



VOLUME 10596

INDEX OF CREW AND PASSENGER LISTS

JANUARY 9-10 1931

DATE	STAMSHIPS	PORTS	SHEETS
9	✓ Delecto	Cuba	1
	✓ Laly	Porto Plata	1
	✓ Morro Castle	Havana, Cuba	12
	✓ Sidney M. Hauptmann	San Juan P.R.	1
	✓ A.C. Bedford	Mamonal, Col.	1
10	✓ Europa	Bremen	97
	✓ Augustus	Genoa, Italy, etc.	54

10596

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10,596
Jan 9-10-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....SEP 17 1943....., 194.....

[Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 17 1943
Date

[Signature]
Camera Operator

Line
Owners
Local Agents
1-1380

10596
Allen Sugar Ref. Co.

10596
Allen Sugar Ref. Co.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information
is punishable by a fine of ten dollars for each day

Line
Owners
Local Agents
1-1380

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Theodor Ruoho	37	Finnish			
Jarl Stensby	28	Norwegian			
Thoralf M. Olsen	32	do			
Henry Andersen	27	do			
Peter Nymoen	23	do			
Haakon Ulvesther	25	do			
John Borch	26	do			
Socrates Theodorou	32	Greek			
Delio Gomacho	34	Mexican			
Louis Montoyo	28	do			
Sebastian Romero	34	do			
Mario Hernandez	23	do			
Juan Esqueda	24	do			
Ismail Duarte	38	do			
Rosendo Dapaso	37	Spanish			
John Schimm	35	Austrian			
Olav Jacobson	21	Norwegian			
Albert Scott	22	British			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor the accurate report, and that, should any additional changes in crew occur, I will report such changes to the immigration authorities.

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
February 5th, 1931.

I, master of the American S. S. Delesto
from port of Juaro, Cuba (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 28 Number of seamen deserted none
Number of seamen discharged 47 Seamen left in hospital (or died) none
Number of seamen signed on at this port 18 Total crew this date 29

The above-named vessel arrived at this port January 8th, 1931, consigned to American Sugar Ref. Co., is now lying at Am. Sug. Ref. Jersey City, and is expected to sail February 5th, 1931, for Tarafa, Cuba via United States port of direct First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
None.			



SEAMEN AS MEMBERS OF CREW

Representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

31, from the port of Juaro, Cuba 3/10

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether paid at local port	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease

108	41	Male	Board.	U.S.	6'0"	180	
"	30	"	"	U.S.	5'8"	145	
"	35	"	American	U.S.	5'7"	150	
"	35	"	American	U.S.	5'9"	145	
"	20	"	American	U.S.	5'11"	150	
"	35	"	Spain	Spain	5'6"	145	
"	40	"	"	"	5'6"	150	
"	21	"	Scand	Norway	5'10"	152	
"	25	"	"	"	5'6"	150	
"	29	"	German	Germany	6'0"	180	
"	37	"	Finnish	Finland	6'0"	180	
"	25	"	Scand.	Denmark	5'6"	145	
"	30	"	American	U.S.	5'5"	140	
"	34	"	"	U.S.	5'6"	148	
"	36	"	Russian	U.S.	5'8"	190	
"	28	"	American	U.S.	5'11"	160	
"	31	"	Greek	Greece	5'7"	150	
"	30	"	Mexican	Mexico	5'7"	140	
"	23	"	American	U.S.	5'6"	150	
"	28	"	Mexican	Mexico	5'6"	133	
"	24	"	Spanish	Spain	5'6"	150	
"	35	"	Cuban	Cuba	5'7"	150	
"	40	"	Polish	U.S.	5'6"	152	
"	37	"	Spanish	Spain	5'6"	140	
"	31	"	German	Austria	5'11"	190	
"	31	"	"	"	5'11"	190	
"	31	"	Spanish	Spain	5'7"	144	
"	31	"	Cuban	Cuba	5'7"	150	
"	35	"	Span. Amer.	Chile	5'5"	135	

Form No. 1
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON
Vessel S. S. Delicta, arriving at New York, Jan 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office at the port of the United States.

12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
None.				

DISCHARGED SEAMEN.				
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	
Pedro Riaza	35	Spanish	12.10.1930, Baltimore, Md.	
Jose Carames	48	do	do	
Karl Stensby	28	Norwegian	do	
Helge Jansen	25	do	do	
Christofer Purvins	29	German	do	
Theodor Kuaho	37	Finnish	do	
Hans Andersen	35	Danish	do	
Soerzates Theodorou	31	Greek	do	
Defio Comacho	30	Mexican	do	
Louis Montoya	28	do	do	
Angel Cubillas	24	Spanish	do	
Martin Lasnowsky	40	Polish	do	
Rosendo Dapaso	37	Spanish	do	
John Schimm	35	Austrian	do	
Eduardo Gonzales	44	Spanish	do	
Ismael Reyes	21	Cuban	do	
Jose Munoz	33	Chileno	do	

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Line New York
Owners P. T. Bagge & Co.
Local Agents Frank & Co.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1915

10596
Owners Am. Sugar Ref. Co.
Local Agents G. C. Murphy
Immigrant Inspector.

G. C. Murphy
Immigrant Inspector.

Hand the ship for 11.30 AM at Jersey City G. C. Murphy

(am.)
Crew 28
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. Delecto, arriving at New York, Jan 9th, 1931, from the port of Juarez, Cuba Dec. 31/30

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Oiestad	Bodvar	✓		Master	12/10/30	Balto.	Yes	Yes	41	Male	Scand.	U.S.	6'0"	180	
Riess	Hjalmar	✓		1st. Mate	"	"	"	"	38	"	"	U.S.	5'8"	145	
Hoover	Paul	✓		2nd "	"	"	"	"	35	"	American	U.S.	5'7"	150	
Behrend	Paul	✓		3rd "	"	"	"	"	35	"	American	U.S.	5'9"	145	
Petersen	Walter	✓		Radio Oper.	"	"	"	"	20	"	American	U.S.	5'11"	150	
Riaza	Pedro	✓		Boat.	"	"	"	"	35	"	Spain	Spain	5'6"	145	
Caranez	Jose	✓		A.B.	"	"	"	"	48	"	"	"	5'8"	150	
Stensby	Jarl	✓		"	"	"	"	"	28	"	Scand	Norway	5'6"	152	
Jansen	Helge	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'6"	150	
Purvins	Cristof	✓		"	"	"	"	"	29	"	German	Germany	6'0"	180	
Ruoho	Theodor	✓		"	"	"	"	"	37	"	Finnish	Finland	6'0"	180	
Andersen	Hans	✓		"	"	"	"	"	35	"	Scand.	Denmark	5'6"	145	
Muschler	John	✓		Chief Eng.	"	"	"	"	38	"	American	U.S.	5'5"	140	
Birney	Melville	✓		1st Asst.	"	"	"	"	34	"	"	U.S.	5'6"	148	
Maximoff	Vasily	✓		2nd "	"	"	"	"	36	"	Russian	U.S.	5'8"	190	
Walker	George	✓		3rd "	"	"	"	"	28	"	American	U.S.	5'11"	160	
Theodorou	Socrates	✓		Deck Eng.	"	"	"	"	31	"	Greek	Greece	5'7"	150	
Camacho	Delio	✓		Oiler	"	"	"	"	30	"	Mexican	Mexico	5'7"	140	
McCane	Frank	✓		"	"	"	"	"	23	"	American	U.S.	5'6"	150	
Montoya	Louis	✓		"	"	"	"	"	28	"	Mexican	Mexico	5'6"	133	
Cubillas	Angel	✓		Fireman	"	"	"	"	24	"	Spanish	Spain	5'6"	150	
Benavaria	Jose	✓			"	"	"	"	35	"	Cuban	Cuba	5'7"	150	
Lasnousky	Martin	✓			"	"	"	"	40	"	Polish	U.S.	5'6"	152	
Dapaso	Rosendo	✓		Wiper	"	"	"	"	37	"	Spanish	Spain	5'6"	140	
Schimm	John	✓		Steward	"	"	"	"	36	"	German	Austria	5'11"	190	
Rivera	Simon	✓		Cook	"	"	"	"	33	"	W.I.	U.S.	5'6"	130	
Gonzales	Eduardo	✓		Messboy	"	"	"	"	44	"	Spanish	Spain	5'4"	144	
Reyes	Ismael	✓		"	"	"	"	"	21	"	Cuban	Cuba	5'7"	150	
Munoz	Jose	✓		"	"	"	"	"	33	"	Span. Amer.	Chile	5'5"	135	

Line

Owners

Local Agents

Owners

Local Agents

G. C. Tuperolo
U.S. Immigration Inspector

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information
punishable by a fine of ten dollars for each all
other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, B. H. Oiestad, of the S. S. Delecto, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

B. H. Oiestad
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 9 day of Jan., 1931

G. C. Tufarolo
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be granted each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. _____


Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel LALY, arriving at New York, Jan. 9th, 1931, from the port of Porta Plata Via Dominican Porto

3

LALY

1881-1882

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Waeler	Peder	✓ 37 Years	Master	26/9 28	London	No	100	33	M	Scandinavian born		5'9	152		
2		Ervik	Evar	✓ 16 "	Chief Eng.	5/10 28	Aalesund	No	"	31	M	"			160		
3		Wæge	Soren	✓ 6 "	2nd "	2/5 30	Bergen	"	"	24	M	"		5'9	145		
4		Sebjornsen	Lars	✓ 6 "	A.B.	12/12 27	"	"	"	31	M	"		5'9	170		
5		Andersen	Kristian	✓ 26 "	A.B.	10/3 30	McMaster	"	"	47	"	"		5'10	180		
6		Johansen	Ludvig	✓ 18 "	O.S.	20/12 30	N.Y.	Yes	"	35	"	"		5'8	160	red hair	
7		Westbo	Anders	✓ 8 "	O.S.	20/12 30	"	No	"	24	"	"		5'9	155		
8		Zakariassen	Otto	✓ 8 "	O.S.	20/12 30	"	Yes	"	24	"	"		5'9	150	red hair	
9		Metainen	David	✓ 8 "	O.S.	20/12 30	"	No	"	23	"	"	Finnish	5'8	155		
10		Henricks	Wilhelm	✓ 10 "	Chief Engin.	2/5 30	Bergen	No	"	28	"	"	Norwegian	5'9	160		
11		Rasmussen	Nils	✓ 6 "	2nd "	12/7 28	Frankfurt	"	"	35	"	"	"	5'9	160		
12		Seeland	Aage	✓ 15 "	Donkeyman	20/12 30	N.Y.	Yes	"	36	"	"	"	5'9	160	"	"
13		Johansen	Erling	✓ 1 "	Fireman	5/6 30	Drammen	No	"	21	"	"	"	5'9	160		
14		Gronseth	Birger	✓ 4 "	"	29/11 30	N.Y.	Yes	"	23	"	"	"	5'9	170	"	"
15		Haugerud	Simon	✓ 6 "	"	20/12 30	N.Y.	No	"	25	"	"	"	5'10	165		
16		Aasmo	Leif	✓ 4 "	Trimmer	13/3 30	N. castle	Yes	"	24	"	"	"	5'8	145	"	"
17		Reiersen	Sinar	✓ 3 "	"	20/12 30	N.Y.	Yes	"	23	"	"	"	5'9	150	"	"
18		Edvard sen	Sverre	✓ 6 "	Steward	2/6 30	Drammen	No	"	26	"	"	"	5'8	140		
19		Torgersen	Torger	✓ 6 "	Cook	20/12 30	N.Y.	"	"	29	"	"	"	5'9	150		
20		Closed with (19) names.															
21		American Consulate No. 2035															
22		at Santa Domingo, D.R.															
23		SEEN (City) (Country)															
24		For the journey to the United States, via L.A.															
25		Debra Johnson Vice (Consul)															
26		Date Dec. 29, 1930															
27																	
28																	
29																	
30																	

Harry M. Smith

Crew 19
all aliens

Line New York Park River Line
Owners R. T. Rogers & Co.
Local Agents Frank Kelly & Co.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-9-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, PC Wacker Master, of the SS Laly, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 9th day of Jan., 1931
Henry M. Link
 Immigrant Inspector.

8956
 Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

BILL NO. 152

JAN 13 1937

I, William Weeks

Surgeon of the T.E.L. Morro Castle

T.E.L. Morro Castle

d

I solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, N.Y.

NEW YORK, N.Y. _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ch. H. B. Weeks -

Sworn to before me this 9th day of January 19 31

at New York, N.Y.

Cards Benched

Q1 P-11:

REMOVED

locked

W. L. GYK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the sailors must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

HEAD TAX		EXEMPT FROM HEAD TAX		TOTAL PASSENGER
✓	✓ 70	✓	1	81
✓	✓ 70	✓	1	81

~~LIST OF RACES OR PEOPLES~~

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	7	7	8
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total	7	7	8

2-8 38-2

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this form.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MORRO CASTLE

Passengers sailing from HAVANA, CUBA

JANUARY 6TH

1931

[illegible]

Total passengers	0	0	0	0	1,000,000	2,000,000	3,000,000	4,000,000	5,000,000	6,000,000	7,000,000	8,000,000	9,000,000	10,000,000
-------------------------	---	---	---	---	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	------------

U. S. citizens • • • • •

Alfons Monopoli, 1911. 160 pp. 12.50

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

—

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

5

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., JANUARY 9TH, 1931

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by corporation, society, public, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification				
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?						Date of last departure	Whether alien intends to leave to country whence he came, or to some other foreign country, or to the United States			Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to seek a change of United States	Feet	Inches	Hair	Eyes
1	MOTHER, NELIA CARBONE 412 -25ST. VEDADO HAVANA CUBA		POOK N.Y.	KEEPSIEYES	MOTHER	YES YES 1930 N.Y. 1930	EASTMAN SCHOOL OF BUSINESS POUGHKEEPSIE N.Y.	NO	RES YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FR	DRK	BRN	NONE
2	CANADIAN BANK OF COMMERCE TORONTO CANADA HOME. 336 CENTRAL PARK W. NEW YORK CITY	CANADA	TORONTO	NO	SELF	YES YES 1929 N.Y. 1929	KING EDWARD HOTEL TORONTO CANADA	YES	SD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FR	BRN	BLK	NONE
3	UNCLE. A. GOUKASSOW 60 AVE. FOCH PARIS FRANCE FATHER, HENRY LLOYD 284 SEVEN SISTERS RD. LONDON	N.Y.	NEW YORK	NO	EMPLOYER	YES YES 1930 N.Y. 1930	EMPLOYER, MR. LEO SAFIR 336 CENTRAL PK.W. NY.CITY	NO	RES YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FR	DK	BRN	NONE
4	WIFE, MRS. N. F. BUCH OBISPO 53 HAVANA CUBA	FRANCE	PARIS	NO	SELF	YES YES 1930 N.Y. 1930	HOME. 60 AVE. FOCH PARIS FRANCE	YES	3W NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	FR	BRN	BRN	NONE
5	WIFE, MRS. N. F. BUCH OBISPO 53 HAVANA CUBA	ENGLAND	LONDON	NO	SELF	YES YES 1930 N.Y. 1930	HOME. 284 SEVEN SISTERS RD. LONDON ENGLAND	YES	3W NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FR	BLW	BLUE	NONE
6	WIFE, MRS. N. F. BUCH OBISPO 53 HAVANA CUBA	CUBA	HAVANA	YES	SELF	YES YES 1930 N.Y. 1930	VANDERBILT HOTEL NEW YORK CITY	YES	1M NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FR	BRN	BRN	NONE
7	WITH FATHER LINE # 6	CANADA	LENNEVILLE	FATHER	YES YES 1930 N.Y. 1930	WITH FATHER LINE # 6	YES	1D NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 -	DK	BRN	BRN	NONE

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.R. Willmott, Master, of the T.E.L. MorroCastle, from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R.R. Willmott

Master. Officer.

Sworn to before me this 9th day of January, 19 31
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-as status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

6

S. S. MORRO CASTLE Sailing from HAVANA, CUBA, JANUARY 6TH, 1921, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. JANUARY 9, 1921

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	VELKERT	CHARLES	30		M	S	NEW YORK N.Y. DEC. 1 1900		121-55 133RD ST. S.OZONE PK. NEW YORK CITY
2	WAGNER	MARIE	61		F	S	NEW YORK N.Y. DEC. 9 1869		145 KENBROOK AVE. BROOKLYN N.Y.
3	ZIMMERMAN	CARL J.	52		M	W	New York, N.Y., March 19th, 1878		New York Athletic Club, New York, N.Y.
4	RICHTER	JACK J.	38		M	S	NEW YORK N.Y. DEC. 3 1892		134 W. 93RD ST. NEW YORK CITY
5	SEARS	GIVEN	36		F	S	HARTFORD CONN. MAY. 4 1894		132 E. 19TH ST. NEW YORK CITY
6	POLLACK	LEAH	25		F	M	MARRIED 12/29/20	FATHER AMERICAN CITIZEN	1595 MACOMBS ROAD BRONX N.Y.
7	POLLACK	MARY	52		F	M		HUSBAND AMERICAN CITIZEN	WITH LINE # 6 245 W. 75TH ST. NEW YORK CITY
8	BOUCHARD	MINNIE	25		F	S	CARIBOU ME. OCT. 18 1905		30 5TH AVE. NEW YORK CITY
9	SCHNECK	SAM	28		M	M	NEW YORK N.Y. JULY 4 1903		
10	SCHNECK	SHIRLEY	25		F	M	NEW YORK N.Y. JUNE 17 1905		WITH HUSBAND LINE # 9 325 WEST. 45TH ST. NEW YORK CITY
11	WALLACE	IRMA	25		F	S	MOUNT VERNON N.Y. OCT. 27 1905		
12	WALLACE	ALLYNE	27		F	S	MOUNT VERNON N.Y. OCT. 4 1903		WITH SISTER LINE # 11 1952 CHARTTEETON AVE. BRONX N.Y.
13	GLYNN	FRANK	27		M	M	NEW YORK N.Y. JAN. 3 1903		54 LINCOLN AVE. WOOD RIDGE N.J.
14	SULLIVAN	JOHN	34		M	M	NEW YORK N.Y. JUNE 12 1896	U.S. SUPREME COURT OF NEW YORK NEW YORK JULY 5 1912	1980 ANDREUS AVE. NEW YORK CITY
15	BODZINER	JOSEPH	40		M	M			
16	BODZINER	MILDRED	35		F	M	BOSTON MASS. JUNE 15 1895		WITH HUSBAND LINE # 15 107 EAST WALNUT ST.
17	BRONBERG	SADIE	37		F	M	NEW YORK N.Y. APR. 29 1893		LONG BEACH LONG ISLAND N.Y.
18	HUSBAND	ANNA	60		F	W		HUSBAND AMERICAN CITIZEN	500 WEST 110TH ST. NEW YORK CITY
19	MILLER	GRACE	48		F	M	BOSTON MASS. OCT. 18 1882		25 PROSPER ST. NEW BRUNSWICK N.J.
20	AUGSPURGER	NELLIE F.	44		F	S	TRENTON OHIO AUG. 13 1886		535 NORWOOD AVE. BUFFALO N.Y.
21	AUGSPURGER	EULA M.	45		F	S	TRENTON OHIO JAN. 18 1885		WITH LINE # 20 300 W. WESTERN AVE. 101st St., NEW YORK CITY
22	BAVER	ANNA	41		F	M		HUSBAND AMERICAN CITIZEN	
23	DOCKERY	AUGUSTA H.	25		F	S	FORT EGBERT ALASKA FEB. 4 1905		NEWARK OHIO.
24	TREGO	CHARLES P.	27		M	S	CHICAGO ILL. NOV. 19 1903		172 WEST 79 ST. NEW YORK CITY
25	GOODMAN	ROSE	23		F	M	NEW YORK N.Y. SEPT. 11 1907		760 MOTT AVE. NEW YORK CITY
26	ZWIBEL	FRANCES	23		F	S	NEW YORK N.Y. SEPT. 17 1907		884 RIVERSIDE DRIVE NEW YORK CITY
27	DUCHAN	RIBADUSIA	25		F	S	NEW YORK N.Y. APR. 15 1905		245 LELAND AVE. NEW YORK CITY
28	SAFIR	LEO	36		M	M	DYERSBURY TENN. JAN. 2 1895		336 CENTRAL PARK WEST. NEW YORK CITY
29	SAFIR	PEARL	30		F	M	BROOKLYN N.Y. MAY 16 1901		WITH HUSBAND LINE # 28
30	SAFIR	MARVIN	24		M	S	NEW YORK N.Y. JAN 12 1927		WITH FATHER LINE # 28
		#17, Sadie Bronberg, did not embark						Purser.	

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **3**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **MORRO CASTLE** Sailing from **HAVANA CUBA**, **JAN 6**, 19**21**, Arriving at Port of **NEW YORK N.Y.** **JAN. 9**, 19**21**

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.					
1	HOROWITZ	FRANK	32		M	S	NEW YORK N.Y. DEC. 14 1898		245 W. 74TH ST. NEW YORK CITY
2	BEE	WILLIAM	50		M	M	HOT SPRING VA JUN. 1 1881		PLAZA HOTEL NEW YORK CITY
3	MAX	HANNAH	43		F	M	England	HUSBAND AMERICAN CITIZEN	115 LONGBEACH BVD. LONG BEACH LGI.
4	MAX	IDA	16		F	S	PITTSBURGH PA. JUNE 24 1915		WITH MOTHER LINE # 3 PLAZA HOTEL NEW YORK CITY
5	STERRY	FRED	60		M	M	LANSINGBURG N.Y. APR. 14 1870		
6	STERRY	CATHERINE	49		F	M	WAUKEGAU ILL. AUG. 10 1880		WITH HUSBAND LINE # 5 5510 CORNELL AVE. CHICAGO ILL.
7	JARREAU	JERE	28		M	M	PADUCAH KY. OCT. 9 1902		
8	JARREAU	JANE	25		F	M	DALLAS TEX. APR. 21 1905		WITH HUSBAND LINE # 7 2828 VALENTINE AVE. NEW YORK CITY
9	GOOTZEIT	HENRY	38		M	M		SUPREME COURT OF BRONX NEW YORK JUNE 1915	
10	GOOTZEIT	SARAH	32		F	M		AMERICAN TRU MARRIAGE	WITH HUSBAND LINE # 9 347 MARKET ST. PERTH AMBOY N.J.
11	ALCHIN	ALBERT E.	53		M	M	PERTH AMBOY N.J. JAN 4 1878		55 E. 86TH ST. NEW YORK CITY
12	FISHER	JULIA A.	25		F	M		FATHER AMERICAN CITIZEN	
13	LYRA	CHARLES	56		M	M	NEW YORK N.Y. FEB. 20 1874		OCEAN SIDE LONG ISLAND N.Y.
14	LYRA	FLORENCE	56		F	M	NEW YORK N.Y. JUNE 29 1874		WITH HUSBAND LINE # 13 40 W. 72ND ST. NEW YORK CITY
15	LEBO	OLGA	32		F	S	NEW YORK N.Y. JAN. 15 1898		240 W. 73RD ST. NEW YORK CITY
16	LANDER	CHARLES	52		M	M	ASBURY PARK N.J. DEC 21 1878		8001 NEW UTTICOMLTH AVE. BROOKLYN N.Y.
17	HACKEL	BERNARD	44		M	M		SUPREME COURT OF N.Y. BRONX CO.	182 RIVERST TROM N.Y.
18	YATES	ROBERT	36		M	M	TROY N.Y. OCT. 6 1894		2946 PINE GROVE AVE. CHICAGO ILL.
19	NELLESSEN	JOSEPH	53		M	S	MARATHON WIS. JUNE 28 1877		362 CROWN ST. BROOKLYN N.Y.
20	SABIN	RALPH	31		M	S	NEW YORK N.Y. MAR. 1 1899		602 SEWACA AVE. BROOKLYN N.Y.
21	LOBEL	SIDNEY	35		M	S		SUPREME COURT NEW YORK CITY 1913	
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

8

S. S. MORRO CASTLE

Sailing from

HAVANA, CUBA

JANUARY 6

1930

Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

JANUARY 9

1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	BEAUREGARDE	WALTER	30	M		BROOKLYN N.Y.	10/27/97	2202 125th ST. JAMAICA L.I. N.Y.
2	BEAUREGARDE	MARY	30	F		BROOKLYN N.Y.	10/25/00	1500 PACIFIC AVE ATLANTIC CITY N.J.
3	SCHWARZKOPF	GEORGE	57	M	S		Supreme Court PHILA. PA. JAN. 15, 1925	143 HALSEY BROOKLYN N.Y.
4	CROCHET	JOHN	28	M	S	NEW YORK N.Y.	12/21/02	126 LEWIS ROAD BELMONT MASS.
5	DALY	CHARLES	40	M	M	ABBINGTON MASS.	10/7/90	WITH HUSBAND LINE ABOVE
6	DALY	THERESA	33	F	M	BROCKTON MASS.	12/22/30	122 SOUTH 4TH ST CLARKSBURG WEST VA.
7	ROSENBERG	SAMUEL	38	M	S	BURLINGTON VERMONT	10/5/93	1460 GRAND CONCOURSE NEW YORK CITY
8	ROSKER	HARRY	43	M	S	NEW YORK CITY	9/22/87	20-06-10 ST COLLEGE POINT N.Y.
9	GRIBIG	ALBERT	34	M	M	NEW YORK CITY	8/3/00	WITH HUSBAND LINE ABOVE
10	GRIBIG	LILLIAN	28	F	M	NEW YORK CITY	8/21/02	211 MILWAUKEE AVE OLD FORGE PA.
11	LUDGATE	CATHERINE	55	F	M	ASHLEY PA.	9/15/75	WITH MOTHER LINE ABOVE
12	LUDGATE	ALICE	26	F	S	BROOKLYN N.Y.	10/31/04	16 COURT ST BROOKLYN N.Y.
13	PHILLIPS	MARTIN	32	M	S	BROOKLYN N.Y.	8/30/98	112 MARLBORO BL. BROOKLYN N.Y.
14	MILLER	EMANUEL	27	M	S	NEW YORK CITY	1/6/04	222 FERNWOOD MONTCLAIR N.J.
15	WELCH	CHARLES	64	M	M	BROOKLYN N.Y.	8/20/86	WITH FATHER LINE ABOVE
16	WELCH	CHARLES JR.	35	M	M	BROOKLYN N.Y.	9/15/93	WITH HUSBAND LINE ABOVE
17	WELCH	MARIE	34	F	M	BROOKLYN N.Y.	4/15/94	315 WEST 86 ST NEW YORK CITY
18	STEIN	EDWIN	23	M	M	Memphis, Tenn.,	Dec. 20th, 1907	WITH HUSBAND LINE ABOVE
19	STEIN	ELISE	20	F	M	New York, N.Y.,	Mar. 17th, 1910	902 OCEAN AVE. BROOKLYN N.Y.
20	HOLLAND	SIDNEY	48	M	M		DECEMBER 1918 UNION COUNTY COURT ELIZABETH N.J.	WITH HUSBAND LINE ABOVE
21	HOLLAND	MARGARET	39	F	M	NEW YORK CITY	11/20/91	WITH HUSBAND LINE ABOVE
22	HOLLAND	EDITH	12	F	S	BROOKLYN N.Y.	10/1/18	WITH FATHER # 20
23	HOLLAND	SIDNEY	10	M	S	BROOKLYN N.Y.	9/3/20	WITH FATHER # 20
24	BERGER	EDWIN R.	30	M	M	New York, N.Y.,	Oct. 26th, 1900	260 WEST END AVE. NEW YORK CITY
25	BERGER	CHARLOTTE	25	F	M	New York, N.Y.,	Aug. 22nd, 1905	WITH HUSBAND LINE # 24
26	BARNABA	RICHARD	31	M	S	MONROE		422 STIGMAN ST. JERSEY CITY N.J.
27	DECKER	EMILIE	58	F	S	NEW YORK N.Y.	OCT. 8TH 1872	BEECHWOOD HOTEL
28	MESSINGER	HANNAL	30	F	S	NEW YORK N.Y.	MAY 5TH 1900	1059 29TH ST. BROOKLYN N.Y.
29	SMITH	SYLVIA	32	F	S		1ST. DIST. NEW YORK N.Y. 1916	219 E. 12TH ST/ NEW YORK CITY
30	SMITH	ARTHUR	26	M	M	NEW YORK N.Y.	JULY 15TH 1904	219 E. 12TH ST. NEW YORK CITY

#1, Walter Beauregarde; #2 Mary Beauregarde; #9, Albert Gelbig; #10 Lillian Gelbig; #14, Emanuel Miller & #26, Richard Barnabar, did not embark.

Jeannisson

Surser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Required

State
member
last pt
voyage

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
A. Cohen	40	US	Herman Matthies	54	Gery.
H. Scott	24	US	Raymond Chenay	24	US
L. Mitchell	23	US	E. Teague	19	US
H. Snoberg	39	US	Hans Tiedmann	23	Gery
G. Jaboby	35	US	Wm. Fisher	33	US
E. Jenks	20	US			
D. Dank	38	US			
G. Benson	38	US			
P. Boyle	35	US			
C. Fiorello	21	US			
R. Lockhart	28	Brit.			
P. Dolinsky	25	US			
J. Ruckhabor	40	US			
Karl Taft	25	US			
Leo Markwitz	40	US			
John Reich	46	Gery.			
Wm. Altman	54	Gery.			
Peter Kresen	45	US			
Adrian Derfner	28	US			
W. Hens	60	US			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

New York and Cuba Mail Steamship Company.

Marine Superintendent

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the quest on the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

U.S. & Co.
24 Beaver St., N. Y.

STATEMENT REGARDING CHANGE IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.

I, master of the American S. S. MORRO CASTLE, Jan. 12, 1931, 192

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 239 Number of seamen deserted NONE
Number of seamen discharged 239 Seamen left in hospital (or died) NONE
Number of seamen signed on at this port 239 Total crew this date 239

The above-named vessel arrived at this port Jan. 9, 1931, 192, consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at Pier 13, E.R., and is expected to sail Jan. 10, 1931, 192, for Havana, Cuba, via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

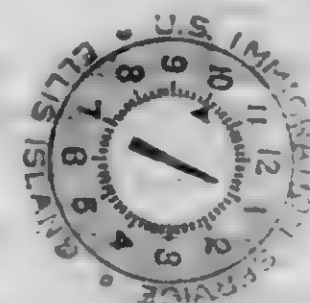
Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

9

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
		NONE	

JAN 13 1931



RECD

16-1618

Name	Age	Position
Weinberger	Edward	Storekeeper
Stankevitch	Harry	AB Seaman
P.E. 1st Alfieri	Salvator	
Hokanson	Clarence	
P.E. 1st Wangt	Joseph	
PE 1st Rogers	Fred	
Miller	Oliver	
Harju	William	
Bette	Anthony	
P.E. 1st Wainwright	Ralph	
Duguet	Louis	
Serrell	Albert	
Marranaque	Charles	
Reynolds	Edward	

Ward Line

Ward Line

Ward Line

Local Agents

* See list of races on back hereof.

Notes: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required und

(2)

State whether
member of crew
last preceding
voyage of vessel
U. S.

P. E. Let

14

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		None		

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
G. Urling	24	US.	Jan. 3, 1931.
E. Peterson	24	US	
A. Botte	23	US	
L. Duguet	27	Port. Brt.	
G. Marranque	31	Port.	
D. Dwyrell	19	US	
E. Mikell	33	Greece	
E. Jochar	24	US	
J. Ortuzar	21	Spain	
M. Martin	26	US	
J. Fuchharber	40	US	
W. Muller	33	Gery.	
R. Lockhart	28	US	
A. Leitz	29	Gery.	
I. Rodrigues	48	Spain	
E. Roland	27	Spain	
P. Dolinsky	23	US	
E. Borges	24	US	
E. Jacobs	17	US	
J. Toomey	41	US	
J. Fell	45	US	
H. Mush	50	Gery.	
M. Jacobs	16	US	
F. Cook	29	US	
O. Miller	24	US	

CONTINUED ON NEXT PAGE

[illegible]

	Weinberger	Edward	Storekeeper
	Stankevitch	Harry	AB Jean
P.E. 1st	Alfieri	Salvator	
	Hekansen	Clarence	
P.E. 1st	Wengst	Joseph	
PE 1st	Rogers	Fred	
	Miller	Oliver	
	Harju	William	
	Bette	Anthony	
P.E. 1st	Wainwright	Ralph	
	Duguet	Louis	
	Serrell	Albert	
	Marranaque	Charles	
	Reynolds	Edward	

29	German	Germany / 5-6	150
33		USA	
28		USA	
24		USA	
22		USA	
31		USA	
24		USA	
30		USA	
23		USA	
25		USA	
27	Canadian	British /	
29		USA	
23	Portugal	Portugal / 5-6	150
24		USA	

Hard Line

Word Line

Ward Line

Local Agents

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Merre Castle, arriving at New York, N. Y., JAN 10 1931, from the port of Havana, Cuba

10

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name		Position in ship's company	When	Where									
	Wilmett	Robert	/	Master	12/17/30	New York	No	Yes	55	M				U S A	None
	Jessen	Jesse	/	Oh Officer					42					U S A	
	Freeman	Ivan	/	2nd id					33					U S A	
	Hill	Raphael	/	3rd id					33					U S A	
	Smith	Roger	/	4th do					22					USA	
	Petersen	Ernest	/	Quartermaster					26					USA	
	Jecher	Edmund	/	do					24					USA	
	York	John	/	do					25					USA	
	Simit	Edward	/	Carpenter					35					USA	
	Johnson	Trygve	/	do					32					USA	
	Krushe	Peter	/	Portman					42		Russian	Russia /	6-1	160	
	Moore	Paige	/	do					22					USA	
P.E. 1st	Reeves	George	/	Watchman					65					USA	
	White	Charles	/	do					33					USA	
	Green	Patrick	/	do					58					USA	
	Hanten	Kurt	/	Boatswain					32		German	Germany /	5-7	170	
	Weinberger	Edward	/	Storekeeper					29		German	Germany /	5-6	150	
	Stankevitch	Harry	/	AB Seaman					33					USA	
P.E. 1st	Alfieri	Salvator	/						28					USA	
	Hekansen	Clarence	/						24					USA	
P.E. 1st	Wangt	Joseph	/						22					USA	
PE 1st	Rogers	Fred	/						31					USA	
	Miller	Oliver	/						24					USA	
	Harju	William	/						30					USA	
	Bette	Anthony	/						23					USA	
P.E. 1st	Wainwright	Ralph	/						25					USA	
	Duguet	Louis	/						27		Canadian British /				
	Serrell	Albert	/						29					USA	
	Marranaque	Carlos	/						31		Portugal	Portugal /	5-6	150	
	Reynolds	Edward	/						24					USA	

Ward Line

Ward Line

Ward Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1928

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Marine Castle, arriving at New York, N.Y., 1921, from the port of Habana, Cuba.

11

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	P.E. 1st	Hamstrom	Erie	/	AB Seaman	12-17-30	New York	No	Yes	44	M	USA	USA				
2		Rethfuss	Ernest	/	Ord. Seaman					20		USA	USA			None	
3	P.E. 1st	Conway	Wayne	/						19		USA	USA				
4	P.E. 1st	Feeney	Joseph	/						20		USA	USA				
5		Barndson	Bard	/						28		Scand.	Norway	5-7	155		
6		Blood	Albert	/						21		USA	USA				
7	P.E. 1st	Dayrel	Donald	/						19		USA	USA				
8	P.E. 1st	Fisher	Ernest	/	Cadet					18		USA	USA				
9		Kennedy	Robert	/	do					18		USA	USA				
10		Menendez	Elias	/	Purser					34		Cuban	Cuba	5-9	150		
11		Leenan	Thomas	/	Ship's Clerk					22		USA	USA				
12		Jenner	George	/	Asst. do					27		USA	USA				
13		Krauss	Otto	/	do					27		USA	USA				
14		Weeks	William	/	Doctor					59		USA	USA				
15		Gomez	Alfred	/	Radio Opr.					36		USA	USA				
16		Abrams	George	/	do					29		USA	USA				
17		Uring	George	/	do					24		USA	USA				
18		Abbott	Eben	/	Chief Engr.					49		USA	USA				
19		Curry	William	/	1st Asst. do					78		USA	USA				
20		Olsen	Erling	/	2nd do					31		USA	USA				
21		McGlynn	Thomas	/	3rd do					28		USA	USA				
22		Johnson	Edward	/	4th do					22		USA	USA				
23		Heffer	Clarence	/	Jr. Engr.					33		USA	USA				
24		Abbott	Ernest	/	do					50		USA	USA				
25		Glick	Gustaves	/	do					28		USA	USA				
26		Lindsey	James	/	do					28		USA	USA				
27		Edwards	Amos	/	do					32		USA	USA				
28		Perry	Eugene	/	do					26		USA	USA				
29		Justis	William	/	Ch. Electrician					29		USA	USA				
30		Pex	Harry	/	2nd do					23		USA	USA				

Line Ward Line
Owlers Ward Line
Local Agents Ward Line

E. J. L. Smith
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Marine Castle, arriving at New York, N.Y., 19 31 from the port of Havana, Cuba.

12

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Hoyle	Sylvester	/	Gr. Ch. Elec. 12-17-30	New York		No	Yes	34	M		USA				
2		Harvey	Ianis	/	Jr., Elec.					22			USA			None	
3		Bullock	Ernest	/	do					24			USA				
4		Lew	William	/	do					24			USA				
5		Sanders	Michael	/	Ref. Engr.					30			USA				
6		Harris	Ralph	/	Ref. Oilier					25			USA				
7		Shreeves	Russell	/	do					21			USA				
8	P.E. 1st	Bender	La Rue	/	do					31			USA				
9		Reed	Shirley	/	Plumber					22			USA				
10		Rhiele	Eugene	/	Sterskeeper					46			USA				
11		Jones	Samuel	/	Oilier					29			USA				
12		Frankie	Anthony	/	do					24			USA				
13		McBride	James	/	do					22			USA				
14		Roberts	Louis	/	do					25			USA				
15		Webb	George	/	do					19			USA				
16		Dawson	Joseph	/	do					29			USA				
17		Bradley	William	/	Fireman					22			USA				
18		Creswell	Boyd	/	do					22			USA				
19		Spagnolo	Antonio	/	do					21			USA				
20		Sheldrick	Thomas	/	do					19			USA				
21		Bachman	Herman	/	do					19			USA				
22		Mills	Percy	/	do					30			USA				
23		Powell	Joseph	/	do					68			USA				
24		Clark	Thomas	/	do					23			USA				
25	P.E. 1st	Velline	Richmond	/	do					22			USA				
26		Skelton	Warren	/	Wiper					35			USA				
27		Seguirant	Joseph	/	do					36			USA				
28		Luke	William	/	do					50			USA				
29		Anquith	Austin	/	do					23			USA				
30		Frandsen	Reland	/	do					19			USA				

Line Word Line
Owners Word Line
Local Agents Word Line

E. J. G. Smith
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Merre Castle

arriving at New York, N.Y. JAN 8 - 1931

19 ³¹ from the port of Habana, Cuba.

13

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	P.A.1st	Enright	Albert	/	Wiper	12-17-30	New York	No	Yes	25	M		USA				
2		Gross	Benjamin	/	Cadet					18			USA				
3		Heinso	Frank	/	do					18			USA				
4		Meringiello	Anthony	/	do					18			USA				
5		Ward	Joseph	/	Ch. Steward					40			USA				
6		Gallies	William	/	2nd do					30			USA				
7		Barrett	Joseph	/	3rd do					45			USA				
8		Ottens	Herman	/	Saloon do					49			USA				
9		Hughes	Evam	/	do					50			German Germany	6-0	150		
10		O'Connell	Mary	/	Stewardess					36	F	Irish	U. Britain	5-4	139		
11		Kirby	Sara	/	do					47	F		USA				
12		Gorden	Cecelia	/	do					42	F		USA				
13		Landen	Henry	/	Steward's Clerk					20	M		USA				
14		Zabala	Andrew	/	Ch. Cook					42			USA				
15		Garnero	Luis	/	Asst Do					27		Spanish	Spain	6-0	170		
16		Aberasturi	Leon	/	2nd do					24		Spanish	Spain	5-8	150		
17		Ytuarte	Juan	/	3rd do					30		Spanish	Spain	5-9	150		
18		Erdaide	Augustin	/	4th do					25		Spanish	Spain	5-7	150		
19		Yurraspe	Andrews	/	5th do					37		Spanish	Spain	5-8	150		
20		Palvera	Gerónimo	/	6th do					35		Spanish	Spain	5-6	150		
21		Lopez	Jese	/	7th do					42		Spanish	Spain	5-9	160		
22		Sander	Ous	/	Pastry Cook					29		German	Germany	5-6	140		
23		Nerup	Oluf	/	Ch. Baker					21		Scand.	Denmark	5-6	150		
24		Uchupi	Alfonso	/	Ch. Butcher					34		Spanish	Spain	6-0	150		
25		Badiola	Emilio	/	2nd do					20		Spanish	Spain	5-9	140		
26		Zabala	Mariano	/	Ch. Pantryman					42			USA				
27		Avenasa	Pauline	/	2nd do					25		Spanish	Spain	5-8	150		
28		Arias	Miguel	/	3rd do					23		Cuban	Cuba	5-6	140		
29		Valcarcel	Jese	/	Kitchenman					22		Cuban	Cuba	5-5	140		
30		Anchetagle	Gregorio	/	do					20		Spanish	Spain	5-6	140		

Line Ward Line
Owners Ward Line
Local Agents Ward Line

[Signature]
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing as much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1924

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Marra Castle, arriving at New York, JAN 11 - 1941, 19, from the port of Habana, Cuba.

14

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Vinok	David	/	Porter	12-17-30	New York	No	Yes	30	M	Af. Black	Holland	5-9	140	None	
2		Bohegaray	Florencia	/	Sculleryman					20		Cuban	Cuba	5-6	130		
3		Lumalbe	Roberto	/	do					43		Spanish	Spain	5-6	140		
4		Genachea	Luis	/	do					45		Spanish	Spain	5-6	140		
5		Alfaya	Antonio	/	do					21		Cuban	Cuba	5-7	140		
6		Alfaya	Manuel	/	Messboy					20		Cuban	Cuba	5-6	140		
7		Acosta	Enrique	/	do					38		Spanish	Spain	5-4	140		
8		Forre	John	/	Storekeeper					40							
9		Baude	Arthur	/	Rev. Stwd					30		Spanish	Spain	5-6	140		
10		Bullivant	Sidney	/	Pea Vcr Stwd					35		English	England	5-7	140		
11		Burgess	Henry	/	Sho. Rm. Stwd					21		English	England	5-7	140		
12		McAlpine	Marino	/	Library Stwd.					34		USA					
13		Liebert	Regina	/	Music Rm. Stwd.					40		USA					
14		Schopenthal	Hans	/	Dr. Stwd.					30		German	Germany	5-9	160		
15		Soklund	Albert	/	do					32		Finnish	Finland	5-8	160		
16		Llames	Gabriel	/	Dr. Pastry					43		Spanish	Spain	5-5	140		
17		McJaffery	Frank	/	Tel. Opr.					29		USA					
18		Luter	George	/	do					21		USA					
19		Chibekian	Charles	/	Boat. Boy					18		USA					
20	lat.	Jacobs	Ben	/	do					18		USA					
21		Jacobs	Morris	/	do					18		USA					
22		Goldstein	Melville	/	do					25		USA					
23		Jetz	Arthur	/	do					22		USA					
24		Patrelle	Crescenzo	/	Watorman					34		Italian	Italy	5-6	140		
25		Martin	Rey	/	do					26		USA					
26		Garberry	John	/	do					31		USA					
27		Qasbay	James	/	do					60		USA					
28		Andux	Luis	/	Elev. Opr.					43		Cuban	Cuba	5-6	140		
29		Katz	Paul	/	do					23		USA					
30		Vernon	Alfred	/	do					23		USA					

Line Ward Line
Owners Ward Line

Local Agents Ward Line
10-1000

E. J. [Signature]
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 6

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Marro Castle, arriving at New York, JAN 8 - 1931, 19, from the port of Habana, Cuba.

15

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Rossi Alfonso	/	Stev. Opp.	12-17-30 New York	No	Yes	40	M		USA				
2		Vallejo Antonio	/	Linon Bar.				32			USA			None	
3		Leaton	/	Asst. to				28			USA				
4		Allentes Antonio	/	Sold Entry				24		Spanish	Spain / 5-6	140			
5		Kuhn Paul	/	Silver to				45			USA				
6		Ortizcar Jaime	/	Of. Messman				21		Spanish	Spain / 5-6	140			
7		Martin Nelson	/	do				26			USA				
8		Gomez Ricardo	/	do				30		Cuban	Cuba / 5-6	140			
9		Blake Ray	/	do				21			USA				
10		Berea Isabelle	/	PO do				21			USA				
11		Fielding Joseph	/	do				35			USA				
12		Schwartz Peter	/	Sh. Bd. Rm. Stw.				41		German	Germany / 5-9	150			
13		Oltman August	/	do				33		German	Germany / 5-9	150			
14		Puckhaer John	/	do				40			USA				
15		Suarez Albert	/	Bd. Rm. Stwd				25			USA				
16		Antrobus Fred	/	do				30		English	England / 5-8	145			
17		Koch Herman	/	do				50		German	Germany / 6-0	200			
18		Mueller Walter	/	do				33		German	Germany / 5-9	140			
19		Vesick Joseph	/	do				37		Austrian	Austria / 5-8	145			
20		Tieberman Henry	/	do				47		German	Germany / 5-8	145			
21		Cooper Bertie	/	do				50		English	England / 5-7	150			
22		Leckhart Robert	/	do				28		Scotch	G. Britain / 5-4	145			
23		Taylor William	/	do				40			USA				
24		Cristo William	/	do				33		Mexican	Mexico / 5-6	145			
25		Wilcox Reginald	/	do				36			USA				
26		Shares Charles	/	do				28			USA				
27		Caldera Pedro	/	Bath Stwd				35			USA				
28		Gonzales Manuel	/	do				39			USA				
29		Schmits Kurt	/	Waiter				21		German	Germany / 5-8	145			
30		Mush Henry	/	do				60		German	Germany / 5-8	145			

Line Ward Line
Owners Ward Line
Local Agents Ward Line

E. J. [Signature]
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(Am.)

Crew 41

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Marro Castle, arriving at New York, JAN 11 1931, from the port of Habana, Cuba.

16

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Liets Arnold	/	Waiter	12-17-30 New York	No	Yes	29	M	German	Germany / 5-8	145		None	
2		Jones Alfred	/					24		English	England / 5-7	150			
3		Sander Willie	/					28		German	Germany / 5-8	145			
4		Watts Thomas	/					24		English	England / 5-7	145			
5		Ottens Herman Jr.	/					22		German	Germany / 5-6	150			
6		Klinefeld Bruno	/					37		USA					
7		Deitrich Paul	/					53		USA					
8	P.E. 1st	Geedecke August	/					40		German	Germany / 5-8	145			
9		Reaiguas Indalecio	/					48		USA					
10		Adams Gustav	/					33		German	Germany / 5-8	145			
11		Roland Ralf	/					27		USA					
12		Vreubek Henry	/					20		USA					
13		Kelleher Joseph	/					26		USA					
14		Stauick William	/					22		USA					
15		Garcia Frank	/					30		USA					
16		Unterthiner George	/					47		USA					
17		Wanwalsey Frank	/					30		USA					
18		Strange	/					24		USA					
19		Lee Daniel	/					38		USA					
20		Delinsky Paul	/					23		USA					
21		Birn Erwin	/					23		German	Germany / 5-8	145			
22		Clark James	/					38		Ireland	G. Britain / 5-7	150			
23		Meyer Peter	/					45		Dutch	Holland / 5-9	145			
24		Haseman William	/					29		German	Germany / 5-8	145			
25		Douglass William	/					32		USA					
26		Zinser Carl	/					50		German	Germany / 5-8	150			
27		Duven Charles	/					28		German	Germany / 5-8	150			
28		Schade Ferdinand	/					30		German	Germany / 5-8	150			
29		Rickman Bert	/					30		English	G. Britain / 5-7	145			
30		Devey Ernst	/					45		English	G. Britain / 5-8	145			

Line Ward Line
Owners Ward Line
Local Agents Ward Line

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Marro Quella, arriving at New York, JAN 5 1931, 19, from the port of Havana, Cuba.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Millan	Self	/	Waiter	12-17-30	N York	No	Yes	36	M	English	G. Britn	5-7	145		
2		Ricketts	Edward	/	do					38			USA				
3		Donner	John	/	Waiter					47			USA				
4		Levardi	Edward	/	Waiter					29			USA				
5		Pell	John	/	Waiter					45			USA				
6		Thompson	Mary	/	Waiter					26	F		USA				
7		Donner	Mary	/	Waiter					28	M		USA				
8		Wine	Abraham	/	Waiter					14			USA				
9		Ballou	Charles	/	do					29			USA				
10		Belmer	Harry	/	do					20			USA				
11		Groble	Arthur	/	do					32			USA				
12		Margaret	Joseph	/	do					24			USA				
13		Jack	Frank	/	Waiter					29			USA				
14		Landenberg	Mary	/	do					23		German	Germany	5-6	145		
15		<i>Thompson's Linf.</i>															
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Havana, Cuba
Jan. 6, 1931
SEEN
For entry to the United States via
[Signature]
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
CLOSED WITH *Two hundred twenty three (223)*
SERVICE NO. *223* FEE \$ *—*
Havana, Cuba

Line Ward Line
Owners Ward Line
Local Agents Ward Line
14-1888

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-9-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master R R Wilmon, of the Castle Morris do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

1931

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon sorted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Sam. T. Abbott.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 3, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, if any of such vessel it shall be the duty of such alien has illegally landed on the vessel, giving a description of such alien, together with any discovery, all cases in which any apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of their departure and of those, if any, who have deserted or landed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such as to enable the collector of customs to detain either of the said lists of such aliens arriving and departing, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to do, he shall be liable to pay to the collector of customs, in addition to the sum of \$10 for each alien concerned, a fine of not more than \$100 above required; and no such vessel shall be granted clearance pending determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

24-2619

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, N.Y.

I, master of the American S. S. Sidney M. Hauptman January 15, 1931
(Nationality)
from port of San Francisco, Cal. hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 33 Number of seamen deserted None
 Number of seamen discharged 3 Seamen left in hospital (or died) None
 Number of seamen signed on at this port 3 Total crew this date 33

The above-named vessel arrived at this port January 9. 1923, consigned to Munson S.S. Co.; is now lying at Pier 20, Brooklyn, and is expected to sail January 16. 1923, for Newark, N.J. via United States port of New York, N.Y. First port of call in United States this voyage was New York, N.Y.

18

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible]

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

to representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

93, from the port of San Juan, Porto Rico

Dec 2/11

	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Other No. Ad.	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
36	"	M.	W.S.	U.S.				
42	"	M.	Scand.	American	5'9"	200		
33	"	"	German	"	5'11"	175		
43	"	"	American	"	5'10"	135		
27	"	"	"	"	5'7"	145		
31	"	"	Ethiopian	Ethiopian	5'7"	175		
30	"	"	English	English	5'6"	140		
43	"	"	Span. Amer. Chilean	"	5'5"	150		
29	"	"	American	American	5'11"	165		
33	"	"	"	"	5'5"	135		
57	"	"	Scandinavian	Norwegian	5'6"	150		
40	"	"	Span. Amer.	Argentine	5'5"	145		
29	"	"	American	American	5'7"	140		
28	"	"	"	"	5'6"	130		
34	"	"	"	"	5'9"	185		
50	"	"	Scandinavian	"	5'7"	145		
43	"	"	"	"	5'9"	190		
24	"	"	American	"	5'9"	165		
33	"	"	"	"	5'5"	160		
45	"	"	Ethiopian	Ethiopian	5'7"	155		
24	"	"	American	American	5'7"	160		
22	"	"	"	"	5'9"	160		
32	"	"	"	"	5'9"	150		
33	"	"	Italian S.	Italian	5'3"	145		
21	"	"	German	German	5'11"	190		
30	"	"	American	American	5'11"	150		
22	"	"	"	"	5'9"	160		
17	"	"	"	"	5'6"	130		
37	"	"	Scandinavian	"	5'5"	135		
24	"	"	American	"	5'3"	125		
27	"	"	Philippino	"	5'5"	130		
23	"	"	"	"	5'4"	125		
31	"	"	"	"	5'3"	125		

ANSWERED Sept 30 - 1930
C. H. B. M. W. L.

• See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

23 May

THE EFFECTS OF HELIUM EMPLOYED ON THE VEGETATION OF THE TROPICS

to be delivered to the United States immigration officer by the port of the United States

S/O STUBBS; M. HALLIDAY, arriving at New York, N.Y.

January 9th 1932

[illegible]

(1)	(2)	(3) NAMES IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)
	State whether man or crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	
Yes		FOLDAT	JOHN	25 yrs	1st. Mate	12/9/30	San Fran.	Yes	2
"		Johnson	Martin	15 "	2nd. Mate	"	"	"	30
"		Kiesfoldt	Frits	20 "	3rd. Mate	"	"	"	43
"		Young	Perl	10 "	Clerk & Radio Opr.	"	"	"	29
"		Price	Sterling	15 "	Maintenance Man	"	"	"	33
"		Verse	John	10 "	A.B.	"	"	"	57
"		Montgomery	Norman	20 "	"	"	"	"	40
"		Cusman	Edward	10 "	"	"	"	"	29
"		Bue	Clarence	9 "	"	"	"	"	28
"		Samuelsen	Lester	40 "	"	12/10/30	"	"	34
"		Hansen	Hile	20 "	"	"	"	"	50
"		Parode	George	5 "	"	"	"	"	43
"		Douglas	Alma	5 "	"	"	"	"	24
"		Phillips	Henry	15 yrs	"	"	"	"	33
"		Barr	Ben	30 "	Chief Eng.	12/9/30	"	"	45
"		Owre	John	20 "	1st. Asst.	"	"	"	24
"		Anderson	Ben	5 "	2nd. Asst.	"	"	"	33
"		Swote	Andrew	9 "	3rd. Asst.	"	"	"	45
"		Rainbo	Charles	20 "	Deck Eng.	"	"	"	24
"		Melder	Mikhail	6 "	Oiler	"	"	"	22
"		Long	Alfred	3 "	"	"	"	"	32
"		Deschane	Edward	13 "	"	"	"	"	33
"		Cox	Charles	14 "	Fireman	"	"	"	21
"		Puanto	Guisepp	2 "	"	"	"	"	30
"		Illge	Curtis	9 "	"	"	"	"	22
"		Waite	Ralph	3 mo.	Wiper	"	"	"	17
"		Wetmore	Karl	1 wk.	"	"	"	"	37
"		Tambie	Joseph	25 yrs	Steward & Cook	1/2/31	San Juan	"	24
"		Engerdohl	Harold	5 "	Cook & Baker	12/9/30	San Fran.	"	27
"		Fuller	Wilbert	3 "	"	"	"	"	23
"		Tayas	Albert	6 "	"	"	"	"	31
"		Ruestro	Cirilo	"	"	"	"	"	"
"		Magno	Torquato	"	"	"	"	"	"

Line Munson-Moulton M. S. Co.

Owners ----- McCormick & Co.

Local Agents
14-1240
Mumson S.S. Co.

Henry W. Lusk.
Immigrant Inspector

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 19

Record under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S SIDNEY M. HAUPTMAN

arriving at New York, N.Y.

January 9th, 1931

from the port of San Juan, Porto Rico

Jan 2/31

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
Yes	FOLDAT	JOHN		MASTER												
	Johnson	Martin	25 yrs	1st. Mate	12/9/30	San Fran.	At San Fran.	Yes	36	M.	U.S.	U.S.				
	Kiesfeldt	Fritz	15 "	2nd. Mate	"	"	"	"	42	M.	Scand.	American	5'9"	200		
	Young	Perl	20 "	3rd. Mate	"	"	"	"	33	"	German	"	5'11"	175		
	Price	Sterling	10 "	Clerk & Radio Opr.	"	"	"	"	43	"	American	"	5'10"	135		
	Varso	John	15 "	Maintenance Man	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	145		
	Montgomery	Norman	10 "	A.B.	"	"	"	"	31	"	Estonian	Estonian	5'7"	175		
	Gusman	Edward	20 "	"	"	"	"	"	30	"	English	English	5'6"	140		
	Russ	Clarence	10 "	"	"	"	"	"	43	"	Span. Amer.	Chilean	5'5"	150		
	Saunders	Lester	9 "	"	"	"	"	"	29	"	American	American	5'11"	165		
	Hilson	Mills	40 "	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'5"	135		
	Parode	George	20 "	"	12/10/30	"	"	"	57	"	Scandin.	Norwegian	5'6"	150		
	Douglas	Alma	5 "	O.S.	12/9/30	"	"	"	40	"	Span. Amer.	Argentine	5'5"	145		
	Mullins	Henry	6 "	"	"	"	"	"	29	"	American	American	5'7"	140		
	Barr	Sam	15 yrs	"	12/10/30	"	"	"	28	"	"	"	5'6"	130		
	Owre	John	30 "	Chief Engr.	12/9/30	"	"	"	34	"	"	"	5'9"	185		
	Anderson	Ben	20 "	1st. Asst.	"	"	"	"	50	"	Scandin.	"	5'7"	145		
	Svets	Andrew	5 "	2nd. Asst.	"	"	"	"	43	"	"	"	5'9"	190		
	Ralche	Charles	9 "	3rd. Asst.	"	"	"	"	24	"	American	"	5'9"	165		
	Melder	Mihkel	20 "	Deck Engr.	"	"	"	"	33	"	"	"	5'5"	160		
	Long	Alfred	6 "	Oiler	"	"	"	"	45	"	Estonian	Estonian	5'7"	155		
	Deschane	Edward	3 "	"	"	"	"	"	24	"	American	American	5'7"	160		
	Cox	Charles	13 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	160		
	Puanto	Guiseppo	14 "	Fireman	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9"	150		
	Illge	Curtis	2 "	"	"	"	"	"	33	"	Italian S.	Italian	5'3"	145		
	Waite	Ralph	9 "	"	"	"	"	"	21	"	German	German	5'11"	150		
	Wetmore	Karl	3 mo.	Wiper	"	"	"	"	30	"	American	American	5'11"	150		
No	Taulbie	Joseph	1 wk.	"	1/2/31	San Juan	"	"	22	"	"	"	5'9"	160		
Yes	Engerdohl	Harold	25 yrs	Steward & Cook	12/9/30	San Fran.	"	"	17	"	"	"	5'6"	130		
	Fuller	Wilbert	5 "	Cook & Baker	"	"	"	"	37	"	Scandin.	"	5'5"	135		
	Tayas	Albert	5 "	Messman	"	"	"	"	24	"	American	"	5'3"	125		
	Muestro	Cirilo	5 "	"	"	"	"	"	27	"	Filipino	"	5'5"	130		
	Magno	Torquato	6 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'4"	125		
									31	"	"	"	5'3"	125		

*Admitted Sept 30-1930
Gordon*

*Leave 33
Alien 8*

*Harry M. Smith
Immigration Inspector*

Line Munson-McCormick S.S. Co.
Owners McCormick S.S. Co.
Local Agents Munson S.S. Co.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-9-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John Foldes, of the M.S.S. Sidney M. Hauptman, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 9th day of JANUARY 1931
Harry M. Smith
 Immigrant Inspector.

John Foldes
 Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from any such vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain on board any such seaman after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

Form 600

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, N Y

Jan 13, 1971

I, master of the American S.S. "A. C. Bedford"
from port of Sartagena, Colombia (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>42</u>	Number of seamen deserted	<u>0</u>
Number of seamen discharged	<u>8</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>0</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>9</u>	Total crew this date	<u>42</u>

The above-named vessel arrived at this port..... January 11, 1931, consigned to
Standard Shipping Company..... is now lying at..... Bayonne, N. J., and is
expected to sail..... January 12, 1931, for..... Baytown, Texas.
via United States port of..... Direct.
this voyage was..... New York. First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

20

DEJERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		-:None:-	

JAN 16 21

A circular clock face stamp. The outer ring contains the text 'U.S. SHIP' at the top and 'EL PASO' at the bottom. The inner circle has numbers 1 through 12. A horizontal line is drawn across the center, pointing to the 12 o'clock position.

REC'D

JAN 16 1981

31, from the port of

Colonel Colombia

Dec. 31/30

U.S. cit 30 - aliens 11
representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

21

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel tails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Standard Shipping Company.

Standard Shipping Company.

By: ~~H. J.~~ Esselborn.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing the names of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and writing, as soon as discovered, all cases in which any of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not paid off and discharged, or master to deliver charged any of those, if any, who have deserted or landed; and, in the case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, after so much as the port of arrival is required by the Secretary of Labor, or the collector of customs of the customs district in which such vessel is made as above required; and no vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Yes	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Yes	48	Male	USA	American 5-10	165	None	
yes	43	"	Scand.	American 5-6	150	"	
"	33	"	Scand.	American 5-7	170	"	
"	40	"	Scand.	American 5-7	175	"	
"	27	"	USA	American 5-5	132	"	
"	43	"	USA	American 5-8	150	"	
"	46	"	Finnish	American 6-0	180	"	
"	30	"	German	German 5-6	140	"	
"	26	"	English	English 5-6	140	"	
"	23	"	Scand.	Danish 5-5	138	"	
"	39	"	Finnish	Finnish 5-5	140	"	
"	44	"	Scand	Swedish 5-9	160	"	
"	25	"	Scand	American 5-8	155	"	
"	28	"	USA	American 5-9	160	"	
"	36	"	USA	American 5-4	130	"	
"	19	"	USA	American 5-4	132	"	
"	19	"	Scand	Norwegian 5-4	132	"	
"	45	"	USA	American 5-7	150	"	
"	26	"	USA	American 5-7	150	"	
"	23	"	USA	American 6-0	180	"	
"	27	"	USA	American 5-11	175	"	
"	29	"	German	German 5-8	160	"	
"	30	"	USA	American 5-6	135	"	
"	27	"	USA	American 5-4	130	"	
"	21	"	USA	American 5-7	150	"	
"	43	"	USA	American 5-11	160	"	
"	31	"	SPAN. Amer	Peruvian 5-3	125	"	
"	42	"	Spanish	Spanish 5-10	170	"	
"	32	"	USA	American 5-8	165	"	
"	21	"	USA	American 5-8	165	"	
"	22	"	Spanish	Spanish 5-6	138	"	
"	38	"	USA	American 5-11	175	"	
"	24	"	USA	American 5-7	140	"	
"	21	"	USA	American 5-7	143	"	
"	45	"	Span. Amer	American 5-5	145	"	
"	41	"	Spanish	American 5-9	160	"	
"	24	"	Spanish	Spanish 5-2	125	"	
"	26	"	USA	American 5-10	170	"	
"	39	"	USA	American 5-4	125	"	
"	40	"	USA	American 5-10	165	"	
"	27	"	USA	American 5-4	128	"	

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the responsible party at the port of the United States.

Vessel A C BEDFORD

arriving at, NEWYORK

Jan 9, 19

DISCHARGED SEAMEN.			
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
B. Donnelly	43	U.S.	Dec 19, 1910, Balt. Md.
J. Arnold	35	U.S.	" 21, " " "
I. Mattson.	37	Finland. 1Pa	" 19, " " "
J. Berjans.	42	Spain. 1Pa.	" " " " "
J. F. Mc Fee.	32	U.S.	" 19, " " "
G. Clyde.	38	U.S.	" 19, " " "
H. C. Campbell.	26	U.S.	" 21, " " "
H. Bordman.	39	U.S.	" 19, " " "

N.B.:-- Arrived one (1) seaman short.

NAME IN FULL		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Family name		Given name	No. of seaman's identification card	Length of service in sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be discharged or discharged at port of arrival
McKenzie	Lester S			32 years	Master	Dec 18-30 Balto	Paid 0
Gustafsson	Hjalmar L			18 years	Chief Mate	Dec 18-30 Balto	Paid 0
Nielsen	Harry K			10 years	Third Mate	" 18 " "	"
Thompson	Andrew			16 years	Second Mate	" 18 " "	"
Byrne	Joseph A			4 years	Radio Opr	" 18 " "	"
Donnelly	Barney			12 years	Carp. & Pumpman	" 19 " "	"
Clippberg	Alfred			20 years	Bos'n	" 18 " "	"
HARTMAN	WALTER F			7 years	AB	" 19 " "	"
HINDLE	HERBERT			5 years	AB	" 19 " "	"
HILSEN	FRED R			4 years	AB	" 19 " "	"
MATSON	IVAR			15 years	AB	" 19 " "	"
KARLSON	WILLIAM			17 years	AB	" 18 " "	"
Christensen	Chris			5 years	AB	" 18 " "	"
Lucas	Wilfred J			4 years	OS	" 21 " "	"
Arnold	James			10 years	OS	" 21 " "	"
Taylor	Thomas			2 years	OS	" 21 " "	"
OLSEN	ENGELHART O			2 years	OS	" 21 " "	"
Ballow	Dan G			22 years	Ch Engr	" 18 " "	"
Carlson	Edwin W			10 years	1st Asst	" 18 " "	"
Singletary	George W			5 years	2nd Asst	" 18 " "	"
Palmer	Ernest J			7 years	3rd Asst	" 18 " "	"
PIETSEH	EDGAR			10 years	Machinist	" 19 " "	"
Price	Lester S			10 years	Oiler	" 18 " "	"
Haskell	Harold G			7 years	Oiler	" 18 " "	"
Davis	William V			2 years	Oiler	" 18 " "	"
Benson	John J			10 years	Oiler	" 19 " "	"
ACAYTURRI	FRANCISCO			10 years	Oiler	" 18 " "	"
BERJAN	JAMES			18 years	Oiler	" 19 " "	"
McFee	John H			5 years	Fireman	" 18 " "	"
Dixon	Bernard			2 years	Fireman	" 19 " "	"
HERNANDEZ	JOHN			3 years	Fireman	" 19 " "	"
Clyde	George			10 years	Fireman	" 19 " "	"
Veilleux	Armand A			4 years	Wiper	" 19 " "	"
McLaughlin	William J			2 years	Wiper	" 19 " "	"
Sanches	Edward M			18 years	Steward	" 20 " "	"
Loranco	Baldonaro			17 years	Ch Cook	" 20 " "	"
CONELJO	WALTER M			4 years	2ND Cook	" 20 " "	"
Campbell	Henry C			2 years	Messman	" 21 " "	"
Bordman	Herbert			3 years	Messman	" 19 " "	"
Davis	Robert B			4 years	Messboy	" 21 " "	"
Hatworth	William			2 years	Messboy	" 19 " "	"

Inc

Wm.

Local Agent: R. S. Waque

14-120

G. C. Duparab
U. S. Immigration Inspector.

(Am.) Crew 41
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

21

Vessel A. C. BEDFORD

, arriving at, NEWYORK

Jan. 9, 1931, from the port of

Hamamel Colombia Dec. 31/30

Name	Age	Nationality	When and where signed on.	Name	Age	Nationality	When and where signed on.	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
								Family name	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
				McKenzie	Lester S					✓	32 years	Master	Dec 18-30	Balto	Paid Off	Yes	48	Male	USA	American	5-10	165	None
				Gustafsson	Hjalmar L					✓	18 years	Chief Mate	Dec 18-30	Balto	Paid off	yes	43	"	Scand.	American	5-6	150	"
				Nielson	Harry K					✓	10 years	Third Mate	" 18 "	"	"	"	33	"	Scand.	American	5-7	170	"
				Thompson	Andrew					✓	16 years	Second Mate	" 18 "	"	"	"	40	"	Scand.	American	5-7	175	"
				Byrne	Joseph A					✓	4 years	Radio Opr	" 18 "	"	"	"	27	"	USA	American	5-5	132	"
				Donnelly	Barney					✓	12 years	Carp. & Pumpman	" 19 "	"	"	"	43	"	USA	American	5-8	150	"
				Clippberg	Alfred					✓	20 years	Bos'n	" 18 "	"	"	"	48	"	Finnish	American	6-0	180	"
				HARTMAN	WALTER F					✓	7 years	AB	" 19 "	"	"	"	30	"	German	German	5-6	140	"
				HINDLE	HERBERT					✓	5 years	AB	" 19 "	"	"	"	26	"	English	English	5-6	140	"
				NIELSEN	FRED R					✓	4 years	AB	" 19 "	"	"	"	23	"	Scand.	Danish	5-5	138	"
				MATSON	IVAR					✓	15 years	AB	" 19 "	"	"	"	39	"	Finnish	Finnish	5-5	140	"
				KARLSON	WILLIAM					✓	17 years	AB	" 18 "	"	"	"	44	"	Scand	Swedish	5-9	160	"
				Christensen	Chris					✓	5 years	AB	" 18 "	"	"	"	25	"	Scand	American	5-8	155	"
				Lucas	Wilfred J					✓	4 years	OS	" 21 "	"	"	"	28	"	USA	American	5-9	160	"
				Arnold	James					✓	10 years	OS	" 21 "	"	"	"	36	"	USA	American	5-4	130	"
				Taylor	Thomas					✓	2 years	OS	" 21 "	"	"	"	19	"	USA	American	5-4	132	"
				OLSEN	ENGELHART O					✓	2 years	OS	" 21 "	"	"	"	19	"	Scand	Norwegian	5-4	132	"
				Ballow	Dan G					✓	22 years	Ch Engr	" 18 "	"	"	"	45	"	USA	American	5-7	150	"
				Carlson	Edwin W					✓	10 years	1st Asst	" 18 "	"	"	"	28	"	USA	American	5-7	150	"
				Singletary	George W					✓	5 years	2nd Asst	" 18 "	"	"	"	23	"	USA	American	6-0	180	"
				Palmer	Ernest J					✓	7 years	3rd Asst	" 18 "	"	"	"	27	"	USA	American	5-11	175	"
				PIETSCH	EDGAR					✓	10 years	Machinist	" 19 "	"	"	"	29	"	German	German	5-8	160	"
				Price	Lester S					✓	10 years	Oiler	" 18 "	"	"	"	30	"	USA	American	5-6	135	"
				Haskell	Harold G					✓	7 years	Oiler	" 18 "	"	"	"	27	"	USA	American	5-4	130	"
				Davis	William V					✓	2 years	Oiler	" 18 "	"	"	"	21	"	USA	American	5-7	150	"
				Benson	John J					✓	10 years	Oiler	" 19 "	"	"	"	43	"	USA	American	5-11	180	"
				AGAYTURRI	FRANCISCO					✓	10 years	Oiler	" 18 "	"	"	"	31	"	SPAN. Amer	Peruvian	5-3	125	"
				BERJAN	JAMES					✓	18 years	Oiler	" 19 "	"	"	"	42	"	spanish	Spanish	5-10	170	"
				McFee	John H					✓	8 years	Fireman	" 18 "	"	"	"	32	"	USA	American	5-8	165	"
				Dixon	Bernard					✓	2 years	Fireman	" 19 "	"	"	"	21	"	USA	American	5-8	165	"
				HERNANDEZ	JOHN					✓	3 years	Fireman	" 19 "	"	"	"	22	"	Spanish	Spanish	5-6	138	"
				Clyde	George					✓	10 years	Fireman	" 19 "	"	"	"	38	"	USA	American	5-11	175	"
				Veilleux	Armand A					✓	4 years	Wiper	" 19 "	"	"	"	24	"	USA	American	5-7	140	"
				McLaughlin	William J					✓	2 years	Wiper	" 19 "	"	"	"	21	"	USA	American	5-7	143	"
				Sanches	Edward M					✓	18 years	Steward	" 20 "	"	"	"	45	"	Span. Amer	American	5-5	145	"
				Loranoo	Baldonaro					✓	17 years	Ch Cook	" 20 "	"	"	"	41	"	spanish	American	5-9	160	"
				GONELJO	WALTER M					✓	4 years	2ND Cook	" 20 "	"	"	"	24	"	Spanish	Spanish	5-2	125	"
				Campbell	Henry C					✓	2 years	Messman	" 21 "	"	"	"	26	"	USA	American	5-10	170	"
				Bordman	Herbert					✓	3 years	Messman	" 19 "	"	"	"	39	"	USA	American	5-4	125	"
				Davis	Robert B					✓	4 years	Messboy	" 21 "	"	"	"	40	"	USA	American	5-10	165	"
				Hatworth	William					✓	2 years	Messboy	" 19 "	"	"	"	27	"	USA	American	5-4	125	"

Local Agents: R. L. Wague

G. C. Tufarolo 1/9/31
U. S. Immigration Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-9-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the A. C. Bedford, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (h) Immigration Rule 6 which appears below.

L. S. McKenzie
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 9 day of Jan., 19 31

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sac. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

FILE NO. 20078
BILLED
JAN 1 1931

I, DR. H. JELLEN, Surgeon of the S.S. "EUROPA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF KIEL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

22

Notes Paid 1/24/31
Clerk 7/1/31
Cards Removed 5/5/31
Cards Checked 1/10/31
Clerk 1/10/31

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of 19,
at NEW YORK.

H. H. Jellen

NOTE - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer or any change that may have occurred on route in the condition of any of the aliens named herein, the affidavit shall be executed before the immigration officer at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DIRECT TAX	HEAD TAX	EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		Under 14	Over 14	Under 14	Over 14	
26		29	100	11	1	203
55	2	32	80	6	3	198
56	1	9	100			166
125	15	8	58		25	231
TOTAL	298	118	433	17	29	798

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	103	100	203
2nd Cabin	118	80	198
3rd Cabin	66	100	166
4th Cabin	45	173	218
5th Cabin	118	58	176
TOTAL	450	538	988

3 last mail 1/10/31

Handwritten signature: H. H. Jellen

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

Passengers to Canada.

S. S.

"EUROPA"

Passengers sailing from

CHERBOURG

January 4th

19 31

[illegible]

LINE 2 TO 30.FREED.

Total passengers	1
U. S. citizens	—
Aliens	1

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, JAN 10 1931, 1931.

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

23

[illegible]

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **N. JOHNSON**, MASTER, of the S.S. "EUROPA", from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer

Sworn to before me this **JAN 10 1931**, 19
at **NEW YORK**.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. J. JELLEN, Surgeon of the S.S. "EUROPA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF KIEL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1901, 19
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK CITY, 1861 01 MAR, 1930.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

25

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$30 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Any other reason for coming to the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification					
1	Wife: COLOMB, 88, Ave. Lambeau, BRUSSELS Belgium	Belg. BRUSSELS	self	no	Y	no	Friend: Consolidator, Marbel Corporation, PHILADELPHIA	yes	2 nd time	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none
2	Wife: Frieda, Bondlerstr. 31, BERLIN Germany	BERLIN Germany	self	yes	Y	1020 Santa Barbara	Hotel Savoy Plaza, NEW YORK CITY	yes	3rd time	no	no	no	no	no	good	no	6	3	fair	dark blue	none
3	Wife: Martha Maria Licho, Prinzregentenstr. 88, Berlin Germ	Berlin	self	Y	Y	Nov. 1905	Firm: Metro Goldwyn Mayer, Culver City, California	Yes	6 weeks	No	No	No	No	No	Good	Non	5	8	Fair	Gr	Gr
4	Brother: Marquis Salamanca, Ferraz 12, Madrid, Spain	New York C.	self	Y	No	-	Business Friend: Kelley Springfield Tube Co., 250 W. 57 Street, New York N.Y.	Yes	2 Months	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Bl	Br
5	Brother: Alberto Pani, 20 Av. Pres. Wilson, Paris	Mexico Mexico City	Self	Y	Y	1930	Firm: Hotel Ritz, Mexico City, Mexico	No	Transit	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Blk	Blk
6	Acq.: as above	Mexico Mexico City	Master	Y	Y	1930	as above	No	Transit	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	BLk	MLk
7	Father: David Spyer, 24 J.v. Lycksbach, Amsterdam	Holland Amsterdam	Self	Y	Y	1923	Acq. Leo Guggenheimer, 336 Central Park, New York City	Yes	2 nd time	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Br	Br

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnson, Master, of the S.S. "EUROPA", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnson
MASTER Officer.

Sworn to before me this 1861 day of OT NOV, 19
at NEW YORK

9/11/11
Immigration Officer.

14-520

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 29, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. JELDEN, Surgeon of the S.S. "EUROPA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF KIEL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Jelden

Sworn to before me this _____ day of _____, 1931

at New York.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from CHERBOURG, January 4th, 1931

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Calling or occupation	Able to— Read Read what language (or, if exception claimed, on what ground) Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
1		DIKSEL Gustav	31	M	D Artist	y	German	y	Austria Vienna	14372	BERLIN	Dec 10/1930	Germany BERLIN
2		HOSMATER Henri	58	M	M Banker	y	English	y	France	1758	PARIS	Dec 26/1930	France PARIS
3		LAKHOVSKY Pierre	23	M	S Merchant	y	do	y	do	1745	PARIS	Dec 23/1930	do do
4		LICHOWITZER Adolf E.	54	M	M Manager	y	do	y	Hungary	14360	BERLIN	Dec 17/1930	Germany BERLIN
5		DE MESA Josefina	49	F	Wd	-	English	y	Cuba	none	PARIS	-	France PARIS
6		ORTEGA CALERO Benjamin	36	M	M Manager	y	do	y	Spain	1485	MADRID	Dec 2/1930	Spain MADRID
7		STOKVIS Paul	44	M	M Merchant	y	do	y	Belgium	83	ANTWERP	Dec 22/1930	Belgium ANTWERP
8		BRECHERISEN Louise	45	F	S Maid	y	German	y	France	253	PARIS	Dec 22/1930	France PARIS
9		SIMPSON Mary A.	43	F	S do	y	English	y	BRITAIN	RP 580304/	WASHINGTON DC.	Mar 31/1930	AKRON
10		PROMIES Hans W.	28	M	M Merchant	y	German	y	Germany	RP 632271/	WASHINGTON DC.	Jul 14/1930	NEW YORK CITY
11		PROMIES Margarete	20	F	M	-	do	y	do	RP 632365/	do	Jul 15/1930	do do
12		DIKSEL Gustav	50	M	M Dr. phil.	y	do	y	do	104	BERLIN	Dec 20/1930	Germany BERLIN
13		LOEWI Adolf	42	M	M Consul	y	English	y	GERMANY	28	VENICE	Dec 16/1930	Italy VENICE
14		PILON Jeanne	25	F	S Maid	y	English	y	France	119	PARIS	Jul 10/1930	France PARIS
15		SCOTT Ernst M.	43	M	M Engineer	y	English	y	GR. BRITAIN	501	DUNDEE	Dec 29/1930	CHICAGO
16		SCOTT Gladys	40	F	M	-	do	y	do	502	do	do	do
17		DE LEMHENT Andre S.	46	M	S Private	y	do	y	Lichtenstein	14404	BERLIN	Dec 22/1930	Lichtenstein BERLIN
18		MEZ Gustav	58	M	M Doct.	y	German	y	Germany	154	BERLIN	Dec 29/1930	Germany BERLIN
19		MEZ Erich	31	M	M Engineer	y	do	y	do	187	LEIPZIG	Dec 30/1930	Germany LEIPZIG
20		SEGOVIA Andre	36	M	M Artist	y	English	y	Spain	46	GENEVA	Dec 30/1930	Switzerland GENEVA
21		DE ONA Jorge	32	M	M Manufact.	y	do	y	CURA	none	HABANNA	-	Cuba HABANNA
22		DE ONA Isabelle	57	F	M none	y	do	y	do	none	do	-	do
23		GARCIA Delia B.	19	F	S none	y	do	y	Cuban	none	do	-	do
24		FORTI Bruno	42	M	M Lawyer	y	do	y	ITALY	1257/28	TRIESTE	DEC 31/1930	ITALY TRIESTE
25		DIDISEHEIM Marc	47	M	M Manufact.	y	do	y	Switzerland	45	LAUSANNE	Dec 29/1930	Switzerland LAUSANNE
26		DIDISEHEIM Maria G.	36	F	M	-	do	y	do	46	do	do	do
27		FREUDENBERG Otto	40	M	M Tinner	y	do	y	Germany	240	STUTTGART	Dec 15/1930	Germany WEINHEIM
28		FUERST FUGGER George	41	M	M Landowner	y	do	y	do	179	MUNICH	Nov 19/1930	Germany WEINBURG
29		SAKAI Corent TADAMASA	38	M	M of Peers	y	English	y	JAPON	23	TOKIO	Apr 1/1930	Japan TOKIO
30		SAKAI Akiko	28	F	M H. Wife	y	English	y	do	24	do	do	Japan TOKIO

LINE 1 (DIESSL, Gustav) SEE MANIFEST 1 LINE 19.
LINE 4 (LICHOWETZER, Adolf E.) CANCELLED DID NOT SAIL.
LINE 12 (Dr MEZ, Gustav) SEE MANIFEST 10 LINE 19.
LINE 14 (BILON, JEANETTE) CANCELLED DID NOT SAIL.

Total passengers 26

U. S. citizens

Alfons 26

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

27

Arriving at Port of NEW YORK CITY, JAN 10 1931, 1931.

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **N. Johnsen, MASTER**, of the **S.S. "Europa"**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **26** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER *Johnsen*

Sworn to before me this **JAN 10 1931**, 19

at **NEW YORK**

9/11/31
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. JELLEN, Surgeon of the S.S. "EUROPA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF KIEL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931, 19
at NEW YORK.

Dr. Jellen

J. Jellen

Note — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

JANUARY 4th

19 39

Total passengers 19

U. S. citizens

19

LINE 20 TO 30. FREE,

FURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

29

Arriving at Port of NEW YORK

JAN 10 1934

19 31

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. J. JOHNSON, MASTER, of the S.S. "EUROPA", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER, Officer.

Sworn to before me this 10 day of JAN 10 1931, 19
at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel engineer, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth, and which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown, in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Hajo Jelden, Surgeon of the S.S. "EUROPA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of January, 1931
at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List *6*

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

Seaport-Inspector.

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from BREMEN, January 3rd, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence				
		Family name	Given name	Yrs.				Mos.	Read			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write				Country	City or town	Country	City or town	
1	DIPLOMAT	BEINEKE	Walter	37	✓	M	M	Post Inspector	Y	English German French	Y	German	German	01-12 Germany	Adelstedt	Passport 48105	Bremen	3.7.1928	Germany	Bremen	X
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

No. 2 - 30 FREE

Total passengers 1
U. S. citizens -
Aliens 1

L. White
PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 10th, 1931

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

31

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-424

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **NIKOLAUS JOHNSON, MASTER**, of the **S.S. "EUROPA"**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **10th** day of **JANUARY**, 19 **31**
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations).
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. JELDEN, Surgeon of the S.S. "EUROPA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF KIEL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of 19,

at New York

GRAHAM

May

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EUROPA

Passengers sailing from

BREMEN

JANUARY 1930

19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (From number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language or if exemption claimed, on what ground	Write		Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BORNSTEIN	BERTA	41		F	M	H-WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	08-12 GERMANY ORDEN	665727				99 U.S.A.	NEW YORK
2	U.S. CIT.	BORNSTEIN	EMIL	42		M	M			PASSPORT: 327086			1930 NOV. 19th, WASHINGTON, D.C.	U.S. CITIZEN						
3	U.S. CIT.	BORNSTEIN	WALTER	7		M	S						1923 MAY 10th U.S.A. NEW YORK	U.S. CITIZEN.						
4		SCHLESSINGER	LUDWIG	28		M	S	MERCHANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	08-12 GERMANY FRANKFURT	618559		11.19.30		99 U.S.A.	PROVIDENCE

LINE 5 TO 30, FREE.

Total passengers 4
U. S. citizens 2
Aliens 2

L. Walle
PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnson, MASTER, of the S.S. "EUROPA", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnson
MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 10 day of JAN 10 1931, 19
at New York

S. A. T. L.
Immigration Officer.

1a-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Clerk, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1925

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. J. LEDEN, Surgeon of the S.S. "EUROPA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the UNIVERSITY OF KIEL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of JAN 10 1931, 19

at NEW YORK.

97A 1001
1001
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

TECHNICAL ADVISED:

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from BREMEN

JANUARY 3rd 1931.

LINE 2 TO 30. FREE.

Total passengers 1 *W. H. H.*

U.S. citizens /PURSER

ALBANY 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List **4**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

35

Arriving at Port of **NEW YORK**, **JAN 1 1931**, **19 31.**

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37								
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification						
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to remain in United States						Whether alien intends to depart from United States	Feet		Inches	Hair		Eyes					
1	FATHER: WINFRIED RAVEN, BREMEN, GRAVELOTTESTR. 71	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	Y	NO				FIRM: NORTH GERMAN LLOYD 57 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.	NO PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BL	BL	NONE.
2																													
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. JOHNSON, MASTER, of the S.S. EUROPA, from BREITEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of JAN 10 1931, 19
at NEW YORK

Signature
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are natives to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Sicily, Calabria, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "Q.V.", "N.I.V.", "P.V.", or "R.P." as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Perpetuation of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. J. ELDEN, Surgeon of the S.S. "Europa", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF KIEL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of 19,
at New York

91111

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

S. S. " EUROPA "

Passengers sailing from BREMEN

JANUARY 3rd 10 31.

LINE 18 TO 30. FREE.

Total passengers 47

U. S. citizens

AFong 17.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten and printed.

37

Arriving at Port of NEW YORK.

JAN 10 1931

19 31.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of U.S. visa, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification				
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien landed in U. S. in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject	Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States						Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Feet	Inches		Hair	Eyes		
1	WIFE: MRS. HUELSSENBECK, STEGLITZ, LESSINGSTR. 2. MOTHER: CLARA HESS, FRANKFURT HOLZHAUSENSTR. 25. FATHER: HEINRICH STERNBERG, AUSTRIA. 12. FATHER: EMIL BRACH, FRANKFURT AM LEONHARDTSBRUNN 4. MOTHER: MATHILDE KAHN, FRANKFURT / M. BRENTANOPL. 1. WIFE: ELSE BREDSORFF, ASKIM, NORWAY	NY.	GERM.	BERLIN	NO	SELF	Y	Y	1925	14.5.	ACQ.: MISS P. FISCHBEIN, 1520 BROADWAY, NEW YORK, NY	Y	2	MS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
2	FATHER: HEINRICH STERNBERG, AUSTRIA. 12. FATHER: EMIL BRACH, FRANKFURT AM LEONHARDTSBRUNN 4. MOTHER: MATHILDE KAHN, FRANKFURT / M. BRENTANOPL. 1. WIFE: ELSE BREDSORFF, ASKIM, NORWAY	DO	DO	FRANKFURT	Y	SELF	Y	Y	1930	JUNE	FIRM: LADENBURGTHALMAN & CO. 25 BROAD ST. NEW YORK CITY	Y	6	MS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BL	NONE	
3	FATHER: EMIL BRACH, FRANKFURT AM LEONHARDTSBRUNN 4. MOTHER: MATHILDE KAHN, FRANKFURT / M. BRENTANOPL. 1. WIFE: ELSE BREDSORFF, ASKIM, NORWAY	DO	DO	DO	Y	SELF	Y	Y	1930	NEW YORK	FIRM: AS ABOVE	Y	6	MS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR	BR	NONE	
4	FATHER: EMIL BRACH, FRANKFURT AM LEONHARDTSBRUNN 4. MOTHER: MATHILDE KAHN, FRANKFURT / M. BRENTANOPL. 1. WIFE: ELSE BREDSORFF, ASKIM, NORWAY	DO	DO	DO	Y	SELF	Y	Y	DO		FIRM: AS ABOVE	Y	6	MS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	BR	NONE	
5	FATHER: EMIL BRACH, FRANKFURT AM LEONHARDTSBRUNN 4. MOTHER: MATHILDE KAHN, FRANKFURT / M. BRENTANOPL. 1. WIFE: ELSE BREDSORFF, ASKIM, NORWAY	DO	DO	DO	Y	SELF	Y	Y	1929	MARCH	FIRM: AS ABOVE	Y	6	MS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	BR	NONE	
6	FATHER: EMIL BRACH, FRANKFURT AM LEONHARDTSBRUNN 4. MOTHER: MATHILDE KAHN, FRANKFURT / M. BRENTANOPL. 1. WIFE: ELSE BREDSORFF, ASKIM, NORWAY	DO	NORWAY	ASKIM	Y	SELF	Y	NO	NEW YORK	25.30.	FIRM: NATIONAL RUBBER MACHINERY CO., AKRON, OHIO.	Y	4	MS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	NONE	
7	WIFE: CHRISTOPH TIETJEN Wwe BREMEN, ROMERSTR. 26. BROTHER: CARL BLAAS, WIEN ARGENTINERSTR. 39. AUSTRIA	DO	COLUMBIA	BARRANQUILLA	NO	SELF	Y	Y	1927-1928	MAY	FIRM: INTERAMERICAN AERO-TRAVEL & SUPPLIES, 11 BROAD COLUMBIA.	Y	3	WKS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	2	FAIR	BL	BL	NONE	
8	WIFE: ERNA LORENZ, ALTENBERG, AUSTRIA	DO	DO	DO	NO	SELF	Y	Y	1928	Febr. York	ACQ.: G.A. LEMCKE, 240 LEXINGTON AVE., NEW YORK CITY, NY	Y	3	WKS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	BR	NONE	
9	MOTHER: AS ABOVE	DO	DO	DO	NO	SELF	Y	Y	1930	NEW YORK	ACQ.: EMIL FISCHL, 1070 PARK AVE. NEW YORK, NY.	Y	4	MS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	W	BL	NONE	
10	MOTHER: AS ABOVE	DO	DO	DO	NO	SELF	Y	Y	DO		ACQ.: AS ABOVE	Y	4	MS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BL	NONE	
11	WIFE: ANNA ORDING, BERLIN LIETZENBURGERSTR. 1.	DO	DO	DO	NO	SELF	Y	Y	DO		ACQ.: AS ABOVE	Y	4	MS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BL	NONE	
12	FATHER: PROF. Dr. SOETMANN, BREMEN, ELSSASSERSTR. 42	DO	GERM.	BERLIN	Y	SELF	Y	NO			FIRM: AMERICAN ART ASSOCIATION NEW YORK, N.Y.	Y	4	WKS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BL	BL	NONE	
13	WIFE: MARTHA GISLOW, CRILARE, SWEDEN	DO	DO	BREMEN	Y	SELF	Y	NO			FIRM: NORTH GERMAN LLOYD 57 BROADWAY, NEW YORK, NY	Y	6	MS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE	
14	FATHER: KARL VAN ERP, STUTTGART VOGELSANGSTR. 70.	DO	SWEDEN	CRILARE	NO	SELF	Y	Y	1917-1919	JAN 15	FIRM: NATIONAL RUBBER MACHINERY CO., AKRON, OHIO	Y	2	WKS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR	BL	NONE	
15	WIFE: MARIA CHICA, BUKAREST ROMANIA.	DO	GERM	STUTTGART	Y	SELF	Y	Y	1928	NOVBR.	BUSINESSFRIEND: AMERICAN CONTRACT CO. 280 MADISON AVE N.Y.	Y	6	MS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BL	BL	NONE	
16	FATHER: STEFAN MIHAESCO, BUKAREST, BELIZARI 1.	DO	DO	DO	Y	SELF	Y	Y	1927	AUG. 4	SAVOY HOTEL, NEW YORK	Y	1	MTH	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR	NONE	
17		DO	DO	DO	Y	SELF	Y	NO			DO AS ABOVE	Y	1	MTH	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BR	BR	NONE	

Note.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. JOHNSON, MASTER, of the S.S. "Europa", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnson
MASTER

Officer

Sworn to before me this 10 day of JAN 10 1931, 19
at New York.

574-11-1
Immigration Officer.

14-630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. JELLEN, Surgeon of the S.S. "EUROPA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF KIEL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of JAN, 1931
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from

BREITEN

JANUARY 30, 1931

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	KRENNITZER LITTAUER	ROSE	39	✓	F M H-WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY GERMANY LEIPZIG	NI. 171	LEIPZIG 12.3.30		GERMANY LEIPZIG
2	TRANSIT	MICHEL	CHRISTIAN	60	✓	M M ENGINEER	Y	DO	Y	DO GERMANY	NI. 14216	BERLIN 12.8.30		DO BERLIN
3		AMERIKANER	SIDNEY	33	✓	M S MERCHANT	Y	DO	Y	DO DO	NI. 4735	FRANKFURT 12.29.30		DO FRANKFURT
4		ONRGIN-PENZOLDT	SIGRID	39	✓	F M SINGER	Y	DO	Y	DO DO	NI. 14450	BERLIN 12.29.30		DO BERLIN
5		PENZOLDT Dr.	FRITZ	43	✓	M M PHYSICIAN	Y	DO	Y	DO DO	NI. 14458	DO 12.29.30		DO DO
6		LUHM	FRIEDA	42	✓	F S GOVERNESS	Y	DO	Y	DO DO	NI. 14452	DO 12.29.30		DO DO
7	UNDER 18	PENZOLDT	PETER	5	✓	M S CGILD	NO	DO	DO	DO DO	NI. 14450	DO 12.29.30		DO DO
8	TRANSIT	LUTHER	MARTIN	35	✓	M M MERCHANT	Y	GERMAN	Y	DO DO	NI. 9125	DO 7.13.30		DO DO
9	TRANSIT	BURTON	Norman G.	41	✓	M M Merchant	Y	English	Y	British England Rhyl, Wales	NI. 185	BUENOS AIRES 11.28.30		Argentina Buenos Aires
10	TRANSIT	BURTON	CLARA	30	✓	F M H.Wife	Y	Spanish	Y	Hungarian Hungary Kasse	NI. 14476	BERLIN 12.31.30		DO
11	(63) So	JOERGER	FRANZ	40	✓	M S ENGINEER	Y	GERMAN	Y	GERMANY GERMANY DREISACH	NI. 178	MUNICHEN 12.18.30		GERMANY OFFENBACH
12	TRANSIT	HORNUNG	OTTO	54	✓	M M MANUFACTURER	Y	DO	Y	DO DO	NI. 114	DRESDEN 12.19.30		DO DRESDEN
13	TRANSIT	RUECKER-EMDEN	GEORG	60	✓	M M MERCHANT	Y	DO	Y	DO DO	NI. 443	HAMBURG 12.23.30		DO HAMBURG
14	TRANSIT	RUECKER-EMDEN	MAGDALENA	53	✓	F M H-WIFE	Y	DO	Y	DO DO	NI. 444	HAMBURG 12.23.30		DO DO
15		THIEL	ERICH	49	✓	M M MERCHANT	Y	DO	Y	DO DO	NI. 116	DRESDEN 12.29.30		DO DRESDEN
16		BERNHEIMER	KURT	19	✓	M S STUDENT	Y	DO	Y	DO DO	NI. 168	MUNICHEN 12.4.30		DO MUNICHEN
17	TRANSIT	WINTER	EDUARD	46	✓	M M GENERAL-DIRECTOR	Y	DO	Y	DO DO	NI. 14466	BERLIN 12.30.30		DO BERLIN
18	TRANSIT	ADACHI	ETSUJI	41	✓	M M MERCHANT	Y	DO	Y	JAPAN JAPANESE JAPAN YOKOHAMA	NI. 1167	TOKIO 5.26.30		DO DO
19		DIESSEL	GUSTAV	31	✓	M D ARTIST	Y	DO	Y	AUSTRIA GERMANY AUSTRIA WIEN	NI. 14372	BERLIN 12.18.30		DO DO KOHLHASEN
20		GEORGE-SCHULZ	HEINRICH	37	✓	M S ARTIST	Y	DO	Y	GERMANY DO GERMANY STETTIN	14429	BERLIN 12.23.30		DO DO BREITENBURG
21	TRANSIT	TILLEY	WILLIAM	62	✓	M M BARRISTER	Y	ENGLISH	Y	CANADA ENGLISH CANADA BOURMANNES	PASSPORT: 72960.	OTTAWA 6.11.1929		CANADA TORONTO
22	TRANSIT	TILLEY	CARRIE	62	✓	F M H-WIFE	Y	DO	Y	DO DO	PASSPORT: 72960.	OTTAWA 6.11.1929		DO DO
23		VARNO	BOLANT	22	✓	M S ARTIST	Y	GERMAN	Y	HOLLAND DUTCH HOLLAND UTECHT	NI. 14464	BERLIN 12.30.30		GERMANY BERLIN
24		ZILZER	WOLFGANG	29	✓	M S ARTIST	Y	DO	Y	HUNGARY MAGYAR U.S.A. CINCINNATI	NI. 14394	BERLIN 12.19.30		DO DO
25	TRANSIT	LANDSBERG	ROBERT	34	✓	M M BANKER	Y	DO	Y	GERMANY GERMANY GERMANY BERLIN	NI. 14222	BERLIN 12.8.30		DO DO
26		KRUMH	THEODOR	30	✓	M S MERCHANT	Y	DO	Y	DO DO	NI. 4697	FRANKFURT 12.22.30		DO OFFENBACH
27	TRANSIT	EISENBACH	WILLY	59	✓	M M MERCHANT	Y	DO	Y	DO DO	NI. 183	LEIPZIG 12.22.30		DO LEIPZIG
28		MEYERHOFF	JOHANN	28	✓	M S CLERK	Y	DO	Y	DO DO	NI. 9200	BREMEN 12.4.30		DO BREMEN
29		ROSENBAUM	LEOPOLD	43	✓	M M MERCHANT	Y	DO	Y	DO DO	NI. 4654	FRANKFURT 12.17.30		DO FRANKFURT
30		FLOERSHEIM	ISAAC	33	✓	M S MERCHANT	Y	DO	Y	DO DO	NI. 4652	FRANKFURT 12.17.30		DO DO

Total passengers 30
U. S. citizens
Aliens 30.* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

39

NEW YORK

JAN 10 1931

19 31.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. JOHNSON, MASTER, of the S.S. "EUROPA", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of 19,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

14-520

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "SQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

17
7

40

45

Printed in England M-200

SEAPOST-INSPECTORS.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

"EUROPA"

sailing from BREMEN

JANUARY 3rd, 1931

Arriving at port of NEW YORK

JANUARY 7th, 1931

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
NOT COUNTED 1	SCHULTZ	Julius	34	M	S	Aug. 16th 1895	New York City	759 E 223rd Street, New York City
NOT COUNTED 2	NATALIE	Paul	25	M	S	Sept. 26th 1904	New York City	448-9th Street, Fair View New Jersey
NOT COUNTED 3	PROCTOR	Earle	36	M	S	June 12th 1894	Boston Mass.	Hotel Imperial, New York City
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Not Counted
830

No. 4 - 30 Free

L. W. H. Purser
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

41

45

S. S. "EUROPA"

sailing from SOUTHAMPTON, JANUARY 4th, 1931, Arriving at port of NEW YORK JAN 10 1931, 1931

No. or Last.	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ARNSTEIN ALEXANDER E	35	M	M New York City	DEC. 20 1894	20 WEST 47TH ST. N.Y
2	ARNSTEIN MARGARET M	22	M	M N. YORK	JAN 25 1908	DO
3	WILSON JOHN	31	M	S Trenton N.J.	Aug. 19, 1899	25 EAST END AVE N.Y.C. NY
4	BEHN SOSTHENES	48	M	M	674095 WASH.DC FEB. 15 1929	67 BROAD ST. NY
5	BEHN MARGARET	39	F	M PHILA NY	SEPT 22 1890	DO
6	BEHN WILLIAM	6	M	N. Y. USA	FEB 1 1924	DO
7	BEHN EDWARD	8	M	"	DEC 5 1922	DO
8	MEYER FRIEDA	67	F	S	674138 WASH.DC Febr. 5th 1929	HOTEL PLAZA N.Y
9	CLARK ALICE	33	F	S N.Y.C. NY	FEB 22 1897	DO
10	ROSENSTEIN FILBERT	39	M	S LAFAYETTE La	MAY 27 1891	125 ELLISON ST. PATTERSON NJ
11	MOORE JASPER	25	M	S Washington D.C.	Nov. 20, 1905	"SWIFTMOOR" PRIDES CROSSING MASS
12	WEAVER JOHN V A	37	M	M CHARLOTTE N.CAROLINA	17/7/1893	PARSMOUNT PUBLIX STUDIO HOLLYWOOD CAL.
13	LARKIN JOSEPHINE	27	F	W NEWARK NJ	1925	DISTRICT COURT NEWARK NJ FEB 14 1925
14	PULITZER RALPH	51	M	M ST LOUIS Mo	JUNE 11 1879	65 BROADWAY N.Y.C. NY
15	PULITZER MARGARET	37	F	M NEWBURGH N.Y	NOV 7 1893	450 E 52 ST N.Y.C. NY
16	PULITZER SEWARD W	19	M	S N.Y.C. NY	OCT 5 1911	DO
17	BAUMFELD THEODORE W	28	M	M N.Y.C NY	JUNE 20 1902	DO
18	ROSS EDWIN	65	M	M	11570 WASH.DC APL 12 1929	CALTON CT APT. NEW ROCHELLE NY;
19	BAHR CARL W	30	M	M VERDAN S. DAKOTA	DEC 16 1900	212 BONITA AVE PIEDMONT CAL
20	GLUCK JACK	52	M	M	SUPERIOR CT N.Y.C. NY OCT 1 1881	702 TRANSPORTATION BLDG WASH DC
21	NAZARIAN VAHRAM	38	M	S	622 CHINA JUNE 26 1930	160 VARICK ST N.Y.C.NY
22	LATHROP ISABEL STEVENS	54	F	M SAN JUAN CAL	JULY 7th 1876	295 5TH AVE N.Y.C.NY
23	POHLY NATHAN H	29	M	M N.Y.C. NY	AUG 31 1901	563 PK AVE NY
24	POHLY ROSALYN G	20	F	M DO	JAN 14 1910	23 E 74TH ST N.Y.
25	SPEIDEN JOHN GORDON	30	M	S SHORT HILLS N.J	MAR 4 1900	DO
26	KEITH P.C PERCY	30	M	M TYLER TEXAS	SEPT 24 1900	54 WALL ST. N.Y.C. NY
27	FRINGE HENRY FREDERICK	45	M	S BOSTON MASS	APL 10/85	225 BROADWAY N.Y.C
28	MEDBURY ANGELA	60	F	W CHICAGO ILL	9/7/1870	63 WALL ST. N.Y.
29						180 WALL ST N.Y.C
30						

LINE 28 (MEDBURY, Angela) SEE MANIFEST 14 LINE 6
LINE 29 AND 30 FREE.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

42

S. S.

"EUROPA"

sailing from

CHERBOURG

January 4th, 1931, Arriving at port of

NEW YORK CITY JAN 10 1931, 1931

W. & S. Ltd.

45

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	SICKLES	Harry G.	55	✓ M	M LOUISVILLE Ky.	Jul 17/1875	3551 Alaska Ave CINCINNATI O.
2	SICKLES	Jessie K.	46	✓ F	M DALLAS Tex.	Aug 20/1884	do
3	SICKLES	Mary A.	9	✓ F	S CINCINNATI O.	Jan 27/1921	do
4	THIERIOT	Charles	15 16	✓ M	S SAN FRANCISCO Cal.	Feb 2/1914 1915	Smith - RI
5	WERTHEIM	Albert	36	✓ M	M NEW YORK CITY	Mar 5/1894	480 Park Ave NEW YORK CITY
6	ROSENSTEIN	Filbert L.	69	M	S LA FAYETTE La.	May 27/1891	400 E 25 St PATERSON N.J.
7	SCHWEPPE	Charles H.	50	✓ M	M CILTON Ill.	Nov 18/1880	137 W. Jackson Boul. CHICAGO Ill.
8	SCHWEPPE	John S.	13	✓ M	S CHICAGO Ill.	May 8/1917	do
9	RAYMOND	Charles B.	64	✓ M	M AKRON O.	Feb 12/1866	Stone House, Perkins Hill AKRON O.
10	RAYMOND	Mary P.	64	✓ F	M do	Aug 6/1866	do
11	RAYMOND	George P.	36	✓ M	S do	Dec 20/1894	do
12	HIMMEL	Archie	26	M	S NEW YORK CITY	Jan 25/1904	250 East 100th St NEW ROCHELLE N.Y.
13	BRUA	Edwin H.	43	✓ M	M HOLLIDAYSBURG Pa.	May 5/1887	HOLLIDAYSBURG Pa.
14	BRUA	Eva T.	47	✓ F	M HOLLIDAYSBURG Pa.	Jul 14/1883	do
15	LA SAUGE COPPICUS	Lillian C.	31	✓ F	M	U.S. PASSPORT No 229 issued at PARIS on Jan 22/1930.	10 Ridge Road, Sagamore Park BRONXVILLE N.Y.
16	EDELSTEIN	David	35	✓ M	S CENTER CITY Minn.	Jul 6/1895	ST. PAUL Minn.
17	EYON	Kathlyn	31	✓ F	M BUTTE Mont.	May 31/1899	Security First National 6385 Hollywood Bd. HOLLYWOOD Cal.
18	GRUMBACH	Louise J.	18	✓ F	S NEW YORK CITY	Sep 6/1912	116 E 78 St NEW YORK CITY
19	GRUMBACH	Edna R.	40	✓ F	M do	Dec 19/1890	do
20	HAYES	Max E.	47	✓ M	M do	Feb 25/1883	464 Riverside Drive N.Y.C.
21	HAYES	Everett	9	✓ M	S do	Feb 20/1921	do
22	HAYES	Kathryn	38	✓ F	M WASHINGTON DC.	Mar 29/1892	do
23	AMDUR	Isadore	31	✓ M	S PITTSBURG Pa.	Jan 13/1899	325 5th Ave NEW YORK CITY
24	BOLDENMANN	Billie	19	✓ F	S SAN MATEO Cal.	Feb 16/1911	SAN MATEO Cal.
25	DONNELLEY	Hazel	34	✓ F	M NEW YORK CITY	Aug 23/1895	339 E 58 STREET, NEW YORK CITY
26	BARBER	Willette A.	19	✓ F	S SAN MATEO Cal.	Sep 12/1911	1120 Park Ave NEW YORK CITY
27	BARBER	Ethel A.	38	✓ F	M PHILADELPHIA Pa.	Aug 14/1892	do
28	BARBER	Edward J.	43	✓ M	M	U.S. PASSPORT No 652682 issued at WASHINGTON DC. on Nov 24/1928.	do
29	GURNEY	Asaluy	62	✓ M	M KIDDER Mo.	Jan 25/1868	65 Broadway NEW YORK CITY.
30	GURNEY	Rosamund	61	✓ F	M SASQUEHAMA Pa.	Feb 25/1869	do

LINE 6 (ROSENSTEIN, Filbert L.) CANCELLED, SEE MANIFEST 9 LINE 10.
LINE 12 (HIMMEL, Archie) CANCELLED, DID NOT SAIL.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

114

45

43

S. S.

"EUROPA"

sailing from

CHERBOURG

January 4th, 1931

Arriving at port of

NEW YORK CITY

JAN 10 1931

1931

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	SEASONGOOD	Alda B.	25	F	M	LIMA O.	Mar 26/1905	810 N.Crescent Ave CINCINNATI O.
2	SEASONGOOD	Ruth F.	55	F	M	CINCINNATI O.	Aug 26/1875	Belvedere Apts. do
3	HAYNES	Everett	35	M	M	ELIZABETHTOWN Ky.	Mar 27/1895	JAMAICA N.Y.
4	LEVINS	Joseph N.	42	M	M		U.S.PASSPORT No 642236 issued at WASHINGTON DC. on Oct 16/1928.Ext.11/11/1930	1451 Broadway NEW YORK CITY
5	SCHER	Walter G.	39	M	M	BROOKLYN N.Y.	Apr 15/1891	LONGISLAND N.Y.
6	MEDBURY	Angela	65	F	Wd	CHICAGO Ill.	Aug 7/ 1865	123 W 57 st Hotel Salisbury NEW YORK CITY
7	MONGES	Henry B.	60	M	M	BELVILLE Tex.	Jan 4/1870	210 West 59 st do
8	TITUS	Helene	50	F	M		U.S.PASSPORT No 3125 issued at LONDON on Jan 23/1930	211 Central Park West do
9	PRATT	Oliver G.	48	M	M	NEW YORK CITY	Oct 24/1882	61 Ampere Parkway E.ORANGE N.J.
10	PARKER	Floyd J.	32	M	S	LOUISVILLE Ky.	Jan 2/1898	CHICAGO Ill. 1933 Continental Illinois Bldg.
11	NELSON MORRIS	Ira H.	55	M	M	CHICAGO Ill.	Mar 14/1875	1933 Continental Ill.Bldg. CHICAGO Ill.
12	HOPPE	Josephine	50	F	M		U.S.PASSPORT No 670900 issued at WASHINGTON DC. on Feb 4/1929.	233 E 84 st NEW YORK CITY.
13	HOPPE	Hans	47	M	M		U.S.PASSPORT No 1738 issued at WASHINGTON DC. on Nov 6/1929	do
14	KOLB	George	62	M	M	NEW YORK CITY	MAY 6/1869.	15 Richbell Str.SCARSDALE N.Y.
15	DE VOS	Peter D.	26	M	S		US.Passport No 6472 issued at Washingt. DC.on Nov 5/1928 ext.No 999 7/10/1930	480 Park Ave. NEW YORK CITY
16	BROWNING	Mariner A.	41	M	M	ORDAN Utah	June 6/1890	OGDON Utah.
17	HORVATH	Ernest	28	M	S		U.S.Passport No 103594 issued at Washington DC.on July 13/1929	ALBANY CLUB, NEW YORK CITY
18	STRAUSS	William	54	M	M		U.S.Passport No 660894 issued at Washington DC.on Dec 29/1928/29/12/1930	Park Central Hotel, 56 Savetnt Ave. NEW YORK CITY.
19	BRACKENRIDGE	Charles D.	62	M	S	TOMS RIVER N.J.	Febr 2/1868	SHORT HILLS, NEW J.
20	SAGE	DE WITT L.	25	M	S	Narragansett R.I.	Aug.15,1905	580 Park Avenue, New York City
21	DREIBLATT	Herman	33	M	S	New York City	May 15,1897	1108 East 7th Street, New York City
22	DANZIGER	Jerome	33	M	S		U.S.Passport No.67 issued at Amsterdam, 30.10.28, ext. 13.10.30 No. 11/1769	245 W. 104th Street, New York City

Comp 8¹² a Wallace Insp 1/10/31

#3 Jan 10 1931

LINE 8 (TITUS, Helene) CANCELLED DID NOT SAIL.

LINE 23 TO 30 FREE.

PURSER- 911-111

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice, may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

- 3 -

44

45

S. S.

"EUROPA"

sailing from

BREMER

JANR. 3rd

19

Arriving at port of

NEW YORK

JAN 10 1931

19

31.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	ROSLIE	ANDRAY	24	P S	1906 AUG. 24th, NEWYORK CITY, NY		250 W. 75. STR. NEWYORK CITY, N. Y.
2	THOMPSON	VIRGINIA	27	P S	1903 OCTER. 18th, NEWTONVILLE, MASS.		610 PARK AVE. NEWYORK CITY, N. Y.
3	MORGENSTERN	CONSTANCE	42	P S	1888 OCTER. 26th NEW YORK, CITY	PASSPORT:	26. E. 63. STR. NEWYORK CITY, N. Y.
4	VON STEINMANN	EMIL	48	M M		PASSPORT: 323 822 WASHINGTON, D. C. NOVEMBER 4th 1930 PASSPORT: 15 380 WASHINGTON D. C. APRIL 16th 1929.	105 W. 10. STR KANSAS CITY, MASS.
5	VON STEINMANN	MARTHA	34	P M			AS ABOVE.
6	VON STEINMANN	CLYDE	4	M S	1926 MARCH 22nd, KANSAS CITY, MASS	PASSPORT: 170812 1930 MARCH 4th, WASHINGTON, D. C.	AS ABOVE. 93 WOLCOTT STREET MEDFORD, MASS.
7	JERGUSON	CORA	58	P M			AS ABOVE.
8	JERGUSON	PHILIP	57	M M	1873 JUNE 13th, SAVANNAH, GA.	PASSPORT. 244373 1930 MAY 20th, WASHINGTON, D. C. PASSPORT: 24314 1929 APRIL 25th, WASHINGTON, D. C. 1918 AUG. 20th, DISTRICT COURT NEWYORK, N. Y.	11 BROADWAY. NEWYORK, N. Y. 425 WEST END AVE. NEWYORK, N. Y. 342 MADISON AVE. NEWYORK, N. Y.
9	HIRSCH	LUDWIG	38	M S		as above	AS ABOVE.
10	ASCHERMANN	SIGMUND	60	M S		PASSPORT 74006 1929 JUNE 7th, WASHINGTON, D. C. Passport 631380 issued at Washington DC Sept. 4th, 1928 renewed oct. 6, 1930	15 MT. VERNON. PHILADELPHIA, PA. 7148 Jeffrey Ave, Aptm. B 6 New York City
11	STRUCKMANN	HOLGER	52	M M		PASSPORT 29, GENERAL KONSULAT U. S. A. BERLIN, 1930, DECEM. 23rd.	248 W. 30. STR. NEWYORK CITY, N. Y.
12	STRUCKMANN	CARLA	37	P M		FEDERAL COURT, NEW YORK CITY JULY 10th 1910. PASSPORT: 275685 1930 JUNE 17th, WASHINGTON, D. C.	HOTEL SANFORD, FLUSHING, N. Y. 68 BAYVIEW AVE. GREAT NECK, N. Y.
13	WILKENING	FRED	50	M M			128 S. 13. STR. ALLENTOWN, PA.
14	DROLXSHAGEN	PETER	50	M M			AS ABOVE.
15	VORHAUS	BEATRICE	22	P S			2942 BAINBRICKER AVE. NEWYORK CITY, N. Y.
16	NORTON	EDWIN	44	M M	1886 JANR. 26th, MAYWOOD, ILL.		AS ABOVE.
17	SUSSMAN	JULIUS	43	M M			359 WASHIN TON AVE. NEW YORK. CITY.
18	RUPP	JACOB	62	M M			
19	RUPP	MARY	58	P M	1872 MAY 5th, LYNVILLE, PA.	PASSPORT: 110005 1929 JULY 26th, WASHINGTON, D. C.	
20	WACHTELL	SAMUEL	45	M M			
21	WACHTELL	ALICE	23	P S	1907 NOVER. 29th, NEWYORK, N. Y.	PASSPORT: 253 317 WASHIN. TON D. C. MAY 5th 1930.	
22	BRESSLER	ALBERT	45	M M			

*Marked
1/14/31*

LINE 23 TO 30. FREE.

[Signature]
PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr H. Jelden**, Surgeon of the **SS EUROPA** employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Kiel Germany**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of _____, 19
at **Newyork**

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EUROPA. Passengers sailing from CHERBOURG, JANUARY 4th, 1931

No 7 to 30 blank

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 14

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW - YORK, JAN 10 1931, 19

46

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address		Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		State	City or town				Yes	No	Year or period of years	Where?	Length of stay in United States	Whether alien intends to remain in United States						Whether alien intends to leave United States	Whether alien intends to return to United States			Whether alien intends to remain in United States	Whether alien intends to leave United States	Whether alien intends to return to United States	Feet	Inches
1	FATHER: S.KOCHER, SELZACH, SWITZERLAND	N.Y.	NEW-YORK	YES	SELF	50	YES	1927	NEW-YORK CITY	BROTHER: NEW-YORK CITY	7 months	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL. GR.	NONE
2	U. S. CITIZEN.																						
3	Mother Mrs. Demetre Thomas	CONN.	HARTFORD	N	HUSBAND	YES	NO	---	---	AS ABOVE	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR. BL.	NONE
4	Mother Mrs. Plummer, Fengueroles	N.Y.	Newyork	y	Mother	40	NO		Aunt	Mrs, Chaftan 1944 Union Port Road Newyork, N.Y.	n perm	yes	n	n	n	n	good	n	6	2	Fair	Dk br	none
5	58 RUE CONSCIENCE ANVERS, BELGIUM	N.Y.	NEW - YORK	YES	SELF	100	YES	OCT. 5 TH 1930	N.Y.	BROTHER: DR.S.GANZ WASH.TERRACE, 18, NEW-YORK	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL. GR.	NONE
6	no relatives, travelling all over Europe	Canada	Montreal	y	self	200	YES	Dec, 6 1930	N.Y.C.	Home 4890 City Hall Ave Montreal, Que	y transit	n	n	n	n	n	good	n	5	5	Fair	gr gr	none
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **N. Johnsen, Master** of the **S.S. „EUROPA,,** from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master *Officer*

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of _____, 19
at **Newyork**

S. D. H.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr H. Jelden**, **SS EUROPA** employed by owners
 I, **Dr H. Jelden**, **Surgeon of the** **30** **do**
swear **that I have had** **years' experience as a Physician**
solemnly, sincerely, and truly **the University**
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of **19**

at **New York**

NOTE—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Boenian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flanish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from CHERBOURG, January 19 31

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country City or town
1	TRANSIT	BROWN	William W.	32	M	none	English	GR. BRITAIN	Scotch	Scotland EDINBURGH	Non Immigrant Visa 1644	PARIS	Dec 5/1930	France PARIS
2	U.S.C.	BROWN	Kathryn W.	25	F	-	English	U.S.C.	-	N.Y. ROCHESTER	Mar 22/1905	PP 50687	-	NEW YORK CITY
3		VACHET	Marie E.	44	F	Hat-maker	French	France	French	France	RP 580739	WASHINGTON DC.	Mar 29/1930	France PARIS
4		PAUMIER	Suzanne	41	F	do	English	do	do	PARIS	RP 667060	do	Nov 24/1930	NEW YORK CITY
5		Dr JUER	Anton	29	M	Merchant	do	Austria	German	Austria VIENNA	Non Immigrant Visa 305	VIENNA	Dec 12/1930	Austria VIENNA
6		Dr JUER	Anie	24	F	H.-wife	do	do	do	do	Non Immigrant Visa 632	VIENNA	Apr 12/1930	do
7		FAIPPEAS	Constantine E.	38	M	Merchant	do	Greece	Greek	Asia Minor SMYRNA	RP 655501	WASHINGTON DC.	Oct 13/1930	NEW YORK CITY
8		ERLICH	Sigfried	25	M	Agent	do	Austria	German	Austria VIENNA	Non Immigrant Visa 316	VIENNA	Dec 16/1930	Austria VIENNA
9		ARDITI	David	51	M	do	do	France	French	France SMYRNA	Non Immigrant Visa 2988	PARIS	May 5/1930	France PARIS
10		STUDER	Walter	24	M	do	do	Switzerland	German	Switzerland MASCHWANDEN	Non Immigrant Visa 156	ZURICH	Dec 12/1930	Switzerland ZURICH
11		LICHTEFELD	Hermann C.	37	M	do	do	Germany	do	Germany PFORZHEIM	RP 616798	WASHINGTON DC.	Oct 17/1930	N.J. NEWARK
12		STOCKER	Patricia	25	F	H.-wife	do	Switzerland	English	Ireland TIPPERARY	RP 655871	WASHINGTON DC.	Oct 14/1930	NEW YORK CITY
13		STOCKER	Paul	30	M	Chemist	do	do	German	Switzerland BASLE	RP 660153	do	do 22 do	do
14		BLOCH	Friedrich	22	M	Merchant	German	Germany	German	Germany FORCHEIM	Quota Visa Cert. 14495	COLOGNE	Jan 2/1930	Germany Frankfurt
15	TRANSIT	PODWINEC	Rosa	56	F	H.-wife	do	Yugoslavia	Slowenian	Yugosl. BOYNHARD	Non Immigrant Visa 30	YAGREB	Dec 20/1930	Yugosl. YAGREB
16		PAVEL	Fred	29	M	Merchant	English	Czechoslovakia	Slowak	Czechoslovakia PRAGUE	Non Immigrant Visa 177	PRAGUE	Dec 12/1930	PRAGUE
17		PAVEL	Zdenka	20	F	H.-wife	do	do	do	PRAGUE	178	do	do	do
18	TRANSIT	PODWINEC	Alex	42	M	Fabricant	do	Yugoslavia	Slowene	Yugosl. SONTA	28	do	Dec 20/1930	Yugosl. KARLOWAC
19	TRANSIT	PODWINEC	Jelena	39	F	H.-wife	do	do	do	KARLOWAC	NE 29 312	do	do	KARLOWAC
20		HOSKAM	Daniel J.	38	M	Salesman	do	Dutchland	Dutch	Dutchland ROTTERDAM	RP 633217	WASHINGTON	JULY 17 TH 1930	N.J. RUTHERFORD
21		FLEDDERUS	Marie L.	44	F	President	do	do	do	HAAG	310	ROTTERDAM	DEC. 30/1930	Dutchld. HAAG
22		VAN HECK	Cornelis	38	M	Merchant	Dutch	do	do	ROTTERDAM	Non Immigrant Visa 295	ROTTERDAM	Dec 22/30	do ROTTERDAM
23		COLYN	Hendrik	29	M	Salesman	English	do	do	VOORHOUT	306	ROTTERDAM	DEC. 29/1930	Holl. Sassenheim
24		VAN EYK	Willem B.	45	M	Merchant	do	do	do	OUDESHOORN	304	ROTTERDAM	Dec 24/1930	Dutchld. WASSENAAR
25		VAN LEEUWEN	Karel	33	M	do	do	do	do	SASSENHEIM	299	ROTTERDAM	Dec 23/1930	do SASSENHEIM
26		BOOT	Felippus	33	M	do	do	do	do	do	298	ROTTERDAM	Dec 22/1930	do
27		BERGMAN	Willem	46	M	Floriculturist	do	do	do	do	296	ROTTERDAM	do	do
28		STAMMES	John	41	M	Salesman	do	do	do	SCHAGEN	195	AMSTERDAM	Dec 16/1930	do BENNEBROEK
29		VAN ZWENDE	Jacobus L.	29	M	Floriculturist	do	do	do	AMSTERDAM	293	ROTTERDAM	Dec 19/1930	do HILLEGOM
30		BLOKKER	Nicolaas	34	M	Merchant	do	do	do	AKERSLOOT	202	AMSTERDAM	Dec 22/1930	do HILGLOO

Go Loughlin I rep. 10. 20 a. m.

Total passengers . . . 30
U. S. citizens . . . 1
Aliens . . . 29

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

48

Arriving at Port of

NEW YORK CITY

JAN 10 1931

1931

	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor union activity Whether alien is a member of a political party or is engaged in any political party activity Whether alien is a member of a secret society or is engaged in any secret society activity Whether alien is a member of a criminal gang or is engaged in any criminal gang activity Whether alien is a member of a gang or is engaged in any gang activity Whether alien is a member of a mob or is engaged in any mob activity Whether alien is a member of a racket or is engaged in any racket activity Whether alien is a member of a syndicate or is engaged in any syndicate activity Whether alien is a member of a trust or is engaged in any trust activity Whether alien is a member of a monopoly or is engaged in any monopoly activity Whether alien is a member of a cartel or is engaged in any cartel activity Whether alien is a member of a conspiracy or is engaged in any conspiracy activity Whether alien is a member of a combination or is engaged in any combination activity Whether alien is a member of a pool or is engaged in any pool activity Whether alien is a member of a ring or is engaged in any ring activity	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory or of any insular possession or of any foreign government or who advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification					
1	Dr A.W. COLLINSON, 2 rue Belgrade PARIS.	via New York to France PARIS	y	self	y	half a year 1928 BOSTON Mass.	Brother: L.B. WALLACE Lakeside Wakefield BOSTON Mass.	y	2 mos	no	no	no	no	no	no	good	no	6	fair	blue	none	
2	do	-	-	-	-	-	do	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3	c/o F. VACHET, 3 rue August Bartoldy PARIS	Palm Beach Fla. via NEW YORK C.	y	self	y	1925-Jan 8-1926-Apr 25/30 N.Y.C.	do	y	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	blue	none
4	Father: PAUMIER, 7 rue Guynemer Socaux PARIS	NEW YORK CITY	y	do	y	1916-Nov 26/30 N.Y.C.	home as above	y	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	4	fair	blue	none
5	Home address: Hertzgasse 34 VIENNA 3 AUSTRIA	New York Austria VIENNA	y	do	y	1929-Oct 28/30 N.Y.C.	Post box 422, Roselyn HEIGHTS NEW YORK.	y	6 M	no	no	no	no	no	no	do	no	5	11	do	brown	none
6	do	do	y	do	y	Apr 22-Oct 28/30 N.Y.C.	do	y	do	no	no	no	no	no	no	do	no	5	5	do	do	do
7	c/o V. FAIPPEAS, Calanyata Greece.	NEW YORK CITY	y	do	y	1922-Oct 16/30 N.Y.C.	Home address: 429 5th Ave New York C.	y	no	no	no	no	no	no	no	do	no	6	1	dark	do	do
8	c/o A. BERLICH, Castelles g.12 VIENNA II Austria via	Austria VIENNA	y	do	y	1930-Mar 1/30 N.Y.C.	c/o M. SEGEMAN, 11, Broadway NEW YORK C.	y	3 M	no	no	no	no	no	no	do	no	5	7	fair	brown	do
9	c/o Chase Bank, 41 rue CAMBON PARIS France	via New York France PARIS	no	do	y	Jan-Oct 3/30 N.Y.C.	c/o D. ERBITI, 170 W 85 st NEW YORK C.	y	6 M	no	no	no	no	no	no	do	no	5	6	do	grey blue	do
10	Brother: STUDER, MASCHWIDEN, Switzerland.	New York Switzerland. ZURICH	do	do	y	1930 N.Y.C.	c/o Hotel Mac Alpin NEW YORK CITY	y	6 M	no	no	no	no	no	no	do	no	5	9	do	brown	do
11	W. LICHTENFELD, Nagoldstr. 14 PFORZHEIM Germany	N.J. NEWARK	y	do	y	1926-Nov 8/30 N.Y.C.	Home address: 707 8th St NEWARK N.J.	y	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	10	do	grey blue	do
12	Mr. E. STOCKER, Wanderstr. BASEL Switzerland	NEW YORK CITY	y	SELF	y	1905/Nov 25 1930 N.Y.C.	Home address: 4310 - 53 Str. WORD SIDE Long Island NY.	y	pt	yes	no	no	no	no	no	do	no	5	4	do	brown blue	none
13	do	do	y	do	y	1921/25 Nov 1930 N.Y.C.	Home address, 4310 do	y	pt	y	no	no	no	no	no	do	no	5	6	do	do	do
14	BLOCH, J. Breuhausstr. 12. FRANKFORT a/M Germany	do	y	self	y	no	Grandfather: E.E. OPPENHEIMER, 525 Park Ave. NEW YORK C.	y	pt	y	no	no	no	no	no	do	no	6	1	do	do	do
15	Home address: KARLOWAG Yugoslav.	New York Yugoslav. KARLOWAG	y	self	y	no	c/o John P. Garden, 3657 Broadway, NEW YORK CITY	y	2 Mths	no	no	no	no	no	no	do	no	5	8	do	grey	none
16	Dr. Rudolf, COZE, ZAMEK, DUX, Czechoslovak.	New York Czechoslovak. PRAGUE	y	self	y	May 1st 1930 1930 NYC.	PAVEL & Co. 15 West 37 Str NEW YORK CITY	y	1 year	no	no	no	no	no	no	do	no	6	5	do	blond	none
17	do	do	y	self	y	no	do	y	do	no	no	no	no	no	no	do	no	6	3	do	dark	none
18	Home address KARLOWAG Yugoslav.	New York Yugoslav. KARLOWAG	y	self	y	no	John P. GARDEN, 3657 Broadway, new york city	y	2 Mths	no	no	no	no	no	no	do	no	5	7	do	blond brown	none
19	do	do	y	do	y	no	do	y	do	no	no	no	no	no	no	do	no	5	6	do	brown	none
20	Wife Mrs. Hoskan Sassenheim	NEW YORK CITY Sassenheim	y	Employer	y	1921-1930	Employer: COPEX Co. 7 Moore St N.Y.C.	y	5-6 Mths	no	no	no	no	no	no	do	no	5	6	do	blond blue	none
21	DYKGRAAF, 131 Leen Copes, HAAG Dutchland.	New York HAAG	y	self	y	1926 June	Friend: VANLIEBCK Mary 10 Mitchell Pl. N.Y.C.	y	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	5	do	blond grey	none
22	Mrs van Heck, Aranjelaan 13/ ROTTERDAM Dutchld.	do ROTTERDAM	y	do	y	Jan-March 22, 1930	J.A. WESBERG Jr Co 100 Hudson St NEW YORK CITY	y	6 M	no	no	no	no	no	no	do	no	5	9	do	brown	none
23	Mrs H. Colyn, Julianalaan 9 Sassenheim Dutchld.	N.Y. NEW YORK	y	SELF	y	MARCH 22nd 1930 N.Y.C.	c/o COPEX & CO. 7 MOORE STR. NEW YORK CITY	y	4 M	no	no	no	no	no	no	do	no	5	4	do	blond blue	none
24	Mr W.B. VAN EYK, L. Kerkdam 28 WASSENHAR Dutchld.	Dutchld. N.Y.	y	self	y	year N.Y.C.	Glenlake ave TORONTO Canada	y	3 Mths	no	no	no	no	no	no	do	no	5	7	do	do	do
25	K. VAN LECUWEY, Hoofdst. 349 Sassenheim Dutchld.	do Sassenheim	y	do	y	MARCH 22nd 1930 N.Y.C.	c/o COPEX & CO. 7 MOORE STR. NEW YORK CITY	y	3 M	no	no	no	no	no	no	do	no	5	10	do	do	do
26	Wife Mrs. Boot, Sassenheim, HOLLAND.	do Sassenheim	y	SELF	y	1930 N.Y.C.	c/o COPEX & CO. 7 MOORE STR. NEW YORK CITY	y	3 M	no	no	no	no	no	no	do	no	5	10	do	BL. BLUE	NONE
27	D.H. BERGMAN THUS Hoofdst. Sassenheim Dutchland.	do Sassenheim	y	self	y	March 28th 1930 N.Y.C.	c/o COPEX & CO. 7 MOORE STR. NEW YORK CITY	y	4 M	no	no	no	no	no	no	do	no	5	6	fair	blond blue	none
28	J.M. STAMMES, Rykestraatweg 22, BENNEBROEK Dutchld.	New York BENNEBROEK	y	do	y	March 20th 1930 N.Y.C.	c/o Intern. Forwarding Co 6 state street N.Y.C.	y	do	no	no	no	no	no	no	do	no	5	7	do	fair blue	none
29	D. VANZIVERDIEN, Kerklaan 133 HEEMSTED Dutchld.	New York HEEMSTED	y	Employer	y	Jan-March 20, 1930 N.Y.C.	c/o COPEX & CO. 7 MOORE STR. NEW YORK CITY	y	do	no	no	no	no	no	no	do	no	6	2	do	blond blue	none
30	N. Blokker Rykestraat 19 HEILO Dutchland.	New York HEILOO	y	self	y	1929 and March 20 1930 N.Y.C.	c/o COPEX & CO. 7 MOORE STR. NEW YORK CITY	y	2 M	no	no	no	no	no	no	do	no	5	9	do	do	blue

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **N. Johnsen, Master** of the **S.S. "EUROPA,"** from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of _____, 19
at **New York**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr H. Jelden**, **SS EUROPA** employed by owners
 Surgeon of the **30** years' experience as a Physician
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **the University**
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

49

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of _____, 19

at **Newyork**

[Signature]
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from CHERBOURG

January 4th, 1931

No 3 to 30 blank

Total passengers	2
U. S. citizens	1
Aliens	2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 10 1931, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36																	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for more passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification																	
		State	City or town						Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?						Whether he intends to become a resident in the United States	Whether he intends to become a citizen of the United States			Whether he is a member of a labor union or other organization	Whether he is a member of a political party	Whether he is a member of a religious organization	Whether he is a member of a social organization	Whether he is a member of a fraternal organization	Whether he is a member of a secret society	Whether he is a member of a gang	Whether he is a member of a mob	Whether he is a member of a criminal organization	Whether he is a member of a terrorist organization	Whether he is a member of a subversive organization	Whether he is a member of a spy organization	Whether he is a member of a sabotage organization	Whether he is a member of a strike organization	Whether he is a member of a union organization	Whether he is a member of a labor organization	Whether he is a member of a political organization
1	Business Trip in Europe Father: R. ROBIN 1090 Sodrie Ave MONTREAL Canada. Sodrie Brothers Ltd WINS Joseph ZAHLEY Syria.	Canada	MONTREAL	y	self	y	Dec 6 th 1930 Transit N.Y.C.	Father: R. ROBIN, 1090 Sodrie Ave MONTREAL Home address: 42-17 Esplanade MONTREAL Canada	y	Transit	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	blue	none															
2		do	do	y	do	y	do N.Y.C.		no	do	no	no	no	no	do	no	5	6	do	brown	nut	none															
3																																					
4																																					
5																																					
6																																					
7																																					
8																																					
9																																					
10																																					
11																																					
12																																					
13																																					
14																																					
15																																					
16																																					
17																																					
18																																					
19																																					
20																																					
21																																					
22																																					
23																																					
24																																					
25																																					
26																																					
27																																					
28																																					
29																																					
30																																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

N. Johnsen, Master **S.S. „EUROPA,,** **Bremen**, do
I, ^(State whether Master, First, or Second Officer) of the _____, from _____, do
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief,
the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Johnsen
Master
Officer

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
New York
at _____

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr H. Jelden**, Surgeon of the **SS EUROPA** employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **30** years' experience as a Physician **the University** of **Kiel Germany**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **13** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

51

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of **January**, 19 **1931**
at **Newyork**

[Signature]

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rus. Slav).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JANUARY 4th, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	TOTSU	MANABU	47	M	BANKER	Y	JAPANESE	JAPANESE	02-47 JAPAN	MIYAGO-kenn NQIV 28	SEOUL 21/5/30		Japan Miyago-kenn
2	TRANSIT	YOSHIMOTO	SHINICHI	47	M	ENGINEER	Y	JAPAN	"	02-47 TOKYO	N I 9805	Berlin Aug. 4, 1930		JAPAN NAGASAKI
3	TRANSIT	BAILLIE	WILLIAM CHRISTIE	31	M	"	Y	BRITISH	SCOTCH	04-16 SCOTLAND	N.I. 51	Glasgow Dec 31, 1930		SCOTLAND GLASGOW
4	TRANSIT	FUJIWARA	KUJURO	37	M	DIRECTOR OF HYGIENE	Y	JAPAN	JAPANESE	02-47 JAPAN	N I 4084	London Dec. 15, 1930		JAPAN OSAKA
5		RAJAGOPAL	ROSALIND EDITH	27	F	H.-Wife	Y	BRITISH	ENGLISH	02-15-3 U.S.A.	NQIV 196	AMSTERDAM 17/12/30		HOLLAND OMMEEN
6		PRASAD	YADUNANDAN	38	M	PROFESSOR	Y	BRITISH INDIAN	HINDU (E.I.)	02-45 INDIA	NQIV 66	BOMBAY 31/1/30	VL 219/77	"
7		VAN BOURGONDIE	KARL H	49	M	BULBGRWR.	Y	HOLLAND	DUTCH	02-27 HOLLAND	286	Rotterdam Dec. 17, 1930		HOLLAND HILLEGOM
8		MESKERS	CAROLUS J A	26	M	"	Y	"	"	02-1	NQIV 2397	7/12/30 7/12/30		"
9		VANDER BERG	JOHANNES	45	M	"	Y	"	"	02-1	NOORDWYKER NQIV 391	ROTTERDAM 27/2/30		" NOORDWYKER
10		DUYS	PETER	43	M	"	Y	"	"	02-1	HILLIGOM NQIV 2982	" 12/12/30		" HILLEGOM
11		VELDHUYZEN VAN Z	GERRIT EDUARD	32	M	"	Y	"	"	02-1	NQIV 2978	" 12/12/30		"
12	TRANSIT	HECHT	WILLY	42	M	MANUFACTURER	Y	GERMANY	GERMAN	03-72 GERMANY	ILSENBERG NQIV 14442	BERLIN 24/12/30		GERMANY BERLIN
13		ARENTSHORST	MARIE ELIZABETH	24	F	NURSE	Y	HOLLAND	DUTCH	02-27 HOLLAND	Kampen QIV	2161 Rotterd. 6/9/30		HOLLAND Amersfoort

No 14 to 30 blank

Total passengers . . . 13
U. S. citizens . . .
Aliens . . . 13* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

52

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 10 1931, 19 31

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship		Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful securing or fitting of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes	No	Year or period of years	Where?						Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to leave the United States	Feet		Inches	Hair	Eyes
1	(WIFE) MRS TOTSU 49 SHOK- ENDO KEIJO JAPAN.	Frisco	JAP YOKOHAMA	Y	SELF	Y	N			o/o CHOSEN-TINKO 165 BROADWAY N.Y. USA	Y	N	N	N	N	N	N	5	3	DR	BL	BR	none
2	(DAUGHTER) FUMIKO YOSHIMOTO ZUSHIMACHI 1030 KANAGAWA- KEN YOKO. JAPAN	do.	" NAGASAKI	Y	"	Y	N			S.SAWADA 1601 BENSON BLDG 165 BROADWAY N.Y.	Y	N	N	N	N	N	N	5	7	YL	GR	BL	SCAR ON RIGHT JAW.
3	MR.S.BAILLIE 23 HOLMFAUL- HEAD DRIVE LINTHOUSE GLAS.	New York	PERU TRUGILLO	Y	CIA-AGRIC- OLD CARAY- BALLO PERU	Y	N			Transit to Peru THE GRACE LINE 10 HANOVER SQUARE N.Y.C.	Y	N	N	N	N	N	N	5	9	FR	FR	BR	none
4	JAPANESE CONSUL 1 BROAD ST PLACE E C 2	Frisco	JAP OSAKA	Y	SELF	Y	N			o/o N.Y.K. LINE 551 MAR- KET ST. SAN FRANCISCO	Y	N	N	N	N	N	N	5	4	DR	BL	HR	none
5	(HUSBAND) D.RAJAGOPAL EERDE OMEN HOLLAND	N.Y.	HOL OMEN	N	"	Y	Y	1930	N.Y. 28 JUNE 1930	(MOTHER) MRS S.H.WILLIAMS 10550 1/2 EASTBOURN AVE LOS ANGELES	Y	N	N	N	N	N	N	5	4	FR	BR	GR	none
6	(RELATIVE) D.RAJAGOPAL KASTEEL EERDE OMEN HOLL.	do.	" "	N	"	Y	Y	1928 N.Y. 1929 CHIC 2M & 6M PHILA		(FRIENDS) MR LOUIS HOLLY- WOOD BOULEVARD 6605 CAL	Y	N	N	N	N	N	N	5	4	BR	BL	BR	none
7	MRS K VAN BOURGONDIE 33 MOLENSHAAT HILLEGOM HOLL.	do.	" AMSTERD.	Y	"	Y	Y	1903 New York 1930 May 3rd 1930		(BROTHER) C.J.VAN BOURGON- DIEN ALBION RD BABYLON NY	Y	N	N	N	N	N	N	5	8	FR	FR	BL	none
8	(FATHER) J.B. MESKERS BEEK- LAUN 16 HILLEGOM HOLL.	do.	HOL HILLEGOM	Y	SELF	Y	Y	Jan/May NY 1930		o/o Copex Co. 7 Moore St New York City	Y	N	N	N	N	N	N	5	7	PL	DR	BR	none
9	MRS VANDEN BERG KERKST- RAAT 7 NOORDWYKERHOUT HOLL	do.	" NOORDWY.	Y	"	Y	Y	3M ea EAST- ERN		(BUSINESS RELATIONS) COPEX INC. 6 STATE ST.NYC.NY	Y	N	N	N	N	N	N	5	8	FR	BL	GR	none
10	(WIFE) R.J.M. DUYS STATIONS- WEG 26 HILLEGOM HOLL.	do.	" HILLEGOM	Y	EMPLOYER	Y	Y	20 Y STATES Every Y since 1919		(BUSINESS RELATIONS) COPEX INC. 2 MOORE ST NYC.NY	Y	N	N	N	N	N	N	5	10	FR	FR	BL	none
11	(WIFE) J C VELDHIJZEN VAN ZANTEN HEERESTEINSTR 91 HOL	do.	" "	N	"	Y	Y	11 times New York		DITTO	Y	N	N	N	N	N	N	6		FR	DR	BL	none
12	(WIFE) MRS HECHT KOCINGS- ALLEE Fa BERLIN GERMANY	do	GER BERLIN	n	"	Y	Y	1928 New York 1929 1930		HTL PENNSYLVANIA N.Y. Uncle J.D. Ahrentshorst 35 Jane str E. Rutherford N.J.	Y	N	N	N	N	N	N	5	7	PL	BR	BL	none
13	Father G. Ahrentshorst Kampen, Holland	N.J	Rutherford	Father	"	Y	Y	1925 and 1929 Crangen N.J			Y	N	N	N	N	N	N	6		Fair	Bl	Gr	none

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful securing or fitting of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr. H. Jelden**, **SS EUROPA** employed by owners, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **30** years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University**
of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of **1931**, 19

at **New York**

W. H. Jelden

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EUROPA

Passengers sailing from BREMEN, JANUARY 3rd, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	DIPLOMAT	MEWES	WILHELM	51		M	M	POST-OFFICER	YES	GERM. ENGL.	YES	GERMAN	GERMAN	01-12	GERMANY	SATUELIE	18409	DEC 31 1930	DECEMBER 24/1930	GERMANY BREMEN	X
2	DIPLOMAT	KAEMPF	RUDOLF	31		M	M	POST-OFFICER	YES	GERM. ENGL.	YES	GERMAN	GERMAN	01-12	GERMANY	BURKHARDT	8213	DEC 31 1930	DECEMBER 4/1930	GERMANY BREMEN	X
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

No 3 to 30 blank

L. Walle

No 3 to 30 blank

Purser

Total passengers 2

U. S. citizens

ALBION

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW - YORK**

JAN 10 1931

19

54

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible]

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful ~~assassination~~ ^{assassinating} or ~~igniting~~ ^{inciting} of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **N. Johnsen, Master** of the **S.S. EUROPA,,** from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of **January**, 19**31**
at **New York**

[Signature]
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr H. Jelden**, **SS EUROPA** employed by owners
 Surgeon of the **30** years' experience as a Physician
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **the University**
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of _____, 19
 at **Newyork**

[Signature]

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

- 8 - S. S. "EUROPA" Passengers sailing from BREMEN, JANUARY 3rd, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
1		BARCKER MARIE AGNES	34	F	S	GOVERNESS Y	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY WILHELMSHAVEN NI 14479	BERLIN	DEC. 31, 1930	GERMANY	BERLIN
2		SCHIERENBECK ERICH	28	M	S	ENGINEER Y	Y	DO	DO	DO BREMEN NI 1375	BREMEN	FEBR. 7, 1930	DO	BREMEN
3		MOSKWIN BORIS	31	M	W	MERCHANT Y	Y	RUSSIA	RUSSIAN	RUSSIA ORSCHA NI 14355	BERLIN	DEC. 17, 1930	GERMANY	BERLIN
4		MOSKWIN LEON	5	M	S	CHILD NO	NO	DO	DO	DO GOMEL NI 14355	BERLIN	DEC. 17, 1930	DO	DO
5		MOSKWIN WALTER	2	M	S	CHILD NO	NO	DO	DO	GERMANY LEIPZIG NI 14355	BERLIN	DEC. 17, 1930	DO	DO
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Jeannesson
9:15 AM

No 6 to 30 blank

L. W. Miller
Purser

Total passengers 5
U. S. citizens
Aliens 5

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

JAN 10 1931

19 31.

8

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

56

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by relatives; whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, public, or government)</small>	Whether having a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification										
State	City or town	Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	Yes or No	Length of time since last visit to United States	Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Ext. to	File No.	Ext. to	File No.										
1	MOTHER: KATHARINA BAECKER, 46-ROSSBACHSTR. BREMEN-BREMEN, GERMANY, GERM. BERLIN via N.Y.	SEE C.23	Y	NO	Y	NO	ACQ.: BORIS MOSKWIN, AMTORG, SPARBERR, 261-5 th Ave. NEW YORK CITY, N.Y.	Y	6 Months	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FATR	BR	BR	NONE	FILE NO. 207	
2	FATHER: WILHELM SCHIERENBECK, 101-OSTERDEICH, BREMEN-BREMEN, GERMANY, GERM. BREMEN via NEW YORK.	SELF	Y	Y	NEW YORK	Y	90 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	FAIR	BL	GR	NONE	FILE NO. 385	
3	FATHER: TEREINTI MOSKWIN, 3-BILETA-KOWO, GOMEL, RUSSIA.	Berlin, Via New York	SEE C.23	Y	NO	Y	8 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	FAIR	BR	BR	NONE	FILE NO. 386	
4	GR. FATHER: AS ABOVE	as above	Y	DO	-	NO	FATHER: FRIEND: AS ABOVE	Y	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	FAIR	BR	BR	NONE	FILE NO. 386
5	GR. FATHER: AS ABOVE	as above	Y	DO	-	NO	FATHER FRIEND: AS ABOVE	Y	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	FAIR	BR	BR	NONE	FILE NO. 386

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

N. Johnsen, Master S.S. „EUROPA,, Bremen

I, N. Johnsen, Master of the S.S. „EUROPA,, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the for-going Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master Officer

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of January, 1931
at New York

G. A. H.
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Headline status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

Dr H. Jeldén

SS EUROPA employed by owners

I, Dr H. Jeldén, Surgeon of the SS EUROPA, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Kiel Germany

and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

H. Jeldén

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19

at New York

[Signature]

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United.
This (yellow) sheet is for the listing of

NON TECHNICAL ADVISED!

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from BREMEN,

JANUARY 3rd, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country City or town
1	SKLAR	ESTER	20	F	M H. WIFE	Y	YIDDISH	Y ROUMANIA	HEBREW	ROUMANIA CRACIUNESTI	NQ 253	BUCAREST	NOV. 28, 1930	ROUMANIA CRACIUNESTI
2	VERES	KLARA	69	F	WD H. WIFE	NO	-----	NO HUNGARY	HUNGARIAN	HUNGARY HRANY	Q 308	BUDAPEST	DEC. 15, 1930	HUNGARY HRANY.
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

no. 3 to 30 blank

Purser

Total passengers . . . 2
U. S. citizens . . . 1
Aliens . . . 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

JAN 10 1931

1931.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

58

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
		State	City or town		If yes— Year or period of years Where?		Whether alien intends to remain in the United States permanently (temporary visitors are excepted from this question) Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Whether alien has been previously deported within one year					
1	FATHER: MOZES SKLAR, 124-CRACIUNESTI, JUD. MARAMARAS, ROUMANIA.	N.Y.	NEW YORK	Y	SEE C-23 25-MO	HUSBAND: PHILIP'S SKLAR, 425 E HOUSTON STR. NEW YORK CITY, N.Y.	NO PERM Y	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR BR BR	NONE
2	ACQ.: M. ZAMBORY, BRANY, SZABOLCS, HUNGARY.	CONN.	BRIDGEPORT	NO	1910-1928 DO 25-Y	SON: FRANK VERES, 2344 FAIRFIELD AVE. BRIDGEPORT, CONN.	NO PERM Y	NO	NO	GOOD	NO	5 -	FAIR GR BL	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

N. Johnsen, Master S.S. „EUROPA,, Bremen

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at New York

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-stay status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as craftsman, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr H. Jelden**, **SS EUROPA** employed by owners
 Surgeon of the **30** years' experience as a Physician
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **the University**
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Kiel Germany, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **4** in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of _____, 19
 at **Newyork**

W. A. C. H.

W. A. C. H.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

NON TECHNICAL ADVISED!

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from _____

JANUARY 21, 1934.

No. 5 to 30 blank

Purser

Total passengers	4
U. S. citizens	1
Aliens	4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

60

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

JAN 10 1931

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **N. Johnsen, Master**, of the **S.S. "EUROPA,"** from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **4** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of _____, 19
at **New York**

[Signature]
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr. H. Jelden**, **SS EUROPA** employed by owners, do
 Surgeon of the **30** years' experience as a Physician
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **the University**
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
 of **Kiel Germany**, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **13** in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of _____, 19
 at **New York**

Signature

Signature

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (yellow) sheet is for the listing of

TECHNICAL ADVISED!

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from BREMEN

JANUARY 3rd, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country		City or town
1		GOLDNER	LUDMILLA	61		F	ND PRIVATE	Y	GERMAN	Y	BOHEMIAN	C. S. R.	OBERHAID				AUSTRIA	WIEN XIV	X	
2		HUETTEIMAIER	MARIA	31		F	S H. KEEPER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	REUTLINGEN	Q 14136	✓	COELN/RH.	✓ SEPT. 17, 1930	GERMANY	AURICH	✓
3		ROEMMERT	BERTHA	35		F	M H. WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	NEUSTADT/D.	Q 24265	✓	STUTTGART	✓ NOV. 17, 1930	DO	MUENCHEN	✓
4		SCHUMACHER	MAGDALENE	25		F	S CLERK	Y	DO	Y	DO	DO	BREMEN	Q 7927	✓	BREMEN	✓ SEPT. 24, 1930	DO	WESERMUENDE	✓
5		HABERMANN	AUGUSTE	39		F	DV H. DAUGHTER	Y	DO	Y	DO	DO	NEUHAUS/OSTE	Q 778	✓	BREMEN	✓ SEPT. 4, 1930	DO	DO	✓
6		BENDIG	HERTA	30		F	S LADYTYPIST	Y	DO	Y	DO	DO	ESSEN	Q 14071	✓	COELN	✓ SEPT. 10, 1930	DO	ESSEN	✓
7		BRÄUNLICH	HILDA	33		F	DV PAINTER	Y	DO	Y	AUSTRIA	DO	WUERZBURG	Q 23574	✓	STUTTGART	✓ SEPT. 8, 1930	DO	WUERZBURG	✓
8		RUPPERT	ANTONIN	52		M	M FARMER	Y	DO	Y	C. S. R.	CZECH	KATHARINA	Q 58	✓	WIEN	✓ SEPT. 17, 1930	AUSTRIA	ZUBERBACH	✓
9		RUPPERT	KAROLINA	46		F	M H. WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	WELGERSDORF	Q 59	✓	WIEN	✓ SEPT. 17, 1930	DO	DO	✓
10		GIBIS	(SISTER DOROTHEA)	31		F	S SISTER	Y	DO	Y	GERMANY	GERMAN	ROSENBERG	Q 7931	✓	BREMEN	✓ OCT. 2, 1930	GERMANY	VECHTA	✓
11		KURZ	(SISTER PANCRATIA)	26		F	S SISTER	Y	DO	Y	DO	DO	RECHBERGHAUSEN	Q 7992	✓	BREMEN	✓ JAN. 2, 1931	DO	DO	✓
12		BLOED	(SISTER BORROMAEA)	28		F	S SISTER	Y	DO	Y	DO	DO	ALTHEIM	Q 7982	✓	BREMEN	✓ JAN. 2, 1931	DO	DO	✓
13		BEHRENSWERTH	(SISTER LIGNORIA)	31		F	S SISTER	Y	DO	Y	DO	DO	KLOSTER ORSEDE	Q 7993	✓	BREMEN	✓ JAN. 2, 1931	DO	DO	✓
14		JURSEN	(SISTER PHILOMENA)	31		F	S SISTER	Y	DO	Y	DO	DO	LANGERWEHR	Q 7985	✓	BREMEN	✓ JAN. 2, 1931	DO	DO	✓
15			KLARA			F	S SISTER	Y	DO	Y	DO	DO								
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

No 1 Goldner cancelled did not sail
No 15 to 30 blankTotal passengers . . . 13
U. S. citizens . . . 13
Aliens . . . 13* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., JAN 10 1931, 1931.

- 4 -

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor union activity	Whether alien is a member of a political party or is engaged in any political party activity	Whether alien is a member of a secret society or is engaged in any secret society activity	Whether alien is a member of a criminal gang or is engaged in any criminal gang activity	Whether alien is a member of a communist party or is engaged in any communist party activity	Whether alien is a member of a fascist party or is engaged in any fascist party activity	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	SON: ADOLF WOZASKE, 5 REICHENBERG STR. NEW YORK, N.Y.	NEW YORK	SELF	Y	SEE C. 23	25-NO	NEW YORK, N.Y.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR GR BR	NONE
2	FATHER: GEORG HUETTELMAIER, 30-CELLERTSTR. REUTLINGEN, WTTBG. GERMANY.	MICH. BAY CITY	Y	SEE C. 23	25-NO		BROTHER: GEORG HUETTELMAIER 931-JOHNSON STR. BAY CITY, MICH.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR DK BR	NONE
3	SISTER: THERESA ANANGER, NEUSTADT/DONAU, BAYERN, GERMANY.	N.Y. NEW YORK	Y	SELF	Y	NO	HUSBAND: GEORG ROEMMERT, 528-W. 114th STR. NEW YORK CITY, N.Y.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR BR BR	NONE
4	FATHER: GEORG H. SCHUMACHER, 11-KASTANIENSTR. BREMEN-BREMEN, GERMANY.	ILL. CHICAGO	Y	SELF	Y	NO	COUSIN: FRANK WERK, 309-W. NORTH AVE. CHICAGO, ILL.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 -	FAIR BL BL	NONE
5	FATHER: JOHANN HABERMANN, 15-BORRIESSTR. WESERMUENDE-G. HANN. GERMANY	N.Y. LONG ISLAND	CV	NO SELF	Y	NO	FRIEND: ABRAHAM VOIGTS, 24-73-28th STR. LONG ISLAND CITY, N.Y.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR DK BL	NONE
6	FATHER: DAVID BENDIG, 14-ROTHAUSNERSTR. ESSEN-SCHOENNEBECK, RHLD GERM N.Y.	BROOKLYN	Y	SELF	Y	NO	SISTER: MRS. META SCHULTZ, 152-MONATOR STR. BROOKLYN, N.Y.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR DK GR	NONE
7	FATHER: LEONHARD ZAENGLEIN, LEUTFRIEDWEG, WUERZBURG, BAYERN, GERMANY.	N.Y. BROOKLYN	Y	SELF	Y	NO	SISTER: MRS. IRMA RAMLING, 788-WOODWARD AVE. BROOKLYN, N.Y.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR BR BR	NONE
8	SON: JOHANN RUPPERT, (FRIEDRI BAUMGARTNER.) ZUBERBACH, BURGUND. AUSTRIA.	ILL. MUNDELEIN	Y	SELF	Y	Y	COUSIN: ANTON DOPPLER, MUNDELEIN, ILL.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR GR BR	NONE
9	SON: AS ABOVE	ILL. DO	Y	SELF	Y	Y	COUSIN: AS ABOVE	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR BR BR	NONE
10	FATHER: THOMAS CIBIS, BERNSTADT/SCHLESSEN, GERM.	WISC. WAUWATOSA	Y	SEE C. 23	25-NO		PROVINCIAL MOTHER HOUSE CARMELITE SISTERS, D.C. J. 168-KAVANAUGH PLACE. WAUWATOSA, WISC.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR DK GR	NONE
11	FATHER: ANTON KURZ, WTTBG. RECHBERGHAUSEN, GERMANY.	WISC. DO	Y	DO	25-NO		AS ABOVE	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR BL BR	NONE
12	FATHER: ADOLF BLOED, ALTHEIM, WTTBG. GERMANY	WISC. DO	Y	DO	25-NO		AS ABOVE	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR BL GR	NONE
13	FATHER: JOHN HEINR. BEHRENSWERTH, KLOSTER OESSEDE, PREUSS. GERMANY.	WISC. DO	Y	DO	25-NO		AS ABOVE	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4 11	FAIR BL BR	NONE
14	BROTHER: JOSEF JUSSEN, 23-GOEBENSTR. DIERZEN, PREUSS, GERMANY.	WISC. DO	Y	DO	25-NO		AS ABOVE	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR BL GR	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **N. Johnsen, Master** of the **S.S. EUROPA**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **13** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of **January**, 19**31**
at **New York**

Master

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the physical examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. If within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr H. Jelden**, Surgeon of the **SS EUROPA** employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Kiel Germany**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of _____, 19
at **Newyork**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from **B R E M E N**

JANUARY 3rd, 1931.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

64

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., JAN 10 1931, 1931.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

N. Johnsen, Master **S.S. EUROPA,,** **Brēmēn**

I, ^(State whether Master, First, or Second Officer) **N. Johnsen**, of the **S.S. EUROPA,,** from **Brēmēn**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of **January**, 19**31**
at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of the River Po in southern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr H. Jelden**, Surgeon of the **SS EUROPA** employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **30** years' experience as a Physician **the University** and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **Kiel Germany**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **14** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of _____, 19
at **New York**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from B R E M E N

JANUARY 3rd 1931

No 19 to 30 blank

Total passengers	18
U. S. citizens	14
Aliens	4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

N. Johnsen, Master S.S. „EUROPA,, Bremen

I, ^(State whether Master, First, or Second Officer) of the EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of January, 1931
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

14-130

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "Finnish" appearing under the head of race or people does not mean "Finnish" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be rounded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

67

72

S. S. **EUROPA** sailing from **BREMEN**, JANUARY 3rd, 1931 Arriving at Port of **NEW YORK, N.Y.** JAN 10 1931 19 31.

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	McCord	WILLIAM C.	51	M	PASSPORT: 288385 1930-JULY 3rd, WASHINGTON, D.C.	4775-OREGON STR. SAN DIEGO, CAL.
2	RIEDEL	ELLA	64	F	1866-DEC. 4th, PHILADELPHIA, PA.	1300-SPRUCE STR. PHILADELPHIA, PA.
3	CONTI	ALBERT	43	M	PASSPORT: 324047 WASHINGTON, D.C. NOV. 5th, 1930	1830-CHEWKEE. HOLLYWOOD, CAL.
4	EBERHARDINGER	MATHILDE	42	F	PASSPORT: 152285 1929-DEC. 30th, WASHINGTON, D.C.	541-EAST AVE. Hyde Island
5	FRIBROCK	ERIC JOHN	44	M	PASSPORT: 192798 1930-APRIL 8th, WASHINGTON, D.C.	2311-PARKMONT PLACE. SEATTLE, WASH.
6	FRIBROCK	EMMA	38	F	1892-DEC. 1st, WADENA, MINN.	AS ABOVE.
7	FRIBROCK	JOSEPH B.	10	M	1920- MARCH 8th, SEATTLE, WASH.	AS ABOVE.
8	FRIBROCK	IRIS M.	5	F	1925-SEPT. 11th, SEATTLE, WASH.	AS ABOVE.
9	GOODMAN	HARRY	35	M	PASSPORT: 161532 1930-FEBR. 6th, WASHINGTON, D.C.	3400-W. GREENSHAW STR. CHICAGO, ILL.
10	GOODMAN	ELLA	34	F	BY MARRIAGE.	AS ABOVE.
11	GROBEL	ELISABETH	29	F	1901-FEBR. 24th, PATERSON, N. J.	400-42th STR. UNION CITY, N. J.
12	KLAGER	JOHN	57	M	PASSPORT: 666788 1929-JAN. 19th, WASHINGTON, D. C.	1662-MAHOMING AVE YOUNGSTOWN, OHIO
13	PFEIFER	EDMUND	44	M	PASSPORT: 689357 1929-MARCH 23rd, WASHINGTON, D.C.	126-SHEERDON AVE. BROOKLYN, N.Y.
14	KRAUT	SAM	38	M	PASSPORT: 329055 1930-NOV. 29th, WASHINGTON, D.C.	393-BROADWAY. NEW YORK CITY, N.Y.
15	WETTELGE	APOLLONIA	38	F	PASSPORT: 292165 1930-JULY 25th, WASHINGTON, D.C.	533-BELMONT AVE. CHICAGO, ILL.
16	HARRADON	HARRY	47	M	1883-SEPT. 22nd, AUBURN, MAINE.	1234-HAMILTON STR. WASHINGTON, D.C.
17	WARD	LINA	41	F	PASSPORT: 153613 1930-JAN. 6th, WASHINGTON, D.C.	616-80-LAKE AVE. PASADENA, CAL.
18	DAHMER	ROSE	41	F	PASSPORT: 156496 1930-JAN. 16th, WASHINGTON, D.C.	118-FULLERTON AVE. CHICAGO, ILL.
19	BACHENHEIMER	GERTRUDE	22	F	PASSPORT: 289239 1930-JULY 7th, WASHINGTON, D. C.	914-WHITELOCK STR. BALTIMORE, MD.
20	EPSTEIN	HYMAN	61	M	PASSPORT: 327230 1930-NOV. 20th, WASHINGTON, D.C.	15-PARK ROAD. NEW YORK CITY, N.Y.
21	BAUMGARTNER	FRANZ	15	M	1915-JULY 26th, CHICAGO, ILL.	1907-BISSELL STR. CHICAGO, ILL.
22	MASSOTH	CHARLES	42	M	1888-APRIL 26th, NEW YORK CITY, N.Y.	2111-HONEYWELL AVE. NEW YORK CITY, N.Y.
23	MASSOTH	MARIE	38	F	1894-JAN. 9th, NEW YORK CITY, N.Y.	AS ABOVE.
24	WEINSTEIN	HERMANN	44	M	PASSPORT: 313505 1930-SEPT. 15th, WASHINGTON, D. C.	VALLY CATTAGE, N.Y.
25	WEINSTEIN	ROSA	44	F	BY MARRIAGE.	AS ABOVE.
26	WEINSTEIN	BEATRICE	18	F	1912-JUNE 27th, NEW YORK CITY, N.Y.	AS ABOVE.
27	WEINSTEIN	LESTER	16	M	1914-NOV. 2nd, NEW YORK CITY, N.Y.	AS ABOVE.
28	NORTON	EDITH	44	F	1888-JAN. 26th, WATWOOD, ILL.	MOORE SANFORD, CHICAGO, ILL.
29	BRUMAN	ABRAHAM	36	M	PASSPORT: 661248 1929-JAN. 7th, WASHINGTON, D. C.	4600-S. AVE. SEA GATE, BROOKLYN, N.Y.
30	SCHMECKEBIER	LAURENCE	24	M	1906-MARCH 1st, CHICAGO, ILL.	1618-ORINGTON AVE. EVANSTON, ILL.

Cancelled: No. 17 Ward) did not sail
18 Dahmer

CANCELLED NO 28, NORTON, (DID NOT SAIL) (SEE LIST FIRST CLASS NO 5-16.)

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

68

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

- 6 - S. S. "EUROPA" sailing from BREMEN, JANUARY 3rd, 1931 Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JAN 10 1931, 1931.

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
6.	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	HIXON	SAMUEL	45	✓ M M	1888-DEC. 4th, CINCINNATI, OHIO.	4310-44th STR. SUNNYSIDE, LI. N. Y.
2	HETTLING	CARL	41	✓ M M	PASSPORT: 326268 1930-NOV. 17th, WASHINGTON, D. C.	59-BELOVILLIE AVE. BLOOMFIELD, N. J.
3	HETTLING	KATHARINA	55	✓ F M	PASSPORT: 326056 1930-NOV. 15th, WASHINGTON, D. C.	AS ABOVE.
4	MANNION	LAWRENCE F.	41	✓ M S	1889-OCT. 6th, CHICAGO, ILL.	1735-NEWCASTLE AVE. CHICAGO, ILL.
5	MESZAROS	MARTIN	50	✓ M M	PASSPORT: 106711 1929-JULY 19th, WASHINGTON, D. C.	37-FOREST AVE. GLEN CORE, N. Y.
6	GIBB	MARTHA	42	✓ F S	PASSPORT: 274095 1930-JUNE 14th, WASHINGTON, D. C.	3449-NORTH LEE STR. PHILADELPHIA, PA.
7	CATON	SAMUEL	40	✓ M M	1890-FEBR. 3rd, NORTH RANDALL, OHIO	NORTH RANDALL, OHIO.
8	CATON	VALENTINE	40	✓ F M	BY MARRIAGE.	AS ABOVE.
9	STERNER	TORKELD	37	✓ M M	Court of South Carol.	848-LELAND AVE. PLAINFIELD, N. J.
10	BARLAS	NICK	45	✓ M M	PASSPORT: 318100 1930-OCT. 6th, WASHINGTON, D. C.	OROVILLE, WASH. 1597 Hart Ave Detroit, Mich.
11	STOCKDAH	ROY G.	45	✓ M M	Wayland, Mich. May 13. 1895	879 Lecona Drive Cleveland, Ohio
12	BLAKE	EDMER A.	32	✓ M M	Cleveland, Ohio Febr. 6. 1898	8401- 164 th Str. Jamaica, L. I. N. Y.
13	DAMMAS	MAX	34	✓ M S	Passport 326371 Nov. 17. 1930 Washington, D. C.	
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

No. 14 to 30 blank

Purser

IMPORTANT NOTICE. - 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *10*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

69

S. S. "EUROPA" sailing from SOUTHAMPTON, JANUARY 4th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK JAN 10 1931, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	TRAYNOR	JAMES	33		M		N.Y.C. NY JULY 10 1897		3308 WOOLSEY AVE ASTORIA L.I.
2	TRAYNOR	GLADYS	30		M		COLCHESTER VERMONT JUNE 4 1900		DO
3	CLARK	JAMES T	26		S		UTICA NY SEPT 22 1904		16 HANN AVE NEW ROCHELLE NY
4	RIDLEY	RALPH T	27		M			327941 WASH.DC NOV 22 1930	STATE HOUSE COLUMBUS O
5	COOPER	ALBERT							
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Comp. 8¹⁰/_a Wallace Insp 1/10/31

No. 5 Conti, cancelled, did not sail
No. 6 to 30 blank

Purser

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

15

70

72

(Printed in England) 14-007

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EUROPA sailing from CHERBOURG, JANUARY 4th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK

JAN 10 1931

1931

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	BROWN	HALLOCK	32	M	M	MADISON N.J. MARCH 30, 1898		ROUND LAKE N.Y.
2	BROWN	Mildred	32	F	M	Mechanicville N.Y. 8 DEC 8, 1897		AS ABOVE
3	TESTILLER	FRANK	35	M	M		U.S. PASSPORT NO 319107 WASH. OCT. 10, 1930	1138 - 71 STR. BROOKLYN N.Y.
4	TESTILLER	ROSE	33	F	M		AS ABOVE	AS ABOVE
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

John Loughlin Insp. 6:40 a.m.

No 5 to 30 blank

L. White
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. "EUROPA"

sailing from

CHERBOURG

January 4th, 1931, Arriving at Port of

NEW YORK CITY

JAN 10 1931, 1931

71

No. on List.	FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MOITZHE IM	Mathias	50	M	S	U.S. PASSPORT No 128 939 issued at Washington DC. Apr 22/1930	WABASSO Minn.
2	TUCKER	Francis J.	41	M	S	U.S. PASSPORT No 3144 issued at WASHINGTON DC. on Nov 3/1930.	926 Dupont st WILMINGTON Del.
3	CUNNINGHAM	William B.	30	M	M	U.S. PASSPORT No 108242 issued at WASHINGTON DC. on Jul 23/1929.	4032 Lake Park Ave CHICAGO Ill.
4	CUNNINGHAM	Georgette	31	F	M	U.S. PASSPORT No 317233 issued at WASHINGTON DC. Oct 2/1930.	do
5	HELLER	Herman S.	42	M	M	U.S. PASSPORT No 108242 issued at WASHINGTON DC. on Jul 23/1929.	402 N. Floris st LOS ANGELES Calif.
6	LOSER	Alfred J.	36	M	S	U.S. PASSPORT No 317233 issued at WASHINGTON DC. Oct 2/1930.	2944 Pearl Ave LORAIN O.
7	SMITH	Everett P.	53	P	M	NEW YORK CITY	c/o Colonel Whipple WEST POINT N.Y.
8	VAN DIKE	Mary B.	46	F	Wd	NEW YORK CITY	84 Madison st BROOKLYN N.Y.
9	MITCHELL	George	18	M	S	CAMDEN N.J.	1222 Broadway CAMDEN N.J.
10	SIEGMEISTER	William	53	M	M	U.S. PASSPORT No 327080 issued at WASHINGTON DC. on Nov 19/1930.	5420- 15th Ave BROOKLYN N.Y.
11	SIEGMEISTER	Bessie	51	F	M	do	do
12	NEUMANN	Oscar	35	M	M	U.S. PASSPORT No 319438 issued at WASHINGTON DC. on Oct 13/1930.	1040 Carroll st BROOKLYN N.Y.
13	HERBERT	Edward	68	M	M	U.S. PASSPORT No 295536 issued at WASHINGTON DC. on Jul 17/1930.	2020 Broadway NEW YORK CITY
14	HACKETT	Frank S.	53	M	M	ALBANY N.Y.	Riverdale Country School, Riverdale on Hudson NEW YORK C.
15	FELE	Lawrence	30	M	S	U.S. PASSPORT No 324716 issued at WASHINGTON DC. on Nov 8/1930.	3405 Nutman Place BRONX N.Y.
16	FELE	Vera	50	F	M	U.S. PASSPORT No 324715 issued at WASHINGTON DC. on Nov 8/1930.	do
17	DORFMAN	Harry	63	M	M	U.S. PASSPORT No 117547 issued at WASHINGTON DC. on Aug 16/1929.	5930 Beacon st PITTSBURG Pa.
18	BRAUNSTEIN	Laura	47	F	M	U.S. PASSPORT No 295770 issued at WASHINGTON DC. on Jul 17/1930.	219 Penn St BROOKLYN N.Y.
19	TEAGUE	Mark R.	29	M	M	LOS ANGELES Cal.	1105 Ohio Ave LONG BEACH Cal.
20	MERSEL	Alexander	57	M	M	U.S. PASSPORT No 154850 issued at WASHINGTON DC. on Jan 10/1930.	1658 - 52 st BROOKLYN N.Y.
21	GIBBS	Cornelia	53	F	M	NEW YORK CITY	1209 St. Pauls Str. BALTIMORE Md.
22	WEITNER	Nicolas	33	M	M	do	5542 West Str. NEW YORK CITY
23	Tull	Edna Scott	51	F	M	JERSEY CITY N.J.	205 - 69 Str. NEW YORK CITY
24	Tull	Samuel P.	53	M	M	PHILADELPHIA Pa.	do
25	KLEIMANN	Nathan	44	M	S	U.S. PASSPORT 151951 issued at Washington DC. on Dec 28/1929	BROOKLYN N.Y.?
26	de Falco	M. Vincenzo	49	M	M	U.S. passport 324129 Washington, Nov. 6/1930	Half Moon Hotel, CONEY ISLAND
27	DREIBLATT	Jerome	33	M	S	NEW YORK CITY	468 Branch Ave., Providence R.I.
28	DREIBLATT	Jerome	33	M	S	do	1108 East 7th Str. BROOKLYN N.Y.
29	HACKETT	Francesca	50	F	M	Nov. 21st 1880 Philadelphia, Pa.	345 W 104 Str. NEW YORK CITY
30	SCHAFRAN						Riverdale Country School Riverdale on Hudson, N.Y.C.

Cancelled: No 3-4 Cunningham did not sail

No. 27 Dreiblatt and 28 Dansiger transferred to 1st Class
No. 30 Schafran, See Manifest 16/16

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Do Loughlin Exp 9.05 a.m.

W. H. H. H. H.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of 1931, 19
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

45

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

NON TECHNICAL ADVICE PASSENGERS

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from CHERBOURG

January 4th, 1931

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		JAECKLE	Theodore	32		M	<i>Clerk in Bureau</i> Merchant	y	English	y	Germany	German	<i>08-11</i> France	PARIS	HCIV 457 4B	PARIS	Dec 27/30		<i>99</i> NEW YORK CITY	
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Nos. 2 to 30 = vacant

Total passengers 1
U. S. citizens
Aliens

PURSER .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 45
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

73

Arriving at Port of NEW YORK CITY, JAN 10 1931, 19 31

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of U.S. visa, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States										Whether alien intended to remain in the United States
1	Father: Th. JACQUES, 2, rue Haussman PARIS.	NEW YORK CITY	Y	self	Y	1924 Nov 15/30	Y	NEW YORK CITY	Home address: 3320-71 st JACKSON HEIGHTS N.Y.	no	pt	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen Master, of the S.S. "EUROPA", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master Officer.

Sworn to before me this 10 day of JAN 10 1931, 19
at NEW YORK

S. J. O.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of 19, 1931
at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 44

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

Passengers to Canada.

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from CHERBOURG

January 4th, 1931

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or EP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	OGILVER	William	29	M	S	Artist		Y	English	Y	GR. BRITAIN	English	04-67 South-Africa	EAST-LONDON	254	PARIS Dec 23/30		Canada	TORONTO	X	
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Nos. 2 to 30 = vacant.

Total passengers 1

U. S. citizens 1

Aliens

L. Walle
PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-423

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List **44**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

75

Arriving at Port of NEW YORK CITY, June 10 1931

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for two passages, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to be in United States for more than 90 days, or to engage in business, or to acquire property, or to study, or to perform professional services, or to engage in any other activity which requires a visa?	Whether alien intended to be in United States for less than 90 days, or to engage in any other activity which does not require a visa?								Whether alien intended to be in United States for more than 90 days, or to engage in any other activity which requires a visa?	Whether alien intended to be in United States for less than 90 days, or to engage in any other activity which does not require a visa?			Feet	Inches
1	Mother: B. OGILVIE, North-slope DORNE S. Africa.	Canada	TORONTO	y	self	y	y	Aug 1928	N.Y.C.	Friend: M. COMFORT 48 Cheritan Ave TORONTO	Transit	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	9	light brown	grey	none
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master Officer.

Sworn to before me this 10 day of JAN 10 1931, 19
at NEW YORK

W. A. H. T.
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of 1931, 19

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

43

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

TECHNICAL ADVICE PASSENGERS.

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from CHEMBOURG

January 4th, 1931

January 4th, 1931																					
1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	STENGEL	Otto	32		M	S	Waiter	y	English	y	Germany	Germany	08-12	Germany	LICHTENAU	RP 641151/	Aug 13/30	99		NEW YORK CITY
2	TRANSIT	PILLIER	André M.	24		M	M	Merchant	y	do	y	France	French	03-11	France	PARIS	Non Immigrant Visa	1764 PARIS Dec 27/30	3/2	99	PARIS
3		LAMPING	Frank S.	28		M	M	do	y	do	y	BR. BRITAIN	English	08-15	BR. BRITAIN	LONDON	RP 535288/	Oct 10/29 Ext. Oct 24/30	do	do	do
4		GASIOROWSKI	Mirosław	30		M	M	Diplom. Agent	y	do	y	Poland	Polish	01-32	Lithuania	Riga	Dipl. Visa	533 PARIS Dec 17/30	29		WARSAW
5	TRANSIT	BAUER	Joseph	28		M	S	Merchant	y	do	y	Germany	German	08-12	Germany	AUGSBURG	RP 530917/	Sep 20/29 Ext. Sep 30/30	3/2	99	COPPINGEN
6	TRANSIT	LANGER, Dr.	Immanuel	28		M	S	Employee	y	do	y	Austria	do	02-21	Poland	STANISIAU	Non Immigrant Visa	534043 WASHINGTON DC.	03		VIENNA
7		STEIN	Jakob	35		M	S	Merchant	y	do	y	Poland	Polish	03-21	do	Mysynice	Non Immigrant Visa	1731 PARIS Dec 19/30	78		MELBOURNE
8		KELEBRINE	Alexander	28		M	M	Artist	y	do	y	none	Russian	08-12	Russia	KIEF	RP 659371/	Oct 29/1930	99		PHILADELPHIA
9		CHUSSID	Berl	34		M	M	Merchant	y	German	y	Roumania	Roumanian	02-31	Roumania	STOROGINET	Non Immigrant Visa	660549 WASHINGTON DC.	3/2	99	STOROGINET
10		CHUSSID	Cilla	29		F	M	H-WIFE	y	do	y	do	do	03-11	do	do	Non Immigrant Visa	178/73 BUCAREST Jan 15/30	3/1	99	do
11		COGAN	Ruhlea	74		F	W	Housewife	y	YEWISH	y	do	Hebrew	03-11	do	CHISINAU	Non Immigrant Visa	5354/6017 BUCAREST 1930	3/1	99	CHISINAU
12		GRIESCH	William P.	27		M	M	Vice-President	y	English	y	Germany	German	08-12	Germany	BERLIN	RP 662479/	Nov 10/1930	99		NEW YORK CITY
13	TRANSIT	MAILHARRACIN	Armand	29		M	M	shoemaker	y	do	y	France	French	08-11	France	ST. Martin	RP 602388	do May 8/30	99		do
14	TRANSIT	SOMMER	Edward	42		M	M	Fabricant	y	do	y	Switzerland	french	02-26	Switzerland	CH. de Fonds	Non Immigrant Visa	242 STUTTGART 29/1930	12		CHAMOND
15		WHITTON	Eve	43		F	M	Housewife	y	do	y	France	French	08-11	France	PARIS	RP 609122/	May 20/1930	99		PRINCETON
16	TRANSIT	WHITTON	John	38		M	M	-	-	U.S. Citizen	-	BORN AT	OAKLAND Cal., Feb 23/1892	-	-	-	-	-	-	-	-
17	TRANSIT	WHITTON	Helene	3		F	S	-	-	U.S. Citizen	-	BORN AT	PARIS France Jan 21/1927 American Parents	-	-	-	-	-	-	-	-
18	TRANSIT	HERSCH	William H.	32		M	S	Merchant	y	German	y	Germany	German	08-12	Germany	STREYER	RP 667432/	Nov 24/1930	99		NEW YORK CITY
19	TRANSIT	STUECKELBERG	Ernst C.S.	25		M	M	Doctor	y	English	y	Switzerland	German	03-21	Switzerland	BASLE	Non Immigrant Visa	668248 WASHINGTON DC.	12		MUNICH
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Nos. 20 to 30 = vacant.

Total passengers 19

U. S. citizens 2

Aliens 17

L. White
PURSER* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK CITY

JAN 10 1931

19 31

Lis.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

77

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen. Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master Officer.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of 19, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-520

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." **Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of 19, 19
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet in the following order:

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

JANUARY 4th

19 31

No. 3 (ARENSTHORST, MARIE E.) transferred to 2nd CLASS.
Nos. 5 to 30 = vacant .

Total passengers	3
U.S. citizens	-
Aliens	3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

PURSER

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed

Arriving at Port of NEW YORK

JAN 10 1931

1931

79

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, family, or government)	Whether in possession of U.S. and if less, how much	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization entertaining and teaching distrust in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether arrested and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien landed in U. S. to remain a permanent resident	Whether alien landed in U. S. to remain a temporary resident								Whether alien landed in U. S. to remain a visitor	Feet		Inches	Hair		Eyes
1	(UNCLE) A.O. MC KEE 144 SUTHERLAND AVE MAIDA VALE W 9	CAN	ONTARIO	Y	SELF	Y	Y	OFTEN	DEC	53 FAIRVIEW AVE KITCHINR.	IN TRANSIT	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	5	10	DR	BR	BR	
2	-----	DO	DO	Y	DO	Y	Y	"	"	ONTARIO CANADA.	TO CANADA	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	5	7	"	"	HL	
3	(FATHER) G. ARENTSHORST SUDESTRAT 100 KAMMEN HOLL	USA	N. J.	N	FATHER	Y	Y	ORANGE	1885	(UNCLE) J. D. ARENTSHORST	N	PER	Y	N	N	N	N	N	N	N	N	5	7	"	"	HL	
4	(WIFE) MRS FAGGINGER AUER BREDELAAN 16 BUSSUM HOLL	USA	MASS.	Y	SELF	Y	Y	E. RUTH.	12/16	25 JANE ST E. RUTHERFORD N. J.	N	IND	Y	N	N	N	N	N	N	N	N	5	7	"	"	HL	
5								since	1902	ANDOVER HALL HAVARD UNIV. CAMBRIDGE MASS.	N	IND	Y	N	N	N	N	N	N	N	N	6		PL	GR	BL	MARK on RIGHT THUMB

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching distrust in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master Officer.

Sworn to before me this 10th day of JUN 10 1931, 19
at NEW YORK

SEAN
Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as denoted by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of 1931, 19
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 38

TOURIST THIRD CABIN
TRANSIT TO CANADA

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from BREMEN, JANUARY 3RD, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
		38																	
1		LIEBAU	BARBARA	57		F	WD. NONE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	04-12 ALTLEI-GERMANY WINGEN	3		T HAMILTON 7/9.30		So CANADA	HAMILTON X
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers 1
U. S. citizens
Aliens 1

Nos. 2 to 30 = vacant.
L. Wille
PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 38
The entries on this sheet must be typewritten or printed.
81

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 10 1931, 19 31

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to do so in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States						Whether alien intends to do so in the United States	Whether alien intends to do so in the United States			Feet	Inches
1	SON I.L.W.THEILACKER, PANO- RAMA STR. 60, HEIDELBERG	CANA-FONT- DA HILL	SELF	50	Y 1930	EAST ORANGE N.J.	EMPLOYER J. MAHWINNEY, FRUIT 15 GROVER, Fonthill, Ont., Can.	TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR BR.	BR.	NONE
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of JAN, 1931,
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of 19, 19
at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

JAN 10 1931

19 31

List 37
The entries on this sheet must be typewritten or printed
83

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, public, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported in one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to enter United States								Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to enter United States			Whether alien intended to enter United States	Feet	Inches
1	FATHER PAUL GANSSAUGE LINDENALLEE 6 ALTONA.	NEW OR- LEANS	PUERTO BARRIOS GUATEM.	Y	SELF	100 N	-	-	-	TRANSIT TO GUATEMALA c/o LABISC & CO. QUEZALTENANGO.	TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL. BR.	NONE
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master Officer.

Sworn to before me this 10 day of JAN, 1931,
at NEW YORK

G. A. I.
Immigration Officer.

14-590

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1928

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of 1931, 19
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russ. ck).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from BREMEN JANUARY 3RD 1931

Nos. 7 to 30 = vacant

L. Wille
PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

JAN 10 1931

19 31

85

List 36

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of U.S. visa, or other document, and, if so, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)		Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to remain in or pass through the United States for the purpose of visiting relatives or friends, or for other temporary purposes (State purpose in full text of this question)	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure									Whether admitted to United States	Length of time alien stayed in United States			Whether alien stayed in United States	Whether alien stayed in United States	Feet	Inches
1	AUNT SELMA HIRSCH, EMSER-STR. 2, WIESBADEN, GERMANY	N.Y. NEWYORK	Y	80	N	-	-	SISTER IRENE GANS, 112 CHARLTON STR., NEW YORK CITY, N.Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR BR. GR.	NONE
2	MOTHER KAROLINA HEINEN, TAL-STR. 8, SAARBRUECKEN, GERMANY	N.Y. BUTLER	Y	100	N	-	-	UNCLE PETER MORQUET, WIPPER STR., BOX 81, BUTLER, N.Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR BR. BR.	NONE
3	DAUGHTER S. ADOLF, SZIVUTCA 4, III. 10, BUDAPEST, VII., HUNG.	N.Y. NEWYORK	Y	30	N	-	-	DAUGHTER MRS. H. LILLIN, 653 CALDWELL, NEW YORK CITY, N.Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR GR. BR.	NONE
4	FATHER A. W. GRANIT, JOHANNES-VAGEN 2, HELSINGFORS, FINLAND	PA. PHILA	-	25	N	-	-	WELL, NEW YORK CITY, N.Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR BL. GR.	NONE
5	UNITED STATES CITIZEN							HOME: 653 CALDWELL STREET NEW YORK CITY															
6	UNITED STATES CITIZEN							AS ABOVE.															
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master Officer.

Sworn to before me this 10th day of JAN, 1931,
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of JAN 10 1931, 19
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **35**

EMIGRANT TRIP JOURNAL
TRIP JOURNAL ADVISED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. **VIROPA** Passengers sailing from **VIROPA**, **VIROPA**, **VIROPA**, 19**31**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language or if exemption claimed, on what ground	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
		35																			
1		FAUSTMANN	FRIEDRICH E	28		M	M MERCHANT	Y	1-7645	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	08-12	DUSSELDORF	662110		668502 P	WASH. D.C. 11/8.30	99	PITTSBURGH
2		FAUSTMANN	HELENE	24		F	M H.WIFE		1-3639	"	"	"	"	20-12	REMSCHIED	10106		COLOGNE	12/10.30	12	REMSCHIED
3	U.S. CIT.	DITTMANN	HENRIETTE	6		F	S U. S. C I T I Z E N			BORN DEC. 25TH 1924,		PHILADELPHIA, PA., U.S.A.							Rich. Cert. # 228390.		
4	U.S. CIT.	KOCH	GEORGE	57		M	M U. S. C I T I Z E N			PASSPORT 304810 WASH. D.C. AUG. 14TH 1930.									Rich. Cert. # 40224.		
5		KOCH	MARIA	51		F	M H.WIFE	Y	1-3639	GERMAN	Y	NONE	GERMAN	26-12	NEUBRUNN	203	NI	STUTT GART	4(A) 2/16.30	12	NEUBRUNN
6		BUELKEN	FRIEDRICH	40		M	M MERCHANT			GERMAN											
7	U.S. CIT.	FALKENBACH	JOSEF	47		M	M ARTIST	Y	1-7645	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	20-12	COBLENZ	24297		STUTT GART	12/2.30	12	EITZENAU
8		KIEFER	GABRIEL	43		M	S CLERGYMAN		"	"	"	"	"	12-12	LAUTZ-KIRCHEN	166	NI	COLOGNE	12/19.20	12	BIRNAU
9		WEILANDT	M. RIE	32		F	M H.WIFE		"	"	"	"	"	08-12	STUTT GART	202	NI	STUTT GART	4(3) 12/12.30	99	NEW YORK
10		HEIMANN	WALTER	23		M	S LOCKSMITH		1-3639	"	"	"	"	20-12	SANDBERG	14064	NI	COLOGNE	9/9.30	12	HERZOGEN-RATH
11		OMARTSCHEVSKY	STOYAN	47		M	M EX-MINISTER		1-7645	BULGARIAN	"	BULGARIA	BULGARIAN	03-05	BULGARIA	10	NI	SOFIA	12/10.30	05	SOFIA
12	U.S. CIT.	NERANGIS	JAMES	38		M	UNITED STATES CITIZEN			BORN NATURALIZED DISTRICT COURT NEW YORK CITY ON NOV. 22, 1926-											
13		NERANGIS	MARY	21		F	M H.WIFE	Y	1-7645	GREEK	Y	GREECE	GREEK	06-18	ATHENES	1118	NI	ATHENES	12/29.30	18	ATHENES
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

No. 6 (BUELKEN, FRIEDRICH) did not sail . Nos. 7 to 30 = vacant .

Total passengers 12
U. S. citizens 3
Aliens 9

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 35

The entries on this sheet must be typewritten and printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 10 1931, 19

87

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
		In U. S. A., its territories or possessions Foreign country via (port of departure)— State City or town	(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Yes or No Year or period of years Where? Date of last departure		Whether alien intended to come after acquiring temporary status in the United States Length of time alien intended to remain in the United States Whether alien intended to do business in the United States Whether alien intended to do other than temporary work in the United States	Yes or No If in person or otherwise, or having been in person, in what country, and for what purpose?	Yes or No	Yes or No If in person or otherwise, or having been in person, in what country, and for what purpose?	Yes or No If in person or otherwise, or having been in person, in what country, and for what purpose?	Yes or No If in person or otherwise, or having been in person, in what country, and for what purpose?			
1	FATHER EMIL FAUSTMANN, BAR- STRENGSTR. 50, DUESSELDORF	Nov 1930 PITTS- BURGH	SELF	25 Y 1927-PITTS- BURGH 11/26	COUSIN P. HERMANN, 1910 BEECH- WOOD BLVD. PITTSBURGH, PA.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	GOOD	5 9	FAIR BL. BL.	NONE
2	FATHER I.L. " " "	PITTS- BURGH	HUSBAND	25 N - - -	COUSIN: " " "	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	GOOD	5 8	FAIR BL. BL.	NONE
3	U. S. CITIZEN.				HOME: 2854 REECE STR. PHILADELPHI, PA., U.S.A.	NO	ALW. YES							
4	U. S. CITIZEN.				HOME: " " "	NO	ALW. YES							
5	DAUGHTER H. MECKEL, HAUPT- STR. 52, NEUBRUNN, GERMANY	PHILADEL- PHIA	SELF	25 Y 1927-PHILADEL- PHIA 10/25	HOME: " " "	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	GOOD	5 6	FAIR GR. GR.	NONE
6	SISTER IDA BUNDE, MUMMEN- STR. 181, DREYDT, GERMANY	N.J. KEARNY		500 " 1927-KEARNY	HOME: 3 PLEASANT PLACE ARLINGTON KEARNY, N.J.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	GOOD	5 8	FAIR BL. GR.	NONE
7	WIFE ROSA FALKENBACH, WICHENAU NEAR PUCHENIM, GERM.	WIS. MILWAUKEE	SELF	25 " 1927-MILWAU- KE 7/4	EMPLOYER C. SCHMITT, 1707 WIS- CONSIN AVE., MILWAUKEE, WIS.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	GOOD	5 10	FAIR BR. GR.	NONE
8	BROTHER VICTOR KIEFER, LAUTZIRCHEN, GERMANY	WIS. BANK	No	\$ 400 " 1929-NEW YORK 10/9	C/O. MONASTERY SPRING BAKN, WIS., U.S.A.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	GOOD	5 4	FAIR GR. GR.	NONE
9	MOTHER MARIE BADER, WISSEN- STR. 31, CANNSTATT, GERMANY	Oct. 1930 N.Y. NEW YORK		100 Y 1927-KINGS- PORT 4/17	HUSBAND A. WEILANDT, 238-9TH AVE., NEW YORK CITY, N.Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	GOOD	5 4	FAIR BR. BL.	NONE
10	MOTHER LANTHE HEIMANN, MEI- SENSTR. 71, BREMEN 16, GERM.	MICH. SAGINAW		\$ 1000 " 1928-1929 NEW YORK 9/15	FRIEND JES. DITTMANN, 153 RAY STR., SAGINAW, MICH.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	GOOD	5 9	FAIR BL. GR.	NONE
11	WIFE KATA OMARTSCHEVSKY ZSCHARSCHINAIN 7. SOFIA	N.Y. SOFIA BULGARIA	Y	\$ 500 Y	CARNEGIE ENDORSMENT FOR INTERN. LEAGUE 405 W. 117 St. Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	GOOD	5 6	FAIR DK. BR.	NONE
12	UNITED STATES CITIZEN				HOME: 203 W. 103 Street NEW YORK CITY.									
13	UNCLE J.D. NERAWIN, 65 BAYER STREET, LEIPZIG	N.Y. NEW- YORK	Y	HUSBAND	HUSBAND J. NERANGIS, 203 W. 103 St. NEW YORK	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	GOOD	5 2	FAIR BR. BR.	NONE
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master of the S.S. EUROPA, of Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master
Officer.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of 19,
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of 19, 1931
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from D A B M E N

3 Jan. 1931

19

No. 18 (ULRICH, RUDOLF) did not sail .
Nos. 27 to 30 + vacant

Total passengers	25
U. S. citizens	2
Aliens	23

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

JAN 10 1931

19 31

List 34
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

89

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, union, party, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether alien is a member of any organization, society, union, party, or government, or is a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization, society, union, party, or government, or is a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization, society, union, party, or government, or is a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization, society, union, party, or government, or is a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization, society, union, party, or government, or is a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization, society, union, party, or government, or is a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization, society, union, party, or government, or is a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization, society, union, party, or government, or is a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization, society, union, party, or government, or is a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization, society, union, party, or government, or is a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization, society, union, party, or government, or is a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization, society, union, party, or government, or is a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization, society, union, party, or government, or is a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				State	City or town														Yes or No	Year or period of years
1	MOTHER E. BAUMANN, KAISER-STR. 18, MEISSEN, GERMANY	N.Y.	BROOKLYN	SELF	500	1926-BROOKLYN	11/15	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	5	FAIR	BR.	BL.	NONE
2	FATHER C.F. ANDERSON, VILLA VITA, TROENSE DENMARK	N.Y.	BROOKLYN	"	50	1925-BROOKLYN	6/20	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	7	FAIR	BL.	BR.	NONE
3	MOTHER LUISE STRUSCH, ALFELDERSTR. 12, HILDESHEIM, GERM.	N.Y.	BROOKLYN	"	25	1927-BROOKLYN	6/10	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	6	FAIR	BL.	BL.	NONE
4	FATHER ADAM HELLER, HOUSE NO. 66, FLIEDEN, NEAR FULDA, GERM.	D.C.	WASHINGTON	"	35	1925-WASHINGTON	7/11	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	5	FAIR	BR.	BL.	NONE
5	FATHER H. EDLER, HOSPITALSTR. 30, LAMPERTHEIM, GERMANY	N.Y.	BROOKLYN	Y	25	1925-BROOKLYN	8/14	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	9	FAIR	BL.	BR.	NONE
6	FATHER GEORGE KRATZ, RAISTING BAVARIA, GERMANY	N.Y.	BROOKLYN	"	25	1912-BROOKLYN	8/2	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	9	FAIR	BL.	GR.	NONE
7	FATHER PAUL ZINKL, THERESEN-STR. 19, MUNICH, GERMANY	MD.	BALTIMORE	"	50	1927-BALTIMORE	12/6	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	7	FAIR	BR.	BL.	NONE
8	FATHER OTTO MEYER, LANGEMANS-STR. 5, HAMBURG, GERMANY	ILL.	CHICAGO	"	100	1914-CHICAGO	10/21	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	5	FAIR	BL.	BL.	NONE
9	SISTER HERTHA FLANTER, KRON-PRINZENSTR. 55, BERLIN, GERM.	N.Y.	NEW YORK	Y	50	1928-NEW YORK	8/2	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	5	FAIR	BL.	BL.	NONE
10	SISTER HEDWIG JAHN, TIZIAN-STR. 24, MUNICH, GERMANY	N.Y.	NEW YORK	"	50	1912-NEW YORK	5/21	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	3	FAIR	BLK.	GR.	NONE
11	FATHER HERM. TSCHERSCHKE, IM TRITTFELD 3, HANNOVER-WOLFEL	CAL.	LOS ANGELES	"	50	1924-LOS ANGELES	6/5	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	4	FAIR	BL.	BL.	NONE
12	FATHER DR. E. WALLENBERG, STRESEMANNSTR. 20, BERLIN, GERMANY	N.Y.	NEW YORK	Y	50	1927-NEW YORK	10/9	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	4	FAIR	BL.	BL.	NONE
13	FATHER HERM. WOHLERS, WITT-STEDT, KRS. GEESTEMÜNDE, GERM.	N.Y.	HAVEN	"	35	1923-HAVEN	7/5	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	4	FAIR	BL.	BL.	NONE
14	FATHER WOLFGANG SCHREMMEL, PALMSTR. 8, MUNICH, GERMANY	N.J.	PARK	"	25	1929-PARK	7/17	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	4	FAIR	BL.	BL.	NONE
15	FATHER ADOLF KRAMER, BADSTR. 24, MUELLHEIM, GERMANY	N.Y.	PORT	Y	25	1923-PORT	8/2	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	8	FAIR	BL.	GR.	NONE
16	AUNT ANNA ZIESING, HORSTWEG 52, BERLIN-CHARLOTTENBURG	N.Y.	NEW YORK	"	50	1923-NEW YORK	9/16	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	8	FAIR	BR.	BL.	NONE
17	SISTER MRS. M. BERNHEIMER, GÖPPLINGEN, GERMANY	N.Y.	NEW YORK	"	100	1926-NEW YORK	10/25	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	9	FAIR	BLK.	BR.	NONE
18	MOTHER MARG. OLICH, AM PENN 14, BERLIN-STEGLITZ, GERMANY	N.Y.	NEW YORK	"	25	1927-NEW YORK	11/20	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	6	FAIR	BL.	GR.	NONE
19	UNCLE DR. REIMER, BREMEN, BARKHOF 8 a. GERMANY	N.J.	HURST	SELF	25	1925-LYNCHBURG	2/14	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	5	FAIR	BR.	BL.	NONE
20	MOTHER A. KRISTEN, BRUNNEN-STR. 76, M. TRUEBAU, C.S.R.	R.I.	WESTERLEY	"	100	1922-WESTERLEY	4/26	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	2	FAIR	BR.	GR.	NONE
21	U. S. C I T I Z E N .																						
22	U. S. C I T I Z E N .																						
23	FATHER ST. SOOS, MISGYARMAT U. 19, FEHENGYARMAT, HUNGARY	N.Y.	ASTORIA	SELF	25	1905-ASTORIA	4/28	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	10	FAIR	BR.	GR.	NONE
24	FATHER G. DOROW, LEBA, KRS. LAUBENBURG, GERMANY	N.Y.	NEW YORK	Y	50	1923-NEW YORK	11/26	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	6	FAIR	BR.	GR.	NONE
25	FATHER FR. LUTZE, KRIMME 6, MUEHLHAUSEN, GERMANY	N.Y.	DALE	"	25	1927-DALE	11/6	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	7	FAIR	BL.	BL.	NONE
26	FATHER I. L. " "	N.Y.	DALE	"	25	1927-DALE	11/6	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	5	FAIR	BR.	GR.	NONE
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master

Sworn to before me this 10 day of JAN 10 1931, 19
at NEW YORK

97 A-118
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If an alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of JAN 10 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

TOURIST THIRD CABIN
TECHNICAL ADVISED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. „Europa”

Passengers sailing from Bremen, 3 Jan. 1931, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NQV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	TRANSIT	HIRSCH	WILLY	39		M	M	MERCHANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	LEIPZIG	02-12	185 NI	LEIPZIG	12/29.30		GERMANY	LEIPZIG
2		HAUMESSER	WILLY	40		M	M	MANUFACT.				"	"	"	02-12	246 NI	STUTT-GART	12/23.30		"	PFORZHEIM	
3		HUBBEN	WILHELM	35		M	M	TEACHER							02-11	230 NI	COLOGNE	11/20.30		GERMANY	ESSEN	
4		WAGNER	GERHARD	26		M	S	ENGINEER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	FRANCE	UECKINGEN	02-11	230 NI	COLOGNE	11/20.30	VL-213-120	GERMANY	ESSEN
5		KOHNEMANN	ARON	44		M	M	MERCHANT				"	"	U.S.S.R.	TASCHKEENT	02-32	1390 NI	BERLIN	11/14.30		"	BERLIN
6	TRANSIT	JAUCH	ERNST	42		M	M	MANUFACT.				"	"	GERMANY	SCHWENNIN	02-12	247 NI	STUTT-GART	12/24.30		"	SCHWENNIN
7	STOW	GOTTESMAN	BERNAT	26		M	M	FARMER		MAGYAR		ROUMANIA	MAGYAR	GERMANY	GEN	03-31	5372 NI	BUCAREST	12/18.30	VL-210/14	ROUMANIA	BARGAU
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

No. 3 (HUBBEN, WILHELM) did not sail.

Nos 8 to 30 = vacant.

Total passengers 6
U. S. citizens
Aliens 6

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 10 1931, 19

List 33
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

91

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$5. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether he is likely to be a permanent resident in the United States	Whether he is likely to be a temporary resident in the United States						Whether he is likely to be a resident in the United States	Feet			Inches
1	WIFE E. HIRSCH, SCHKENDITZERSTR. 40, LEIPZIG, N. 22.	NY	GERM. LEIPZIG	SELF	250	N	-	-	-	COUSIN NORM. MEYER, 3435 BROWN STR. N.W., WASHINGTON, D.C.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
2	WIFE M. HAUMESSER, BICHLERSTR. 3, PHORZHEIM, GERMANY	"	"	"	600	"	-	-	-	FRIENDS SELTZER BROS. 35 FORSYTH STR. NEW YORK CITY, N.Y.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	
3	WIFE M. HUBBARD, BRILLBERGERSTR. 2, MAGDEBURG, GERMANY	"	"	"	50	"	-	-	-	C/O. SOCIETY OF FRIENDS, 20 80th ST. N.Y.C.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	
4	FATHER L. WAGNER, EISENBahnSTR. 41, HOMBURG, GERMANY	NEW YORK	GERM. ESSEN	Y SELF	300	Y	1930	NEW YORK	11/5	C/O. CENTRAL FOODY COMPANY, 420 LEXINGTON STR., NEW YORK CITY, N.Y.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	
5	WIFE C. KOLLMANN, KONSTANZERSTR. 57, STUTTGART, GERMANY	"	"	"	50	"	1929	NEW YORK	2/22	C/O. KONKORDIA PUR CO. 327 W. 42nd STR., NEW YORK CITY, N.Y.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	
6	WIFE A. JACOB, KARLSSTR., SCHWENNINGEN, GERMANY	"	"	"	500	"	1927	NEW YORK	11/17	C/O. TORKCLOCK INC., 12 E. 41ST STR., NEW YORK CITY, N.Y.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	
7	MOTHER FANNY GOTTSMAN, BARGAU, S. WIMMER, BARGAU	"	"	"	800	N	-	-	-	WIFE R. GOTTSMAN, 936 IDA AVE., CLEVELAND, OHIO, U.S.A.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of 19,
at NEW YORK

Ad 6 955
Immigration Officer.

14-530

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1925

39

39

92

97

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "EUROPA" Sailing from BREMEN, JANUARY 3RD, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, JAN 10 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	BUTCHER	ABRAHAM	27		M	S		PASSPORT 246846 WASH. D.C. MAY 22ND 30	542 WEST 124TH STR., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
2	LACHS	FRIEDA	32		F	M	Marrried Aug 17/1920	PASSPORT 221160 WASH. D.C. MAY 3RD 30	74 COLUMBIA STR., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
3	YANKOWITZ	PAUL	22		M	S	NEW YORK CITY MAY 3rd 1908		1094 NEW YORK AVENUE NEW YORK CITY.
4	GLUCK	GEZAR	53		M	S		PASSPORT 306728 WASH. D.C. AUG. 19. 1930	3348 - 97 STREET CORONA L.I. N.Y.
5	WISNIEWSKI	WILLIAM	39		M	M		PASSPORT 328448 WASH. D.C. NOV. 25th 30.	OCEAN AVENUE BRIDGEHAMPTON L.I. N.Y.
6	GATZ	JOSEPH	40		M	M		PASSPORT 324937 WASH. D.C. NOV. 10th 30.	SOUND AVE. RIVERHEAD L.I.
7	GATZ	LOUIS J.	16		M	S	Riverhead L.I.	PASSPORT 324937 WASH. D.C. NOV. 10th 30.	SOUND AVE. RIVERHEAD L.I.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Nos. 8 to 30 = vacant.
L. W. W. PURGER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

BREMEN

NEW YORK

JAN 10 1931

93

S. S.

Sailing from

19, Arriving at Port of

19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	SCHIFFMAN	SARAH	26		F	S		PASSPORT 207742 WASH.D.C.APR.23RD 30	1016 EAST 174TH STR., BRONX, N.Y., U.S.A.
2	ALTENBERG	THEODOR	45		M	M		PASSPORT 310509 WASH.D.C.SEPT.4TH 30	7723 BRASTEAR STR., C/O. A. NATHAN PITTSBURGH, PA., U.S.A.
3	KUCHENBAUER	LOUIS	49		M	M		PASSPORT 318330 WASH.D.C.OCT.7TH 30	P.O.B. 318, ELMSFORD, N.Y., U.S.A.
4	KAINZ	PAUL	50		M	S		PASSPORT 4342 WASH.D.C.DEC.31ST 29	406 SUTTER STR., SAN FRANCISCO, CAL., U.S.A.
5	KIRKLAND	JOHN	58		M	M	MARCH 17TH 1872. COUNCIL BLUFFS, IA.	PASSPORT 306116 WASH.D.C.AUG.19TH 30	3701 RACE STR., DENVER, COLO., U.S.A.
6	KIRKLAND	MARY	54		F	M		PASSPORT 306116 WASH.D.C.AUG.19TH 30	3701 RACE STR., DENVER, COLO., U.S.A.
7	KIRKLAND	CLIFFORD	36		M	M	DEC.19TH 1894. OMAHA, NEBR.	PASSPORT 306117 WASH.D.C.AUG.19TH 30	3701 RACE STR., DENVER, COLO., U.S.A.
8	KIRKLAND	JOSEPHINE	34		F	M	APR.28TH 1896. NEW YORK CITY, N.Y.	PASSPORT 306117 WASH.D.C.AUG.19TH 30	3701 RACE STR., DENVER, COLO., U.S.A.
9	KIRKLAND	PAUL	2		M	S	OCT.19TH 1928, DENVER, COLO.	PASSPORT 306117 WASH.D.C.AUG.19TH 30	3701 RACE STR., DENVER, COLO., U.S.A.
10	KIRKLAND	JOSEPHINE	5		F	S	APR.30TH 1925, PHILADELPHIA, PA.	PASSPORT 306117 WASH.D.C.AUG.19TH 30	3701 RACE STR., DENVER, COLO., U.S.A.
11	BARBA	PRESTON	47		M	M	APR.7TH 1883. BETHLEHEM, PA.	PASSPORT 326158 WASH.D.C.NOV.15TH 30	EMAUS, PA., U.S.A.
12	VOGEL	EMMA	46		F	S	OCT.29TH 1884, BOSTON, MASS.	PASSPORT 6 MUNICH, MAY 15TH 1928	1551 CENTRE ET ROSLINDALE, BOSTON, MASS., U.S.A.
13	HAUKE	HEDWIG	48		M	S		PASSPORT 5-8-30 WASH.D.C.APR.9TH 30	WOOSIER CLUB, WEST BADEN, IND., U.S.A.
14	KNEITZ	MARGARET	31		F	S		PASSPORT 310011 WASH.D.C.SEPT.2ND 30	857 EAST 24TH STR., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
15	KOELBEL	HANS	33		M	M		PASSPORT 682869 WASH.D.C.MARCH 12TH 30	5638 NORTH WINTHROP, CHICAGO, ILL., U.S.A.
16	LAPPALA	LILJA	20		F	S	APR.30TH 1910, CAMBRIDGE, MASS.	PASSPORT 106953 WASH.D.C.JULY 20TH 29	802-3RD AVE., SOUTH, VIRGINIA, MINN., U.S.A.
17	PICK	AMELIA	24		F	M	NOV.13TH 1906, BALTIMORE, MD.	PASSPORT 216085 WASH.D.C.APR.29TH 30	703 EAST 33RD STR., BALTIMORE, MD., U.S.A.
18	SCHINDLER	JOSEF	44		M	M		PASSPORT 18338 WASH.D.C.APR.19TH 29	90 ACADEMY STR., LONG ISLAND CITY, N.Y., U.S.A.
19	SCHINDLER	OTILIE	41		F	M	JAN.1ST 1889, NEW YORK CITY, N.Y.	PASSPORT 18338 WASH.D.C.APR.19TH 29	90 ACADEMY STR., LONG ISLAND CITY, N.Y., U.S.A.
20	FUCHS	ALBERT	36		M	M		PASSPORT 62946 WASH.D.C.MAY 28TH 29	1247 AVE.V, BROOKLYN, N.Y., U.S.A.
21	FRANZEN	ANNA	31		F	M		PASSPORT 9122 WASH.D.C.DEC.31ST 29	329 ANTA STR., SAN FRANCISCO, CAL., U.S.A.
22	MONOSSON	PAUL	48		M	M		PASSPORT 331451 WASH.D.C.DEC.11TH 30	1153-53RD STR., BROOKLYN, N.Y., U.S.A.
23	QUELLETTE	WALBURGA	43		F	M		PASSPORT 301169 WASH.D.C.JULY 31ST 30	HASTINGS ROAD, DEDHAM, MASS., U.S.A.
24	QUELLETTE	MURIEL	9		F	S	NOV.26TH 1921, DEDHAM, MASS.	PASSPORT 260601 WASH.D.C.JUNE 4TH 30	HASTINGS ROAD, DEDHAM, MASS., U.S.A.
25	REISER	JOSEF	40		M	M		PASSPORT 317622 WASH.D.C.OCT.3RD 30	WHITE SULFUR SPRINGS, W.VA., U.S.A.
26	DIRHAN	EDWARD	47		M	M		PASSPORT 211557 WASH.D.C.APR.25TH 30	33 SARLES LANE, PLEASANTVILLE, N.Y., U.S.A.
27	DIRHAN	ANNA	41		F	M		PASSPORT 211557 WASH.D.C.APR.25TH 30	33 SARLES LANE, PLEASANTVILLE, N.Y., U.S.A.
28	DIRHAN	LOUIS	8		M	S		PASSPORT 211557 WASH.D.C.APR.25TH 30	33 SARLES LANE, PLEASANTVILLE, N.Y., U.S.A.
29	LILLIN	HELEN	43		F	M		PASSPORT 276108 WASH.D.C.JUNE 17TH 30	653 CAULDWELL AVE., BRONX, N.Y., U.S.A.
30	LILLIN	JOSEF	5		M	S	MARCH 7TH 1925, PHILADELPHIA, PA.	PASSPORT 276108 WASH.D.C.JUNE 17TH 30	653 CAULDWELL AVE., BRONX, N.Y., U.S.A.

No. 13 (HAUKE, HEDWIG) did not sail.

No. 29 and 30 (LILLIN, HELEN and JOSEF) cancelled, see Alien-sheet 36/5, 36/6.

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

31

NEW YORK JAN 10 1931

94

97

EUROPA

S. S.

Sailing from

, 19, Arriving at Port of

19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	WINCKLER	GEORGE	26		M	S		PASSPORT 162462 WASH. D.C. FEB. 8TH 30	5112 NEW UTRICHT AVE. BROOKLYN, N.Y., U.S.A.
2	ZAPP	KRESZENZ	61		F	S		PASSPORT 309475 WASH. D.C. SEPT. 2ND 30	JACKSONVILLE BEACH, FLA., U.S.A.
3	SCHOEPF	ANNA	61		F	S		PASSPORT 135986 WASH. D.C. OCT. 24TH 29	JACKSONVILLE BEACH, FLA., U.S.A.
4	ASMUS	JOHN	29		M	M		PASSPORT 325912 WASH. D.C. NOV. 14TH 30	372 LEXINGTON AVE., CLINTON, N.J., U.S.A.
5	PFEFFER	MAX	55		M	S		PASSPORT 318668 WASH. D.C. OCT. 8TH 30	25 ST. MARK PLACE, NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
6	FLEHMER	PAUL	44		M	M		PASSPORT 325030 WASH. D.C. NOV. 10TH 30	PIERCE CITY, MO., U.S.A.
7	FLEHMER	JEROME	42		M	M		PASSPORT 325031 WASH. D.C. NOV. 10TH 30	PIERCE CITY, MO., U.S.A.
8	IMMONEN	ERIK	38		M	M		PASSPORT 61224 WASH. D.C. MAY 27TH 29	520 WEST 152ND STR., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
9	IMMONEN	ILMI	39		F	M		PASSPORT 61225 WASH. D.C. MAY 27TH 29	520 WEST 152ND STR., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
10	HEDRICH	ADAM	64		M	M		PASSPORT 271944 WASH. D.C. JUNE 12TH 30	422 COLLEGE AVE., N.E., GRAND RAPIDS, MICH., U.S.A.
11	HOPMANN	FRIEDA	41		F	M		PASSPORT 317359 WASH. D.C. OCT. 2ND 30	700 EAST WESTMORELAND STR., PHILADELPHIA, PA., U.S.A.
12	HOPMANN	SUSI	2		F	S	APR. 26TH 1928, PHILADELPHIA, PA.	PASSPORT 317359 WASH. D.C. OCT. 2ND 30	700 EAST WESTMORELAND STR., PHILADELPHIA, PA., U.S.A.
13	ANDERSON	EINAR	33		M	M		PASSPORT 4533 WASH. D.C. Nov. 4. 1930	PRAIRIE AVE., CHICAGO, ILL., U.S.A.
14	ANDERSON	CLARA	33		F	M		PASSPORT 4533 WASH. D.C. NOV. 4. 1930.	PRAIRIE AVE., CHICAGO, ILL., U.S.A.
15	EGGER	ADELE	30		F	S		PASSPORT 314981 WASH. D.C. SEPT. 23RD 30	230 WEST 64TH STR., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
16	KISSLING	KURT	38		M	M		PASSPORT 328292 WASH. D.C. NOV. 25TH 30	65-17 70TH AVE., GLENDALE, L.I., N.Y., U.S.A.
17	WEISS	MAX	44		M	WD.		PASSPORT 641099 WASH. D.C. OCT. 11TH 28	976 WASHINGTON AVE., C/O MRS ADLER, NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
18	FISCHER	CLARA	40		F	S	MAY 31ST 1890, NEW YORK CITY, N.Y.	PASSPORT 292403 WASH. D.C. MAY 12TH 30	531 EAST 84TH STR., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
19	HERWEG	FRIEDRICH WILHELM	59		M	WD.		PASSPORT 192012 WASH. D.C. APR. 1ST 30	MILES CITY, MONT., U.S.A.
20	HERWEG	FRIEDRICH WILHELM	17		M	S		PASSPORT 192012 WASH. D.C. APR. 1ST 30	MILES CITY, MONT., U.S.A.
21	BIRKMAIER	PAUL	40		M	M	JAN. 27TH 1890, HEBRON, N. DAK.	PASSPORT 311977 WASH. D.C. SEPT. 9TH 30	HEBRON, N. DAK., U.S.A.
22	BIRKMAIER	EMILIE	35		F	M		PASSPORT 311977 WASH. D.C. SEPT. 9TH 30	HEBRON, N. DAK., U.S.A.
23	BIRKMAIER	EDMUND	14		M	S	JULY 17TH 1916, HEBRON, N. DAK.	PASSPORT 311977 WASH. D.C. SEPT. 9TH 30	HEBRON, N. DAK., U.S.A.
24	BIRKMAIER	LILLIAN	9		F	S	JULY 30TH 1921, HEBRON, N. DAK.	PASSPORT 311977 WASH. D.C. SEPT. 9TH 30	HEBRON, N. DAK., U.S.A.
25	BIRKMAIER	ESTHER	5		F	S	MAY 29TH 1925, HEBRON, N. DAK.	PASSPORT 311977 WASH. D.C. SEPT. 9TH 30	HEBRON, N. DAK., U.S.A.
26	BIRKMAIER	LOUISE	2		F	S	JAN. 30TH 1928, HEBRON, N. DAK.	PASSPORT 311977 WASH. D.C. SEPT. 9TH 30	HEBRON, N. DAK., U.S.A.
27	NEWMAN	MAX	32		M	S		PASSPORT 284215 WASH. D.C. JUNE 26TH 30	209 ROEHLING STR., BROOKLYN, N.Y., U.S.A.
28	JUDD	LINCOLN	43		M	M		PASSPORT 665079 WASH. D.C. JAN. 14TH 29	21 EAST 64TH STR., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
29	MORQUET	PETER	62		M	WD.		PASSPORT 291858 WASH. D.C. JULY 10TH 30	BOX 81, BUTTLER, N.Y., U.S.A.
30	SIMMONS	ELSIE	32		F	M		PASSPORT 117489 WASH. D.C. AUG. 16TH 30	659 WEST 162ND STR., APT. 24, NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.

No. 4 { ASMUS JOHN } did not sail.
No. 15. { EGGER, ADELE } did not sail.
No. 18 { FISCHER, CLARA } did not sail.

L. H. Hinkle
Purser.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EUROPA"

Sailing from

CHERBOURG

January 4th, 1931

Arriving at Port of

NEW YORK CITY

JAN 10 1931

1931

95

97

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	BROWER	Walter	42		M	M	KEWANEE Miss. Nov 17/1888		BIRMINGHAM Ala.
2	GOTTSEGEN	Jacob	23		M	S	BROOKLYN N.Y. Mar 4/1907		354 East 66 st NEW YORK CITY
3	MOSKOWITZ	Samuel	32		M	M		U.S.PASSPORT N° 58079 issued at AMSTERDAM on Dec 23/1930	1515 Selwyn Ave do
4	PHILLIPS	Olympia	36		F	M		U.S.PASSPORT N° 320552 issued at WASHINGTON DC. on Oct 18/1930.	No. East Harbor Me.
5	RICHMAN Dr	Samuel	28		M	M		U.S.PASSPORT N° 143885 issued at WASHINGTON DC. on Nov 23/1929.	LYNCHBURG Va.
6	RICHMAN	Julia	26		F	M	GRAND FORKS N.Dac. Jul 18/1904		do
7	STANLEY	Lila	39		F	S	PITTSFIELD Mass. Jul 28/1891		GREAT BARRINGTON Mass.
8	VOGEL	Felix P.	34		M	M	BOUND BROOK N.J. Sep 21/1896		1018 E 163 St NEW YORK CITY
9	VOGEL	Anne	23		F	M	NEW YORK CITY Mar 17/1907		do
10	VOGEL	Susette	9		F	S	do Mar 15/1930		do
11	GHOVE	Barbara L.	31		F	M	YORK HARBOR Me. Sep 19/1899		447 E 57 st NEW YORK CITY
12	GREENWALD	Charlotte	29		F	S		U.S.PASSPORT N° 274976 issued at WASHINGTON DC. on Jun 16/1930.	2703 Webb Ave BRONX N.Y.
13	TOUSSIE	Isaac S.	25		M	M		U.S.PASSPORT N° 304698 issued at WASHINGTON DC. on Aug 12/1930	2240 64 st BROOKLYN B.Y.
14	PEDUZZI	Luigi	37		M	M		U.S.PASSPORT N° 26750 267529 issued at WASHINGTON DC. on Jun 9/1930	683 Mounroe Place W NEW YORK C.
15	PEDUZZI	Cecilia	32		F	M		do	do
16	PEDUZZI	Ida	4		F	S	ENGLEWOOD N.J. Aug 9/1926		do
17	MERILLAT	Louis A.	62		M	M	KOCH Ohio Mar 22/1868		111. 569 West Van Buren st CHICAGO
18	MACELAS	Sarah	46		F	M		U.S.PASSPORT N° 318944 issued at WASHINGTON DC. on Oct 10/1930.	2039 Pacific st BROOKLYN N.Y.
19	GOODMAN	Harry	33		M	S		U.S.PASSPORT N° 318984 issued at WASHINGTON DC. on Oct 10/1930	867 Bedford Ave do do Pa.
20	BOWER	Maurice	41		M	M	WOODLAWN O. Sep 3/1889		1520 Chestnut st PHILADELPHIA
21	YANKOWITZ	Paul	22		M	S	NEW YORK CITY May 3/1908		1004 New York Ave. NEW YORK CITY
22	BOSSART	Lena	55		F	S		U.S.Passport N° 2067 issued at Washington DC. on Oct 10/1930	1192 Park Ave. NEW YORK CITY
23	FRENCH	Robert G.	30		M	M	CHICAGO Ill. Febr 7/1900		5175 Wesley Ave. OAK PARK Ill.
24	AVERILL	Esther H.	28		F	S	BRIDGEPORT Conn. July 24/1902		BRIDGEPORT Conn.
25	FRENCH	CLARA	24		F	M		U.S.PASSPORT 297572 issued at WASHINGTON D.C. JULY 23rd 1930	5175 OAKPARK ILL. Wesley Ave.
26									
27									
28									
29									
30									

No. 21 (YANKOWITZ, PAUL) cancelled, see 39/3.
No. 26 - to 30 = vacant.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EUROPA"

Sailing from SOUTHAMPTON, JANUARY 5th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK JAN 10 1931, 1931

96

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs	Mos.					
1	GABB	WILLIAM H	21		M		<i>waterfront</i> TROY N.Y. 20/12/1909		6 STARRARD AVE TROY N.Y.
2	GEE	CHRISTINE S	46		F		LAURENS CO. STH CAROLINA 8/6/1884		GREENWOOD STH CAROLINA
3	GEE	CLARIBEL	11		F		Seodion CHINA OCT 4 1919		DO
4	OVERTON	TOM (Known as DOE DOE GREEN)	39		M		CLINTON OKLAHOMA SEPT 22 1891		103 W 127th ST N.Y.C.NY
5	NEWMAN	LUCILLE	24		F			PASSPORT NO 309676 PASSPORT No. 331809	38 N HUGHER AVE W BRIGHTON STALIN ISLAND NY
6	RABY	FREDERICK	39		M			WASH.D.C. MAR 24 1928 WASH.D.C. DEC.13th 1930.	2967 EMERALD ST PHILA Pa
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Nos. 7 to 30 = vacant.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS "EUROPA" employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of January, 1931
at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

[illegible]

Total passengers	1
U. S. citizens	1
Aliens	

L. Henderson
Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List 75

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

98

Arriving at Port of NEW YORK, January 10th, 1931

[illegible]

Notes.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **N. Johnsen, Master**, of the **S.S. EUROPA**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of January, 1931
at **NEW-YORK**

Johnsen
Master

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground?]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr H. Jelden**, Surgeon of the **SS EUROPA** employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Kiel Germany**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **10th** day of **January**, 19 **31**
at **NEW-YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

73

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. NOT TECHNICAL ADVISED.
"EUROPA"

Passengers sailing from BRIMMER, JANUARY 3RD, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		73.																		
2		TREBITSCH	JOS ² EF	70	M	WD	PRIVATE (retired)	Y	HUNGARISH	Y	HUNGARY	MAGYAR	20-19 HUNGARY	KISCELL	291	BUDAPEST	Q	12. 3.30.	19 HUNGARY	BUDAPEST
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Line No. 2 to Line No. 30 = vacant

Total passengers 1
U. S. citizens 1
Aliens 1

L. W. Fuller
Fuller

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

100

Notes.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassinating or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 19th day of January, 1931
at NEW-YORK
Immigration Officer.

Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr H. Jelden**, Surgeon of the **SS "EUROPA"** employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Kiel Germany**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **9** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **19th** day of **January**, 19**31**
at **NEW-YORK**

Evolution

Imp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

TECHNICAL ADVISED.

S. S.

TECHNICAL ADVISED.

" E U R O P A "

Passengers sailing from

B3BMMN

JANUARY 3RD.

1930.

Line No. 1,2,3. and Line 13 to 30 = vacant

Total passengers	9
U. S. citizens	-
Aliens	9

L. W. Wall
Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

102

Arriving at Port of NEW YORK, January 10th., 1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, singly, or government)	Whether in possession of \$5, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien is subject to deportation under the laws of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization, or is in sympathy with the Communist Party, or is in sympathy with any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization, or is in sympathy with the Communist Party, or is in sympathy with any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization, or is in sympathy with the Communist Party, or is in sympathy with any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Length of time alien intends to remain in the United States								Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization, or is in sympathy with the Communist Party, or is in sympathy with any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States	Feet			Inches
1																					
2																					
3	FATHER XAVER NIDDERMANN, MUNICH, ROSENHEIMERSTR. 100	D.C.	WASHINGTON	N	SELF	150	N														
4	FATHER RUDOLF MESSNER, ZINGENHALS/SILESIA, GARTENSTR. 44	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	25	"														
5	FATHER JAKUB COSONKA, MATIASOVCE/CZ.-SL. No. 11	N.J.	DELAWARE	N	"	15	Y	1902-1904	BOUION												
6	SON SAMUEL CICHANIEC, TURRBLATNICA/CZ.-SL.	ILL.	CHICAGO	N	"	150	"														
7	BROTHER	"	"	"	"	"	"														
8	BROTHER	"	"	"	"	"	"														
9	BROTHER	"	"	"	"	"	"														
10	FATHER PAVEL CHLENKO, JABOK/CZ.-SL.	N.J.	JERSEY CITY	N	SEE C. 23	30	"														
11	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	"														
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **N. Johnsen, Master**, of the **S.S. EUROPA**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of January, 1931
 at **NEW-YORK**

 Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Need-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of January, 1931
at NEW-YORK

Dr H. Jelden
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be required to obtain a permit to reenter.

S. S.

PERMIT TO REENTER.

"EUROPA"

Passengers sailing from

352.45

JANUARY 3RD.

1931

Line No. 9 and Line 18 to Line No. 30 = vacant

Total passengers 16

U. S. CITIZENS

A5000 • • • • •

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, January 10th, 1911.

List 70

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

104

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in the United States or to depart therefrom within one year Length of stay alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Does he believe in, advocate, or teach the overthrow of the Government of the United States by force or violence? Does he believe in, advocate, or teach the unlawful destruction of property? Does he believe in, advocate, or teach the unlawful destruction of property? Does he believe in, advocate, or teach the unlawful destruction of property?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien believes in, advocates, or teaches the overthrow of the Government of the United States by force or violence? (See footnote)	Whether alien believes in, advocates, or teaches the unlawful destruction of property? (See footnote)	Whether alien believes in, advocates, or teaches the unlawful destruction of property? (See footnote)	Whether alien believes in, advocates, or teaches the unlawful destruction of property? (See footnote)	Whether alien believes in, advocates, or teaches the unlawful destruction of property? (See footnote)	Whether alien believes in, advocates, or teaches the unlawful destruction of property? (See footnote)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	FATHER JAKOB REINHARD, KIRCHHAIN/BAVARIA	N.Y. BROOKLYN	Y	SELF	50	1923-1930 BROOKLYN	FRIEND JOH. RANKEL, 1861 CORNELIA STR., BROOKLYN N.Y.	NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL	BL	NONE
2	FATHER I.L.	"	"	"	"	1925-1930	FRIEND	NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BR	GR	NONE
3	GRANDFATHER	"	"	"	"	BORN	FRIEND	NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	—	FAIR	BL	GR	NONE
4	WIFE HENDEL LIGORNER, LODZ/POLAND	N.Y. BROOKLYN	Y	"	300	1927-9.6.30. BROOKLYN	SON SAM LIGORNER, 8625 23RD. AVE, BROOKLYN N.Y.	NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	GR	BR	NONE
5	FATHER T. BABIEC, ZABERNIE/POLAND	N.Y. UTICA	Y	"	40	1912-8.8.30. UTICA	WIFE KATARZYNA BABIEC, 604 SPRING STR., UTICA N.Y.	NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BR	BR	NONE
6	MOTHER ANNA KOVACS, BUTIN JUS TIMIS/ROUMANIA NY.42	ILL. CHICAGO	Y	"	50	1926-8.23.30. CHICAGO	HOME: 2330 W. 21 STREET, CHICAGO ILL.	NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	GR	NONE
7	WIFE MARUA CIPRAK, SUCHE/CZ.-SL	PA. ROCKINGHAM	Y	"	40	1920-9.16.30. ROCKINGHAM	COUSIN MIKE ONDIE, CENTRAL CITY PA.	NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR	BR	NONE
8	WIFE SRZSA SMARZIK, KRASNOVCE/CZ.-SL.	PA. MINERSVILLE	Y	"	50	1920-2.1.30. NEW YORK	HOME: 349 PINE STREET, MINERSVILLE PA.	NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	GR	NONE
9																					
10	MOTHER MARI ELISABETHA, BULGARUS/ROUMANIA NY.47	PA. PHILAD.	Y	SELF	25	1923-10.25.30. PHILAD.	HUSBAND JOSEPH JORCH, 1515 NO. BODINE STR., PHILAD. PA.	NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	BR	NONE
11	MOTHER ANNETTA TORDTI, ALTSTADTEN/SWISS	OREG. TILLAMOOK	Y	"	500	1921-5.8.30. TILLAMOOK	TILLAMOOK OREG.	NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	BR	NONE
12	GRANDMOTHER	"	"	"	"	"	"	NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	—	FAIR	BL	BR	NONE
13	SISTER FR. FASSBIND, LAURETZ/SWISS	OREG. TILLAMOOK	Y	"	500	1911-10.9.30. TILLAMOOK	"	NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	BL	NONE
14	MOTHER THERESIE RUTZINGER, LINZ/AUSTRIA, KROCKENGASSE	N.Y. NEW YORK	Y	"	25	1925-2.16.30. NEW YORK	COUSIN ADOLF FASCHING, 31 E. 39 STREET, NEW YORK N.Y.	NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL	BL	NONE
15	MOTHER LEOPOLDINE HLAVATY, KLADNO/CZ.-SL.	OHIO CLEVELAND	Y	"	100	1911-10.25.30. CLEVELAND	WIFE JOSEFINE HLAVATY, 3457 E. 53 STR., CLEVELAND OHIO	NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR	BL	NONE
16							HOME: 1826 SUPERIOR AVE, SHEBOYGAN WISC. 9/23/30	NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO		FAIR			NONE
17	FATHER WILHELM CARDINAH, SCHWARZENMOOR KR. HERFORD	WISC. SHEBOYGAN	Y	SELF	25	1925-10.25.30. SHEBOYGAN	HUSBAND FRED SCHMIDT, 1826 SUPERIOR AVE, SHEBOYGAN	NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BR	BL	NONE
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful committing or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 19th day of January, 1931
at NEW-YORK
[Signature] Master
[Signature] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.
ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr H. Jelden**, Surgeon of the **SS EUROPA** employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Kiel Germany**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **8** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **10th** day of **January**, 19 **31**
at **NEW-YORK**

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of TRANSIT.

S. S.

Passengers sailing from

19 31

Line No. 9 to Line No. 30 = vacant

Total passengers	8
U. S. citizens	-
Aliens	8

L. W. Weller
Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of NEW YORK, January 10th, 1931.

List 69

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

106

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

10th

day of

January

1931

at NEW-YORK

Master

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr H. Jelden**, Surgeon of the **SS EUROPA** employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Kiel Germany**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **40** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **10th** day of **January**, 19**31**
at **NEW-YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be required to obtain a PERMIT TO REENTER. This (white) sheet is for the listing of

S. S. PERMIT TO REENTER.
"EUROPA"

Passengers sailing from BREMEN, JANUARY 3RD. 1931.

Cancelled No. 13 SIEMS, Annemarie = did not sail
 " " 14 SCHIBLER, Marie = did not sail
 " " 15 SIEMS, Carola = did not sail
 24 " " 22 DOROW, Carl = did not sail

Total passengers	24
U. S. citizens	4
Albans	20

Line No. 17 and Line No. 39 = vacant

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Wm. H. Purser

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

108

January 10th

1930

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **N. Johnsen, Master**, of the **S.S. EUROPA**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **10th** day of **January**, 19 **31**
at **NEW YORK**
Johnsen Master
Grubb Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.
ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of January, 1931
at NEW-YORK

SPALLIN

Dr. J.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew. ¹	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be required to obtain a PERMIT TO REENTER. This (white) sheet is for the listing of

S. S.

Cancelled Line No. 15 VOIGT, Elise = did not sail
Line No. 2,3,4,5,6, and 20,21 = vacant

PURVIS

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, January 10th, 1931.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Blum
Master

Sworn to before me this 10th day of January, 19 31
at NEW-YORK
S. A. S. T.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions:
"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr H. Jelden**, Surgeon of the **SS, EUROPA** employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Kiel Germany**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **19th** day of **January**, 19**31**
at **NEW-YORK**

[Signature]

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, are to be classified as NON IMMIGRANT.

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from BREMEN, JANUARY 3RD., 1931.

Line 2 to Line 30 = vacant

Total passengers	1
U. S. citizens	1
AFans	1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List *66*

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

112

Arriving at Port of NEW YORK, January 10th, 1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, club, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party or is a member of any other organization which advocates the overthrow of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of any other organization which advocates the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of any other organization which advocates the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of any other organization which advocates the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of any other organization which advocates the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of any other organization which advocates the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of any other organization which advocates the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of any other organization which advocates the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of any other organization which advocates the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of any other organization which advocates the overthrow of the Government of the United States
		State	City or town			Yes	If yes— Year or period of years	Where?									Feet	Inches	Color of— Hair	Color of— Eyes
1	FATHER WILHELM SCHULZE, HANNOVER, KL. DUEWELSTR. 17	WIS.	MILWAUKEE	Y	320	SEE C. 23	50	N	BR. I. L. WALTER BLOHM, 3560 FREDERICK AVE, MILWAUKEE	YES 6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR BR. GR
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of January, 19 31

at NEW YORK

FRANK T.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

Dr H. Jelden

Dr H. Jelden

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS, EUROPA employed by owners as
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 19th day of January, 1931
at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **64**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing ofS. S. EUROPA Passengers sailing from BREMEN, JANUARY 3RD, 1931.

JANUARY 1931.																				
1931.																				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Place of birth	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence					
		Family name	Given name	Yrs. Mos.	Married or single		Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write		Country	City or town			Country	City or town				
		64.																		
1		GLIENKE	MAX	28	M	S	Tanner	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	08-12	NQ 4B	GERMANY	SCHWETZ	201 Berlin	NQ	9.27.30.	U.S.A. PORTLAND
2		WERNER	FRANZ	43	M	M	GARDENER	"	"	"	"	"	08-12	NQ 4B	GERMANY	GOtha	269 BERLIN	NQ	12.20.30.	U.S.A. NEW YORK
3		HAJDU	ELISABETH	38	F	M	H.WIFE	"	HUNGARISH	"	WITHOUT	MAGYAR	06-06	NQ 4A	CZ.-SL.	HAJ	490 PRAQUE	NQ	11.20.30.	CZ.-SL. MOLDAVA
4	UNDER 18	HAJDU	MARIA	10	F	S	NONE	"	"	"	"	"	07-	NQ 4A	MOLDAVA	491	"	NQ	"	"
5	UNDER 18	HAJDU	HELENE	9	F	S	NONE	"	"	"	"	"	07-	NQ 4A	"	492	"	NQ	"	"
6	U.S. SL.	POLLA	PIO	35	M	M		Y	U. S. C I T I Z E N,	Y	PASSPORT 300609	WASHINGTON D.C., JULY 30TH. 1930			U.S.A.	NEW YORK				
7	U.S. SL.	POLLA	PIERINA	24	F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	ITALY	ITALIAN	06-21	NQ 4A	ITALY	TRIESTE-CADERZONA	897 GENOVA	NQ	12.29.30.	GERMANY MUNICH
8	U.S. SL.	HAFF (NAEF)	JACOB	45	M	M		Y	U. S. C I T I Z E N,	Y	PASSPORT 314990	WASHINGTON D.C. SEPT. 22ND. 1930			U.S.A.	NEW YORK				
9		HAFF	ANNA	44	F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	SWISS	GERMAN	06-36	NQ 4A	SWISS	ELGG	55 ZURICH	NQ	12.31.30.	SWISS ELGG
10		KLINKACEK	FRANTISEK	28	M	S	KAPLAN	"	GERMAN	"	CZ.-SL.	CZ.-SL.	12-06	NQ 4A	CZ.-SL.	MATSOVICH	476 PRAGUE	NQ	12.24.30.	CZ.-SL. ZABORI
11		KRISTOF	HELEN	38	F	M	H.WIFE	"	MAGYAR	"	CZ.-SL.	MAGYAR	13-06	NQ 4A	CZ.-SL.	HAVAJ	484 PRAGUE	Q	12.30.30.	PRESOV
12	UNDER 18	KRISTOF	MARIA	16	F	S	NONE	"	"	"	"	"	14-	NQ 4A	"	HACAVA	485	Q	"	"
13	UNDER 18	KRISTOF	ANDRAS	14	M	S	NONE	"	"	"	"	"	"	NQ 4A	"	KRUSKOVA	486	Q	"	"
14	UNDER 18	KRISTOF	MARTHA	12	F	S	"	"	"	"	"	"	"	NQ 4A	"	"	487	Q	"	"
15	UNDER 18	KRISTOF	ERNEST	11	M	S	"	"	"	"	"	"	"	NQ 4A	"	"	488	Q	"	"
16	UNDER 18	KRISTOF	JOACHIM	8	M	S	NONE	"	"	"	"	"	"	NQ 4A	"	"	489	Q	"	"
17		BIACKOVA	ANNA	30	F	M	H.WIFE	Y	SLOVAK	Y	CZ.-SL.	SLOVAK	06-06	NQ 4A	CZ.-SL.	MALCICE	498 PRAGUE	NQ	12.21.30.	MALCICE
18		BIACKOVA	STEFAN	9	M	S	NONE	"	"	"	"	"	07-06	NQ 4A	"	"	499	NQ	"	"
19		MARTON	MARGITA	18	F	S	SERVANT	"	"	"	GERMAN	"	07-06	NQ 4A	CZ.-SL.	VELATIN	471	NQ	12.22.30.	VELATIN
20		HERSKOVITS	BEREN	43	F	M	H.WIFE	"	GERMAN	"	CZ.-SL.	HEBREW	06-06	NQ 4A	CZ.-SL.	SVALAVA	480 PRAGUE	NQ	12.30.30.	LINADOVO
21		HERSKOVITS	MORRIS	15	M	S	NONE	"	"	"	"	"	07-	NQ 4A	"	CINADOVA	481	NQ	"	"
22		HERSKOVITS	OLARA	11	F	S	"	"	"	"	"	"	"	NQ 4A	"	"	482	NQ	"	"
23		HERSKOVITS	HELEN	8	F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	NQ 4A	"	"	483	NQ	"	"
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Line No. 24 to Line No. 30 = vacant

Total passengers 23

U. S. citizens 2

Aliens 21

Purser

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List **64**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

114

Arriving at Port of NEW YORK, January 10th, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, public, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a permanent resident of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States
		State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Yes or No	Year or period of years	Where?	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
1	FATHER ROBERT GLENKE, EICH-SENHAUSEN, FRIEDRICHSTR. 40	OREG.	PORTLAND	Y	SELF	310	1923-1930	PORTLAND	UNCLE AUGUST KUEHN, 1074 E. 17 ST., PORTLAND OREG.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
2	BROTHER OTTO WERNER, KORNIG-BERG/RASTPR., FREDIGERSTR.	N.Y.	NEW YORK	Y	SEE C. 23	25	1925-7. 24. 30.	NEW YORK	WIFE ANNA WERNER, 8 WASHINGTON SQUARE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
3	SON I. L. GUSTAV TOTH, MOLDAVA/CZ.-SL.	OHIO	CLEVELAND	N	SELF	50			HUSBAND STEFAN HAJDU, 1805 W. 57 STREET, CLEVELAND OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
4	UNCLE								FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
5	UNCLE								FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
6		U. S.	CITIZEN						HOME: 608-2ND AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
7	FATHER JOHANN POLLA, MUECHEN, HOLSAPFELSTR. 7	N.Y.	NEW YORK	N	SEE C. 23	500			HOME: 691 PROBST AVE, FAIRVIEW N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
8		U. S.	CITIZEN							NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
9	MOTHER A. KREBSER, YLGG/SWISS, VORDERGASSE	N.J.	FAIRVIEW	N	SELF	500				NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
10	FATHER JOHANN KLICKACH, ZABORI/CZ.-SL.	TEX.	GALVESTON	N		200			BISHOP OF GALVESTON, GALVESTON TEX.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
11	SISTER MIHALYNE VISLOCKY, HELEMANOVCE/CZ.-SL.	PA.	BRADENVILLE	N	SEE C. 23	150			HUSBAND KRISTOF MIKLOS, BOX 291, BRADENVILLE PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
12	AUNT								FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
13	AUNT								FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
14	AUNT								FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
15	AUNT								FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
16	AUNT								FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
17	FATHER ANDREJ ILASIK, MALCICE/CZ.-SL. 52.203	PA.	DUQUESNE	N	SELF				HUSBAND JAN BIACKO, 133 S. 7TH ST., DUQUESNE PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
18	GRANDFATHER								FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
19	UNCLE MARTON MILLICH, VELASTIN/CZ.-SL.	OHIO	CLEVELAND	Y	SEE C. 23				MOTHER HELEN PITTERMANN, 10415 YALE AVE, CLEVELAND OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
20	MOTHER PERL KALUS, CINADOVA/CZ.-SL. 52.22	N.Y.	NEW YORK	Y		50			HUSBAND LOUIS HERSKOVITS, 317 8th St., BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
21	GRANDMOTHER								FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
22	GRANDMOTHER								FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
23	GRANDMOTHER								FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
24									FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **N. Johnsen, Master**, of the S.S. **"Europa"**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **10th** day of **January**, 19**31**
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of January, 1931
at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, are required to file with the Bureau of Immigration and Customs a statement of their names, addresses, and other information, and to pay a fee of \$1.00 for each statement. This (white) sheet is for the listing of

"EUROPA"

Passengers sailing from

BREMEN

JANUARY 3RD

1931

Total passengers . . .	30
U. S. citizens . . .	2
Afcons . . .	28

† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

January 10th

19³⁰.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful securing or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **N. Johnsen**, Master, of the **S.S. EUROPA**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **48** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **19th** day of **January**, 19 **31**
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr H. Jelden**, Surgeon of the **SS EUROPA** employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Kiel Germany**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **13** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **10th** day of **January**, 19**31**
at **NEW-YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, are required to file with the Immigration and Naturalization Service a statement of their financial resources, and a statement of their intended activities in the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S.

" E U R O P A "

Passengers sailing from

BRIEF

JANUARY 3RD.

191

Cancelled Line 2 LORENZ, Angela = did not sail
 " " 19 FROELICH, Bruno = did not sail
 " " 19 VOELKER, Hubert = did not sail
 " " 26 DITTMER, Grete = did not sail
 " " 27 DITTMER, Heinz = did not sail
 Line No. 1 and Line No. 3 = vacant

Total passengers 23

U. S. citizens 200,000 100%

23

27 DITTOBEE, Heins
Line No.1 and Line No. 3e = vacant

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

PURSER

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, January 10th, 19³¹

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master

Sworn to before me this 10th day of January, 1931
at NEW-YORK
Ernest
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS "EUROPA" employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of January, 19 31
at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to the following regulations:

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from

BRRMRN

JANUARY 3RD.

1931

Cancelled No. 22 GUENZEL, Ida = see manifest 62 Line 23

24 GAUL, Louis= did not sail
27 SAUERLAND, Josef= did not sail

Line No. 30 = vacant

Total passengers	26
----------------------------	----

U. S. citizens

26

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of

NEW YORK

January 10th

1911

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

120

16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, alien and by any other person, at by any purpose, security, money, policy, or government)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of		Marks of identification																				
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States								Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.		Hair	Eyes																		
1	FATHER GEORG LEHLE, BLAU- BEURER/WTBGO., GERBERGASSE	PA.	PHILAD.	Y	SEE C.23	25	N		COUSIN CHARLES BUCK, 2327 B. 12 STREET, PHILADELPHIA PA. NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL	BL	NONE																					
2	FATHER H. KLINGENSTEIN, WESTHEIM, BAVARIA	N.Y.	NEW YORK	N	"	"	"		UNCLE ERNST DANIEL, 605 WEST 170 STREET, NEW YORK N.Y.	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	BL	NONE																					
3	MOTHER AMALIE DIRMAIER, MUNICH, CLEMENS STR. 55	N.Y.	NEW YORK	Y	"	"	"		COUSIN GEORG WEGHORN, 169-115 STREET, NEW YORK N.Y.	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BR	GR	NONE																					
4	FATHER LORENZ THOME DUNSKEL- DORF/RHLD., MEROWINGGASSE	ILL.	CHICAGO	N	"	"	"		COUSIN PETER SABEL, 3924 OAK- LEY AVE, CHICAGO ILL.	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BL	BL	NONE																					
5	WIFE ANNA SCHUCHERT, BOCHUM/ WESTFL., A.D. LANDWEHR 26	KANS.	OBERLAND PARK	Y	"	"	"		BR. I.L. JOHN SAUERBIER, 83 HALL AVE, OVERLAND PARK KANS.	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL	GR	NONE																					
6	MOTHER ANNA KIRCHHEIM, GOTH- AUSLEBEN/THUER.	MICH.	DETROIT	Y	"	"	"		UNCLE JOHN HARTWIG, 12789 WASHBORN AVE, DETROIT MICH.	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL	GR	NONE																					
7	SISTER MAGDALENE GRASSL, DACHAU, BAVARIA	PA.	PHILAD.	N	"	"	"		HUSBAND ANTON HIERL, 2106- 15 STREET, PHILADELPHIA PA.	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL	BR	NONE																					
8	FATHER MICHAEL HARTL, FRANK- FURT/MAIN, BLAUBURGSTR.	N.Y.	NEW YORK	N	"	"	"		WIFE ANNA HARTL, 167 EAST 82 STR., NEW YORK N.Y.	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BL	BL	NONE																					
9	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	"		MOTHER	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	GR	NONE																					
10	FATHER ADOLF HAGEN, BREMEN/ HUMBOLDTSTR. 65	N.Y.	NEW YORK	N	"	"	"		FRIEND ERNST AUG. BRANDT, 451 Broadway NEW YORK N.Y. Brooklyn	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 1	FAIR	BL	BR	NONE																					
11	FATHER FR. MICHEL, OLDEN- BURG, SCHORTENS 84	ILL.	VILLE	N	SELF	25	"		BROTHER HERMANN MICHEL, R.R. 2, MILEDGEVILLE ILL.	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	GR	NONE																					
12	ST. BROTHER KARL GESSNER, BERLIN, GOEHRENSTR. 12	N.Y.	NEW YORK	Y	"	"	"		DAUGHTER ERNA BLANKE, 409 160 STR., NEW YORK N.Y.	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	GR	NONE																					
13	BR. I.L.	"	"	"	"	"	"		DAUGHTER	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	BL	NONE																					
14	UNCLE	"	"	"	"	"	"		UNCLE	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	GR	GR	NONE																					
15	FATHER KARL PISTOR, BRUEHL/ BADEN, AUGUSTASTR.	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	"	"		COUSIN KARL WEIS, 725-4 AVE BROOKLYN N.Y.	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	FAIR	BL	BR	NONE																					
16	WIFE MARIE SIEBERT, JENA/ THUER., SPITZWEIDENWEG 11	N.Y.	NEW YORK	N	"	"	"		FRIEND FANS ECKARDT, 108 EVERY STR., ROCHESTER N.Y.	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	FAIR	BR	GR	NONE																					
17	FATHER LUDWIG SADOWSKI, GROSS- SCHONENBERG, EAST PRUSSIA	OHIO	CLEVELAND	Y	SEE C.23	25	"		HUSBAND GOTTLIEB WIRSCHOLLEK, 2606 CLARKSTR., CLEVELAND OH.	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BL	BL	NONE																					
18	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	"		FATHER	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	BL	NONE																					
19	WIFE MARGARETHE IBE, HALBER- STADT SAXONIA, STRIEHOF 2	N.Y.	NEW YORK	Y	"	"	"		BR. I.L. CARL BRAUNS, 300 E. 86 STREET, NEW YORK N.Y.	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	GR	NONE																					
20	MOTHER PARRY FISCHER, REGENS- BURG, LANDSHUTERSTR.	N.Y.	BROOKLYN	N	"	"	"		BROTHER LUDWIG FISCHER, 1966 E. 15 STR., BROOKLYN N.Y.	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	GR	NONE																					
21	FATHER KARL SCHRENGER, ESSEN/ RHLD., STEELSTR. 202	IND.	GARY	Y	"	"	"		BR. I.L. JULIUS LANDIEN, 4402 GRAND STR., GARY IND.	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1	FAIR	BR	GR	NONE																					
22	COUSIN VOGT, LIEBOWITZ/OLLE- SIA, OUTENBERGSTR. 55	ILL.	CHICAGO	Y	"	"	"		SON FRITZ OUBER, 4114 WEST 25 PLACE, CHICAGO ILL.	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR	BL	NONE																					
23	MOTHER MARGARETHE SEIP, SIEDERERLENEBACH/HESEN	N.Y.	NEW YORK	Y	SEE C.23	400	"		FRIEND FRIEDL ZIMMERMANN, 625 WOODWARD AVE, BROOKLYN N.Y.	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	PS	GR	NONE																					
24	FATHER HERMANN DUWENKAMP, ESSEN/RHLD., FRIEDHAUSENSTR.	N.Y.	NEW YORK	Y	SEE C.23	30	"		BROTHER H. DUWENKAMP, 413 E. 84 STR., NEW YORK N.Y.	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BL	BL	NONE																					
25	MOTHER THERESIE STOLPER, WIE- BUHLERTAL, NEUE STR. 250	ILL.	CHICAGO	Y	"	"	"		BROTHER JOSEPH STOLPER, 1633 RASCHER AVE, CHICAGO ILL.	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL	BL	NONE																					
26	FATHER JOHANNES SAUERLAND, KATZBACH/WESTFL.	N.Y.	NEW YORK	Y	"	"	"		UNCLE JOSEF SAUERLAND, 86 E. 11 STR., NEWARK N.J.	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL	BR	NONE																					
27	FATHER GOTTLIEB RUFF, HEDDE- FINGEN/WTBGO.	MICH.	DETROIT	Y	SEE C.23	25	"		AUNT MARIE ANTERHRIETH, 9694 LAKE WOOD, DETROIT MICH.	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL	GR	NONE																					
28	FATHER FRIEDRICH REINEKE, BLONBERG/LIPPE, BARNTROPSTR.	N.Y.	NEW YORK	Y	"	"	"		PIANCER FRITZ MUEMBERG, 201 E. 21 STR., NEW YORK N.Y.	ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR	BR	NONE																					
29										ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL	GR	NONE																					
30										ALWAYS YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL	GR	NONE																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of January, 1931
at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, miner, polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

42

121

S. S.

"EUROPA"

sailing from

BREMEN

JANUARY 3RD., 19 31, Arriving at Port of

NEW YORK

January 10th, 19 31.

No. of List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	Given Name	Yrs. Mos.			
1	PINKLESTEIN	SARAH	37			
2	CALVASINA	STELLA	25		PASSPORT 4517 WASH. OCTBR. 31ST. 1930	HOME: 1527 S. AVERE AVE, CHICAGO ILL.
3	CALVASINA	ZIGMUND	5		PASSPORT 327818 WASH. NOVBR. 22ND. 1930	5 HIGH STREET, ENDICOTT N.Y.
4	ASLUS	JOHN	29	JULY 28TH. 1930 ENDICOTT N.Y.		
5	OHL	NORA	28		PASSPORT 325912 WASH. NOVBR. 14TH. 1930	372 LEXINGTON AVE, CLIFTON N.Y.
6	WEIGLY	STEFAN	34		PASSPORT 273220 WASH. JUNE 13TH. 1930	1574 Fairfield Ave. CHICAGO ILL.
7	RAUCHICK	JOHN	33		PASSPORT 203189 WASH. APRIL 19TH. 1930	4740 MELVILLE AVE, EAST CHICAGO ILL.
8	TAGAVILLA	NUMESIANO	26	MARCH 4TH. 1904 PASUGIUM PHILIPPINA	PASSPORT 26616 WASH. APRIL 21ST. 1929	16 N. UNION STREET, SHENANDOAH PA.
9	RESMOVES	MORTY	21			6012 MORRINGSIDE DRIVE, KANSAS CITY MO.
10	JISA	VACLAV	44		PASSPORT 251186 WASH. 5. 26TH. 1930	3802 EAST 147 STREET, CLEVELAND OHIO
11	ROSENTHAL	LEO	41		PASSPORT 312450 WASH. OCTBR. 11TH. 1930	5302 PORTAGE AVE, CLEVELAND OHIO
12	MASSRI	ILONA	26		PASSPORT 316008 WASH. SEPTBR. 26TH. 1930	326 EAST 78 STREET, NEW YORK N.Y.
13	OXENFORD	FRIEDA	30		PASSPORT 191916 WASH. APRIL 7TH. 1930	327 WEST 82 STREET, NEW YORK N.Y.
14					PASSPORT 270440 WASH. JUNE 11TH. 1930	2440 TREBONT AVE, BRONX N.Y.
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

Line Nos. 14 to Line 30 - vacant

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

(Printed in England 14-214)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "RUROPA" sailing from BREMEN, JANUARY 3RD, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, January 10th, 1931.

No. of List	FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	O'HAGAN	ELIZABETH	26	F		PASSPORT 277445 WASH. JUNE 18TH. 1930	2009 PLATBUSH A E, BROOKLYN N.Y.
2	BLASER	ERNST	33	M		PASSPORT 191955 WASH. APRIL 7TH. 1930	328 W. HIGH STREET, SPRINGFIELD OHIO
3	JANKE	ANNA	42	F		PASSPORT 319062 WASH. OCTOBER 6TH. 1930	4574 PEARL RD., CLEVELAND OHIO
4	GERKEN	DOROTHEA	25	F	OCTOBER 16TH. 1905 BRONX N.Y.		395 BERGEN STREET, BROOKLYN N.Y.
5	SCHMIDT	FRED	33	M		PASSPORT 315535 WASH. SEPTEMBER 24TH. 1930	1826 SUPERIOR AVE, SHERBOGAN WISC.
6	SCHMIDT	ALVINA	37	F		PASSPORT 315535 WASH. SEPTEMBER 24TH. 1930	
7	WEIPPERT	OSKAR	29	M		PASSPORT 300926 WASH. JULY 31ST. 1930	4 BERDEEN, PROVING GROUND U.S. ARMY
8	LOCHMILLER	WILLIAM	58	M		PASSPORT 77811 WASH. JUNE 11TH. 1929	PITTSBURGH PA.
9	SCHROEDER	ERNST	37	M		PASSPORT 324260 WASH. NOVBR. 6TH. 1930	MOUNTEN WILL, ORANGE COUNTY N.Y.
10	BERTZKY	PETER	39	M		PASSPORT 2147 WASH. NOVBR. 5TH. 1930	27 WILSON STREET, ASTORIA N.Y.
11	SUSANKA	FRANCES	61	F		PASSPORT 266346 WASH. J. NE 7TH. 1930	322 EAST 6TH. STREET, NEW YORK N.Y.
12	NEUBAUER	HANS	24	M		PASSPORT 315584 WASH. SEPTEMBER 24. 1930	135 MILLER STREET, BLOIT WISC.
13	VOIDA	GEORGE	13	M	INDIANAPOLIS IND. APRIL 28TH. 1917		INDIANAPOLIS IND.
14	VOIDA	GROVAL	12	M	INDIANAPOLIS IND. MAY 6TH. 1918		
15	RISTOFF	PETER	34	M		PASSPORT 143414 WASH. NOVBR. 21ST. 1929	811 SUMMIT STREET, TOLEDO OHIO
16	ROSENFELD	REGINA	30	F		PASSPORT 201192 WASH. APRIL 16TH. 1930	881 STEEBER AVE, NEW YORK N.Y.
17	FLUSSBERG-ZIPPER	ETHEL	28	F		PASSPORT 317729 WASH. OCTOBER 4TH. 1930	367 VERNON AVE, BROOKLYN N.Y.
18	GONSOV	BENJAMIN	64	M		PASSPORT 286596 WASH. JUNE 30TH. 1930	516 S. CENTRAL PARK, CHICAGO ILL.
19	FEDORCAK	JAN	18	M	NOVEMBER 26TH. 1912 WOODLAWN PA.		342 BEAVER AVE, ALIQUIPPA PA.
20	ENGELHARDT	ELVIRA	21	F	MAY 1ST. 1909 BUFFALO N.Y.		3852.10 AVE. NEW YORK N.Y.
21	MARCUS	ANNA	26	F	April 10 th 1904 Connelville Pa.		109 GRAND STREET, PITTSBURGH PA.
22	MARCUS	RICHARD	6	M	JULY 1ST. 1924 PITTSBURGH PA.		
23	MARCUS	HELENE	5	F	SEPTEMBER 1ST. 1925 PITTSBURGH PA.		
24	TOTH	VERONIKA	32	F		PASSPORT 175992 WASH. MARCH 14TH. 1930	740 CHESTNUT STREET, KULPMONT PA.
25	OLIZIEWSKA-MOSTINSKA	FRIEDA	27	F		PASSPORT 183094 WASH. MARCH 25TH. 1930	587 BEDFORD AVE, BROOKLYN N.Y.
26	RUSNAK	GEORGE	47	M		PASSPORT 671186 WASH. FEBR. 5TH. 1929	92 SUMMER STREET, PASSAIC N.J.
27	RUSNAK	AGNES	41	F			
28	RAAB	FRED	44	M		Passport 8770 Wash. Sept. 3 rd 1930	HAYWARD, HAYWARD, Cal.
29	RAAB	LORETTA	43	F	May 27 th 1887 Oakland Cal.		LOS ANGELES Cal. S. Francisco
30	CALVASINA	HENRY	58	M	WD	PASSPORT 658226 WASH. DECEMBER 17. 1930	80 NORTH AVE, OWEGO N.Y.

Cancelled Line No. 5 SCHMIDT, Fred - see Manifest 70 Line 16
6 SCHMIDT, ALVINA - see Manifest 70 Line 17
8 LOCHMILLER, William - did not sail

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

123

(Printed in England 14-214)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EUROPA" sailing from Cherbourg, January 4 th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, January 10 th, 1930

No. OF LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	BATTEN	JAMES	31		M	M	Lost Creek W. Va November 11 th 1899		Lost Creek W. Va.
2	CAVALLO	JAMES	30		M	M	Coal City Ill. September 21 st 1900		329 J. Turver Ave. Chicago Ill.
3	GOLDWATER	LEONARD	27		M	S	New York City January 15 th 1903		141 W 121 St New York City
4	HUNI	OTTILIA	28		F	S		Passport: 312761 Wash. Sept. 12 th 1930	1350 Bellevue Ave. Los Angeles Cal.
5	KUNIS	JACOB	39		M	M		Passport: 318243 Wash. Oct. 7 th 1930	2510 Potomac Ave. Chicago Ill.
6	SCHMITT	ERNEST	46		M	S		Passport: 1595 Wash. July 25 th. 1930	2425 Chestnut Ave. Fort Wayne Ind.
7	BERKSON	JOSEPH	31		M	S	New York City May 15 th 1899		1901 East Madison Str. Baltimore Md
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line 8 to Line 30 vacant

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

124

S. S. EUROPA N.G.L.

arrived JANUARY 10, 1931, 192 M., from Jan - 185 miles - 9.0 m.

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
60f 1	WEISS Maria	2:20	63 20	1		TO CALL	Husb. Albert W. - 826 Jackson Ave, Elizabeth, N.J. M ^c Collough 1/10 2 nd						
46f 2	FRANKO Julia	2:30	63 36	6		TO CALL	Out 1/23/31-93 rd Build report, Bonn						
17m	Millos						MILLOS TO HOSP ON AR. RR Husb. Frank Jr 300 Spruce St John 1/23 11 ⁰⁰				65	60	65
15f	Julia						Do						
13f	Maria						Do						
11f	Ilona						Do						
8f	Jolan						Do						
21f 3	KATZ, Flora	2:50	36 1	1		TO CALL	Sister Mrs. Irene Ganz 235 West End Ave, John 1/10 3 ²⁰						
60f 4	VASERMAN, Enie	2:40	63 12	1		TO CALL	Daughter Becky V- 1456 Wilford St Brooklyn, John 1/10 3 ⁰⁰						
23f 5	HEINEN Agnes K.	2:55	36 2	1		TO CALL	Father Jacob 234 Walter Cliffside, N.J. John 1/12 1 ²⁰				2	1	2

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 125

S. S. EUROPA N.G.L.

arrived JANUARY 10, 1931, 19 M.,

from Jan - 86 M. S. S. O. M.

Index No.	NAMES	MANIFEST.	GROUP.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.				
							DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
5m 1	FASSBIND Gottfried				SWISS L.P.C.	1:45 CONLEY						1/10 40 22 3 ⁰⁰		243											
29f 2	MEIER Mavta		70	11/12	"	"						1/10 40 22 3 ⁰⁰		243											
6f	Flma																								
31m 3	MOSKWIN Boris 2 Cab.		8	3/5	RUSS. WITHOUT QUOTA	" JEANISON	1/12 146 9 ³⁰					1/12 34 40 11 43		99200 306							6 3 4 ⁰⁰				
5m	Leon																								
2m	Walter																								
34f 4	BAECKER Marie 2 Cab.		8	1	GER. WITHOUT QUOTA	"	1/12 146 9 ³⁰					1/12 34 40 11 43		99200 307							2 1 2 ⁰⁰				
36f 5	REIMER Erna		34	19	GER. L.P.C.	"	1/10 54 22					1/12 112 80 2 ³⁰									2 2 2 ⁰⁰				
52f 6	MAGY Esther		63	27	MAGYOR L.P.C.	" FLANNERY						1/12 33 74 10 22									2 1 2 ⁰⁰				
65f 7	ZSUTTY Maria		63	16	" P.D.	2:30 Flannery						1/12 33 74 10 10									2 1 2 ⁰⁰				
73m 8	HLAVAC Carol		63	14/15	ROMANIA L.P.C. P.D.	"						1/12 30 74 9 40									4 2 4 ⁰⁰				
70f	Anna																								
64f 9	FELIZNJO Sandore Marina		63	30	MAGYA L.P.C. P.D.	"						1/12 26 84 10 10									2 1 2 ⁰⁰				
70m 10	TREBITSCH Josef		73	1	HUNG. L.P.C. P.D.	" WATSON						1/10 66 2 3 ⁰⁰													
45f 11	KOZMA Maria		63	18	HUNG. L.P.C. VISA	" FLANNERY						1/12 17 74 10 35									2 1 2 ⁰⁰				
40m 12	DOBRININ Alexander		63	3/8	FINLAND L.P.C.	3:05						1/12 3 40 10 35									12 6 12 ⁰⁰				
45f	Nadeschda																								
17m	Valentin																								
14f	Leonid																								
35f	Fedoroff Zinaida																								
52f	Varmkoff Ksenia																								

[illegible][illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14-1013

(OVER)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE : 1967 O 340-100

35	"	"	"	5/1	172
53	"	"	"	5/6	180
31	"	"	"	5/6	142
50	"	"	"	5/5	165
44	"	"	"	5/8	150
47	"	"	"	5/4	160
49	"	"	"	5/8	170
43	"	"	"	5/4	164
47	"	"	"	5/6	188
39	"	"	"	5/8	164
38	"	"	"	5/10	210
31	"	"	"	5/5	164
40	"	"	"	5/11	156
27	"	"	"	5/9	166
30	"	"	"	5/6	130

Age.	No. in '14.
30	29

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspectors

See list of ranks on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF

Required under Act of Congress of February 5, 1917

Vessel "EUROPA", arriving

(1) No.	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card
1	Johnsen Nicolaus	None
2	Petersen Peter	
3	Lorenz Heinrich	
4	Leusner Fritz	
5	Reinhard Hans	
6	Mellert Friedrich	
7	Knevelkamp Fritz	
8	Habermann Friedrich	
9	Greiff Paul	
10	Hagenmeyer Friedrich	
11	Haberland Karl	
12	Kuhlig Friedrich	None
13	Hinsch Kurt	
14	Dr. Jelden Hajo	None
15	BR. Lamszies Friedrich	
16	Horstmann Hans	
17	Janke Paul	
18	Kretschmer Hermann	
19	Eints Heinrich	
20	Westphal Richard	
21	Veit Christian	
22	Köhler Arthur	
23	Lindemann Friedrich	
24	Thiele Max	
25	Pfennig Karl	
26	Becker Friedrich	
27	Segelke Adolf	
28	Spieckermann Heinrich	
29	Gnauke Arthur	
30	Kühne Ernst	

Form 559
NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
PORT OF NY
To the Europa in Charge of the
SS North German Lloyd

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to detain on board the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME STATUS ON VESSEL
(1st, 2d, or 3d class passenger; member of the crew, steward, etc.)
Wong Ding Sen
Song Mang FO.
Tu He Yeh
Wong Ching Wo.
Song Toi Sang
Chin Ching Tong
Karl Haberland
Johannes Marsch

Not on Vised
Crew List

127

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

14-2880 (OVER)

26	Engineer
27	"
30	Second-Engineer
20	"
28	"
21	"
18	"
13	"
10	"
3	"
3	"

SSEL AS MEMBERS OF CREW

Officer by the representatives of any vessel having such aliens

1931, from the port of BREMEN

(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks, peculiarities, or disease
No	Yes	60	M	German	German	5/8 180 None
"	"	42	"	"	"	5/5 125 "
"	"	131	"	"	"	5/8 160 "
"	"	33	"	"	"	5/8 120 "
"	"	31	"	"	"	5/6 155 "
"	"	35	"	"	"	5/6 130 "
"	"	26	"	"	"	5/8 130 "
"	"	34	"	"	"	5/7 170 "
"	"	26	"	"	"	5/3 148 "
"	"	87	"	"	"	5/6 142 "
"	"	28	"	"	"	5/5 135 "
No	Yes	25	M	German	German	5/6 150 None
"	"	22	"	"	"	5/4 138 "
No	Yes	56	M	German	German	6/1 210 None
"	"	35	"	"	"	5/5 132 "
"	"	35	"	"	"	5/1 172 "
"	"	53	"	"	"	5/6 180 "
"	"	31	"	"	"	5/6 142 "
"	"	50	"	"	"	5/5 165 "
"	"	44	"	"	"	5/8 150 "
"	"	47	"	"	"	5/4 160 "
"	"	49	"	"	"	5/8 170 "
"	"	43	"	"	"	5/4 164 "
"	"	47	"	"	"	5/6 188 "
"	"	39	"	"	"	5/8 164 "
"	"	38	"	"	"	5/10 210 "
"	"	31	"	"	"	5/5 164 "
"	"	40	"	"	"	5/11 158 "
"	"	27	"	"	"	5/9 168 "
"	"	30	"	"	"	5/6 130 "

Line
Owners
Local Agents
Bremen - New York
North German Lloyd
North German Lloyd



NOTE: Agents to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be

Vessel "EUROPA", arriving at New York

(1) No.	(2) NAME IN FULL	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea
Family name.	Given name.		
Johnsen	Nicolaus	None	42
Petersen	Peter		15
Lorenz	Heinrich		13
Leusner	Fritz		16
Reinhard	Hans		10
Mellert	Friedrich		12
Knevelkamp	Fritz		8
Habermann	Friedrich		14
Greiff	Paul		8
Hagenmeyer	Friedrich		8
Haberland	Karl		7
Kuhlig	Friedrich	None	8
Hinsch	Kurt		6
Dr. Jelden	Hajo	None	11
DR. Lamszies	Friedrich		5
Horstmann	Hans		1
Janke	Paul		31
Kretschmer	Hermann		42
Eints	Heinrich		14
Westphal	Richard		26
Veit	Christian		27
Köhler	Arthur		30
Lindemann	Friedrich		20
Thiele	Max		28
Pfennig	Karl		21
Becker	Friedrich		18
Segelke	Adolf		13
Spieckermann	Heinrich		10
Gnauke	Arthur		3
Kühne	Ernst		3

EXTRACT FROM THE ACT OF FEBRUARY 5, 1917
Sec. 10. That it shall be the duty of every person, including owners, officers, and agents of vessels of transportation lines, or independent bridges, or toll roads, other than railway lines which may enter into a contract as provided in section twenty-three of this act, bringing an alien to, or providing a means for an alien to come to, any seaport or land border port of the United States, to prevent the landing of such alien in the United States at any time or place other than as designated by the immigration officers, and the failure of any such person, owner, officer, or agent to comply with the foregoing requirements shall be deemed a misdemeanor and on conviction thereof shall be punished by a fine in each case of not less than \$500 nor more than \$1,000, or by imprisonment for a term not exceeding one year, or by both such fine and imprisonment; or, if in the opinion of the Secretary of Labor it is impracticable or inconvenient to prosecute the person, owner, master, officer, or agent of any such vessel, a penalty of \$1,000 shall be levied upon the vessel whose owner, master, officer, or agent violates the provisions of this section, and such vessel shall be liable therefor in the appropriate United States court.

EXTRACT FROM SECTION 15
Sec. 15. That... (text continues with details of alien registration and penalties for non-compliance)

EXTRACT FROM THE ACT OF DECEMBER 25, 1920
An Act to provide for the treatment in hospitals of diseased alien seamen.
Sec. 1. That alien seamen found on arrival in ports of the United States to be afflicted with any of the disabilities or diseases mentioned in section 35 of the act of February 5, 1917, shall be placed in a hospital and treated, under the supervision of the immigration officers, in the event of death, to all expenses connected therewith, including burial in the event of death, to be borne by the owner, agent, consignee, or master of the vessel, as limited by the provisions of this act.

EXTRACT FROM THE ACT OF MAY 26, 1924
Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman, which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located a fine of \$100 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, except upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States (unless such proof is furnished by the master of such vessel as a seaman), shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) When delivery to the immigration station is directed, the alien must be detained on board the ship until the delivery is accomplished. No alien seaman shall be transferred from the ship to the immigration station until the master of the ship has been notified by the immigration officer in charge at the port of arrival that the alien seaman has been received at the immigration station. Aliens who have been held for further medical examination in the hotel shall be removed from communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.

AS MEMBERS OF CREW

by the representatives of any vessel having such aliens

from the port of BREMEN

(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Yes	60	M	German	German	5/8	180	None
"	42	"	"	"	5/5	125	"
"	31	"	"	"	5/8	160	"
"	33	"	"	"	5/8	120	"
"	31	"	"	"	5/6	155	"
"	35	"	"	"	5/6	130	"
"	26	"	"	"	5/8	130	"
"	34	"	"	"	5/7	170	"
"	26	"	"	"	5/3	148	"
"	27	"	"	"	5/6	142	"
"	28	"	"	"	5/5	135	"
Yes	25	M	German	German	5/6	150	None
"	22	"	"	"	5/4	138	"
Yes	56	M	German	German	6/1	210	None
"	35	"	"	"	5/5	132	"
"	35	"	"	"	5/1	172	"
"	53	"	"	"	5/6	180	"
"	31	"	"	"	5/6	142	"
"	50	"	"	"	5/5	165	"
"	44	"	"	"	5/8	150	"
"	47	"	"	"	5/4	160	"
"	49	"	"	"	5/8	170	"
"	43	"	"	"	5/4	164	"
"	47	"	"	"	5/6	188	"
"	39	"	"	"	5/8	164	"
"	38	"	"	"	5/10	210	"
"	31	"	"	"	5/5	164	"
"	40	"	"	"	5/11	158	"
"	27	"	"	"	5/9	168	"
"	30	"	"	"	5/6	130	"

129

Bremen - New York

North German Lloyd

North German Lloyd



NOTE: If the vessel is not a steamship, furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) in parentheses by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

934 crew
Original
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

129

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 10 Jan. 1931, 1931, from the port of BREMEN

(1) No.	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Johnsen Nicolaus	✓ None	42	Commodore	JAN 8 1931 Bremerhaven	No	Yes	60	M	German	German	5/8	180	None
	Petersen Peter	✓	15	Chief - Officer	"	"	"	42	"	"	"	5/5	125	"
	Lorens Heinrich	✓	13	First-Officer	"	"	"	31	"	"	"	5/8	160	"
	Leusner Fritz	✓	16	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	120	"
	Reinhard Hans	✓	10	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	155	"
	Mellert Friedrich	✓	12	"	"	"	"	35	"	"	"	5/6	130	"
	Knevelkamp Fritz	✓	8	Second-Officer	"	"	"	26	"	"	"	5/8	130	"
	Habermann Friedrich	✓	14	"	"	"	"	34	"	"	"	5/7	170	"
9	Greiff Paul	✓	8	"	"	"	"	26	"	"	"	5/3	148	"
10	Hagenmeyer Friedrich	✓	8	Third-Officer	"	"	"	27	"	"	"	5/6	142	"
11	Haberland Karl	✓	7	Third Officer	JAN 8 1931 Bremerhaven	No	Yes	25	M	German	German	5/6	150	None
12	Kuhlig Friedrich	✓ None	8	Fourth-Officer	"	"	"	22	"	"	"	5/4	138	"
13	Hinsch Kurt	✓	6	First-Surgeon	JAN 8 1931 Bremerhaven	No	Yes	56	M	German	German	6/1	210	None
14	Dr. Jelden Hajo	✓ None	11	Second-Surgeon	"	"	"	35	"	"	"	5/5	132	"
	RR. Lamszies Friedrich	✓	5	Baggage-Master	"	"	"	35	"	"	"	5/1	172	"
	Horstmann Hans	✓	1	"	"	"	"	53	"	"	"	5/6	180	"
	Janke Paul	✓	31	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	142	"
	Kretschmer Hermann	✓	42	Chief-Engineer	"	"	"	50	"	"	"	5/5	165	"
	Eints Heinrich	✓	14	First-Engineer	"	"	"	44	"	"	"	5/8	150	"
	Westphal Richard	✓	26	"	"	"	"	47	"	"	"	5/4	160	"
	Veit Christian	✓	27	"	"	"	"	49	"	"	"	5/8	170	"
	Köhler Arthur	✓	30	Second-Engineer	"	"	"	43	"	"	"	5/4	164	"
	Lindemann Friedrich	✓	20	"	"	"	"	47	"	"	"	5/6	188	"
	Thiele Max	✓	28	"	"	"	"	39	"	"	"	5/8	164	"
	Pfennig Karl	✓	21	"	"	"	"	38	"	"	"	5/10	210	"
	Becker Friedrich	✓	18	"	"	"	"	31	"	"	"	5/5	164	"
	Segelke Adolf	✓	13	"	"	"	"	40	"	"	"	5/11	158	"
	Spieckermann Heinrich	✓	10	"	"	"	"	27	"	"	"	5/9	168	"
29	Gnauke Arthur	✓	3	"	"	"	"	30	"	"	"	5/6	130	"
30	Kühne Ernst	✓	3	"	"	"	"							

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Bremen - New-York
North German Lloyd
North German Lloyd



See list of names on back hereof.
Not to be used to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1360

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 10 Jan. 1931, 1931, from the port of BREMEN

130

(1) No. List	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Duch	Hugo	None	7	Third-Engineer	JAN 3 1931	Bremerhaven	No	Yes	27	M	German	German	5/9	150	None
2	Christensen	Gottfried		13	"	"	"	"	"	31	"	"	"	6/0	140	"
3	Brand	August		8	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	168	"
4	Winzenburger	Eduard	None	5	Third-Engineer	JAN 3 1931	Bremerhaven	No	Yes	25	M	German	German	5/9	127	None
5	Volger	Alfons		5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	180	"
6	Streuer	Wilhelm		8	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	145	"
7	Wehrmeyer	Heinrich		8	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/10	180	"
8	Hellmann	Erich		5	Fourth-Engineer	"	"	"	"	23	"	"	"	5/11	142	"
9	Koslowski	Heinz		3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/7	134	"
10	Kuhnt	Edmund		3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/2	160	"
11	Schweers	Georg		4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/11	170	"
12	Koch	Hermann		5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	140	"
13	Wieker	Hans		3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/9	170	"
14	Prese	Friedrich		2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/10	127	"
15	Herr	Walter		4 1/2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/3	113	"
16	Lindemann	Hans		2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	140	"
17	Bunnenberg	Werner		4	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/6	154	"
18	Andresen	Johann		6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	145	"
19	Patschke	Friedrich		3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	153	"
20	Schostag	Waldemar		4 1/2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	156	"
21	Liese	Bernhard		9	Third-Engineer	"	"	"	"	34	"	"	"	5/0	135	"
22	Bull	Herbert	None	2	Assistant-Engineer	JAN 3 1931	Bremerhaven	No	Yes	21	M	German	German	5/5	127	None
23	Eiser	Herbert		2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	135	"
24	Hintz	Johann		1/2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/9	150	"
25	Junge	Berend		1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	145	"
26	Klug	Wilhelm		3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/9	150	"
27	Kahrs	Walter		1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	120	"
28	Knipfer	Martin		1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	135	"
29	zu Klampen	Richard		1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	148	"
30	Lerche	Friedrich		1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	143	"

Cancelled
Purser

Cancelled
Purser

28
(30)

Line Bremen - New-York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd
14-1940

No. 3 Brand
No. 21 Liege
did not sail
L. Brucke
Purser

Immigrant Inspector



NOTE: Persons who furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 10 Jan. 1931

, 1931, from the port of BREMEN

131

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Lochthofen	Alois	None	1/2	Assistant-Engineer	JAN 3 1931	Bremer-haven	No	Yes	22	M	German	German	5/7	123	None
2	Pollem	Bernhard		1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/7	137	"
3	Sabrowski	Friedrich		1/2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	140	"
4	Schoer	Ernst		1/2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/9	160	"
5	Wilke	Ernst		1/2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	120	"
6	Wessel	Hermann		1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/7	150	"
7	Erner	Rudolf		1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/3	140	"
8	Wachsmann	Hugo		3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/7	166	"
9	Stradtman	August		24	First-Electrician	"	"	"	"	45	"	"	"	5/9	200	"
10	Ulrich	Wilhelm		4 1/2	Second-Electrician	"	"	"	"	23	"	"	"	6/1	145	"
11	Severin	Karl		3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/-	150	"
12	v.Kalkstein	Heinz		2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	135	"
13	Schumann	Heinrich		1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	130	"
14	Berger	Christian		1 1/2	Assistant-Electrician	"	"	"	"	27	"	"	"	5/9	154	"
15	Kühl	Hans		3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/7	130	"
16	Wieters	Eduard		1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/2	140	"
17	Stüben	Heinrich		1/2	Clerk	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	132	"
18	Wülle	Lebrecht		34	Purser	"	"	"	"	56	"	"	"	6/1	200	"
19	Nahrath	Carl		14	Assistant-Purser	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	140	"
20	Kunkel	Wilhelm		5	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	150	"
21	Rohde	Johann		7	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/5	170	"
22	Dellith	Theodor		3	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6/-	160	"
23	Rohde	Karl		3 1/2	Purser's Assistant	"	"	"	"	28	"	"	"	6/3	172	"
24	de Haas	Walter		15	In Charge of Travel-Bureau	"	"	"	"	46	"	"	"	6/-	220	"
25	Schwäcke	Friedrich		2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/10	174	"
26	Wagner	Karl		25	Managing Chief-Cook	"	"	"	"	48	"	"	"	5/10	186	"
27	Reddersen	Paul		20	Chief-Cook	"	"	"	"	38	"	"	"	5/5	150	"
28	Fiebach	Paul		13	First-Class	"	"	"	"	38	"	"	"	5/5	180	"
29	Heinrich	Alfred		10	Second-Class Assistant to	"	"	"	"	43	"	"	"	6/1	220	"
30	Schönlein	Alfred		20	Chief-Cook	"	"	"	"	40	"	"	"	5/6	128	"

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd Bremen
Local Agents North German Lloyd, New York
14-1740

(30) *John P. ...*
Immigrant Inspector.

* See list of races on back thereof.
NOTE - Failure to furnish correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA"

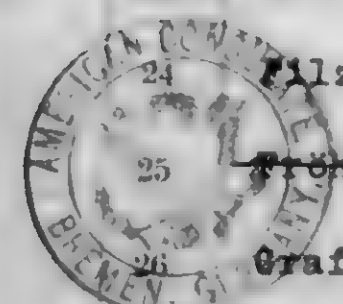
, arriving at NEW-YORK, 10 Jan. 1931

, 1931, from the port of BREMEN

132

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Ebeling Friedrich	✓ None	2 1/2	Purser-clerk	JAN 3 1931 Bremerhaven	No	Yes	23	M	German	German	5/8	152	None
2	Küster Friedrich	✓	1	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	142	"
3	Reinert Hans	✓	4 mo	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	134	"
4	Reinert Wilhelm	✓ None	2 1/2	Purser-clerk	JAN 3 1931 Bremerhaven	No	Yes	21	M	German	German	5/8	140	None
5	Günther Günther	✓	2 1/2	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	138	"
6	Lindner Otto	✓	1	Purser's Assistant	"	"	"	30	"	"	"	5/7	135	"
7	Müller Ludwig	✓	1 1/2	Purser-clerk	"	"	"	22	"	"	"	5/4	152	"
8	Rott Heinrich	✓ None	1/2	Purser-clerk	JAN 3 1931 Bremerhaven	No	Yes	27	M	German	German	6/2	140	None
9	Meinert Oskar	✓	25	Chief-Steward	"	"	"	56	"	"	"	5/5	220	"
10	Trantofsky Henry	✓	33	Second-Chief Steward First class	"	"	"	50	"	"	"	5/8	200	"
11	Becker Julius	✓	35	Chief Steward Second Class	"	"	"	57	"	"	"	5/8	170	"
12	Weidt Karl	✓	26	Tour Class	"	"	"	43	"	"	"	5/6	183	"
13	Klosterkamp Engelbert	✓	30	III. Class Assistant to Chief Steward	"	"	"	52	"	"	"	5/9	186	"
14	Brüggemann Heinrich	✓	24	"	"	"	"	44	"	"	"	5/9	150	"
15	Gerken Herbert	✓	4	"	"	"	"	33	"	"	"	6/1	176	"
16	Müller Ewald	✓	25	"	"	"	"	48	"	"	"	5/3	156	"
17	Raguse Johann	✓	20	"	"	"	"	43	"	"	"	5/6	144	"
18	Wardenburg Hermann	✓	20	"	"	"	"	44	"	"	"	6/-	175	"
19	Selke Otto	✓	20	Band-Master	"	"	"	39	"	"	"	5/10	165	"
20	Albes Kurt	✓	1/2	Musician	"	"	"	23	"	"	"	5/8	160	"
21	Asendorf Georg	✓	1	"	"	"	"	41	"	"	"	5/6	136	"
22	Bussemeyer Heinrich	✓	1	"	"	"	"	33	"	"	"	5/7	150	"
23	Ewert Theodor	✓	10	"	"	"	"	42	"	"	"	5/-	152	"
24	Filzack Wilhelm	✓	2	"	"	"	"	35	"	"	"	5/8	138	"
25	Fröhlich Wilhelm	✓	6	"	"	"	"	36	"	"	"	6/1	165	"
26	Graf Alfons	✓ None	2	Musician	JAN 3 1931 Bremerhaven	No	Yes	36	M	German	German	6/-	144	None
27	Horn Otto	✓	1/2	"	"	"	"	36	"	"	"	5/4	130	"
28	Hecht Hans	✓	2	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	170	"
29	Reinert Arthur	✓	7	"	"	"	"	35	"	"	"	5/1	145	"
30	Reinert Philipp	✓ None	1	Musician	JAN 3 1931 Bremerhaven	No	Yes	27	M	German	German	5/1	130	None

Cancelled
Purser



Line Bremen - New-York
Owners North German Lloyd Bremen
Local Agents North German Lloyd New-York

No. 7 Müller
did not sail
Purser

(26)
(27)

See list of names on back hereof.
Penalties to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 5

133

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 10 Jan. 1931, 1931, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Petersen Ketel	None	1 1/2	Musician	JAN 3 1931 Bremerhaven	No	Yes	33	M	German	German	5/5	168	None
2	Schumacher Alfred		5	"	"	"	"	30	"	"	"	5/3	145	"
3	Prieling		1/2	"	"	"	"	37	"	"	"	5/10	150	"
4	Weiss Wilhelm	None	1/2	Musician	JAN 3 1931 Bremerhaven	No	Yes	35	M	German	German	5/5	135	None
5	Boeling Walter		1	"	"	"	"	41	"	"	"	5/4	164	"
6	Könnecke Franz	None	2 mo	Band-Master	JAN 3 1931 Bremerhaven	No	Yes	37	M	German	German	5/5	178	None
7	Brust Hermann		6	Printer	"	"	"	27	"	"	"	5/10	150	"
8	Gläss Friedrich		14	"	"	"	"	48	"	"	"	5/-	138	"
9	Knaape Adolf		4	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	150	"
10	Kleindienst Karl		6	"	"	"	"	44	"	"	"	5/7	150	"
11	Schlüter Nicolaus		15	"	"	"	"	42	"	"	"	5/6	170	"
12	Schlesinger Jan		3	Czech.slov. Interpreter	"	"	"	52	"	"	C.S.R.	5/5	140	"
13	John Hermann		1	Cine-Operator	"	"	"	38	"	"	German	5/6	134	"
14	Gerstung Karl		19	Wirel-Telegr. First-Officer	"	"	"	43	"	"	"	5/6	150	"
15	Berbig Diedrich	None	17	Wirel-Telegr. Second-Officer	JAN 3 1931 Bremerhaven	No	Yes	34	M	German	German	5/5	153	None
16	Ehlberg Werner		5	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	160	"
17	Zschock Bernhard		6e	"	"	"	"	32	"	"	"	5/9	156	"
18	Pils Heins		3	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	146	"
19	Kratz Johann		1	Assistant Officer	"	"	"	22	"	"	"	5/6	126	"
20	Schneider Kurt		2 1/4	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	141	"
21	Steding Karl		30	Botswain	"	"	"	51	"	"	"	5/6	155	"
22	Buschmann Bernhard		30	"	"	"	"	49	"	"	"	6/1	180	"
23	Schumacher Gustav		20	"	"	"	"	36	"	"	"	5/2	130	"
24	Schnirring Georg		26	Carpenter	"	"	"	46	"	"	"	5/8	214	"
25	Schmidt Bernhard		20	"	"	"	"	47	"	"	"	5/1	150	"
26	Mann Emil		19	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	148	"
27	Behnke Bernhard		25	Quarter- master	"	"	"	48	"	"	"	5/7	180	"
28	Behrens Gustav		25	"	"	"	"	48	"	"	"	5/6	163	"
29	Hinrichs Johann		30	"	"	"	"	58	"	"	"	5/6	150	"
30	Konitzki Richard		25	"	"	"	"	54	"	"	"	5/4	148	"

Cancelled
Purser

Line Bremen - New-York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd



Not Gerstung
did not sail
Purser

(28)

John Postrom
Immigrant Inspector



NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 18 Jan. 1931

, 1931, from the port of BREMEN

134

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Schlarmann	Heinrich	✓ None	12	Quarter- master	JAN 3 1931	Bremer- haven	No	Yes	42	M	German	German	5/8	136	None
2	Wuhrow	Wilhelm	✓	34	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/8	160	"
3	Janssen	Hermann	✓	5	Firebrigade	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	128	"
4	Lathwesen	Wilhelm	✓	3	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/1	118	"
5	Meese	Heinrich	✓	20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/7	140	"
6	Meents	Johann	✓	6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/7	145	"
7	de Wall	Heinrich	✓	12	"	"	"	"	"	37	"	"	"	6/1	182	"
8	Wode	Karl	✓	20	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/5	175	"
9	Mehlich	Josef	✓	7	Hospital- waiter	"	"	"	"	42	"	"	"	5/3	145	"
10	in der Stroth	Albert	✓	3	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/9	190	"
11	Schöber	Helene	✓	1/2	Nurse	"	"	"	"	24	F	"	"	5/1	120	"
12	Hartstock	Emil	✓	6	Firebrigade	"	"	"	"	28	M	"	"	5/6	156	"
13	Arnecke	Arno	✓	6	A.-B.	"	"	"	"	22	"	"	"	6/-	142	"
14	Behrens	Walter	✓	2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/8	130	"
15	Bernett	Ludwig	✓	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/3	143	"
16	Bohling	Julius	✓	5	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/5	158	"
17	Bohn	Alwin	✓	5	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	158	"
18	Baumbach	Hugo	✓	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	145	"
19	Faust	Fritz	✓	7	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/6	200	"
20	Fillinger	Rudolf	✓	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	128	"
21	Feldhus	Eberhard	✓	5	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/6	148	"
22	Flemme	Hugo	✓	9	"	"	"	"	"	30	"	"	"	4/11	126	"
23	Fox	Bruno	✓	4	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	141	"
24	Fröse	Alfred	✓	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	141	"
25	Püssinger	Albert	✓	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	144	"
26	Geller	Johann	✓	5	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/7	135	"
27	Günzel	Erich	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/3	110	"
28	Göbel	Ernst	✓	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/9	152	"
29	Herbschleb	Heinz	✓	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6/1	150	"
30	Herzog	Heinrich	✓	10	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/-	120	"

Line Bremen-New-York
Owners North German Lloyd Bremen
North German Lloyd New-York

Local Agents
14-1940

(30)
Chas. P. T. from
Immigrant Inspector.



NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 7

135

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 18 Jan. 1931, 1931, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Janssen Johann	✓ None	8	A.-B.	JAN 3 1931 Bremerhaven	No	Yes	32	M	German	German	5/4	128	None
2	Keil Friedrich	✓	21	"	"	"	"	44	"	"	"	5/4	142	"
3	Krüger Wilhelm	✓	2	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	128	"
4	Kück Karl	✓	6	"	"	"	"	38	"	"	"	6/1	150	"
5	Liebig Wilhelm	✓	2	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	140	"
6	Mannerow Fritz	✓	4	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	160	"
7	Mundseck Paul	✓	30	"	"	"	"	52	"	"	"	5/1	136	"
8	Mengers Friedrich	✓	10	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	140	"
9	Nothdurft Theodor	✓	7	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	155	"
10	Popall Fritz	✓	5	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	130	"
11	Rabenstein Johann	✓	3	"	"	"	"	22	"	"	"	5/1	122	"
12	Rentsch Franz	✓	4	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	148	"
13	Rütemann Karl	✓ None	7	A.-B.	Bremerhaven	No	Yes	26	M	German	German	5/5	112	None
14	Schröder Robert	✓	1	"	"	"	"	20	"	"	"	5/6	130	"
15	Schneider Josef	✓	3	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	129	"
16	Sauerbier Walter	✓	1	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	160	"
17	Schmidt Gustav	✓	8	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	169	"
18	Stoll Erwin	✓	3	"	"	"	"	21	"	"	"	5/9	140	"
19	Trinkies Heinrich	✓	2	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	156	"
20	Wellbrock Karl	✓	3	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	156	"
21	Willig Otto	✓	6	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	150	"
22	Ahlf Arthur	✓	2	O.-S.	"	"	"	19	"	"	"	5/6	130	"
23	Bruns Karl	✓	4	"	"	"	"	18	"	"	"	5/5	131	"
24	Buggel Hugo	✓	1	"	"	"	"	16	"	"	"	5/3	110	"
25	Dröge Karl	✓	2	A.-B.	"	"	"	20	"	"	"	5/3	131	"
26	Fahlbusch Gustav	✓	1	O.-S.	"	"	"	15	"	"	"	5/5	134	"
27	Hornburg Friedrich	✓	2	"	"	"	"	17	"	"	"	5/5	138	"
28	Hoffmann Alois	✓	2 1/2	"	"	"	"	18	"	"	"	5/6	138	"
29	Matejaszczyk Kasimir	✓	3	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	132	"
30	Schwiedop Heinz	✓	2	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	138	"

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd Bremen
Local Agents North German Lloyd New York

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 8

136

Vessel "EUROPA"

arriving at NEW-YORK, 18 Jan. 1931

, 1931, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Schumann Kurt	✓ None	1	O.-S.	JAN 3 1931 Bremerhaven	No	Yes	21	M	German	German	5/6	140	None
2	Tapken Hans	✓	2 1/2	"	"	"	"	19	"	"	"	5/3	122	"
3	Wiechering Heinrich	✓	2	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	140	"
4	Wilksen Wilhelm	✓	2	"	"	"	"	18	"	"	"	6/1	150	"
5	Danielse Alois	✓	4 mo	Boy	"	"	"	15	"	"	"	5/2	107	"
6	Gustafsson Walter	✓ None	4 mo	Boy	JAN 3 1931 Bremerhaven	No	Yes	18	M	German	German	5/4	130	None
7	Henriksen Otto	✓	1	"	"	"	"	16	"	"	"	5/5	140	"
8	Loske Gustav	✓	4 mo	"	"	"	"	14	"	"	"	5/2	104	"
9	Liebscher Erich	✓	4 mo	"	"	"	"	15	"	"	"	5/3	95	"
10	Oesterheld Günther	✓	4 mo	"	"	"	"	15	"	"	"	5/-	110	"
11	Reiners Robert	✓	7 mo	"	"	"	"	15	"	"	"	4/9	86	"
12	Ripken Heinrich	✓	1	"	"	"	"	16	"	"	"	5/5	112	"
13	Siemers Oskar	✓	1	"	"	"	"	16	"	"	"	5/5	130	"
14	Rath Wilhelm	✓	7 mo	Carpenter	"	"	"	42	"	"	"	4/11	162	"
15	Rüther Theodor	✓	2 mo	Elevator- monteur	"	"	"	22	"	"	"	5/5	135	"
16	Colditz Walter	✓	7 mo	Refrig. Eng.	"	"	"	24	"	"	"	4/6	140	"
17	Daxl Ludwig	✓	4 mo	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	150	"
18	Haag Otto	✓	7	"	"	"	"	32	"	"	"	5/7	142	"
19	Roll Karl	✓	35	"	"	"	"	60	"	"	"	5/3	170	"
20	Stelljes Karl	✓	4 mo	Coppersmith	"	"	"	33	"	"	"	5/7	130	"
21	Liebert Edmund	✓	1	Boilersmith	"	"	"	40	"	"	"	5/5	138	"
22	Dörschel Emil	✓	3	Coppersmith	"	"	"	37	"	"	"	5/5	136	"
23	Schnüll Friedrich	✓	3	"	"	"	"	40	"	"	"	5/4	154	"
24	Rösler Max	✓	1 mo	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	136	"
25	Beiler Otto	✓	25	Oiler	"	"	"	53	"	"	"	5/4	150	"
26	Büsing Adolf	✓	7 mo	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	138	"
27	Delling Martin	✓	2	"	"	"	"	31	"	"	"	5/5	140	"
28	Gerke Karl	✓	10	"	"	"	"	35	"	"	"	5/6	145	"
29	Griesau Martin	✓	3	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	125	"
30	Köster Otto	✓	5	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	135	"

Cancelled
Müller
Purser



Line Bremen - New-York
Owners North German Lloyd Bremen
Local Agents North German Lloyd New-York

N: 5 Danielse
did not sail
h. Müller
Purser

29
(30)



NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

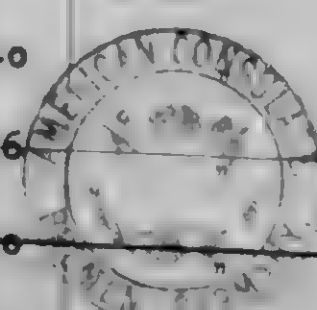
Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 18 Jan. 1931

, 1931, from the port of BREMEN

137

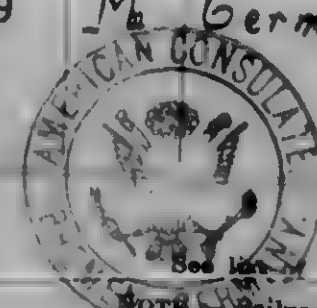
(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Kroll	Max	None	9	Oiler	JAN 3 1931	Bremer- haven	No	Yes	29	M	German	German	5/9	172	None
2	Kulzer	Johann		12	"	"	"	"	"	45	"	"	"	6/-	165	"
3	Lilkendey	Heinrich		7	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6/1	160	"
4	Lanatowitz	Karl		3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	148	"
5	Merker	Hans		7 mo	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/8	165	"
6	Niederle	Franz		5	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	140	"
7	Renken	Diedrich		5	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6/2	160	"
8	Schardin	Emil		5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	138	"
9	Stieger	Otto		30	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/5	155	"
10	Straatmann	Hermann		18	"	"	"	"	"	48	"	"	"	6/1	165	"
11	Zachrau	Johannes		30	"	"	"	"	"	57	"	"	"	6/1	157	"
12	Blumenthal	Heinrich		18	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/3	170	"
13	Lange	August		7 mo	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	140	"
14	Thänert	Karl		30	Storekeeper	"	"	"	"	57	"	"	"	5/5	145	"
15	Vehlow	Karl		15	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/4	136	"
16	Appelt	Hermann		24	Chief- Fireman	"	"	"	"	52	"	"	"	5/4	183	"
17	Chaveriat	Johann		8	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/5	155	"
18	Friedel	Philipp		20	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4	136	"
19	Friedrichs	Alfred		9	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	140	"
20	Jannick	Reinhard		20	"	"	"	"	"	52	"	"	"	6/1	185	"
21	Landsberg	Rudolf		20	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/3	178	"
22	Metzdorf	Hermann		20	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/6	168	"
23	Moritz	August		20	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/4	188	"
24	Schnibben	Georg		22	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/3	145	"
25	Schönagel	Ernst		10	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/1	135	"
26	Schwingel	Emil		30	"	"	"	"	"	62	"	"	"	5/-	156	"
27	Schmidt	Wilhelm		2	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/2	140	"
28	Schwingel	Emil		30	"	"	"	"	"	62	"	"	"	5/2	156	"
29	Schmidt	Wilhelm		2	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/2	140	"
30	Ahlf	Friedrich	None	20	Fireman	JAN 3 1931	Bremerhaven	No	Yes	49	M	German	German	5/8	144	None



Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd Bremen
Local Agents North German Lloyd New York

No. 29 Schmidt
did not sail
L. Heule
Purser

(29)
Immigrant Inspector



See back of pass on back hereof.
Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 10

138

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 10 Jan. 1931, 1931, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Alte-Teigeler	Josef	None	6	Fireman	JAN 3 1931	Bremer- haven	No	Yes	29	M	German	German	5/5	155	None
2	Bobbe	Hermann		4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/1	135	"
3	Brög	Karl		2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/6	132	"
4	Cappelmann	Heinrich		3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	134	"
5	Domeyer	Georg		3	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/4	155	"
6	Enderling	Heinrich		2	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	160	"
7	Gergs	Adolf		15	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/3	137	"
8	Gerdes	Hermann		4	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	165	"
9	Heimburg	Friedrich		4 mo	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	170	"
10	Hellwig	Erich		2	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/5	135	"
11	Herrmann	Bernhard		7 mo	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	140	"
12	Kreimeyer	Alfred		2	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/6	135	"
13	Kayser	Franz		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	140	"
14	Klatt	Karl		6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	140	"
15	Knosp	Bernhard		2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/3	150	"
16	Koslowski	Julius		2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	138	"
17	Kampen	Johann	None	7 mo	Fireman	JAN 3 1931	Bremerhaven	No	Yes	22	M	German	German	5/4	127	None
18	Krause	Franz		1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	125	"
19	Loose	Johann		7 mo	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	135	"
20	Lehing	Friedrich		20	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/7	149	"
21	Matthias	Helmut		5 1/2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	154	"
22	Müller	Heinrich		1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	140	"
23	Marwedel	Alfred		4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	163	"
24	Maik	Helmut		3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	184	"
25	Mittrowan	Erwin		3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	160	"
26	Manthey	Alfred		2 1/2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	130	"
27	Müller	Paul		1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/9	143	"
28	Nowotnik	Johann		7	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6/-	140	"
29	Nowak	Karl		2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	150	"
30	Post	Heinrich		1	"	"	"	"	"							

Line Bremen
Owners North German Lloyd Bremen
Local Agents North German Lloyd New-York

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 11

139

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 18 Jan. 1931

, 1931, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Pyritz	Johann	None	2	Fireman	JAN 3 1931	Bremer-haven	No	Yes	27	M	German	German	5/5	155	None
2	Quosig	Richard		3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	140	"
3	Röhre	Friedrich		2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	145	"
4	Rehfeldt	Wilhelm		5	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/5	143	"
5	Rieck	Theodor		2 1/2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	155	"
6	Rössler	Ferdinand		1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/1	130	"
7	Scheff	Heinrich		3	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/3	130	"
8	Scheinert	Felix		3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	150	"
9	Schilling	Rudolf		5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	140	"
10	Schumacher	Willi		4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/2	139	"
11	Stang	Peter		28	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5/1	125	"
12	Tschenscher	Johann		8	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/3	132	"
13	Urban	Ernst		1/2	Oiler	"	"	"	"	27	"	"	"	5/7	136	"
14	Urban	Otto		1 mo	Fireman	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	140	"
15	Wilkens	Ernst		3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	160	"
16	Werner	Wilhelm		5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6/-	150	"
17	Weidemann	Ludwig		3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	140	"
18	Wirschiß	Edmund		6	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	136	"
19	Achleitner	Karl		1/4	Cleaner	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	144	"
20	Geisler	Walter		1/3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	135	"
21	Grew	Friedrich		1/2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	105	"
22	Gehle	Konrad		1/2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	138	"
23	Hünerberg	Heinrich		1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/2	154	"
24	Hülseberg	Johann		1/2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	140	"
25	Hecker	Frans		1/4	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/-	160	"
26	Johe	Rudolf		1/2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6/-	151	"
27	Krause	Erich		1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/1	118	"
28	Kindt	Rudolf		1	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/9	153	"
29	Lube	Otto		1/2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/2	123	"
30	Lührs	Heinz		1/4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/11	160	"

Line Bremen - New-York
Owners North German Lloyd Bremen
Local Agents North German Lloyd New-York

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

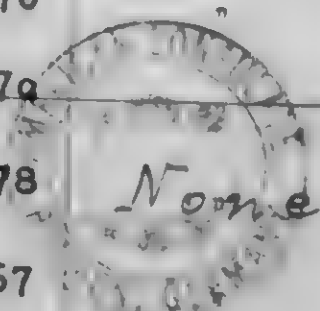
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 121

140

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 18 Jan. 1931, 1931, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Meyer	August	✓ None	1/4	Cleaner	JAN 3 1931	Bremer- haven	No	Yes	21	M	German	German	5/3	132	None
2	Nicks	Herbert	✓	1/4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	146	"
3	Nücklaus	Otto	✓	3 mo	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	135	"
4	Pabst	Richard	✓	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/-	160	"
5	Petz	Alfred	✓	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	110	"
6	Pierzyna	Josef	✓	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	146	"
7	Ploss	Theodor	✓	1/2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	138	"
8	Pielsch	Willy	✓	1/2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	140	"
9	Ricke	Heinrich	✓	3	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	204	"
10	Rummel	Karl	✓	1/2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	137	"
11	Ritter	Willy	✓	1/2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/8	160	"
12	Buschendorf	Rudolf	✓	1/4	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/3	130	"
13	Ehlen	Hermann	✓	1/2	Fireman- waiter	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	140	"
14	Drygalla	Robert	✓	1	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	145	"
15	Jaczyk	Herbert	✓	1/2	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/1	120	"
16	Rodau	Richard	✓	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/7	135	"
17	Liepold	Max	✓	4 1/2	Cook	"	"	"	"	39	"	"	"	5/5	200	"
18	Kretschmer	Max	✓	20	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	200	"
19	Sieler	Georg	✓	8	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/3	140	"
20	Dannemann	Max	✓	6	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/9	186	"
21	Delling	Paul	✓	16	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/1	160	"
22	Uhlemann	Richard	✓	10	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/4	170	"
23	Uhlemann	Ernst	✓	6	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/0	170	"
24	Sonnabend	Johannes	✓ None	30	Cook	JAN 3 1931	Bremerhaven	No	Yes	54	M	German	German	6/0	178	None
25	Berneisen	Wilhelm	✓	6 mo	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/0	167	"
26	Bohmalk	Friedrich	✓	20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/4	170	"
27	Biewendt	Ernst	✓	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/0	189	"
28	Diedrich	Kurt	✓	2	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/5	128	"
29	Giesel	Wilfried	✓	6 mo	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	128	"
30	Geilfus	Adolf	✓	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	124	"



Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd Bremen
Local Agents North German Lloyd New York

(29)

Immigrant Inspector.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this

day of _____, 19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 12

141

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 10 Jan. 1931, 1931, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Hahnefeld Johann	✓ None	22	Cook	JAN 3 1931 Bremerhaven	No	Yes	56	M	German	German	5/6	134	None
2	Hoppe Oswald	✓	2	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	160	"
3	Hagenmüller Kurt	✓	2	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	140	"
4	Honold Hermann	✓	2	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	140	"
5	Herms Gustav	✓	9	"	"	"	"	36	"	"	"	5/3	154	"
6	Jöhnk Rudolf	✓	21	"	"	"	"	46	"	"	"	5/5	170	"
7	Kirchner Ernst	✓	1	"	"	"	"	21	"	"	"	5/7	172	"
8	Köhler Hermann	✓	1 1/2	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	130	"
9	Kull Franz	✓	3 1/2	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	140	"
10	Liebau Erich	✓	3 1/2	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	140	"
11	Limberg Karl	✓	1 1/2	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	134	"
12	Miethke Paul	✓	2	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	184	"
13	Müller Heinrich	✓	2	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	190	"
14	Rogge Heinrich	✓	3	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	150	"
15	Rasch Waldemar	✓	2	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	142	"
16	Schaumlöffel Karl	✓	1	"	"	"	"	24	"	"	"	5/2	154	"
17	Schaumlöffel Theodor	✓	10	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	168	"
18	Wellenbrink Paul	✓	2 1/2	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	140	"
19	Zuberer Werner	✓	4 1/2	"	"	"	"	24	"	"	"	5/0	126	"
20	Gebhardt Walter	✓	3 mo	"	"	"	"	36	"	"	"	5/7	154	"
21	Miehling Siegfried	✓	1 1/2	"	"	"	"	18	"	"	"	5/1	126	"
22	Weissenborn Fritz	✓	2	"	"	"	"	36	"	"	"	5/6	128	"
23	Meyer Georg	✓	23	Pantryman	"	"	"	41	"	"	"	5/7	185	"
24	Brauns Paul	✓	21	"	"	"	"	43	"	"	"	5/3	170	"
25	Fritsche Friedrich	✓ None	15	Pantryman	JAN 3 1931 Bremerhaven	No	Yes	46	M	German	German	5/2	180	None
26	Arfmann Albert	✓	20	"	"	"	"	45	"	"	"	5/6	185	"
27	Huhn Richard	✓	20	"	"	"	"	42	"	"	"	5/4	184	"
28	Beneckenstein Bernhard	✓	15	"	"	"	"	44	"	"	"	5/6	159	"
29	Burkhardt Eugen	✓	15	"	"	"	"	48	"	"	"	5/1	120	"
30	Delallas Franz	✓ None	5 1/2	Pantryman	JAN 3 1931 Bremerhaven	No	Yes	22	M	German	German	5/5	130	None
31	Decker Ernst	✓	2	"	"	"	"	22	M	German	German	5/5	130	None

Cancelled
Müller
Purser

Cancelled
Müller
Purser

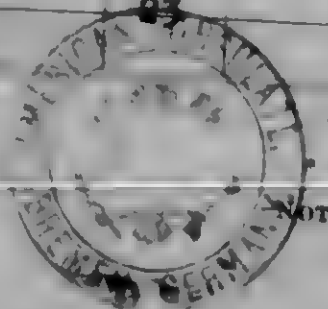


Owners: Bremen - New York
North German Lloyd Bremen
North German Lloyd New York

N: 24 Brauns
N: 29 Burkhardt

did not sail
L. Müller
Purser

(30) Hauptposten



NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 14

142

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 10 Jan. 1931, 1931, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Juhren	Bernhard	None	15	Pantryman	JAN 3 1931	Bremer- haven	No	Yes	34	M	German	German	5/0	136	None
2	Molitor	Mathias	/	2	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	215	"
3	Scatulla	Heinrich	/	2	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	118	"
4	Supplieth	Walter	/	4	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/6	156	"
5	Thies	Friedrich	/	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	122	"
6	Thofern	Georg	/	6	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/5	135	"
7	v. Ahnen	Amandus	/	7	Coffeecoek	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	110	"
8	Baldes	Heinrich	/	10	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/4	150	"
9	Heier	Karl	/	10	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	156	"
10	Krause	Wilhelm	/	25	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/4	190	"
11	Klee	Franz	/	6	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	160	"
12	Menke	Walter	/	1	"	"	"	"	"	31	"	"	"	6/1	145	"
13	Schröder	Paul	/	20	Crew-Cook	"	"	"	"	54	"	"	"	5/5	130	"
14	Brünjes	Heinrich	/	25	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/4	170	"
15	Josias	Elkan	/	3	Rit. Cook	"	"	"	"	29	"	Hebrew	"	5/5	130	"
16	Flamm	Max	/	5 mo	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/-	98	"
17	Mey	Rudolf	/	20	Confectioner	"	"	"	"	41	"	German	"	5/5	160	"
18	Arlt	Erich	/	2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	150	"
19	Helbig	Walter	/	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	153	"
20	Olzog	Kurt	/	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	150	"
21	Oldiges	Ernst	/	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	215	"
22	Reitemeier	Karl	/	3 1/2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	154	"
23	Stegemann	Hans	/	6 mo	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/0	155	"
24	Zwick	Heinrich	/	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	148	"
25	Nagel	Richard	/	30	Storekeeper	"	"	"	"	53	"	"	"	5/5	200	"
26	Sinning	Wessel	/	20	Baker	"	"	"	"	50	"	"	"	5/3	140	"
27	Gerner	Rudolf	/	2 1/2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/3	135	"
28	Dettmers	Karl	/	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6/2	185	"
29	Gildehaus	Hans	/	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	143	"
30	Rudolphi	Wilhelm	/	4	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/5	140	"

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd Bremen
Local Agents North German Lloyd New York
15-1240

(30)

John P. ...
Immigrant Inspector

U.S. CONSULATE
NEW YORK

* See back of card for full and correct information in columns (3), (5), (6), and (7).
Is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 15
143

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 10 Jan. 1931, 1931, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Stein	Max	None	16	Baker	JAN 3 1931	Bremer- haven	No	Yes	42	M	German	German	5/0	160	None
2	Sachse	Richard		1						22				5/5	140	
3	Marsel	Richard		18	Butcher					52				5/8	164	
4	Pieper	Heinrich	None	5	Butcher	JAN 3 1931	Bremerhaven	No	Yes	29	M	German	German	6/0	220	None
5	Scholze	Otto		15						37				5/3	165	
6	Thielemann	Rudolf		2 1/2						25				5/5	153	
7	Pehlauer	Otto		8						44				6/0	148	
8	Morgenstern	Richard		1 1/2						24				5/4	134	
9	Schumacher	Otto		2						20				5/4	128	
10	Sälzer	Walter		1						24				5/4	125	
11	Grüning	Alfred		6	Chief- Scullion					31				6/1	195	
12	Bücking	Heinrich		1	Scullion					24				5/8	146	
13	Bühning	Hans		1						25				6/0	165	
14	Brockmann	Theodor		3 mo						17				5/5	140	
15	Bärwolff	Walter		1						25				5/4	150	
16	Behrisch	Arno		1						22				5/2	150	
17	Dehning	Heinrich		3 mo						16				5/4	125	
18	Elsen	Mathias		6 mo						23				5/6	152	
19	Feil	Ulrich		3 mo						19				5/2	140	
20	Feill	Georg		1						19				5/0	126	
21	Fabian	Erich		1						19				5/3	150	
22	Herold	Kurt		1						23				5/3	120	
23	Hess	Gottfried		2 1/2						42				5/4	135	
24	Huber	Karl		3 mo						23				5/8	150	
25	Kramer	Wilhelm		3						20				5/3	120	
26	Kühn	Helmut		1						20				5/9	156	
27	Knief	Karl		3 mo						23				5/8	154	
28	Keil	Karl		1						24				5/8	156	
29	Kosiol	Franz		2						22				5/4	136	
30	Liebenthal	Moritz		25						54				5/5	190	

Line Bremen - New-York
Owners North German Lloyd Bremen
Local Agents North German Lloyd New-York

29
(30)



See list of races on back hereof.
Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 16

144

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 10 Jan. 1931

, 1931, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Lemke	Emil	None	3 mo	Scullion	JAN 2 1931	Bremer- haven	No	Yes	25	M	German	German	5/9	153	None
2	Martin	Albert		3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/3	146	"
3	Meyer	Heinrich		1	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/1	170	"
4	Mildner	Heinrich		1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/0	130	"
5	Moldenhauer	Karl		3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/0	139	"
6	Malzahn	Georg		3 mo	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/1	125	"
7	Noack	Kurt		6 mo	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	120	"
8	Plötz	Karl		6 mo	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	152	"
9	Pape	Henry		1 1/2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6/0	120	"
10	Reinecke	Otto		1 1/2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/2	192	"
11	Rolfs	Willy		1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	140	"
12	Radzey	Robert		4 1/2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	132	"
13	Rasmussen	Kurt		1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/7	135	"
14	Röttinghausen	Ernst	None	2	Scullion	JAN 3 1931	Bremerhaven	No	Yes	31	M	German	German	5/4	135	None
15	Rümke	Willy		3 mo	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	165	"
16	Schaaf	Arthur		2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/7	146	"
17	Schulz	Bruno		6 mo	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/3	157	"
18	Stark	Anton		2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/0	166	"
19	Stork	Bernhard		1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/9	138	"
20	Trebuss	Rudolf		1 1/2	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/3	138	"
21	Wilkens	Hermann		1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/7	142	"
22	Warmbier	Wilhelm		1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/1	124	"
23	Wohlers	Heinrich		2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/1	123	"
24	Buser	Otto		3 mo	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/1	129	"
25	Schreiber	Artur		3 1/2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	132	"
26	Baas	Karl		12	Cook	"	"	"	"	39	"	"	"	6/-	170	"
27	Löwenhardt	Erich		1 1/2	Scullion	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	140	"
28	Riedel	Albert		1	Chief Cook	"	"	"	"	41	"	"	"	5/4	170	"
29	Melerhans	Alfred		9 mo	Chief-Steward	"	"	"	"	40	"	"	"	5/9	162	"
30	Niggeloh	Wilhelm		9 mo	Assistant to Chief-Steward	"	"	"	"	48	"	"	"	6/0	162	"

Cancelled
Wille
Purser

Line Bremen - New-York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd New-York

No 13 Rasmussen
did not sail
L. Wille
Purser

(29)
(30)

Immigrant Inspector.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 10 Jan. 1931

, 19 31, from the port of BREMEN

145

Sheet No. 17

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Zeidler	Georg	None	9 mo	Assistant to Chief-Steward	JAN 3 1931	Bremer- haven	No	Yes	36	M	German	German	6/0	150	None
2	Hermig	Waldemar		9 mo	Bartender					34				5/6	132	
3	Brömme	Georg		2	Chef de rang					28				5/6	150	
4	Braun	Willy		9 mo						27				5/8	140	
5	Drescher	Fritz		9 mo						31				5/5	150	
6	Greifzu	Max		1						36				5/5	160	
7	Hassfurth	Friedrich		9 mo						37				5/1	130	
8	Hauffe	Friedrich		9 mo						43				5/2	145	
9	Lüth	Johann		9 mo						42				5/5	148	
10	Marth	Alfred		9 mo						33				5/8	125	
11	Ritter	Arthur		1						45				5/6	130	
12	Rumpf	Karl		9 mo						54				5/4	160	
13	Zemlin	Wilhelm		9 mo						38				5/6	160	
14	Bermecke	Alfred		6 mo	Commis de rang					30				5/5	134	
15	Hoffmann	Kurt		9 mo						20				6/2	150	
16	Häring	Wilhelm		9 mo						17				5/8	120	
17	Pietzsch	Hermann		9 mo						19				5/2	135	
18	Heldt	Fritz		1						24				5/8	150	
19	Seyer	Friedrich		6 mo						19				6/0	150	
20	Beterke	Kurt		6 mo						18				5/3	119	
21	Rulicke	Felix		9 mo						21				6/0	148	
22	Noack	Fritz		6 mo						25				5/2	130	
23	Ladegast	Erich	None	1	Cook					28				5/5	200	
24	Vieler	Walter	None	4						28				5/6	170	
25	Osterhaus	Ernst		4						25				6/1	164	
26	Thomser	Kurt		9 mo						38				5/6	180	
27	Deckert	Emil		9 mo						22				5/8	160	
28	Hofsommer	Hans		1						24				5/7	150	
29	Metzdorf	Paul		6 mo						34				5/7	150	
30	Gessner	Erich		6 mo						31				5/8	142	

Line Bremen - New-York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd New-York

14-1740

Immigrant Inspector.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA"

arriving at NEW YORK, 10 Jan. 1931

, 1931, from the port of BREMEN

146

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Kilb	Walter	✓ None	1 mo	Cook	JAN 8 1931	Bremer- haven	No	Yes	23	M	German	German	5/4	124	None
2	Kopp	Wilhelm	✓	6 mo	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/1	114	"
3	Hirschmann	Herbert	✓	1 mo	Confectioner	"	"	"	"	34	"	"	"	5/3	128	"
4	Sterr	Josef	✓	5 mo	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	145	"
5	Schnaubelt	Anton	✓	2 mo	Baker	"	"	"	"	35	"	"	"	5/6	160	"
6	Köster	Heinrich	✓	5	Coffeecake	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	215	"
7	Lotze	Adolf	✓	9 mo	Scullion	"	"	"	"	37	"	"	"	5/6	150	"
8	Bohling	Hermann	✓	9 mo	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/5	128	"
9	Eisermann	Wilhelm	✓	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	170	"
10	Hausner	Otto	✓	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/9	130	"
11	Bähr	Richard	✓	2	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	140	"
12	Moldenhauer	Karl	✓	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	135	"
13	Manthey	Alfred	✓	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/0	110	"
14	v. Reich	Fritz	✓	3	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/0	145	"
15	Stahl	Friedrich	✓	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	130	"
16	Trittel	Ernst	✓	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	140	"
17	Tappe	Fritz	✓	30	Linenkeeper	"	"	"	"	56	"	"	"	6/0	156	"
18	Niebuhr	Hans	✓	6	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	130	"
19	Peters	Otto	✓	9	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/5	180	"
20	Albers	Johanne	✓	23	Stewardess	"	"	"	"	56	"	"	"	5/5	152	"
21	Arndt	Elsa	✓	5	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/6	150	"
22	Blanke	Anna	✓	6	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/4	175	"
23	Harmeyer	Emma	✓	1 1/2	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	140	"
24	Müller	Marie	✓	1	"	"	"	"	"	40	"	"	"	4/11	120	"
25	Schulze	Sophie	✓	20	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/5	168	"
26	Sporleder	Alma	✓	1 1/2	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	145	"
27	Tydecks	Auguste	✓	1	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/4	142	"
28	Küppers	Ernst	✓	9 mo	Swimmingpool- waiter	"	"	"	"	26	M	"	"	6/2	150	"
29	Hellmich	Christa	✓	9 mo	Swimmingpool- waitress	"	"	"	"	25	F	"	"	5/8	146	"
30	Bernhart		✓	1	Trainer	"	"	"	"	33	M	"	"	5/5	130	"

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd Bremen
Local Agents North German Lloyd New York

(30)

Immigrant Inspector.

* See list of cases on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 10 Jan. 1931

, 1931, from the port of BREMEN

147

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Bernshausen Otto	None	2	Liftboy	JAN 3 1931 Bremerhaven	No	Yes	18	M	German	German	5/0	106	None
2	Eggeling Heinrich		1					21				5/2	95	
3	Wolf Otto		6 mo					22				5/6	123	
4	Orlowski Willy		2					17				5/5	140	
5	Raschke Karl		23	Chief-Scullion				54				5/5	195	
6	Buck Christian		2 1/2	Scullion				25				5/7	146	
7	Barkhausen Wilhelm		6 mo					27				5/8	140	
8	Böttcher Rudolf		6 mo					19				5/6	122	
9	Gutmann Hans		5					26				5/1	126	
10	Gerstorff Wilhelm		2					21				5/2	140	
11	Iten Heinrich		4					51				5/3	176	
12	Henke Andres Wilhelm		1 1/2					23				5/0	128	
13	Jerusel Richard		5 mo					21				5/8	146	
14	Könnecke Johann		5					26				5/4	130	
15	Kühne Erich		3					30				5/9	132	
16	Mau Albert		5 mo					27				5/3	124	
17	Meltke Friedrich		1					40				5/2	125	
18	Meier August		3					29				5/6	136	
19	Oldenburg Heinz		4					23				6/0	133	
	Rügener Heinrich		4					27				5/6	137	
	Henke Walter		3					27				5/3	140	
	Schmarje Heinrich	None	2	Scullion	JAN 3 1931 Bremerhaven	No	Yes	21	M	German	German	5/5	135	None
24	Henke Herbert		3					20				5/4	134	
25	Schirmer Karl		6					33				5/6	144	
26	Ahting Johannes		7	Steward				31				5/6	140	
27	Bamberger Hans		6 mo					24				5/10	150	
28	Bahlmann Friedrich		15					39				5/8	167	
29	Barlage Wilhelm		24					44				5/8	196	
30	Bartau Waldemar		6					27				5/4	130	
	Behrmann Gerhard		12					37				5/5	167	

Line Bremen - New-York
Owners North German Lloyd Bremen
Local Agents North German Lloyd New-York



(29)
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA"

arriving at NEW-YORK, 10 Jan. 1931

, 1931, from the port of BREMEN

147

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Bernshausen	Otto	None	2	Liftboy	JAN 3 1931	Bremer- haven	No	Yes	18	M	German	German	5/0	106	None
2	Eggeling	Heinrich		1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/2	95	"
3	Wolf	Otto		6 mo	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	123	"
4	Orlowski	Willy		2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/5	140	"
5	Raschke	Karl		23	Chief-Scullion	"	"	"	"	54	"	"	"	5/5	195	"
6	Buck	Christian		2 1/2	Scullion	"	"	"	"	25	"	"	"	5/7	146	"
7	Barkhausen	Wilhelm		6 mo	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	140	"
8	Böttcher	Rudolf		6 mo	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/6	122	"
9	Gutmann	Hans		5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/1	126	"
10	Gerstorff	Wilhelm		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/2	140	"
11	Iten	Heinrich		4	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/3	176	"
12	Itaxi Andres	Wilhelm		1 1/2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/0	128	"
13	Jerusel	Richard		5 mo	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	146	"
14	Könnecke	Johann		5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	130	"
15	Kühne	Erich		3	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	132	"
16	Mau	Albert		5 mo	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/3	124	"
17	Meltke	Friedrich		1	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/2	125	"
18	Meier	August		3	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	136	"
19	Oldenburg	Heinz		4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/0	133	"
	Rügener	Heinrich		4	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	137	"
	Engel	Walter		3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/3	140	"
	Schmarje	Heinrich	None	2	Scullion	JAN 3 1931	Bremerhaven	No	Yes	21	M	German	German	5/5	135	None
	Henke	Herbert		3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	134	"
24	Schirmer	Karl		6	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/6	144	"
25	Ahting	Johannes		7	Steward	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	140	"
26	Bamberger	Hans		6 mo	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/10	150	"
27	Bahlmann	Friedrich		15	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/8	167	"
28	Barlage	Wilhelm		24	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/8	196	"
29	Bartau	Waldemar		6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	130	"
30	Behrmann	Gerhard		12	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/5	167	"

Line Bremen - New-York

Owners North German Lloyd Bremen

Local Agents North German Lloyd New-York



(29)

Johnston

Immigrant Inspector.



NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 10 Jan. 1931, 1931, from the port of BREMEN

Sheet No. 20

148

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Benn	Ernst	None	12	Steward	JAN 3 1931	Bremer- haven	No	Yes	35	M	German	German	5/3	120	None
2	Biedermann	Paul	✓	5	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/5	190	"
3	Biermeier	Hans	✓	10	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	132	"
4	Böhn	Richard	✓	32	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/5	140	"
5	Bolte	Arthur	✓	17	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/5	135	"
6	Brennecke	Friedrich	✓	10	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/4	146	"
7	Brockmann	August	✓	5	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	132	"
8	Brunken	Justus	✓	2	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6/0	170	"
9	Bruns	Friedrich	✓	21	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/4	125	"
10	Classens	Erwin	✓	12	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/5	132	"
11	Cordas	Hermann	✓	15	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/5	175	"
12	Carow	Heinrich	✓	7	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	135	"
13	Christa	Anton	✓	2	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	128	"
14	Cordas	Wilhelm	✓	20	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/2	142	"
15	Goldewey	Heinrich	✓	11	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	170	"
16	Carduck	Friedrich	✓	2	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6/0	130	"
17	Domonell	Hermann	✓	12	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/3	150	"
18	Dreier	Karl	✓	2 1/2	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/3	110	"
19	Drieling	Bernhard	✓	20	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/4	148	"
20	Dreyer	Georg	✓	8	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/5	150	"
21	Eilers	Paul	✓	9 mo	"	"	"	"	"	31	"	"	"	6/3	165	"
22	Eilers	Hermann	✓	15	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/9	141	"
23	Engelke	Alfred	✓	7	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6/1	140	"
24	Fabricius	Otto	✓	15	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/10	160	"
25	Fallenbeck	Kurt	✓	40	"	"	"	"	"	60	"	"	"	5/6	149	"
26	Fennekohl	Walter	✓	7	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	137	"
27	Feye	Elimar	✓	20	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6/1	190	"
28	Finsterbusch	Friedrich	✓	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	128	"
29	Focke	Ludwig	✓	35	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/5	170	"
30	Forquignon	Johann	✓	15	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	114	"

Line Bremen - New-York
Owners North German Lloyd Bremen
Local Agents North German Lloyd New-York

(30)

John Ottom
Immigrant Inspector.



NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 10 Jan. 1931

, 1931, from the port of BREMEN

149

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Frankenberg	Ludwig	None	38	Steward	JAN 3 1931	Bremer- haven	No	Yes	55	M	German	German	5/3	139	None
2	Fricke	Karl		25	"	"	"	"	"	48	"	"	"	4/10	160	"
3	Fricke	Karl		1	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	160	"
4	Fuhrken	Heinrich		30	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/8	165	"
5	Guilland	Adolf		4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6/0	152	"
6	Göb	Georg		25	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/7	150	"
7	Griesbach	Hermann		12	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	135	"
8	Gross	Kurt		12	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/8	165	"
9	Groth	Julius		22	"	"	"	"	"	40	"	"	"	6/0	170	"
10	Gruber	Nicolaus		18	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	125	"
11	Gründling	Emil		30	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/5	170	"
12	Glier	Hermann		6 mo	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	127	"
13	Grammig	Johann		25	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/8	165	"
14	Hampel	Franz		15	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/6	142	"
15	Hagemann	Alfred		30	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/5	170	"
16	Hagenah	Peter		25	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/8	140	"
17	Harseldieck	Dietrich		20	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/4	160	"
18	Hadenkamp	Friedrich	None	20	Steward	JAN 3 1931	Bremerhaven	No	Yes	43	M	German	German	5/8	132	None
19	Heerwig	Bruno		3	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/8	160	"
20	Hermann	Edmund		3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6/1	136	"
21	Heine	Walter		3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/0	138	"
22	Heine	Carl		10	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/4	145	"
23	Heinitz	Clemens		18	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/5	165	"
24	Helmreich	Heinrich		6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6/0	144	"
25	Herzig	Wilhelm		4 1/2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/0	145	"
26	Heuermann	Gerhard		20	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/8	180	"
27	Heyse	Gustav		6	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	154	"
28	Huffziger	Edmund		15	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/5	142	"
29	Heissner	Ferdinand		8	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/6	125	"
30	Hartz	Peter		6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	167	"

Line Bremen - New-York

Owners North German Lloyd Bremen

Local Agents North German Lloyd New-York

(29)

John P. O'Hara
Immigrant Inspector

See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 22

150

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 10 Jan. 1931

, 19 31, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Imiela	Georg	✓ None	1	Steward	JAN 3 1931	Bremerhaven	No	Yes	33	M	German	German	5/1	126	None
	Jaeger	Max	✓	16	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/4	142	None
	Karsten	Otto	✓	26	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/3	136	None
	Kohig	Siegfried	✓ None	7	Steward	JAN 3 1931	Bremerhaven	No	Yes	28	M	German	German	5/6	144	None
	Kleen	Joani	✓	7	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	145	None
6	Kahl	Heinrich	✓ None	15	Steward	JAN 3 1931	Bremerhaven	No	Yes	35	M	German	German	5/7	120	None
7	Kaliske	Ludwig	✓	12	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/10	164	"
8	Kappeler	Albert	✓	15	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/8	140	"
9	Kistner	Johann	✓	12	"	"	"	"	"	40	"	"	"	4/11	110	"
10	Klumpel	Otto	✓	12	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/3	170	"
11	Kluth	Wilhelm	✓	25	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/3	156	"
12	Koch	Karl	✓	25	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/3	150	"
13	Köhler	Wilhelm	✓	22	"	"	"	"	"	37	"	"	"	6/1	147	"
	Kolberg	Brich	✓	25	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/1	125	"
	Kölln	Hermann	✓ None	20	Steward	JAN 3 1931	Bremerhaven	No	Yes	38	M	German	German	5/8	185	None
	Könnecker	Ferdinand	✓	16	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/5	160	"
17	Könnecker	Wilhelm	✓	20	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/5	138	"
18	Köhnlein	Anton	✓	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	138	"
19	Kretschmer	Franz	✓	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	130	"
20	Kroog	Johann	✓	28	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/9	150	"
21	Krüger	Emil	✓	20	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/4	145	"
22	Kruse	Wilhelm	✓	6	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/5	150	"
23	Kuhn	Heinrich	✓	4	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	160	"
24	Kultzen	Heinrich	✓	35	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/3	150	"
25	Lange	Rudolf	✓	11	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/2	145	"
26	Laudan	Friedrich	✓	10	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/1	137	"
27	Lichtenberg	Wilhelm	✓	18	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/5	156	"
28	Lippold	Otto	✓	17	"	"	"	"	"	48	"	"	"	4/10	130	"
29	Lindner	Richard	✓	30	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/9	180	"
30	Löbnitz	Johann	✓	6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	115	"

Line Bremen - New-York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd New York

No 5 Kleen

did not sail

L. Wille
Purser

Immigrant Inspector

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 23

151

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 10 Jan, 1931, 1931, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Lüdecke	Heinrich	✓	None	Steward	JAN 3 1931	Bremer- haven	No	Yes	49	M	German	German	5/3	128	None
2	Lüders	Arthur	✓	6	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/9	157	"
3	Lunemann	Walter	✓	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/0	136	"
4	Lissau	Alfred	✓	12	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/6	160	"
5	Mehler	Josef	✓	15	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6/0	123	"
6	Mädje	Heinrich	✓	25	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/6	165	"
7	Marwedel	Friedrich	✓	5	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/5	145	"
8	Meyer	Johann	✓	10	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	132	"
9	Meyer	Paul	✓	4	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	150	"
10	Meyer	Walter	✓	1 1/2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/2	157	"
11	Michaelson	Ernst	✓	25	"	"	"	"	"	44	"	"	"	6/2	170	"
12	Möhlmann	August	✓	26	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/5	166	"
13	Müller	Willi	✓	15	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/7	160	"
14	Müller	Johann	✓	12	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/3	165	"
15	Neuhaus	Fritz	✓	25	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/4	160	"
16	Nisius	Herbert	✓	5	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/10	168	"
17	Oelrich	Richard	✓	25	"	"	"	"	"	46	"	"	"	6/1	155	"
18	Ohland	August	✓	None	Steward	JAN 3 1931	Bremerhaven	No	Yes	27	M	German	German	5/6	150	None
19	Oltmanns	Karl	✓	5	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/11	155	"
20	Otto	Karl	✓	10	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/5	150	"
21	Ott	Harald	✓	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	143	"
22	Popp	Hinrich	✓	20	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/2	126	"
23	Raddau	Wilhelm	✓	20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	6/0	160	"
24	Rebstock	Johann	✓	9	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/9	138	"
25	Reiners	Diedrich	✓	8	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	145	"
26	Raesch	Otto	✓	20	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/3	160	"
27	Rombach	Nicolaus	✓	15	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/5	200	"
28	Reyer	Paul	✓	26	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/8	160	"
29	Rolof	August	✓	20	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/6	145	"
30	Rowehl	Johann	✓	10	"	"	"	"	"	44	"	"	"			"

Line Bremen - New-York

Owners North German Lloyd

Local Agents North German Lloyd



(Signature)
Immigrant Inspector.



See line of races on back hereof.
Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 24

152

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 10 Jan. 1931

, 1931, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Rützel	Heinrich	None	1	Steward	JAN 3 1931	Bremer- haven	No	Yes	26	M	German	German	6/2	188	None
2	Rebholz	Johann	/	25	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/4	142	"
3	Seedorf	Bernhard	/	15	"	"	"	"	"	36	"	"	"	6/0	180	"
4	v. Seggern	Bernhard	/	20	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/3	165	"
5	Siegel	Walter	/	28	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/3	142	"
	Seebade	Fritz	/	15	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	150	"
	Spreckelsen	Heinrich	None	5	Steward	JAN 3 1931	Bremerhaven	No	Yes	26	M	German	German	5/8	160	None
	Schenk	Wilhelm	/	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/6	119	"
	Schierack	Wilhelm	/	20	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/2	151	"
10	Schlemura	Paul	/	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/3	150	"
11	Schlüter	Karl	/	3	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/4	130	"
12	Schmidt	Karl	/	30	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/6	180	"
13	Schmidt	Paul	/	24	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/5	160	"
14	Schmidt	Paul	/	5	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/4	140	"
15	Scholz	Hermann	/	20	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/2	164	"
16	Schrader	Wilhelm	/	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	168	"
17	Schröder	Johann	/	25	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/3	162	"
18	Schwenn	Willy	/	4	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/6	130	"
19	Schweers	Hermann	/	25	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/4	140	"
20	Steimer	Karl	/	28	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/4	135	"
21	Stephan	Willy	/	4	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/3	110	"
22	Stockmar	Hans	/	6	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/10	155	"
23	Stubbenhausen	Ernst	/	12	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	167	"
24	Sturm	Anton	/	15	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/4	165	"
25	Strzynecki	Georg	/	6 mo	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/6	146	"
26	Stahlke	Kurt	/	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	150	"
27	Tarnowski	Franz	/	7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/2	155	"
28	Theeck	Richard	/	25	"	"	"	"	"	46	"	"	"	4/10	160	"
29	Teupel	Max	/	30	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/9	186	"
30	Thieme	Walter	/	6 mo	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/4	130	"

Line Bremen - New York
Owners
Local Agents
14-1240



(29)
Johann
Immigrant Inspector.



* See list of races on page hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 25

153

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 10 Jan. 1931

, 1931, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Thöneböhn	Karl	None	30	Steward	JAN 3 1931	Bremer- haven	No	Yes	48	M	German	German	5/6	168	None
2	Wiechert	Friedrich	/	8	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/6	140	"
3	Wendemuth	Karl	/	17	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/6	176	"
4	Witte	Ernst	/	25	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/6	162	"
5	Wolff	Bernhard	/	5	"	"	"	"	"	47	"	"	"	4/11	150	"
6	Wölk	Fritz	/	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	162	"
7	Wiedemeyer	Georg	/	30	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/9	176	"
8	Wittig	Oskar	/	2	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/1	128	"
9	Wiegmann	Albert	/	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/1	125	"
10	Wohlfell	Alfred	/	25	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/6	160	"
11	Zaremba	Paul	/	1	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/6	150	"
12	Zink	Ewald	/	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	147	"
13	Nordmann	Johann	/	20	Night- Steward	"	"	"	"	38	"	"	"	5/8	180	"
14	Peter	Wolbert	/	12	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/6	165	"
15	Schreiner	Richard	/	13	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/8	132	"
16	Schusky	Karl	/	15	"	"	"	"	"	47	"	"	"	6/3	192	"
17	Junge	Hermann	/	7	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/8	190	"
18	Raesch	Karl	/	30	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/4	170	"
19	Weder	Karl	/	25	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/3	155	"
20	Grabhorn	Heinz	/	3	Page	"	"	"	"	17	"	"	"	5/2	110	"
21	Pauka	Johann	/	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	4/10	105	"
22	Thieme	Herbert	/	1 1/2	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/3	110	"
23	Bornfleth	Walter	/	1 1/2	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/3	105	"
24	Kleine	August	/	1 1/2	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/4	116	"
25	Schmelzer	Eduard	/	9 mo	"	"	"	"	"	15	"	"	"	4/10	92	"
26	Winkens	Franz	/	9 mo	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/3	90	"
27	Offermann	Karl	/	7 mo	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/9	146	"
28	Rassmann	Hans	/	6 mo	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/8	120	"
29	Schrader	Albert	/	2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/2	102	"
30	Müller	Albert	/	1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/6	120	"

Line Bremen - New-York
Owners North German Lloyd Bremen
Local Agents North German Lloyd New-York

(30)
M. Schreiner
Immigrant Inspector.

* See instructions on back hereof.
NOTE - Failure to give full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, Jan. 1931

, 1931, from the port of BREMEN

154

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Morisse	Heinrich	✓ None	1	Page	JAN 3 1931	Bremer- haven	No	Yes	15	M	German	German	5/8	134	None
2	Marsand	Heinrich	✓	3	Radio-Boy	"	"	"	"	17	"	"	"	5/3	120	"
3	Schwartzel	Friedrich	✓	4 mo	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/4	134	"
4	Meyer	Henry	✓	3 1/2	Steward	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	135	"
5	Sievert	Ludwig	✓	3	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/8	137	"
6	Schlüter	Alfred	✓	2 1/2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/8	120	"
7	Gried	Ernst	✓	4	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/3	130	"
8	Dehnel	Walter	✓	2 1/2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	150	"
9	Schäfer	Alfred	✓	8 mo	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/3	140	"
10	Holzbauer	Max	✓	25	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/4	176	"
11	Kleemeyer	Charles	✓	6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6/1	150	"
12	Schumacher	Alexander	✓	1	Boy	"	"	"	"	16	"	"	"	5/4	130	"
13	Klatt	Emma	✓	12	Stewardess	"	"	"	"	62	F	"	"	5/1	140	"
14	Laudan	Helene	✓	10	"	"	"	"	"	49	"	"	"	4/10	140	"
15	Feichtmeier	Paulus	✓	4	Scullion	"	"	"	"	29	M	"	"	6/-	160	"
16	Blank	Karl	✓	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	144	"
17	Bonomi called Junge	Wilhelm	✓	6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6/0	145	"
18	Hintze	August	✓	10 mo	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	140	"
19	Lohsen	Adolf	✓	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	130	"
20	Marwede	Gottfried	✓	3	"	"	"	"	"	31	"	"	"	6/0	145	"
21	Meyer	Gustav	✓	7	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	135	"
22	Abicht	Heinrich	✓	25	Trainer	"	"	"	"	59	"	"	"	5/6	148	"
23	Wark	Diedrich	✓	30	Lift- Conductor	"	"	"	"	63	"	"	"	5/3	160	"
24	Senff	Wilhelm	✓	20	"	"	"	"	"	45	"	"	"	4/8	130	"
25	Balk	Herbert	✓	3	Steward	"	"	"	"	23	"	"	"	6/0	150	"
26	Bauers	Ernst	✓	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	136	"
27	Berger	Josef	✓	18	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/5	139	"
28	Bischoff	Hinrich	✓	4	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/6	170	"
29	Blumenthal	Emil	✓	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	170	"
30	Blümel	Rolf	✓	4 mo	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/10	134	"

Line Bremen — New-York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd New-York



(30)

Immigrant Inspector



* See list of races on back hereof.
NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

155

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, Jan. 1931, 1931, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Bunnenberg	Adolf	None	35	Steward	JAN 3 1931	Bremerhaven	No	Yes	60	M	German	German	5/5	168	None
2	Brandau	Erwin		10						30				5/8	176	
3	Debrodt	Johannes		20						39				6/2	165	
4	Diedrichsen	Karl		10						43				5/5	176	
5	Grube	Karl		5						23				5/5	140	
6	Gründling	Friedrich		20						38				5/5	165	
7	Hammermann	Friedrich		25						56				5/5	125	
8	Harken	Erich		6						21				5/6	135	
9	Heydolph	Julius		28						46				5/5	130	
10	Hiemisch	Richard		25						57				5/7	135	
11	Husemann	Karl		13						43				5/7	150	
12	Klemm	Mathias		29						60				5/5	163	
13	Koch	Adolph		30						55				5/-	130	
14	Konegen	Johann		11						33				5/8	148	
15	Kotek	Friedrich		3						26				5/3	152	
16	Krehft	Emil		22						46				5/6	165	
17	Krüger	Arthur		4						25				5/6	150	
Cancelled Huller Purser	Kruse	Otto		23						44				5/6	130	
19	Kühne	Bruno	None	11	Steward	JAN 3 1931	Bremerhaven	No	Yes	35	M	German	German	5/8	128	None
20	Lehmann	Karl		32						56				5/3	145	
21	Meier	Fritz		6						26				5/5	140	
22	Möller	Heinrich		4						28				5/-	158	
23	Meyer	Wilhelm		2						23				6/3	186	
24	Meyer	Heinrich		20						39				5/8	160	
25	Mirk	Karl-Heinz		4						19				5/9	140	
26	Monje	Wilhelm		30						49				5/3	164	
27	Mohr	Wilhelm		28						46				5/3	148	
28	Nagel	Richard		4						29				5/4	152	
29	Prillwitz	Karl		24						40				5/6	130	
30	Paetz	Friedrich		7						23				5/8	130	

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd Bremen
Local Agents North German Lloyd New York
14-1940

No. 18 Kruse
did not sail
L. Müller
Purser

29
Cru
Immigrant Inspector.

* See list of races on page 100.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11), (12), (13), (14), and (15) is punishable by a fine of \$100 for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 10 Jan. 1931, 1931, from the port of BREMEN

156

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Remp Emil	None	6	Steward	JAN 3 1931 Bremerhaven	No	Yes	38	M	German	German	5/3	140	None
2	Rabe Walter		8					25				5/3	142	
3	Scheffler Paul		23					46				6/0	190	
4	Schulte Friedrich		6					25				5/9	135	
5	Seebeck Johann		5					31				5/4	143	
6	Stiller Hermann		20					39				5/3	150	
7	Stammeyer Wilhelm		5					27				5/7	175	
8	Streiber Johann		15					34				5/6	170	
9	Tiemann Oskar		3 1/2					18				5/5	140	
10	Ubber Otto		25					45				5/6	160	
11	Wiethoff Paul		25					50				5/5	164	
12	Wohlgemuth Arthur		15					38				5/8	139	
13	Zetzmann Franz		8					23				5/5	125	
14	Hinrich Gustav		25					62				5/1	180	
15	Werner Otto		10 mo					15				4/10	92	
16	Zittlosen Friedrich		1	Boy				17				6/0	130	
17	Sölter Karl		3					20				5/9	165	
18	Borchers Berthold		2					17				5/9	112	
19	Bühler Friedrich		1					15				5/5	130	
20	Köhler Hugo		1					18				5/3	125	
21	Rohde Elsa		1	Stewardess				41	F			5/0	121	
22	Trarks Marie		42					41				5/	120	
23	Elfers Willy	None	2 1/2	Scullion	JAN 3 1931 Bremerhaven	No	Yes	21	M	German	German	5/3	120	None
24	Henke Karl		4					22				5/4	126	
25	Mang Georg		20					46				5/0	140	
26	Ohmstede Johannes		1					33				5/6	142	
27	Berg Ludwig		10					37				5/6	146	
28	Brecht Engelhard	None	13	Steward	JAN 3 1931 Bremerhaven	No	Yes	41	M	German	German	5/3	140	None
29	Ingo		12					35				5/8	150	
30	Bunjes Karl	None	20	Steward	JAN 3 1931 Bremerhaven	No	Yes	38	M	German	German	6/3	163	None

Cancelled
Hülle
Purser

Cancelled
Hülle
Purser

Line Bremen - New-York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd New-York

No 22 Trarks
No 29 Bonke

did not pass
H. Wille
Purser

(27)
(29)
H. Wille
Purser

Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE

See list of names on back hereof.
NOTE: If full and correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is furnished by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet No. 28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No.

157

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 10 Jan. 1931

, 1931, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Buse Heinrich	None	15	Steward	JAN 3 1931 Bremer-haven	No	Yes	34	M	German	German	6/2	190	None.
2	Burger Gustav		3	"	"	"	"	28	"	"	"	5/5	130	"
3	Engelke Hans		6	"	"	"	"	28	"	"	"	5/3	150	"
4	Gerken Johannes		5	"	"	"	"	32	"	"	"	6/2	170	"
5	Goll Emil		9	"	"	"	"	39	"	"	"	5/4	172	"
6	Helpers Heinrich		9	"	"	"	"	40	"	"	"	5/9	160	"
7	Kammerer Karl	None	6	"	"	"	"	33	"	"	"	5/-	148	"
8	Kassner Reinhard		13	Steward	JAN 3 1931 Bremer-haven	No	Yes	36	M	German	German	5/3	150	None
9	Kasten Gustav		15	"	"	"	"	45	"	"	"	5/6	172	"
10	Korn Paul		10	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	170	"
11	Kullak Julius		17	"	"	"	"	53	"	"	"	5/5	145	"
12	Kurtz Wilhelm		14	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	162	"
13	Lohaus Hermann		2	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	145	"
14	Mitlöhner Johann		30	"	"	"	"	58	"	"	"	5/5	140	"
15	Rischert Max		13	"	"	"	"	52	"	"	"	5/3	160	"
16	Schmidt Anton		20	"	"	"	"	40	"	"	"	5/5	150	"
17	Schmitz Paul		4	"	"	"	"	29	"	"	"	6/3	180	"
18	Schneider Albert		4	"	"	"	"	28	"	"	"	5/5	128	"
19	Thien Otto		5	"	"	"	"	30	"	"	"	5/3	140	"
20	Thiel Hans		2	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	146	"
21	Wiedemeier Erich		5	"	"	"	"	25	"	"	"	6/1	165	"
22	Willms Heinrich		16	"	"	"	"	34	"	"	"	5/6	140	"
23	Ziesenis Heinrich		20	"	"	"	"	46	"	"	"	5/4	140	"
24	Brandt Otto		6 mo	"	"	"	"	20	"	"	"	5/2	128	"
25	Grafelmann Johann		2	"	"	"	"	22	"	"	"	6/1	160	"
26	v.Coevorden Jonas		1	rit.Steward	"	"	"	25	"	Hebrew	German	5/4	129	"
27	Klahr Wilhelm		33	"	"	"	"	61	"	German	German	5/6	160	"
28	Ostwald Friedrich		4	Nightsteward	"	"	"	40	"	"	"	5/8	184	"
29	Streiter Bruno		1 1/2	Boy	"	"	"	16	"	"	"	5/4	130	"
30	Gaede Elisabeth		4	Stewardess	"	"	"	29	F	"	"	5/6	125	"

Line Bremen - New-York
Owners North German Lloyd Bremen
Local Agents North German Lloyd New-York

(29)

Immigrant Inspector.

NOTE - See list of names on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No.

158

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 10 Jan. 1931

, 1931, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Klingemann	Ida	None	12	Stewardess	JAN 3 1931	Bremer- haven	No	Yes	49	F	German	German	5/2	105	None
2	Grashorn	Heinrich		20	Scullion					43	M			5/4	138	
3	Lilkendey	Alwin		6						27				5/6	130	
4	Bröckermann	Hermann		6	Steward					33				5/6	165	
5	Kochmann	Emil		8 mo	Boy					15				5/3	124	
6	Liebenwalde	Günther	None	1	Steward	JAN 3 1931	Bremerhaven	No	Yes	19	M	German	German	5/5	142	None
7	Repper	Heinrich		1						29				5/3	133	
8	Balzer	Ludwig		17						36				5/4	148	
9	Bock	Oskar		25						48				5/4	140	
10	Forner	Otto		25						53				5/1	125	
11	Friedrich	Hugo		4						23				5/3	128	
12	Elfers	Konrad		8						39				5/6	136	
13	Grünwald	Max		27						48				4/11	170	
14	Hundertmark	Werner		2						24				5/8	148	
15	Jacob	Hugo		6						24				5/3	135	
16	Kitt	Oskar		20						35				4/10	125	
17	Lechte	Wilhelm		4						23				5/4	150	
18	Laudan	Karl		14						33				5/4	177	
19	Meinecke	Wilhelm		29						54				5/5	130	
20	Moskwa	Felix		27						45				5/4	131	
21	Meyer	Wilhelm		5						30				5/4	140	
22	Ratje	Walter		3						19				5/6	140	
23	Richter	Hermann		20						53				5/5	124	
24	Rüssel	Richard		12						42				5/8	129	
25	Spieckermann	Heinrich		20						34				6/0	160	
26	Schipper	Claus		3						37				5/3	123	
27	Schreiner	Fritz		6						38				5/10	145	
28	Schlotter	Werner		1 1/2						20				5/2	123	
29	Vollers	Karl		4						18				5/6	125	
30	Wetsel	Erich		3						26				5/7	160	

Line Bremen - New-York
Owners North German Lloyd
Local Agents 14-1240

Immigrant Inspector.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. **30**
159

Vessel **"EUROPA"**

, arriving at **NEW-YORK**

, **10 Jan. 1931**

, 19**31**

, from the port of **BREMEN**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Weitze	Johann	None	24	Steward	JAN 3, 1931	Bremer- haven	No.	Yes.	46	M	German	German	4/7	125	None.
2	Hesse	Wilhelm		3						26				5/0	110	
3	Löwner	Max		2 1/2	Nightsteward					26				5/8	140	
4	Kreyenfeld	Egon		1	Boy					15				5/1	119	
5	Woltjes	Georg		8 mo						18				5/3	116	
6	Cwojdzinski	Paul		10	Photographer					37				5/9	180	
7	Cwojdzinski	Wilhelm		4						33				5/4	120	
8	Simon	Karl		7						29				6/0	170	
9	Bierstedt	Ferdinand		6	Tailor					47				5/0	140	
10	Knutzen	Hans		8 mo						39				5/4	125	
11	Lücke	Heinrich		6 mo						22				5/8	128	
12	Nordmann	Wilhelm		3	Shoemaker					49				5/6	192	
13	Frank	Arthur		4 mo	Florist					28				5/4	143	
14	Jochimsen	Ernst		1						24				6/3	190	
15	Schulze	Eduard		4 mo	Bookseller					34				5/5	124	
16	Harde	Alfred		18	Masseur					37				5/9	118	
17	Krieb	Resel		1	Masseuse					25	F			5/6	144	
18	Jähmig	Ernst		5	Priseur					30	M			5/8	130	
19	Franz	Karl	None	6 mo	Friseur	JAN 3, 1931	Bremerhaven	No	Yes	43	M	German	German	5/8	164	None
20	Schwieger	Alwin		6 mo						30				5/7	124	
21	Katzschmann	Otto		6 mo						31				5/6	132	
22	Berg	Johann		6 mo						41				5/8	155	
23	Ruhrmann	Heinrich		5 mo						25				5/4	120	
24	Nolte	Franz		20	Barber					42				5/1	140	
25	Paschke	Arthur		6 mo						19				5/5	140	
26	Vollbrecht	Otto		25						45				5/4	152	
27	Behrens	Heinz		6 mo						18				5/5	121	
28	Mittwede	Margarete		9 mo	Friseur					19	F			5/4	128	
29	Angerick	Herta		6 mo						19				5/5	132	
30	Hoffmann	Margarete		6 mo						26				5/5	130	

Line **Bremen - New-York**

Owners **North German Lloyd**

Bremen

Local Agents **North German Lloyd New-York**

(28)

Handwritten signature
Immigrant Inspector



See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No.

160

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 10 Jan. 1931

, 1931, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Pfeiffer	Charlotte	None	5 mo	Prisquise	JAN 3 1931	Bremer- haven	No	Yes	24	F	German	German	5/1	128	None
2	Neumann	Felicitas		1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	120	"
3	Kotel	Ernst		11	Salesman	"	"	"	"	42	M	"	"	5/5	170	"
4	Köhler	Helene		7 mo	Saleslady	"	"	"	"	27	F	"	"	5/6	125	"
5	Stüven	Hinrich		7	Steward	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	129	"
6	Degemer	Ernst		2	Pantryman	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	130	"
7	Jordan	Robert		24	Soullion	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	146	"
8	Dierks	Wilhelm		20	Steward	"	"	"	"	44	"	"	"	5/6	140	"
9	Miller	Otto		25	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/5	160	"
10	Wendt	Erwin		1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	135	"
11	Meinert	Karl		12	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	140	"
12	Börnsen	Heinrich		3	Engeneer	"	"	"	"	42	"	"	"	5/9	165	"
13	Casper	Wilhelm		8	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	138	"
14	Wechsung	Berhard		1	Soullion	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	160	"
15	Flämig	Friedrich		5	Steward	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	135	"
16	Külper	Max		3	Musician	"	"	"	"	29	"	"	"	5/3	130	"
First 17	Bastian	Alfred		None	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/3	145	"
18	Miller	Alfred		None	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	142	"
First 19	Meyer	Heinrich		24	Pantryman	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	200	"
First 20	Twelker	Georg		24	Cook	"	"	"	"	45	"	"	"	5/5	158	"
First 21	Engelmann	Hilmar		2 mo	Deck Boy	"	"	"	"	14	"	"	"	4/10	115	"
22	Briehehn	Frans		30	Steward	"	"	"	"	45	"	"	"	5/4	175	"
First 23	Bendikat	Anna		24	Stewardess	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	140	"
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



Line Bremen — New-York
Owners North German Lloyd Bremen
North German Lloyd New-York
Local Agents 14-1940

Immigrant Inspector.

* See list of names on back hereof.
NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Nicolaus Johnsen Master, of the German Steamship „Europa“, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 10th day of January, 1931

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 33

161

Vessel **Europa**, arriving at **New York**, Jan **19th**, 19**30**, from the port of **Bremen**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Cristoph	Bernhard	None	5	4. Officer	Jan 2nd	Bremer-	No	Yes	22	M	German	Germany	6/5	160	None
2	Vollers	Hans		5	Purser clerk	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	180	"
3	Harms	Hermann		5	Wireless Operator	"	"	"	"	35	"	"	"	5/8	170	"
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE AT BREMEN, GERMANY.

SEEN

For the journey to The United States

L. S. Gresham

American Vice Consul

Date: January 2nd, 1930.



Service No. 2 Nine Hundred and thirty nine (939) Names.

Thirty three (33) Sheets.

Paid \$ 2.00 U.S. Cy.

Handwritten signature and initials

Line **Bremen — New York**
Owners **North German Lloyd Bremen**
Local Agents **North German Lloyd New York**

Immigrant Inspector.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Nicolaus Johnsen*, Master, of the German Steamship "*Europa*", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this *10th* day of *January*, 1931

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No.

34

162

Vessel **Europa**

, arriving at **New York**, January **40th**, 1931, from the port of **Bremerhaven**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
First 1	Kramer	Heye	✓ None	2	Engineer Ass.	January 1st 1931	Bremerhaven	No	Yes	22	M	German	Germany	5/3	136	None
First 2	Dusoczynski	Wilhelm	✓	5	Fireman	"	"	"	"	37	"	"	"	5/8	175	"
First 3	Uhe	Heinrich	✓	None	Kinooperator	"	"	"	"	22	"	"	"	6/3	143	"
First 4	Höfig	Walter	✓	1	Photographer	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	130	"
Cancelled to Purser	Bourdeaux	Hans	✓	7	Officer	"	"	"	"	25	"	"	"	5/9	156	"
First 6	Reich	Erich	✓ None	10	Butcher	Jan 1st 1931	Bremerhaven	No	Yes	36	M	German	German	5/5	166	None
First 7	Vogt	Hans	✓	None	Travel-Bureau	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	128	"
First 8	Langenke	Hugo	✓	1	Barber	"	"	"	"	58	"	"	"	5/8	160	"
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

No 5 Bourdeaux did not sail

Ch. Walle
Purser



American Vice Consul
Bremerhaven, Germany.

SUPPLEMENTAL VISA ISSUED January 1, 1931

AMERICAN VICE CONSUL

Service No. 1
No fee prescribed

Line **Bremen - New-York**

Owners **North German Lloyd**

Local Agents **North German Lloyd**

Bremen

New-York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Nicolaus Johnsen*, Master, of the German Steamship „*Europa*“, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this *19th* day of *January*, 19*31*

[Signature]
Master, ~~First or Second Officer~~

— Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

163

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 19 Jan. 1931, 1931, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Wong Djing Sen	None	4	Washman	Jan 3 1931 Bremen-haven	No	Yes	31	M	Chinese	Chinese	6/0	185	None
2	Tong Ning Fo		3					47				5/8	188	
3	Fu Te Yen		2					28				5/3	114	
4	Wong Ching Wo		1					17				5/0	98	
5	Song Toi Seng		1					37				5/5	132	
6	Chin Ching Tong		1					23				5/6	115	
7	Haberland Karl		7	Third- Officer				28		German	German	5/5	135	
8	Maisch Johannes		2	Purser-clerk				24				5/4	140	
9	Above seamen were signed on the day of sailing, in order to take place of those who were discharged in last minute or failed to join, but too late to be included on vised list.													
10														
11														
12	all of the above aliens desanded on board. Not on vised Crew List.													
13														
14														
15	Habe Sept advised 1/12/1931.													
16	Habe Sept advised 1/12/1931 as to lines 7 & 8. (Letter of Jan 13/1931)													
17	Habe Sept advised 1/12/1931 as to lines 7 & 8. (Letter of Jan 13/1931)													
18	Vessel sailed midnight 1/12/31 - per receipt of Habe Sept Letter of Jan 13/1931 (Rec'd 11/20/1/14/31)													
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line Bremen - New-York
Owners North German Lloyd Bremen
Local Agents North German Lloyd New-York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), and (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

1-10-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Nicolaus Johnsen, Master, of the German Steamship "Europa", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 10th day of January, 1931.

E. A. C.

U.S., Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, SALVI DOTT. CASTRO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19

at NEW YORK

[Signature] SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens shall be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

FROM HEAD TAX

				FROM HEAD TAX		TOTAL PASSENGERS
						53
1	8			1	23	310
	136	6	6	6	101	67
	24	5		10	104	846
	39	3	11	6	21	328

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	12	3	55
2nd Cabin	267	173	101
Tourist	335	1	479
and	478	328	846
Total	512	334	

List

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AVGVSTVS

Passengers sailing from

GIBRALTAR

JAN - 2 1931

19

Passengers sailing from GIBRALTAR, JAN - 2 1931, 19																			
1	2	3		4	5	6	7	8		9	0	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	✓ 1216/867	DE MADARIAGA	✓ Salvador	44		m		M Professoryes	English	yes	Spain	Spaniard	Spain	Coruna	2912 N.I.	London	10.10.1930	England	Oxford
2																			
3		List closed at N.I. <i>King. Purser.</i>																	
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

List closed at N.I.

Purser.

Total passengers 1
U. S. citizens
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

165

24-001

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

CAPT. FRANCESCO TARABOTTO, MASTER, of the **ITALIAN M/S. "AUGUSTUS"**, from **GENOA, NAPLES, GIBRALTAR**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **3** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of _____, 19

NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14. These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, SALV. DOTI, GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING UNDER IT, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AUGVSTVS

Passengers sailing from **NAPOLI**

DEC 1 1931, 19

Total passengers	3
U. S. citizens	0
Aliens	3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 10 1921, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intended to remain in United States	Whether alien intended to remain in United States	Whether alien intended to remain in United States	Whether alien intended to remain in United States	Whether alien intended to remain in United States	Whether alien intended to remain in United States	Whether alien intended to remain in United States	Whether alien intended to remain in United States	Whether alien intended to remain in United States	Whether alien intended to remain in United States	Whether alien intended to remain in United States	Whether alien intended to remain in United States	
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?									Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	nobody	Pa.	Newtown	no	self	yes	born Pa.	brother Pickering Newtown Pa.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	nat. brn brn	none
2	nobody	Cal.	Hollywood	no	self	yes	born Cal.	1736 E. May and Hollywood Cal.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	nat. brn brn	none
3	Italian Minister to	Cuba	Habana					Cuba == Habana	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	nat. brn brn	none
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

CAPT. FRANCESCO TARABOTTO, MASTER, of the **ITALIAN M/S. "AUGUSTUS"**, from **GENOA, NAPLES, GIBRALTAR**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **3** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this **JAN 12 1921** day of _____, 19**21**
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

E. steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. AUGUSTUS . . . *Passengers sailing from* GENOA . . . , *December 30th* . . . , 1930

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
1		BONDOLI*Bandini Giulia	53	f	wd	maid	yes italian	yes Italy	North	Italy Cereto Guidi	Non immig. 72	Florence	22.12.1930	Italy Florence
2		BABBRI Sara A	89	f	wd	financ.	yes english	yes Italy	North	Y.Y. New York	Non immig. 71	Florence	22.12.1930	Italy Florence
3		BABBRI Ernesto	56	m	m	financ.	Born New York, N.Y. 26.3.1874 yes Passport # 168896 Wash. 26.2.1930							
4		BABBRI Mary	40	f	m	indep.	Born Calyton, Del. 25.10.1890 Passport # 168896 Wash. 26.2.1930							
5		FERRARIS Edoardo	70	m	s	trader	yes italian	yes Italy	North	Italy Casale Monferrato	Non immig. 108	Milan	5.12.1930	Italy Brescia
6		LEZA Francisco	39	m	s	surgeon	yes spanish	yes Cuba	Spanish	Cuba St. Clara	838	Havana	28.8.1930	France Paris
7		DI S. MARZANO Carlo Alberto	27	m	s	trader	yes italian	yes Italy	North	Italy Vicenza	157	Rome	15.11.1930	Italy Alassio
8		MOHTAR Alseddin	20	m	s	student	yes turkish	yes Turkey	Turkish	Turky Smyrna	19	Geneva	9.12.1930	Switz. Montreux

List closed at N.S. = *King: R. 1931*
 Purser.

Edwards, R. 11/10/31 - 7th m.

Total passengers	8
U. S. citizens	2
Aliens	6

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAPT. FRANCESCO TARABOTTO, MASTER, of the ITALIAN M/S. "AUGUSTUS", from GENOA, NAPLES, GIBRALTAR, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, (civil) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

170

4

11-5712

S. S. **AVGVSTVS** sailing from **N A P L E S** **DEC 31 1931**, 19 Arriving at Port of New York **JAN 12**, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Kittredge	Janet	59	m	S	Minneapolis Minn. 7/10/71	Pass. 2338 Issued Wash. D.C. February 30	128 Circle Drive Wichita Kan.
2	Mo Grath	Harry	46	m	M	Mt Pulaski Ill 11/5/84	Pass. 317193 Iss. at Wash. D.C. 2/10/30	295 Park Pl. Lincoln Ill
3	Mo Grath	Blanche H.	37	f	M	Mt Pulaski Ill 6/23/94-	Pass. do do do	do
4	Oettinger	Herbert	24	m	M	Cincinnati O. 6/22/06	Pass. 220303 Iss. at Wash. D.C. 5/3/30	4153 Rose Hill Av Cincinnati O.
5	Oettinger	Jane	22	f	M	Cincinnati O.	Pass. do do do	do
6	Barone	Joseph	37	m	M	N. Haven Conn 12/28/93	Pass. 327216 Iss. at Wash. D.C. 11/20/30	106 Hobart St N. Haven Conn
7	Mariani	Joseph	36	m	M		Pass. 321894 Iss. at Wash. D.C. 10/24/30	do
8	Mariani	Basilio	32	m	M		Pass. 322040 Iss. at Wash. D.C. 10/25/30	20 Cottage St N. Haven Conn
9	Morgenthau	Sidney	64	m	M	Cincinnati O. 11/25/66	Pass. 617126 Iss. at Wash. D.C. 7/18/28 ext. 8/19/32	1116 E. 46 St Chicago Ill
10	Morgenthau	Coral	60	f	M	Davenport Ia 11/1/70	Pass. 617125 Iss. at Wash. D.C. 7/18/28 ext. 7/18/32	do
11	Morgenthau	George	68	m	S		Pass. 321569 Iss. at Wash. D.C. 10/23/30	1116 E. 46 St Chicago Ill
12	Bullock	H. Ridgely	21	m	M	Ardmore Pa 2/24/09	Pass. 317176 Iss. at Wash. D.C. 10/2/30	150 Hodge Rd Princeton N.J
13	Bullock	Marian B.	22	f	M	Glen Cove N.Y. 9.21.1928	Pass. do do do	do
14	Pratt	Harry	43	m	M	Council Bluffs Iowa 7.17.1887	Pass. 317191 Iss. at Wash. D.C. 20/2/30	4530 Manor Circle Sioux Ia
15	Pratt	Adelaide	40	f	M	Chicago N.Y. 1.27.1889	Pass. do do do	do
16	Calderone	Rosaria	48	f	wd		Pass. 322067 Iss. at Wash. D.C. 10/25/30	80 Terrace Av Hampstead L.I.
17	Calderone	Lola	29	f	M	Cornelia Ia 5/5/01	Pass. 322313 Iss. at Wash. D.C. 10/27/30	do
18	Gould	Howard	67	m	S	Minneapolis Minn 3/19/63	Pass. 315820 Iss. at Wash. D.C. 9/25/30	24 Underhill St Winthrop Mass
19	Sherman	A. Russell	29	m	S	Newark N.J 9/15/01	Pass. 307256 Iss. at Wash. D.C. 8.21.30	671 Broad St Newark N.J
20	Van Antwerp	George	48	m	M	N.Y.C. 11/22/82	Pass. 320739 Iss. at Wash. D.C. 10/18/30	27 Broad St Salem Mass
21	Van Antwerp	Gurndolen	36	f	M	Chicago Ill 4/26/92	Pass. do do do	do

List closed at N.21.

Pusser.

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

171

173

S. S. AVGVSTVS Sailing from Gibraltar, 1891 2 NVC, 192, Arriving at Port of NEW YORK JAN 10 1931, 192

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs	Mos.					
1	GOLDEY	Louis	39		M		N.Y.C. March 15. 1891	321-1	310 Riverside Drive N.Y.C?
2	BLAKE	Theodore E.	61		M		Brooklyn N.Y. October 11. 1869	326-1	18 E. 48 St. N.Y.C.
3	MEEKS	Everett F.	51		M		Mt Vernon N.Y. May 16. 1879	44-3	286 Tinsington St. New Haven Conn.
4									
5	List closed at N.3. <i>King. Purser.</i>								
6	Purser.								
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

172

S. S. AUGUSTUS Sailing from GENOA December 30th, 1923, Arriving at Port of NEW YORK, January 10th, 1924

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ALINE	Peter A	38	✓	m	✓	Great Falls, Mont. January 20th 1892	632058	1525-8th Ave. Great Falls, Mont.
2	ALINE	Mary G	38	✓	f	✓	By marriage Passport # 642630 Wash. 18.10.1928		DO DO
3	ALINE	Peter G	4	✓	m	✓	June 27th 1926 Great Falls, Mont. October 7th 1892		DO DO
4	ALINE	Catherine M	9	✓	f	✓	Great Falls, Mont. January 29th 1921		DO DO
5	BONNY	Mabel	51	✓	f	wd	S. Francisco, Cal. August 22nd 1879	311451	861 Sansalite, New York, N.Y.
6	GAY	William S	49	✓	m	✓	Court of Mass. March 1900 Passport # 119915 Wash. 24.8.1930		168 Drummont str. Boston, Mass.
7	STONBOROUGH	Thomas	24	✓	m	✓	Passport # 109963 Wash. 26.7.1929		544 Cathedral Parkway, New York
8	TAYLOR	Pannie W	69	✓	f	✓	Atlanta, Geo. August 13th 1861	150258	11 East Chase str. Baltimore, Md.
9	FITZ SIMONS	Paul	39	✓	m	✓	Newport, R.I. December 7th 1891	134432	Harbourview, Newport, R.I.
10	FITZ SIMONS	Ellen	51	✓	f	✓	Newport, R.I. June 15th 1879	29515	DO DO
11	SAUNDERS	Richard J	37	✓	m	✓	New York, N.Y. September 15th 1893	327319	25 Beaver str. New York, N.Y.
12	SAUNDERS	Stella	34	✓	f	✓	New York, N.Y. September 15th 1896	327319	DO DO
13	HOWARD	Frances	30	✓	f	✓	Newport, R.I. April 29th 1900	150258	24 Old Beach Road, Newport, R.I.
14	JOSIAS	Herman	30	✓	m	✓	Philadelphia, Pa. May 15th 1900	150258	515 W 187th str. New York, N.Y.
15	JOSIAS	Rosa L.M.	29	✓	f	✓	Court of New York, N.Y. 23.5.1930 Passport # 256372 Wash. 29.5.1930		DO DO
16	JACOB	Robert Clark	37	✓	m	✓	Norfolk, Va. January 7th 1893	100063	1925 Gleewood Road, Brooklyn, N.Y.
17	DIMITT	Nina	60	✓	f	✓	Dayton, Ohio July 15th 1870	310278	Pearl Lorenzo str. 995. Denver, Col.
18									
19	List closed at N. 17. <i>W. J. Purser</i>								
20	Purser.								
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

173

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

20

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

JAN 2 1931 . 19

LIST CLOSED AT N. 4. =

PIRSRE

Total passengers	4
U. S. citizens	—
Aliens	4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-00000

174

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

JAN 10 1931 _____, 19

NOTE.—Full text of question ²⁶ is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **CAPT. FRANCESCO JADAGOTTO**, MASTER, of the **ITALIAN M/S "AUGUSTUS"**, from **GENOA, NAPLES, GIBRALTAR**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **14** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER
Officer.

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of _____, 19
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Brescia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no tickets).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of alien. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Danraatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AVGVSTVS

Passengers sailing from NAPOLI

DEC 31 1931, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Cassano	Carlo	40	✓	m	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	San Angelo	513309/514104	ash.D.C.	7-15-29	N.Y.	B'klyn	
2		Adamo	Vincenzo	29	✓	m	M ice man	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S. Nicandro	558726/561753	ash.D.C.	ext. tol-16-30 1-14-30	N.Y.	New York	
3		Di Leo	Rocco	42	✓	m	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Carife	542556/645797	ash. D.C.	8-19-30	N.Y.	Bronx Park	
4		Mori	Umberto	44	✓	m	S employed	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Napoli	585920/587726	ash.D.C.	4-9-30	Cal.	S. Francisco	
5		Mugavero	Salvatore	44	✓	m	M laborer	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Gerda	553045/557399	ash.D.C.	10-1-30	N.Y.	New York	
6		Riccardi	Antonio	46	✓	m	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	G. Bello	547440/550550	ash.D.C.	11-18-29 ext. to 5-18-31	N.Y.	B'klyn	
7		Riccardi	Leonarda	42	✓	f	M H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	do	547438/550548	ash.D.C.	11-18-29 ext. to 5-18-31	N.Y.	do	
8	UNDER 10	Riccardi	Enolando	11	✓	m	S none	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	do	547437/550547	ash.D.C.	11-18-29 ext. to 11-18-31	N.Y.	do	
9		Riccardi	Elisea pa	19	✓	f	S H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	do	547439/550549	ash.D.C.	11-18-30 ext. to 5-18-31	N.Y.	do	
10		Rocca	Tommaso	29	✓	m	M f. labore	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Casalvieri	559820/562898	ash.D.C.	11-21-30	Col.	Pueblo	
11	LIST CLOSED AT N. 10. =																			
12	PURSER																			
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . 10
U. S. citizens . . .
Aliens . . . 10* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **17**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

176

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 10 1931, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Purpose of coming to United States		Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of—		Marks of identification		
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?	Length of time alien intends to remain in the United States											Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years		Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years
1	wife Filomena S. Angelo L.	N.Y.	B'klyn	yes self	50/yes	24/29	N.Y.	home	845 Kent Av B'klyn N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
2	wife Maria Sannicandro	N.Y.	New York	yes self	50/yes	20/30	N.Y.	home	321 89 St N.Y.C.	no	perman	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
3	wife Filomena Garife	N.Y.	Ozone Park	yes self	25/yes	25/30	N.Y.	home	2504 Belmont Av Ozone P. N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
4	brother Eugenio Marechiaro	Cal.	S. Francisco	no self	25/yes	23/30	Cal.	home	2771 St Jose Av S. Francisco Cal.	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
5	mother Angela Cerda	N.Y.	New York	yes self	25/yes	10/30	N.Y.	home	21 Marmaron St N.Y.C.	no	perman	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	grey	brn	none
6	brother Giuseppe Campobello	N.Y.	B'klyn	yes self	100/yes	22/29	N.Y.	home	1637 Norman Av B'klyn N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	grey	brn	none
7	broth. in law do	N.Y.	B'klyn	yes husband	/ yes	22/29	N.Y.	home	do	no	perman	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	grey	brn	none
8	uncle do	N.Y.	B'klyn	yes father	/ yes	22/29	N.Y.	home	do	no	perman	yes	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
9	uncle do	N.Y.	B'klyn	yes father	/ yes	22/29	N.Y.	home	do	no	perman	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
10	wife Maria Casalvieri	Col.	Pueblo	no self	25/yes	23/30	Col.	home	303 S. Union Av Pueblo Col.	no	perman	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

FRANCESCO TARABOTTO, MASTER, of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", from GENOA, NAPLES, GIBRALTAR, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER
Officer.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing ofS. S. AVGVSTVSPassengers sailing from NAPOLIDEC 31 1931, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	U.S. CIT.	La Porta	Salvatore	35		m	M			Pass. 269982	iss. at Wash. D.C. 6-11-31									
2		La Porta Sorofani	Grazia	33		f	M. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Palma M.	1089 N.E.	Palermo	12-29-30	Italy	Palma M.	
3		Manzullo	Rosaria	31		f	M. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Bergio	970 N.E.	Palermo	12-3-30	Mo.	St. Louis	
4	UNDER 18	Manzullo	Michele	5		m	S. none	no	no	no	Italy	Italian S.	Italy	do	971 N.E.	do	do	do	do	
5	U.S. CIT.	Manzullo	Faolina	3		f	S			Pass. 2482	iss. at Palermo Dec. 29 1930									
6																				
7		LIST CLOSED AT N. 5. — <u>Am. Agent</u>																		
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 5
U. S. citizens 2
Aliens 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

CAPT. FRANCESCO TAMESTO, MASTER, of the **ITALIAN M/S. "AUGUSTUS"**, from **GENOA, NAPLES, GIBRALTAR**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **14** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of _____, 19
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make due distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DEPARTMENT OF COMMERCE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

15

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. AUGVSTVS

Passengers sailing from **INAROLI**

DEC 31 1931, 19

N.23-24 not filled. N.26 Il caricello Anna, N.27 daugh. Anna, N.29 Partemà Ta, credo, N.30 wife Grazia: did not sail.

PURSUE

Total passengers	24
U. S. citizens	2
Aliens	22

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

JAN 10 1931

19

180

[illegible]

Notes.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAPT. FRANCESCO TARABOTTO, MASTER, of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", from GENOA, NAPLES, GIBRALTAR, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER
Officer.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS" SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. AVGVSTVS. Passengers sailing from NAPOLI, DEC 31 1931, 19

Total passengers	25
U. S. citizens	7
Aliens	18

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

JAN 10 1931

19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative whether paid by any other person, or by any corporation, society, community, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Purpose of coming to United States			Whether alien is known to be a member of the United States	Whether alien is known to be a member of the United States	Whether alien is known to be a member of the United States	Whether alien is known to be a member of the United States	Whether alien is known to be a member of the United States	Whether alien is known to be a member of the United States	Whether alien is known to be a member of the United States	Whether alien is known to be a member of the United States	Whether alien is known to be a member of the United States	Whether alien is known to be a member of the United States						
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Length of time alien intends to remain in the United States											Whether alien is known to be a member of the United States					
1	father Giuseppe Catansaro	N.Y.	Mechanichsv.	no	self	25	no	no	no	home	215 Saratoga Av Mechanick.NY	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
2	mother Virginia Arpino	N.Y.	B'klyn	yes	husband	25	no	no	no	home	130 N.Portland Av B'klynNY	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	scar on the forehead
3	mot. in law Rachel Tropo Celio	Ill	Chicago	no	husband	200	no	no	no	home	2221 W.Taylor St ChicagoIll	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
4	father Giovanni S. Angelo L.	N.Y.	B'klyn	yes	self	25	no	no	no	home	809 Union St B'klyn N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
5	mother Carmela Polla	Conn	Stanford	no	self	25	no	no	no	home	422 Atlantic St StanfordConn	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
6	mother Adelina S. Sossio	Mass	Boston	no	self	25	no	no	no	home	220 Hannover St Boston Mass	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	4	10	nat.	brn	brn	none
7	g.mother do	Mass	Boston	no	mother	/	no	no	no	home	father do	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
8	mother Concetta Cupello	N.Y.	Yonkers	no	father	25	no	no	no	home	33 Park Hill Av YonkersN.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	brn	brn	none
9	uncle Vincenzo Bari	N.Y.	New York	yes	father	25	no	no	no	home	211 E. 113 St N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
10	father Gennaro Molfetta	N.Y.	Coney Island	no	self	25	no	no	no	home	116 St Coney Island N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
11	father Gennaro Via Galileo 8 Molfetta	N.Y.	Coney Island	yes	husband	25	no	no	no	home	2736 W. 16 St Coney IslandNY	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
12	mother M. Giovanna Mirabella E.	N.J.	Newark	no	self	25	no	no	no	home	240 Henderson St NewarkN.J	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
13	mother Filomena Veroli	Md	Baltimore	no	self	25	no	no	no	home	920 Valley St Baltimore Md	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
14	friend Michele Mollica Rionero	N.J.	Newark	no	self	25	yes	08/24	7.5	home	139 7th Av Newark N.J	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
15	father Giuseppe Casalbordino	N.Y.	Rochester	no	husband	25	no	no	no	home	19 Tax. St Rochester N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
16	father Ottaviano Scerni	N.Y.	Yonkers	no	self	25	no	no	no	home	107 Beech St Yonkers N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
17	g.father do	N.Y.	Yonkers	no	mother	/	no	no	no	home	father do	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
18	son Menotti Pomerico	N.Y.	B'klyn	yes	son	25	no	no	no	home	daughter Maddalena 144 Laurence Av B'klyn N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **CAPT. FRANCESCO TARABOTTO, MAS. JR.**, of the **ITALIAN M/S "AUGUSTUS"**, from **GENOA, NAPLES, GIBRALTAR**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **14** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of _____, 19
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S 'AUGUSTUS', SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

NOTE — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

13

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. AUGUSTVS

Passengers sailing from NAPOLI

DEC 31 1931, 19

Total passengers	1
U. S. citizens	1
Aliens	1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

JAN 10 1931

19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a permanent resident of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States				
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Whether alien intends to remain in the United States											Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a permanent resident of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States
2	father Francesco Sabino	Can.	Ritwanga	yes	self	30	no	no	no	husband Luigi 69 E. Box Ritwanga B.C. Can.	In transit	-	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FRANCESCO TARACOTTO**, MASTER, of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", from **GENOA, NAPLES, GIBRALTAR**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **14** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of _____, 19
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **SALVI DOTT. GAETANO**, Surgeon of the **ITALIAN M/S 'AUGUSTUS'**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **14** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of _____, 19
at **NEW YORK**

SURGEON

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

IN
NY

List

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing ofS. S. AVGVSTVS Passengers sailing from NAPOLI, DEC 31 1931, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		D
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Roda	Giuseppe	58		m	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy	Carolei	937	Naples	12.30.30	Italy	Carolei		
2		Fischetti	Gaetano	61		f	Wd H. wife	no	Italian	no	Italy	Italian S. Italy	S. Angelo	834	Naples	11-25-30	Italy	S. Angelo		
3		Manzi	Sabina	77		f	Wd H. wife	no	Italian	no	Italy	Italian S. Italy	S. Angelo	835	Naples	11-26-30	Italy	S. Angelo		
4		Rella Vella	Antonio	31		m	M mechanic	yes	Italian	yes	E. Ross.	Eng. Ross.	E. Ross.	57119	Malta	9-2-30	E. Ross.	M. Jara		
5		Luisi	Michèle	74		m	Wd laborer	no	Italian	no	Italy	Italian S. Italy	Padula	896	Naples	12-10-31	Italy	Padula		
6		Da Pra' Del Favero	Linda	22		f	M H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian N. Italy	Lozzo	3578	Naples	12-20-30	Italy	Lozzo		
7		Lo Scuto	Angela	62		f	Wd H. wife	no	Italian	no	Italy	Italian S. Italy	G. V. Armo	1935	Palermo	12-8-30	Italy	G. Vetrano		
8		Fabiano	Francesco	48		m	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy	Catania	55128/55213	Palermo	10-10-30	Italy	New York		
9		Fabiano	Giuseppa	30		f	M H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy	Padara	1968	Palermo	12-22-30	Italy	Catania		
10		Fabiano	Vincenza	18		f	S H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy	Catania	4724	do	do	do	do		
11		Monello	Antonio	56		m	M laborer	no	Italian	no	Italy	Italian S. Italy	Licodia	1974	Palermo	12-27-30	Italy	Licodia		
12		Leto	Maria Rosa	66		f	M H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy	Alessandria	1955	Palermo	12-15-30	Italy	Alessandria		
13		Giacalone Bonafede Borgese		50		f	M H. wife	no	Italian	no	Italy	Italian S. Italy	Marsala	4715	Palermo	1-11-30	Italy	Marsala		
14		Bisignano	Angela	74		f	Wd H. wife	no	Italian	no	Italy	Italian S. Italy	Regalbuto	1973	Palermo	12-27-30	Italy	Regalbuto		
15		Vommaro Ivellino	Giorgio	37		m	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy	F. Freddo	859	Naples	12-5-30	Italy	F. Freddo		
16		Monteseroli	Fullia	65		f	M H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy	Monteseroli	5608	Naples	10/17/30	Italy	Monteseroli	X	
17		LIST CLOSED AT N. 16. — <u>Am. Bond</u> PURSER																		
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 16

U. S. citizens

Aliens 16

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List **13**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

186

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 10 1931, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by the alien's person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Where?	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States	Length of stay in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does alien intend to engage in business or profession, or to pursue a course of instruction, or to engage in other occupation?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously deported from the U.S.	Feet			Inches	Hair	Eyes		
1	wife Maria Carolei	N.Y.	New York	yes	self	50	no	no	no	son Francesco 843 Whitelock Av N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. grey	brn	scar on the		
2	son Giovanni S. Angelo L.	N.Y.	B'klyn	yes	self	25	no	no	no	daughter Anna 250 Essex St B'klyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. grey	brn	none		
3	sister Rosa S. Angelo L.	N.Y.	B'klyn	yes	self	5	yes	11/15	N.Y.	daughter Filomena 1513 76 St B'klyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. grey	brn	none		
4	wife Maria Stella 205 B'Carra Malta	N.Y.	New York	yes	self	50	no	no	no	friend Ionna Antonio 226 229 St N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	9	nat. brn	brn	none		
5	wife Paola Padula	N.Y.	B'klyn	yes	self	25	yes	01/05	N.Y.	son Luigi 251 Midwood St B'klyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none		
6	father in law Berardino La Fra'	Mich	Detroit	no	self	25	no	no	no	husband Giovanni 587 S. Greyfriars St Detroit	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none		
7	son Vito Castelvetro	Mo	St Louis	no	self	25	yes	03/07	Mo	son Filippo 2524 W. University St S. Louis	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. white	brn	none		
8	sister Giovanna Catania	N.Y.	New York	yes	self	75	yes	29/30	N.Y.	son Guglielmo 365 E. 179 St N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. brn	brn	none		
9	sist. in law do	N.Y.	New York	yes	husband	/	yes	06/09	N.Y.	son do	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none		
10	aunt do	N.Y.	New York	yes	father	/	no	no	no	brother do	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none		
11	wife Aida Licodia	N.Y.	B'klyn	yes	self	25	yes	19/21	N.Y.	son Mario 2341 82 St B'klyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none		
12	brother Francesco Ales andria Rocca	N.Y.	New York	yes	self	25	no	no	no	son Gastare 1630 Bascara Av N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	2	nat. brn	brn	none		
13	daughter Palma S. Venere	Wisc	Belcit	no	husband	50	no	no	no	husband Francesco 253 S. Park Av B loit Wisc	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. grey	brn	none		
14	daughter Giuseppe Regalbuto	N.Y.	New York	yes	self	35	no	no	no	son Vito 1350 Madison Av N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	1	nat. grey	brn	none		
15	wife Giuseppina Plumeo Fredo B.	N.Y.	Bronx	yes	self	25	yes	00/05	N.Y.	son Raffaele 645 Morris Av Bronx N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. white	brn	none		
16	daughter Maria Mintenero	Pa	Erie	no	self	75	no	no	no	son Nicola 1522 Liberty St Erie Pa	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none		

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

CAPT. FRANCESCO TARMOTTO, MASTER, of the **ITALIAN M/S "AUGUSTUS"**, from **GENOA, NAPLES, GIBRALTAR**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **14** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of _____, 19
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AN. JNDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AVGVSTVS Passengers sailing from NAPOLI, DEC 31 1931, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
1	W-254-36	Caputi Enrico	30	M	M. Mason	yes Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy Villalago	512503/515505	Wash.D.C.	7-12-29	N.Y. New York
2		Falcone Antonio	28	M	M. Laborer	yes Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy Rose to V.	6438755/642710	Wash.D.C.	8-21-30	O. Cleveland
3		Scotti Carmine	35	M	M. Owner	yes Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy Ischia	514900/517060	Wash.D.C.	4-22-29	Cal. S. Pedro
4		Scotti Iacopo	30	M	M. H. Wife	yes Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy do	514405/517059	Wash.D.C.	7-2-29	do do
5	W-254-36	Scotti Restituta	9	F	S. none	no Italian	no	U.S.A.	Italian S.	Cal. S. Pedro	514405/517059	B.U.S.	ext. 7-2-29	do do
6	W-254-36	Scotti Gaetano	7	M	S. none	no Italian	no	U.S.A.	Italian S.	Cal. do	514405/517059	B.U.S.	ext. 7-2-29	do do
7	W-254-36	Fiora Anna	41	F	W. H. Wife	yes Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy Latronico	509545/612854	Wash.D.C.	5-21-30	N.Y. New York
8	W-254-36	Russalacqua G. Battista	33	M	M	Pass. 208922	iss. at Wash.D.C.	8-27-30						
9		Russalacqua Graziola Antonia	32	F	M. H. Wife	yes Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy Carini	645544/643877	Wash.D.C.	9-5-30	N.Y. B'klyn
10		Mancari Vittoria	25	F	S. Owner	yes Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy Misto	512503/511676	Wash.D.C.	6-27-30	N.Y. New York
11	W-254-36	Liosi Antonio	40	M	M	Pass. 300927	iss. at Wash.D.C.	7-31-30						
12	W-254-36	Liosi Lutteri Teresa	33	F	M. H. Wife	no Italian	no	Italy	Italian S.	Italy S. Fratelli	509318/642854	Wash.D.C.	8-6-30	Ohio Cleveland
13	W-254-36	Camatella Giuseppe	35	M	M	Pass. 298663	iss. at Wash.D.C.	7-24-30						
14	W-254-36	Camatella Antonio	13	M	S	Pass. do	do							
15		Camatella Siciliano Rosaria	37	F	M. H. Wife	yes Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy Palermo	63221/641262	Wash.D.C.	7-31-30	N.Y. Bronx
16		Parantino Maria	53	F	M. H. Wife	yes Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy Palermo	643626/647377	Wash.D.C.	8-22-30	N.Y. B'klyn
17		Buttaoanoli Profeta Filippa	34	F	M. H. Wife	yes Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy Belmonte	647293/650729	Wash.D.C.	9-9-30	N.Y. B'klyn
18		Castorina Rosario	44	M	M. Tailor	yes Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy Zafferana	509922/306310	Wash.D.C.	5-3-30	N.Y. New York
19	W-254-36	Coppola Antonio	32	M	M	Pass. 308215	iss. at Wash.D.C.	8-26-30						
20		Coppola Olimpia	31	F	M. H. Wife	yes Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy S. Mingo	645952/649402	Wash.D.C.	9-2-30	Conn. Stanford
21		Giorgio Pietro	40	M	M. Agricultor	yes Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy Toritto	557146/560233	Wash.D.C.	1-2-30	N.Y. New York
22		Arveris Spiridian	49	M	M. Mason	yes Greek	yes	Greece	Greek	Greece Notomana	558076/561275	Wash.D.C.	1-9-30	Pa. B. ttn

LIST CLOSED AT N. 22/-

PURSER

Total passengers 22
U. S. citizens 7
Aliens 15

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **9**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

188

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 10 1931, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or institution of lunacy	Ever in prison or institution of lunacy	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien is believed to be a member of the Government of the United States or of any other Government	Whether alien is believed to be a member of the Government of the United States or of any other Government	Whether alien is believed to be a member of the Government of the United States or of any other Government	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Complexion	Marks of identification		
1	wife Annida Villalago	N.Y. New York	yes self	100	yes 27/29	N.Y.	home 64 Mulberry St N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	grey	brn	none	
2	wife Maria Roseto Valf.	O. Cleveland	no self	25	yes 24/30	O.	home 10716 Grand Av Cleveland O.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
3	fath.in law Iacono Francesco Ischia	Cal. S. Pedro	no self	260	yes 13/29	Cal.	home 642 10 St S. Pedro Cal.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
4	father do	Cal. S. Pedro	no husband	/	yes 20/29	Cal.	home do	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
5	g.father do	Cal. S. Pedro	no father	/	yes B.U.S.		home do	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
6	g.father do	Cal. S. Pedro	no father	/	yes B.U.S.		home do	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
7	father Nicola	N.Y. New York	yes self	25	yes 28/29	N.Y.	home 500 E. 11 St N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
8	fath.in law Passalacqua Gerolamo	N.Y. B'klyn	yes husband	50	yes 13/30	N.Y.	home 488 Lenox Av B'klyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
9	Carini	N.Y. New York	yes self	25	yes 18/30	N.Y.	home 428 E. 14 St N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
10	mother Tommasa Mirto	N.Y. New York	yes self	25	yes 18/30	N.Y.	home 428 E. 14 St N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
11	father Salvatore S. Fratello	O. Cleveland	no husband	25	yes 12/30	O.	home 9410 Cardwell St Cleveland O.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
12							home 1316 Meedham Av Bronx N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
13							home do	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
14	brother Michelangelo Via Giaccone 3 Palermo	N.Y. Bronx	yes husband	25	yes 21/30	N.Y.	home husband's residence do	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
15	son Ruggiero Via S. Carlo 44 Palermo	N.Y. B'klyn	yes self	50	yes 20/30	N.Y.	home 412 Union St B'klyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	grey	brn	none
16	sister Maria Belmonte	N.Y. B'klyn	yes self	25	yes 21/30	N.Y.	home 7421 N. Utica Av B'klyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
17	brother Nicolo' Zafferana	N.Y. New York	yes self	25	yes 26/30	N.Y.	home 78 Catherine St N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
18							home 632 Box Stanford Conn	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	brn	brn	none
19	mother Teodora S. Mango sul Cal.	Conn. Stanford	no self	25	yes 24/30	Conn.	home 632 Box Stanford Conn	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	brn	brn	none
20	wife Cecilia Toritto	N.Y. New York	yes self	50	yes 25/30	N.Y.	home 1603 2nd Av N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
21	wife Vula Karpenision 29 Agrimon	Pa. Retin	no self	30	yes 27/30	Pa.	home 837 Pen St Retin Pa	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat.	brn	brn	none
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAPT. FRANCESCO TABACOTTO, MASTER, of the ITALIAN M/S. "AUGUSTUS", from GENOA, NAPLES, GIBRALTAR, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

8

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AVGVSTVS

Passengers sailing from **NAPOLI**

DEC 31 1931, 19

Total passengers	I8
U. S. citizens	8
Aliens	II

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 10 1931, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in a strike	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization				
		State	City or town			Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?									Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Complexion	Marks of identification				
1	mother M. Grazia Durazzano	L.I.	Westbury	no	Self	25	no	no	no	husband Domenico	62 Bedford Av Westbury L.I.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	nat. brn	brn	none
2	uncle Greg. Musticos Pireo	O.	Bridgeport	no	husband	25	no	no	no	husband Stramati Aefalos	809 Lincoln Av Bridgeport O.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	nat. brn	brn	none
3	mother Asmasia Ano Volo	Mass	Greenwood	no	husband	25	no	no	no	husband's residence do	home	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	nat. brn	brn	none
4	sister Penelopi Sihmi Patmos Egeo	Tex	S. Antoine	no	husband	25	no	no	no	husband's residence do	home	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	nat. brn	brn	none
5	mother Marta S. Gi vagni	Mich	Alma	no	husband	25	no	no	no	husband's residence do	home	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	nat. brn	brn	none
6	father Kubrubanos Petrosto	Wisc	Madison	no	husband	25	no	no	no	husband's residence do	home	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	nat. brn	brn	none
7	father Angelo Alefedena	Pa	Pittsburg	no	husband	75	no	no	no	husband Antonio	1117 Locust Sp Pittsburg Pa	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	nat. brn	brn	none
8	mother Mikos Patrasso	N.Y.	New York	yes	self	70	yes	B.U.S.	N.Y.	uncle Nicola	231 E. 28 St N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	nat. brn	brn	none
9	mother Elesteria Levidron	N.Y.	New York	yes	self	70	yes	B.U.S.	N.Y.	uncle E. Panayotopoulos	231 E. 28 St N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	nat. brn	brn	none
10	wife Salvatrice Marianopoli	Italy	Marianopoli	yes	self	25	yes	05/15	N.Y.	brother Filippo	2 Windsor St Jamestown N.Y.	yes	temporar	no	no	no	no	no	good	no	5 4	nat. brn	brn	scar on the forehead
11	father Giuseppe Gastr filippo	N.Y.	New York	yes	self	75	yes	20/28	N.Y.	husband Antonino	156 E. 103 St N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	nat. brn	brn	none
12										father do														
13										father do														
14										father do														
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

CAPT. FRANCESCO IARABOTTO, MASTER, of the ITALIAN M/S. "AUGUSTUS", from GENOA, NAPLES, GIBRALTAR, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **14** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of _____, 19
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

14-400

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seagoing, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

191

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S 'AUGUSTUS', SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

[Handwritten signature]

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet in the following manner:

DEC 31 1931, 19

N. 25 not filled/

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

. 19

192

14-007

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAPT. FRANCESCO TARDITO, MASTER, of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", from GENOA, NAPLES, GIBRALTAR, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

MASTER Officer.

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Port of origin*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

5

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. " AUGUSTUS "

Passengers sailing from

GENOA

30th December

19 30

Total passengers	2
U. S. citizens	0
Alone	2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAPT. FRANCESCO TARABOTTO, MASTER of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", from GENOA, NAPLES, GIBRALTAR, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-400

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, SALVI DOTT. CASTANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Coar

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet for the listing of

S. S. "AUGUSTUS" . . . Passengers sailing from GENOA, 30th December, 1930

Total passengers	30
U. S. citizens	3
Aliens	27

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

196

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

10th January, 1931

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

CAPT. FRANCESCO TARABOTTO, MASTER, of the **ITALIAN M/S "AUGUSTUS"**, from **G. NOA, NAPLES, GIBRALTAR**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **14** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of _____, 19
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, SALVI DOCT. GARTANO, Surgeon of the ITALIAN M/S AUGUSTUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 TH day of JANUARY, 19 31
at N. W. YORK

[Signature]
SURGEON

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AUGUSTUS Passengers sailing from GENOA, DEC. 30 TH 1940, 19

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List *A*
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

198

Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 10 TH 1931, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$5, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or in hospital, or in custody for any crime or offense?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory, or of any insular possession thereof, or of any foreign government, or who teaches or attempts to teach the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by means of an offer of subsistence, passage, or agreement, in writing, signed by a person, or persons, to be employed, in labor in the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification		
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years Where?		Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches			Complexion	Hair	Eyes
1	wife Luigia Lumarzo	Cal.	S. Francisco	yes	self	yes	yes	B. U. S. Cal.	Box 65 Colma Cal.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brn	brn	none	
2	mother Luigia Lumarzo	do	do	yes	father	yes	no	no	no	same as above	no	perm.	yes	no	no	no	no	o	god	no	5	3	nat	brn	brn	none
3	brother G. Battista Ottone	N. Y.	New York	no	self	yes	yes	BUS	N. Y.	60 Morber Str. New York	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	brn	brn	none
4	father Pasquale Lorenzo Viscaglia	N. Y.	New York	no	self	yes	yes	BUS	N. Y.	126 Mulberry Str. New York	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	brn	brn	none
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, TARABOTTO CAPT. FRANCESCO, MASTER OF THE ITAL. M/S AUGUSTUS, from GENOA-NAPLES-GIBRALTAR, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 10 TH day of JANUARY, 19 31
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply *seamster*, *polisher*, *molder*, *turner*, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks, in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14. These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (tickets) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 31. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S 'AUGUSTUS', SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

199

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

man

List

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AVGVSTVS

Passengers sailing from GENOVA

DEC 30 1931

19

GENOVA															DEC 30 1931		19				
1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence			
		Family name	Given name					Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1		GEMIGNANI ORLANDI	Giorgia	32	f	m	housew.	yes	4/1592	Italian	yes	Italy	It. South	Italy	Viareggio	N.C. 891	Genoa	Dec. 29/1930	Italy	Viareggio	
2		PENNISI	Raffaele	29	m	m	barber	yes	4/1592	Italian	yes	Italy	It. South	Italy	S. Marco	N.I. 42	Genoa	Oct. 10/1930	Italy	S. Remo	
3		ZABERTO CERRINA	Felicita	31	f	m	housew.	yes	4/1592	Italian	yes	Italy	It. North	Italy	Fubine	R.E.P.	594998/596333	Wash.	Apr. 24/1930	N.Y.	New York
4		ZABERTO	Luigi	3	m	s	none	no	none	no	B.U.S.	B.U.S.	N.Y.	New York	U.S.C.	4-24-1927	Born in	4-24-1927	N.Y.	New York	
5		BOSCI	Leoboldo	60	m	m	Court of Redwood City, Cal.	Aug. 6 1912	Pass. N. 790	Wash. D.C.	May 1 1929	U.S.C.									
6		BOSCI MAZZOLINI	Iva LEA	20	f	m	h.wife	yes	4/1592	Italian	yes	Italy	Ital. North	Italy	Prato	MQ 4A 887	Genoa	12-29-30	Italy	Pescia	
7		RAVAZZA	Gio Battista	45	m	m	Pass. 6146	Iss. at Wash. S.C.	Apr. 18, 1930												
8		RAVAZZA PARODI	Maria	23	f	m	h.wife	yes	4/1592	Italian	yes	Italy	It. South	Italy	Stella	881	Genoa	12-29-30	Italy	Celle ligure	
9		LIST CLOSED AT 11.00 - <i>Amey</i> PURSER																			
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 8

U. S. citizens 2

Aliens 5

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

NEW YORK

Arriving at Port of

JAN 10 1931

, 19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

200

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAPT. FRANCESCO TARABOTTO, MASTER, of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", from GENOA, NAPLES, GIBRALTAR, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-289

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. AVGVSTVS . Passengers sailing from GENOVA , DEC 30 1931 , 19

N.3 Badel C.Dionisio did not sail.- N.4 Bocci Iva see list 2 line 6.- N.12 DeZorzi Francesco.N.29 Lenardi Pietro: did not sail.

PURSER

Total passengers	26
U. S. citizens	9
Albans	17

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

JAN 10 1931, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, committee, or government)	Whether in possession of \$5 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Whether alien intended to become a citizen of the United States						Whether alien intended to become a citizen of the United States	Feet	Inches	Hair		Eyes	
1																							
2	father Carlo Antonini Mozzano, Ascoli Piceno	Cal.	S. Francisco	yes	self	yes	yes	1911 1930	Cal.	Box, 2407 S. Francisco, Cal., husband Diogene Bacci same as above	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	none
5	father Egidio Ghelardeschi Piochiano, Pistoia	Pa.	Wilson	yes	self	yes	no	never		husband Brunello Bonacchi Box. 405 Wilson, Pa.	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none
6	brother Raffaello Buonanoma Lammari, Lucca	Nev.	Reno	yes	self	yes	yes	1923 Aug 23 1930 Nov.		Resume own residence Box. 42, Reno, Nev.	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	none
7	brother in l. same as above	Nev.	Reno	yes	self	yes	no	never		husband Luigi Buonanoma same as above	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	none
8	uncle same as above	Nev.	Reno	yes	self	yes	no	never		father same as above	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	none
9	mother Giuditta Canali Via F/lli Ugoni 2 Brescia	Cal.	S. Matteo	yes	self	yes	yes	1924 1930	Cal.	Resume own residence 256 Grand Blvd. S. Matteo, Cal.	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	none
10	mother in l. same as above	Cal.	S. Matteo	yes	self	yes	yes	1924 1930	Cal.	same as above	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	none
11	wife Evelina Checcolo Barga, Lucca	Md.	Baltimore	yes	self	yes	yes	1921 1930	Md.	friend Andrea Bechelli 206, 70th St. Baltimore, Md.	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	none
12	Valvasone, Maria	Cal.	Bakersfield	yes	self	yes	yes	1895 Aug 23 1930	Cal.	Resume own residence 715 L St. Bakersfield, Cal.	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	none
13	sister Corinna Pera Marlia, Lucca	Cal.	Bakersfield	yes	self	yes	yes	1904 1930	Cal.	same as above	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	none
14	sister in law same as above	Cal.	Bakersfield	yes	self	yes	yes	1930	Cal.	same as above	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	none
15	Niece Sandra Cossato	N.Y.	Astoria, L.I.	yes	self	yes	no	never		brother Giacomo Fornara Astoria, L.I., N.Y. 1822 25th St.	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	none
17	father Cristoforo Frumento Savona,	Cal.	Los Angeles	yes	self	yes	no	never		wife Kenzi Frumento (Cal.) 1806 W. 41st St. Los Angeles	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	none
19	father in l. Giovanni Caribaldi Me, Genova	Cal.	Pleasanton	yes	self	yes	yes	1910 1930	Cal.	Box 231 Pleasanton, Cal. husband Antonio Caribaldi same as above	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	none
20										father same as above													
21										same as above													
22	father Migliarina Giuseppe Brescia, Varese	Min.	Ely	yes	self	yes	no	never		husband Paul Carni Box. 1516 Ely, Minn	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	none
23										221 W. 28th St. New York, N.Y.	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	none
24	father in l. Alessandro Gatti Masserano, Verocelli	N.Y.	New York	yes	self	yes	no	never		husband Gatti John same as above	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	none
25	mother Placida Bianchi Pietrasanta, Lucca	Cal.	Petaluma	yes	self	yes	yes	1918 1928	Cal.	husband Giulio Grossi (Cal.) 827 North Main St. Petaluma	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none
26	gr. mother same as above	Cal.	Petaluma	yes	self	yes	yes	born	Cal.	father same as above	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	none
27	same as above	Cal.	Petaluma	yes	self	yes	yes	born	Cal.	same as above	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	none
28	same as above	Cal.	Petaluma	yes	self	yes	yes	born	Cal.	same as above	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	none
29										same as above													
30	wife Liliana Pasquini Capannori Lucca	Ill.	Chicago	yes	self	yes	yes	1914 1929	Ill.	Resume own residence 328 Austin Ave. Chicago, Ill	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	none

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAPT. FRANCESCO TARABOTTO, MASTER, of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", from GENOA, NAPLES, GIBRALTAR, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTE).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

11

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

11

209

S. S. AVGVSTVS

sailing from NAPOLI

DEC 31 1931, 19

Arriving at Port of NEW YORK JAN 10 1931, 19

203

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	Married or Single			
1	Sarra	Eminda	22	f	New Britain Conn 7-24-1908	Pass. 727 iss. at Rome (Italy) 12-15-30	94 Cleveland St. New Britain Conn.
2	Paris	John	41	m	M	N.P. 2855425 iss. at Oakland Cal. 9-28-28	
3	Deschin	Jacob	30	m	M	Pass. 7859 iss. at Wash. D.C. 6-17-30	1190 7th St. Oakland Cal.
4	Deschin	Sellie	27	f	M	Pass. 270644 iss. at Wash. D.C. 6-14-30	207 Superior Av. Jersey N.J.
5	Graham	James	57	m	M	Pass. 327191 iss. at Wash. D.C. 11-20-30	1901 N. 2nd St. Phila. Pa.
6	Graham	Margaret	55	f	M	Pass. do	do
7	Kosma	Spiro	45	m	M	Pass. 149273 iss. at Wash. D.C. 12-13-29	59 North Main St. Washington Pa.
8	Kosma	Harie	31	f	M	Pass. 677865 iss. at Wash. D.C. 2-27-29	do
9	Kosma	Eleni	6	f	S	Washington Pa. 2-I=24	do
10	Kosma	Aglata	6	f	S	Washington Pa. 2-I=24	do
11	Mc Glen	Fredrick S.	61	m	S	641914	Pass. 641914 iss. at Wash. D.C. 10-15-28
12	Di Nicola	Romualdo	18	m	S	Pass. 717 iss. at Rome (Italy) 12-5-30	2132 Elgrio Av. Lorain O.
13	Orlando	Nicola	31	m	M	Naturalized at Cleveland O. 8-24-30	1316 N. 13 St. Lorain O.
14	Di Lauro	Melina	32	f	M	Pass. 1763 iss. at Naples (Italy) 12-30-30	3858 Nat. Av. San Diego Cal.
15	Di Lauro	Cristina	7	f	S	Pass. do	do

LIST CLOSED AT N. 15.-

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

10

S. S. AVGVSTVS

sailing from NAPOLI

DEC 31 1931 79

Arriving at Port of NEW YORK JAN 10 1921 19

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE			IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.			
1	Gordon	Rodolph	35 ✓	m	M	Forest City Iowa 10-28-1895	Pass. 309542 iss. at Wash.D.C. 9-29-30	Fort Benning Ga.
2	Gordon	Mathilde	34 ✓	f	M		Pass. 309014 iss. at Wash.D.C. 8-28-30	do
3	Rockefeller	Julia E.	33 ✓	f	S	Germanatown N.Y. 9-25-1897	Pass. 206231 iss. at Wash.D.C. 4-22-30	Germanatown N.Y.
4	Monsh	Benevieve	50 ✓	f	S	Louisville Ky. Jan. 27.1880	Pass. 149300 iss. at Wash.D.C. 12-13-29	15700 Longwood Drive Chicago Ill.
5	Thompson	Mary	50 ✓	f	S	Hiawatha Kansas 2-26-1870	Pass. 149295 iss. at Wash.D.C. 12-13-29	301 Spruce St. Dowagrac Mich.
6	Bruno	Nicola	48 ✓	m	M		Pass. 311690 iss. at Wash.D.C. 9-9-30	354 Linn Av. Randon Cal.
XX								
8	Ferrone	Giuseppe	48 ✓	m	M		Naturalized at Belmont Pa 9-27-29	
9	Fraino	Vincenzo	25 ✓	m	M	New York 5-3-1905	Pass. 311491 iss. at Wash.D.C. 9-8-30	19 S.2 St. Belmont Pa.
10	Fraino	Elvira	21 ✓	f	M		Pass. do	do
11	Macera	Giovanni-	54 ✓	m	M		Pass. 316270 iss. at Wash.D.C. 9-27-30	296 Main St. Coateskill N.Y.C.
12	Macera	Eliabetta	22 ✓	f	S	Coateskill N.Y. 2-14-1908	Pass. do	do
13	Monolio	Nicola	41 ✓	m	M		Naturalized at Jersey N.J. 10-2-1921	
14	Monolio	Anna	38 ✓	f	M		Pass. 639743 iss. at Wash.D.C. 10-4-28	558 Anderson Av. N.Y.C.
15	Monolio	Etohil	7 ✓	f	S		Pass. 322684 iss. at Wash.D.C. 10-2-30	do
16	Monolio	Giacolina	41 ✓	f	S		Pass. do	do
17	Preziosi	Antonio	42 ✓	m	M		Pass. 307666 iss. at Wash.D.C. 8-22-30	956 Intervale N.Y.C.
18	Mancini	Felix	51 ✓	m	S		Pass. 283396 iss. at Wash.D.C. 6-25-30	206 Union St. Hudson N.Y.
19	Forlenza	John	38 ✓	m	S		Pass. 328537 iss. at Wash.D.C. 9-26-30	10722 79 St. Ozone Park N.Y.
20	Peri	Carmela	44 ✓	f	M		Pass. 321560 iss. at Wash.D.C. 10-23-1930	1628 W.6 St. B'klyn N.Y.
21	Peri	Mariano	16 ✓	m	S	B'klyn N.Y. 2-14-1914	Pass. do	do
22	Peri	Giuseppina	12 ✓	f	S	B'klyn N.Y. 1-27-1918	Pass. do	do
23	Bondi	Mary	15 ✓	f	S	Cleveland O. 7-16-1915	Pass. 300762 iss. at Wash.D.C. 7-30-30	9608 Melson Av. Cleveland O.
24	Messineo	Giuseppe	30 ✓	m	M		N.P. 2718074 iss. at Chicago Ill. 12-2-27	
25	Messineo	Augusta	24 ✓	f	M	Chicago Ill. 9-3-1906	Pass. 203780 iss. at Wash.D.C. 8-9-30	863 West 71 St. Chicago Ill.
26	Campanello	Angeline	54 ✓	m	M		Pass. do	do
27	Reilly	Alice-	28 ✓	f	S	New York 8-5-1902	Pass. 313292 iss. at Wash.D.C. 9-15-30	1830 Fremont St. Chicago.Ill.
28	Buccheri	Paolo	25 ✓	m	S		Pass. 313877 iss. at Wash.D.C. 9-17-30	115 2 Place N.Y.C.
29	Matocia	Agostino	59 ✓	m	M		Pass. 303132 iss. at Wash.D.C. 8-7-30	195 Temple St. Hartford Conn.
30	Mistretta	Vincenzo	75 ✓	m	M		Pass. 88369 iss. at Wash.D.C. 6-21-29	Charlottesville Va. Box 177
							N.P. 2026084 iss. at B'klyn N.Y. 6-15-24	
							Pass. 317743 iss. at Wash.D.C. 10-4-30	1908 Coney Island Av. B'klyn N.Y.

N. 7 Margiotta Vincenzo: did not sail.

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

18

S. S. AVGVSTVS

sailing from NAPOLI

DEC 31 1931, 19, Arriving at Port of NEW YORK JAN 10 1931, 19

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	Shaw	Lenore E.	50	f	S. Francisco Cal. 3/6/81	Pass. 310381 Iss. at Wash. D.C. 9/3/30	740 Oak Av Westfield N.J
2	Trozze	Achille	30	m	S	Pass. 289666 Iss. at Wash. D.C. 7/8/30	2454 7 Av N.Y.C.
3	D'Alessandro	Lauretta	63	f	Wd	Pass. 723 Iss. t Rome Italy 12/11/30	1443 S. 16 St Phila Pa
4	Posato	Anna I.	19	f	S Phila Pa 1/11/30	Pass. do do	do
5	Scanoatini	Ugo	17	m	S Princeton N.J 4/19/13	Pass. 676 Iss. at Rome Italy 11/17/30	34 Woodline Av Mamaronech N.Y
6	D'Ambrosio	Leonardo	34	m	M	Pass. 321823 Iss. at Wash. D.C. 10/24/30	26 Mott St White Plains N.Y
7	Corazzini	Antonio	64	m	Wd	Pass. 324534 Iss. at Wash. D.C. 11/8/30	2428 5 Av Greenport N.Y
8	Lungo	Maria	32	f	M	Pass. 1774 Iss. at Naples Italy 12/23/30	921 Church St Medina N.Y
9	Lungo	Vincenza	8	f	S	Pass. do do	do
10	Lungo	Antonio	5	m	S	Pass. do do	do
11	Pinto	Pasquale	30	m	M	Pass. 324113 Iss. at Wash. D.C. 11/16/30	3309 Hancock Av Detroit Mich
12	Capone	Erminio	31	m	M	Pass. 288413 Iss. at Wash. D.C. 7/3/30	797 Parison Av Jersey N.J
13	Mi Giacomo	Luigi	59	m	M	Pass. 294797 Iss. at Wash. D.C. 7/15/30	20 Grant St P. Chester N.Y
14	Baldi	Quintino	35	m	M	Pass. 313768 Iss. at Wash. D.C. 9/17/30	317 Box P.O. Walbaier N.Y
15	Prodromidis	Michael	39	m	S	Pass. 310369 Iss. at Wash. D.C. 9/3/30	820 E. 11 St Indianapolis Ind.
16	D'Attila	Francesco	26	m	S	Pass. 283733 Iss. at Wash. D.C. 6/26/30	14 N. Wayne St Mahonington Pa
17	Giuffre	Gaetano	21	m	S Boston Mass 9/29/09	Pass. 2406 Iss. at Palermo Italy 11/14/20	45 Chester St Boston Mass
18	Pasquale	Giuseppe	17	m	S N.Y.C. 10/21/13	Pass. 287363 Iss. at Wash. D.C. 7/1/30	126 Mulberry St N.Y.C.
19	Celato	Vincenzo	42	m	M	Pass. 324434 Iss. at Wash. D.C. 11-7-30	215 Spence Str. Brooklyn N.Y.

LIST CLOSED AT N. 19. =

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

206

209

S. S. "AUGUSTUS" sailing from GENOA, 30th December, 1930, Arriving at Port of NEW-YORK 10th January, 1931

PURSER

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

207

209

S. S. **AVGVSTVS** sailing from **GENOVA** DEC 30 1931, 19, Arriving at Port of **NEW YORK** 1861 01 NYC, 19

No. AN Last.	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX. MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
2	BOSSI John	33	m m		Court of Jersey City, N.J. Jun. 14/1918 pass. N. 321324 Wash. Oct. 2/1930	256 Corey Road Allenton, ^{ALSTON} Mass.
3	BOSSI Felicita	29	f m		by marriage - 2-14-1920 pass. same as above	same as above
4	BOSSI John Jr.	8	m s	Dorchester, Mass. Oct. 29/1922	pass. same as above	same as above
5	BOSSI Pane	5	m s	Dorchester, Mass. Oct. 27/1925	pass. same as above	same as above
6	FRUZZA Alfio	14	m s	Montello, Nev. Jan. 31/1916	pass. N. 52 Genoa Dev. 17/1930	410 Spas 6th St. Sparks, Nev.
7	TOPPING B. Giorgio ^{with wife et al #1 June 23}	4	m s		by father's papers pass. N. 3056 Genoa Sep. 18/1930	Sarasota, Fl.
8	GATTI William	45	m m		pass. N. 3187b9 Wash. Oct. 10/1930 by father's papers	R.F.D. 6 Bronx, N.J.
9	MARAGLIANO Bante	23	m m		pass. N. 313699 Wash. Sep. 16/1930	4241 Elm Ave. Bogota N.J.
10	MC. KENZIE Mary	38	f s	Concord, Cal. Sep. 1/1892	pass. N. 6050 Honolulu, May. 13/1930	Concord, Cal.
11	RUSSELL Edith	46	f s	Thomaston, ^{Maine} Mass. May. 23/1884	pass. N. 6049 Honolulu, May. 13/1930	821 Eldorado St. Vallejo, Cal.
12	CIAMPICHINI Eliade	39	f m		Court of Cleveland, Ohio Jul. 13/1923 pass. N. 282881 Wash. Jun. 25/1930	1280 Bay Ridge Ave. Brooklyn, N.Y.
13	MAGNOZZI Spartaco	44	m m		Court of New York, N.Y. about 1906 pass. N. 54 Genoa Dec. 17/1930	19 Charles St. New York, N.Y.
14	MAGNOZZI Pia	39	f m		by marriage pass. same as above	same as above
15	MAGNOZZI Silvio	12	m s		by father's papers pass. same as above	same as above
16	MAGNOZZI Enzo	10	m s		by father's papers pass. same as above	same as above
17	MAGNOZZI Vinicio	5	m s		by father's papers pass. same as above	same as above
18	PIERANTONI Domenico	51	m m		Court of Chicago, Ill. May. 5/1911 pass. N. 305673 Wash. Aug. 15/1930	715 Ridge Road, Wilmette Pll.
19	RATTI Carlo	39	m m		Court of Detroit, Mich. Dec. 5/1927 pass. N. 293324 Wash. Jul. 12/1930	7126 Puritan St. Detroit Mich.
20	RATTI Giovanna	41	f m		by husband's papers 12/3 727 pass. N. 293249 Wash. Jul. 12/1930	same as above
21						
22	N.I. Bocci Leopoldo see list N. 2 line 5. - LIST CLOSED AT N. 20. -					
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

208

209

19

S. S. **AVGVSTVS**

sailing from

GIBRALTAR

JAN 2 1931

, 19

Arriving at Port of **NEW YORK** **JAN 10 1931**, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
N 1	GROSSHOLTZ	JOSEPH	48		M	M		Pass. 45 Tangier 11-2-1930	147 W School Lane Germantown Pa.
2	GROSSHOLTZ	VIOLA	46		F	M		do do	do do
I 3	PARTRICK	CHARLES	34		M	M	Clinton N.C. Sept. 6 1896	Pass. 329807 Iss. at Wash. D.C. 12-3-1930	706 S. Rome Ave Tampa Flo.
4									
5	LIST CLOSED AT N. 3. - <i>King: Present</i>								
6	PURSER								
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

209

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19

at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. AUGVSTVS

Passengers sailing from

GIBRALTAR

JAN 2 1951

19

No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	WASVANI MOHANDAS	GUNOMAL	19		M	S	Merchant	yes	Engl. Indian	yes	British	Indian	India	Hyderabad	2 T.C.	Bolombo	12/9/1930	India	Hyderabad
2	DEPORTED	THANI JIVATRAM	ATMLARAM	40		M	M	do	do	do	do	do	do	do	do	1	do	do	do	do
3																				
4				LIST CLOSED AT N. 2.-																
5				PURSEH																
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers	2
U. S. citizens	2
Aliens	2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List **44**
The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

210

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 10 1931, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, associa- tion, or government)	Whether in possession of \$2, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States			
		State	City or town			Yes or No	If yes— Year or period of years		Where?	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States										Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States
1	Gunamel Shamdos Hyderabad India	Berm.	St. George	self	150	no	no	no	c/o D. Kessaran York Str. St. George Ber	in	transit	no	no	no	no	no	good	no	5 5	brn	black	brn	none
2	Atmaram Vithaldas Hyderabad India	do	do	self	150	no	no	no	same as above	in	transit	no	no	no	no	no	good	no	5 4	brn	blk	brn	none
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

CAPT. FRANCESCO TARDOTTO, MASTER, of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", from GENOA, NAPLES, GIBRALTAR, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of NEW YORK, 1931
at _____

Immigration Officer.

14-529

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. AUGUSTUS . . . *Passengers sailing from* Genoa , Italy , , 12/30/1930 , 1931

N.1 Francisco Pietro, N.5 Ferrero Giuseppe, N.7 Bernabè Maria, N.8 Filiberti Luigi, N.9 Filiberti Giuseppe, N.10 Ottavi Eugenio, N.17 Azocciolo Caterina, N.27 Pigoni Eugenio: did not sail. = *mis. Pass.*

Total passengers	22
U. S. citizens	2
Albans	20

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List.....
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 10 1931, 19

212

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$5, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does alien believe in, or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien is a member of, or affiliated with, or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification	
2	m.mother Teresa at Borso (Treviso)	Cal. S.Francisisco	yes	self	100 y 21/25	Cal.	m.cousin Giovanni I258 Que-rada Av.S.Francisisco Cal.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	none
3	m.mother in law Teresa at Borso (Treviso)	Cal.S.Francisisco	yes	self	25	no	do	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	none
4	m.brother Dante at Castel Codego (Treviso)	Ill. Oglesby	yes	self	50	no	m.husband I26 Mognas Av. Oglesby Ill.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	none
6	m.son Cesare at Monsumma no (Pistoia)	Mich. Detroit	yes	self	25	no	m.Son Ferdinando 7438 Kenall Av.Dearborn Detroit	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	none
12	m.father Battista at Casa le M.(Aless.)	N.Y. Long island es	yes	self	50	no	Home 3144 Buell Place East Elmhurst Long Island N.York	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	none
14	m.mother Teresa at Roasio (Vercelli)	Pa. Wilmerding	yes	self	40	no	m.husband Giovanni I23 Box Wilmerding Pa.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	none
15	do	Pa. Wilmerding	yes	self	=	no	do	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	=	=	=	=
16	do	Pa. Wilmerding	yes	self	=	no	do	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	=	=	=	=
17	m.mother Teresa at Roasio (Vercelli)	Pa. Wilmerding	yes	self	25	no	m.father Giovanni do	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 =	fair	brown	none
18	m;parents at Bione(Brescia)	Pa. Willoch	yes	self	50	no	m.husband Giovanni at Willoch Pa. Box I13.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 I	fair	brown	none
19	do	Pa. Willoch	yes	self	50	no	do	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	=	=	=	=
20	do	Pa. Willoch	yes	self	=	no	do	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	=	=	=	=
21	m.Wife Italiana at Fano (Pesaro)	Conn.Bridgeport	yes	self	25	904/I2 Mass.	m.Son Giulio at Bridgeport Conn. I55 Hewitt Str.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	bro n	none
22	m.mother Teresa at Borgotaro (Parma)	N.Y. Brooklin	yes	self	25	no	m.husband Angelo 647 De Kalb Av.Brooklin N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	none
23	do	N.Y. Brooklin	yes	M;m.	=	no	do	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	=	=	=	=
24	m.father Bartolo at Pertica Bassa(Brescia)	Cal. Alton	yes	self	100 y 20/30	Cal.	m.cousin Pietro at Alton Cal. Box 34	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5b5	fair	brown	none
25	do	Cal. Alton	yes	self	=	=	do	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	none
26	do	Cal. Alton	yes	self	=	=	do	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	=	=	=	=
28	m.father Carlo at Villa Basilica(Lucca)	Cal. Korbel	yes	self	100 y 20/30	Cal.	Home at Korbel Cal.Box.55	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	none
29	do	Cal. Korbel	yes	self	=	y =	do	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	none
30	do	Cal. Korbel	yes	self	=	y =	da	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	=	=	=	=

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. AUGUSTUS. Passengers sailing from Genoa, Italy, 12/30/1930, 1931

Total passengers	28
U. S. citizens	4
Albans	24

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

19

214

10

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAPT. FRANCESCO TARABOTTO, MASTER, of the ITALIAN M/S. AUGUSTUS, from GENOA, NAPLES, GIBRALTAR, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

MASTER Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **3**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. AUGUSTUS Passengers sailing from Genoa, Italy, 12/30/30, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name					Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Caddeo	Giulia	50	✓	f	m	housew	yes	Italian	yes	Italian	south	Italy	Arbus	654698/658148	Wash.	10/8/30	Pa. 99	Philadelphia
2	DEPORTED	XX																		

Total passengers 11
U. S. citizens
Aliens 11

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAPT. FRANCESCO TARABOTTO, MASTER, of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", from GENOA, NAPLES, GIBRALTAR, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

5

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. AUGUSTUS Passengers sailing from Genoa, Italy, 12/30/930, 1911

Total passengers	1
U. S. citizens	—
Aliens	1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAPT. FRANCESCO TABACOTTO, MASTER, of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", from GENOA, NAPLES, GIBRALTAR, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER
Officer.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

6

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. AUGUSTUS. Passengers sailing from Genoa, Italy, 12/30/1930, 19

Total passengers	11
U. S. citizens	
Aliens	11

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 † List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

21

221

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. AVGVSTVS

Passengers sailing from NAPOLI

DEC 31 1931, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	753429 E-113	Cristiano	Maria	53		f	Wd H. wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	S. Ilario	906 Q.	Naples	12-15-30	Italy	S. Ilario
2	8/17/31	Ruggiero	Orsola	55		f	Wd H. wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	S. Marzano	758 Q.	Naples	11-1-30	Italy	S. Marzano
3		Laoriola	Filomena	66		f	Wd H. wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	S. Agata	923 Q.	Naples	12-18-30	Italy	S. Agata
4		D'Amato	Emidio	71		m	M f. laborer	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Padula	893 Q.	Naples	12-10-30	Italy	Padula
5		Salsarulo	Lucia	67		f	Wd H. wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Bisaccia	689 Q.	do	11-1-30	Italy	Bisaccia
6		Raffaelli	Maria	63		f	Wd H. wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Pisa	934 Q.	Naples	12-28-30	Italy	Pignataro
7	NZO	Valinzo	Lucronata	48		f	Wd H. wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	R.S. Felice	850 Q.	Naples	12-30-30	Italy	G. Lombardi
8		Bisciaio	Francesco	50		m	M miner	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	G. Ladino	2466 Q.	Genoa	12-16-30	Italy	G. Ladino
9		Pacci	Antonetta	52		f	Wd H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	M. Longo	691 Q.	Naples	11-3-30	Italy	Montelongo
10		Malaro	Francesco	68		m	Wd laborer	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	R. Calabria	902 Q.	Naples	12-11-30	Italy	R. Calabria
11		Berardo	Angelo	55		m	M f. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Duronia	915 Q.	Naples	12-17-30	Italy	Duronia
12		Napoli	Pasquale	15		m	S. Mason	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Mellicucca	3274 Q.	Naples	9-18-30	Italy	Mellicucca
13		Ietto	Giuditta	56		f	Wd H. wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Mellicucca	911 Q.	Naples	12-16-30	Italy	Mellicucca
14		Chiarelli	Giovanni	54		m	M barber	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Martina F.	884 Q.	Naples	12-10-30	Italy	Martina F.
15		Ventrella	Antonia	16		f	S H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	G. del Colle	5238 Q.	Naples	12-9-30	Italy	Pesaro
16		Scarpitti	Stefano	69		m	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Carovilli	2723	do	10-17-30	Italy	Carovilli
17		Scarpitti	Orazia	67		f	M H. wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	do	2724 Q.	do	do	do	do
18		Squillante	Maria	64		f	Wd H. wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Sarno	910 Q.	Naples	12-16-30	Italy	Sarno
19		Grippo	Maria	57		f	Wd H. wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Pietragalla	926 Q.	Naples	12-19-30	Italy	Maschito
20		Nervino	Ginseppe	47		m	M tailor	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Piedimonte	2744 Q.	Naples	11-26-30	Italy	Piedimonte
21		Maionara	Victoria	58		f	Wd H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Sulmona	864 Q.	Naples	12-6-30	Italy	Sulmona
22		Vitolo	Maria	69		f	Wd H. wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Sarno	912 Q.	Naples	12-16-30	Italy	Sarno
23	U.S. EX.	Ferrieri	Adamo	29		m	M	Pass. 317912	yes	at Wash. D.C.	10-4-30								
24		Ferrieri	Vincenzo	53		m	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	R. Puglia	886 Q.	Naples	12-10-30	Italy	Sanvito P.
25		Colanussi	Nicola	57		m	M shoemaker	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Rutigliano	904 Q.	Naples	12-31-30	Italy	Rutigliano
26		Sape	Domenico	48		m	M f. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S. Angelo	870 Q.	Naples	12-10-30	Italy	S. Angelo
27		Marraffino	Luigi	69		m	Wd laborer	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Ariano	2747 Q.	Naples	11-26-30	Italy	Ariano
28		Ferrari	Antonio	58		m	M agri. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Sora	880 Q.	Naples	12-10-30	Italy	Sora
29		Iafate	Giovanni	49		m	M f. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Castelliri	1900 Q.	Naples	12-11-30	Italy	Castelliri
30		D'Amico	Barnardo	59		m	M f. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Castelliri	901 Q.	Naples	12-11-30	Italy	Castelliri

Total passengers 30

U. S. citizens 1

Aliens 29

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-488

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

222

Arriving at Port of

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining and teaching dissent in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

CAPT. FRANCESCO TARACOTTO, MASTER, of the **ITALIAN M/S "AUGUSTUS"**, from **GENOA, NAPLES, GIBRALTAR**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets **19** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of _____, 19
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

22

223

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

22

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. AVGVSTVS . Passengers sailing from NAPOLI , DEC 31 1931 , 19

Total passengers	30
U. S. citizens	2
Aliens	28

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAPT. FRANCESCO TARABOTTO, MASTER, of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", from GENOA, NAPLES, GIBRALTAR, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

24 Canada

225

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of NEW YORK, 19

[Signature]
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. AVGVSTVS

Passengers sailing from NAPOLI

DEC 31 1931, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mon.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT 538243	Petrore	Enlio	17		m		S. tailor	yes	Italian	yes	Canada	Italian S.	Canada	Montreal	British Pass 1556/30 Roma	12-11-30	Canada	Montreal	
2	TRANSIT 538247	Osco	Naspareno	17		m		S. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Gurga	155 N.I. Naples	12-29-30	Italy	Gurga	
3	TRANSIT 538244	Blanco	Giovanni	11		m		M. f. laborer	yes	Italian	yes	Canada	Italian S.	Italy	S. Vito	Canad. Pass. 124/34 Ottawa	9-29-20	Canada	Hamilton	
4	TRANSIT 538246	Di Maurizio di Benedetto	Francesca	27		f		M. L. life	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Chieti	156 N.I. Naples	12-29-30	Italy	Chieti	
5	UNDER 10	Di Maurizio	Maria	5		f		S. none	no	no	no	Italy	Italian S.	Canada	S. St. Maria	do	do	Italy	do	
6	UNDER 10	Di Maurizio	Lida	3		f		S. none	no	no	no	Italy	Italian S.	Canada	do	do	do	Italy	do	
7	XX																			

N.7 Sebastiano Carmine: did not sail. - LIST CLOSED AT N.9. -

PURSER

Total passengers 8
U. S. citizens
Aliens 8* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-29

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 10 1931, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor union	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a criminal organization	Whether alien is a member of a gang	Whether alien is a member of a mob	Whether alien is a member of a racket	Whether alien is a member of a syndicate	Whether alien is a member of a trust	Whether alien is a member of a monopoly
		State	City or town			Yes or No	If yes— Year or period of years											Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	uncle Antonio Lanciano	Can.	Montreal	yes	self	5-10	In transit	father Camillo + mother Maria										5	nat. brn brn	none
2	mother Bernarda Gorga	Can.	Montreal	yes	self	25	no	father Antonio										5	nat. brn brn	none
3	father Giuseppe S. Vito C.	Can.	Hamilton	yes	self	25	yes	home										5	nat. brn brn	none
4	mother Maria Chieti	Can.	St. Catherine	yes	husband	30	yes	husband Gabriele										5	nat. brn brn	none
5	g.mother do	Can.	St. Catherine	yes	father	7	yes	father do										/	nat. brn brn	none
6	g.mother do	Can.	St. Catherine	yes	father	7	yes	father do										/	nat. brn brn	none
7	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX
8	mother Madalena Casacalenda	Can.	Montreal	yes	self	25	no	father Giuseppe										5	nat. brn brn	none
9	mother Emilia Casacalenda	Can.	Montreal	yes	self	25	no	father Francesco										5	nat. brn brn	none
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **CAPT. FRANCESCO TARABOTTO**, MASTER, of the **ITALIAN M/S "AUGUSTUS"**, from **GENOA, NAPLES, GIBRALTAR**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **19** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of _____, 19
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply a engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. AUGUSTUS Passengers sailing from NAPOLI, DEC 31 1931, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Magi Di Ruggiero	Maddalena	49		f	M. H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Stigliano	591814/595336	Wash. D.C.	3-18-30	Conn.	Bristol
2		De Dilectis	Francesco	32		m	M. mechanic	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	T. del Greco	568986/572748	Wash. D.C.	3-3-30	N.Y.	B'klyn
3		Sacchi	Pietro	37		m	M. f. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Arpino	521721/522306	Wash. D.C.	8-12-29	Mich.	Detroit
4		Pellicciaro	Arturo	36		m	M. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	M. Grogna	637198/640747	Wash. D.C.	7-30-30	N.Y.	New York
5		Di Lillo	Alessandro	48		m	M. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	V. Volturro	446762/447826	Wash. D.C.	1-7-30	N.Y.	Long Island
6		Evangelista	Mariantonia	42		f	M. H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Toro	639392/643378	Wash. D.C.	8-6-30	Ohio	Cleveland
7		Avitabile	Vincenzo	34		m	M. carpenter	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	P. Annunziata	642563/645859	Wash. D.C.	6-19-30	N.Y.	B'klyn
8		Avitabile Di Leva	Rosa	31		f	M. H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	do	642564/645850	Wash. D.C.	do	do	do
9	U.S. CIT.	Avitabile	Renziata	9		f	S.	Pass/	306 261	iss. at Wash. D.C.	Aug. 18, 1930	do	do	do	do	do	do	do	do
10	U.S. CIT.	Avitabile	Vincenzo	6		m	S.	Pass/	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
11		Montecroce	Vincenzo	44		m	M. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Samano	645804/650058	Wash. D.C.	8-29-30	N.Y.	Wheeling
12		Cento	Aniello	44		m	M. sailor	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Ponza	447192/447149	Wash. D.C.	1-9-29	N.Y.	New York
13		Cuomo	Giacomo	31		m	M. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Ponza	513418/518900	Wash. D.C.	7-17-29	N.Y.	New York
14		Di Marco Del Greco	Desunta	33		f	M. H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	C. Adriatico	601135/603768	Wash. D.C.	2-5-30	N.Y.	New York
15	U.S. CIT.	Di Marco	Nicoletta	4		f	S.	Pass/	272245	iss. at Wash. D.C.	June 12, 1930	do	do	do	do	do	do	do	do
16	U.S. CIT.	Di Marco	Ama	3		f	S.	Pass/	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
17		Di Marco	Gerardino Vecchiotti	43		f	M. H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Penna	598548/603769	Wash. D.C.	5-1-30	N.Y.	New York
18		Di Marco	Gerardino Italia	14		f	S.	Pass/	213209	iss. at Wash. D.C.	Apr. 28, 1930	do	do	do	do	do	do	do	do
19	U.S. CIT.	Di Marco	Gerardino Americo	13		m	S.	Pass/	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
20		Caenestraro	Vittorio	32		m	M. f. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Fontechian	542222/546897	Wash. D.C.	11-6-30	N.Y.	Schenectady
21		Rotondaro	Leone	51		m	M. joiner	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Saracena	514681/518558	Wash. D.C.	7-22-29	Conn.	Hartford
22		Massimini	Giuseppe	43		m	M. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S. Frattino	554650/558076	Wash. D.C.	10-8-30	Mich.	Detroit
23		Marrazzi	Vito	43		m	M. miner	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	G. Radino	520016/596352	Wash. D.C.	5-6-30	Pa.	Pittston
24		Pompei	Giuseppe	45		m	M. miner	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Valfabbria	577128/582966	Wash. D.C.	5-25-30	Pa.	Seranton
25		Mappa	Raffaele	41		m	M. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Avellino	606373/604451	Wash. D.C.	5-15-30	N.J.	Paterson
26		Borgia	Rocco	41		m	S. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Meliconica	514826/511655	Wash. D.C.	3-22-30	N.J.	Newark
27		Luppino	Rosario	40		m	M. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Meliconica	643579/646664	Wash. D.C.	8-22-30	N.Y.	New York
28		Lo Bianco	Vincenzo	42		m	M. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Meliconica	641032/644749	Wash. D.C.	8-12-30	N.Y.	Hackensack
29	UNDER 16	Lo Bianco	Giuseppe	15		m	S. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Meliconica	651118/644748	Wash. D.C.	8-13-30	do	do
30		Napoli	Domenico	44		m	M. f. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Meliconica	544914/54748	Wash. D.C.	11-12-30	N.Y.	Palisade P.

Total passengers 30
U. S. citizens 6
Aliens 24* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAPT. FRANCESCO TARACOTTO, MASTER, of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", from GENOA, NAPLES, GIBRALTAR, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER
Officer.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. AVGVSTVS Passengers sailing from NAPOLI, DEC 31 1931, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		6 Sex Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Conte	Gennaro	55		m	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Barano	642765/645472	ash.D.C.	8-19-31	N.Y.	Long Island
2		Longordo	Antonio	35		m	M barber	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Soilla	582255/53248	ash.D.C.	9-27-29	N.Y.	New York
3		Manouso	Giuseppe	33		m	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Giszeria	638535/642646	ash.D.C.	8-4-30	Ohio	Cultman
4		Scopelliti	Ferrara Maria	39		f	M.H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Rizzigoni	534825/538170	ash.D.C.	10-8-29	Pa	Ellwood
5	U.S. CIT.	Scopelliti	Rosina	3		f	S none	no	no	no	U.S.A.	Pa	Ellwood	Feb. 21, 1928	B.U.S.		do	do
6		D'orio	Salvatore	50		m	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Barano	630542/634368	ash.D.C.	7-9-31	N.Y.	New York
7		Pellegrini	Aristide	31		m	M mason	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Montelano	60645109/640233	ash.D.C.	8-28-31	N.Y.	N. Rochelle
8		Pellegrini Di Biasi	Rosalba	24		f	M.H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Bonifro	636641/640232	ash.D.C.	7-26-30	N.Y.	do
9	U.S. CIT.	Pellegrini	Assunta	6		f	S none	no	no	no	U.S.A.	N.Y.	N. Rochelle	Aug. 16, 1924	U.S.		N.Y.	do
10	U.S. CIT.	Pellegrini	Elena	2		f	S none	no	no	no	U.S.A.	N.Y.	do	Jan. 7, 1928	B.U.S.		N.Y.	do
11		D'orio	Michele	49		m	M laborer	no	Italian	no	Italy	Italy	Barano	642765/645472	ash.D.C.	7-1-30	N.Y.	New York
12		Soenna	Giovanni	29		m	M f. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Soermi	541326/542847	ash.D.C.	11-2-29	Pa	Bryn Maur
13		Marafioti	Francesco	49		m	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italy	V. Longa	448042/449113	ash.D.C.	1-15-29	Pa	Ellwood
14		Mancini	Angelantonio	28		m	M tailor	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Moesiano	573432/576471	ash.D.C.	3-15-30	Pa	Phila
15		Carosella	Caterina	53		f	M.H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Pollutri	559850/562804	ash.D.C.	1-1-30	Pa	Phila
16		Marino	Giuseppe	31		m	M shoemaker	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Soiano	512130/514540	ash.D.C.	7-11-29	Del.	Wilmington
17		Sansanelli	Carlo	58		m	M f. laborer	no	Italian	no	Italy	Italy	Bari	631385/636182	ash.D.C.	7-17-30	Ill.	Chicago
18		Berardi	Francesco	50		m	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Valenzano	626157/62740	ash.D.C.	6-24-30	Ill.	Evanston
19		Mallardi	Maria	39		f	M.H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Noloattaro	626824/628873	ash.D.C.	3-25-30	Ill.	Chicago
20		D'orio	Vincenzo	38		m	M laborer	no	Italian	no	Italy	Italy	Barano	512377/518365	ash.D.C.	7-13-29	N.Y.	New York
21		Delle Fratte	Luigi	39		m	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Salvaterre	616020/605327	ash.D.C.	6-2-30	Pa	Sharpsville
22		Secondi	Giuseppe	35		m	S laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Vigliano	652298/656601	ash.D.C.	9-27-30	Pa	Arnold
23		Di Teodoro	Camill	46		m	S smith	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Ripattoni	648411/65190	ash.D.C.	9-12-30	Pa	Phila
24		Ventura	Ignazio	30		m	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Molfetta	638050/635593	ash.D.C.	8-1-30	N.J.	Hoboken
25		Dellanno	Leonardo	60		m	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Tufo	557351/558730	ash.D.C.	1-6-30	Pa	Pittsburg
26		D'Urso	Antonio	29		m	M f. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Marselles	641613/645349	ash.D.C.	8-15-30	N.Y.	B'klyn
27		Puliti	Francesco	48		m	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Mola	514811/517389	ash.D.C.	3-22-30	Ill.	Chicago
28		Ingravallo	Onofrio	29		m	M sailor	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Mola	634930/63719	ash.D.C.	7-22-30	N.Y.	B'klyn
29		Petrucelli	Domenico	32		m	M stone cutter	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Roseto V.	602916/606998	ash.D.C.	5-9-30	Vt.	Barre
30		Monti	Giuseppe	52		m	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Acuto	648512/652103	ash.D.C.	9-12-30	Ohio	Cleveland

Total passengers 30
U. S. citizens 3
Aliens 27

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

JAN 10 1932

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAPT. FRANCESCO TARDOTTO, MASTER, of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", from GENOA, NAPLES, GIBRALTAR; do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-520

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

I, SALVI DOTT, GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19

at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **33**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. AVGVSTVS Passengers sailing from NAPOLI, DEC 31 1931, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name				Yrs. Mos.	Married or single			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)				Write	Country	City or town	Country	City or town
1		Acquaro	Salvatore	50	✓	m	M laborer	yes	Italy	Italian S.	Italy	Florida	650158/654024	ash.D.C.	9-19-30	Conn.	Hartford
2	U.S.M.	Sigala	Paolo	58	✓	m	M	Pass. 296719	Iss. at Wash. D.C.	7-19-30							
3		Sigala Gianfrido	Santa	50	✓	f	M wife	yes	Italy	Italian S.	Italy	Sanicattin	636783/639659	ash.D.C.	7-25-30	Conn.	Hartford
4		Strano	Antonio	45	✓	m	M f. laborer	no	Italy	Italian S.	Italy	Mineo	648131/650947	ash.D.C.	9-12-30	Mass.	Boston
5		Tagliorno	Vito	50	✓	m	S laborer	no	Italy	Italian S.	Italy	S. S. Giuliano	651074/650384	ash.D.C.	9-23-30	N.Y.	Chester
6		Brofa	Giuseppe	40	✓	m	M f. laborer	no	Italy	Italian S.	Italy	Modica	626756/629898	ash.D.C.	1-26-30	N.J.	Jersey
7		Deraci	Esquale	52	✓	m	M f. laborer	no	Italy	Italian S.	Italy	Gela	634281/638169	ash.D.C.	7-19-30	N.Y.	Poughkeepsie
8		Edmano	Salvatore	42	✓	m	M shoemaker	yes	Italy	Italian S.	Italy	Piedimonte	633772/638626	ash.D.C.	7-18-30	N.Y.	Mt. Vernon
9		Esposito Platania	Maria S.	38	✓	f	M wife	no	Italy	Italian S.	Italy	Castiglione	633245/638627	ash.D.C.	7-17-30	do	do
10		Esposito	Mariano	47	✓	m	M sailor	yes	Italy	Italian S.	Italy	Riposto	637877/640800	ash.D.C.	8-1-30	N.Y.	B'klyn
11		Modica	Carmino	23	✓	m	S shoemaker	yes	Italy	Italian S.	Italy	Florida	626574/628691	ash.D.C.	6-28-30	N.Y.	New York
12		Staffrida	Benedetto	34	✓	m	M laborer	yes	Italy	Italian S.	Italy	S. Maria	615008/618659	ash.D.C.	7-23-29	Mass.	Lawrence
13		Stefano	Rosario	53	✓	m	M sailor	yes	Italy	Italian S.	Italy	S. Cataldo	653584/657942	ash.D.C.	10-3-30	N.Y.	B'klyn
14		Cavallaro	Ilfo	33	✓	m	S shoemaker	yes	Italy	Italian S.	Italy	Zafferana	627716/630539	ash.D.C.	9-6-29	N.Y.	B'klyn
15		Casmano	Antonio	53	✓	m	M laborer	yes	Italy	Italian S.	Italy	Terrasini	447005/447442	ash.D.C.	1-8-29	Mich.	Detroit
16		Laudicina	Gaspare	44	✓	m	M sailor	yes	Italy	Italian S.	Italy	Mazara	639481/643305	ash.D.C.	8-6-30	N.Y.	B'klyn
17	@ D4 55930/575	Lucarelli	Giuseppe	39	✓	m	M laborer	yes	Italy	Italian S.	Italy	Figli	648511/652102	ash.D.C.	9-12-30	Chio	Cleveland
18		Luci	Angelo	41	✓	m	M laborer	yes	Italy	Italian S.	Italy	Supino	440777/447814	ash.D.C.	1-7-29	Mich.	Detroit
19		Lucauro	Giacomo	41	✓	m	M f. laborer	yes	Italy	Italian S.	Italy	Vinchiaturo	613186/617269	ash.D.C.	7-15-30	I.I.	Astoria
20		Mussolino	Domenico	34	✓	m	M laborer	yes	Italy	Italian S.	Italy	Sanstare	650177/654134	ash.D.C.	9-12-30	Cal.	Red
21		Prudenti	Mauro	40	✓	m	M employed	yes	Italy	Italian S.	Italy	Melfetta	623846/625755	ash.D.C.	3-18-30	Pa	Harris
22		D'Costino	Salvatore	27	✓	m	M laborer	yes	Italy	Italian S.	Italy	Carini	649878/651375	ash.D.C.	9-18-30	N.Y.	B'klyn
23		D'Legge	Andrea	31	✓	m	M laborer	yes	Italy	Italian S.	Italy	S. Canipone	647513/654129	ash.D.C.	1-16-29	N.Y.	New York
24		Longo	Salvatore	38	✓	m	M laborer	yes	Italy	Italian S.	Italy	S. Bartolomeo	6520590/651734	ash.D.C.	8-8-29	N.Y.	New Rochelle
25		Marchettino	Adelaide	56	✓	f	M wife	yes	Italy	Italian S.	Italy	Laura	666946/675007	ash.D.C.	11-12-30	N.Y.	New York
26		Maraspina	Leonardo	34	✓	m	S f. laborer	yes	Italy	Italian S.	Italy	S. Marco	661530/664396	ash.D.C.	1-31-30	Ill.	Chicago
27																	
28																	
29																	
30																	

LIST CLOSED AT N. 26.-

PURSER

Total passengers 26
U. S. citizens 1
Aliens 25

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAPT. FRANCESCO TARADOTTO, MASTER, of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", from GENOA, NAPLES, GIBRALTAR, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

16-438

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

35

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S. "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

233

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

Note -- If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

35

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. AVGVSTVS Passengers sailing from NAPOLI, DEC 31 1931, 19

Total passengers	1
U. S. citizens	2
Aliens	1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **CAPT. FRANCESCO TARACOTTO, MASTER** of the **ITALIAN M/S "AUGUSTUS"**, from **GENOA, NAPLES, GIBRALTAR**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **19** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of _____, 19

at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what grounds]. In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing ofS. S. AVGVSTVSPassengers sailing from NAPOLI

DEC 31 1931, 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	U. S. CIT.	Attianese	Aniello	49		m	M		Pass. 198987	Iss. at Wash. D. C. 4-14-30									
2		Attianese	Ambrosio Anna	31		f	M. H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Brazil	S. Paulo	3863 N. 4	Naples	12-15-30	Italy	Anari
3		Maresca	Giovanni	13		m	S. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Angri	3786 N. 4	Naples	11-12-30	Italy	Angri
4		Vitolo Nitti	Anna	32		f	M. H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Pagani	3611 N. 4	Naples	12-2-30	Italy	S. Marzano
5	UNDER 16	Vitolo	Crescenzo	9		m	S. none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	do	3613 N. 4	do	do	do	do
6	UNDER 16	Vitolo	Carmela	7		f	S. none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	do	3613 N. 4	do	do	do	do
7		Donaduce	Estano	21		m	S. laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Pagani	3630 N. 4	Naples	12-17-30	Italy	Pagani
8	U. S. CIT.	Maggi	Vincenzo	33		m	M		Pass. 177004	Iss. at Wash. D. C. 5-17-30									
9		Maggi Frezza	Rosa	24		f	M. H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Spinosa	3922 N. 4	Naples	12-22-30	Italy	Spinosa
10		Fridente Damiani	Maria	31		f	M. H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Molfetta	3789 N. 4	Naples	12-15-30	Italy	Molfetta
11	U. S. CIT.	Fridente	Vito	12		m	S		Pass. 135	Iss. at Naples (Italy) 9-24-29									
12	U. S. CIT.	Fridente	Giuseppe	1		m	S. none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Molfetta			12-15-30	Italy	Molfetta
13		Parlapiano Capozzelli	Maria Giuseppa	44		f	M. H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S. Croce	1815 N. 4	Naples	9-12-30	Italy	S. Croce
14	UNDER 16	Capozzelli	Alberto	9		m	S. none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	do	1816 N. 4	do	do	do	do
15	U. S. CIT.	Capozzelli	Nicolino	15		m	S		Pass. 1738	Iss. at Naples (Italy) 12-9-30									
16		Pellegrino Mastrolanni	Rosina	36		f	M. H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Nocera	3329	Naples	11-19-30	Italy	Nocera
17	UNDER 16	Pellegrino	M. Carmela	9		f	S. none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	do	4003	do	12-30	do	do
18	UNDER 16	Pellegrino	Vittorio	7		m	S. none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	do	4008	do	do	do	do
19		Costanza Caronara	Stella	19		f	M. H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Triggiano	3822 N. 4	Naples	12-16-30	Italy	Triggiano
20	U. S. CIT.	Costanza	Michele	8		m	S		Pass. 1766	Iss. at Naples (Italy) 11-17-30									
21		Visconti Morra	Carmela	29		f	M. H. wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Monteleone	3923 N. 4	Naples	12-22-30	Italy	Monteleone
22	UNDER 16	Visconti	Antonia	8		f	S. none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	do	3924 N. 4	do	do	do	do
23	UNDER 16	Visconti	Michele	6		m	S. none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	do	3925 N. 4	do	do	do	do
24		Cestaro Aurucci	Carmela	41		f	M. H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	C. Monforte	3948	do	12-25-30	Italy	Corleto M.
25	UNDER 16	Cestaro	Fedele	14		f	S. H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	do	3952	do	do	do	do
26	UNDER 16	Cestaro	Anna	11		f	S. none	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	do	3950	do	do	do	do
27	UNDER 16	Cestaro	Stella	15		f	S. H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	do	3949	do	do	do	do
28		Cestaro	Angela	17		f	S. H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	do	3951	do	do	do	do
29		Lucadei Giribami	Pasqua	21		f	M. H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Venarotta	3962 N. 4	Naples	12-29-30	Italy	A. Santa
30		Lauro Rea	Serafina	25		f	M. H. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Arpino	3970 N. 4	Naples	12-29-30	Italy	Arpino

Total passengers 30
U. S. citizens 6
Aliens 24* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAPT. FRANCESCO TADDEO, MASTER, of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", from GENOA, NAPLES, GIBRALTAR, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER
Officer.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

39

237

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S AUGUSTUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1934 day of 19,
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. AVGVSTVS. Passengers sailing from NAPOLI, DEC 31 1931, 19

Total passengers	30
U. S. citizens	4
Aliens	26

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

STEERAGE PASSENGERS ONLY

238

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 10 1931, 19

	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36								
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, where and when?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he possess an affidavit of support from a relative or supporter in the United States, or, if not, who?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the Government of the United States is a better form of government than that of the United States (See question No. 28 for full text of this question.)	Whether seeking entrance as an officer, seaman, or apprentice, to enter the service of the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes		
1									home																				
2	mother Beatrice Scala C.	N.Y.	B'klyn	yes	self	25	no	no	no	187 Classen Av. B'klyn N.Y. travel. with her U.S.C.husband	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none	
3									home																				
4	father Fausto Pellaro	Pa	Phila	no	self	25	no	no	no	1018 Annin St. Phila Pa travel. with her U.S.C.husband	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none		
5	mother Rosina Falerna	Pa	McKeesport	no	self	25	no	no	no	father Vago ro 54 Box Mc.Kee port Pa.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none		
6	mother Raffaella Falerna	N.Y.	New York	yes	self	25	no	no	no	father Domenico 54 Waller St. N.Y.C. Mulberry	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none			
7	mother Anna Spinoso	N.Y.	New York	yes	self	25	no	no	no	father Antonio 186 Spring St. N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none			
8	father Donato P.S. Soneseco	Mass.	Watertown	no	self	25	no	no	no	husband Camerata Carmine 38 Broad St. Watertown Mass.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none			
9	sister Adelina Barisciano	Mich.	Detroit	no	self	50	no	no	no	husband Marino M. Carrino 3625 Center Ave. Detroit Mich.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none			
10	aunt do	Mich.	Detroit	no	mother	300	no	no	no	husband Carmine do	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	1		nat.	brn	brn	none			
11	aunt do	Mich.	Detroit	no	mother	/	no	no	no	father do 3675 Franklin Ave Detroit Mich.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	1		nat.	brn	brn	none			
12	aunt do	Mich.	Detroit	no	mother	/	no	no	no	father do	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	1		nat.	brn	brn	none			
13	aunt do	Mich.	Detroit	no	mother	/	no	no	no	father do	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	brn	brn	none			
14	mother Carmela Barisciano	Pa	Avella	no	self	25	no	no	no	husband Francesco Bernardo 453 Box Avella Pa.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none			
15	grand mother Carmela Gallucci Barisciano	Pa	Avella	no	self	25	no	no	no	father do	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	brn	brn	none			
16	aunt Maria Iessi P.S. Soneseco	Mass.	Watsfield	no	self	25	no	no	no	father Giovanni 52 Richardson St. Westfield Mass.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	1		nat.	brn	brn	none			
17	mother in law Filomena Lombardi Bolognani	N.Y.	P. Chester	no	self	25	no	no	no	husband Bernardino Giovanni 325 William St. P. Chester N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	brn	brn	none			
18	father in law Francesco Filippo M.Belluna	N.Y.	B'klyn	yes	self	50	no	no	no	husband Francesco Coraffino 103 West 44th St. N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	brn	brn	none			
19	g.father do	N.Y.	B'klyn	yes	mother	/	no	no	no	father do	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	1		nat.	brn	brn	none			
20	g.father do	N.Y.	B'klyn	yes	mother	/	no	no	no	husband Carmine do	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	1		nat.	brn	brn	none			
21	g.father do	N.Y.	B'klyn	yes	mother	/	no	no	no	father do 103 West 44th St. N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	1		nat.	brn	brn	none			
22	g.father do	N.Y.	B'klyn	yes	mother	/	no	no	no	father do	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	1		nat.	brn	brn	none			
23	g.father. do	N.Y.	B'klyn	yes	mother	/	no	no	no	father do	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	1		nat.	brn	brn	none			
24									home																				
25	father Pasquale Vinchiaturo	N.Y.	Gebo	no	self	25	no	no	no	12 Box Gebo N.Y. travel. with her U.S.C.husband	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none			
26	father Maorino Cassano I.	N.Y.	New York	yes	self	25	no	no	no	husband Rosetti Pietro 315 E. 114 St. N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	nat.	brn	brn	none			
27									home																				
28	mother Maria Cassano I.	L.I.	Astoria	no	self	25	no	no	no	2077 Steinway St. Astoria L.I. travel. with her U.S.C.Husband	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	brn	brn	none			
29	daugh. Giovannina nono Sepino	Conn.	Hartford	no	self	25	no	no	no	husband Giannateo Martino 548 Iron St. Hartford Conn.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none			
30	friend RnutoLo Luigi Sepino	Conn.	Hartford	no	self	25	no	no	no	husband Pontillo Mariangelo 548 Iron St. Hartford Conn.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none			

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAPT. FRANCESCO TARACOTTO, MASTER, of the ITALIAN M.S. "AUGUSTUS", from GENOA, NAPLES, GIBRALTAR, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel welder, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or so, other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

40

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS" SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

239

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19

at NEW YORK

SURGEON

Notes.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

40

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. AUGUSTVS

Passengers sailing from NAPOLI

DEC 31 1931, 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	U.S. CIT.	Soenna	Giuseppe	37		m	M													
2		Soenna De Marco	Cristina	34		f	M.H. wife	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	G. Anguilla	3609 N. C.	Naples	12-15-30	Italy	Soenna
3	UNDER 18	Soenna	Francesca	13		f	S none	no	Italian	no		Italy	Italian S.	Italy	do	3811 N. C.	do	do	do	do
4	UNDER 18	Soenna	Amodio A.	11		m	S none	no	Italian	no		Italy	Italian S.	Italy	do	3810 N. C.	do	do	do	do
5	UNDER 18	Soenna	Antonio A.	10		m	S none	no	Italian	no		Italy	Italian S.	Italy	do	3810 N. C.	do	do	do	do
6	UNDER 18	Soenna	Maria Giovanna	3		f	S none	no	no	no		Italy	Italian S.	Italy	do	3812 N. C.	do	do	do	do
7		Paolone	Sante Rocco	16		m	S laborer	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Agliano	3936	do	12-23-30	Italy	Agliano
8	U.S. CIT.	Moscaritolo	Fedele	34		m	M													
9		Moscaritolo	Maria	30		f	M.H. wife	no	Italian	no		Italy	Italian S.	Italy	Mirabella	3994 N. C.	Naples	12-20-30	Italy	Mirabella
10	U.S. CIT.	Barone	Pasquale	46		m	M													
11		Barone	Giovanni	15		m	S f. laborer	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	G. Macine	3530 N. C.	Naples	11-28-30	Italy	G. Macine
12		Barone	Maria G.	22		f	M.H. wife	no	Italian	no		Italy	Italian S.	Italy	do	3535 N. C.	Naples	11-28-30	Italy	G. Macine
13	U.S. CIT.	Sampogna	Niccolangelo	46		m	M													
14		Sampogna	Giovanni A.	17		m	S f. laborer	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	G. Regia	3905 N. C.	Naples	12-19-30	Italy	G. Regia
15		Minichillo	Domenico	15		m	S f. laborer	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	G. Regia	3914	do	12-19-30	Italy	G. Regia
16	U.S. CIT.	Jacquinno	Domenico	31		m	M													
17		Jacquinno Ercolano	Maria	27		f	M.H. wife	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Sorrento	3641 N. C.	Naples	12-9-30	Italy	Sorrento
18	U.S. CIT.	Filosi	Michele	44		m	M													
19		Filosi Giannasoa	Erminia	24		f	M.H. wife	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Fontana R.	3808 N. C.	Naples	12-15-30	Italy	Fontanarosa
20		Comunale Carnevale	Lucrezia	36		f	M.H. wife	no	Italian	no		Italy	Italian S.	Italy	P. Corvo	3764 N. C.	Naples	12-10-30	Italy	P. Corvo
21	UNDER 18	Comunale	Maria G.	11		f	S none	no	Italian	no		Italy	Italian S.	Italy	do	3765 N. C.	do	do	do	do
22		Senato Murua	Caterina	25		f	M.H. wife	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Nicastro	3916 N. C.	Naples	12-22-30	Italy	Nicastro
23	U.S. CIT.	Senato St. Sen	Luigi	7		m	S													
24		Lucaforte	Lucia	16		f	S none	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	G. Appula	4005	Naples	12-22-30	Italy	G. Appula
25		Giano	Stefano	11		m	S none	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Ruviano	3909 N. C.	Naples	12-22-30	Italy	Ruviano
26	U.S. CIT.	Mercurio	Cosmo	54		m	M													
27		Mercurio Tele	Nicoletta	29		f	M.H. wife	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	S. Stefano	3927 N. C.	Naples	12-22-30	Italy	S. Stefano
28	U.S. CIT.	Di Gioia	Antonio	20		m	M													
29		Di Gioia Candelini	Anastasia	21		f	M.H. wife	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	S. Salvatore	4006 N. C.	Naples	12-30-30	Italy	S. Salvatore
30		Bondi Tavernese	Diana Ma.	52		f	M.H. wife	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Marzo	4009 N. C.	Naples	12-30-30	Italy	G. Ionia

Total passengers 30
U. S. citizens 9
Aliens 21* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAPT. FRANCESCO TARABOTTO, Master, of the U.S.S. "ARISTOTELUS", from GENOA, NAPLES, GIBRALTAR, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER
Officer.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

* The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, SALV. DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAPT. FRANCESCO TARDOTTO, MASTER, of the ITALIAN M/S. "AUGUSTUS", from GENOA, NAPLES, GIBRALTAR; do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER
Officer.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

42

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

243

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19

at NEW YORK

[Signature] SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF SURGEON

42

243

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NAPLES AND LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[Signature] SURGEON

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

42

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. AVGVSTVS Passengers sailing from NAPOLI, DEC 31 1931, 1932

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	30
U. S. citizens	
Aliens	21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

JAN 10 1931

19

Arriving at Port of NEW YORK

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States (Whether alien intends to remain in the United States, or whether he intends to depart therefrom, and if so, when and where)	Whether alien is a member of a labor union or other organization of workers	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a criminal organization	Whether alien is a member of a military organization	Whether alien is a member of a naval organization	Whether alien is a member of an air force organization	Whether alien is a member of a police organization	Whether alien is a member of a fire department	Whether alien is a member of a public utility organization	Whether alien is a member of a government organization	Whether alien is a member of a foreign government organization
		State	City or town			If yes— Year or period of years	Where?										Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Complexion	Marks of identification	
1								home 116 Box Winding W.V.													
2	brother Gerlando Aragona	N.Y.	Winding G.	no	self	25	no	no	no	husband's residence do	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 3 nat. brn brn	none
3	mother Anna Trapani	N.Y.	B'klyn	yes	self	25	no	no	no	husband Andrea do 146 Baltic St B'klyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 3 nat. brn brn	none
4								home 67 Spring St Middletown Conn													
5	father Vincenzo Molilli	Conn	Middletown	no	self	25	no	no	no	husband's residence do home 70 E. 7 St N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4 nat. brn brn	none
6																					
7	father Salvatore Guardiamano	N.Y.	New York	yes	husband	25	no	no	no	husband's residence do home 271 Front St Hartford Conn	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4 nat. brn brn	none
8																					
9	father Salvatore Canicattini	Conn	Hartford	no	self	25	no	no	no	husband's residence do home 78 Bridge St Paterson N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4 nat. brn brn	none
10																					
11	cousin Gaetano Schifarella Casteltermini	N.J.	Paterson	no	husband	25	no	no	no	husband's residence do	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4 nat. brn brn	none
12	uncle do	N.J.	Paterson	no	father	/	no	no	no	father's residence do husband Antonio do 2644 Holly Av Dearborn Mich	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 / nat. brn brn	none
13	broth.in law Rocio Nicola Siderno M.	Mich	Dearborn	no	self	25	no	no	no	father do	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 / nat. brn brn	none
14	uncle do	Mich	Dearborn	no	mother	/	no	no	no	father do	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 / nat. brn brn	none
15	uncle do	Mich	Dearborn	no	mother	/	no	no	no	father do	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 / nat. brn brn	none
16	brother Antonio Siderno	Mich	Dearborn	no	self	25	no	no	no	husband Francesco do 2644 Holly Av Dearborn Mich	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 / nat. brn brn	none
17	uncle do	Mich	Dearborn	no	mother	/	no	no	no	father do home 2239 S. Webster Av Scranton Pa	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 3 nat. brn brn	none
18																					
19	father Giovanni Nicera	Pa	Scranton	yes	husband	25	no	no	no	husband's residence do husband Giovanni N. 1011 W. Liberty St Cincinnati	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 6 nat. brn brn	none
20	cousin Michali Lahuludi Aia Sotiro	N.Y.	New York	yes	self	50	no	no	no	father do home 701 S. Halsted St Chicago Ill	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	4 10 nat. brn brn	none
21	uncle do	N.Y.	New York	yes	mother	/	no	no	no	husband's residence do husband Giuseppe do 658 Morris St Bronx N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 3 nat. brn brn	none
22																					
23	mother Eleni Karali Kestinia	Ill	Chicago	yes	husband	25	no	no	no	father do	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	4 11 nat. brn brn	none
24	mother Anna Briatico	N.Y.	Bronx	yes	self	25	no	no	no	father do	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 / nat. brn brn	none
25	g.mother do	N.Y.	Bronx	yes	mother	/	no	no	no	father do	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 / nat. brn brn	none
26	g.mother do	N.Y.	Bronx	yes	mother	/	no	no	no	father do	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 / nat. brn brn	none
27																					
28	father Francesco S. Benedetto	N.Y.	Schenectady	no	self	50	yes	26/29	N.Y.	husband Nicola do 716 Butler St Schenectady NY	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 5 nat. brn brn	none
29	g.father do	N.Y.	Schenectady	no	mother	/	yes	26/29	N.Y.	father do	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 / nat. brn brn	none
30																					

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Inspector of Immigration

FRANCESCO TAMELLOTTI, MASTER, of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", from GENOA, NAPLES, ~~and~~ do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this JAN 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farm and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

43

I, SALVI DOTT. GAETANO, Surgeon of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
UNIVERSITY OF NAPLES A. N. D. O. N., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

245

Sworn to before me this NEW YORK day of _____, 19
at JAN 10 1921

SURGEON

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

43

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing ofS. S. AVGVSTVS Passengers sailing from NAPOLI, DEC 31 1931, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Galterio	Samelli	M. Carmela	26	f	M. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Paescentro	3873 N. 4.	Paescentro	12-19-30	Italy	Paescentro	
2	UNDER 16	Galterio		Michela	10	m	S. none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	do	3874 N. 4.	do	do	do	do	
3		Galterio		Giovanni	2	m	S.	Pass. 1779	iss. at	Italy	Italy	Italy	Italy	do	3875 N. 4.	do	do	do	do	
4		Pero	Soluto	Concetta	40	f	M. H. Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Vigevano	3876 N. 4.	Paescentro	12-29-30	Mass.	Lawrence	
5	U. S. CIT.	Pero		Alfio	14	m	S.	Pass. 2486	iss. at	Palermo	Italy	Italy	Italy	Palermo	3877 N. 4.	Palermo	12-29-30	U. S. Cit.		
6		Botta	Ingala	Maria	30	f	M. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Palermo	3878 N. 4.	Palermo	1-18-30	N. J.	Newark	
7	U. S. CIT.	Botta		Lucia	13	f	S. H. Wife	yes	Italian	yes	U. S. A.	Italian S.	N. J.	Newark	Mar. 31. 1917	U. S. Cit.	10-4-930	N. J.	Newark	
8	UNDER 16	Botta		Corradina	11	f	S. none	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Palermo	1094 N. 4.	Palermo	12-29-30	N. J.	Newark	
9		Galtabiano		Maria	16	f	S. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Adrano	1095 N. 4.	Palermo	12-29-30	Italy	Adrano	
10		Galtabiano		Giuseppa	11	f	S. none	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	do	1096 N. 4.	do	do	do	do	
11		La Torre		M. Felicia	16	f	S. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Milazzo	1097 N. 4.	Palermo	12-29-30	Italy	Milazzo	
12		Orefice	Scallia	Maria	29	f	M. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Uoria	1098 N. 4.	Palermo	12-20-30	Italy	Uoria	
13	U. S. CIT.	Rao		Sebastiano	23	m	S.	Pass. 2286	iss. at	Palermo	Italy	Italy	Italy	Palermo	1099 N. 4.	Palermo	12-29-30	U. S. Cit.		
14		Carbonaro		Eugenia	20	f	M. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Barcellona	1100 N. 4.	Palermo	12-29-30	Italy	Barcellona	
15		Ingileri	Di Simolamontonia		25	f	M. H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Marsala	1070 N. 4.	Palermo	12-29-30	Italy	Marsala	
16	Refusing Temp. Pass. 11-12-30																			
17	LIST CLOSED AT N. 15. —																			
18	PURSER																			
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . 15
U. S. citizens . . . 4
Aliens . . . 11* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

CAPT. FRANCESCO TARACOTTO, MASTER, of the **ITALIAN M/S "AUGUSTUS"**, from **GENOA, NAPLES, GIBRALTAR**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **19** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this **JAN 10 1931** day of _____, 19
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question

the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to resapply for admission, the authority for such resapplication should be given.

4

Form 680 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

4

247

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 16-214)

S. S. AUGUSTUS sailing from Genoa, Italy, 12/30/930, 19, Arriving at Port of NEW YORK JAN 10 1931, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	Zanotti	Luigi	22	m s	at Ferndale Cal. 7/23/908 Passport N°578 at Milan 11/24/930		Hidesville Humboldt County Cal.
2	Zanotti	John	16	m s	do 11/14/914 do do		do
3	Demangone	Gohn	42	m m		Passport N°116630 at Wash. 8/14/929 Paper N°2873538.	340 Thompson Str. Latrobe Pa.
4	Mazza	Giovanni	22	m s	at Somerville Mass. 1/30/908 Passport N°27 at Genoa 11/28/930		237 Poplar Ave. S. Matteo Cal.
5	Almonetto	Peter	44	m m		Passport N°284758 at Wash. 6/27/930 Paper N°1641772.	South Range Mich. Box. 266
6							
7	Lonati	Charles	28	m m	at St. Louis Mo. 7/3/902 Passport N°514 at Milan 8/5/930 Extended 11/25/931.		St. Louis Mo. Riber Place 5416
8	Grosso	Stella	25	f s	at Lansford Pa. 11/28/905 Passport N°316972 at Wash. 10/1/30		916 Elliger Str. Allentown Pa.
9	Fusina	Lodovico	39	m vd		Passport N°177479 at Wash. 3/17/930	413 Cliff str. Fairview N.Y.
10	Briga	Livio	18	m s	at Chicago Ill. 1/16/912 Passport N°149 at Venice 10/16/930.		11622 Prairic Str. Chicago Ill.
11	Biggio	Mario	14	m s	(By father paper) Passport N°317 at Milan 11/12/930		108-18 35 Ave. Corona L.I.N.Y.
12	Grosso	Romano	23	m m	at Summit Pa. 2/15/907 Passport N°317832 at Wash. 10/4/930		Allentown Pa. 627 N. Gordan Str.
13	Baccoli	Angelo	46	m m		Passport N°315785 at Wash. 9/25/930	144 Parckside Ave. Pittsfield Mass.
14	Baccoli	Argia	35	f m	by marriage	Passport N°315631 at Wash. 9/25/930	do
15	Baccoli	Mario	8	m s	born at Pillsfield Mass. 8/22/22	do do do do	do
16	Baccoli	Dauro	3	m s	do do 8/26/927	do do do do	do
17							
18	Oldani	Luisa	48	f m	by marriage	Pass ort N°585 at Milan 12/13/930	1900 Cooper Str. st Louis Mo.
19	Venturelli	Romana	22	f m		Passport N°211761 at Wash. 4/26/930 Paper N°3242396.	284 +6th. Str. Brooklyn N.Y.
20	Venturelli	Leonardo	3	m s	at N. York N.Y. 12.5/927	do	do
21	Giordani	Giovanni	17	m s	at Boston Mass. 12/18/913 Passport N°910 at Florence 11/25/930		Boston Mass. 1.6 Commercial Str.
22	Murphy	John	40	m m		Pass. N. 21677 1st. at Wash. 6-26-30	Barre Pa. 1.1 Str.
23							
24	N.6 Zonta Amleare, N. 17 Str. 11. Vincenzo: did not sail. = LIST CLOSED AT N. 22. =						
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

26S. S. **AVGVSTVS**

sailing from

NAPOLI, **DEC 31 1931, 19** , Arriving at Port of **NEW YORK JAN 10 1931, 19****LIST OF UNITED STATES CITIZENS**
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	De Franco	Giuseppe	38	✓	m	M	Pass. 2450/iss. at Palermo (Italy) 12-9-30	4249 77 Str Elmburst L.I.
2	De Franco	Checchina	40	✓	f	M	Pass. do	do
3	De Franco	Concetta	7	✓	f	S	Pass. do	do
4	De Franco	Serafino	3	✓	m	S	Pass. do	do
5	De Franco	Francesco	10	✓	m	S	Pass. do	do
6	Faldigno	Angelo	19	✓	m	S	Pass. 320568/iss. at Wash. D.C. 10-18-30	85 Mulberry St. N.Y.C.
7	Jaccarino	Vincenzo	74	✓	m	M	pass. 211840/iss. at Wash. D.C. 4-26-30	1921 79th St. B'klyn N.Y.
8	Grillati	Tommaso	40	✓	m	M	N.P. 2175714 iss. at Danbury Conn. 8-25-25 Pass. 319043/iss. at Wash. D.C. 10-10-30	5 R.R. Av. Danbury Conn.
9	Rosata	Celeste	14	✓	f	S	Pass. 1513/iss. at Naples (Italy) 9-23-30	237 Box Rosato Pa.
10	Ante	Antonio	31	✓	m	M	Naturalized at Pittston Pa. 2-23-28 Pass. 309229 iss. at Wash. D.C. 8-28-30	49 Prince St. N.Y.C.
11	Principe	Eugenio	32	✓	m	M	N.P. 2930000 iss. at White Plains N.Y. 5-24-29 Pass. 162053/iss. at Wash. D.C. 2-7-30	42 River St. N. Rochelle N.Y.
12	Noto	Antonio	32	✓	m	S	N.P. 3323119 iss. at White Plains N.Y. 2-14-30 Pass. 167475 iss. at Wash. D.C. 2-25-30	291 Union Av. N. Rochelle N.Y.
13	Licenziato	Fabriele	10	✓	m	S	Pass. 1693 iss. at Naples (Italy) 11-24-30	24 28 Art. v. Bronx N.Y.
14	Licenziato	Margherita	8	✓	f	S	Pass. do	do
15	Miele	Lucido	42	✓	m	M	N.P. 2615620 iss. at Uniontown Pa. 11-16-27 Pass. 84519/iss. at Wash. D.C. 6-18-29	140 Union Av. B'klyn N.Y.
16	Sinacore	Giuseppe	19	✓	m	S	Pass. 2417/iss. at Palermo (Italy) 11-22-30	161 E. 143 St. B'klyn N.Y.
17	Bonura	Giuseppe	27	✓	m	S	Pass. 2435/iss. at Palermo (Italy) 12-4-30	17 19 Montrose Av. B'klyn N.Y.
18	Vittorio	Frank	30	✓	m	M	N.P. 3123435 iss. at Pass. 254183/iss. at Wash. D.C. 5-28-30	Independence La. Box 45
19	Catrin	Filippo	16	✓	m	S	Pass. 2163 iss. at Palermo (Italy) 8-22-30	87 Catherine St. N.Y.C.
20	Sinito	Francesco	18	✓	m	S	Pass. 2373/iss. at Palermo (Italy) 10-27-30	3362 E. 143 Str. Cleveland Ohio
21	Contrafatto	Francesco	40	✓	m	M	N.P. 2442475 iss. at Poughkeepsie N.Y. 12-11-26 Pass. 671854 iss. at Wash. D.C. 2-7-29	50 Duellia Av. Poughkeepsie N.Y.
22	Cannato	Crazio	41	✓	m	M	N.P. 1540458 iss. at Boston Mass. 3-28-21 Pass. 2096 iss. at Palermo (Italy) 7-29-30	705 Dudley St. Boston Mass.
23	Cannato	Giuseppe	6	✓	m	S	Pass. do	do
24	Benvenuto	Giuseppe	40	✓	m	S	N.P. 2296889 iss. at Jersey N.J. 10-1-26 Pass. 1072/iss. at Palermo (Italy) 9-18-27	313 S. 7 St. Elizabeth N.J.
25	Chite	Antonio	47	✓	m	M	N.P. 1554281 iss. at Wash. D.C. 8-11-21 Pass. 321007 iss. at Wash. D.C. 10-21-30	42 North 4. St. Wash. D.C.
26	Casano	Maria	42	✓	f	M	Pass. 297872/iss. at Wash. D.C. 7-23-30	12345 Pacific St. B'klyn N.Y.
27	Crociata	Vincenzo	26	✓	m	M	Naturalized at B'klyn N.Y. 3-25-30 Pass. 234570 iss. at Wash. D.C. 5-14-30	542 Knickerbocker Av. B'klyn N.Y.
28	Sainato	Antonetta	14	✓	f	S	Pass. 1783 iss. at Naples (Italy) 12-30-30	1608 7th St. Washington D.C.
29								
30	LIST CLOSED AT N. 28. = <i>Ami. Print</i> PURSER							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AUGUSTVS

sailing from **NAPOLI**

DEC 31 1931, 19

Arriving at Port of NEW YORK JAN 10 1931, 19

[illegible]

N.14 Delato Vincenzo: see second class list 18 line 19.-

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

S. S. _____ AUGUSTVS

sailing from **NAPOLI**

DEC 31 1931, 19 , Arriving at Port of NEW YORK JAN 10 1931, 19

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-211A

RECORD OF DETAINED ALIENS

251

S. S. AUGUSTUS

N.G. ITALY

arrived JANUARY 12, 1931, 192 ,

M.,

, from Jan. 6. mels - S. O. H.

No	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
492 1	CABACOM OR CABACUMBIS Elena	42	20/21	2		TEL FOR \$	RR Barb. John 1011 W. Liberty St. Cincinnati O. John 1/13 1 ⁴⁰				2	2	2
13m	Nicholas						So						

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 252

S. S. AUGUSTUS

N.G. ITALY

arrived JANUARY 12, 1931, 19

M.

Feb-150 meals - S. O. M.
from Jan-240 meals - S. O. M.

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
1f	DEL PUPO Elisa	2	13/16	ITALY	P.D. L.P.C.	12:30	YOUNG	1/12 121	CC			1/13 19	Jack	3 ²⁰			aff. E.				4	4	4	
11f	Leisetta				SC		"																	
8f	Rina				SC		"																	
7f	Ines				SC		"																	
65f	2 MANNARELLI Tullia	2 Cab.	12	16	ITALY	P.D. L.P.C.	"	FADER	1/13 91	SC		1/14 41	Jack	2 ⁰⁵			aff. E.				2	2	2	
59f	3 FORNARA SANDRA Margherita	1	16	ITALY	P.D. L.P.C. SYMBOL 1	"	FLANAGAN					1/12 87	Jack	5 ¹⁰										
34f	4 MERCURI VIQUERINI Maria	2 Cab	7	1	"	L.P.C.	"	DALRADY	1/12 131	CC		1/13 80	SC	11 ¹⁵										
37m	5 RANIERI VITO ANTONIO ALIAS SAPONARO Nicola		3	3	ITALY	NO VISA		DIANA	1/13 88	SC	1/22 97	Jack					2 P.C. + letters verify permits 1/19/31-2P				17	17	17	
51m	6 ROTONDARO Leone		31	21	ITALY	NO VISA	"	KING	1/13 70	SC							no visa issued by Comm. 1/13/31-10 ³⁰				1	1	1	
17m	7 MERLIS Constantine	2 Cab.	8	13	CL. U.S.C.	DOUBT. NO VISA	"	MANLEY	1/13 71	SC	1/14 145	SC	11 ³⁰				no visa issued by Comm. 1/13/31-10 ³⁰				2	1	2	
20m	8 MIMOS Lukas	2 Cab.	8	13	"	"	"	"	1/13 82	SC		1/14 151	SC	11 ⁵⁰				no visa issued by Comm. 1/13/31-10 ³⁰				2	1	2
44m	9 LAUDICINA Gaspare		33	16	ITALY	UNABLE READ	"	DIANA	1/13 80	SC	1/20 103	SC					no visa issued by Comm. 1/13/31-10 ³⁰				17	17	17	
40m	10 THANI JIVATRAM Amasan		44	2	BRITISH	NO VISA	"	MICELI									no visa issued by Comm. 1/13/31-10 ³⁰				2	1	2	
19m	11 WASVANI MOHANDAS Gunomal		44	1	BRIT.	"	"	"	1/12 135	SC							no visa issued by Comm. 1/13/31-10 ³⁰				2	1	2	
14m	12 FIORE Giovanni		24	9	ITALY	NO VISA UNDER 16	"	"				1/13 64	SC	9 ⁴⁰				no visa issued by Comm. 1/13/31-10 ³⁰				1	1	1
29m	13 PENNISI Raffaele	2 Cab.	2	2	ITALY	DOUBT. TEMP. STAY	"	MANLEY	1/12 112	CC		1/13 94	SC	11 ²⁰			99200/322				1	1	1	
53m	14 DI MARCO Giuseppe	2 Cab.	8	14	ITALY	DOUBT. TEMP. STAY	"	"	1/12 134	CC		1/13 70	SC	10 ⁴⁵			99200/320				1	1	1	
20m	15 YAMARIS Christos	2 Cab.	15	25	GREEK	PROFF U.S.C.	"	LUCA				1/13 64	SC	10 ²⁵				no visa issued by Comm. 1/13/31-10 ³⁰				1	1	1
43m	16 GATTORNA Lancsco	2 Cab.	A	1/3	CL. U.S.C.	DOUBT.	"	MANLEY	1/31 136	SC	1/14 118	SC					no visa issued by Comm. 1/13/31-10 ³⁰				2	2	2	
17m	17 PASQUALE Giuseppe	2 Cab.	A	4	"	NO VISA	"	LUCA	1/12 103	SC	1/13 84	SC					no visa issued by Comm. 1/13/31-10 ³⁰				17	17	17	
41m	18 MOLINELLI Giuseppe	2 Cab.	A	3	"	DOUBT.	"	MANLEY	1/12 92	SC	1/13 111	SC	11 ³⁰				no visa issued by Comm. 1/13/31-10 ³⁰				1	1	1	
25m	19 BEKERIANOFF Petco		5	1	BULG.	QUOTA	1:00	RYAN	1/13 48	SC							no visa issued by Comm. 1/13/31-10 ³⁰				3	3	3	

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

254

FORM 14-1240

hs.
or

DISCHARGED SEAMEN.

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

14-1240

17	CANAPA	CESARE	19	DO	1/23/29	DO	DO	DO	42	M	DO	DO	5.4	I59	DO
18	BOTTO	LORENZO	20	DO	11/7/27	DO	DO	DO	38	M	DO	DO	5.0	I59	DO
19	DAPELO	GIUSEPPE	10	DO	8/27/28	DO	DO	DO	40	M	DO	DO	5.5	I67	DO
20	RABINO	ARISTIDE	13	DO	6/20/29	DO	DO	DO	36	M	DO	DO	5.4	I56	DO
21	MILAZZO	SALVATORE	17	DO	8/3/29	DO	DO	DO	35	M	DO	DO	5.5	I50	DO
22	AVERNA	CALOGERO	17	DO	3/5/30	DO	DO	DO	46	M	DO	DO	5.4	I53	DO
23	ROMANO	PIETRO	16	DO	8/3/28	DO	DO	DO	37	M	DO	DO	5.6	I57	DO
24	BRUSCHI	ERNESTO	3	DO	18/11/30	DO	DO	DO	24	M	DO	DO	5.5	I55	DO
25	RONCO	GIUSEPPE	4	DO	3/15/30	DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.4	I53	DO
26	MELE	ANDREA	4	DO	11/8/27	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.4	I53	DO
27	LUCIANI	GIUSEPPE	3	DO	6/20/29	DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.4	I50	DO
28	PESENTI	LUIGI	25	PURSER	8/9/30	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5.5	I58	DO
29	MARENA	UGO	12	DO	11/16/29	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.6	I47	DO
30	RICCA	ENRICO	17	DO	8/9/30	DO	DO	DO	46	M	DO	DO	6.0	I73	DO

Line 1 Genova. Vap. G. C. C. C. V. C. C.
Owners NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANALocal Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS

ON

AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

254

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the Immigration Service by the representatives of any vessel having such aliens on board

Vessel ITALIAN M/S "AUGUSTUS", arriving at

10/19/31, 19

from the port of

GENOA, NAPLES, GIBRALTAR

U. S. DEPARTMENT OF LABOR - IMMIGRATION SERVICE - FORM NO. 10-1200

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	TARABOTTO	FRANCESCO		30	MASTER	12/9/30	GENOA	NO	YES	53	M	ITALIAN	ITALIAN	6.1	194	NONE
2	SCHIANO	MICHELE		24	FIRST OFFICER	10/15/30	DO	DO	DO	51	M	DO	DO	4.9	165	DO
3	LEBONNE	SALVATORE		30	DO	20/11/30	DO	DO	DO	51	M	DO	DO	5.5	156	DO
4	GIANNATASIO	GIACOMO		28	DO	4/16/30	DO	DO	DO	50	M	DO	DO	5.4	174	DO
5	D'ESPOSITO	ADOLFO		20	DO	5/24/30	DO	DO	DO	43	M	DO	DO	5.7	152	DO
6	GULI	GIUSEPPE		10	OFFICER	5/25/30	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5.6	165	DO
7	BOCCA	ATTILIO		14	DO	8/9/30	DO	DO	DO	41	M	DO	DO	5.8	156	DO
8	VIDEDOMINI	PASQUALE		12	DO	10/15/30	DO	DO	DO	34	M	DO	DO	5.5	160	DO
9	VIOLA	ROBERTO		4	DO	8/9/30	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.6	151	DO
10	RISSO	LUIGI		34	CHIEF ENGINEER	8/9/30	DO	DO	DO	52	M	DO	DO	5.7	164	DO
11	DE TOMA	VINCENZO		34	ENGINEER	12/31/29	DO	DO	DO	55	M	DO	DO	5.6	154	DO
12	SALVIERI	QUIRINO		22	DO	9/9/30	DO	DO	DO	47	M	DO	DO	5.9	160	DO
13	MUZIO	GIUSEPPE		25	DO	8/9/30	DO	DO	DO	43	M	DO	DO	5.7	160	DO
14	VARALDO	GIO BATTÀ		26	DO	4/16/29	DO	DO	DO	44	M	DO	DO	5.9	160	DO
15	LA CAMERA	FRANCESCO		22	DO	8/9/30	DO	DO	DO	38	M	DO	DO	5.6	153	DO
16	ROSSO	ANGELO		26	DO	11/16/29	DO	DO	DO	43	M	DO	DO	6/0	159	DO
17	CANAPA	CESARE		19	DO	1/23/29	DO	DO	DO	42	M	DO	DO	5.4	155	DO
18	BOTTO	LORENZO		20	DO	11/7/27	DO	DO	DO	38	M	DO	DO	5.0	159	DO
19	DAPELO	GIUSEPPE		10	DO	8/27/28	DO	DO	DO	40	M	DO	DO	5.5	167	DO
20	RABINO	ARISTIDE		13	DO	6/20/29	DO	DO	DO	36	M	DO	DO	5.4	156	DO
21	MILAZZO	SALVATORE		17	DO	8/3/29	DO	DO	DO	35	M	DO	DO	5.5	150	DO
22	AVERNA	CALOGERO		17	DO	3/5/30	DO	DO	DO	46	M	DO	DO	5.4	153	DO
23	ROMANO	PIETRO		16	DO	8/3/28	DO	DO	DO	37	M	DO	DO	5.6	157	DO
24	BRUSCHI	ERNESTO		3	DO	18/11/30	DO	DO	DO	24	M	DO	DO	5.5	155	DO
25	RONCO	GIUSEPPE		4	DO	3/15/30	DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.4	153	DO
26	MELE	ANDREA		4	DO	11/8/27	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.4	153	DO
27	LUCIANI	GIUSEPPE		3	DO	6/20/29	DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.4	150	DO
28	PESENTI	LUIGI		25	PURSER	8/9/30	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5.5	158	DO
29	MARENA	UGO		12	DO	11/16/29	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.6	147	DO
30	RICCA	ENRICO		17	DO	8/9/30	DO	DO	DO	46	M	DO	DO	6.0	173	DO

Line

Owners

Local Agents

16-1200

Genova - Napoli - G. B. Ching - N. York
NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule
6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not the unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1200

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel/ ITALIAN M/S "AUGUSTUS", arriving at NEW YORK JAN 10 1931, 19, from the port of GENOA, NAPLES, GIBRALTAR



S. A. IMPRESSE TIR. - GENOVA - S. 000-11-228

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	GNETTI	AGOSTINO		12	PURSER	12/9/30	GENOA	NO	YES	28	M	ITALIAN	ITALIAN	5.2	158	NONE
2	GIORI	DINO		7	DO	12/31/29	DO	DO	DO	31	M	DO	DO	5.3	155	DO
3	PATELLI	GIUSEPPE		4	DO	12/9/30	DO	DO	DO	29	M	DO	DO	5.3	156	DO
4	PARODI	ALBERTO		5	DO	5/16/29	DO	DO	DO	29	M	DO	DO	5.1	152	DO
5	SALVI	GAETANO		21	SURGEON	11/20/30	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5.6	159	DO
6	CELLA	PELLEGRO		12	DO	8/25/29	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5.4	157	DO
7	ROSSI	ALFREDO		3	WIRELESS OPER.	5/24/30	DO	DO	DO	35	M	DO	DO	5.4	166	DO
8	SPENSIERI	VITTORIO		12	DO	17/11/30	DO	DO	DO	37	M	DO	DO	5.7	163	DO
9	DE LUCA	REALINO		12	DO	11/16/29	DO	DO	DO	38	M	DO	DO	5.8	158	DO
10	DANESE	GUGLIELMO		9	DO	8/25/28	DO	DO	DO	31	M	DO	DO	5.3	153	DO
11	COMINELLI	ALESSANDRO		3	PRIEST	1/2/29	DO	DO	DO	54	M	DO	DO	5.6	160	DO
12	MAGGI	PAOLO		36	BOATSWIN	11/7/28	DO	DO	DO	52	M	DO	DO	5.4	156	DO
13	MAREMONTE	ENEA		31	DO	DO	DO	DO	DO	51	M	DO	DO	5.3	151	DO
14	TRABUCCO	ANDREA		24	DO	DO	DO	DO	DO	42	M	DO	DO	5.4	157	DO
15	GAIA	ANGELO		31	CARPENTER	11/8/27	DO	DO	DO	60	M	DO	DO	5.4	160	DO
16	TRAVERSO	GIUSEPPE		10	DO	DO	DO	DO	DO	52	M	DO	DO	5.4	152	DO
17	RIMASSA	SILVIO		20	DO	8/9/30	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5.8	158	DO
18	FIGOLI	PIETRO		14	MASTER AT ARMS	DO	DO	DO	DO	49	M	DO	DO	5.3	154	DO
19	PINI	FRANCESCO		31	SAILOR	11/7/27	DO	DO	DO	53	M	DO	DO	5.1	159	DO
20	SCONAMIGLIO	GENNARO		20	DO	5/22/28	DO	DO	DO	38	M	DO	DO	5.2	150	DO
21	FABIANO	GIO BATTÀ		14	DO	11/8/27	DO	DO	DO	35	M	DO	DO	5.3	146	DO
22	MAZZA	FRANCESCO		26	DO	DO	DO	DO	DO	46	M	DO	DO	5.4	156	DO
23	GRECO	GIUSEPPE		19	DO	11/7/28	DO	DO	DO	38	M	DO	DO	5.5	160	DO
24	REPETTO	ANDREA		31	DO	11/8/27	DO	DO	DO	54	M	DO	DO	4.6	150	DO
25	RONZITTI	DONATO		38	DO	6/19/29	DO	DO	DO	55	M	DO	DO	5.6	157	DO
26	VACATELLO	PASQUALE		26	DO	11/7/28	DO	DO	DO	44	M	DO	DO	4.7	142	DO
27	PISANO	DIEGO		24	DO	DO	DO	DO	DO	39	M	DO	DO	5.5	144	DO
28	SCHIAFFINO	ENOCK		13	DO	DO	DO	DO	DO	30	M	DO	DO	5.8	150	DO
29	MANZO	VINCENZO		23	DO	11/8/27	DO	DO	DO	54	M	DO	DO	5.4	157	DO
30	ALVINO	RAFFAEL		31	DO	11/7/27	DO	DO	DO	54	M	DO	DO	5.4	151	DO

Line
Owners
Local Agents
16-1240

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule
6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not the unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russiak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at the port of the United States

Vessel ITALIAN M/S "AUGUSTUS", arriving at NEW YORK, JAN 10 1931, 19, from the port of GENOA, NAPLES, GIBRALTAR



(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	SIMONETTI	SALVATORE	✓	23	SAILOR	11/7/27	GENOA	NO	YES	42	M	ITALIAN	ITALIAN	5.4	157	NONE
2	CAPPELLO	FORTUNATO	✓	37	DO	3/15/30	DO	DO	DO	56	M	DO	DO	5.3	158	DO
3	SANI	EGISTO	✓	23	DO	8/22/28	DO	DO	DO	34	M	DO	DO	5.6	151	DO
4	SCHIAFFINO	ENOCK GIUSEPPE	✓	23	DO	DO	DO	DO	DO	37	M	DO	DO	5.1	146	DO
5	PANDULLO	MICHELE	✓	12	DO	DO	DO	DO	DO	33	M	DO	DO	5.3	152	DO
6	IMBRACUGLIA	ANTONIO	✓	16	DO	DO	DO	DO	DO	33	M	DO	DO	5.3	153	DO
7	EBRO	GIUSEPPE	✓	27	DO	DO	DO	DO	DO	44	M	DO	DO	5.0	153	DO
8	TURCI	RUGGERO	✓	32	DO	DO	DO	DO	DO	51	M	DO	DO	5.1	146	DO
9	LODERINI	EMIDIO	✓	18	DO	DO	DO	DO	DO	49	M	DO	DO	5.1	147	DO
10	GODANO	GUGLIELMO	✓	32	DO	DO	DO	DO	DO	50	M	DO	DO	5.1	148	DO
11	DALL'ORO	LUIGI	✓	10	DO	12/11/28	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.3	156	DO
12	TUMEO	DOMENICO	✓	25	DO	8/29/28	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5.6	146	DO
13	MALERBA	GIORGIO	✓	35	DO	11/16/29	DO	DO	DO	47	M	DO	DO	5.7	158	DO
14	MALVICINI	ATTILIO	✓	29	DO	11/7/27	DO	DO	DO	49	M	DO	DO	4.3	140	DO
15	DELLA GATTA	MATTEO	✓	42	DO	10/23/28	DO	DO	DO	64	M	DO	DO	4.1	159	DO
16	VITTORIOSO	GAETANO	✓	32	DO	11/7/27	DO	DO	DO	59	M	DO	DO	5.4	149	DO
17	CIMINO	ALESSANDRO	✓	42	DO	8/3/29	DO	DO	DO	53	M	DO	DO	5.7	156	DO
18	PIRAS	GAVINO	✓	16	DO	11/7/27	DO	DO	DO	36	M	DO	DO	5.2	141	DO
19	LONGOBARDO	ALFONSO	✓	22	DO	11/7/27	DO	DO	DO	41	M	DO	DO	5.3	144	DO
20	DI DONNA	LUCIANO	✓	22	DO	7/6/28	DO	DO	DO	43	M	DO	DO	4.1	150	DO
21	SORRENTINO	MICHELE	✓	47	DO	9/29/28	DO	DO	DO	66	M	DO	DO	4.8	146	DO
22	FLORES	ANDREA	✓	16	DO	5/8/28	DO	DO	DO	34	M	DO	DO	5.6	148	DO
23	GRAZIANO	ALFONSO	✓	19	DO	3/15/30	DO	DO	DO	34	M	DO	DO	5.3	158	DO
24	TAGLIAMONTE	GIUSEPPE	✓	22	DO	11/8/27	DO	DO	DO	41	M	DO	DO	4.6	152	DO
25	MARMORATO	FRANCESCO	✓	16	DO	11/10/27	DO	DO	DO	33	M	DO	DO	5.2	145	DO
26	PASTORINO	EMILIO	✓	17	DO	1/21/29	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	4.8	156	DO
27	SORRENTINO	FRANCESCO	✓	27	DO	11/16/29	DO	DO	DO	53	M	DO	DO	5.4	154	DO
28	CASTAGNOLA	GIOVANNI	✓	18	FO	5/24/30	DO	DO	DO	42	M	DO	DO	5.2	150	DO
29	PIERGALLINO	GIUSEPPE	✓	26	DO	11/7/27	DO	DO	DO	42	M	DO	DO	5.3	151	DO
30	VACATELLO	EMANUELE	✓	37	DO	11/7/28	DO	DO	DO	57	M	DO	DO	5.2	153	DO

Line

Owners

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Local Agents

16-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule
6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not the unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at the port of the United States.



257

Vessel ITALIAN M/S 'AUGUSTUS', arriving at NEW YORK, JAN 10 1931, 19, from the port of GENOA, NAPLES, GIBALTAR

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	GIAMPEDRONI	ANTONIO	✓	24	SAILOR	1/2/28	GENOA	NO	YES	43	M	ITALIAN	ITALIAN	5.0	148	NONE
2	SCHIANO	MUCIANO	✓	26	DO	12/13/28	DO	DO	DO	47	M	DO	DO	5.6	150	DO
3	MONTANUCCI	CAMILLO	✓	13	DO	7/1/28	DO	DO	DO	56	M	DO	DO	4.1	146	DO
4	PESCE	EMANUELE	✓	9	DO	1/1/29	DO	DO	DO	39	M	DO	DO	5.9	148	DO
5	PALZONE	SEBASTIANO	✓	8	DECK BOY	5/16/29	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.3	151	DO
6	D'ESPOSITO	GAETANO	✓	2	DO	10/18/30	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.4	153	DO
7	VISCIANO	RAFFAELE	✓	5	DO	5/24/30	DO	DO	DO	22	M	DO	DO	5.3	148	DO
8	CARNIGNLIA	ATTILIO	✓	9	DO	9/7/29	DO	DO	DO	23	M	DO	DO	5.4	155	DO
9	VERTERAMO	MICHELE	✓	12	DO	12/11/28	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.4	152	DO
10	SOLARI	ANGELO	✓	7	DO	11/7/27	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.4	152	DO
11	FERRARI	ALESSANDRO	✓	3	DO	3/15/30	DO	DO	DO	21	M	DO	DO	4.9	151	DO
12	AVIGO	CATULLO	✓	2	DO	DO	DO	DO	DO	20	M	DO	DO	5.6	156	DO
13	SORIANA	NICOLO'	✓	5	DO	8/3/29	DO	DO	DO	20	M	DO	DO	5.6	156	DO
14	RIZZO	PASQUALE	✓	5	DO	6/21/29	DO	DO	DO	20	M	DO	DO	5.4	152	DO
15	ARCUCCI	PASQUALE	✓	5	DO	1/14/29	DO	DO	DO	19	M	DO	DO	5.2	148	DO
16	LA VALLE	GIORGIO	✓	5	DO	5/22/28	DO	DO	DO	20	M	DO	DO	5.3	146	DO
17	GAGLIONE	RAIMONDO	✓	5	DO	10/29/28	DO	DO	DO	19	M	DO	DO	5.0	152	DO
18	ROCCA	EMANUELE	✓	3	DO	8/3/29	DO	DO	DO	18	M	DO	DO	4.6	147	DO
19	MUSANTE	GIUSEPPE	✓	30	16/4/30 HOSPITAL ATTEND.	DO	DO	DO	DO	48	M	DO	DO	4.7	157	DO
20	BALZANO	GAETANO	✓	17	HOSPITAL ATTEND.	2/22/28	DO	DO	DO	48	M	DO	DO	4.7	153	DO
21	ILIARIUCCI	GILBERTO	✓	6	DO	11/10/29	DO	DO	DO	34	M	DO	DO	5.4	158	DO
22	BORIANI	MARIA	✓	6	NURSE	16/4/30	DO	DO	DO	58	F	DO	DO	5.4	160	DO
23	PICCININI	ANALIA	✓	3	DO	5/24/30	DO	DO	DO	38	F	DO	DO	5.2	143	DO
24	TURCI	ROSA	✓	5	DO	DO	DO	DO	DO	59	F	DO	DO	5.3	151	DO
25	CARBONARO	COSIMO	✓	12	CHIEF FIREMAN	8/23/28	DO	DO	DO	47	M	DO	DO	5.4	156	DO
26	BERTELLI	ORESTE	✓	28	ASSIST. ENGIN.	11/7/28	DO	DO	DO	58	M	DO	DO	5.6	158	DO
27	DELLA CASA	EMILIO	✓	16	DO	11/3/27	DO	DO	DO	56	M	DO	DO	5.5	152	DO
28	GIACOPELLO	ATTILIO	✓	24	DO	DO	DO	DO	DO	55	M	DO	DO	5.2	148	DO
29	BATTINELLI	FRANCESCO	✓	24	DO	6/11/29	DO	DO	DO	36	M	DO	DO	5.5	154	DO
30	REBORA	LUIGI	✓	5	DO	3/5/29	DO	DO	DO	40	M	DO	DO	5.5	156	DO

Line NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.



Vessel **ITALIAN M/S 'AUGUSTUS'**, arriving at **NEW YORK** **JAN 10 1931, 19**, from the port of **GENOA, NAPLES, GIBRALTAR**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	ROSSI	LUIGI	✓	12	ASSIST. ENGIN.	5/24/30	GENOA	NO	YES	50	M	ITALIAN	ITALIAN	5.4	155	NONE
2	PONTA	GIUSEPPE	✓	3	DO	11/10/27	DO	DO	DO	31	M	DO	DO	4.5	159	DO
3	PANCIERA	PIETRO	✓	9	DO	11/16/29	DO	DO	DO	38	M	DO	DO	5.8	158	DO
4	CASATI	ALFREDO	✓	7	DO	DO	DO	DO	DO	29	M	DO	DO	5.7	153	DO
5	BURLANDO	DOMENICO	✓	15	DO	DO	DO	DO	DO	56	M	DO	DO	5.3	154	DO
6	FERRO	EDOARDO	✓	45	DO	10/12/29	DO	DO	DO	56	M	DO	DO	5.5	158	DO
7	GASTELLANO	EMILIO	✓	5	DO	DO	DO	DO	DO	34	M	DO	DO	5.3	157	DO
8	BONANNI	GIUSEPPE	✓	9	DO	DEX 8/23/28	DO	DO	DO	34	M	DO	DO	4.9	145	DO
9	CHIESA	GIOVANNI	✓	26	DO	16/4/30	DO	DO	DO	47	M	DO	DO	5.5	156	DO
10	SCOTTO	LUIGI	✓	8	DO	7/6/28	DO	DO	DO	37	M	DO	DO	5.1	147	DO
11	BONATI	VIRGINIO	✓	7	DO	6/14/29	DO	DO	DO	37	M	DO	DO	5.1	146	DO
12	GAMBONI	LUIGI	✓	22	DO	11/7/27	DO	DO	DO	41	M	DO	DO	5.6	153	DO
13	CALVI	GIACOMO	✓	7	DO	10/12/28	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.2	145	DO
14	VIANELLO	MARCELLO	✓	3	DO	11/7/27	DO	DO	DO	30	M	DO	DO	6.0	158	DO
15	LA SALANDRA	ALFREDO	✓	4	DO	10/12/29	DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.4	149	DO
16	MANETTI	FORTUNATO	✓	6	DO	12/31/29	DO	DO	DO	30	M	DO	DO	5.5	155	DO
17	PRIANO	GIO BATTÀ	✓	5	DO	2/8/30	DO	DO	DO	40	M	DO	DO	5.6	150	DO
18	RAVASCHIO	BENEDETTO	✓	6	DO	3/15/30	DO	DO	DO	50	M	DO	DO	5.3	154	DO
19	TORCELLI	EMMAUELE	✓	19	DO	8/27/28	DO	DO	DO	41	M	DO	DO	5.2	150	DO
20	BIAGI	GUIDO	✓	3	DO	10/15/30	DO	DO	DO	41	M	DO	DO	4.9	151	DO
21	GARBARINI	GIULIO	✓	3	ELECTRICIAN	11/9/27	DO	DO	DO	41	M	DO	DO	5.0	151	DO
22	PERGOLO	GIUSEPPE	✓	3	DO	DO	DO	DO	DO	52	M	DO	DO	4.7	151	DO
23	MARENGO	ETTORE	✓	28	DO	12/31/29	DO	DO	DO	51	M	DO	DO	5.4	153	DO
24	BESIO	GIACOMO	✓	23	DO	DO	DO	DO	DO	38	M	DO	DO	4.8	147	DO
25	LANATA	DAVIDE	✓	28	DO	8/27/28	DO	DO	DO	46	M	DO	DO	5.2	150	DO
26	FIRPO	STEFANO	✓	28	DO	11/7/28	DO	DO	DO	52	M	DO	DO	5.5	160	DO
27	ROBECCHI	PASQUALE	✓	20	DO	1/21/29	DO	DO	DO	41	M	DO	DO	5.2	168	DO
28	BARBIERI	GIUSEPPE	✓	6	DO	12/31/29	DO	DO	DO	36	M	DO	DO	5.3	160	DO
29	MIGLIACCIO	NICHELE	✓	15	DO	3/15/30	DO	DO	DO	46	M	DO	DO	5.3	158	DO
30	BENELLI	AUGUSTO	✓	4	DO	DO	DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.1	152	DO

Line _____
Owners **NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA**
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sac. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-4090

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at the port of the United States.

Vessel **ITALIAN M/S "AUGUSTUS"**, arriving at **NEW YORK**, **JAN 10 1931, 19**, from the port of **GENOA, NAPLES, GIBALTAR**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	BATINI	ENRICO	✓	4	ELECTRICIAN	3/15/30	GENOA	NO	YES	36	M	ITALIAN	ITALIAN	5.2	149	NONE
2	SULFARO	FRANCESCO	✓	14	FIREMAN	DO	DO	DO	DO	43	M	DO	DO	5.3	151	DO
3	BERTIOTTI	GIUSEPPE	✓	38	DO	11/16/29	DO	DO	DO	52	M	DO	DO	5.7	159	DO
4	LISCIANI	DOMENICO	✓	35	DO	1/21/29	SO	DO	DO	56	M	DO	DO	5.5	153	DO
5	POMATA	SALVATORE	✓	36	DO	11/7/28	DO	DO	DO	56	M	DO	DO	5.1	140	DO
6	SCIMONE	ANTONINO	✓	38	DO	DO	DO	DO	DO	52	M	DO	DO	5.4	154	DO
7	PALMA	VITTORIO	✓	17	DO	DO	DO	DO	DO	37	M	DO	DO	5.6	156	DO
8	COSTA	PASQUALE	✓	27	DO	DO	DO	DO	DO	51	M	DO	DO	5.6	156	DO
9	GATTI	AUGUSTO	✓	16	DO	DO	DO	DO	DO	35	M	DO	DO	5.1	149	DO
10	COTIGNO	GIUSEPPE	✓	22	DO	11/8/27	DO	DO	DO	42	M	DO	DO	4.8	151	DO
11	CABASSI	GIUSEPPE	✓	18	DO	7/5/28	DO	DO	DO	40	M	DO	DO	5.1	150	DO
12	PESTARINO	GIOVANNI	✓	19	DO	11/7/27	DO	DO	DO	48	M	DO	DO	5.2	152	DO
13	SORRENTINO	VINCENZO	✓	25	DO	DO	DO	DO	DO	42	M	DO	DO	5.1	149	DO
14	VENTURINO	PELLEGRINO	✓	32	DO	1/14/29	DO	DO	DO	60	M	DO	DO	5.3	148	DO
15	SULFARO	LETTERIO	✓	13	DO	8/3/29	DO	DO	DO	43	M	DO	DO	4.9	147	DO
16	DI SIMONE	LUIGI	✓	27	DO	9/24/28	DO	DO	DO	43	M	DO	DO	5.2	154	DO
17	GOSTANZO	ROCCO	✓	25	DO	11/7/27	DO	DO	DO	40	M	DO	DO	5.1	150	DO
18	CALLIPO	GIORGIO	✓	24	DO	DO	DO	DO	DO	52	M	DO	DO	5.3	146	DO
19	ARICO	ANDREA	✓	25	DO	7/12/28	DO	DO	DO	64	M	DO	DO	4.9	147	DO
20	SACCO	COSMO	✓	20	DO	11/7/27	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5.1	145	DO
21	BIANCALANA	ATTILIO	✓	18	DO	DO	DO	DO	DO	43	M	DO	DO	4.7	156	DO
22	GALLO	VINCENZO	✓	12	DO	DO	DO	DO	DO	30	M	DO	DO	5.3	151	DO
23	MASIA	GEROLAMO	✓	13	DO	DO	DO	DO	DO	36	M	DO	DO	5.3	153	DO
24	DEL POZZO	RAFFAELE	✓	30	DO	5/17/29	DO	DO	DO	44	M	DO	DO	5.7	163	DO
25	IRRERA	ANTONIO	✓	45	DO	6/21/29	DO	DO	DO	56	M	DO	DO	5.2	154	DO
26	SORRENTINO	SALVATORE	✓	27	DO	11/7/28	DO	DO	DO	52	M	DO	DO	5.3	155	DO
27	PINTO	GAETANO	✓	25	DO	11/7/27	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5.2	148	DO
28	SOBRERO	ANGELO	✓	18	DO	DO	DO	DO	DO	44	M	DO	DO	5.1	146	DO
29	BAGNATO	PAOLINO	✓	17	DO	DO	DO	DO	DO	35	M	DO	DO	6.2	147	DO
30	SUTERA	VINCENZO	✓	5	COAL PASSER	8/28/28	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.4	150	DO

6

Line _____
Owner **ARMATORIATO GENERALE ITALIANO**
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sac. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-4940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at the port of the United States.



260

Vessel ITALIAN M/S "AUGUSTUS", arriving at, NEW YORK, JAN 10 1931, 19, from the port of GENOA, NAPLES, GIBRALTAR

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	CARACCILO	FRANCESCO	✓	12	COAL PASSER	5/25/28	GENOA	NO	YES	31	M	ITALIAN	ITALIAN	4.7	147	NONE
2	COSTA	GIOVANNI	✓	16	DO	8/9/30	DO	DO	DO	42	M	DO	DO	5.8	159	DO
3	BAY	FRANCESCO	✓	17	OPERAIO	9/11/28	DO	DO	DO	42	M	DO	DO	4.9	151	DO
4	SAVOLDELLI	BERNARDINO	✓	11	MAITRE	11/7/27	DO	DO	DO	44	M	DO	DO	5.2	150	DO
5	GIORGETTI	REMO	✓	4	CHIEF STEWARD	5/14/28	DO	DO	DO	41	M	DO	DO	5.3	154	DO
6	ZURETTI	ANGELO	✓	5	DO	5/16/29	DO	DO	DO	50	M	DO	DO	4.9	145	DO
7	GAY	ANTONIO	✓	3	DO	5/14/28	DO	DO	DO	39	M	DO	DO	5.4	158	DO
8	BRUNO	MICHELE	✓	8	BARMAN	11/7/27	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5.6	160	DO
9	MARCENARO	ANACLETO	✓	13	PAUNTRYMAN	DO	DO	DO	DO	31	M	DO	DO	5.3	155	DO
10	GENTILI	GIOVANNI	✓	11	DO	DO	DO	DO	DO	53	M	DO	DO	5.4	156	DO
11	DE SCALZO	GIACOMO	✓	18	STEWARD	4/9/29	DO	DO	DO	40	M	DO	DO	5.9	158	DO
12	PAGANO	MICHELE	✓	33	DO	DO	DO	DO	DO	52	M	DO	DO	5.2	148	DO
13	VIGLIENZONI	ANGELO	✓	13	DO	11/16/29	DO	DO	DO	42	M	DO	DO	5.8	149	DO
14	VILLA	VIRGILIO	✓	25	DO	12/31/29	DO	DO	DO	42	M	DO	DO	5.3	156	DO
15	CASTALDO	UMBERTO	✓	5	DO	11/7/27	DO	DO	DO	37	M	DO	DO	5.1	148	DO
16	APREA	EDENIO	✓	14	DO	5/22/28	DO	DO	DO	24	M	DO	DO	4.8	146	DO
17	BIANCHI	ANGELO	✓	3	DO	11/7/27	DO	DO	DO	34	M	DO	DO	5.3	153	DO
18	CROVETTO	G. BATTA	✓	12	DO	DO	DO	DO	DO	59	M	DO	DO	5.7	157	DO
19	ALBANI	GINO	✓	22	DO	DO	DO	DO	DO	37	M	DO	DO	5.6	156	DO
20	GABIANO	EDOARDO	✓	5	DO	3/23/28	DO	DO	DO	44	M	DO	DO	5.1	149	DO
21	MICCO	PIO	✓	7	DO	DO	DO	DO	DO	44	M	DO	DO	5.6	159	DO
22	LOTTICI	CESARE	✓	4	DO	12/31/29	DO	DO	DO	38	M	DO	DO	5.1	150	DO
23	MARIANI	ORESTE	✓	5	DO	8/23/29	DO	DO	DO	43	M	DO	DO	5.1	150	DO
24	FERRARO	SALVATORE	✓	5	DO	12/31/29	DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.2	153	DO
25	SANFRANCONI	EGIDIO	✓	9	DO	8/23/29	DO	DO	DO	34	M	DO	DO	5.2	156	DO
26	PEDEMONTE	ORESTE	✓	19	DO	16/4/30	DO	DO	DO	31	M	DO	DO	5.2	147	DO
27	COTTINI	ETTORE	✓	4	DO	2/3/28	DO	DO	DO	39	M	DO	DO	5.3	149	DO
28	CINTI	MARIO	✓	2	DO	12/9/30	DO	DO	DO	20	M	DO	DO	5.2	153	DO
29	GAMBACURTA	GIOVANNI	✓	1	DO	12/9/30	DO	DO	DO	42	M	DO	DO	5.7	158	DO
30	PALMIERI	CESARE	✓	8	DO	11/7/28	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.6	154	DO

Line NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

10-4000

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.



Vessel ITALIAN M/S "AUGUSTUS", arriving at NEW YORK, JAN 15 1931, from the port of GENOA, NAPLES, GIBALTAR

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MACCAGNI	EMILIO	✓	4	STEWARD	5/24/30	GENOA	NO	YES	27	M	ITALIAN	ITALIAN	5.5	150	NONE
2	BALASTRIERI	GAETANO	✓	5	DO	12/7/28	DO	DO	DO	41	M	DO	DO	5.4	160	DO
3	CHIESA	FRANCESCO	✓	6	DO	5/24/30	DO	DO	DO	50	M	DO	DO	5.0	150	DO
4	DELLA SCALA	UMBERTO	✓	12	DO	11/7/27	DO	DO	DO	31	M	DO	DO	5.1	148	DO
5	RIVETTO	NICOLA	✓	5	DO	12/10/28	DO	DO	DO	29	M	DO	DO	5.6	159	DO
6	MACCHI	GIUSEPPE		3	DO	DO	DO	DO	DO	30	M	DO	DO	5.4	148	DO
7	VIVIANI	LEANDRO	✓	10	DO	11/7/27	DO	DO	DO	37	M	DO	DO	5.5	156	DO
8	GIRIBALDI	GIACOMO	✓	6	DO	8/9/30	DO	DO	DO	57	M	DO	DO	6.0	159	DO
9	BOERI	VITTORIO	✓	2	DO	17/11/30	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.5	157	DO
10	LOMBARDI	ARMANDO	✓	3	DO	12/7/28	DO	DO	DO	44	M	DO	DO	5.1	154	DO
11	CUNEO	FELICE	✓	12	DO	11/7/28	DO	DO	DO	30	M	DO	DO	5.4	157	DO
12	CELIA	GIOVANNI	✓	14	DO	11/17/30	DO	DO	DO	36	M	DO	DO	5.5	149	DO
13	CLERICI	MARIO	✓	2	DO	12/8/30	DO	DO	DO	42	M	DO	DO	5.3	156	DO
14	LAMBERTI	ANTONIO	✓	11	DO	12/10/27	DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.2	150	DO
15	GENOVESE	NICOLO'	✓	8	DO	12/10/28	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.1	153	DO
16	TRIDONDANI	CARLO	✓	6	DO	DO	DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.2	156	DO
17	SAGLIETTO	AGOSTINO	✓	7	DO	11/17/30	DO	DO	DO	36	M	DO	DO	5.4	156	DO
18	NOVARINO	VITTORIO	✓	2	DO	4/9/29	DO	DO	DO	35	M	DO	DO	4.9	145	DO
19	PALMA	RAFFAELE	✓	16	DO	16/4/30	DO	DO	DO	42	M	DO	DO	5.8	160	DO
20	TIRELLI	EMILIO	✓	3	DO	12/9/30	DO	DO	DO	32	M	DO	DO	5.6	157	DO
21	BAY	GIUSEPPE	✓	4	DO	12/10/28	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5.3	157	DO
22	SERRA	GAVINO	✓	12	DO	9/7/2	DO	DO	DO	52	M	DO	DO	5.6	150	DO
23	CIRAMI	IGNAZIO	✓	11	DO	8/27/28	DO	DO	DO	44	M	DO	DO	5.5	153	DO
24	SCOLA	GIUSEPPE	✓	6	DO	11/7/27	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5.1	147	DO
25	IORIO	VINCENZO	✓	14	DO	8/23/28	DO	DO	DO	32	M	DO	DO	5.8	157	DO
26	BROCCARDO	EUGENIO	✓	6	DO	11/7/27	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.1	145	DO
27	SPADARO	FILIPPO	✓	27	DO	8/23/28	DO	DO	DO	44	M	DO	DO	5.4	152	DO
28	TRAMPARULO	PIO	✓	11	DO	11/7/27	DO	DO	DO	36	M	DO	DO	5.4	154	DO
29	DONELLI	ANGELO		7	DO	DO	DO	DO	DO	36	M	DO	DO	5.6	153	DO
30	LAZZARI	FERNANDO	✓	14	DO	16/4/30	DO	DO	DO	30	M	DO	DO	5.2	147	DO

Line 8
Owners NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sac. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-4000

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.



262

Vessel ITALIAN M/S "AUGUSTUS", arriving at NEW YORK, JAN 13 1931, 19, from the port of GENOA, NAPLES, GIBRALTAR

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	GALLO VIRGILIO	✓	4	STEWARD	11/7/27 GENOA	NO	YES	25	M	ITALIAN	ITALIAN	5.1	150	NONE
2	CAPURRO GIUSEPPE	✓	28	DO	1/24/29 DO	DO	DO	46	M	DO	DO	5.2	146	DO
3	POGGI PIETRO	✓	4	LAUNDRYMAN	5/24/28 DO	DO	DO	41	M	DO	DO	5.3	158	DO
4	SILVESTRI CESARE	✓	11	BAGGAGE MASTER	8/23/28 DO	DO	DO	29	M	DO	DO	5.3	154	DO
5	PIRPO GIOVANNI	✓	14	CARPENTER	9/23/28 DO	DO	DO	34	M	DO	DO	5.5	156	DO
6	GAMBI GOFFREDO	✓	4	GYMNASTIC MASTER	5/14/28 DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.3	155	DO
7	RAICHEMBACH CATERINA	✓	4	CHIEF MAID	2/23/28 DO	DO	DO	51	F	DO	DO	5.2	159	DO
8	FRANZONE LUIGIA	✓	6	MAID	11/7/27 DO	DO	DO	35	F	DO	DO	DO	148	DO
9	BIANCO PASQUALINA	✓	7	DO	12/31/29 DO	DO	DO	44	F	DO	DO	5.1	160	DO
10	MENTIL MARIA	✓	1	DO	5/24/30 DO	DO	DO	27	F	DO	DO	5.3	154	DO
11	MAGISTRIS PIERINA	✓	2	DO	12/31/29 DO	DO	DO	50	F	DO	DO	5.2	149	DO
12	CREMONESI MARIA	✓	3	DO	11/1/28 DO	DO	DO	37	F	DO	DO	4.1	152	DO
13	MADER EMMA	✓	5	DO	11/7/27 DO	DO	DO	54	F	DO	DO	5.7	163	DO
14	VETTRAINO OLGA	✓	2	DO	6/21/29 DO	DO	DO	36	F	DO	DO	5.3	160	DO
15	GALLONE CLARICE	✓	4	DO	10/12/28 DO	DO	DO	35	F	DO	DO	5.1	149	DO
16	DOLINO ADELAIDE	✓	6	DO	12/31/29 DO	DO	DO	43	F	DO	DO	5.4	154	DO
17	BRAGA TEODOLINDA	✓	3	DO	5/16/29 DO	DO	DO	28	F	DO	DO	6.0	156	DO
18	DALBUCCI SPERANZA	✓	5	DO	2/8/30 DO	DO	DO	36	F	DO	DO	5.4	154	DO
19	REBUZZONI MARIA	✓	2	DO	8/2/29 DO	DO	DO	45	F	DO	DO	5.3	155	DO
20	RIVA MARIA	✓	3	DO	3/15/30 DO	DO	DO	35	F	DO	DO	4.8	150	DO
21	DOBILA ANNETTA	✓	4	DO	1/30/29 DO	DO	DO	36	F	DO	DO	5.4	148	DO
22	IACOPINI GASTONE	✓	8	SALOON BOY	12/16/28 DO	DO	DO	33	M	DO	DO	5.2	143	DO
23	MONDELLO PLACIDO	✓	14	DO	11/7/27 DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.7	160	DO
24	NERVINI VALERIANO	✓	2	DO	10/7/30 DO	DO	DO	19	M	DO	DO	5.6	157	DO
25	CARUSO GAETANO	✓	2	DO	10/18/30 DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.4	152	DO
26	LOVAGGANO MARIO	✓	5	DO	8/27/28 DO	DO	DO	20	M	DO	DO	5.1	155	DO
27	COPPOLA ENZO	✓	2	DO	12/9/30 DO	DO	DO	23	M	DO	DO	5.3	151	DO
28	MONTESSORO EDILIO	✓	3	DO	10/15/30 DO	DO	DO	19	M	DO	DO	5.6	157	DO
29	MARTINI RAFFAELE	✓	18	DO	4/9/29 DO	DO	DO	30	M	DO	DO	5.5	153	DO
30	FALCO RINALDO	✓	3	DO	11/6/28 DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.2	154	DO

Line 9
Owners NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-4000

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at the port of the United States.

Vessel **ITALIAN M/S 'AUGUSTUS'**, arriving at **NEW YORK**, **JAN 1 1931**, from the port of **GENOA, NAPLES, GIBRALTAR**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MORMINO	GIOVANNI	✓	4	SALOON BOY	9/29/28	GENOA	NO	YES	23	M	ITALIAN	ITALIAN	4.9	150	NONE
2	D'AGOSTINO	RAFFAELLO	✓	4	DO	1/10/28	DO	DO	DO	22	M	DO	DO	5.2	148	DO
3	URSINO	RAFFAELE	✓	2	DO	8/9/30	DO	DO	DO	17	M	DO	DO	5.6	156	DO
4	DONATO	DOMENICO	✓	4	DO	12/10/29	DO	DO	DO	24	M	DO	DO	5.4	148	DO
5	PILLON	LUIGI	✓	11	DO	5/24/30	DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.4	156	DO
6	CORALLO	PAOLO	✓	2	DO	10/15/30	DO	DO	DO	17	M	DO	DO	4.9	148	DO
7	MACARELLI	GIUSEPPE	✓	3	DO	1/4/28	DO	DO	DO	23	M	DO	DO	5.0	150	DO
8	CHIAPPE	GINO	✓	4	DO	9/7/29	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.7	156	DO
9	MERLINI	ERCOLE	✓	5	BOY	11/7/28	DO	DO	DO	31	M	DO	DO	4.9	150	DO
10	CHERARDI	CIO BARTA	✓	5	DO	11/7/27	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.3	144	DO
11	DEBENE	PAOLO	✓	4	DO	11/7/28	DO	DO	DO	30	M	DO	DO	5.7	149	DO
12	PICCARDO	CARLO	✓	6	DO	1/23/29	DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.1	146	DO
13	LUPPI	EVANGELISTA	✓	3	DO	11/7/27	DO	DO	DO	39	M	DO	DO	5.4	153	DO
14	GUIDA	COSTANZO	✓	10	DO	5/24/30	DO	DO	DO	20	M	DO	DO	5.3	152	DO
15	CATTUCCIO	SALVATORE	✓	3	BOY	9/7/29	DO	DO	DO	20	M	DO	DO	5.6	155	DO
16	BORNIDA	GIUSEPPE	✓	4	DO	2/8/30	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.3	154	DO
17	DIAMANT	ERMINIO	✓	7	DO	9/7/29	DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.6	156	DO
18	SCARABELLA	ALFREDO	✓	5	DO	8/9/30	DO	DO	DO	29	M	DO	DO	5.5	158	DO
19	CRUZZOLA	ARTURO	✓	3	DO	8/28/29	DO	DO	DO	22	M	DO	DO	4.9	146	DO
20	BACCHIOCCHI	PASQUALE	✓	4	DO	4/9/29	DO	DO	DO	24	M	DO	DO	5.2	156	DO
21	COPELLO	VITTORIO	✓	2	DO	8/28/28	DO	DO	DO	22	M	DO	DO	5.4	155	DO
22	GULI'	RICCARDO	✓	4	DO	11/5/28	DO	DO	DO	24	M	DO	DO	4.9	148	DO
23	D'ALFONSO	ROBERTO	✓	3	DO	4/7/28	DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.2	152	DO
24	BELVEDERE	NICOLA	✓	6	DO	8/25/28	DO	DO	DO	21	M	DO	DO	5.1	150	DO
25	GHIGLIOTTI	ANGELO	✓	4	DO	16/4/30	DO	DO	DO	21	M	DO	DO	5.0	154	DO
26	COSTANZO	ARISTIDE	✓	3	DO	12/10/28	DO	DO	DO	20	M	DO	DO	5.4	153	DO
27	GODEL	GIOVANNI	✓	3	DO	5/24/30	DO	DO	DO	23	M	DO	DO	5.2	150	DO
28	POGGI	PIETRO	✓	2	DO	9/7/29	DO	DO	DO	22	M	DO	DO	5.6	158	DO
29	PISTARINO	ERNALDO	✓	2	DO	5/24/30	DO	DO	DO	23	M	DO	DO	5.3	150	DO
30	MASSA	TOMMASO	✓	3	DO	4/12/29	DO	DO	DO	27	M	DO	DO	4.9	151	DO

10

Line _____
Owners **NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA**
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 6 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ITALIAN M/S "AUGUSTUS", arriving at NEW YORK, JAN 10 1931, 19, from the port of GENOA, NAPLES, GIBRALTAR

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	SAVASTANO	SAVERIO	✓	4	BOY	5/6/29	GENOA	NO	YES	21	M	ITALIAN	ITALIAN	4.9	148	NONE
2	COVARI	GIUSEPPE	✓	2	DO	8/3/29	DO	DO	DO	20	M	DO	DO	5.2	152	DO
3	BORDONE	CLAUDIO	✓	2	DO	6/20/29	DO	DO	DO	18	M	DO	DO	5.6	156	DO
4	BALASSONE	LORETO	✓	2	DO	10/18/30	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.5	151	DO
5	FIORITO	DOMENICO	✓	1	DO	16/4/30	DO	DO	DO	17	M	DO	DO	4.8	152	DO
6	SERENA	MANLIO	✓	3	IO/12/29	DO	DO	DO	DO	17	M	DO	DO	4.5	146	DO
7	SI'ANO'	IGNAZIO	✓	2	BOY	8/ 3/29	DO	DO	DO	19	M	DO	DO	4.6	148	DO
8	LANTERI MINET	ALESSANDRO	✓	2	DO	8/9/30	DO	DO	DO	23	M	DO	DO	5.9	157	DO
9	LOIACONO	GIUSEPPE	✓	3	DO	5/30/28	DO	DO	DO	18	DO	DO	DO	5.3	156	DO
10	ZANONI	SECONDO	✓	1	DO	16/4/30	DO	DO	DO	18	M	DO	DO	5.1	150	DO
11	MACRI	GIUSEPPE	✓	1	DO	5/24/30	DO	DO	DO	21	M	DO	DO	5.2	152	DO
12	MASSAI	GIULIO	✓	2	DO	12/9/30	DO	DO	DO	20	M	DO	DO	5.2	152	DO
13	RATTI	IGINIO	✓	3	DB	4/9/29	DO	DO	DO	19	M	DO	DO	4.2	145	DO
14	DE BARBIERI	MARIO	✓	2	DO	18/11/30	DO	DO	DO	24	M	DO	DO	5.4	156	DO
15	ARENA	GIUSEPPE	✓	3	DO	12/9/30	DO	DO	DO	17	M	DO	DO	5.1	148	DO
16	MARTINI	G IOVANNI	✓	1	DO	5/24/30	DO	DO	DO	20	M	DO	DO	5.3	150	DO
17	LANTERI MINET	VITTORIO	✓	3	DO	12/10/28	DO	DO	DO	20	M	DO	DO	4.6	147	DO
18	PRETE	GERMANO	✓	3	DO	2/8/30	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.8	156	DO
19	CICOLARI	FRANCE SCO	✓	2	DO	3/15/30	DO	DO	DO	20	M	DO	DO	4.6	148	DO
20	RATTO	GIO BATTA	✓	10	CHEF	11/7/27	DO	DO	DO	52	M	DO	DO	5.2	178	DO
21	MONTI	GIO BATTA	✓	6	COOK	DO	DO	DO	DO	46	M	DO	DO	5.9	151	DO
22	DE TOFFOLI	VITTORIO	✓	21	DO	2/23/28	DO	DO	DO	35	M	DO	DO	5.3	156	DO
23	PREVE	GEROLAMO	✓	23	DO	1/27/29	DO	DO	DO	41	M	DO	DO	5.4	152	DO
24	SIMONELLI	GIACOMO	✓	4	DO	11/7/27	DO	DO	DO	31	M	DO	DO	5.2	148	DO
25	CUNEO	TULLIO	✓	14	DO	5/24/30	DO	DO	DO	35	M	DO	DO	5.4	163	DO
26	BIBOLINI	RINALDO	✓	18	DO	12/10/28	DO	DO	DO	31	M	DO	DO	5.3	151	DO
27	VIVALDI	LORENZO	✓	8	DO	11/7/27	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5.5	160	DO
28	COVARI	LUCIANO	✓	3	DO	DO	DO	DO	DO	55	M	DO	DO	5.3	160	DO
29	FERRAROTTI	ENNIO	✓	1	DO	2/8/30	DO	DO	DO	31	M	DO	DO	5.3	151	DO
30	BERTINI	AURELIO	✓	6	DO	8/25/28	DO	DO	DO	39	M	DO	DO	5.1	150	DO

Line _____
Owners NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-2040

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at the port of the United States.

Vessel **ITALIAN M/S "AUGUSTUS"**, arriving at **NEW YORK**, **JAN 10 1931**, 19, from the port of **GENOA, NAPLES, GIBRALTAR**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	SCIMONE	STEFANO	1	16	COMIS	2/23/28	GENOA	NO	YES	35	M	ITALIAN	ITALIAN	5.2	154	NONE
2	VACCAREZA	LUIGI	✓	9	DO	11/7/27	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.6	156	DO
3	BERZANO	ANGELO		6	DO	8/9/30	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.4	149	DO
4	SPERNOCCHIO	ENRICO	✓	4	DO	25/6/30	DO	DO	DO	37	M	DO	DO	5.8	153	DO
5	PARDINI	ACHILLE	✓	24	DO	10/12/29	DO	DO	DO	40	M	DO	DO	5.5	159	DO
6	GUGLIELMONE	MARINO	✓	13	DO	9/7/29	DO	DO	DO	29	M	DO	DO	6.0	146	DO
7	MENNELLA	GIOVANNI	✓	12	SILVER KEEPER	4/12/29	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	4.9	152	DO
8	BONDI	DAVIDE	✓	12	DO	5/18/29	DO	DO	DO	41	M	DO	DO	5.2	154	DO
9	TERSANO	GUIDO	✓	12	CANDY MAKER	11/7/27	DO	DO	DO	30	M	DO	DO	4.1	145	DO
10	MERCANDALLI	ORESTE	✓	18	DO	DO	DO	DO	DO	36	M	DO	DO	5.3	160	DO
11	SCARDINO	EMERSON		5	DO	11/18/29	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.9	154	DO
12	SALVI	GIUSEPPE	✓	4	DO	10/12/29	DO	DO	DO	51	M	DO	DO	5.6	160	DO
13	PICOLLO	SILVIO	✓	4	DO	9/11/27	DO	DO	DO	39	M	DO	DO	5.5	145	DO
14	ROCCHINO	RENATO	✓	4	DO	3/8/29	DO	DO	DO	35	M	DO	DO	5.5	154	DO
15	STAGNARO	MARIO	✓	12	KITCHEN BOY	11/7/27	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	4.4	150	DO
16	CASSELLA	PIC		3	DO	1/12/28	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.1	151	DO
17	GIUFFRÀ	LORENZO	✓	2	DO	17/11/30	DO	DO	DO	17	M	DO	DO	5.3	150	DO
18	VIVALDI	PIETRO		4	DO	11/7/27	DO	DO	DO	19	M	DO	DO	5.3	145	DO
19	NETO	MICHELE	✓	5	DO	25/6/30	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.9	146	DO
20	BOMBARA	ANGELO	✓	8	DO	12/9/30	DO	DO	DO	29	M	DO	DO	5.3	154	DO
21	BONANNO	GEROLAMO		4	DO	4/5/29	DO	DO	DO	16	M	DO	DO	5.3	155	DO
22	GANDOLFO	FERNANDO	✓	1	DO	8/9/30	DO	DO	DO	16	M	DO	DO	5.3	143	DO
23	BASSO	GIOVANNI	✓	1	DO	DO	DO	DO	DO	17	M	DO	DO	5.5	146	DO
24	SDRUGLINI	ANGELO		4	DO	18/9/30	DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.4	154	DO
25	DI ROSSO	CESARE	✓	2	DO	11/17/30	DO	DO	DO	16	M	DO	DO	5.3	151	DO
26	DE ANGELIS	DIOCLEZIANO	✓	23	CHIEF STEWARD	13/4/30	DO	DO	DO	53	M	DO	DO	4.6	158	DO
27	MARENCO	GIORGIO	✓	12	DO	5/24/30	DO	DO	DO	40	M	DO	DO	5.1	156	DO
28	BERTOLA	CALLISTO	✓	21	DO	12/6/28	DO	DO	DO	43	M	DO	DO	5.2	150	DO
29	PITTALUGA	ALDO	✓	11	PAUNTRYMAN	5/24/30	DO	DO	DO	31	M	DO	DO	5.3	156	DO
30	MESTRI	GIUSEPPE	✓	11	BARMAN	11/16/29	DO	DO	DO	43	M	DO	DO	5.7	154	DO

12

Line
Owners **NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA**
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at the port of the United States.

Vessel ITALIAN M/S "AUGUSTUS", arriving at NEW YORK, JAN 10 1931, 1931, from the port of GENOA, NAPLES, GIBRALTAR

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	SCARSI	ANTONIO	✓	18	STEWARD	4/9/29	GENOA	NO	YES	50	M	ITALIAN	ITALIAN	5.9	159	NONE
2	GUASTAVINO	DARIO	✓	4	DO	II/7/28	DO	DO	DO	29	M	DO	DO	5.1	150	DO
3	CASPOLI	ALDO	✓	5	DO	II/7/27	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.2	156	DO
4	D'ARRIGO	ANTONIO		14	DO	DO	DO	DO	DO	30	M	DO	DO	5.5	155	DO
5	BERNARDI	STEFANO		10	DO	5/16/29	DO	DO	DO	30	M	DO	DO	5.0	150	DO
6	ROTULO	ALFREDO	✓	16	DO	3/9/29	DO	DO	DO	37	M	DO	DO	5.4	159	DO
7	GRINSE	GIORGIO		5	DO	5/11/29	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.5	151	DO
8	DISPOSTI	ENRICO	✓	11	DO	II/7/27	DO	DO	DO	49	M	DO	DO	5.4	150	DO
9	RUGGIERO	VITTORIO	✓	7	DO	DO	DO	DO	DO	36	M	DO	DO	5.5	158	DO
10	ROSSI	GIO BATTA	✓	3	DO	7/6/28	DO	DO	DO	32	M	DO	DO	5.4	156	DO
11	MANTELLI	DAVIDE		17	DO	4/5/28	DO	DO	DO	44	M	DO	DO	5.6	157	DO
12	LEBARI	ALFREDO		6	DO	7/5/28	DO	DO	DO	42	M	DO	DO	4.9	148	DO
13	LOMBARDI	ARTURO	✓	11	DO	II/7/27	DO	DO	DO	47	M	DO	DO	5.2	152	DO
14	TERENZONI	CESARE	✓	20	DO	4/11/29	DO	DO	DO	32	M	DO	DO	5.8	154	DO
15	ROMANO	GIUSEPPE	✓	18	DO	4/9/29	DO	DO	DO	40	M	DO	DO	5.9	158	DO
16	ORTOLANI	ALCIDE	✓	14	DO	3/5/29	DO	DO	DO	32	M	DO	DO	4.8	147	DO
17	LAMBERTI	LORENZO		8	DO	30/12/28	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	3.6	155	DO
18	MASTRONZA	GUGLIELMO	✓	5	DO	II/8/28	DO	DO	DO	42	M	DO	DO	4.7	146	DO
19	RABONE	FEDERICO		11	DO	10/10/28	DO	DO	DO	24	M	DO	DO	5.0	150	DO
20	TOMMARCHI	GUSTAVO	✓	19	DO	4/9/29	DO	DO	DO	30	M	DO	DO	5.5	161	DO
21	MARENGO	ARMANDO	✓	21	DO	10/12/29	DO	DO	DO	35	M	DO	DO	5.8	155	DO
22	SILVESTRI	OSCAR	✓	10	DO	II/7/27	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.4	156	DO
23	SIEBALDI	LEO	✓	DO	DO	DO	DO	DO	DO	29	M	DO	DO	5.5	154	DO
24	CATANESE	ALFONSO	✓	24	DO	II/16/29	DO	DO	DO	51	M	DO	DO	5.5	152	DO
25	LA FAUCI	ANTONIO	✓	6	DO	3/15/30	DO	DO	DO	22	M	DO	DO	5.2	153	DO
26	LIPARI	FRANCESCO	✓	12	DO	9/29/28	DO	DO	DO	31	M	DO	DO	5.2	150	DO
27	CAPRICIOLO	FEDERICO		9	DO	II/7/27	DO	DO	DO	38	M	DO	DO	5.0	150	DO
28	REGALLI	BARTOLOMEO	✓	18	DO	DO	DO	DO	DO	34	M	DO	DO	5.1	152	DO
29	DE MAESTRI	VINCENZO	✓	12	DO	DO	DO	DO	DO	49	M	DO	DO	5.4	148	DO
30	FAMA*	MATTEO	✓	11	DO	3/15/30	DO	DO	DO	46	M	DO	DO	5.2	154	DO

Line _____
Owners NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-2893

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

267

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.



Vessel **ITALIAN M/S "AUGUSTUS"**, arriving at **NEW YORK**, **JAN 10 1931**, 19, from the port of **GENOA, NAPLES, GIBRALTAR**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	CANEVELLI LUIGI	✓	II	STEWARD	II/7/27 GENOA	NO	YES	46	M	ITALIAN	ITALIAN	5.0	152	NONE
2	CASTIGLIONE AURELIO	✓	16	CARPENTER	II/5/28 DO	DO	DO	33	M	DO	DO	4.6	150	DO
3	BADDI VIRGINIA	✓	6	MAID	25/6/30 DO	DO	DO	47	F	DO	DO	5.9	156	DO
4	MATTIELLO VITTORIA	✓	I	DO	DO DO	DO	DO	47	F	DO	DO	5.9	152	DO
5	PARRA ANITA		0	DO	8/24/28 DO	DO	DO	38	F	DO	DO	5.2	156	DO
6	GANDINI GIACINTA	✓	6	DO	6/20/29 DO	DO	DO	35	F	DO	DO	5.2	157	DO
7	D'ARRIGO GIUSEPPE	✓	3	SADOON BOY	II/17/30 DO	DO	DO	19	M	DO	DO	5.4	150	DO
8	CANEVELLI LUIGI		4	DO	3/24/30 DO	DO	DO	30	M	DO	DO	5.2	146	DO
9	CAMPI ANTONIO		4	DO	DO DO	DO	DO	21	M	DO	DO	5.4	152	DO
10	RUGGERO DOLO		0	DO	8/5/29 DO	DO	DO	29	F	DO	DO	5.9	148	DO
11	PITONE GIUSEPPE	✓	7	DO	10/12/29 DO	DO	DO	24	M	DO	DO	5.0	146	DO
12	MAZZOCCA DOMENICO	✓	6	DO	12/9/30 DO	DO	DO	23	M	DO	DO	5.7	155	DO
13	FRISONE LETTERIO	✓	10	FO	2/8/30 DO	DO	DO	24	M	DO	DO	5.9	167	DO
14	CHIARINI ROCCO	✓	12	BOY	8/3/29 DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.3	149	DO
15	FASCIE GIULIO	✓	4	DO	12/7/28 DO	DO	DO	24	M	DO	DO	5.1	145	DO
16	COLACE GASTANO		4	DO	8/12/29 DO	DO	DO	24	M	DO	DO	4.8	148	DO
17	NEBIACOLOMBO GIUSEPPE	✓	II	DO	6/14/29 DO	DO	DO	22	M	DO	DO	5.4	150	DO
18	PERROTTA RAFFAELE	✓	17	DO	2/25/29 DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5.4	154	DO
19	SOLARI ENZO	✓	6	DO	12/9/30 DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.7	154	DO
20	VIACAVA EMANUELE	✓	10	DO	9/7/27 DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.4	147	DO
21	CARROZZINI NICOLA	✓	12	DO	II/6/29 DO	DO	DO	29	M	DO	DO	5.6	156	DO
22	VETRINI FRANCESCO	✓	3	DO	II/11/30 DO	DO	DO	22	M	DO	DO	5.5	152	DO
23	FILIPPUGGI ALFREDO	✓	5	DO	5/24/30 DO	DO	DO	22	M	DO	DO	5.4	154	DO
24	UCIANI LUIGI	✓	3	DO	6/20/29 DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.4	153	DO
25	PADIANI UMBERTO		6	DO	4/5/29 DO	DO	DO	26	M	DO	DO	4.9	144	DO
26	PATALANO FRANCESCO	✓	4	DO	8/3/29 DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.2	156	DO
27	GRASSO RINALDO		4	DO	1/3/28 DO	DO	DO	22	M	DO	DO	5.7	150	DO
28	LAMBERTI LORENZO	✓	3	DO	25/6/30 DO	DO	DO	21	M	DO	DO	5.7	139	DO
29	ARMANO GIULIO	✓	10	DO	10/12/29 DO	DO	DO	24	M	DO	DO	5.1	148	DO
30	PASINI CESARE	✓	2	DO	12/9/30 DO	DO	DO	23	M	DO	DO	5.6	156	DO

14

Line
Owners **NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA**
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-4000

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at the port of the United States.



Vessel ITALIAN M/S 'AUGUSTUS', arriving at NEW YORK, JAN 10 1931, 1931, from the port of GENOA, NAPLES, GIBRALTAR

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	CASAGRANDE AMEDEO	✓	5	BOY	2/8/30 GENOA	NO	YES	22	M	ITALIAN	ITALIAN	5.7	158	NONE
2	ROSSI GIUSEPPE	✓	4	DO	12/31/29 DO	DO	DO	21	M	DO	DO	5.7	149	DO
3	VOLPI NINO	✓	3	DO	5/24/30 DO	DO	DO	19	M	DO	DO	5.3	156	DO
4	CAROSINI SATURNO	✓	34	CHEF	8/3/29 DO	DO	DO	48	M	DO	DO	5.4	170	DO
5	ZOLESI GIUSEPPE	✓	32	COOK	11/7/27 DO	DO	DO	49	M	DO	DO	5.1	152	DO
6	ARECCO GIO BATTÀ	✓	6	DO	DO DO	DO	DO	36	M	DO	DO	4.5	146	DO
7	GIAMPEDRONI GIORGIO	✓	12	DO	8/3/30 DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.8	151	DO
8	DE LUCA GIOVANNI	✓	17	DO	3/15/30 DO	DO	DO	32	M	DO	DO	5.7	156	DO
9	INGENITO DOMENICO	✓	15	DO	11/16/29 DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.2	150	DO
10	CATTANEO PIETRO	✓	5	DO	5/24/30 DO	DO	DO	24	M	DO	DO	5.3	152	DO
11	BORRIELLO GIUSEPPE	✓	6	BOY	1/14/29 DO	DO	DO	52	M	DO	DO	5.4	156	DO
12	DI MARTINO CIRO	✓	7	DO	8/9/30 DO	DO	DO	23	M	DO	DO	6.0	155	DO
13	CORNIGLIA GIOVANNI	✓	7	DO	12/31/29 DO	DO	DO	24	M	DO	DO	5.5	158	DO
14	PASINI ANDREA	✓	13	DO	5/6/29 DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.2	154	DO
15	DEL PONTE GIO BATTÀ	✓	22	CHIEF STEWARD	10/25/29 DO	DO	DO	54	M	DO	DO	5.3	155	DO
16	BASSO NICOLA	✓	16	DO	4/9/29 DO	DO	DO	32	M	DO	DO	5.2	160	DO
17	GARIGLIO ANTONIO	✓	5	STEWARD	7/2/28 DO	DO	DO	42	M	DO	DO	5.5	160	DO
18	FAVARA FRANCESCO	✓	33	DO	11/16/29 DO	DO	DO	51	M	DO	DO	5.7	159	DO
19	GUERRA FERDINANDO	✓	13	DO	9/29/28 DO	DO	DO	36	M	DO	DO	5.2	154	DO
20	CANTABIO ANTONIO	✓	4	DO	11/7/27 DO	DO	DO	29	M	DO	DO	5.2	149	DO
21	FORNASTRI FERNANDO	✓	3	DO	8/23/28 DO	DO	DO	38	M	DO	DO	5.8	152	DO
22	MARTELLER EMANUELE	✓	14	DO	11/7/27 DO	DO	DO	31	M	DO	DO	5.3	158	DO
23	PAVIA ANTONIO	✓	20	DO	DO DO	DO	DO	50	M	DO	DO	4.6	156	DO
24	RIVERA GIOVANNI	✓	10	DO	DO DO	DO	DO	34	M	DO	DO	5.4	152	DO
25	SCATTI FERRUCCIO	✓	15	DO	10/4/29 DO	DO	DO	30	M	DO	DO	5.8	159	DO
26	RESASCO ANTONIO	✓	17	DO	10/4/28 DO	DO	DO	36	M	DO	DO	5.6	157	DO
27	GAZALE VINCENZO	✓	13	DO	5/7/29 DO	DO	DO	33	M	DO	DO	5.1	153	DO
28	D'AMATO ANTONINO	✓	5	DO	10/12/28 DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.4	162	DO
29	IACCARINO ARMANDO	✓	7	DO	5/16/29 DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.2	158	DO
30	SOLLANO FILIPPO	✓	24	DO	11/7/27 DO	DO	DO	41	M	DO	DO	5.5	156	DO

15

Line
Owners NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at the port of the United States.



Vessel ITALIAN M/S "AUGUSTUS", arriving at, NEW YORK, JAN 10 1931, 19, from the port of GENOA, NAPLES, GIBRALTAR

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	VIGANO	✓	5	STEWARD	12/31/29 GENOA	NO	YES	23	M	ITALIAN	ITALIAN	5.0	154	NONE
2	GODANO	✓	18	DO	4/9/29 DO	DO	DO	36	M	DO	DO	5.7	152	DO
3	VIALE	✓	11	DO	10/12/29 DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.4	163	DO
4	PUGGI	✓	11	DO	10/4/30 DO	DO	DO	68	M	DO	DO	5.1	156	DO
5	GARDELLA	✓	7	DO	11/7/27 DO	DO	DO	47	M	DO	DO	5.0	152	DO
6	MUCIANI	✓	14	DO	12/31/29 DO	DO	DO	32	M	DO	DO	5.3	154	DO
7	ARTINO	✓	8	MAID	10/2/28 DO	DO	DO	52	F	DO	DO	5.3	155	DO
8	PASCALÉ	✓	10	DO	5/16/29 DO	DO	DO	53	F	DO	DO	4.9	146	DO
9	OSCAROTTI	✓	10	DO	11/9/27 DO	DO	DO	61	F	DO	DO	5.1	152	DO
10	MARTINO	✓	3	DO	11/17/30 DO	DO	DO	35	F	DO	DO	5.1	149	DO
11	BOMBACI	✓	14	BOY	4/9/28 DO	DO	DO	29	M	DO	DO	5.8	156	DO
12	LOMBARDI	✓	8	DO	10/1/28 DO	DO	DO	66	M	DO	DO	5.8	150	DO
13	ROBIGLIO	✓	9	DO	4/9/29 DO	DO	DO	37	M	DO	DO	5.4	151	DO
14	RUOGCO	✓	5	DO	DO DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.7	154	DO
15	AVALLE	✓	7	DO	1/4/29 DO	DO	DO	23	M	DO	DO	5.0	152	DO
16	PALOMBA	✓	22	DO	11/7/27 DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.4	152	DO
17	RAVULINI	✓	8	DO	4/1/29 DO	DO	DO	32	M	DO	DO	4.8	149	DO
18	MURLI	✓	7	DO	12/31/29 DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.0	156	DO
19	SOTGIU	✓	4	DO	5/15/29 DO	DO	DO	21	M	DO	DO	4.8	149	DO
20	CONRIERI	✓	3	DO	5/16/4/30 DO	DO	DO	28	F	DO	DO	4.8	149	DO
21	MALBERA	✓	8	DO	5/15/29 DO	DO	DO	23	M	DO	DO	4.2	146	DO
22	CORTI	✓	6	DO	4/1/28 DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.2	150	DO
23	PONTICORVI	✓	16	DO	5/6/29 DO	DO	DO	20	M	DO	DO	5.1	145	DO
24	CASAZZA	✓	5	DO	8/5/30 DO	DO	DO	20	M	DO	DO	5.3	155	DO
25	PANDOLINO	✓	10	DO	8/9/30 DO	DO	DO	22	M	DO	DO	5.7	149	DO
26	PROVENZANO	✓	7	DO	10/7/30 DO	DO	DO	19	M	DO	DO	5.6	157	DO
27	LOPANEI	✓	7	DO	4/9/29 DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.8	150	DO
28	VIGANEGO	✓	3	DO	10/12/29 DO	DO	DO	17	M	DO	DO	4.5	148	DO
29	PIERUCCI	✓	2	DO	11/17/30 DO	DO	DO	18	M	DO	DO	5.3	149	DO
30	D'AMORE	✓	4	DO	2/8/30 DO	DO	DO	19	M	DO	DO	5.5	154	DO

16

Line _____
Owner NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

270



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at the port of the United States.

Vessel ITALIAN M/S "AUGUSTUS", arriving at NEW YORK, JAN 10 1931, 19, from the port of GENOA, NAPLES, GIBRALTAR

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	CERISOLA	LORENZO	✓	19	COOK	11/8/27	GENOA	NO	YES	33	M	ITALIAN	ITALIAN	5.2	152	NONE
2	GALLI	GIO BATTÀ	✓	8	DO	11/7/27	DO	DO	DO	34	M	DO	DO	5.5	156	DO
3	GIANGRE	DILIO	✓	7	DO	5/16/29	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.3	154	DO
4	MONTELLA	NICOLA	✓	11	DO	4/9/29	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.1	150	DO
5	MACCIO	GIOVANNI	✓	3	BOY	10/1/27	DO	DO	DO	17	M	DO	DO	4.8	148	DO
6	CAPETTA	ANDREA	✓	4	DO	11/16/28	DO	DO	DO	23	M	DO	DO	5.6	151	DO
7	GROSSI	LUIGI	✓	12	CHIEF STEWARD	2/1/29	DO	DO	DO	49	M	DO	DO	5.5	169	DO
8	ROSSANO	GIOSUE	✓	27	DO	DO	DO	DO	DO	43	M	DO	DO	4.6	156	DO
9	SCARDINA	GIUSEPPE	✓	20	BARMAN	5/24/30	DO	DO	DO	38	M	DO	DO	5.7	164	DO
10	BURLANDO	REMO	✓	6	PANTRYMAN	6/7/28	DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.4	154	DO
11	SILVESTRI	GENNARO	✓	4	STEWARD	4/23/28	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.0	150	DO
12	TESTA	GIOVANNI	✓	5	DO	5/1/29	DO	DO	DO	24	M	DO	DO	5.8	145	DO
13	MARENGO	VINCENZO	✓	12	DO	DO	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5.9	156	DO
14	CAMPANELLA	CALCEDONIO	✓	8	DO	12/9/30	DO	DO	DO	29	M	DO	DO	5.3	154	DO
15	REBORA	PIETRO	✓	23	DO	6/17/29	DO	DO	DO	38	M	DO	DO	5.4	152	DO
16	ALOI	GIUSEPPE	✓	10	DO	12/9/30	DO	DO	DO	38	M	DO	DO	5.4	152	DO
17	RANALLI	GIUSEPPE	✓	13	DO	8/3/29	DO	DO	DO	32	M	DO	DO	5.4	153	DO
18	SANNINO	CIRO	✓	7	DO	2/1/29	DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.5	152	DO
19	MUSCO	ARTURO	✓	12	DO	2/9/29	DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.8	155	DO
20	REPETTO	GIO BATTÀ	✓	25	DO	10/12/29	DO	DO	DO	60	M	DO	DO	5.5	153	DO
21	CANAVESE	GIOVANNI	✓	5	DO	4/9/29	DO	DO	DO	29	M	DO	DO	4.9	145	DO
22	FRAVEGA	PIETRO	✓	6	DO	12/9/30	DO	DO	DO	47	M	DO	DO	5.5	157	DO
23	CURRARINO	LUIGI	✓	13	DO	5/24/30	DO	DO	DO	32	M	DO	DO	5.4	164	DO
24	GELSO	ARTURO	✓	25	DO	4/9/29	DO	DO	DO	40	M	DO	DO	5.7	156	DO
25	FOSSACECA	GIUSEPPE	✓	10	DO	5/24/30	DO	DO	DO	38	M	DO	DO	5.5	166	DO
26	SALVATORE	EUGENIO	✓	34	DO	DO	DO	DO	DO	50	M	DO	DO	4.8	150	DO
27	ROTONDI	ANTONIO	✓	8	DO	DO	DO	DO	DO	30	M	DO	DO	5.5	165	DO
28	LOMBARDO	VINCENZO	✓	41	DO	6/7/28	DO	DO	DO	53	M	DO	DO	4.9	151	DO
29	MONTELLA	NICOLA	✓	22	DO	25/6/30	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5.7	151	DO
30	DI ROSA	MICHELE	✓	13	DO	4/9/29	DO	DO	DO	60	M	DO	DO	5.0	152	DO

17

Line _____
Owners NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

18

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel/ITALIAN M/S "AUGUSTUS", arriving at NEW YORK, JAN 10 1931, 19, from the port of GENOA, NAPLES, GIBRALTAR

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	GUARDONE	EMANUELE	✓	11	4/9/29	4/9/29	GENOA	NO	YES	28	M	ITALIAN	ITALIAN	5.1	150	NONE
2	GIUDIZIOSO	MARIA	✓	6	MAID	4/15/29	DO	DO	DO	44	F	DO	DO	5.3	154	DO
3	DURA CONTE	CIRA	✓	12	DO	25/6/30	DO	DO	DO	50	F	DO	DO	5.2	136	DO
4	RUGGERI	MARIA	✓	3	DO	3/8/29	DO	DO	DO	30	F	DO	DO	5.5	156	DO
5	GATTORONCHIERI	NICOLA	✓	4	BOY	9/12/30	DO	DO	DO	21	M	DO	DO	5.6	153	DO
6	ALBICINSE	GINO	✓	3	DO	5/24/30	DO	DO	DO	24	M	DO	DO	5.4	158	DO
7	BORELLO	GIUSEPPE	✓	5	DO	12/9/30	DO	DO	DO	21	M	DO	DO	5.0	148	DO
8	PAVARELLI	FRANCESCO	✓	7	DO	4/9/29	DO	DO	DO	29	M	DO	DO	5.5	157	DO
9	MIRRA	ROBERTO	✓	6	DO	9/12/30	DO	DO	DO	21	M	DO	DO	5.6	153	DO
10	TERENZONI	DANTE	✓	4	DO	11/16/29	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.7	160	DO
11	FILIPPINI	LUIGI	✓	1	DO	12/9/30	DO	DO	DO	24	M	DO	DO	5.3	153	DO
12	FRULIO	ANTONIO	✓	11	DO	3/15/30	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.3	154	DO
13	RAFFAELE	GIORGIO	✓	4	DO	4/9/29	DO	DO	DO	19	M	DO	DO	5.5	151	DO
14	SIFFERDI	ADOLFO	✓	7	DO	12/31/29	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	4.9	157	DO
15	BONO	GENNARO	✓	5	DO	2/8/30	DO	DO	DO	19	M	DO	DO	5.5	154	DO
16	LA GROTTERIA	RAFFAELE	✓	12	PAUNTRYMAN	7/9/28	DO	DO	DO	62	M	DO	DO	4.8	151	DO
17	TRACCI	ANGELO	✓	12	DO	11/7/27	DO	DO	DO	34	M	DO	DO	5.1	150	DO
18	CASTELLO	ANTONIO	✓	23	DO	12/31/29	DO	DO	DO	49	M	DO	DO	5.5	156	DO
19	LUCCHESE	CESARE	✓	20	DO	11/16/29	DO	DO	DO	48	M	DO	DO	5.8	160	DO
20	SIMONETTI	FRANCESCO	✓	12	DO	4/9/29	DO	DO	DO	36	M	DO	DO	5.6	158	DO
21	BRICCONI	VITTORIO	✓	5	BOY	4/9/29	DO	DO	DO	19	M	DO	DO	5.7	154	DO
22	GASPARINI	RUGGERO	✓	2	DO	5/24/30	DO	DO	DO	18	M	DO	DO	5.2	157	DO
23	MANCINI	VITTORIO	✓	18	LINEN KEEPER	11/7/27	DO	DO	DO	35	M	DO	DO	5.0	150	DO
24	SOLARI	DOMENICO	✓	7	DO	DO	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.1	149	DO
25	COLOTTO	POMPEO	✓	8	DO	12/31/29	DO	DO	DO	30	M	DO	DO	5.4	154	DO
26	MANFREDINI	GUGLIELMO	✓	32	STORE KEEPER	11/7/27	DO	DO	DO	55	M	DO	DO	5.2	145	DO
27	MARGENARO	LEONIDA	✓	37	DO	10/12/29	DO	DO	DO	50	M	DO	DO	5.5	150	DO
28	ROLLA	UBALDO	✓	19	DO	3/15/30	DO	DO	DO	33	M	DO	DO	5.4	156	DO
29	FACCINI	NELLO	✓	26	DO	DO	DO	DO	DO	41	M	DO	DO	5.3	157	DO
30	BISO	ANGELO	✓	31	DO	3/15/28	DO	DO	DO	56	M	DO	DO	5.7	156	DO

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule
6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not the unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 19



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board when arriving at a port of the United States

Vessel/ ITALIAN M/S "AUGUSTUS" , arriving at NEW YORK , JAN 10 1931 , 19 , from the port of GENOA, NAPLES, GIBRALTAR

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	PASSALACQUA	TOMMASO	✓	32	WINE KEEPER	3/16/28	GENOA	NO	YES	56	M	ITALIAN	ITALIAN	5.6	156	DO
2	MARSANO	ALESSANDRO	✓	14	DO	11/7/27	DO	DO	DO	34	M	DO	DO	5.3	151	DO
3	PINNA	RAIMONDO	✓	17	BUTCHER	8/29/28	DO	DO	DO	47	M	DO	DO	4.6	148	DO
4	ORENGO	GIUSEPPE	✓	14	DO	11/7/27	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	4.6	146	DO
5	DE SCALZO	GIOVANNI	✓	7	DO	10/12/29	DO	DO	DO	33	M	DO	DO	5.3	152	DO
6	MOLINI	ARTURO	✓	14	BAKER	1/9/28	DO	DO	DO	52	M	DO	DO	5.2	151	DO
7	PANIGO	CESARE	✓	27	DO	11/7/27	DO	DO	DO	52	M	DO	DO	5.1	150	DO
8	PICCARDO	MICHELE	✓	4	DO	3/15/30	DO	DO	DO	29	M	DO	DO	5.6	157	DO
9	BACCHETTI	FEDERICO	✓	14	DO	11/7/27	DO	DO	DO	31	M	DO	DO	4.8	149	DO
10	CAPURRO	GIO BATTIA	✓	17	DO	1/5/28	DO	DO	DO	43	M	DO	DO	5.0	152	DO
11	TARCHINO	GIO BATTIA	✓	35	PAUNTRYMAN	4/10/28	DO	DO	DO	56	M	DO	DO	5.5	156	DO
12	BERGAMINO	CESARE	✓	8	DO	11/8/27	DO	DO	DO	55	DO	DO	DO	4.1	146	DO
13	GASPERINI	AMEDEO	✓	11	KITCHEN BOY	4/9/29	DO	DO	DO	16	M	DO	DO	4.9	156	DO
14	PARAMONTI	MARIA	✓	3	SALESWOMAN	2/8/30	DO	DO	DO	37	F	DO	DO	5.0	151	DO
15	VILLA	AUGUSTO	✓	11	TYPOGRAPH	4/11/28	DO	DO	DO	44	M	DO	DO	5.4	156	DO
16	BONZIGLIA	ARNALDO	✓	4	DO	8/23/28	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.3	154	DO
17	PIPINO	VIRGILIO	✓	3	PHOTOGRAPH	5.24.30	DO	DO	DO	35	M	DO	DO	5.3	162	DO
18	PIPINO	CESARE	✓	2	DO	DO	DO	DO	DO	30	M	DO	DO	5.7	143	DO
19	GELLI	GIUSEPPE	✓	17	MOVIES OPER.	8/28/28	DO	DO	DO	46	M	DO	DO	4.9	150	DO
20	PIGNACCA	GIUSEPPE	✓	6	LADIES DRES	11/9/27	DO	DO	DO	34	M	DO	DO	5.4	146	DO
21	FORLIVESI	ESTHER	✓	3	MANICURE	11/9/29	DO	DO	DO	30	M	DO	DO	5.5	156	DO
22	CASTELLANO	MARIO	✓	9	BARBER	5/17/29	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.0	160	DO
23	SASSARINI	EDILIO	✓	10	DO	4/12/29	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.1	154	DO
24	BOSCAGLIA	PIERINO	✓	11	DO	4/10/29	DO	DO	DO	34	M	DO	DO	5.6	154	DO
25	FERRERA	GIUSEPPE	✓	14	DO	10/12/29	DO	DO	DO	54	M	DO	DO	5.6	154	DO
26	MARINCOLA	NICOLA	✓	22	DO	DO	DO	DO	DO	56	M	DO	DO	4.7	158	DO
27	BARTOLACCI	NAZZARENO	✓	6	MUSICYEN	3/15/30	DO	DO	DO	33	M	DO	DO	4.8	149	DO
28	GUIZZARDI	CORRADO	✓	6	DO	DO	DO	DO	DO	30	M	DO	DO	5.7	158	DO
29	CECERE	PASQUALE	✓	2	DO	16/4/30	DO	DO	DO	29	M	DO	DO	6.58	164	DO
30	ARVATI	ILO	✓	4	DO	3/15/30	DO	DO	DO	42	M	DO	DO	4.8	149	DO

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule
6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not the unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel/ITALIAN M/S "AUGUSTUS" , arriving at NEW YORK , JAN 10 1931 , 19 , from the port of GENOA, NAPLES, GIBRALTAR

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MONTALDO	ETTORE	✓	4	MUSICYEN	3/15/30	GENOA	NO	YES	26	M	ITALIAN	ITALIAN	5.4	156	NONE
2	STOLEI	VITANTONIO	✓	4	DO	DO	DO	DO	DO	44	M	DO	DO	5.2	154	DO
3	BOCCHINO	SCEVOLA	✓	1	DO	5/24/30	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.6	160	DO
4	BIASSOLI	NICOLA	✓	3	DO	16/4/30	DO	DO	DO	50	M	DO	DO	5.1	150	DO
5	MASINI	ABELARDO	✓	1	DO	DO	DO	DO	DO	48	M	DO	DO	5.3	156	DO
6	FABERI	AUGUSTO	✓	1	DO	DO	DO	DO	DO	61	M	DO	DO	5.5	156	DO
FIRST P.A.	GIANNOTTI	GIUSEPPE	✓	13	PURSER	22/12/30	DO	DO	DO	40	M	DO	DO	6.5	163	DO
FIRST P.A.	TERRAGNA	FRANCESCO	✓	17	ENGINEER	DO	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5.7	162	DO
FIRST P.A.	DODERO	NICOLA	✓	13	OFFICER	29/12/30	DO	DO	DO	37	M	DO	DO	5.8	174	DO
FIRST P.A.	OTTINO	GIUSEPPE	✓	19	1st OFFICER	DO	DO	DO	DO	46	M	DO	DO	5.6	159	DO
11	AMERICAN CONSULATE at Genoa, Italy (City) (Country)															
12	SEEN For the journey to the United States via Naples, Gibraltar H. N. P. Shorrocky Consul Date Dec. 30, 1930															
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



Service No. 2371
Dec. 30, 1930

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **CAPT. FRANCESCO TARABOTTO, MASTER**, of the **ITALIAN M/S 'AUGUSTUS'**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this **NEW YORK** day of **10 1931**, 19

MASTER or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not the unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

274

Vessel AUGUSTUS, arriving at NEW YORK JANUARY 10 th, 1930, from the port of GENOA NAPLES GIBRALTAR

	(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
	No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
FIRST	1	PE	TUCCI	ENRICO	✓ 20	ROYAL COMM. GENOA	12/30/30.	NO	YES	35	M		ITALIAN N.	ITALIAN	5.2	163	NONE	
	2	American Consulate, General <u>N. 8993</u>																
	3	at	<u>Naples</u>	<u>Italy</u>														
			(City)	(Country)														
	4	SEEN																
	5	For the journey to the United States,																
	6	via	<u>Gibraltar</u>															
			C. S.															
	7		<u>date December 31, 1930-</u>															
	8	NO FEE PRESCRIBED AND NONE COLLECTED																
	9																	
	10																	
	11																	
	12																	
	13																	
	14																	
	15																	
	16																	
	17																	
	18																	
	19																	
	20																	
	21																	
	22																	
	23																	
	24																	
	25																	
	26																	
	27																	
	28																	
	29																	
	30																	

Line NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Owners _____

Local Agents _____

Immigrant Inspector _____

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

1-10-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, BAPT. FRANCESCO TARABOTTO, MASTER, of the ITALIAN M/S "AUGUSTUS", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this NEW YORK day of JAN 10 1931, 1931

MASTER Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10,596
Jan 9-10-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of..... SEP 17 1943....., 194.....

[Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 17 1943
Date

[Signature]
Camera Operator

... .. -1- ...

... .. (P)

(1)

100-11-1011

10597

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10597

Jan 10-11-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of, 194

Hoer Bauern

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 17 1942

Date

Hallah Alexander

Camera Operator

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FRANK STEWART CHIEF, Surgeon of the "LEVIATHAN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had NINE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF ILLINOIS AND THE STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -----1----- in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

CHIEF SURGEON.

Subscribed before me this TENTH day of JANUARY, 1931.
at NEW YORK N.Y.

am 1-10-31

LIST OF RACES OR PEOPLES

American	Greek	Russian
American	Hebrew	Russian
Chinese	Indian	Russian, Russian
Chinese	Irish	Scandinavian, Norwegian, Danish and Swedish
Chinese	Italian, North	Scotch
Chinese	Italian, South	Serbian
Chinese	Japanese	Slovak
Chinese	Korean	Slovenian
Chinese	Lithuanian	Spanish
Chinese	Magyar	Spanish, Mexican
Chinese	Mexican	Syrian
Chinese	Montenegrin	Turkish
Chinese	Moravian	Welsh
Chinese	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
Chinese	Polish	
Chinese	Portuguese	

1st. 1/10/31

*5 (See Index)
3 (See Index) 1/10*

10/5/17 Jan 10-31

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

Passengers sailing from

CHERBOURG FRANCE

JAN 4

1930

Lines 6-30 Inclusive Not Used.

U.S. citizens

Aliens

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., JANUARY 10th, 1931, 1931

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

2

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Under what laws or authority is he coming? Is he coming to engage in business, to work, to study, to visit, to join a relative or friend, or for other purpose? Length of time since last visit to United States Whether also intended to become a citizen of the United States Free to enter or otherwise restricted? (See instructions for full text of question 28.) Whether a polygamist Whether an anarchist Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification							
1	Father Mr Armbruster 132 Ave Victor Hugo Paris France	France Paris	No	Self	Yes Yes	1930 N Y	Mr Henri D Komutse 522 5th Ave New York N Y	Yes 2 Mos	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 1	Fair	Brn	Blue	None
2	Father Wlas Furth 110 Blvd de Clichy Paris France	do do	Yes	Husband	Yes Yes	1926 N Y	8/10 Bridge St New York N Y	Yes 2 Mos	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Brn	Brn	None
3	Mother Mrs L Piccolls Ritz Hotel Paris France	Pa Uniontown		Self	Yes Yes	1930 Pa	Uniontown Pa	No Indet.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Brn	Blue	None
4	NONE:	Ill Chicago	No	Self	Yes Yes	10 Ill	1414 Pratt Blvd Chicago Ill	No Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair	Brn	Gray	None
5	NONE:	do do	No	Husband	Yes Yes	32 do	do	No Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 7 1/2	Fair	Brn	Brn	None
6	Fritz Wagner Butikofen Berthoud Switzerland	France Paris	Yes	See 25	Yes No		Employer Mrs Thos Gilcrease Osark & Coage Tulsa Okla	Yes 6 Mos	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dark	Blk	Blk	None

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G.C. STEDMAN CHIEF OFFICER, of the "LEVIATHAN", from CHERBOURG FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

CHIEF Officer.

Sworn to before me this TENTH day of JANUARY, 19 31.
at NEW YORK N. Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 35.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FRANK STEWART CHIEF, Surgeon of the "LEVIATHAN" SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had NINE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF ILLINOIS AND THE STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

3

Frank Stewart

CHIEF SURGEON

Sworn to before me this TENTH day of JANUARY, 1931.

at NEW YORK N. Y.

Note — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **4**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing ofS. S. LEVIATHAN Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JANUARY 4TH, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BAILEY	Ernest E.	43		M	Mill	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	NIV.3505	London	10-10-30		England	London.
2	U. S. CIT.	BAILEY	Isabelle McC.	39		F	Housewife	Yes	English	Yes	U.S.A.	American	U. S. A.	June 5, 1891 Auburn NY.	U.S. Passport 130527				do.	do.
3	TRANSIT	BOOKER PENTON	David	45		M	Merchant	Yes	English	Yes	Britain	Hebrew	England	London	NIV.4173	London	12-19-30		England	London.
4	TRANSIT	SHEPHERD	Constance S.	32		F	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	English	S. Africa	Johannesburg	NIV.15	Jo'burg	24.10.30		S. Africa	Jo'burg.
5	TRANSIT	GILMORE	Sarah	33		F	do	Yes	do	Yes	Canada	Irish	Ireland	Blaztrubery	EXEMPT IN TRANSIT TO CANADA				Canada	Toronto
6	DIPLOMAT	WILKINSON	Martha	25		F	Spinster	Yes	do	Yes	Canada	Irish	Ireland	Belfast	EXEMPT IN TRANSIT TO CANADA				Canada	Toronto
7	DIPLOMAT	LINDNER	Karl	42		M	Clerk	Yes	German	Yes	German	German	Germany	Leipsig	NIV.424	Hamburg	12-10-30		Germany	Hamburg
8	DIPLOMAT	GRUBE (SEAPOST)	Franz	47		M	do	do	do	do	do	do	do	Neubrandenburg A/Havel	NIV.927	do	4-15-30		do	do
9		BRANDT (SEAPOST)	Wilhelm	46		M	do	do	do	do	do	do	do	Wahrburg	NIV. 60	do	7-23-30		do	do
10		RIEBE (SEAPOST)	Max	40		M	do	do	do	do	do	do	do	STETTIN	NIV.457	do	12-30-30		do	do
11	TRANSIT	CRLOFF	Nikoli	38		M	Pianist	do	French English	do	Russian	Russian	Russia	Jeletz	NIV.314	Rotterdam	1-2-31		France	Paris
12	TRANSIT	LOCKHART	Alan	29		M	Secretary	do	English	do	British	English	England	London	NIV 4165	London	12-19-30		England	London
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Lines 13-30 Inclusive Not Used.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., JANUARY 10th, 1931., 1931.

List 4
The entries on this list must be typewritten or printed

4

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37																																		
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------------|--|---|----|---|---|---|---|----|----|----|--|------------------------------------|----|----|----|----------------------|----------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--																						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question)	Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question)	Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question)	Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question)	Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question)	Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question)	Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question)	Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question)	Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question)	Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question)	Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question)	Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question)	Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question)	Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question)	Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question)	Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question)	Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question)	Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question)	Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question)	Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question)	Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question)	Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question)	Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question)	Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question)
full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or
agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this
question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be
employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether
coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for full text of this question) | Whether coming to United States to perform or discharge, or to be employed by, any contract or agreement, or to be employed by the United States or any of its departments or agencies (See instructions for |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G.C. STEDMAN CHIEF OFFICER, of the "LEVIATHAN", from SOUTHAMPTON ENGLAND, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

CHIEF Officer.

Sworn to before me this TENTH day of JANUARY, 1931.
at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

2

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2
5LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "LEVIATHAN" sailing from HERBOURG FRANCE, JANUARY 4th, 1931, Arriving at port of NEW YORK N.Y.

JANUARY 10th, 1931.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	ALEXANDER	Henry	49	M	M	Charlestown W.Va.	Sept. 19, 1881	523 West Main St. Clarksburg W.Va.
2	ALEXANDER	Henry Jr.	13	M	S	Clarksburg W.Va.	Dec. 10, 1917	do
3								
4	HEGER	Julius	25	M	S		Det. Jan. 31, 1925 Chicago Ill. U.S. Passport 2776	970 West 18th St. Chicago Ill.
5	LITTLE	Edward	45	M	M	Charlotte N.C.	April 10, 1885	Pearson Hotel Chicago Ill.
6	HERRIN	Alice	47	F	S	San Francisco Cal.	July 17, 1883	1015 Winding Way Baltimore Md.
7	WORTHINGTON	Lucille	48	F	S	Campbell County Ky.	Jan. 13, 1882	do
8	FLAM	Sarah	65	F	M	New York N.Y.	Sept. 11, 1865	875 West End Ave. New York N.Y.
9	FLAM	Ruth	34	F	S	New York N.Y.	July 10, 1896	do
10	FITZGERALD	John	31	M	S	Uniontown Pa.	Sept. 24, 1899	HOTEL GOTHAM NEW YORK N.Y.
11	WILSON	Warren	38	M	S	Spokane Wash.	Sept. 12, 1892	Dept. State Wash. D.C.
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Line 3 Not Used.
Lines 12-30 Inclusive Not Used.

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. "LEVIATHAN"

sailing from CHERBOURG FRANCE

JANUARY 4th, 1931, Arriving at port of NEW YORK N.Y.

JANUARY 10th, 1931.

6

No. OF LIST.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	THOMPSON	Dora	74	F	W	Boonville Mo.	May 4, 1856	310 Main St. Penn Yan N.Y.
2	ANTILLA	Wilhelmina	48	F	S		Supreme Court Yates Co. N.Y. 12-28-25 U.S. Passport 255845	do
3	SYCLE	Leonard	53	M	S	Richmond Va.	Sept. 17, 1877	William Bird Hotel Richmond Va.
4	COHEN	Hannah	70	F	W	Richmond Va.	Jan. 16, 1860	do
5	MALOFF	Ioury	31	M	M		U.S. Passport 326377	12-East-86th St. New York N.Y.
6	MALOFF	Katherine	25	F	M	Roanoke Va.	Feb 10, 1905	do
7	FITZPATRICK	John	55	M	M	Kidder Mo.	Nov. 8, 1874	804 Terrace Tower Cleveland Ohio
8	FITZPATRICK	Adele	46	F	M	Bethany Mo.	June 30, 1884	do
9	TOUCEY	Samuel	48	M	M	Minneapolis Minn	Jan. 24, 1882	621 Dwight Bldg. Kansas City Mo.
10	TOUCEY	Helen	30	F	M	Kansas City Mo.	Nov. 25, 1900	do
11	BRAMMELL	Lillian	34	F	M	Joplin Mo.	Nov. 27, 1896	do
12	DENNISON	Howard	34	M	S	Chicago Ill.	June 14, 1896	1274 E- 32nd St. Portland Ore.
13	GILCREASE	Norma	22	F	M	Bristow Okla.	May 12, 1908	Ozark and Osage Tulsa Okla.
14	DICKERSON	Mahala	39	F	M	Waponeucka Okla.	March 12, 1891	do
15	GILCREASE	Des Cygne	- 6	F	S	Tulsa Okla.	June 12, 1930.	do
16	DIEDERICH	Victor	44	M	M	Madison Wisc.	Jan. 4, 1887	Hotel Como Hot Springs Ark.
17	DIEDERICH	Anne	40	F	M	Chicago Ill.	July 26, 1890	do
18	LEVI	Lawrence	49	M	M	New York N.Y.	Jan. 14, 1881	2321 83rd St. Brooklyn N.Y.
19	LEVI	Anna	44	F	M	New York N.Y.	Aug. 30, 1886	do
20	MAGUIRE	James	55	M	M	Boston Mass	March 2, 1875	1045 Park Ave. New York N.Y.
21	MAGUIRE	Julia	53	F	M	New York N.Y.	Oct. 20, 1877	do
22	ROGERS	Taylor	49	M	S	Roanoke Va.	July 24, 1881	P.O. Box 670 Roanoke Va.
23	STEWART	Nathaniel	60	M	M	Butler Ga.	Jan. 4, 1871	Dept. State Wash. D.C.
24	STEWART	Lucy	55	F	M	Athens Ga.	Aug. 8, 1875	do
25	VREELAND	Lucy	62	F	M	Jersey City N.J.	Feb. 10, 1868	WILLITTS Point Rd. Ft. Totten LI. NY.
26	WEBB	Egerton	62	M	M	Terrytown N.Y.	Aug. 1, 1868	405 Park Ave. New York N.Y.
27	WEBB	Mary	62	F	M	New York N.Y.	Dec. 18, 1868	do
28	WEINSTOCK	Miriam	36	F	M	New York N.Y.	Feb. 3, 1894	801 N. Sheppard St. Richmond Va.
29	ZIFFERER	Lothar	43	M	M	San Francisco Cal.	April 14, 1887	Columbia Penn.
30	ZIFFERER	Morton	15	M	S	New York N.Y.	May 17, 1915	do

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

(Printed in England) 14-008

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "LEVIATHAN" sailing from SOUTHAMPTON

JANUARY 4th, 1931., Arriving at port of NEW YORK N.Y. JANUARY 10th, 1931.

W. & S. Ltd.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	HITCH	Calvin	61	M	Morven Ga.	July 28, 1869	c/o State Dept. Wash.D.C.
2	HITCH	Ida	61	F	Adel Ga.	May 18, 1869	do
3	HYDE	Edwin	58	M	Pittsburgh Pa.	Nov. 3, 1872	400 Madison Ave, New York N.Y.
4	HYDE	Aida	56	F		U.S. Passport 635418	do
5	MADILL	Henrietta	52	F	St. Louis Mo.	June 17, 1878	Union Trust Co. St. Louis Mo.
6	MADILL	Delphine	25	F	St. Louis Mo.	Nov. 9, 1905	do
7	ARONSON	Jeffery	39	M	Chicago Ill.	July 28, 1891	585 5th Ave. New York N.Y.
8	GOADBY	Joanna	45	F	Manhasset L.I. N.Y.	May 24, 1885	Lawrence New York
9	GOADBY	Dorothy	17	F	New York N.Y.	May 3, 1915	do
10	BROWN	Edwin	45	M	Leavenworth Kas.	Feb. 3, 1885	A.O. Smith Corp. Milwaukee Wisc.
11	CASE	Charles	54	M	Stanford N.Y.	Feb. 23, 1876	500 Angel St. Providence R.I.
12	CARR	Arthur	52	M	Providence R.I.	Aug. 10, 1878	U.S. Rubber Co. Providence R.I.
13	STARR	Ben	41	M	Rochester N.Y.	July 3, 1889	118 State St. Rochester N.Y.
14	ALLEN	William	48	M		U.S. Passport 330536	598-W-177-St. New York N.Y.
15	BUTLER	John	50	M		U.S. Passport 158631	FREE PRESS BLDG. DETROIT MICH.
16	GOLDBERG	James	50	M		U.S. Passport 4597	296 Pearl St. New York N.Y.
17	ELLSWORTH	Dolly	43	F	Searsboro Ia.	Sept. 18, 1887	9990-S-St. Andrews Pl. Los Angeles
18	HANNA	Irene	55	F	Olympia Wash.	March 17, 1895	6312-23-Ave. Seattle Wash.
19	REES	Clarence	38	M	Weaverville Cal.	Feb. 11, 1892	2001-4th St. San Diego Cal.
20	REES	William	13	M	San Diego Cal.	Feb. 4, 1917	do
21	KUHNLE (SEAPOST)	William	52	M	Brooklyn N.Y.	May 18, 1878	U.S. Seapost Service New York N.Y.
22	REYNOLDS (Seapost)	Roy	51	M	Richmond Ind.	July 17, 1879	do
23	MGNAMARA (SEAPOST)	James	28	M	New York N.Y.	April 26, 1902	do
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Lines 24-30 Inclusive Not Used.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. J. Fidler, Surgeon of the S S Lorian, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Missouri, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of January, 19 31

at St. Louis

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 9-10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This light blue sheet is for the listing of

S. S. LEVIATHAN

Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE

JAN 4

1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		PAPASTAMATOPULOS John	31	M	M	Merchant	Yes Greek	Yes Greece	Greek	Greece Scandens	N Q 1095	Athens 12/19/30		NY New York
2		GALIATOS Alex. ADIS	39	M	S	Waiter	Yes English	Yes		Greece Lohaina	N Q 1122	do 12/29/30		Ga Atlanta
3		ARGIRIS Theokli	21	M	M	Wife	Yes Greek	Yes		Greece Nivalis	N Q 1121	do do		Greece Nivalis
4	U. S. CIT.	ARGIRIS George	33	M	M	U S Passport # 302688 Supreme Court Miniola N Y June 14 1930				Greece				
5		MONOGIUDIS Anthipi	25	F	M	Wife	Yes Greek	Yes Greece	Greek	Greece Chios	N Q 961	Athens 11/17/30		Greece Chios
6	U. S. CIT.	MONOGIUDIS Stelios	37	M	M	U S Passport # 138174 Common Pleas Court Baltimore Md				Greece				
7		ZALOUMI (ZALOU MIS) Antigoni	20	F	M	Wife	Yes Greek	Yes Greece	Greek	Turkey Adramition	N Q 1110	Athens 12/20/30		Greece Edessa
8	U. S. CIT.	ZALOUMIS George	38	M	M	U S Passport # 281392 Supreme Court Bronx N Y Jan 11 1929				Greece				
9		STATHOS (STATHAPOULOS) Vassiliki	21	F	M	Wife	Yes Greek	Yes Greece	Greek	Greece Dimitiana	N Q 1111	Athens 12/23/30		Greece Dimitiana
10	U. S. CIT.	STATHOS George	34	M	M	U S Passport # 290903 Circuit Court Muskegon Mich Feb 25 1921				Greece				
11		PAPAGEORGIOU Chrisoula	22	F	M	Wife	Yes Greek	Yes Greece	Greek	Greece Lidoriki	N Q 1100	Athens 12/19/30		Greece Lidoriki
12	U. S. CIT.	PAPAGEORGIOU Georgios	36	M	M	U S Passport # 162662 District Court Camp Grant Ill Nov 2 1918				Greece Lidoriki	N Q 1096	Athens 12/19/30		Greece Lidoriki
13		KRIKELAS Olga	25	F	M	Wife	Yes Greek	Yes Greece	Greek	Greece				
14	U. S. CIT.	KRIKELAS Louis	35	M	M	U S Passport # 268394 Circuit Court Milwaukee Wis Oct 11 1927				Greece Castellion	N Q 1113	Athens 12/23/30		Greece Lania
15		CHALIKIS Gioula	18	F	M	Wife	Yes Greek	Yes Greece	Greek	Greece				
16	U. S. CIT.	CHALIKIS Aristoteles	36	M	M	U S Passport # 297559 Common Pleas Court Akron Ohio Nov 13 1926				Greece				
17		TASIC Dimitrije	29	M	S	Cook	Yes Serbian	Yes	Slovia	Slovia Tetovo	N Q 489	Belgrade 9/25/30		Yugo Tetovo
18		SOBERMAN Szanjadla	64	F	Wd	Work	Yes Hebrew	Yes	Poland	Poland Lukov	N Q 1235	Paris 11.25.30		France Paris
19		REICH (nee Fischer) Margaret	23	F	M	Wife	Yes Hungarian	Yes	Hungary	Hungary Opabyi	N Q 236	Budapest 12.18.30		Hungary Mateszalka
20		GOBEL Julia	33	F	M	Wife	Yes Hungarian	Yes	do	Magyar Fogyvernek	N Q 228	do 12/5/30		do Fogyvernek
21		BALOGH Etelka	38	F	M	do	Yes English	Yes	None	Romania Margitfa	N Q 244	do 12/31/30		NY New York
22	U. S. CIT.	Tingar (Tingaraki) Theodore	35	M	M	U S Citizen Fed Court New York Sept 11, 1924				Greece				
23		Tingar Setiroula	30	F	M	Wife	Yes Greek	Yes Greece	Greek	Greece Evanghelia	N Q 1115	Athens 12/23/30		Greece Evanghelia
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2-12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 10th, 1933

9

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$5.00 and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Is he in possession of \$5.00 and if not, how much?	Length of time alien last in United States	Whether alien last in United States as a citizen of United States						Is he in possession of \$5.00 and if not, how much?	Whether alien last in United States as a citizen of United States	Feet	Inches		Hair	Eyes
1	Wife Marigo Pappastamatopulos Soudens Kalavryton Greece	NY	New York	Yes	Self	Yes	1930	NY	4/30	Peter Fulton (Employer)	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Blk	Blue None
2	Brother in Law Nicholas Panagiotopoulos 15 Olas Laralsa Patras Greece	Ga	Athens	No	Self	Yes	1930	Ga	7/10	Brother Antonias Galidaos 193 Clifton St Athens Ga	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Dark	Blk	Scar Left Wrist
3	Father Achilleus Papaiannou Hivalaini Greece	NY	Neck	Yes	See 23	Yes	No			Husband George Argires 100 Middle Neck Road Great Neck NY	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5		Fair	Brn	Brn None
4	Mother Maria Mantafi									Father															
5	Parodas Aplotarias St Chios Greece	Md	Baltimore	Yes	See 23	Yes	No			Husband Stelias Monogiadis 749 Washington Blvd Baltimore Md	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Light	Brn	Brn None
6	Sister Eleni Malamoglou Mitylene Greece	NY	New York	Yes	Husband	Yes	No			Father															
7	Father Ekaterini Giannakopoulos Dimitiana Gortynks Greece	Mich	Muskegon Heights	Yes	Husband	Yes	No			None	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Blk	Blk None
8	Andreas Gomosias Liderikion Doridos Greece	Mich	Detroit	Yes	Husband	Yes	No			None	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Blk	Blk None
9	Demetrios Papapanagiotou Liderikion Doridos Greece	Wisc	Milwaukee	Yes	Husband	Yes	No			None	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brn	Brn None
10	Athanasios Kouliarais Lamia Greece	Mich	Detroit	Yes	Husband	Yes	No			None	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6 1/2	Med	Brn	Brn Scar on Thigh
11	Mother Mrs Stajna Tasich Grobljenska # 3 Tetovo Srbija Ju Sl	Mich	Detroit	Yes	Self	Yes	No			Father Mr Djordje Tasich 2928 Franklin St Detroit Mich	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brn	Hsl None
12	Son Gedali Zoberman 93 Rue des Poissonniers Paris	NY	Bronx	Yes	Daughter	Yes	No			Daughter Mrs Esther Fischel 1310 Hoe Ave Bronx NY	No	Indef	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4	6	Med	Brn	Brn None
13	Father Mr Jacob Fischer Matessalka Danjanch u 18 Hungary	NY	New York	Yes	Self	Yes	No	1	NY	10/15	114 W 8th Ave New York NY	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brn	Brn None
14	Father Mr Mihaly Bohain Pegyverlok Hungary	do	do	Yes	Husband	Yes	No	3	do	Aug 1930	Husband Mr John Gobel 434 E 3th St New York NY	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	Brn None
15	Mrs Gote Dobrow Alpar u 7 Budapest Hungary	do	do	Yes	Self	Yes	No	1930	NY	9/6	429 E 66th St New York NY	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair	Bl	Bl None
16	Mo Mrs Sinohyini Evanghi Greece	NY	New York	Yes	husband	Yes	No			530 W 145th NY City															
17										husband do	No	Perm	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fr	Bl	Bl None

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Steadman, Chief Officer, of the S. S. L. A. L. L. A. N., from Ch. rhourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 10th day of January, 19 31

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-as status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nong quota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A J Fidler, Surgeon of the S S Leviathan, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Missouri
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of said aliens.

10

Sworn to before me this 10th day of January, 19 31

at

Notar.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. LEVIATHAN. Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, JAN 4, 1931

Total passengers	1,000,000
U. S. citizens	800,000
Aliens	200,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 10th, 1931

List.....
JAPANESE PASSENGERS
The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

11

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Stedman Chief Officer, of the S. S. Leviathan, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Stedman
Chief Officer.

Sworn to before me this 10th day of January, 19 31
at Cherbourg
G. Stedman
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. J. Fidler, Surgeon of the S S Leviathan, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Missouri, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

12

Sworn to before me this 10th day of January, 1931

at

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List PERMITS-M I- TA- T C-44

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. LEVATHAN Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, JAN 4, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name					Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		KANTER	Schendl	49	F	M	Wife	Yes	Yiddish	Yes	Poland	Hebrew	Poland	Sadzawka	N Q 860	Warsaw	12/10/30	Poland	Kotamyja	✓
2	U. S. CIT.	KANTER	Rosie	8	F	S						Feb 2 1922	N J USA	Passaic						X
3	U. S. CIT.	KANTER	Mollie	6	F	S						July 24 1924	do	do						X
4		MIKLEA	Ilona	48	F	Wd	Wife	Yes	Roumanian	Yes	Jugo Slovia	Roumanian	Slovia	Nikolind	Permit 566853	Washington	2/21/30	Ohio 99	Cleveland	✓
5		JOHNSON	Ernest	36	M	S	Butler	Yes	Swedish	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Okorsberga	Permit 629340	do	7/3/1930	Ill	Chicago	✓
6		BARTEN	Jack	35	M	M	Carpenter	Yes	English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Oud Carspe	Permit 654360	do	10/7/30	N Y	New York	✓
7		BARTEN	Helge	31	F	M	Wife	Yes	do	Yes	do	do	do	Bennebrook	Permit 654802	do	7/22/30	do	do	✓
8	U. S. CIT.	DEBOST	Henry	33	M	M	Mfg	Yes	French	Yes	France	French	France	Dijon	N I 16840	Paris	12/23/30	France	Paris	X
9		DEBOST	Elizabeth	34	F	M	Wife	Yes	do	Yes	do	American	USA Calif	San Carlos	N I 16342	do	do	do	do	X
10		GAGNEUX	Maria	45	F	M	Wife	Yes	do	Yes	do	French	France	Noisy-le Sec	Permit 571287	Washington	3/10/30	Mass 99	Windsor	✓
11		MORIZET	Emil	50	M	M	Farmer	Yes	French	Yes	do	do	do	Chanteloup les Vignes	N I 1757	Paris	12.24.30	France	Perme la Garenne	X
12		LOSTYTE	Elena	21	F	S	Wife	Yes	Lithuanian	Yes	Lithuania	Lithuanian	Lithuania	Stakiu K	N I 26	Kovno	12/22/30	Lithuania 24	Svendriskiu	✓
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 17
U. S. citizens 10
Aliens 7

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List
PERMITS-N I- T A* TO-
The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

13


Arriving at Port of NEW YORK, JAN 10th, 1931


No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification								
		Foreign country via (port of departure)— In U. S. A., its territories or possessions State City or town	Whether having a ticket to such final destination	Yes or No Year or period of years Where? Date of last departure		Whether alien landed in U. S. in last 5 years, and if so, when and where? Length of time alien stayed in U. S. Whether alien landed in U. S. in last 5 years, and if so, when and where? Whether alien landed in U. S. in last 5 years, and if so, when and where?																
1	Father Ansel Kromer St Kotomyja Szewosenki St 17 Poland	N J Passaic	No	Self	Yes Yes 1920 N J 1928	Husband Chuna Kanter 86 Hammond Ave Passaic N J	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Bld	Blue	None
2						Father																
3																						
4	Mr Trajan Linka Nikolinci Banat Ju 81	Mich Detroit	Yes	Self	Yes Yes 1910 1930 0	Mr Badi Colopon 1171 East 58th St Cleveland O	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brd	Brd	None
5	Father Mr Johan Karlsson Jarhvagatan 27 Vetlanda Sweden	Ill Chicago	Yes	Self	Yes Yes 1914 1933 Ill 7/3	1100 Lake Shore Drive Chicago Ill	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Bld	Grey	None
6	Hermanus Barten St Pancras Holland	N Y New York	Yes	Self	Yes Yes 1919 1930 N Y 10/17	929 East 38th St Brooklyn N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Bld	Blue	None
7	Mr Guy Debost						No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Bld	Grey	None
8	Plombieres Cie Digon France	France	Yes	Self	Yes No	Mr Dean Witter 486 California St San Francisco Calif	Yes	60 Days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7 1/2	Fair	Bld	Blue	None
9							Yes	60 Days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8 1/2	Fair	Bld	Hsl	None
10	Son Henry Gagneux 47 Rue Carnoy Noisy-le-Sec France	Mass Windsor	Yes	Self	Yes Yes 29 N Y 7/16	Home Windsor Mass	Yes	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Gray	Blue	None
11	Home Femme de la Royere per Chavignon Aiane Fr	France	Yes	Self	Yes No	Fr Mr Cornwall 892 Arlington Ave Berkeley Cal	Yes	2 Mos	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brd	Blue	None
12	Father Antanas Lostys Rukaioniu k Lithuania	Conn Meriden	Yes	Self	Yes No	Whole Antanas Pinkievicius 80 Veteran St Meriden Conn	Yes	5 Mos	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brd	Blue	None
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G Stedman Chief Officer, of the S S Leviathan, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.


Chief Officer.

Sworn to before me this 10th day of January, 19 31
at Cherbourg

Immigration Officer.

14-539

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "XIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonaquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. J. Fidler, Surgeon of the S. S. Leviathan, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Missouri, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

14

Sworn to before me this 10th day of January, 19 31

at

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. Leviathan Passengers sailing from Southampton, Jan January 4th 1931

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14		15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or EP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Weiner	Marian	20		F	M	Hwife	Yes	Polish	Yes	Poland	Hebrew	Poland	Sokolow	10	11/13/30		Poland	Sokolow	
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List.....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York

January 10 1931

19

15

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government.)	Whether in possession of U.S. visa and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether subject to laws of any other country, or whether subject to laws of the United States or of any other country.	Whether subject to laws of any other country, or whether subject to laws of the United States or of any other country.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to remain in the United States								Whether alien intends to remain in the United States	Feet			Inches	Hair	Eyes
1	Mo Alta Spielman Sokolow, Pold Glaga 41	W Va	W Va	Charleston	Husband	Yes	No			Husband Hyman Weiner Summers Street Charleston W Va	No	Perm	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fr	Bl	Bl	None
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Stadman, Chief Officer, of the S S Leviathan, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Stadman
Chief Officer.

Sworn to before me this 10th day of January, 1931
at _____

Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A J Fidler, Surgeon of the S S Leviathan, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Missouri, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

16

Sworn to before me this 10th day of January, 19 31

at

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. LEVIATHAN Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JANUARY 4th, 1930.

Total passengers	.	.	.	.	.....
U. S. citizens	.	.	.	.	.....
Americans	.	.	.	.	.....
Aliens	.	.	.	.	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

17

Arriving at Port of NEW YORK, January 10, 1931, 1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, guild, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to United States for purpose of any other unlawful act	Whether alien is a member of, or affiliated with, or is a supporter of, any organization, society, union, guild, or government, which is known to be or has been engaged in or is engaged in the unlawful destruction of property, or in the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of, or affiliated with, or is a supporter of, any organization, society, union, guild, or government, which is known to be or has been engaged in or is engaged in the unlawful destruction of property, or in the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to be in United States for more than 3 months									Whether alien intends to be in United States for less than 3 months	Feet			Inches		
1	Mr. A. Andersen, Father. Maridale 47, Oslø.	N.Y.	N.Y.C.	Yes	do.	Yes	Yes	5	Months	Perth Amboy	To join m/s GEBLA at N.Y.C.	In transit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fair	Brown	Brown	None.
2	Mrs. R. Johansen, Wife. Barbir 47, Arendal.	N.Y.	N.Y.C.	Yes	do.	Yes	Yes	5	Months	Perth Amboy	do.	In transit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Blond	Brown	None.
3	Mrs. R. Nilson, Wife. Frøedjehl 90 Fredrickstad.	N.Y.	N.Y.C.	Yes	do.	Yes	No				do.	In transit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Blond	Blue	None.
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G Stedman Chief Officer, of the SS Leviathan, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Stedman
Chief Officer.

Sworn to before me this 10th day of January, 1931
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abie to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A J Fidler, Surgeon of the S S Leviathan, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Missouri, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

18

Sworn to before me this 10th day of January, 19 31

at

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet.

Passengers sailing from

SOUTHLAMP TO

JANUARY 1953

1930

Line 17 M. Cox Not on board
Line 24 Not used

Torrie Farm

Total passengers

U. S. citizens

Along

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List.....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

January 10, 1931

1930.

19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	Mr. J. Doherty, Father. 14 Columhill Rd. Rathfriland, Dub.	Conn. N. London	Self	Yes Yes 12/5	1. Hanning Ave., New London, Conn. N.Y.	Perm Yes	No	No	No	Good	No	5 7	Fair Brown Blue	None.
2	Miss M. L. Law, 705 Madison Ave., New York C.	Mass. Gloucester	Self	Yes Yes 9	3 Haskell St. Gloucester Mass.	Perm Yes	No	No	No	Good	No	5 8 1/2	Fair Brown Blue	None.
3	Mrs. M. McNeill, Mother. 27 Walsley St. Glasgow.	Ill. Chicago	Self	Yes Yes 10/18	2417 N. Ballou St., Chicago.	Perm Yes	No	No	No	Good	No	5 8	Fair Brown Blue	None.
4	do.	do.	Yes See Col. 23	Yes Yes 5/10	do.	Perm Yes	No	No	No	Good	No	5 8	Fr Bl Bl	None
5	do.	do.	Yes do.	Yes Yes 3 1/2	do.	Perm Yes	No	No	No	Good	No	5 4	Fr Brown Grey	None.
6	do.	do.	Yes do.	Yes Yes 3 1/2	do.	Perm Yes	No	No	No	Good	No	5 1	Fr Brown Grey	None.
7	do.	do.	Yes do.	Yes Yes 3 1/2	do.	Perm Yes	No	No	No	Good	No	5 2	Fr Brown Blue	None.
8	do.	do.	Yes do.	Yes Yes 3 1/2	do.	Perm Yes	No	No	No	Good	No	4 4	Fr Brown Blue	None.
9	Mrs. J. Purdin, 53 Rodenhays Rd. Clifton Pk London SW	England S. Farnborough	Self	Yes No	o/o Air Attache, Washington	Perm Yes	No	No	No	Good	Non	4 4	Fr Brown Blue	None.
10	Mrs. Shaw, Wife. Sunset Cott. S. Ascot.	England London	Self	Yes No	The College of Preachers, Wash. D.C.	Perm Yes	No	No	No	Good	No	5 5 1/2	Fair Fair Blue	None.
11	Mr. S. Stear, 1815 Riverside Drive N.Y.C.	N.Y. N.Y.C.	Self	Yes Yes 7/16	1815 Riverside Drive N.Y.C.	Perm Yes	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	Fair Brown Blue	None.
12	Mr. H. A. Wood, Father. 4 Leslie Cres. Gosforth, New'tle	D.C. Wash'ton	Self	Yes Yes 12/10	5320 39th St. N.W., Chevy Chase D.C.	Perm Yes	No	No	No	Good	No	6 0	Fair Brown Grey	None.
13	Mr. P. Hynes, Father. Ivagh Bldg. New Bride St. Dublin	Pa. Cornwall	Self	Yes No	The Mother Superior, Penna.	Perm Yes	No	No	No	Good	No	5 1	Fr Bl Bl	None
14	Mr. L. Ison, Cousin. 82a Vincent St. Birmingham.	England B'ham	Self	Yes Yes 2 Mths N.Y.C. 1930	St. Elizabeth's Convent, Cornwall	Perm Yes	No	No	No	Good	No	5 8 1/2	Dark Brown Brown	None.
15	do.	do. do.	Self	Yes Yes 3 Mths do. 1919	do.	Perm Yes	No	No	No	Good	No	4 11	Dark Brown Brown	None.
16	Mr. J. Mynes, Father. Veogemount, Gloucest. N.Y.	Pa. Cornwall	Self	Yes No	The Mother Superior, Penna.	Perm Yes	No	No	No	Good	No	5 6	Fair Brown Grey	None.
17	Mr. F. H. Coak, Brother. 27 Cornwall Ave. N.Y.C.	England London	Self	Yes Yes	St. Elizabeth's Convent, Cornwall	Perm Yes	No	No	No	Good	No	5 6	Fair Brown Grey	None.
18	Mr. B. O. Gjerstad, Father. Voage, Bergen, Norway.	Iowa Wooden	Self	Yes No	Mr. O. F. de Canahl, Green Gables, White Plains, N.Y.	Perm Yes	No	No	No	Good	No	5 7 1/2	Brown Grey	None.
19	Mr. J. Kealy, Father. Rathmines, Co. Wexford.	Pa. Cornwall	Self	Yes No	Mr. O. Dallam, Wooden, Iowa.	Perm Yes	No	No	No	Good	No	5 6	Fair Dark Brown	None.
20	Mr. E. Shallow, Father. Critt Hse. Castlecomer.	Pa. Cornwall	Self	Yes No	The Mother Superior, St. Elizabeth's Convent, Cornwall Penna.	Perm Yes	No	No	No	Good	No	5 5	Fair Brown Brown	None.
21	Mrs. J. Nyberg, 46, Charing X, S.W.1.	Canada Kitchener	Self	Yes Yes Transit	do.	Perm Yes	No	No	No	Good	No	5 0	Fair Fair Black	None.
22	see Col 23	Canada	Self	Yes Yes Transit	Home 61 South St Kitchener Ont Canada	In transit	No	No	No	Good	No	6 2	Fair Sandy Blue	None.
23	do	Canada	Yes Husband	Yes Yes Transit	Provincial Air Service Sault St Marie Canada	In transit	No	No	No	Good	No	5 10	Fr Bl Bl	None
24	do	Canada	Yes Husband	Yes Yes Transit	do	In transit	No	No	No	Good	No	5 8	Fr Bl Bl	None
25	Mrs. A. Galpern 8 Helvinside Gdns Glasgow	NY Brooklyn	Self	Yes Yes 3 mos NY 10/18	Bro S Galpern 1149 St John Place Bklyn	Perm Yes	No	No	No	Good	No	5 8	Fr Bl Bl	None
26	Mrs. Catherine 48 Titwood Rd Glasgow	Alaska Nank	Self	Yes Yes 20 Alaska 10/4	Home Nank Nank Alaska	Perm Yes	No	No	No	Good	No	5 10	Fr Bl Bl	None
27	do	do	do	do	do	Perm Yes	No	No	No	Good	No	5 10	Fr Bl Bl	None
28	do	do	do	do	do	Perm Yes	No	No	No	Good	No	5 10	Fr Bl Bl	None
29	do	do	do	do	do	Perm Yes	No	No	No	Good	No	5 10	Fr Bl Bl	None
30	do	do	do	do	do	Perm Yes	No	No	No	Good	No	5 10	Fr Bl Bl	None

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G Stedman Chief Officer, of the S S Leviathan, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 10th day of January, 19 31

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 35.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LEVIATHAN

Sailing from

CHERBOURG FRANCE

JAN 4

, 19 30, Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 10th

, 19 30 20

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	MOSKOVIC	Malvina	35		F	M		U S Passport # 253472 Federal Court Cleveland O 1924	3912 East 11st St Cleveland O
2	MOSKOVIC	Edith	15		F	S		U S Passport # 253472 Through Father	do
3	MOSKOVIC	Joseph	4		M	S	May 29 1924 Cleveland Ohio		do
4	MOSKOVIC	Sylvia	1		F	S	Jan 20 1930 Cleveland Ohio		do
5	POLMAN	Christ S	55		M	S		U S Passport # 290243	7770 Harper Ave Detroit Mich
6	PETROPOYLOS	John	37		M	S		U S Passport # 144084 Common Pleas Court Cleveland O June 9 1927	2079 E 4th St Cleveland O
7	ROZES	Spire	26		M	S		U S Passport # 134134 District Court Newport Co March 9 1927	130 Thames St Newport R I
8	Rabb	Steven	42		M	S		U S Passport # 321854 Detroit Mich June 1929	1659 Tyler Detroit Mich
9	STUKAS	Nick	55		M	S		U S Passport # 161936 District Court Chicago Ill Dec 22 1927	7608 N Paulina St Chicago Ill
10	SLAFF	Fred F	51		M	M	Nov 2 1899 Wallington N J		927 Main Ave Passaic N J
11	SLAFF	Cecile	22		F	M	Jan 11 1908 White Plain N Y		do
12	Sedgewick	Helen	48		F	S	Dec 6 1884 Manitowish Wisc		765 Upper Drive Portland Ore
13	SEVALDSEN	Karl	32		M	S		U S Passport # 320527	11 Warren St New York N Y
14	STEVENS	Janet	53		F	S	Aug 21 1877 Minneapolis Minn		Leington Hotel Minneapolis Minn
15	SCHEIBER	Anna	48		F	S	Feb 16 1882 Delphi Ind		720 E Washington St Muncie Ind
16	TROLLIE	Jean	29		F	M		U S Passport # 258845 Supreme Court Bronx N Y April 25 1930	2000 Daly Ave Bronx N Y
17	TOPETGES	Demetrios	58		M	S		U S Passport # 292892 District Court Chicago Ill June 28 1926	1700 W Harrison St Chicago Ill
18	TITSWORTH	Margaret A	19		F	S	Dec 7 1911 Glenoce Ill		Box 2 Bradenton Florida
19	WILSON	Elizabeth R	51		F	S	Jan 6 1879 Otsego Ohio		765 Upper Drive Portland Ore
20	WILSONCHICK	Clement	30		M	M	Oct 28 1900 New York N Y		617 West 143 New York City
21	Zankel	Sol	28		M	M		PP 326206	701 Empire Blvd Brooklyn NY
22	Zankel	Irene	22		F	M	October 14 1908 New York		do
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LEVIATHAN

Sailing from CHERBOURG FRANCE

JAN 4

, 1931, Arriving at Port of NEW YORK

JAN 10

, 1931 21

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Aggub	Michael	30		M	S		PP315978 Phila Pa U S Passport # 4547 Circuit Court Chicago Ill Sept 30 1919 U S Passport # 327816	4000 East Cleburn St Phila Pa
2	ARGENTO	Cyprian	35		M	S			4457 Nevada St Chicago Ill
3	BARBARIN	Gabrielle	51		F	S			Cranberry N J
4	BLAISDELL	Amy	31		F	S	Aug 31 1899 York Mo		8 East 57th St New York N Y
5	CAIRNS	George J	36		M	S	Nov 2 1894 Providence R I		24 W Elm Ave Monroe Mich
6	CAVADAS	Athenagoras	45		M	S		PP314437 San Francisco Calif 1927	55 Commonwealth Ave Haverhill Mass
7	CORNWALL	Lloyd H	38		M	M	Nov 21 1892 Gardiner Ore		892 Arlington Ave Berkeley Calif
8	DE MAIO	Jeanne	34		F	M		U S Passport # 322984 By marriage 1919 U S Passport # 322984 Father's Papers	24 Decker St Blauvelt Pa
9	DE MAIO	Marie Rose	7		F	S			do
10	GROSSMANN	Alexander	62		M	M		U S Passport # 663514 District Court New York N Y Nov 27 1906	28 Robert Ave Milburn N J
11	GROSSMANN	Bella	55		F	M		U S Passport # 663514 Through marriage U S Passport # 206731	do
12	GORICAR	Joseph	57		M	M			82 Cortland St New York N Y
13	HABER	Lena	45		F	M		U S Passport # 316393 Through Husband	208 Osborn St Brooklyn N Y
14	JACKSON	Cordilia	47		F	S	July 30 1885 Boston Mass	Nov 4 1920	71 St Marys St Brookline Mass
15	KERNER	Laura	28		F	M		U S Passport # 284106 Supreme Court Bronx N Y Jan 5 1928	365 Cypress Ave New York N Y
16	KOCH	John	21		M	S	Aug 18 1909 Toledo Ohio		2005 Day St Ann Arbor Mich
17	KISER	Virginia Lee	49		F	S	Dec 12 1881 Roanoke Va		81 Miami Ave Columbus Ohio
18	LEVINSOHN	Louis H	54		M	M		U S Passport # 330514 District Court June 1899	68 White St New York N Y
19	LEWIS	Rofena	36		F	S	June 2 1891 Great Bend Kans		2215 Woolsey St Berkeley Calif
20	LEICHER	Bella	28		F	M		U S Passport # 332593 District Court Brooklyn N Y Sept 2 1930	369 Vermont St Brooklyn N Y
21	LANK	Marian	26		F	M		U S Passport # 46573 District Court Brooklyn N Y April 12 1927	116 Taylor St Brooklyn N Y
22	LOVE	Julian	28		M	S	Dec 26 1905 Denver Colo		513 2nd St Brooklyn N Y
23	LEW	Harry	26		M	M		U S Passport # 318864 Common Pleas Paterson N J Dec 13 1928	91 N 3rd St Paterson N J
24	LAMBESIS	Gregory George	36		M	S		U S Passport # 265298 Chicago Ill 1926	2310 S 48th Ave Cicero Ill
25	MASIN	Rudolph	45		M	M		U S Passport # 679001 Oct 11 1917	12 Woodlane Ave Woodmere L I NY
26	MASIN	Anne	37		F	M		U S Passport # 679001	do
27	MASIN	Vlasta	6		F	S	Oct 19 1924 New York N Y		do
28	MRAZEK	Joseph	41		M	M		U S Passport # 144326 District Court New York N Y July 16 1916	10 W 19th St New York N Y
29	MITCHELL	Margaret R	26		F	M	Feb 4 1904 Robbins St Penn		Fredericksburg Ohio
30	MITCHELL	William F	32		M	M		PP310175 American parents abroad	do

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number _____

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LEVATHAN Sailing from SOUTHAMPTON, JANUARY 4TH, 1921, Arriving at Port of NEW YORK Jan 10, 1921.

22

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		SEX	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	BURMINGHAM	Percy	41		M	S		PP283321 Camp Dodge, Iowa. 1917.	521 15th Ave., S.E., Minneapolis Minn.
2	COHEN CAHAN	Leila	49		M	M			
3	POLLEY	Jennie E.	29		F	S	Struthers, Ohio. Aug. 14. 1901	Supreme Court, Brooklyn, N.Y. 15.8.22 1921.	984 Bronx Park S., New York City.
4	ROSENBERG	Rose	23		F	M	Stamford Conn Jan. 3. 1907		94 Park Ave., Struthers Ohio.
5	SMITH	William	60		M	M		PP321030 Essex County Court, N.Y. 1924.	233 Osborn Terr Newark NJ
6	STROM	Grace K.	47		F	M	Jersey City N.J. Jan. 1. 1883		52 Hinsdale Ave Newark NJ
7	NEWSHOME	John E.C.	27		M	S		Prb. 1915, U.S. Passport No. 319947.	58 Grove Ave., Woodbridge, New Jersey N.J.
8	RANNEY	Ella M.	62		F	M	Milwaukee, Wisc. July 23 1868		Gotham Hotel, New York City, N.Y.
9	THURBER	Martha	25		F	S	Dublin Mex. June. 13. 1905.		1 Madison Ave., New York City.
10	CLARKE	Bernard	43		M	M		PP324107 Buffalo N.Y. Nov. 7. 1922.	437 W 1st E St., Logan Utah.
11	CLARE	Florence	43		F	M		do	14 Lester St., Buffalo N.Y.
12	McCann MECHDOES	Anna Sister	61		F	S	Pittsburgh, Pa. June. 6. 1869.		do.
13	STIMLE	Charles	29		M	S	Pittsburgh Kans. Aug. 20. 1901.		St. Elizabeth Convent, Cornwall Heights, Pa.
14	SHOR	Arthur	24		M	S	Vineland N.J. Mar. 5. 1906.		725 W 18th St., Pittsburgh Kans.
15	TUM	Mary	42		F	M	New York City, N.Y. Feb. 4. 1888.		Roadside Side Restaurant, Oceanside, Long Island, N.Y.
16	O'Gonnor XAVIER	Frances	60		F	S	Philadelphia, Pa. May. 30. 1870.		23/60 29th St., Long Island C.N.Y.
17	PAULOSKY	Mary	30		F	S	Mahansy City, Pa. Nov. 10. 1900.		St. Elizabeth Convent, Cornwall Heights, Pa.
18	Williams	Marshall	34		M	M	Superior Wisc Nov 1 1896		10 Sunbury St., Minersville Pa. 4644 Chown Ave Sp Minneapolis Minn
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. J. FIDLER M.D., Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

23

Sworn to before me this 10th day of January, 19 31

at New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List *2-10-30*

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. *LEVIATHAN* Passengers sailing from *CHERBOURG FRANCE*, *JAN 4*, 19*30*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Single or married	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		WOMMER	Maria	27		F	S	Housekeeper	Yes	German	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Herend	N Q 224	Budapest Hungary	Dec 2 1930	Hungary	Ajkarendes
2		VIDA	Maria	42		F	M	Wife	Yes	Hungarian	Yes	do	do	do	Bakonyjako	Q 302	do	Dec 6 1930	do	Kislo
3		ARNDT	Kristina	28		F	M	do	Yes	Croatian	Yes	Slovia	Servian	Slovia	Doljane	N Q 302 4A	Zagreb Ju Sl	Dec 29 1930	Ju Sl	Doljane
4		GLIGOROVICH	Lenka	22		F	M	Wife	No	do	No	do	do	do	Smiljevo	N Q 81 4A	Belgrade Ju Sl	Dec 29 1930	do	Ritino
5	U.S. CIT.	GLIGOROVICH	Milar	32		M	M	U S Passport # 17 Superior Court	Jan 11 1927	U.S.C.		Gary Ind	Jan 11 1927	U.S.C.						
6	U.S. CIT.	GLIGOROVICH	Ljubica	2		F	S			U.S.C.		Born Yugo	Slavia American father	PP#17						
7		VAICIULIENE	Ona	21		F	M	Wife	Yes	Lithuanian	Yes	Lithuania	Lithuania	Lithuania	Klovainiai	N Q 103	Kaunas Lithuania	Dec 29 1930	Lithuania	Zironai
8		PASEOS	Anastassios	16		M	S	Student	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Chios	Q 244	Athens Greece	Dec 1 1930	Greece	Chios
9		DETORAKIS	Erini	23		F	M	Wife	Yes	do	Yes	do	do	do	Neapoli	N Q 1116 4A	do	Dec 27 1930	do	Neapoli
10	U.S. CIT.	DETORAKIS	Emanuel	37		M	M	U S Passport # 301137 District Court	Pittsburgh Pa March 29 1926	U.S.C.		Pittsburgh Pa	March 29 1926	U.S.C.						
11	U.S. CIT.	VOVAKIS	Harikliai	23		F	M	Wife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Karyetis	N Q 1108 4A	Athens Greece	Dec 23 1930	Greece	Karyetis
12	U.S. CIT.	VOVAKIS	Harry	38		M	M	U S Passport # 175102 Circuit Court	Camp Lee Va Sept 20 1918	U.S.C.		Camp Lee Va	Sept 20 1918	U.S.C.						
13	U.S. CIT.	SEAR	Wadiha	24		F	M	Wife	Yes	Arabic	Yes	Lebanon	Syrian	Lebanon	Shoufat	N Q 121 4A	Beirut Lebanon	Dec 16 1930	Lebanon	Shoufat
14	U.S. CIT.	SEAR	Joseph	46		M	M			U.S.C.		District Court Cleveland Ohio	Dec 9th 1927	PP# 145744						
15		HUNYADI	Maria	40		F	M	Wife	Yes	Hungarian	Yes	Roumanian	Roumanian	Roumania	Rovine	N Q 263 4A	Bucharest Roumania	Dec 9 1930	Roumania	Rovine
16	UNDER 16	HUNYADI	Irina	12		F	S	Student	Yes	do	Yes	do	do	do	do	N Q 264 4A	do	do	do	do
17	UNDER 16	HUNYADI	Victor	9		M	S	do	Yes	do	Yes	do	do	do	do	N Q 265 4A	do	do	do	do
18		BICHIS	Elana	30		F	M	Wife	Yes	Roumanian	Yes	do	do	do	Jud Sibin	N Q 281 4A	Bucharest Roumania	Dec 17 1930	Roumania	Jud Sibin
19		COANDA	Persida	32		F	M	Wife	Yes	do	Yes	do	do	do	Lunga	N Q 273 4A	do	Dec 11 1930	do	Lunga
20	U.S. CIT.	COANDA	George	5		M	S			U.S.C.		Spet 22 1925	Ill USA	Chicago	PP# 178					
21		PAPA	Maria	19		F	M	Wife	Yes	Roumanian	Yes	Roumania	Roumanian	Roumania	Grid	N Q 277 4A	Bucharest Roumania	Dec 15 1930	Roumania	Grid
22	U.S. CIT.	PAPA	Jacob	28		M	M	U S Passport # 277280	June 11th 1930	U.S.C.		New Cumberland West Va	June 11th 1930	U.S.C.						
23		SEBESAN	Maria	22		F	M	Wife	Yes	Hungarian	Yes	Roumania	Roumanian	Roumania	Mare	N Q 272 4A	Bucharest Roumania	Dec 11 1930	Roumania	Saunicolaui Mare
24	U.S. CIT.	SEBESAN	Louis	38		M	M	U S Passport # 141520	July 19th 1928	U.S.C.		Detroit Mich	July 19th 1928	U.S.C.						
25		MANOOGIAN	Takeuri	30		F	M	Wife	No	Turkey	No	Armenian	Turkey	Turkey	Liarbekir	N Q 37 4A	Marseilles France	Dec 30 1930	France	Marseilles
26	U.S. CIT.	MANOOGIAN	Ezevnt	35		M	M	U S Passport # 303110	May 7th 1918	U.S.C.		Poland Maine	May 7th 1918	U.S.C.						
27		SEFERIADIS	Rebecca	30		F	M	Wife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Turkey	Kastamonu	N Q 1016 4A	Athens Greece	Dec 4 1930	Greece	Athens
28	U.S. CIT.	SEFERIADIS	Kosmas	37		M	M	U S Passport # 279186 Common Pleas Court	Youngstown Ohio Oct 6 1927	U.S.C.		Youngstown Ohio	Oct 6 1927	U.S.C.						
29	U.S. CIT.	SEFERIADIS	Helen	7		F	S			U.S.C.		Oct 8 1923	Ohio USA	Youngstown Ohio						
30																				

Completed by A. B. Hilary Aug. Jan 14/30

Completed by *ATD Henry Day*
Jan 12/30

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

8

24

JAN 20

14-00000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G.C. STEDMAN Chief Officer, of the S.S. "LEVATHAN", from CHEABURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
CHIEF Officer.

Sworn to before me this 10th day of January, 19 31
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. J. FIDLER M.D., Surgeon of the S. S. "LEVIATHAN", Sailing there with do
 solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St Louis
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE (1) in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

25

Sworn to before me this 10th day of January, 19 31
 at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)
 Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
 tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to the provisions of the laws of the United States relating to the immigration and naturalization of aliens.

This (white) sheet is for the listing of

Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE

JAN 4 1930

Total passengers	5
U. S. citizens	5
Aliens	27

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 10th, 1921

List

PERMITS-N I - T A - T C-44

The entries on this sheet must
be typewritten or printed

26

[illegible]

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G.C. STEDMAN Chief Officer, of the S.S. "EVI THAN", from CHELBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

CHIEF Officer.

Sworn to before me this 10th day of January, 19 31
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.J. FIDLER M.D., Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

27

Sworn to before me this 10th day of January, 19 31
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

6

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of _____

S. S.LEVITAN

Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE

JAN 4 1930

25-26-27 uskaya Inspector 1/2/1931

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 40th, 1930

List
PERMITS-N I-T A-T C-
The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

28

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to enter the United States to remain permanently	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is or has been a member of a labor union or other organization	Whether alien is or has been a member of a political party	Whether alien is or has been a member of a secret society	Whether alien is or has been a member of a subversive organization	Whether alien is or has been a member of a criminal organization	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
1	Daughter Ilona Budinec Malines & Luceneo Ch Sl	Pa Northampton	Yes	Self	Yes Yes	1902-06 Pa	Son Michael Budinec 1307 Newport Ave Northampton Pa	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	5 2	Light White	Gray	None	
2	Sister Julia Domalaska Maly Bab Ch Sl	N Y Long Island	Yes	Daughter	Yes No	1909-25 Pa	Daughter Jolana Jacobelli 2151 73rd St North Woodside L I N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	5 1	Light Chit	Gray	None	
3	Father Pavel Bodnar Galoo Ch Sl	N J Verno	Yes	Husband	Yes No		Husband Steve Hudak 215 Grove St Verno N J	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	5 4	Light Brn	Brn	None	
4	Grandfather Mother in Law Klara Vaseak	do do	Yes	Father	Yes No		Father Husband John Vaseak	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	3 5	Light Chit	Brn	None	
5	Rychnava Ch Sl Grandmother	Colo Louisville	Yes	Husband	Yes No		Louisville Colo Father	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	5 4	Light Chit	Brn	None	
6		do do	Yes	Father	Yes No		do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	4 5	Light Bld	Gray	None	
7		do do	Yes	Father	Yes No		do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	4	Light Bld	Brn	None	
8	Cousin Recica Zusana Malineo Ch Sl	Pa Northampton	Yes	Daughter	Yes Yes	1904 1930 Pa	1682 Newport Ave Northampton Pa	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	5 8	Buddy Brn	Hsl	None	
9	Grandfather Moses Varga Agyagfalva Jud Olorheim Roumania	Mich Detroit	Yes	Father	Yes Yes	1904 1930 Mich	16834 Wood Ave Detroit Mich	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	5 5	Fair Eld	Blue	None	
10	None	OREI-06 N Y	Yes	Daughter	Yes Yes	1919/29 10 N Y	Daughter M Kalostian 228 E 17th St New York N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	5	Fair	Gray	Blue	Left Ear Split
11	Father Francisco Castro Fuebla de Irires Orense Spain	N Y do	Yes	Self	Yes Yes	1927 1929 N Y	Friend Valentin Aguirre 62 Bank St New York N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	5 7	Dark Brn	Brn	None	
12	Mother in Law Marie Adler Dobry Potek Ch Sl	Ohio Akron	Yes	Self	Yes Yes	1927/30 Ohio	957 Mc Kinley Ave Akron O	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	5 4	Light Chit	Brn	None	
13	Mother do	do do	Yes	Husband	Yes No		do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	5 4	Light Chit	Brn	None	
14	Grandmother do	do do	Yes	Father	Yes No		do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	3 5	Light Chit	Brn	None	
15	Wife Zusana Hakos Telepoveo Ch Sl	Pa Durja	Yes	Self	Yes Yes	1903 1930 Pa	Wife Katerina Panik 12 West Shore St Little Falls N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	5 5	Fair Brn	Gray	None	
16	Brother Pavel Panik Myjava Ch Sl	N Y Little Falls	Yes	Self	Yes Yes	1903-20 1929-30 N Y	Husband Stefan Vano 1210 Linden Ave Tarentum Pa	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	5 11	Dark Blk	Gray	None	
17	Mother Maria Kapusnica Stiavnik D V Bytea Ch Sl	Pa Tarentum	Yes	Husband	Yes No		Brother Mr Mancoel Francisco Dos Santos 3042 Heath Ave New York N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	5 3	Light Bld	Blue	None	
18	Wife Mrs Palmira Dos Santos Guimaraes Logar do Cartinhao Traguozia Espargo Vila de Veire Portugal	N Y New York	No	Self	Yes Yes	1921/30 9 N Y	Brother Mr Antonio Jose da Silva 505 Market St Newark N J	Indef	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	M	5 6	Fair Brn	Brn	None	
19	Wife Mrs Maria Augusta Martosa Districto de Aveiro Portugal	N J Newark	No	Self	Yes Yes	1926/30 4 N J	Brother Mr Antonio Jose da Silva 505 Market St Newark N J	Indef	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	M	5 6	Dark Brn	Blue	None	
20	Mother Carmo Rodriguez Carregal de Sal Portugal	Conn Edinburg	No	Self	Yes Yes	1920/30 10 Conn	Brother in Law Mr Frank Roeh 241 2nd St Elizabethport N J	Indef	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	M	5 6	Dark Brn	Brn	Scar on Side of Face	
21	Wife Mrs Antiasao Funes De Rocha Ilhavo Portugal	N J Elizabethport	Yes	Self	Yes Yes	1920 30 N J	Brother in Law Mr Antonio Augusto Buroa Caloadi 100 Perry St Newark N J	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	5 6	Fair Brn	Brn	None	
22	Wife Mrs Olimpia Soares Mustosa Districto Aveiro Portugal	N J Newark	No	Self	Yes Yes	1927/30 38 Ind	Brother Harris Rorder 22 Glorieu St Irvington N J	Indef	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	M	5 6	Fair Brn	Brn	None	
23	Father Mr George Rorder 17 Bloomfield St Sydney Australia	Australia N J SYDNEY	No	Self	Yes Yes	1929 30 N J	Friend Mr Bert Zanetti 815 Sonora St Bakerfield Calif	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	5 6	Dark Brn	Hsl	Chin	
24	Mother Mrs Glorinda 9 Rue du Docteur Laguesse Dyon Cotes D'Or France	Calif Bakerfield	Yes	Self	Yes Yes	1909/30 21 Calif	Wife Marie Casquete Fairhaven Mass	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	5 7	Fr Brn	Brn	None	
25	Nephew George Licomitros Kourtaki Argolis Greece	Ill Rock Island	No	Self	Yes Yes	1906 1930 Ill	Wife Ma ia Goncalves Moraes Fairhaven Mass	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	5 4	Dark Gray	Blue	None	
26	Mother Panagasta Stavropoulos Skala Sparti Greece	do Chicago	No	Self	Yes Yes	1909/30 21 do	Wife Ma ia Goncalves Moraes Fairhaven Mass	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	5 4	Fair Brn	Brn	None	
27	None	Ohio Youngstown	No	Self	Yes Yes	1918/30 15 Ohio	Wife Marie Casquete Fairhaven Mass	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	5 4	Dark Blk	Blue	None	
28	Father Jose Marie Casquete Cervos Portugal	Mass Fairhaven	No	Self	Yes Yes	1920/30 Mass	Wife Ma ia Goncalves Moraes Fairhaven Mass	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	5 7	Fr Brn	Brn	None	
29	Father Domengis Moraes Vivaro Portugal	Mass Fairhaven	No	Self	Yes Yes	1930/30 Mass	Wife Ma ia Goncalves Moraes Fairhaven Mass	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	M	5 5	Dr Blk	Brn	None	
30																						

Norm.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. C. STEDMAN Chief Officer, of the S.S. "LEVIATHAN", from Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

CHIEF Officer.

Sworn to before me this 10th day of January, 19 31
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. J. FIDLER M.D., Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of January, 19 31

at New York

at

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

5

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S.

DEVILTAM

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

INDEX JANUARY 4, 1955

1931.

No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		SCOLLS	Clarence	37		M	M	Janitor	Yes	English	Yes	Britain	English	08-15	England Bideford	REP-654473	Washington	Oct. 8, 1930.	U. S. A.	Cleveland.
2		SCOLLS	Elizabeth	40		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	English	13	Ireland	REP-654779	do.	Oct. 8 th 1930	do.	do.
3		GALPERN	Morris	33		M	M	Baker	Yes	English	Yes	Russia	Russian		Russia Gorkumits	QIV-2205	Glasgow	Dec. 1, 1920.	Scotland	Glasgow.
4		WHITTON	Florence	40		F	M	H'Wife	Yes	English	Yes	England	English	15	England Hampshire	REP-649781	Washington	Sep 18-1930	U.S.A.	New York
5		WHITTON	Elizabeth	4		F	S	None	No	child	No	U.S.A.	do		Born Nov 9th 1926	Father U.S.C.			do	do
6		WHITTON	Grace	3		F	S	None	No	Child	No	U.S.A.	do		Born Feb 17-1926	Father U.S.C.			do	do
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

#5-Galpern, Morris Transfer to Tourist Third Sheet No. 2 Line No. 25

#3-Calpern, Morris Transfer to Tourist Third Sheet No. 2 Line No. 25

Asst Purser

Total passengers	-----	V
U. S. citizens	-----	
Aliens	-----	B

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

24—25

The entries on this sheet must
be typewritten or printed

Arriving at Port of NEW YORK, January 10th, 1931.

30

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G.C. STEDMAN Chief Officer, of the S.S. "LEVIATHAN", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
CHIEF Officer.

Sworn to before me this 10th day of January, 1931
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DEPARTMENT OF COMMERCE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. J. FIDLER M.D., Surgeon of the S.S. "LEITHIAN", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of January, 19 31

at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 4 PIER.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be admitted to the United States only if they are found to be admissible under the laws of the United States.

S. S. LEVIATHAN

Passengers sailing from **SOUTHAMPTON**

JANUARY 4th

19 30.

Passengers sailing from _____, JANUARY 4th, 1930.																				
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at— Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town			Country	City or town	
1		GALKOWI CZ	REJA	73		M	M	MERCHANT	YES	RUSSIAN	YES	POLAND	HABREW	POLAND	KORWICZA	QUOTA 2362	WARSAW	OCT. 20, 30	POLAND	NOWE SWIER- ZEN
2		GALKOWI CZ	KIDLA	68		F	M	HOUSEWIFE	YES	POLISH	YES	POLAND	HABREW	POLAND	N. SWIERZEN	QUOTA 2361	WARSAW	OCT. 20, 30	POLAND	N. SWIERZEN
3		DOSZCZAK	JULJANNA	16		F	S	FAMLAB.	YES	POLISH	YES	POLAND	RUTH.	POLAND	DOBROWLANA	QUOTA 4665	WARSAW	SEPT. 12, 30	POLAND	DOROZOW
4		WATNBERG	CHATA	19		F	S	DRESSMAK.	YES	POLISH	YES	POLAND	HABREW	POLAND	IRENA	QUOTA 4615	WARSAW	SEPT. 10, 30	POLAND	IRENA
5	<i>at Ottawa 1/21/1930</i>	SLAPAK	CHATA	61		F	WD	NO PROF.	NO	OVER 55 YEARS	NO	POLAND	HABREW	POLAND	SWISLODZ	QUOTA 2424	WARSAW	NOV. 29, 30	POLAND	BIALYSTOK
6		PKUL	AGATA	56		F	M	FAMLAB.	NO	OVER 55 YEARS	NO	POLAND	POLE	POLAND	ZARONKA	QUOTA 2497	WARSAW	DEC. 11, 30	POLAND	BADGO ZCZ
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers

U. S. citizens 60-70-80-90-100-110-120-130-140-150-160-170-180-190-200-210-220-230-240-250-260-270-280-290-300-310-320-330-340-350-360-370-380-390-400-410-420-430-440-450-460-470-480-490-500-510-520-530-540-550-560-570-580-590-600-610-620-630-640-650-660-670-680-690-700-710-720-730-740-750-760-770-780-790-800-810-820-830-840-850-860-870-880-890-900-910-920-930-940-950-960-970-980-990-1000-1010-1020-1030-1040-1050-1060-1070-1080-1090-1100-1110-1120-1130-1140-1150-1160-1170-1180-1190-1200-1210-1220-1230-1240-1250-1260-1270-1280-1290-1300-1310-1320-1330-1340-1350-1360-1370-1380-1390-1400-1410-1420-1430-1440-1450-1460-1470-1480-1490-1500-1510-1520-1530-1540-1550-1560-1570-1580-1590-1600-1610-1620-1630-1640-1650-1660-1670-1680-1690-1700-1710-1720-1730-1740-1750-1760-1770-1780-1790-1800-1810-1820-1830-1840-1850-1860-1870-1880-1890-1900-1910-1920-1930-1940-1950-1960-1970-1980-1990-2000-2010-2020-2030-2040-2050-2060-2070-2080-2090-2100-2110-2120-2130-2140-2150-2160-2170-2180-2190-2200-2210-2220-2230-2240-2250-2260-2270-2280-2290-2300-2310-2320-2330-2340-2350-2360-2370-2380-2390-2400-2410-2420-2430-2440-2450-2460-2470-2480-2490-2500-2510-2520-2530-2540-2550-2560-2570-2580-2590-2600-2610-2620-2630-2640-2650-2660-2670-2680-2690-2700-2710-2720-2730-2740-2750-2760-2770-2780-2790-2800-2810-2820-2830-2840-2850-2860-2870-2880-2890-2900-2910-2920-2930-2940-2950-2960-2970-2980-2990-3000-3010-3020-3030-3040-3050-3060-3070-3080-3090-3100-3110-3120-3130-3140-3150-3160-3170-3180-3190-3200-3210-3220-3230-3240-3250-3260-3270-3280-3290-3300-3310-3320-3330-3340-3350-3360-3370-3380-3390-3400-3410-3420-3430-3440-3450-3460-3470-3480-3490-3500-3510-3520-3530-3540-3550-3560-3570-3580-3590-3600-3610-3620-3630-3640-3650-3660-3670-3680-3690-3700-3710-3720-3730-3740-3750-3760-3770-3780-3790-3800-3810-3820-3830-3840-3850-3860-3870-3880-3890-3900-3910-3920-3930-3940-3950-3960-3970-3980-3990-4000-4010-4020-4030-4040-4050-4060-4070-4080-4090-4100-4110-4120-4130-4140-4150-4160-4170-4180-4190-4200-4210-4220-4230-4240-4250-4260-4270-4280-4290-4300-4310-4320-4330-4340-4350-4360-4370-4380-4390-4400-4410-4420-4430-4440-4450-4460-4470-4480-4490-4500-4510-4520-4530-4540-4550-4560-4570-4580-4590-4600-4610-4620-4630-4640-4650-4660-4670-4680-4690-4700-4710-4720-4730-4740-4750-4760-4770-4780-4790-4800-4810-4820-4830-4840-4850-4860-4870-4880-4890-4900-4910-4920-4930-4940-4950-4960-4970-4980-4990-5000-5010-5020-5030-5040-5050-5060-5070-5080-5090-5100-5110-5120-5130-5140-5150-5160-5170-5180-5190-5200-5210-5220-5230-5240-5250-5260-5270-5280-5290-5300-5310-5320-5330-5340-5350-5360-5370-5380-5390-5400-5410-5420-5430-5440-5450-5460-5470-5480-5490-5500-5510-5520-5530-5540-5550-5560-5570-5580-5590-5600-5610-5620-5630-5640-5650-5660-5670-5680-5690-5700-5710-5720-5730-5740-5750-5760-5770-5780-5790-5800-5810-5820-5830-5840-5850-5860-5870-5880-5890-5900-5910-5920-5930-5940-5950-5960-5970-5980-5990-6000-6010-6020-6030-6040-6050-6060-6070-6080-6090-6100-6110-6120-6130-6140-6150-6160-6170-6180-6190-6200-6210-6220-6230-6240-6250-6260-6270-6280-6290-6300-6310-6320-6330-6340-6350-6360-6370-6380-6390-6400-6410-6420-6430-6440-6450-6460-6470-6480-6490-6500-6510-6520-6530-6540-6550-6560-6570-6580-6590-6600-6610-6620-6630-6640-6650-6660-6670-6680-6690-6700-6710-6720-6730-6740-6750-6760-6770-6780-6790-6800-6810-6820-6830-6840-6850-6860-6870-6880-6890-6900-6910-6920-6930-6940-6950-6960-6970-6980-6990-7000-7010-7020-7030-7040-7050-7060-7070-7080-7090-7100-7110-7120-7130-7140-7150-7160-7170-7180-7190-7200-7210-7220-7230-7240-7250-7260-7270-7280-7290-7300-7310-7320-7330-7340-7350-7360-7370-7380-7390-7400-7410-7420-7430-7440-7450-7460-7470-7480-7490-7500-7510-7520-7530-7540-7550-7560-7570-7580-7590-7600-7610-7620-7630-7640-7650-7660-7670-7680-7690-7700-7710-7720-7730-7740-7750-7760-7770-7780-7790-7800-7810-7820-7830-7840-7850-7860-7870-7880-7890-7900-7910-7920-7930-7940-7950-7960-7970-7980-7990-8000-8010-8020-8030-8040-8050-8060-8070-8080-8090-8100-8110-8120-8130-8140-8150-8160-8170-8180-8190-8200-8210-8220-8230-8240-8250-8260-8270-8280-8290-8300-8310-8320-8330-8340-8350-8360-8370-8380-8390-8400-8410-842

Akoma • • • • • 800-967-1234, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100, 105, 110, 115, 120, 125, 130, 135, 140, 145, 150, 155, 160, 165, 170, 175, 180, 185, 190, 195, 200, 205, 210, 215, 220, 225, 230, 235, 240, 245, 250, 255, 260, 265, 270, 275, 280, 285, 290, 295, 300, 305, 310, 315, 320, 325, 330, 335, 340, 345, 350, 355, 360, 365, 370, 375, 380, 385, 390, 395, 400, 405, 410, 415, 420, 425, 430, 435, 440, 445, 450, 455, 460, 465, 470, 475, 480, 485, 490, 495, 500, 505, 510, 515, 520, 525, 530, 535, 540, 545, 550, 555, 560, 565, 570, 575, 580, 585, 590, 595, 600, 605, 610, 615, 620, 625, 630, 635, 640, 645, 650, 655, 660, 665, 670, 675, 680, 685, 690, 695, 700, 705, 710, 715, 720, 725, 730, 735, 740, 745, 750, 755, 760, 765, 770, 775, 780, 785, 790, 795, 800, 805, 810, 815, 820, 825, 830, 835, 840, 845, 850, 855, 860, 865, 870, 875, 880, 885, 890, 895, 900, 905, 910, 915, 920, 925, 930, 935, 940, 945, 950, 955, 960, 965, 970, 975, 980, 985, 990, 995, 1000, 1005, 1010, 1015, 1020, 1025, 1030, 1035, 1040, 1045, 1050, 1055, 1060, 1065, 1070, 1075, 1080, 1085, 1090, 1095, 1100, 1105, 1110, 1115, 1120, 1125, 1130, 1135, 1140, 1145, 1150, 1155, 1160, 1165, 1170, 1175, 1180, 1185, 1190, 1195, 1200, 1205, 1210, 1215, 1220, 1225, 1230, 1235, 1240, 1245, 1250, 1255, 1260, 1265, 1270, 1275, 1280, 1285, 1290, 1295, 1300, 1305, 1310, 1315, 1320, 1325, 1330, 1335, 1340, 1345, 1350, 1355, 1360, 1365, 1370, 1375, 1380, 1385, 1390, 1395, 1400, 1405, 1410, 1415, 1420, 1425, 1430, 1435, 1440, 1445, 1450, 1455, 1460, 1465, 1470, 1475, 1480, 1485, 1490, 1495, 1500, 1505, 1510, 1515, 1520, 1525, 1530, 1535, 1540, 1545, 1550, 1555, 1560, 1565, 1570, 1575, 1580, 1585, 1590, 1595, 1600, 1605, 1610, 1615, 1620, 1625, 1630, 1635, 1640, 1645, 1650, 1655, 1660, 1665, 1670, 1675, 1680, 1685, 1690, 1695, 1700, 1705, 1710, 1715, 1720, 1725, 1730, 1735, 1740, 1745, 1750, 1755, 1760, 1765, 1770, 1775, 1780, 1785, 1790, 1795, 1800, 1805, 1810, 1815, 1820, 1825, 1830, 1835, 1840, 1845, 1850, 1855, 1860, 1865, 1870, 1875, 1880, 1885, 1890, 1895, 1900, 1905, 1910, 1915, 1920, 1925, 1930, 1935, 1940, 1945, 1950, 1955, 1960, 1965, 1970, 1975, 1980, 1985, 1990, 1995, 2000, 2005, 2010, 2015, 2020, 2025, 2030, 2035, 2040, 2045, 2050, 2055, 2060, 2065, 2070, 2075, 2080, 2085, 2090, 2095, 2100, 2105, 2110, 2115, 2120, 2125, 2130, 2135, 2140, 2145, 2150, 2155, 2160, 2165, 2170, 2175, 2180, 2185, 2190, 2195, 2200, 2205, 2210, 2215, 2220, 2225, 2230, 2235, 2240, 2245, 2250, 2255, 2260, 2265, 2270, 2275, 2280, 2285, 2290, 2295, 2300, 2305, 2310, 2315, 2320, 2325, 2330, 2335, 2340, 2345, 2350, 2355, 2360, 2365, 2370, 2375, 2380, 2385, 2390, 2395, 2400, 2405, 2410, 2415, 2420, 2425, 2430, 2435, 2440, 2445, 2450, 2455, 2460, 2465, 2470, 2475, 2480, 2485, 2490, 2495, 2500, 2505, 2510, 2515, 2520, 2525, 2530, 2535, 2540, 2545, 2550, 2555, 2560, 2565, 2570, 2575, 2580, 2585, 2590, 2595, 2600, 2605, 2610, 2615, 2620, 2625, 2630, 2635, 2640, 2645, 2650, 2655, 2660, 2665, 2670, 2675, 2680, 2685, 2690, 2695, 2700, 2705, 2710, 2715, 2720, 2725, 2730, 2735, 2740, 2745, 2750, 2755, 2760, 2765, 2770, 2775, 2780, 2785, 2790, 2795, 2800, 2805, 2810, 2815, 2820, 2825, 2830, 2835, 2840, 2845, 2850, 2855, 2860, 2865, 2870, 2875, 2880, 2885, 2890, 2895, 2900, 2905, 2910, 2915, 2920, 2925, 2930, 2935, 2940, 2945, 2950, 2955, 2960, 2965, 2970, 2975, 2980, 2985, 2990, 2995, 3000, 3005, 3010, 3015, 3020, 3025, 3030, 3035, 3040, 3045, 3050, 3055, 3060, 3065, 3070, 3075, 3080, 3085, 3090, 3095, 3100, 3105, 3110, 3115, 3120, 3125, 3130, 3135, 3140, 3145, 3150, 3155, 3160, 3165, 3170, 3175, 3180, 3185, 3190, 3195, 3200, 3205, 3210, 3215, 3220, 3225, 3230, 3235, 3240, 3245, 3250, 3255, 3260, 3265, 3270, 3275, 3280, 3285, 3290, 3295, 3300, 3305, 3310, 3315, 3320, 3325, 3330, 3335, 3340, 3345, 3350, 3355, 3360, 3365, 3370, 3375, 3380, 3385, 3390, 3395, 3400, 3405, 3410, 3415, 3420, 3425, 3430, 3435, 3440, 3445, 3450, 3455, 3460, 3465, 3470, 3475, 3480, 3485, 3490, 3495, 3500, 3505, 3510, 3515, 3520, 3525, 3530, 3535, 3540, 3545, 3550, 3555, 3560, 3565, 3570, 3575, 358

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

PIER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G.C. STEDMAN Chief Officer, of the S.S. "LEVIATHAN", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
CHIEF Officer.

Sworn to before me this 10th day of January, 19 21
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the river Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. J. FIDLER M. D., Surgeon of the S.S. STEWART, Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of January, 19 31

at New York

(Signature: A. J. Fidler)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. "LEVIATHAN" Passengers sailing from Southampton, January 4th, 1931

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List C R E W

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

34

Arriving at Port of New York, January 10th, 19 31

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien intended to become a citizen of the United States	Ever in prison or a lunatic, or under bond for good behavior, or under any other legal disability, or whether ever deported by United States authorities?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Ever in prison or a lunatic, or under bond for good behavior, or under any other legal disability, or whether ever deported by United States authorities?									Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien had been previously deported within one year		Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes
1	Wife Lucy Ann Hall "Ingledene" 79 Whytecliffe Rd Purley Surrey England	N.Y.	New York	No	Perm	Yes	Yes	vs	N.Y.	c/o U.S. Lines New York	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Brn	Brn	None
2	Mother Marguerite 98 St Georges St Turfel Park London	do	do	Yes	Perm	Yes	Yes	vs	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr	Brn	Brn	None
3	Brother William 34 Lambeth Rd Liverpool	do	do	Yes	Perm	Yes	Yes	vs	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Blk	Brn	None
4	Wife Hilegard Rosebank S.I. New York	do	do	Yes	Perm	Yes	Yes	vs	NY	None Rosebank S.I. New York	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fr	Brn	Blue	None
5	Mother Freida Sao Paulo Ad carandivu Brazil	do	do	Yes	Perm	Yes	Yes	vs	NY	c/o United States Lines	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Brn	Brn	None

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. C. Steadman Chief Officer, of the S.S. "VIATIAN", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. C. Steadman
CHIEF Officer.

Sworn to before me this 10th day of January, 19 31
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

RECORD OF DETAINED ALIENS

35

S. S. LEVIATHAN U.S.

arrived JANUARY 12, 1931, 192 ,

M., from Jan. 8 miles J. O. L.

No	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
42f 1	VIDA Maria	10:45	8	2	1	TO CALL	Son Joseph 308 E. 91, N.Y.C.	John	1/12	11:45			
17f 2	SZOMMER Maria	"	8	1	1	TO CALL	Walter Henry 10 Seabury St Newark, N.J.	John	1/12	1:45		1	✓
21f 3	VAICULENE Ora	11:00	8	7	1	TO CALL	Naso. Napoli 204 Elm St. Bklyn, N.Y.	John	1/13	9:15	1	1	✓
15m 4	PASBOS Anastasios	11:30			1	TEL FOR 4 Out 1/16/31-10 45	Father. Los Angeles 1314 Ten Mile, Mission, N.Y.	John	1/13	11:20	1	1	✓
21f 5	ARGIRIS Theckli	11:30	9	3	1	TO HOSE ON AR.	Kush. George 100 Middle Neck Road Great Neck	John	1/16	2:15		1	✓

55

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

36 No.

S. S. LEVIATHAN U.S.

arrived JANUARY 12, 1931, 19 M.,

from Jan - 27 meals G.O.M.

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No. PERSONS.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
1m	1 TAVARES Manuel De Silva	7	3	PORTUGAL IMPROPER PERMIT 10:45	ZAHAFH	1/12 91	CC	1/20 28 28				99200/326	2/4/31-915	Verify R.E. Permit 205						2	3	3		
60f	2 MOURADIAN Khatoun	6	10	ARMENIA L.P.C. EN. PROOF " OF EXEMPTION	GIBNEY							1/12 78 22 150												
49m	3 KIRIKOWICZ Wasilij O.	7	9	POL. IMPROPER PERMIT LIMIT. "	ZAHAPPY							1/12 72 22 130												
28m	4 HORDER Horace	6	23	AUSTRIA DOUBT. TEL. STAY "	GIBNEY	1/12 24 20	1/12 13 22	1/16 35 20 23						Send 99182/100										
90m	5 BUBINEC Jura J	6	1/8	CZ SLAV. L.P.C. & P.D. "	"							1/12 30 20 100												
41f	Sykora Mary				"																			
55m	6 LICOMTOS Anastasios	6	25	GREECE L.P.C. P.D. LIMIT. 11:05	MAGEE							1/12 83 20 120												
6f	7 SEFERIADIS Bethlehem	6	27	GREECE L.P.C. P.D. 11:40	"							1/12 59 28 12 55												
64f	8 ZOBERMAN Sza Jula	9	18	POLISH L.P.C. "	RYAN																			

55

(15)
al marks,
vices, or
cases

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

S. S. LEVIATHAN

sailing from CHERBOURG FRANCE

JAN 4

1931

Arriving at Port of

NEW YORK

JAN

10th

1931

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	KOVARY	Yolanda	29	<input checked="" type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/> S	U S Passport # 139482 New York June 1928	526 East 81st St New York N Y
2	LABELLARTE	Michele	27	<input checked="" type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/> M	U S Passport # 4438 Lake County Ill Dec 21 1926	41 Washington Road Lake Forest Ill
3	MOSKOWITZ	Sam	46	<input checked="" type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/> M	U S Passport # 307704 Federal Court Cleveland Ohio	3912 E 91st St Cleveland Ohio
4	SMIRLES	Nicketas	34	<input checked="" type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/> M	U S Passport # 172108 Superior Court Dover New Hampshire Sept 11 1929	65 Main St Dover N H
5	SASSAS	Louie	31	<input checked="" type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/> M	U S Passport # 136196 Steubenville O Aug 30 1928	P O Box 161 Yorkville Ohio
6	ALXI	Harry H	28	<input checked="" type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/> M	U S Passport # 308228 Supreme Court Utica N Y July 7 1930	137 Head St Utica N Y
7	COLLIS	Andrew	36	<input checked="" type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/> M	U S Passport # 296170 Common Pleas Court Hudson Co Jersey City N J April 8 1930	509 Broadway Bayonne N J
8	ORISANZIO	Giovanni	38	<input checked="" type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/> M	U S Passport # 293456 District Court New York N Y Aug 9 1928	143 Sullivan St New York N Y
9	KENDERIAN	Sebag	56	<input checked="" type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/> M	U S Passport # 326123 County Court Troy N Y 1898	131 West 36th St New York N Y
10	KOLIOPOULOS	James	38	<input checked="" type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/> M	U S Passport # 296160 Common Pleas Jersey City N J Sept 28 1926	464 Broadway Bayonne N J
11	FJUSIS	Nicholas	34	<input checked="" type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/> M	U S Passport # 223301 Southern District Court New York N Y Jan 11 1928	371 W 23rd St New York N Y
12	POULIS	Elias	30	<input checked="" type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/> M	U S Passport # 687764 Common Pleas Court Youngstown O Sept 15 1927	387 E Federal St Youngstown O
13	PANAGESTOPULOS	William	46	<input checked="" type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/> S	U S Passport # 156319 District Court Long Island City N Y Jan 1915	1915720 Blue Island Chicago Ill
14	PAPAGIANIS	John	34	<input checked="" type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/> M	U S Passport # 320172 Supreme Court Hartford Conn Oct 15 1930	757 Maple Ave Hartford Conn
15	ROCA	Nicola	31	<input checked="" type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/> M	U S Passport # 157023 District Court New York N Y Dec 26 1929	57 Jutta Str New York N Y
16	VALERIO	Peter	48	<input checked="" type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/> S	U S Passport # 3092 District Court Hillsboro Ill Feb	P O Box 806 Beneld Ill
17	WATTHOUR	Robert Jr	28	<input checked="" type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/> M	Sept 27 1902 Atlanta Ga	272 Sussex Road Woodridge N J
18	NALANU	Frank	36	<input checked="" type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/> S	261834 Louisville Ky 27/1/1921	Johnstown Pa
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

38

2

Set No. 1

S. S. LEVIATHAN

sailing from CHERBOURG FRANCE

JAN 4

1921, Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 10th

1921

W. S. 124

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	ALALA	Joseph	43	M	U S Passport # 617204 1925 April 15th Greenville S Carolina	654 S Main St Greenville S C
2	ONDRIKA	Francis	28	F	U S Passport # 284991 By marriage 1919	2322 Broadway Newburgh N Y
3	ONDRIKA	William	8	M	June 27 1927 Newburgh N Y	
4	MICHALEN	Emory	38	M	U S Passport # 298852 Circuit Court Webster Springs W Va Sept 11 1926	Ridgworth W Va
5	BELAS	Marie	31	F	U S Passport # 3220 Through husband married 1919	31 Washington Str New York N Y
6	BELAS	John	11	M	U S Passport # 3220 Through father	
7	BELAS	Mary	8	F		
8	OLESKO	Katarzyna	16	F	Aug 29 1914 Jersey City N J	Uncle Philip Dmytrych 150 Pine St Jersey City N J
9	RESKUSIC	Petar	45	M	U S Passport # 459 Through father	o/o Joe Vitalich 866 16th Str San Pedro Calif
10	RESKUSIC	Miho	17	M		
11	DIAMOND	James G	26	M	U S Passport # 626102 Circuit Court Muskegon Mich Feb 23 1927	791 E Terrace St Muskegon Mich
12	SCATELLO	Guiseppo	32	M	U S Passport # 292713 District Court Chicago Ill May 3 1927	1118 West Ohio Chicago Ill
13	FIRESTIEN	Annie	32	F	U S Passport # 243861 District Court Brooklyn N Y Aug 7 1928	66 Lett Ave Brooklyn N Y
14	BUNDA	Pawel	12	M	June 30 1917 New York N Y	67 W 192nd St New York N Y
15	BUNDA	Michal	11	M	March 21 1919	
16	KOPER	Stanislawa	16	F	Jan 18 1911 Utica N Y	647 Spruce St Kulpmont Pa
17	PRZYBYLZEWKA	Henryka	18	F	May 24 1912 Northampton Mass	Aunt Helena Kowalska 366 South St Northampton Mass
18	FRIEMAN	Jacob	61	M	U S Passport # 171427 Supreme Court Bronx N Y April 1930	59 W 112th St New York N Y
19	RADAKOVIC	Rado	23	M	Oct 6 1907 South Chicago Ill	4502 Biddle Ave Wyandotte Mich
20	PREDOVIC	Martin	17	F	Feb 10 1913 Leadville Colo	o/o Nick Mileonovic 8600 Canon Ave Cleveland O
21	ANTAL	Elisabeth	18	F	May 9 1913 Detroit Mich	31 Ramo St Buffalo
22	BALAS	Nick	36	M	U S Passport # 291196 District Court New York N Y May 19 1930	742 84th Ave New York N Y
23	DAILIDENAS	Bronislava	17	F	April 24 1913 Brooklyn N Y	1300 White Plains N Y
24	DAILIDENAS	Casimer	34	M	U S Passport # 169532 Brooklyn N Y March 20 1928	
25	DANAS	Constantin	34	M	U S Passport # 217994 District Court Newark N J June 26 1929	31 Howard St Newark N J
26	ESSLINGER	Joseph	47	M	U S Passport # 309978 Morris Ill	1922 424 West Washington St Morris Ill
27	ESSLINGER	Theresa	36	F		
28	HORVAT	Ellen	20	F	July 14 1910 Newark N J	205 Ave A New York N Y
29	PALENDIS	George	34	M	U S Passport # 294173 District Court Steubenville Ohio March 5 1929	P O Box 804 Yorkville Ohio
30	KAZAKOS	Perry	21	M	Oct 1 1909 Chicago Ill	900 S Mayfield Ave Chicago Ill

55

(15)

Physical marks, scars, or diseases

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

1

ed. No.

S. S.

LEVIATHAN

sailing from

SOUTHAMPTON

JANUARY 4th

1921

Arriving at Port of

NEW YORK

Jan'y 10th

1921

W. & S. 124

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	KOMAR	Shem	30	F	M		Bronx, Jan. 1929. U.S. Passport No. 302999	999 Angus St., Bronx, N.Y.
2	KOMAR	Michael	1	M	S	New York City, N.Y.	Aug. 22. 1929.	do.
3	KOMAR	Mina	1	F	S	do.	Aug. 22. 1929.	do.
4	ROSENTHAL	Sarah	35	F	S		City Court of Elgin, Ill. Jan. 1. 1929.	1029 Cedar Ave., Elgin, Ill.
5	WIGGINS	Charles J.	29	M	M		District Court, N.Y.C. June 16. 1920.	2725 Webb Ave., Bronx, N.Y.C.
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

#4-Rosenthal. Sarah Did not embark

Asst Purser

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

CREW LIST

UNITED STATES LINES

A. B. Randall Master

JAN 13 1931

55

(15)

cal marks,
arties, or
isocase

Form 680

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

POST OF **New York**
January 13th, 19**51**

I, master of the **S.S. "LEVIATHAN"** **S.S. "LEVIATHAN"**
(Nationality)

FIRST

FIRST

SEALMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

as per attached grow list

Line

Owners

Local Agents

(11) and (17)

41

५२

Form 1000

FIRST

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

Line
Owners
Local Agents
16-1240

(15)

cal marks,
urities, or
iscase

and 7

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Post of New York
January 13th, 1881

I, master of the S.S. "LEVIATHAN" S.S. "LEVIATHAN"
(Natchez, Miss.)

IN THE

ARTICLE
NUMBER

NAME OF SEAMAN

BIRTHPLACE

Citizen
or
Subject
of—

Age

Height	
Feet	Inches
5	0
5	1
5	2
5	3
5	4
5	5
5	6
5	7
5	8
5	9
6	0
6	1
6	2
6	3
6	4
6	5
6	6
6	7
6	8
6	9
7	0
7	1
7	2
7	3
7	4
7	5
7	6
7	7
7	8
7	9
8	0
8	1
8	2
8	3
8	4
8	5
8	6
8	7
8	8
8	9
9	0
9	1
9	2
9	3
9	4
9	5
9	6
9	7
9	8
9	9

PERSONAL DESCRIPTION

Height	
Feet	Inches
5	0
5	1
5	2
5	3
5	4
5	5
5	6
5	7
5	8
5	9
6	0
6	1
6	2
6	3
6	4
6	5
6	6
6	7
6	8
6	9
7	0
7	1
7	2
7	3
7	4
7	5
7	6
7	7
7	8
7	9
8	0
8	1
8	2
8	3
8	4
8	5
8	6
8	7
8	8
8	9
9	0
9	1
9	2
9	3
9	4
9	5
9	6
9	7
9	8
9	9

Cost

Hair

5

CAPACITY

NAME AND ADDRESS
NEXT OF KIN

RATE PER MONTH

(15)

(15)

cal marks,
articles, or
designs

and

CREW LIST

44

UNITED STATES LINES

S.S. INTIA AN

70-134-1-17

55

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the S.S. "LEVIATHAN" S.S. "LEVIATHAN"
January 13th 1951
 Post of New York

FORM 499

FIRST

FIRST

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

as per attached prowl list

110

Оценка

Local Agents
14-1860

(15)

cal marks,
arities, or
isane.

10 and 11

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the S. S. "TEVIATHAN" S. S. "TEVIATHAN",
 Port of New York
 January 13th, 1931

STEAMER SIGNED ON AT THIS PORT.

as per attached prowl list

Line	Owners	Local Agents
14-1940		

CREW LIST

UNITED STATES LINES

S. S. LEVITAN

VOLUME 4 52

45

55

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH		
				Age	Height	Complex- ion	Hair	Eyes					
												Feet	In.
					STEWART	3	DEPARTMENT						
1	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
2	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
3	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
4	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
5	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
6	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
7	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
8	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
9	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
10	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
11	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
12	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
13	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
14	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
15	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
16	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
17	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
18	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
19	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
20	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
21	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
22	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
23	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
24	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
25	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
26	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
27	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
28	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
29	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
30	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
31	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
32	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
33	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
34	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
35	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
36	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
37	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
38	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
39	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
40	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
41	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
42	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
43	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
44	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
45	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
46	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
47	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
48	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
49	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
50	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
51	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
52	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
53	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
54	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
55	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
56	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
57	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
58	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
59	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
60	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
61	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
62	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
63	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
64	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
65	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
66	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
67	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
68	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
69	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
70	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
71	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
72	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
73	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
74	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
75	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
76	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
77	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
78	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
79	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66
80	Flavio	France	Nat	US	28	5	7	FR	BR	BL	On 8th	W M 8th St. W. W. 1	\$416.66

cal marks,
aries, or
issue.

Page 17 of 17

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the S. S. "LEVIATHAN" S. S. "LEVIATHAN"
 Port of New York January 13th 1921
 do hereby certify that UNLAWFUL

Form 990

FIRST

FIRST

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

as per attached prowl list

Live

Owners

Local Agents
14-1860

CREW LIST

UNITED STATES LINES

S.S. LEVIATHAN

VOYAGE 4 23

46

५३

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
					Height	Complex- ion	Hair	Eyes				
SEAMAN'S LIST. (CONTINUED.)												
81	William [unclear]	US	20	5	F	B	BL	A.S. Cook	For [unclear] [unclear]	\$ 45.00		
82	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
83	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
84	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
85	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
86	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
87	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
88	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
89	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
90	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
91	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
92	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
93	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
94	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
95	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
96	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
97	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
98	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
99	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
100	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
101	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
102	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
103	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
104	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
105	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
106	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
107	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
108	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
109	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
110	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
111	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
112	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
113	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
114	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
115	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
116	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
117	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
118	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
119	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
120	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
121	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
122	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
123	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
124	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
125	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
126	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
127	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
128	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
129	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
130	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
131	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
132	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
133	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
134	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
135	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
136	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
137	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
138	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
139	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
140	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
141	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
142	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
143	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
144	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
145	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
146	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
147	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
148	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
149	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
150	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
151	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
152	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
153	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
154	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
155	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
156	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
157	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
158	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
159	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
160	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
161	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
162	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
163	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
164	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
165	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
166	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
167	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
168	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
169	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
170	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
171	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
172	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
173	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
174	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
175	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
176	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
177	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
178	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
179	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
180	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
181	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
182	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
183	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
184	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
185	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
186	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
187	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
188	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
189	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
190	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
191	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
192	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
193	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
194	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
195	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
196	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
197	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
198	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
199	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
200	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
201	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
202	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
203	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
204	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
205	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
206	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		
207	[unclear]	US	21	5	"	"	"	"	[unclear] [unclear] [unclear]	45.00		

(15)

(b) and (7)

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the S. S. "LEVIATHAN" S. S. "LEVIATHAN" January 13th 1931
 Port of New York
 New York (Locality)

SEALMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

as per attached prowl list

Title _____
 Owners _____
 Local Agents _____
 14-1860

CREW LIST

UNITED STATES LINES

S.S. LEVIAT AN

707A 7E 23

47

151

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	PERSONAL DESCRIPTION						CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
				Age	Height		Complex- ion	Hair	Eyes			
					Feet	In.						

STEWARDS DEPT. (CONTINUED)												
208	Simons	England	3rd	40	5	6	FR	BR	BL	Asst Stwd	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
209	Simons	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
210	Roberts	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
211	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
212	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
213	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
214	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
215	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
216	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
217	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
218	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
219	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
220	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
221	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
222	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
223	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
224	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
225	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
226	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
227	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
228	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
229	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
230	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
231	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
232	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
233	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
234	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
235	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
236	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
237	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
238	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
239	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
240	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
241	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
242	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
243	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
244	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
245	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
246	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
247	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
248	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
249	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
250	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
251	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
252	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
253	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
254	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
255	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
256	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
257	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
258	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
259	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
260	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
261	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
262	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
263	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
264	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
265	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
266	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
267	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
268	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
269	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
270	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
271	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
272	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
273	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
274	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
275	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
276	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
277	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
278	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
279	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
280	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
281	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
282	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
283	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
284	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
285	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
286	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
287	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
288	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
289	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
290	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
291	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
292	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
293	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
294	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
295	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
296	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
297	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
298	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
299	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
300	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
301	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
302	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
303	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
304	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
305	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
306	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
307	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
308	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
309	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
310	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
311	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
312	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
313	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
314	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I. Roberts, 1010 1st St. N. W., Wash. D. C.	50.00
315	Reever	England	3rd	40	5	6	"	"	"	do	Wm. I	

(15)

cal marks,
tarities, or
isacc

(6) 2.04 (7)

CREW LIST

UNITED STATES LINES

S S LEVIATAN

FOIA b 7 - D

48

५५

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

[master of the **S. S. "REVILATHAN"** 1951
 Port of **New York**
 January 13th

I, master of the S.S. "LEVIATHAN" S.S. "LEVIATHAN"
 (Naturally)

Form 6000

FIRST

FIRST

SEALMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

12 per attached prowl 11st

Live

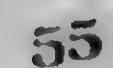
Owner:

Local Agent
14-1960

(15)

cal marks,
larities, or
incase.

1991 and 1992



NOV 19 1966

I, master of the **S.S. "LEVIATHAN"**
(National)

Line	Owners	Local Agents
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		
49		
50		
51		
52		
53		
54		
55		
56		
57		
58		
59		
60		
61		
62		
63		
64		
65		
66		
67		
68		
69		
70		
71		
72		
73		
74		
75		
76		
77		
78		
79		
80		
81		
82		
83		
84		
85		
86		
87		
88		
89		
90		
91		
92		
93		
94		
95		
96		
97		
98		
99		
100		

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
					Height	Complex- ion	Hair	Eyes			
386	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	Deck Stwd	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
387	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
388	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
389	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
390	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
391	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
392	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
393	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
394	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
395	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
396	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
397	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
398	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
399	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
400	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
401	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
402	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
403	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
404	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
405	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
406	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
407	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
408	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
409	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
410	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
411	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
412	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
413	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
414	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
415	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00
416	Wright	England	U.S.	31	5	FR	BL	BL	do	W. R. & T. Co. 100 S. 1st St. St. Louis, Mo.	50.00

(15)

cal marks,
larities, or
fisease

(6) and (7)



5. (8) and (7)
Re.

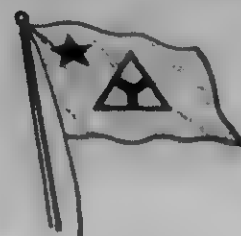
**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
January 13th, 1901

I, master of the S. S. "LEVIATHAN" S. S. "LEVIATHAN"
from port of NEW YORK (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel

from port of **NEW YORK**, hereby certify that the following is a complete record of all
 entries in the manifest of the vessel of said vessel



CREW LIST

UNITED STATES LINES

Blurred copy

51

55

[illegible]

(6) and (7)

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Post or New York
January 13th 1927

I, master of the **S.S. "LEVIATHAN"** S.S. **"LEVIATHAN"**
from port of **NEW YORK** (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	892	Number of seamen deserted	
Number of seamen discharged	892	Seamen left in hospital (or died)	
Number of seamen signed on at this port	862 888	Total crew this date	888 862

The above-named vessel arrived at this port..... January 10th..... 1951, consigned to
United States Lines
.....; is now lying at Pier 86 N.R., and is
expected to sail January 13th
....., 1951, for Southampton via Cherbourg.
via United States port of
First port of call in United States
this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing a sworn statement as to such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the discharge and of those, if any, who have deserted or landed, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged; and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

34--1415

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

an officer by the representatives of any vessel having such alien on board in the United States.

1931, from the port of SOUTHAMPTON

No.	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physicall peculiarities disease	To be paid	
								Insured at arrival	Whether insured at arrival
1	41	M	U.S. Citizen		5'10	160			
2	39	M	do		5'10	171			
3	35	M	do		5'11	176			
4	37	M	do		5'9	166			
5	42	M	do		6'4	155			
6	33	M	do		6'3	145			
7	31	M	do		5'10	141			
8	27	M	do		5'5	135			
9	38	M	do		5'6	156			
10	35	M	do		5'7	151			
11	28	M	do		6'	167			
12	28	M	do		5'6	178			
13	30	M	do		5'6	161			
14	29	M	do		5'11	167			
15	36	M	do		5'8	178			
16	30	M	do		5'6	189			
17	35	M	do		5'6	178			
18	30	M	English British		5'10	189			
19	45	M	U.S. Citizen		5'7	146			
20	38	M	do		5'11	141			
21	28	M	do		5'10	160			
22	19	M	do		5'11	176			
23	23	M	do		5'7	151			
24	28	M	do		5'8	161			
25	28	M	do		5'10	178			
26	32	M	do		5'6	160			
27	30	M	do		5'11	189			
28	30	M	do		5'10	180			
29	22	M	do		5'10	171			
30	29	M	do		5'8	157			

* See list of rays on back hereof

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Sheet 10.

FIRST
FIRST
FIRST
FIRST
FIRST

2
1st
2nd
3rd
4th
5th
6th
7th
8th
9th
10th
11th
12th
13th
14th
15th
16th
17th
18th
19th
20th
21st
22nd
23rd
24th
25th
26th
27th
28th
29th
30th

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the vessel on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **LEVATHAN**, arriving at **NEW YORK**, **JANUARY 10th**, **1931**.

NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Family name.	Given name.	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED at	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival
Cunningham	Harold A	"A"	/	Commodore	Dec 23 '30	N.Y.	Discharged Yes
Cumings	Schuyler	1	/	Staff Captain	do	do	do
Stedman	Giles	2	/	Chf Officer	do	do	do
Winalow	Harold	3	/	1st do	do	do	do
Rowedder	Herbert	4	/	2nd do	do	do	do
Pepoon	Herman	5	/	do	do	do	do
Fluegel	Fred	6	/	do	do	do	do
Zohs	Edwin	7	/	3rd do	do	do	do
Wallace	Henry	8	/	do	do	do	do
Weishaar	John	9	/	do	do	do	do
Woodbridge	Benjamin	10	/	Cadet Officer	do	do	do
Davis	David	12	/	do	do	do	do
Dela	Michael	13	/	Boswain	do	do	do
Sterling	Harry	14	/	do Mate	do	do	do
Lundberg	Charles	15	/	do do	do	do	do
Murray	Walter	16	/	Carpenter	do	do	do
Lunar	John	17	/	do Mate	do	do	do
Bassell	Bert	18	/	do do	do	do	do
Nickinson	Paul	19	/	Yeoman	do	do	do
Van Vliet	Willi	20	/	Strookeeper	do	do	do
Stroup	William	21	/	QM	do	do	do
Ford	Alanson	22	/	do	do	do	do
S' Hilaire	Clarence	23	/	do	do	do	do
Oelgart	Harry	24	/	do	do	do	do
Trial	Ernest	25	/	do	do	do	do
Lunt	Samuel	26	/	do	do	do	do
Miller	Charles	27	/	do	do	do	do
Christner	Robert	28	/	Deck Watch	do	do	do
Wood	Cyril	29	/	do	do	do	do
Smith	Tofel	30	/	do	do	do	do

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
NONE				
DISCHARGED SEAMEN.				
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	
AS PER FORM 600 handed IMMIGRATION ON ARRIVAL				

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	
AS PER FORM 600 handed IMMIGRATION ON ARRIVAL				

Printed in England.
11/19/31
John A. Wall
Immigrant Inspector.

Crew 510 alt. 372 alien 882

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

55

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JANUARY 10th, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name.	Given name.				When	Where									
Cunningham	Harold A	"A"	✓	Commodore	Dec 23 '30	N.Y.	Discharged	Yes	41	M	U.S. Citizen		5'10	160	
Cumings	Schuyler	1	✓	Staff Captain	do	do	do	do	39	M	do		5'10	171	
Stedman	Giles	2	✓	Chf Officer	do	do	do	do	33	M	do		5'11	178	
Winslow	Harold	3	✓	1st do	do	do	do	do	37	M	do		5'9	166	
Rowedder	Herbert	4	✓	2nd do	do	do	do	do	42	M	do		5'4	155	
Pepoon	Herman	5	✓	do	do	do	do	do	33	M	do		5'3	145	
Fluegel	Fred	6	✓	do	do	do	do	do	31	M	do		5'10	141	
Zohse	Edwin	7	✓	3rd do	do	do	do	do	27	M	do		5'5	135	
Wallace	Henry	8	✓	do	do	do	do	do	32	M	do		5'6	156	
Weishaar	John	9	✓	do	do	do	do	do	35	M	do		5'7	151	
Woodbridge	Benjamin	10	✓	Cadet Officer	do	do	do	do	28	M	do		6'	167	
Davis	David	12	✓	do	do	do	do	do	28	M	do		5'8	173	
Dula	Michael	13	✓	Boswain	do	do	do	do	30	M	do		5'6	161	
Starling	Harry	14	✓	do Mate	do	do	do	do	29	M	do		5'11	167	
Lundberg	Charles	16	✓	do do	do	do	do	do	36	M	do		5'8	178	
Murray	Walter	18	✓	Carpenter	do	do	do	do	30	M	do		5'6	189	
Lunar	John	17	✓	do Mate	do	do	do	do	35	M	do		5'6	178	
Bussell	Bert	19	✓	do do	do	do	do	do	30	M	English	British	5'10	189	
Nickinson	Paul	19	✓	Yeoman	do	do	do	do	45	M	U.S. Citizen		5'7	145	
Van Vliet	Willi	20	✓	Strookeeper	do	do	do	do	38	M	do		5'11	141	
Stroup	William	21	✓	Q M	do	do	do	do	28	M	do		5'10	160	
Ford	Alanson	22	✓	do	do	do	do	do	19	M	do		5'11	178	
S' Hilaire	Clarence	23	✓	do	do	do	do	do	23	M	do		5'7	151	
Oelgart	Harry	24	✓	do	do	do	do	do	22	M	do		5'8	161	
Trisal	Ernest	25	✓	do	do	do	do	do	22	M	do		5'10	178	
Lunt	Samuel	26	✓	do	do	do	do	do	32	M	do		5'6	180	
Miller	Charles	27	✓	Deck Watch	do	do	do	do	30	M	do		5'11	189	
Christner	Robert	28	✓	do	do	do	do	do	30	M	do		5'10	180	
Wood	Cyril	29	✓	do	do	do	do	do	22	M	do		5'10	171	
Smith	Tefel	30	✓	do	do	do	do	do	29	M	do		5'8	187	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

John A. Wall Inspr 1/10/31

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. ✓

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel " LEVIATHAN "

, arriving at NEW YORK JANUARY 10th

, 19 32, from the port of SOUTHAMPTON

56

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Wasko	Joseph	31	✓	Deck Watch	Dec 23 '30	N.Y.	Discharged	Yes	28	M		U.S. Citizen	5'9	190	
2	Lewis	William	32	✓	do	do	do	do	do	35	M		do	6'1	155	
3	Quinn	Theodore	33	✓	Fire do	do	do	do	do	49	M		do	5'7	155	
4	Neavig	Gunner	34	✓	do	do	do	do	do	52	M		do	5'10	175	
5	Astashkian	Nicolie	35	✓	do	do	do	do	do	36	M		do	5'8	175	
6	Kenoi	Samuel	36	✓	A B Winchman	do	do	do	do	27	M		do	5'7	177	
7	Noholkan	Jesse	37	✓	do	do	do	do	do	26	M		do	5'11	180	
8	Paradis	Henry	38	✓	do	do	do	do	do	27	M		do	5'11	190	
9	Santos	Louis	39	✓	do	do	do	do	do	24	M		do	5'11	187	
10	Apoi	Abraham	41	✓	do	do	do	do	do	23	M		do	5'10	198	
11	Andrews	George	42	✓	do	do	do	do	do	28	M		do	5'10	189	
12	Schuessler	Gene	43	✓	do	do	do	do	do	24	M		do	6'	187	
13	Oddy	Herbert	44	✓	A B L O	do	do	do	do	30	M		do	5'10	155	
14	Walsh	William	45	✓	do	do	do	do	do	21	M		do	5'9	178	
15	Moore	Howard	46	✓	do	do	do	do	do	30	M		do	5'8	176	
FIRST 16	Wright	Joseph	47	✓	do	do	do	do	do	29	M		do	6'2	178	
FIRST 17	Foss	Louis	48	✓	do	do	do	do	do	39	M		do	5'11	165	
FIRST 18	Kindell	Charles	49	✓	do	do	do	do	do	24	M		do	6'2	154	
19	Cohn	Samuel	50	✓	do Saloon Dk	do	do	do	do	41	M		do	5'5	154	
20	Gaertner	Lewis	51	✓	do	do	do	do	do	40	M		do	5'7	167	
21	Flanagan	William	52	✓	do	do	do	do	do	22	M		do	5'7	160	
22	Taft	Clarence	53	✓	A B	do	do	do	do	42	M		do	6'7	155	
23	Harboldt	Orville	54	✓	do	do	do	do	do	25	M		do	5'7	167	
24	Fortune	John	55	✓	do	do	do	do	do	19	M		do	6'	177	
FIRST 25	Chasse	Eugene	56	✓	do	do	do	do	do	26	M		do	5'9	171	
FIRST 26	Doherty	Owen	57	✓	do	do	do	do	do	24	M		do	5'6	180	
FIRST 27	Sawyer	Peter	58	✓	do	do	do	do	do	30	M		do	5'8	177	
FIRST 28	Fletcher	William	59	✓	do	do	do	do	do	32	M		do	5'6 1/2	180	
FIRST 29	Sweeney	Ben	60	✓	do	do	do	do	do	23	M		do	6'	155	
30	Masse	Fred	61	✓	do	do	do	do	do	21	M		do	6'	161	

Printed in England.

Line
Owners

Local Agents
14-1260

John U. Wall 1/15/31
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

57

Vessel " LEVIATHAN "

, arriving at NEW YORK

JANUARY 10 19 31, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
	1	Laigle	Fred	62	A B	Dec 25 '30	N.Y.	Discharged	Yes	24	M	U.S. Citizen		5'10	165	
	2	Schnell	Henry	63	do	do	do	do	do	27	M	do		6'	161	
FIRST	3	Rogers	Harry	64	do	do	do	do	do	33	M	do		5'8	141	
	4	Overton	Waylon	65	do	do	do	do	do	25	M	do		5'9	156	
	5	Mason	Frank	66	do	do	do	do	do	47	M	do		5'7	160	
FIRST	6	Rinkowski	Joseph	67	do	do	do	do	do	30	M	do		5'7	167	
	7	Kitchner	Arthur	68	do	do	do	do	do	40	M	do		5'10	154	
	8	Favor	Nemen	69	do	do	do	do	do	29	M	do		5'8	178	
FIRST	9	Broomhead	John	70	do	do	do	do	do	23	M	do		5'6	156	
	10	Colstead	Adolf	71	do	do	do	do	do	61	M	do		6'	176	
FIRST	11	Wiesbioki	Alexander	72	do	do	do	do	do	48	M	do		5'7	176	
	12	Wiebe	Herbert	73	do	do	do	do	do	26	M	do		5'9	180	
	13	Morrison	William	74	do	do	do	do	do	26	M	do		5'8	172	
	14	Tobin	John	75	do	do	do	do	do	26	M	do		5'7	167	
	15	Strzelicki	Bernard	76	do	do	do	do	do	21	M	do		5'7	155	
FIRST	16	Cosby	Lawrence	77	do	do	do	do	do	24	M	do		5'11	178	
FIRST	17	Trotter	Walter	78	do	do	do	do	do	36	M	do		5'10	166	
	18	Smith	Harry	79	do	do	do	do	do	30	M	do		5'8	145	
FIRST	19	Winter	Herbert	80	do	do	do	do	do	43	M	do		5'8	141	
FIRST	20	Moise	Valentine	81	do	do	do	do	do	21	M	do		5'7	160	
	21	Thompson	Theodore	82	do	do	do	do	do	54	M	do		5'4	145	
FIRST	22	Collins	Ernest	83	O B	do	do	do	do	22	M	do		5'10	141	
	23	Olson	Lawrence	84	do	do	do	do	do	23	M	do		5'11	144	
	24	Shea	Frank	85	do	do	do	do	do	29	M	do		5'9	140	
	25	Lund	Michael	86	do AB	do	do	do	do	54	M	do		5'7	160	
	26	LeVeck	George	87	Cadet Officer	do	do	do	do	24	M	do		5'11	144	
	27	Summitt	James	1	Purser	do	do	do	do	51	M	do		5'7	139	
	28	Gehrig	Clarence	2	Asst do	do	do	do	do	30	M	do		6'	145	
	29	Reiss	Edward	3	Stenographer	do	do	do	do	36	M	do		5'10	149	
	30	Loomis	Benjamin	4	Asst Purser	do	do	do	do	47	M	do		5'8	148	

Printed in England.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

58

Vessel " LEVIATHAN " , arriving at NEW YORK , JANUARY 10th , 19 31, from the port of SOUTHAMPTON

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	McCall	Louis	5	✓	Asst Purser	Dec 23 '30	N.Y.	Discharged	Yes	40	M		U.S. Citizen	5'10	145	
2	Conaghan	Gerald	6	✓	Chf Clerk	do	do	do	do	26	M		do	5'7	130	
3	Morgan	Stanley	7	✓	1st do	do	do	do	do	24	M	English	British	5'8	140	
4	Blackstone	Ronald	8	✓	Clerk	do	do	do	do	27	M		U.S. Citizen	5'10	135	
5	Gilmore	Gerald	9	✓	do	do	do	do	do	26	M		do	5'9	140	
6	Krieg	Alfred	10	✓	do	do	do	do	do	37	M		do	5'11	145	
7	Michau	Carl	11	✓	BaggageMaster	do	do	do	do	49	M		do	5'9	140	
8	Baral	Berthold	12	✓	Asst do	do	do	do	do	36	M		do	5'3	135	
9	Stewart	Frank Dr.	13 14	✓	Surgeon	do	do	do	do	38	M		do	5'10	149	
10	Fidler	Albert	15	✓	Asst do	do	do	do	do	26	M		do	5'8	145	
11	Grant	Cecil	16	✓	Pharmat	do	do	do	do	26	M		do	5'11	144	
12	Caldwell	Irene	17	✓	Nurse	do	do	do	do	36	M F		do	5'5	146	
13	McSweeney	Daniel	19	✓	Hospt Attat	do	do	do	do	35	M		do	5'7	141	
14	Brown	Harry	22	✓	Cost Clerk	do	do	do	do	35	M		do	5'11	156	
15	Bacon	John	20	✓	Recre. Director	do	do	do	do	55	M		do	5'7	144	
16	Barnes	John Jr	25	✓	Novelty Clk	do	do	do	do	43	M		do	5'4	156	
17	Segal	Benjamin	26	✓	do	do	do	do	do	35	M		do	5'8	155	
18	Boyd	Gather	27	✓	Cigar Clk	do	do	do	do	41	M		do	5'4	146	
19	Matthews	Lolita	28	✓	Hairdresser	do	do	do	do	40	M		do	5'7	144	
20	Shaw	Dorothy	29	✓	do	do	do	do	do	25	M		do	5'4	135	
21	Johnson	Carl	30	✓	Barber	do	do	do	do	30	M		do	5'5	156	
22	Barone	Ernest	31	✓	do	do	do	do	do	23	M	Scotch	British	5'3	165	
23	Hanson	Peter	32	✓	do	do	do	do	do	51	M		U.S. Citizen	5'7	141	
24	Chichekian	Aram	33	✓	Tailor	do	do	do	do	40	M		do	5'4	136	
25	Bentley	Clifford	34	✓	do	do	do	do	do	37	M	English	British	5'5	140	
26	Young	Stanley	35	✓	Chf Radio	do	do	do	do	35	M		U.S. Citizen	5'8	145	
27	Jackson	Alfred	36	✓	Asst do	do	do	do	do	24	M		do	5'10	144	
28	Von Thun	Henry	37	✓	do	do	do	do	do	24	M		do	5'11	146	
29	Heins	Herman	38	✓	do	do	do	do	do	23	M		do	5'2	144	
30	Locher	Albert	39	✓	do	do	do	do	do	30	M		do	5'10	146	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

59

Vessel " LEVIATHAN " , arriving at NEW YORK , JANUARY 10th 1931 , from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Cummings	Richard	40	✓	Bell Phone	Dec 23'30	N.Y.	Discharged	Yes	28	M	Irish	British	5'9	145	
2	Caffier	Pierre	41	✓	do	do	do	do	do	29	M	U.S. Citizen		5'7	130	
3	Lopez	Miguel	42	✓	do	do	do	do	do	25	M	do		5'7	145	
4	Keener	William	43	✓	do	do	do	do	do	26	M	do		5'6	141	
5	Coxhead	Harry	44	✓	do	do	do	do	do	38	M	do		5'3	146	
6	Shere	Samuel	45	✓	Photographer	do	do	do	do	27	M	do		5'3	143	
7	Hulten	Rudolph	46	✓	Band Leader	do	do	do	do	36	M	do		5'5	145	
8	Wiggin	Ralph	47	✓	Musician	do	do	do	do	32	M	do		5'8	140	
9	Cello	Ben	48	✓	do	do	do	do	do	34	M	do		5'5	135	
10	Spear	Carroll	49	✓	do	do	do	do	do	23	M	do		5'6	140	
11	Adler	Louis	50	✓	do	do	do	do	do	22	M	do		5'5	145	
12	Levin	Abraham	51	✓	do	do	do	do	do	38	M	do		5'4	141	
13	Bass	Louis	52	✓	do	do	do	do	do	22	M	do		5'10	150	
FIRST 14	Reitz	Charles	53	✓	do	do	do	do	do	29	M	do		5'5	141	
15	Levey	Milton	54	✓	do	do	do	do	do	22	M	do		5'11	156	
16	Willstaedt	Joe	55	✓	do	do	do	do	do	44	M	do		5'5	155	
FIRST 17	Bengarts	Henry	56	✓	Hospt Attnd	do	do	do	do	34	M	do		5'11	160	
FIRST 18	Revness	Samuel	57	✓	Interior Decorator	do	do	do	do	37	M	do		5'8	156	
FIRST 19	Revness	Florence	58	✓	Stewardess	do	do	do	do	37	M F	do		5'3	144	
FIRST 20	Revness	Charlotte	59	✓	do	do	do	do	do	14	F	do		5'6	130	
FIRST 21	Stanton	Horace	60	✓	Special Observer	do	do	do	do	51	M	English	British	5'9	145	
22	Fagan	James	1	✓	Chief Engineer	do	do	do	do	41	M	U.S. Citizen		5'9	140	
23	Rakow	John	2	✓	Asst do	do	do	do	do	51	M	do		5'7	157	
24	Isgar	Charles	3	✓	1st Asst	do	do	do	do	48	M	do		5'9	145	
25	Iverson	Marous	4	✓	do	do	do	do	do	40	M	do		5'10	145	
26	Clark	Clifford	5	✓	do	do	do	do	do	37	M	do		5'7	140	
27	Thomas	John	6	✓	2nd do	do	do	do	do	37	M	do		5'8	141	
28	Swinn	Kenneth	7	✓	do	do	do	do	do	31	M	do		5'7	145	
29	Coogan	Dennis	8	✓	do	do	do	do	do	39	M	do		5'6	140	
30	Delhanty	Patrick	9	✓	do	do	do	do	do	23	M	do		5'11	145	

Printed in England.

5
Line
Owners
Local Agents
16-1260John A. Walker Insph 1/10/31
Immigrant Inspector.* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

5

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN"

, arriving at NEW YORK

JANUARY 10th, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

60

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Kaiser	William	10	✓	2nd Asst	Dec 23 '30	N.Y.	Discharged	Yes	36	M	U.S. Citizen		6'	145	
2	Grothman	Herman	11	✓	do	do	do	do	do	40	M	do		5'8	140	
3	Bennett	Isiah	12	✓	Br 3rd Asst	do	do	do	do	20	M	do		5'5	145	
4	Hudgins	Carl	13	✓	do	do	do	do	do	27	M	do		5'10	141	
5	Krasky	Frank	14	✓	do	do	do	do	do	34	M	do		5'9	145	
6	Hart	Frank	15	✓	do	do	do	do	do	30	M	do		5'9	156	
7	Nicholson	Floyd	16	✓	do	do	do	do	do	32	M	do		5'11	157	
8	Kinsella	John	17	✓	do	do	do	do	do	45	M	do		5'11	160	
9	Jones	Irving	18	✓	do	do	do	do	do	30	M	do		5'8	146	
10	Smith	Joseph	19	✓	do	do	do	do	do	37	M	do		5'8	156	
11	Verber	Ludwig	20	✓	do	do	do	do	do	32	M	do		5'7	144	
12	Fay	John	21	✓	do	do	do	do	do	28	M	do		5'8	145	
13	Glow	George	22	✓	do	do	do	do	do	43	M	do		5'3	143	
14	Reber	Roland	23	✓	do	do	do	do	do	33	M	do		5'2	156	
15	Walker	William	24	✓	Jr 3rd do	do	do	do	do	37	M	do		5'8	141	
16	Harris	Sydney	25	✓	do	do	do	do	do	22	M	do		5'10	145	
17	Miller	Walter	26	✓	do	do	do	do	do	26	M	do		6'	156	
18	Gillis	Ralph	27	✓	do	do	do	do	do	35	M	do		5'4	145	
19	Kriss	James	28	✓	do	do	do	do	do	30	M	do		5'7	156	
20	De Blaere	Joseph	29	✓	do	do	do	do	do	29	M	do		5'9	157	
21	Schwarer	George	30	✓	do	do	do	do	do	46	M	do		5'9	167	
22	Smith	John	31	✓	do	do	do	do	do	40	M	do		5'6	176	
23	Martin	John	32	✓	do	do	do	do	do	28	M	do		6'	187	
24	Conway	Douglas	33	✓	4th Asst Eng	do	do	do	do	36	M	do		5'8	177	
25	Wright	Harry	34	✓	do	do	do	do	do	26	M	do		5'8	166	
26	Furey	Joseph	35	✓	do	do	do	do	do	33	M	do		5'6	144	
27	Bruno	Joseph	36	✓	do	do	do	do	do	29	M	do		5'9	155	
28	Malley	Martin	37	✓	do	do	do	do	do	30	M	do		5'7	148	
29	Hastman	Charles	38	✓	do	do	do	do	do	24	M	do		5'9	145	
30	Scotfield	Ernel	39	✓	do	do	do	do	do	32	M	do		6'	144	

Printed in England.

6

Idue
Owners
Local Agents
16-1540

John A. Wall Insp 11/10/31
Immigrant Inspector.

6

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

61

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JANUARY 10th 19 31, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Baranauskas	William	40	✓	4th Asst	Dec 23 '30	N.Y.	Discharged	Yes	29	M		U.S. Citizen	5'3	145	
2	Lynch	Richard	41	✓	do	do	do	do	do	30	M		do	5'8	140	
3	Enois	Peter	42	✓	Junior Engineer	do	do	do	do	30	M		do	5'4	130	
4	Herreros	Edgar	43	✓	do	do	do	do	do	32	M		do	5'8	135	
5	Wynott	Arthur	44	✓	do	do	do	do	do	30	M		do	5'11	145	
6	Nicholson	John	45	✓	Fun Engineer	do	do	do	do	30	M		do	5'7	141	
7	Anderson	Ivar	46	✓	do	do	do	do	do	40	M		do	5'11	156	
8	Coluch	John	47	✓	do	do	do	do	do	30	M		do	5'9	145	
9	Johnson	John	48	✓	Hydraulic Engineer	do	do	do	do	30	M		do	5'10	148	
10	Steen	Aadus	49	✓	do	do	do	do	do	31	M		do	5'9	147	
11	Higham	Stanley	50	✓	do	do	do	do	do	26	M	English	British	5'6	160	
12	Askev	Harle	51	✓	Deck Engineer	do	do	do	do	34	M		U.S. Citizen	5'6	155	
13	Lundstrohm	Karl	52	✓	do	do	do	do	do	29	M		do	5'8	167	
14	Perry	Stanley	53	✓	do	do	do	do	do	32	M		do	5'5	143	
15	Mailander	Theodore	54	✓	Chf Refg Engineer	do	do	do	do	28	M		do	5'6	139	
16	Gallop	William	55	✓	2nd do	do	do	do	do	32	M		do	5'2	160	
17	Munes	Jose	56	✓	3rd do	do	do	do	do	40	M		do	5'6	141	
18	Shaffran	Samuel	57	✓	4th do	do	do	do	do	37	M		do	5'8	156	
19	Fuchs	Herbert	58	✓	Chief Electrician	do	do	do	do	35	M		do	5'5	140	
20	Neely	Andrew	59	✓	2nd do	do	do	do	do	41	M		do	5'5	135	
21	Peinelt	Otto	60	✓	3rd do	do	do	do	do	25	M		do	5'11	176	
22	Macy	Homer	61	✓	4th do	do	do	do	do	31	M		do	5'5	145	
23	Barratt	Reginald	62	✓	5th do	do	do	do	do	24	M		do	5'7	161	
24	Jackson	James	63	✓	6th do	do	do	do	do	27	M		do	5'6	171	
25	Murray	John	64	✓	7th do	do	do	do	do	24	M		do	5'4	145	
26	Applebaugh	Graham	65	✓	Asst Electrician	do	do	do	do	22	M		do	5'6	140	
27	Fleming	Robert	66	✓	do	do	do	do	do	22	M		do	5'6	156	
28	Villano	George	67	✓	do	do	do	do	do	23	M		do	6'1	151	
29	Hall	Harold	68	✓	do	do	do	do	do	27	M		do	5'8	178	
30	Thomas	Archibald	69	✓	Chief Plumber	do	do	do	do	34	M		do	5'11	167	

Printed in England.

Line
Owners
Local Agents
16-1260John A. Wall Imp 11/10/31
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

62

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK JANUARY 10, 1931 from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Wood	Richard	70	✓	2nd Plumber	Dec 23 '30	N.Y.	Discharged	Yes	31	M	U.S. Citizen		5'9	140	
2	Brodie	Herbert	72	✓	Asst do	do	do	do	do	27	M	do		5'8	167	
3	Waldron	Joseph	73	✓	do do	do	do	do	do	24	M	do		5'5	145	
4	Copeland	Joseph	74	✓	do	do	do	do	do	27	M	do		5'11	165	
5	Sanchez	Tamislado	75	✓	Boilermaker	do	do	do	do	36	M	do		5'8	161	
6	Starna	Edward	76	✓	do	do	do	do	do	31	M	do		5'8	156	
7	Palmer	James	77	✓	Chief Storekeeper	do	do	do	do	35	M	do		5'11	199	
8	Riley	James	78	✓	Asst do	do	do	do	do	28	M	do		5'8	166	
9	Doyle	James	79	✓	do	do	do	do	do	40	M	do		5'6	167	
10	Benthusen	Charles	80	✓	do	do	do	do	do	54	M	do		5'7	169	
11	Miller	Phillip	81	✓	Chief Machinist	do	do	do	do	32	M	do		5'7	160	
12	Reed	Frank	82	✓	Machine Hand	do	do	do	do	39	M	do		5'9	166	
13	Niedzie	Steve	83	✓	do	do	do	do	do	38	M	do		5'9	145	
14	Kauts	Paul	84	✓	do	do	do	do	do	35	M	do		6'	156	
15	Jacobsen	Niels	85	✓	do	do	do	do	do	32	M	do		5'3	154	
16	Boland	Frank	86	✓	Coppersmith	do	do	do	do	26	M	do		5'6	140	
17	Yanez	Rudolph	87	✓	Chf Yeoman	do	do	do	do	31	M	do		5'6	145	
18	Healy	John	88	✓	2nd do	do	do	do	do	36	M	do		5'8	160	
19	Shen	Daniel	89	✓	Oiler	do	do	do	do	21	M	do		6'	142	
20	Binham	William	90	✓	do	do	do	do	do	25	M	English	British†	5'7	135	
21	Keane	John	91	✓	do	do	do	do	do	36	M	U.S. Citizen		5'5	147	
22	Cotas	Gert	92	✓	do	do	do	do	do	30	M	do		5'8	146	
23	Rose	Frank	93	✓	do	do	do	do	do	28	M	do		5'8	145	
24	Bennett	Carl	94	✓	do	do	do	do	do	23	M	do		5'5	136	
25	Graves	Theodore	95	✓	do	do	do	do	do	23	M	do		5'3	124	
26	Goodman	William	96	✓	do	do	do	do	do	52	M	do		5'6	130	
27	Brown	Albert	97	✓	do	do	do	do	do	21	M	do		5'10	145	
28	Skelly	John	98	✓	do	do	do	do	do	25	M	do		6'	178	
29	Maciejewski	Frank	99	✓	do	do	do	do	do	31	M	do		5'5	167	
30	Tucker	John	100	✓	do	do	do	do	do	37	M	English	British	5'5	156	

Printed in England.

8
Line
Owners
Local Agents
16-1920John A. Wall Inspr 1/10/31
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

8

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No 9

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

63

Vessel " LEVIATHAN " arriving at NEW YORK JANUARY 10th 1931 from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Tanenbaum	Michael	101	✓	Oiler	Dec 23'30	N.Y.	Discharged	Yes	23	M	U.S. Citizen		5'8	143	
2	Muffley	Richard	102	✓	do	do	do	do	do	23	M	do		5'11	146	
3	Upchurch	Ralph	103	✓	do	do	do	do	do	19	M	do		5'6	142	
4	Herrero	Angel	104	✓	do	do	do	do	do	30	M	do		5'4	145	
5	Phipps	Ralph	105	✓	do	do	do	do	do	20	M	do		5'9	143	
6	Gaskill	Harry	106	✓	do	do	do	do	do	25	M	do		6'2	145	
7	Buchanan	Joe	107	✓	do	do	do	do	do	19	M	do		5'6	154	
8	Young	Robert	108	✓	do	do	do	do	do	45	M	do		5'1	155	
9	Profeta	James	109	✓	do	do	do	do	do	21	M	do		5'3	165	
10	Taylor	Goodwin	110	✓	do	do	do	do	do	24	M	do		5'8	166	
11	Bauer	Francis	111	✓	do	do	do	do	do	21	M	do		5'11	143	
12	Mellen	William	112	✓	do	do	do	do	do	23	M	do		5'11	154	
13	John Frederick	Jones	113	✓	do	do	do	do	do	25	M	do		5'6	171	
14	Iverson	Thomas	114	✓	do	do	do	do	do	27	M	do		5'10	165	
15	Garrison	William	115	✓	do	do	do	do	do	51	M	do		5'7	166	
16	Sysliskis	Joseph	116	✓	do	do	do	do	do	24	M	do		5'7	155	
17	Katzias	George	117	✓	do	do	do	do	do	32	M	do		5'8	167	
18	Kanicka	Louis	118	✓	do	do	do	do	do	27	M	do		5'6	165	
19	Meany	James	119	✓	Watertender	do	do	do	do	24	M	do		5'10	165	
20	Kirwan	John	120	✓	do	do	do	do	do	30	M	do		5'7	176	
21	Nelson	James	121	✓	do	do	do	do	do	28	M	do		5'11	176	
22	Hatton	John	122	✓	do	do	do	do	do	23	M	do		5'6	177	
23	Young	John	123	✓	do	do	do	do	do	24	M	do		5'11	156	
24	Leesnitzer	Elmer	124	✓	do	do	do	do	do	31	M	do		5'5	155	
25	Roberts	George	125	✓	do	do	do	do	do	32	M	do		5'8	143	
26	Hightower	John	126	✓	do	do	do	do	do	29	M	do		6'	142	
27	Mendes	Alirio	127	✓	do	do	do	do	do	36	M	do		6A	143	
28	Nutter	Lee	128	✓	do	do	do	do	do	38	M	do		5'7	142	
29	Pimoka	John	129	✓	do	do	do	do	do	24	M	do		5'7	143	
30	Rivers	Ernest	130	✓	do	do	do	do	do	30	M	do		5'7	154	

John A. Wall Inspr 1/10/31
Immigrant Inspector

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of

, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Romanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

61

(Printed in England.)

Vessel "LEVIATHAN" arriving at NEW YORK, JANUARY 10 9 31 from the port of SOUTHAMPTON

(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Goodnough	Walter	131	✓	Watertender	Dec 23 '30	N.Y.	Discharged	Yes	20	M	U.S. Citizen		5'6	143	
2	Bond	Emory	132	✓	do	do	do	do	do	18	M	do		5'8	142	
3	Muller	Edward	133	✓	do	do	do	do	do	20	M	do		5'6	135	
4	McNeiss	Robert	134	✓	do	do	do	do	do	24	M	do		5'6	156	
5	Kalinaski	Clement	135	✓	do	do	do	do	do	19	M	do		5'6	151	
6	Roohelle	Dumas	136	✓	do	do	do	do	do	29	M	do		5'9	143	
7	Stegen	Albert	137	✓	do	do	do	do	do	28	M	do		5'6	142	
8	Reilly	Robert	138	✓	do	do	do	do	do	36	M	do		5'8	156	
9	Dellera	Raoul	139	✓	do	do	do	do	do	25	M	do		5'6	155	
10	Kutis	Frank	140	✓	do	do	do	do	do	37	M	do		5'8	142	
11	Behnke	Walter	141	✓	do	do	do	do	do	30	M	do		5'8	156	
12	Hear	Joseph	142	✓	do	do	do	do	do	26	M	do		5'3	143	
13	Chaves	Vincent	143	✓	Fireman	do	do	do	do	23	M	do		5'5	154	
14	Crimmins	Philip	144	✓	do	do	do	do	do	29	M	do		5'9	153	
15	Jelek	Gus	145	✓	do	do	do	do	do	25	M	do		5'4	145	
FIRST 16	West	George	146	✓	do	do	do	do	do	27	M	do		5'7	146	
17	Ramon	Andrew	147	✓	do	do	do	do	do	20	M	do		5'8	147	
18	Hughes	Bert	148	✓	do	do	do	do	do	40	M	do		5'8	145	
19	Cornell	William	149	✓	do	do	do	do	do	29	M	do		6'1	146	
20	O'Hare	Mickey	150	✓	do	do	do	do	do	31	M	do		5'6	143	
21	Banks	Frank	151	✓	do	do	do	do	do	52	M	do		5'9	142	
FIRST 22	Wisel	Harry	152	✓	do	do	do	do	do	27	M	do		5'5	145	
FIRST 23	Wirtanen	Fred	153	✓	do	do	do	do	do	32	M	do		5'8	141	
24	O'Brien	George	154	✓	do	do	do	do	do	34	M	do		5'6	156	
25	Marion	Frank	155	✓	do	do	do	do	do	35	M	do		5'4	145	
26	Wolf	Henry	156	✓	do	do	do	do	do	33	M	do		5'4	147	
27	Colligan	Richard	157	✓	do	do	do	do	do	36	M	do		5'11	151	
28	Keaveney	William	158	✓	do	do	do	do	do	27	M	do		5'7	145	
29	Voss	William	159	✓	do	do	do	do	do	29	M	do		5'7	167	
30	Hoffman	Charles	161	✓	do	do	do	do	do	34	M	do		5'8	155	

John A. Wall Insp 1/10/31
Immigrant Inspector*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (9) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States. 65

(Printed in England.)

Vessel "LEVIATHAN"

arriving at NEW YORK

JANUARY 10

1931 from the port of SOUTHAMPTON

14-1340

U. S. A. 1931

(1)	(2) NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	Family name	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1	Sullivan	Joseph	162	✓	Fireman	Dec 23 '30	N.Y.	Discharged	Yes	26	M	U.S. Citizen	5'8	142		
2	Young	Marous	163	✓	do	do	do	do	do	20	M	do	5'6	134		
3	Kreutes	Eugene	164	✓	do	do	do	do	do	26	M	do	5'8	144		
4	Fondis	Joseph	165	✓	do	do	do	do	do	29	M	do	5'5	148		
5	Holsman	George	166	✓	do	do	do	do	do	20	M	do	6'	156		
6	Koren	James	167	✓	do	do	do	do	do	20	M	do	5'11	141		
7	Reilly	Joseph	168	✓	do	do	do	do	do	25	M	do	5'7	154		
8	Bernstein	Jesse	169	✓	do	do	do	do	do	20	M	do	5'8	178		
9	Johnson	John	170	✓	do	do	do	do	do	36	M	do	5'5	165		
10	Morrill	Fred	171	✓	do	do	do	do	do	26	M	do	5'9	155		
11	Lewis	Charles	172	✓	do	do	do	do	do	34	M	do	5'7	166		
12	Stevens	John	173	✓	do	do	do	do	do	24	M	do	5'7	153		
13	Smith	Raymond	174	✓	do	do	do	do	do	26	M	do	5'9	166		
14	Cleary	William	175	✓	do	do	do	do	do	30	M	do	5'7	173		
15	Graetz	Paul	176	✓	do	do	do	do	do	25	M	do	5'8	167		
16	Barna	Alexander	177	✓	do	do	do	do	do	32	M	do	5'1	154		
17	Hushek	Carl	178	✓	do	do	do	do	do	21	M	do	5'6	151		
18	Westerfield	Edward	180	✓	do	do	do	do	do	24	M	do	5'9	153		
19	Lebert	Benjamin	181	✓	do	do	do	do	do	34	M	do	5'7	167		
20	Woods	Jeremiah	182	✓	do	do	do	do	do	39	M	do	5'4	188		
21	Nagle	George	183	✓	do	do	do	do	do	40	M	do	5'11	166		
22	Kelly	John	184	✓	do	do	do	do	do	18	M	do	5'10	121		
FIRST 23	O'Condon	John	185	✓	do	do	do	do	do	23	M	do	5'7	167		
FIRST 24	Lane	Joseph	186	✓	do	do	do	do	do	34	M	do	5'7	152		
25	Bernhardt	Charles	187	✓	do	do	do	do	do	21	M	do	5'6	190		
26	Little	Walter	188	✓	do	do	do	do	do	24	M	do	5'8	188		
27	Hathaway	Thomas	189	✓	do	do	do	do	do	27	M	do	5'7	165		
28	Caroon	Vernon	190	✓	do	do	do	do	do	25	M	do	5'6	162		
29	Sadonick	Joseph	191	✓	Wiper	do	do	do	do	24	M	do	5'10	155		
30	McBride	Robert	192	✓	do	do	do	do	do	26	M	do	6'	141		

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No 1✓

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.

(Printed in England.)
(4 in)

Vessel • LEVIATHAN •

arriving at NEW YORK

JANUARY 10

1931 from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Hellegaard	Victor	193	✓	Wiper	Dec 25 '30	N.Y.	Discharged	Yes	26	M		U.S. Citizen	5'8	143	
2	Castillo	Daniel	194	✓	do	do	do	do	do	28	M		do	5'4	141	
3	Leishman	Alexander	195	✓	do	do	do	do	do	49	M		do	5'4	167	
4	Davenport	Alfred	196	✓	do	do	do	do	do	33	M		do	5'8	176	
5	Hierspell	Raymond	197	✓	do	do	do	do	do	32	M		do	5'6	166	
6	O'Hara	Peter	198	✓	do	do	do	do	do	23	M		do	5'6	154	
7	Seery	Walter	199	✓	do	do	do	do	do	21	M		do	5'6	166	
8	Owens	Nicholson	200	✓	do	do	do	do	do	49	M		do	5'6	167	
9	Nelson	Anders	202	✓	do	do	do	do	do	54	M		do	5'7	160	
10	Court	John	203	✓	do	do	do	do	do	56	M		do	5'8	166	
11	Vargas	Casiani	204	✓	do	do	do	do	do	30	M		do	5'10	176	
12	Manning	James	205	✓	do	do	do	do	do	35	M		do	5'7	166	
13	Horby	Harold	206	✓	do	do	do	do	do	23	M		do	5'8	154	
14	Powers	Joseph	207	✓	do	do	do	do	do	22	M		do	5'11	152	
15	Danenbaum	Joseph	208	✓	do	do	do	do	do	30	M		do	5'8	176	
16	Miley	Philip	210	✓	do	do	do	do	do	70	M		do	5'6	166	
17	Rosalsky	Arthur	211	✓	Chief Joiner	do	do	do	do	52	M		do	6'	177	
18	Winalow	Karl	213	✓	Asst Joiner	do	do	do	do	19	M	German	Germany	5'5	151	
19	Hubert	Ludwig	214	✓	Polisher	do	do	do	do	35	M	do	do	5'7	160	
20	Walldorf	Karl	215	✓	do	do	do	do	do	54	M	do	do	5'6	169	
21	Peschel	Emil	216	✓	Upholsterer	do	do	do	do	54	M	do	do	5'3	161	
22	Tenschler	Julius	217	✓	do	do	do	do	do	24	M	German	Austrian	5'6	145	
23	Plagoman	Walter	218	✓	Chief Painter	do	do	do	do	52	M	U.S. Citizen		5'9	156	
24	Rosalsky	Robert	219	✓	Painter	do	do	do	do	24	M	do	do	5'3	143	
25	Utsch	Vincent	220	✓	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'6	142	
26	Fleming	John	221	✓	do	do	do	do	do	27	M	do	do	5'6	145	
27	Coreoran	William	222	✓	Asst Plumber	do	do	do	do	56	M	do	do	5'5	156	
28	O'Grady	Jack	223	✓	Fireman	do	do	do	do	25	M	do	do	5'11	156	
29	Dillon	Michael	224	✓	Wiper	do	do	do	do	33	M	do	do	5'6	166	
30	Lewis	Walter	225	✓	do	do	do	do	do	29	M	do	do	5'6	152	

12
Own
Lo
14-1931John A. Wall Insp 1/10/31
Immigrant Inspector*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

67

(If in England.)

Vessel " LEVIATHAN " arriving at NEW YORK , JANUARY 10 , 19 31 from the port of SOUTHAMPTON

14-1240.

(1)	(2) NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	Family name	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1	Clarkin	Thomas	1	✓	Chief Stwd	Dec 23 '30	N.Y.	Discharged	Yes	50	M	U.S.Citizen		5'11	145	
2	Honan	John	2	✓	Asst do	do	do	do	do	40	M	do		5'6	143	
3	Barritt	Kenneth	3	✓	Sr.Asst do	do	do	do	do	29	M	do		5'11	130	
4	Clark	Walter	4	✓	Jr do do	do	do	do	do	39	M	do		5'7	120	
5	Leigh	Arthur	5	✓	Asst 2nd do	do	do	do	do	38	M	English	British	5'9	130	
6	Watton	Thomas	6	✓	do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'9	134	
7	Gardner	Percy	7	✓	Head Water	do	do	do	do	37	M	do	do	5'9	130	
8	Hill	David	8	✓	Asst do	do	do	do	do	43	M	U.S.Citizen		5'8	145	
9	Fitzgerald	Thomas	9	✓	Asst Stwd	do	do	do	do	30	M	English	British	5'9	147	
10	Miller	William	10	✓	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'7	160	
11	Cartwright	Roland	11	✓	do	do	do	do	do	30	M	do	do	5'5	146	
12	Dohm	Charles	12	✓	do	do	do	do	do	32	M	U.S.Citizen		5'11	156	
13	Piekner	Jacob	13	✓	do	do	do	do	do	40	M	Dutch	Holland	5'7	163	
14	Carter	Harold	14	✓	do	do	do	do	do	21	M	English	British	5'9	178	
15	Guiseis	Casimir	15	✓	do	do	do	do	do	30	M	Flemish	Belgian	5'2	170	
16	Stanton	John	16	✓	do	do	do	do	do	22	M	U.S.Citizen		5'11	166	
17	Leather	John	17	✓	do	do	do	do	do	23	M	English	British	5'2	140	
18	Taylor	George	18	✓	do	do	do	do	do	37	M	do	do	5'6	135	
19	Baldwin	Sidney	19	✓	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5'7	145	
20	Bachanan	George	20	✓	do	do	do	do	do	25	M	U.S.Citizen		5'8	141	
21	Davies	Henry	21	✓	do	do	do	do	do	26	M	English	British	5'7	148	
22	Connell	Arthur	22	✓	do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'6	141	
23	Hatcher	Frank	23	✓	do	do	do	do	do	32	M	do	do	5'7	150	
24	Hamer	Louis	24	✓	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'7	145	
25	Spiro	Wolf	25	✓	do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'9	140	
26	Kaplan	Julius	26	✓	do	do	do	do	do	35	M	U.S.Citizen		5'5	129	
27	Phelps	Leonard	27	✓	do	do	do	do	do	24	M	English	British	5'5	150	
28	Pryor	Carl	28	✓	do	do	do	do	do	31	M	U.S.Citizen		5'11	125	
29	Bradshaw	Harry	29	✓	do	do	do	do	do	36	M	English	British	5'9	140	
30	Stute	Anton	30	✓	do	do	do	do	do	44	M	U.S.Citizen		5'8	151	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

68

(If born in England.)

Vessel * LEVIATHAN * arriving at NEW YORK JANUARY 10, 1931 from the port of SOUTHAMPTON

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	NAME IN FULL		No of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	*Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Stenton	Arthur	31	✓	Asst Stwd	Dec 23 '30	N.Y.	Discharged	Yes	22	M	English	British	5'6	145	
2	Martino	Hugh	32	✓	do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'7	141	
3	Donaldson	Arthur	34	✓	do	do	do	do	do	21	M	U.S.Citizen		5'6	140	
4	Rice	George	35	✓	do	do	do	do	do	34	M	English	British	5'4	132	
5	Schwicker	Rudolph	36	✓	do	do	do	do	do	40	M	German	Austrian	5'6	140	
6	Hall	William	38	✓	do	do	do	do	do	46	M	English	British	5'4	138	
7	Ryder	James	40	✓	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5'10	143	
8	Boella	Mario	41	✓	do	do	do	do	do	21	M	Italian	Italy	5'4	139	
9	Forbes	Duncan	42	✓	do	do	do	do	do	27	M	Scotch	British	5'8	140	
10	Murphy	Daniel	43	✓	do	do	do	do	do	37	M	English	do	5'7	145	
11	Boughton	Alfred	44	✓	do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'7	141	
12	Colley	Walter	45	✓	do	do	do	do	do	26	M	Welsh	do	5'6	140	
13	Spiro	Hyman	46	✓	do	do	do	do	do	27	M	English	do	5'8	146	
14	Shannon	William	47	✓	do	do	do	do	do	37	M	do	do	5'8	145	
15	Smith	Jack	48	✓	do	do	do	do	do	31	M	U.S.Citizen		5'10	141	
16	Miller	Henri	49	✓	do	do	do	do	do	49	M	German	Swiss	5'8	145	
17	Connell	William	50	✓	do	do	do	do	do	29	M	English	British	5'10	138	
18	Rapley	George	51	✓	do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'10	141	
19	Beaks	David	52	✓	do	do	do	do	do	45	M	U.S.Citizen		5'5	140	
20	Wulle	Gustav	53	✓	do	do	do	do	do	54	M	German	Germany	5'6	145	
21	Harding	William	54	✓	do	do	do	do	do	33	M	U.S.Citizen		5'5	149	
22	Hickman	Frank	55	✓	do	do	do	do	do	40	M	English	British	5'8	159	
23	Davis	Richard	56	✓	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5'9	140	
24	Forsyth	Stanley	58	✓	do	do	do	do	do	32	M	do	do	5'10	135	
25	Stanton	Martin	60	✓	do	do	do	do	do	29	M	do	do	5'6	149	
26	Hughes	Thomas	61	✓	do	do	do	do	do	49	M	U.S.Citizen		5'6	156	
27	Perry	William	62	✓	do	do	do	do	do	31	M	English	British	5'10	141	
28	Cartwright	Eric	63	✓	do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'9	145	
29	Kiely	William	64	✓	do	do	do	do	do	38	M	do	do	5'6	147	
30	Chisholm	Alexander	65	✓	do	do	do	do	do	29	M	do	do	5'9	141	

John A. Wall Insp 1/10/31
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11) and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

69

(Printed in England.)

Vessel "LEVIATHAN" arriving at NEW YORK JANUARY 19 31 from the port of SOUTHAMPTON

14-1560.																
(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL		No of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	*Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Von Minden	William	66	✓	Asst Stwd	Dec 23 '30	N.Y.	Discharged	Yes	38	M	German	Germany	5'5	150	
2	Randler	Leslie	67	✓	do	do	do	do	do	20	M	English	British	5'8	145	
3	Cipani	Leo	68	✓	do	do	do	do	do	26	M	Italian	Italy	5'3	143	
4	Jones	Hugh	69	✓	do	do	do	do	do	21	M	Welsh	British	5'8	140	
5	Vine	Joseph	70	✓	do	do	do	do	do	33	M	English	do	5'7	135	
6	Hennessey	John	71	✓	do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'8	140	
7	Powell	Edward	72	✓	do	do	do	do	do	32	M	do	do	5'9	146	
8	Glimm	George	73	✓	do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'4	156	
9	Thwaite	Albert	74	✓	do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'8	156	
10	Whitaker	Walter	75	✓	do	do	do	do	do	30	M	U.S.Citizen		5'7	148	
11	Tuzo	Fred	76	✓	do	do	do	do	do	41	M	English	British	5'4	141	
12	Garrity	Edward	77	✓	do	do	do	do	do	36	M	do	do	5'10	135	
13	Jacobs	David	78	✓	do Commis	do	do	do	do	39	M	do	do	5'7	143	
14	Ryan	John	80	✓	do do	do	do	do	do	25	M	do	do	5'6	142	
15	Vettes	Emil	81	✓	do	do	do	do	do	32	M	German	Germany	5'8	145	
FIRST 16	Dickie	David	83	✓	do	do	do	do	do	30	M	Scotch	British	5'4	140	
FIRST 17	Nowill	Norman	84	✓	do	do	do	do	do	19	M	U.S.Citizen		5'11	135	
18	Steele	Charles	85	✓	do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'3	140	
FIRST 19	Dold	Gony	86	✓	do	do	do	do	do	27	M	German	Germany	5'7	143	
20	Grosselin	James	87	✓	do	do	do	do	do	37	M	Italian	Italy	5'7	156	
21	Pimentel	Ernest	88	✓	do	do	do	do	do	37	M	Spanish American	Chile	5'8	151	
22	Costello	Percy	89	✓	do	do	do	do	do	50	M	U.S.Citizen		5'11	167	
FIRST 23	Purits	Carl	90	✓	do	do	do	do	do	27	M	German	Germany	5'7	156	
FIRST 24	Wellenreuter	Henry	91	✓	do	do	do	do	do	26	M	U.S.Citizen		5'8	145	
25	Schmidt	Walter	92	✓	do	do	do	do	do	22	M	German	Germany	5'4	143	
26	Marquard	Gustav	93	✓	do	do	do	do	do	50	M	U.S.Citizen		6'	167	
27	Kayser	Hans	94	✓	do	do	do	do	do	24	M	German	Germany	5'8	156	
28	Cada	John	95	✓	do	do	do	do	do	34	M	Slav	Cs-Slov	5'4	136	
29	Mooney	William	96 143	✓	Asst Stwd	do	do	do	do	25	M	U.S.Citizen		5'9	156	
30	Boyd	Sammel	144	✓	do	do	do	do	do	30	M	English	British	5'7	143	

15
U.S. Agent
16-1940

John A. Wall Imp 1/10/31
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

15

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

70

(Printed in England.)

Vessel "LEVIATHAN"

arriving at NEW YORK

JANUARY 10, 1931 from the port of SOUTHAMPTON

(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL		No of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	*Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Boella	Arnaldo	✓ 145		Asst Stwd	Dec 23 '30	N.Y.	Discharged	Yes	25	M	Italian	Italy	5'6	156	
2	Salmon	Victor	✓ 146		do	do	do	do	do	43	M	English	British	5'9	145	
3	Strohm	Hudolf	✓ 147		do	do	do	do	do	29	M	German	Germany	5'4	141	
4	Phillips	Ronald	✓ 148		do	do	do	do	do	29	M	English	British	5'11	145	
5	Hull	Glenn	✓ 149		do	do	do	do	do	32	M	U.S.Citizen		5'11	143	
6	Schober	Max	✓ 151		do	do	do	do	do	41	M	do		5'4	145	
7	Frembling	William	✓ 152		do	do	do	do	do	40	M	do		5'9	156	
8	Retford	Alexander	✓ 153		do	do	do	do	do	28	M	Polish	Poland	5'5	141	
9	McArdle	Louis	✓ 154		do	do	do	do	do	26	M	English	British	5'7	167	
10	Krus	Theodore	✓ 156		do	do	do	do	do	26	M	German	Germany	5'6	149	
11	Dicks	Malcolm	✓ 157	DESERTED SOUTHAMPTON	do	do	do	do	do	36	M	English	British	5'11	150	
12	Churchill	William	✓ 158		do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'7	167	
13	Williams	Robert	✓ 159		do	do	do	do	do	29	M	do	do	5'5	167	
14	Whitton	Herbert	✓ 160		do	do	do	do	do	41	M	do	do	5'7	176	
15	Porter	George	✓ 161		do	do	do	do	do	34	M	do	do	5'7	166	
16	Horgan	William	✓ 162		do	do	do	do	do	20	M	U.S.Citizen		6'2	176	
17	Jared	James	✓ 163		do	do	do	do	do	25	M	do		5'11	176	
FIRST 18	Lennon	James	✓ 164		do	do	do	do	do	29	M	do		5'11	167	
19	Moody	Charles	✓ 165		do	do	do	do	do	21	M	Irish	British	5'9	145	
20	Connolly	James	✓ 166		Swimm Instructor	do	do	do	do	34	M	English	British (Indian)	5'7	146	
FIRST 21	Kulapowski	Alexander	✓ 167		Electric Bath Attndt	do	do	do	do	34	M	U.S.Citizen		5'8	145	
22	Ryan	William	✓ 169		Chief Linenkeeper	do	do	do	do	23	M	do		5'5	145	
23	Daere	Robert	✓ 170		Asst Linenkeeper	do	do	do	do	51	M	English	British	5'8	143	
24	Elrod	Fred	✓ 172		Asst Stwd Linenkeeper	do	do	do	do	23	M	U.S.Citizen		5'11	145	
25	Ingram	Arthur	✓ 173		Chief Bed Room Stwd	do	do	do	do	57	M	English	British	5'11	154	
26	Doran	John	✓ 174		Asst Stwd	do	do	do	do	33	M	do	do	5'6	156	
27	Pegg	Walter	✓ 175		do	do	do	do	do	44	M	do	do	5'8	145	
28	Miller	Edward	✓ 176		do	do	do	do	do	36	M	U.S.Citizen		5'10	176	
29	Mulloy	Edward	✓ 177		do	do	do	do	do	60	M	English	British	5'6	179	
30	Schonrege	Carl	✓ 178		do	do	do	do	do	43	M	U.S.Citizen		5'7	156	

DESERTED SOUTHAMPTON

Ham alone

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See outside.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of

, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

71

(Printed in England.)

Vessel "LEVIATHAN"

arriving at NEW YORK

JANUARY 10, 1931 from the port of SOUTHAMPTON

U.S. D. L.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			When	Where								
1	Backer	Jacob	179	Ast Stwd	Dec 23 '30	N.Y.	Discharged	Yes	48	M	Dutch	Holland	5'10	147
2	Harris	Edward	180	do	do	do	do	do	38	M	English	British	6'	149
3	Smallwood	Joseph	182	do	do	do	do	do	48	M	do	do	5'11	169
4	Fish	Bert	184	do	do	do	do	do	56	M	do	do	5'9	167
5	Budde	Herman	185	do	do	do	do	do	34	M	do	do	5'8	198
6	McDermott	Frank	186	do	do	do	do	do	56	M	Irish	do	5'7	145
7	Coppel	Michael	187	do	do	do	do	do	55	M	Russian	Russia	5'5	156
8	Good	August	188	do	do	do	do	do	47	M	German	Swiss	5'8	156
9	Morris	Sydney	189	do	do	do	do	do	36	M	English	British	5'6	167
10	Greer	Thomas	190	do	do	do	do	do	38	M	Irish	do	5'9	167
11	Sheffard	Alfred	191	do	do	do	do	do	32	M	English	do	5'10	178
12	Lloyd	Albert	192	do	do	do	do	do	42	M	do	do	5'5	157
13	Southwick	Thomas	194	do	do	do	do	do	33	M	do	do	5'9	194
14	Swan	Duncan	195	do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'8	165
15	Park	Alfred	196	do	do	do	do	do	37	M	do	do	5'7	155
16	Niklis	Bruno	197	do	do	do	do	do	46	M	U.S. Citizen	do	5'7	161
17	Gaines	Edward	198	do	do	do	do	do	50	M	do	do	5'6	171
18	Birkett	Arthur	199	do	do	do	do	do	44	M	English	British	5'6	178
19	Bower	George	200	do	do	do	do	do	41	M	do	do	5'10	180
20	Votaw	George	201	do	do	do	do	do	37	M	U.S. Citizen	do	5'8	178
21	Finch	Edward	202	do	do	do	do	do	33	M	English	British	5'8	166
22	Russell	William	203	do	do	do	do	do	35	M	Irish	do	5'5	145
23	McMahon	Joseph	204	do	do	do	do	do	31	M	U.S. Citizen	do	5'9	165
24	Chambers	Alexander	205	do	do	do	do	do	46	M	English	British	5'5	163
25	Pye	George	206	do	do	do	do	do	43	M	do	do	5'9	176
26	Sullivan	Vincent	207	do	do	do	do	do	37	M	Irish	do	5'7	167
27	Crouch	Ernest	208	do	do	do	do	do	50	M	English	do	5'7	178
28	Toman	Joseph	209	do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'7	156
29	Roberts	Frank	210	do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'10	167
30	Reever	Carl	211	do	do	do	do	do	57	M	U.S. Citizen	do	5'8	171

H. McMahon

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

17
Line
Owners
Local Agents

17

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changees of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Rosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(If in England.)

Vessel " LEVIATHAN " arriving at NEW YORK JANUARY 10, 1931 from the port of SOUTHAMPTON

16-1930.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Hucker	Walter	212		Asst Stwd	Dec 23 '30	N.Y.	Discharged	Yes	32	M	English	British	5'6	142	
2	McIntosh	Robert	213		do	do	do	do	do	40	M	do	do	5'10	143	
3	Fisher	Charles	214		do	do	do	do	do	27	M	do	do	5'8	154	
4	Murphy	Patrick	215		do	do	do	do	do	46	M	Irish	do	5'8	154	
5	Rackett	Victor	216		do	do	do	do	do	47	M	English	do	5'5	151	
6	Handley	Edward	217		do	do	do	do	do	49	M	do	do	5'7	160	
7	McManus	Frank	218		do	do	do	do	do	49	M	U.S.Citizen	do	5'6	155	
8	Mills	William	219		do	do	do	do	do	43	M	English	British	5'7	145	
9	Shaw	Thomas	221		do	do	do	do	do	27	M	do	do	5'7	166	
10	Pond	James	222		do	do	do	do	do	37	M	do	do	5'7	161	
11	Dunford	Henry	223		do	do	do	do	do	37	M	do	do	5'6	150	
12	Mohen	Joseph	225		Chief Boats Asst Stwd Boats	do	do	do	do	35	M	U.S.Citizen	do	5'11	144	
13	Oliver	Harold	226		do	do	do	do	do	29	M	English	British	5'8	156	
14	Canevet	Louis	227		do	do	do	do	do	21	M	French	France	5'7	161	
15	Schofield	George	228		do	do	do	do	do	26	M	English	British	5'7	154	
16	Voyez	Rene	229		do	do	do	do	do	25	M	do	do	5'7	144	
17	White	Maurice	230		do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'8	135	
18	Taylor	Ronald	231		do	do	do	do	do	26	M	do	do	5'7	141	
19	Summers	Thomas	232		do	do	do	do	do	40	M	do	do	5'3	151	
20	Dowling	William	233		Bell Captain	do	do	do	do	26	M	Irish	do	5'9	144	
21	Laracy	Edmond	234		Bells	do	do	do	do	27	M	U.S.Citizen	do	5'10	141	
22	Lesswing	Edward	235		do	do	do	do	do	25	M	do	do	5'8	142	
23	Mullen	Bernard	236		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'5	141	
24	Haines	Frederick	237		do	do	do	do	do	26	M	English	British	5'7	142	
25	Lisanti	Frank	239		do	do	do	do	do	22	M	U.S.Citizen	do	5'7	141	
26	Jordan	Harry	240		do	do	do	do	do	28	M	English	British	5'9	155	
27	Turberville	William	241		do	do	do	do	do	21	M	U.S.Citizen	do	5'9	140	
28	Morris	Bartholemew	242		do	do	do	do	do	27	M	do	do	5'6	136	
29	Hoffman	Frank	243		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'7	142	
30	Weber	John	244		do	do	do	do	do	30	M	do	do	5'2	141	

FIRST

H. Malone

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11), (12) and (13) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 7

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN"

, arriving at

NEW YORK

JANUARY 19 1931, from the port of SOUTHAMPTON

73

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Sweeney	Thomas	246		Bells	Dec 23 '30	N.Y.	Discharged	Yes	26	M	U.S.Citizen		5'6	145	
2	Liversidge	Edward	247		do	do	do	do	do	24	M	English	British	5'6	135	
3	Boyd	Robert	248		do	do	do	do	do	23	M	U.S.Citizen		5'6	141	
4	Thomas	Harold	249		do	do	do	do	do	22	M	do		5'9	156	
5	Howard	Joseph	250		Telephone Operator	do	do	do	do	34	M	do		5'8	151	
6	Piper	Hern	251		do	do	do	do	do	23	M	do		5'10	151	
7	Downey	William	252		do	do	do	do	do	21	M	English	British	6'1	156	
8	Camilleri	Charles	253		Captain's Steward	do	do	do	do	35	M	(Italian) Maltese	do	5'4	167	
9	Waghorn	Arthur	254		Chief Printer	do	do	do	do	29	M	English	do	5'4	144	
10	Hoyer	William	255		Asst do	do	do	do	do	35	M	German	Germany	5'6	155	
11	Loos	Oscar	256		do	do	do	do	do	43	M	U.S.Citizen		5'9	156	
12	Ward	Abram	257		do	do	do	do	do	44	M	do		5'6	154	
13	Pauly	George	258		Asst Stwd Printer	do	do	do	do	31	M	do		5'7	154	
14	Hughes	George	259		Chief Storekeeper	do	do	do	do	38	M	English	British	5'10	151	
15	Anderson	Robert	260		2nd do	do	do	do	do	41	M	Scotch	do	5'7	168	
16	Hertzberg	Harry	261		Asst Stores	do	do	do	do	42	M	U.S.Citizen		5'6	176	
17	Saunders	Francis	262		do	do	do	do	do	46	M	English	British	5'6	177	
18	Woolcock	Ernest	263		do	do	do	do	do	47	M	do	do	5'5	156	
19	Vogt	Charles	264		Chief Canteenkeeper	do	do	do	do	39	M	U.S.Citizen		5'6	155	
20	Fredericks	Gord	265		Asst Stores Canteen	do	do	do	do	39	M	do		5'9	151	
21	Kennedy	Joseph	266		do	do	do	do	do	35	M	do		5'8	161	
22	O'Neill	Hugh	267		do	do	do	do	do	49	M	English	British	5'5	166	
23	Wedekind	John	268		do	do	do	do	do	37	M	U.S.Citizen		5'5	156	
24	Herman	Arthur	269		do	do	do	do	do	51	M	(Australian) British		5'8	185	
25	Ward	Herbert	270		do	do	do	do	do	30	M	English	do	5'7	166	
26	Wandell	James	272		Gym Instructor	do	do	do	do	35	M	U.S.Citizen		5'8	178	
27	O'Brien	Luke	273		Nite Stwd	do	do	do	do	40	M	do		5'6	166	
28	Timlin	Paul	274		do	do	do	do	do	45	M	do		5'10	167	
29	Noble	George	275		do	do	do	do	do	46	M	do		5'10	177	
30	Rennolds	Ross	276		do	do	do	do	do	48	M	do		5'6	154	

Printed in England.

19
Local Agent's
14-1260

H. H. Melrose
Immigrant Inspector.

19

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel " LEVIATHAN " , arriving at NEW YORK , JANUARY 10 19 31, from the port of SOUTHAMPTON

74

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Minnis	Samuel	277		Nite Stwd	Dec 23 '30	N.Y.	Discharged	Yes	42	M	Irish	British	5'8	141	
2	Fortune	Samuel	278		do	do	do	do	do	51	M	Scotch	do	5'5	140	
3	Schmandt	Henry	279		do	do	do	do	do	56	M	U.S.Citizen		5'7	144	
4	Laskey	Harry	280		do	do	do	do	do	49	M	English	British	5'5	140	
5	Batchelor	William	281		do	do	do	do	do	54	M	do	do	5'4	135	
6	McCoy	Joseph	282		do	do	do	do	do	38	M	do	do	4'11	139	
7	Hart	Mabel	284		Stwdess	do	do	do	do	48	F	U.S.Citizen		5'5 1/2	160	
8	Sanson	Adah	285		do	do	do	do	do	36	F	do	do	5'3	134	
9	Kelley	Marian	287		do	do	do	do	do	36	F	do	do	5'2	140	
10	Simpson	Marie	288		do	do	do	do	do	32	F	do	do	5'4	144	
11	Hasselbach	Annie	289		do	do	do	do	do	56	F	do	do	5'6	150	
12	Stoddard	Etta	290		do	do	do	do	do	46	F	do	do	5'3	146	
13	Munro	Sarah	291		do	do	do	do	do	35	F	do	do	5'4	167	
14	Witt	Agnes	292		do	do	do	do	do	62	F	do	do	5'5	155	
15	Bevan	Elizabeth	293		do	do	do	do	do	36	F	English	British	5'4	156	
16	Whitney	Edith	294		do	do	do	do	do	40	F	U.S.Citizen		5'3	144	
17	Polkey	Estelle	295		do	do	do	do	do	37	F	do	do	5'6	150	
18	O'Connell	Nancy	296		do	do	do	do	do	37	F	English	British	5'	140	
19	Rose	Grace	298		do	do	do	do	do	45	F	U.S.Citizen		5'6	155	
20	Peters	May	300		Female Bath Attendant	do	do	do	do	40	F	do	do	5'6	150	
21	White	Guy	301		Writer	do	do	do	do	30	M	do	do	5'8	167	
22	Smith	Maurice	302	DEPARTED SOUTHAMPTON	Repair Stwd	do	do	do	do	30	M	English	British	5'6	154	
23	Newham	William	303		Extra Storekeeper	do	do	do	do	55	M	do	do	5'5	167	
24	Marder	Bernie	304		Asst do	do	do	do	do	31	M	U.S.Citizen		5'5	145	
25	New	Frederick	305		Florist	do	do	do	do	38	M	English	British	5'7	161	
26	Hobson	Sydney	306		Bugler	do	do	do	do	34	M	do	do	5'5	141	
27	Putzer	Rudolf	307		Special Pantryman	do	do	do	do	53	M	German	Germany	5'7	161	
28	Carey	Arthur	308		Manager Nite Klub	do	do	do	do	34	M	U.S.Citizen		5'9	171	
29	Hagglean	Arthur	312		Waiter do	do	do	do	do	28	M	Italian	Italy	5'7	167	
30	Canti	Armando	314		do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'8	150	

Printed in England.

20
U.S. DEPT. OF LABOR
IMMIGRATION SERVICEH. A. Mulholland
Immigrant Inspector.

20

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

75

Vessel " LEVIATHAN " , arriving at NEW YORK , JANUARY 10 , 19 31, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
FIRST	1	Tommarochi	Victor	315	Waiter Nite Klub	Dec 23 '30	N.Y.	Discharged	Yes	27	M	Italian	Italy	5'7	141	
	2	Belshaw	Ernest	316	do	do	do	do	do	23	M	English	British	5'6	142	
	3	Comanducci	Fernando	317	do	do	do	do	do	22	M	Italian	Italy	5'4	140	
	4	Rozall	Erik	318	A.S.Bells	do	do	do	do	22	M	Lithuanian	Lithuania	5'7	135	
	5	Kietheke	Kurt	322	Chef Nite Klub	do	do	do	do	37	M	German	Germany	5'7	156	
	6	Kurs	William	334	Pantryman Nite Klub	do	do	do	do	22	M	do	do	5'9	167	
	7	Nordbruch	Hermann	335	Scullion do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'5	145	
	8	Stride	Harry	337	Musician do	do	do	do	do	27	M	English	British	5'7	141	
	9	Weber	Ernie	338	do	do	do	do	do	24	M	U.S.Citizen		6'2	135	
	10	Ades	Hawley	339	do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'10	155	
First	11	Goldmark	Aaron	340	do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'7	167	
	12	Stults	Clayton	341	do	do	do	do	do	32	M	do	do	5'8	171	
	13	Knapp	Orville	342	do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'7	154	
	14	Chisholm	Finlay	343	Asst Stwd- Chief	do	do	do	do	33	M	do	do	5'11	165	
	15	Harris	James	346	Stwd Tourist	do	do	do	do	46	M	do	do	5'9	144	
	16	Graves	Stephen	347	Asst do	do	do	do	do	30	M	English	British	5'6	145	
	17	Quinn-	James	348	Asst Stwd	do	do	do	do	32	M	Irish	do	5'10	141	
	18	Farlow	Sidney	349	do	do	do	do	do	27	M	English	do	5'8	143	
	19	Wilkinson	Arthur	350	do	do	do	do	do	38	M	do	do	5'8	141	
	20	Snell	George	351	do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'9	156	
	21	McArdle	George	352	do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'5	155	
	22	McCabe	Hans	353	do	do	do	do	do	28	M	Scotch	do	5'5	156	
	23	Nagel	Conrad	354	do	do	do	do	do	25	M	German	Germany	5'10	160	
	24	McKeown	Archibald	355	do	do	do	do	do	43	M	English	British	5'5	145	
	25	Jenkins	William	356	do	do	do	do	do	40	M	Irish	do	5'8	142	
	26	Forde	Joseph	359	do	do	do	do	do	57	M	U.S.Citizen		5'4	150	
	27	Gillis	Alexander	359	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'10	160	
	28	Salomon	Walter	360	do	do	do	do	do	22	M	German	Germany	5'8	172	
	29	Dewney	Jeremiah	361	do	do	do	do	do	27	M	English	British	5'10	167	
	30	McGrath	William	362	do	do	do	do	do	47	M	do	do	5'7	155	

Printed in England.

21

Agents
14-1940H. Am. alone
Immigration Inspector.

21

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN" , arriving at NEW YORK , JANUARY 10, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

76

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Heran	Thomas	363		Asst Stwd	Dec 23 '30	N.Y.	Discharged	Yes	35	M	English	British	5'6	145	
2	Quayle	Erie	364		do	do	do	do	do	38	M	do	do	5'8	141	
3	Auger	George	365		do	do	do	do	do	27	M	U.S.Citizen		5'4	145	
4	Shaw	William	366		do	do	do	do	do	40	M	do		5'6	141	
5	Robinson	Peter	367		do	do	do	do	do	46	M	English	British	5'3	143	
6	Johanson	George	368		do	do	do	do	do	26	M	Scandinavian	Sweden	5'7	167	
7	Warren	Fielding	369		do	do	do	do	do	28	M	English	British	5'6	155	
8	Levy	Joe	370		do	do	do	do	do	46	M	do	do	5'7	141	
9	Williams	Frederick	371		do	do	do	do	do	34	M	do	do	5'5	145	
10	Ferguson	Maurese	372		do	do	do	do	do	30	M	U.S.Citizen		5'8	156	
11	Moody	Ezed	373	DESERTED SOUTHAMPTON	do	do	do	do	do	20	M	English	British	5'11	151	
12	Gunn	Charles	374		do	do	do	do	do	32	M	U.S.Citizen		5'4	144	
13	Sammitt	John	375		do	do	do	do	do	32	M	Italian Maltese	British	5'5	150	
14	Manley	John	376		do	do	do	do	do	40	M	English	do	5'9	166	
15	Alexander	John	377		do	do	do	do	do	33	M	U.S.Citizen		5'7	176	
16	Armes	John	378		do	do	do	do	do	21	M	English	British	5'4	155	
17	Muller	Gustav	379		do	do	do	do	do	21	M	German	Germany	5'6	156	
18	Waters	Edward	380		do	do	do	do	do	23	M	English	British	5'9	160	
19	Connelly	Hugh	381		do	do	do	do	do	29	M	U.S.Citizen		5'10	176	
20	Cini	Guy	382		do	do	do	do	do	30	M	do		5'5	155	
21	Clucas	Carroll	383		do	do	do	do	do	44	M	do		5'11	167	
22	Malach	Charles	384		do	do	do	do	do	22	M	do		5'6	177	
23	Herkert	Joe	385		do	do	do	do	do	25	M	do		5'11	167	
24	House	Bernard	386		do	do	do	do	do	21	M	English	British	5'5	145	
25	Blondin	Harold	387		do	do	do	do	do	25	M	U.S.Citizen		5'5	141	
26	Marranca	Carl	388		do	do	do	do	do	27	M	do		5'7	145	
27	McGhie	John	389		do	do	do	do	do	34	M	do		5'6	155	
28	Miller	Isadore	390		do	do	do	do	do	25	M	do		5'6	140	
29	Mintrea	Reginald	391		do	do	do	do	do	39	M	English	British	5'4	155	
30	Venes	James	392	DESERTED SOUTHAMPTON	do	do	do	do	do	38	M	do	do	5'9	156	

22
Local Agents
14-1940

H. Amelung
Immigrant Inspector.

22

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel " **LEVIATHAN** ", arriving at **NEW YORK**, **JANUARY 10**, 1931, from the port of **SOUTHAMPTON**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
DEPARTED SOUTHAMPTON														
1	Wray	Archibald	393	Asst Stwd	Dec 23 '30 N.Y.	Discharged	Yes	36	M	English	British	5'8	140	
2	Wagh	Sidney	394	do	do	do	do	41	M	U.S.Citizen		5'9	141	
3	Willis	Arthur	395	do	do	do	do	25	M	English	British	5'9	167	
4	Kubik	Paul	396	do	do	do	do	21	M	U.S.Citizen		6'	179	
5	Murphy	Joseph	406	Nite Stwd	do	do	do	39	M		do	5'5	156	
6	Garcia	John	407	do	do	do	do	48	M		do	5'11	181	
7	Lee	Alice	408	Stwdess	do	do	do	44	F		do	5'6	141	
8	McDermott	Mary	409	do	do	do	do	45	F		do	5'8	210	
9	Treckman	John	411	Chief Stwd 3rd of Aft	do	do	do	34	M		do	6'1	215	
10	Moorhouse	Fred	412	Asst do	do	do	do	35	M	English	British	5'5	167	
11	Perens	Joseph	413	Polish Interpreter	do	do	do	33	M	U.S.Citizen		5'7	160	
12	Steiner	Frank	414	Cz-Slovak Interpreter	do	do	do	35	M		do	5'4	145	
13	Grech	Loue	415	Asst Stwd	do	do	do	38	M	(Italian) Maltese	British	5'4	138	
14	Millard	Harry	416	do	do	do	do	54	M	English	do	5'4	149	
15	Matelik	Stanley	417	do	do	do	do	31	M	Slav	Cz-Slovak	5'5	156	
16	Abrams	George	418	do	do	do	do	28	M	English	British	5'7	167	
17	Oodd	John	419	do	do	do	do	30	M	do	do	5'8	160	
18	Ralph	Everett	420	do	do	do	do	29	M	U.S.Citizen		5'6	156	
19	Magee	Robert	421	do	do	do	do	38	M	Irish	British	5'10	167	
20	Moyes	William	422	do	do	do	do	45	M	U.S.Citizen		5'6	154	
21	La Salle	Michael	423	do	do	do	do	31	M	Canadian	British	5'7	156	
22	Thomson	Gilbert	424	do	do	do	do	24	M	English	do	5'4	156	
23	Batinick	Larry	425	do	do	do	do	28	M	Slave	Jg-Slovak	5'11	167	
24	Mackay	Alexander	426	do	do	do	do	25	M	Scotch	British	5'7	167	
25	Laferla	Paul	427	do	do	do	do	32	M	Italian Maltese	do	6'	156	
26	Gerling	John	428	do	do	do	do	40	M	German	Germany	5'11	156	
27	Armstrong	Richard	429	do	do	do	do	25	M	U.S.Citizen		5'8	167	
28	Bergman	Louis	430	do	do	do	do	35	M		do	5'10	176	
29	Fricke	Henry	431	do	do	do	do	21	M	German	Germany	5'5	165	
30	Timan	George	432	do	do	do	do	33	M	do	do	5'8	155	

H. H. Melrose
Immigrant Inspector.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel " LEVIATHAN " , arriving at NEW YORK , JANUARY 10 , 1931 , from the port of SOUTHAMPTON

78

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Cipola	Charles	434		Asst Stwd	Dec 23 '30	N.Y.	Discharged	Yes	21	M	U.S. Citizen		5'5	145	
2	Matthews	Ernest	435		do	do	do	do	do	34	M	do		5'8	141	
3	Anderson	Ben	436		do	do	do	do	do	24	M	do		5'4	145	
4	Sadonski	John	437		do	do	do	do	do	21	M	German	Germany	5'6	141	
5	Herzke	Emil	438		do	do	do	do	do	51	M	U.S. Citizen		5'8	161	
6	Lavender	Knock	439		do	do	do	do	do	28	M	English	British	5'8	156	
7	Doyle	Edward	440		do	do	do	do	do	36	M	Canadian	do	5'5	156	
8	Murphy	Lawrence	441		do	do	do	do	do	20	M	English	do	5'11	147	
9	Neziere	Roy <i>quota</i>	442		do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'9	156	
FIRST 10	Breyer	Herbert	443		do	do	do	do	do	24	M	German	Germany	5'9	161	
11	Rossi	Amleto	444		do	do	do	do	do	31	M	English	British	5'7	155	
12	Helmieke	Hans	445		do	do	do	do	do	21	M	German	Germany	5'6	167	
13	Price	Bernard	446		do	do	do	do	do	21	M	U.S. Citizen		5'7	178	
14	Cooper	Clarence	447		do	do	do	do	do	43	M	do		5'7	167	
15	Herterich	Ernest	448		do	do	do	do	do	34	M	do		5'1	176	
16	McGoy	John	449		do	do	do	do	do	57	M	do		6'	166	
17	Wouderman	Rudolph	450		do	do	do	do	do	21	M	German	Germany	6'	155	
18	Fairweather	Edward	451		do	do	do	do	do	34	M	U.S. Citizen		5'7	168	
19	Carroll	John	452		do	do	do	do	do	28	M	(Australian) English	British	5'11	176	
20	Newelly	Henry	453		do	do	do	do	do	41	M	U.S. Citizen		5'9	156	
21	Imhoff	Paul	454		do	do	do	do	do	51	M	do		5'9	151	
22	Mulder	Peter	455		do	do	do	do	do	31	M	do		5'10	153	
23	Pearson	Walter	456		do	do	do	do	do	29	M	do		5'7	161	
24	Saldama	William	457		do	do	do	do	do	29	M	do		5'9	154	
25	Newetson	Thomas	458		do	do	do	do	do	25	M	Scotch	British	5'7	126	
26	Edwards	Charles	472		do	do	do	do	do	66	M	U.S. Citizen		5'6	145	
27	Barratt	Sidney	473		do	do	do	do	do	48	M	do		5'6	141	
28	Fontmorin	Rose	474		Stewardess	do	do	do	do	39	M	French	France	5'3	156	
29	Darvin	Mildred	475		do	do	do	do	do	40	M	U.S. Citizen		5'3	150	
30	McHale	Joseph	477		do	do	do	do	do	36	M	England	British	5'8	160	

24

H. H. Maloney
Immigrant Inspector.

24

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 79

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JANUARY 10th, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Anderson	Harold	479		Asst Stwd	Dec 23 '30	N.Y.	Discharged	Yes	23	M	Scandinavian	Norway	5'4	145	
2	Bradford	Paul	480		do	do	do	do	do	35	M	U.S.Citizen		5'9	160	
3	Ivory	Edward	488		Boys Stwd	do	do	do	do	26	M	English	British	5'5	156	
4	Wright	John	500		Chief Messman	do	do	do	do	28	M	do	do	5'8	150	
5	Hins	Gustav	501		Messman	do	do	do	do	27	M	German	Germany	5'8	160	
6	Commins	Denis	502		do	do	do	do	do	22	M	Irish	British	5'9	163	
7	Seligmann	Fred	503		do	do	do	do	do	29	M	German	Germany	5'9	167	
8	Capaloty	William	504		do	do	do	do	do	38	M	U.S.Citizen		5'6	166	
9	Kelly	William	505		do	do	do	do	do	28	M	English	British	5'8	176	
10	Korritter	Hans	506		do	do	do	do	do	21	M	German	Germany	5'7	166	
11	Passos	Peter	507		do	do	do	do	do	36	M	U.S.Citizen		5'6	155	
12	McDade	James	508		do	do	do	do	do	21	M	Scotch	British	5'5	145	
13	Gutajar	Charles	509		do	do	do	do	do	46	M	(Italian) Maltese	do	5'6	141	
14	Kruse	Emil	510		do	do	do	do	do	32	M	German	Germany	5'5	145	
15	Giaruse	John	511		do	do	do	do	do	23	M	Italian	Italy	5'7	156	
16	Abbe	Adolph	512		do	do	do	do	do	33	M	German	Germany	5'9	176	
17	Drukman	Otto	513		do	do	do	do	do	26	M	U.S.Citizen		5'5	167	
18	Villanueva	Tomas	514		do	do	do	do	do	39	M	do	do	5'5	170	
19	Bailey	Archibald	515		do	do	do	do	do	31	M	English	British	5'6	189	
20	Janeke	Rudolf	516		do	do	do	do	do	24	M	German	Germany	5'6	190	
21	Schulte	Kurt	517		do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'7	167	
22	Saul	Emil	518		do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'7	178	
23	Armbruster	Max	519		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'10	160	
24	Klate	Frans	520		do	do	do	do	do	42	M	do	do	5'6	146	
25	Ahearn	Luke	521		do	do	do	do	do	30	M	U.S.Citizen		5'8	141	
26	McKeever	Thomas	522		do	do	do	do	do	50	M	English	British	5'5	156	
27	Nealon	Thomas	523		do	do	do	do	do	34	M	U.S.Citizen		5'6	140	
28	Garner	Thomas	524		do	do	do	do	do	38	M	English	British	5'2	134	
29	Cliffe	Leslie	525		do	do	do	do	do	38	M	do	do	5'10	145	
30	Hornaby	Alfred	526		do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'5	140	

Printed in England.

25
Owners
Local Agents
14-1540H. A. Malone
Immigrant Inspector.

25

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 1

80

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JANUARY 10, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether discharge read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Castellano	Frank	527		Measman	Dec 25 '30	N.Y.	Discharged	Yes	27	M	Spanish	Spain	5'2	144	
2	Barter	Leonard	528		do	do	do	do	do	27	M	English	British	5'10	150	
3	Flask	Arthur	529		do	do	do	do	do	24	M	German	Germany	5'10	160	
4	Schobel	Herbert	530		do	do	do	do	do	23	M	do	do	6'	145	
5	Berker	Erich	531		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'	130	
6	Andersen	Harry	532		do	do	do	do	do	25	M	do	do	5'6	145	
7	Maass	Paul	533		do	do	do	do	do	25	M	do	do	5'7	141	
8	Techtmann	Ferdinand	534		do	do	do	do	do	27	M	do	do	5'7	140	
9	Eckert	Rudolf	535		do	do	do	do	do	23	M	French	France	6'1	135	
10	Barren	Wilham	536		do	do	do	do	do	35	M	U.S.Citizen		5'6	145	
11	Prumm	Johann	537		do	do	do	do	do	28	M	German	Germany	5'7	141	
12	Tait	Harold	538		do	do	do	do	do	36	M	U.S.Citizen		5'4	145	
13	Ramos	Marnel	539		do	do	do	do	do	48	M	Spanish	Spain	5'10	156	
14	Solly	Walter	540		do	do	do	do	do	38	M	English	British	5'4	156	
15	Schulmann	Willi	541		do	do	do	do	do	29	M	German	Germany	5'4	145	
16	Fleming	Andrew	542		do	do	do	do	do	46	M	U.S.Citizen		5'10	167	
17	Thomalla	Erich	543		Measboy	do	do	do	do	25	M	German	Germany	5'7	165	
18	Lukaschek	Mase	544		Polisher	do	do	do	do	42	M	do	do	5'5	156	
19	Jannsen	Jenny	545		do	do	do	do	do	22	M	do	do	6'	160	
20	Petres	Wilhelm	546		do	do	do	do	do	25	M	do	do	5'5	145	
21	Michael	Oswald	459		Asst Stwd	do	do	do	do	46	M	do	do	5'8	155	
22	Hunsiker	Ernest	561		Chef	do	do	do	do	38	M	U.S.Citizen		5'7	165	
23	Kurz	Ernest	562		Asst do	do	do	do	do	35	M	German	Germany	6'	155	
24	Burgbacker	Rupert	563		StewardCook	do	do	do	do	31	M	do	do	5'3	145	
25	Gaesebier	Wolfgang	564		Roast do	do	do	do	do	26	M	do	do	5'6	141	
26	Pfrommer	Charles	565		Entree do	do	do	do	do	29	M	do	do	5'3	145	
27	Romeral	Gabriel	566		Fish do	do	do	do	do	40	M	Spanish	Spain	5'3	141	
28	Zebuhr	Henry	567		Soup do	do	do	do	do	25	M	German	Germany	5'8	145	
29	Meritsi	Albert	568		Grill do	do	do	do	do	33	M	do	Swiss	5'7	148	
30	Marks	Alfred	569		Garde Manger	do	do	do	do	22	M	do	Germany	5'6	144	

26

Hamilton

26

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

81

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JANUARY 10, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Masters	Ernest	570		White Chef	Dec 23 '30	N.Y.	Discharged	Yes	28	M	English	British	5'8	145	
2	Surtman	Fred	571		Chief Commis	do	do	do	do	32	M	German	Germany	6'1	140	
3	Bird	James	572		1st do	do	do	do	do	32	M	English	British	5'4	145	
4	Kleeman	George	573		do	do	do	do	do	38	M	German	Germany	5'5	143	
5	Steume	Charles	574		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'5	141	
6	Oasmann	Joe	575		do	do	do	do	do	32	M	do	Austrian	5'2	134	
7	Hess	Theodore	576		do	do	do	do	do	23	M	do	Germany	6'	144	
8	Eoks	Ernest	577		do	do	do	do	do	27	M	do	do	5'10	150	
9	Hellwig	Erich	578		2nd do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'6	144	
10	Monning	William	584		3rd do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'6	156	
11	Mohr	Kurt	585		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'10	151	
12	Davis	Henry	586		Kosher Cook	do	do	do	do	34	M	English	British	5'2	145	
13	Wolfer	Otto	587		Silverman	do	do	do	do	32	M	German	Swiss	5'6	143	
14	Mosch	Alfred	588		Scullion	do	do	do	do	22	M	do	Germany	5'10	149	
15	Stellini	Frank	589		do	do	do	do	do	24	M	(Italian) -Maltese	British	5'6	145	
16	Hartner	Eugene	590		do	do	do	do	do	27	M	German	Germany	5'8	156	
17	Bihler	John	591		do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'8	160	
18	Rey	Paul	592		do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'6	146	
19	Hambrook	Henry	593		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'6	141	
20	Hoschet	August	594		do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'6	145	
21	Taylor	John	595		do	do	do	do	do	22	M	U.S. Citizen	5'11	144		
22	Stellini	Anthony	596		do	do	do	do	do	22	M	(Italian) -Maltese	British	5'5	140	
23	Schuets	Charles	597		do	do	do	do	do	24	M	German	Germany	6'	136	
24	Schoel	Willi	598		do	do	do	do	do	30	M	do	do	5'6	145	
25	Gulden	Fred	599		do	do	do	do	do	26	M	do	do	5'2	141	
26	Gaiser	Christian	601		do	do	do	do	do	26	M	do	do	5'6	143	
27	Brecht	August	602		do	do	do	do	do	30	M	do	do	5'4	134	
28	Sonnenschein	Gustav	606		Chief Pantryman	do	do	do	do	50	M	U.S. Citizen	5'8	143		
29	Behrens	Peter	607		2nd do	do	do	do	do	26	M	German	Germany	5'6	144	
30	Nordbruch	Ernest	608		Asst do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'5	140	

27

H. H. Muloney
Immigrant Inspector.

27

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

82

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JANUARY 10th, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Bahr	Walter	611		Nite Ptryman	Dec 23'30	N.Y.	Discharged	Yes	25	M	German	Germany	5'5	140	
2	Hause	Fred	612		CoffeeCook	do	do	do	do	48	M	English	British	5'4	135	
3	Overdick	Walter	613		do	do	do	do	do	21	M	German	Germany	5'6	137	
4	Samse	Adolph	614		ChfScullien	do	do	do	do	50	M	do	do	5'8	145	
5	Alford	Thomas	615		Scullien	do	do	do	do	30	M		U.S.Citizen	6'3	145	
6	Foster	Thomas	616		do	do	do	do	do	31	M		do	5'4	148	
7	Knop	Frederick	617		do	do	do	do	do	35	M	German	Germany	5'6	149	
8	Melln	Helmut	618		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'6	160	
9	Rabbetts	Leonard	619		do	do	do	do	do	21	M	English	British	5'11	148	
10	Hagedorn	Brune	620		do	do	do	do	do	30	M	German	Germany	5'8	144	
11	Nebel	Rudolph	621		do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'6	140	
12	Papendorf	William	622		do	do	do	do	do	28	M	Flemish	Holland	5'4	156	
13	Wahn	Fred	623		do	do	do	do	do	24	M	German	Germany	5'6	158	
14	Krauz	Fred	624		do	do	do	do	do	45	M	Portuguese	Brazil	5'1	155	
15	Schaar	Gustav	625		do	do	do	do	do	24	M	German	Germany	5'6	140	
16	Hugger	Albert	626		do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'5	138	
17	Katz	Charles	627		do	do	do	do	do	29	M	do	do	5'6	145	
18	Gropengieser	Albert	628		do	do	do	do	do	29	M	do	do	5'7	141	
19	George	Willi	629		do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'6	156	
20	Schacht	Willi	630		do	do	do	do	do	20	M	do	do	5'6	176	
21	Hornbestel	Franz	632		do	do	do	do	do	27	M	do	do	6'	180	
22	Lube	Ewald	633		do	do	do	do	do	36	M	do	do	5'7	156	
23	Buddig	Herman	634		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'6	141	
24	Panneek	Arthur	635		do	do	do	do	do	29	M	do	do	5'4	136	
25	Schrader	Charles	636		do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'11	156	
26	Kutake	Richard	637		do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'10	156	
27	Samse	Adolf	638		do	do	do	do	do	20	M	do	do	6'	167	
28	Starke	Reinhold	644		Chief PastryCook	do	do	do	do	50	M	do	do	5'5	160	
29	Schnellinger	Joseph	645		Asst do	do	do	do	do	39	M		U.S.Citizen	5'5	134	
30	Studer	Gottlieb	646		do	do	do	do	do	23	M	German	Swiss	5'6	160	

Printed in England.

28

Amalona
Immigration Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel - LEVIATHAN

, arriving at NEW YORK

JANUARY 10, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

83

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Karrer	Conrad	647		Asst PastryCh	Dec 25 '30	N.Y.	Discharged	Yes	24	M	German	Germany	5'6	145	
2	Huebener	Hans	648		do	do	do	do	do	22	M	do	do	6'	141	
3	Putsch	Gerhard	649		do	do	do	do	do	26	M	do	do	5'7	149	
4	Seemann	Paul	650		do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'6	144	
5	Seiter	Guillaume	651		Chief Baker	do	do	do	do	34	M	U.S. Citizen		5'9	156	
6	Standinger	Louis	652		2nd do	do	do	do	do	37	M		do	5'11	160	
7	Schoelzel	Helmut	653		3rd do	do	do	do	do	29	M	German	Germany	5'5	144	
8	Lank	William	654		Asst do	do	do	do	do	54	M	do	do	5'5	156	
9	Spreckenbauer	Henry	655		do	do	do	do	do	21	M	do	do	6'	160	
10	Schwartz	Max	656		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'4	156	
11	Gans	Ernest	658		Chief Vienna Baker	do	do	do	do	34	M	do	do	5'7	160	
12	Haist	Hugo	659		2nd do	do	do	do	do	23	M	German	Germany	5'10	155	
13	Bern	Nico	660		Toast Baker	do	do	do	do	22	M	Flemish	Holland	5'9	167	
14	Hillecke	Henry	663		Refg. Butcher	do	do	do	do	30	M	U.S. Citizen		5'8	156	
15	Uhl	Karl	664		Wite do	do	do	do	do	45	M		do	5'6	145	
16	Peymann	John	665		Asst do	do	do	do	do	28	M	German	Germany	5'5	160	
17	Posl	Sebastain	666		do	do	do	do	do	52	M	do	do	5'6	145	
18	Schleehaus	George	667		do	do	do	do	do	60	M	do	do	5'3	141	
19	Kreoss	Ernest	671		Elevator Man	do	do	do	do	30	M	do	do	5'6	140	
20	Gelien	John	672		Chef Tourist	do	do	do	do	52	M	U.S. Citizen		5'7	156	
21	Van Rot Velde	Arthur	673		Asst do	do	do	do	do	35	M	Flemish	Belgian	5'6	167	
22	Kaergel	Hans	674		do	do	do	do	do	25	M	German	Germany	5'	144	
23	Mack	Eugene	675		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'5	140	
24	Pucarella	Jemars	676		Scullien	do	do	do	do	23	M	U.S. Citizen		5'3	156	
25	Krone	John	677		do	do	do	do	do	21	M	German	Germany	5'6	149	
26	Pflug	Fred	678		do	do	do	do	do	40	M	do	do	5'8	150	
27	Maurer	Fred	682		Chief Pntyrman	do	do	do	do	54	M	do	do	5'6	155	
28	Berghofer	Fritz	683		Asst do	do	do	do	do	30	M	do	do	5'11	156	
29	Adden	John	684		Coffee Cook	do	do	do	do	33	M	do	do	5'10	144	
30	Schmidt	Frank	685		Scullien	do	do	do	do	42	M	U.S. Citizen		5'6	140	

Printed in England.

29
Line
Lock
20H. H. Anderson
Immigrant Inspector.

29

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

81

Vessel " LEVIATHAN " , arriving at NEW YORK , JANUARY 10 , 1931 , from the port of SOUTHAMPTON

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Fekinosag	Herman	686		Scullion	Dec 23 '30	N.Y.	Discharged	Yes	42	M	German	Germany	5'6	144	
2	Kearns	Michael	688		do	do	do	do	do	33	M	Irish	British	5'10	168	
3	Clark	Russell	688		do	do	do	do	do	25	M	U.S.Citizen		5'10	170	
4	Seal	Alfred	689		Chef 3rdcl Aft	do	do	do	do	47	M	English	British	5'4	156	
5	East	James	690		Asst Cook	do	do	do	do	28	M	do	do	5'11	167	
6	Hogg	James	691		do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'6	176	
7	Byrd	John	692		do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'5	166	
8	Taylor	Thomas	693		Scullion	do	do	do	do	30	M	English (Italian)	British	5'7	151	
9	Azzopardi	John	694		do	do	do	do	do	28	M	Maltese	do	5'2	145	
10	Fischer	John	697		Chief Pantryman	do	do	do	do	52	M	U.S.Citizen		5'9	111	
11	Heigle	Herman	698		Asst do	do	do	do	do	24	M	German	Germany	5'4	141	
12	Veaser	John	699	RESERVED SOUTHAMPTON	Scullion	do	do	do	do	20	M	do	do	5'4	150	
13	Young	Fred	700		do	do	do	do	do	41	M	U.S.Citizen		5'7	156	
14	Brown	Alexander	701		do	do	do	do	do	50	M	do	do	5'6	115	
15	Kuhnert	Henry	702		do	do	do	do	do	32	M	German	Germany	5'7	140	
16	England	Henry	713		Chef Crew	do	do	do	do	54	M	Canadian	British	5'7	150	
17	Bullock	Joseph	714		Cook do	do	do	do	do	31	M	English	do	5'6	155	
18	Williams	Alfred	715		do	do	do	do	do	30	M	do	do	5'3	150	
19	Peck	Thomas	716		do	do	do	do	do	40	M	Irish	do	5'2	156	
20	Judge	Thomas	717		P.O.Cook	do	do	do	do	35	M	English	do	5'6	159	
21	Dudine	Bart	718		Scullion	do	do	do	do	51	M	U.S.Citizen		5'10	160	
22	Baltmann	William	720		do	do	do	do	do	21	M	German	Germany	5'6	144	
23	Kaindle	George	721		Crew Pantryman	do	do	do	do	30	M	do	do	5'6	145	
24	Kircher	Hans	722		Nite do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'5	140	
25	Ollek	Herman	723		Scullion	do	do	do	do	22	M	do	do	5'8	145	
26	Gomerford	John	724		Room Cleaner	do	do	do	do	40	M	English	British	5'6	141	
27	Beresch	Brane	725		do	do	do	do	do	22	M	German	Germany	5'6	140	
28	Taylor	James	726		do	do	do	do	do	32	M	English	British	5'8	144	
29	Csieherowski	Paul	727		do	do	do	do	do	22	M	German	Germany	5'6	150	
30	Hellderb	Henry	728		Clerk	do	do	do	do	50	M	U.S.Citizen		5'11	167	

SOUTHAMPTON, ENGLAND.
CONSULATE OF THE UNITED STATES OF AMERICA.
JANUARY 4, 1931.

C

SOUTHAMPTON, ENGLAND.
CONSULATE OF THE UNITED STATES OF AMERICA.
JANUARY 4, 1931...... SEEN
for the journey to the United States of America,

described.

F. Willard Calder,
Vice Consul of the United States of America.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

W. L. Birmingham
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

31

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

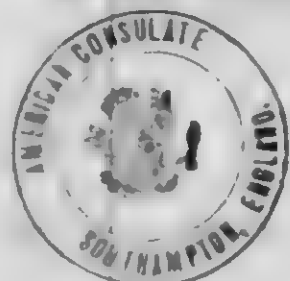
Sheet No.

31

85

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JANUARY 10 1931, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	Schwicker	Hans	226		Joiner	Jan 4th 30	Boston	Discharged	Yes	49	M	Maygar-German	Hungary	5'4	145	None	
2	Weigelt	Quenther	347		Asst Stwd	do	do	do	do	22	M	German	German U.S.C.	5'4	134	do	
3	Andrews	Gustav	224		do	do	do	do	do	30	M	Greek	U.S. Citizen	5'10	145	do	
4	Padro	Felix	227		Deck Engr.	do	do	do	do	31	M	U.S. Citizen		5'9"	150	do	
5	Seen for the voyage to the United States.																
6	F. Willard Calder, Vice-Consul, United States of America.																
7	SOUTHAMPTON, ENGLAND JANUARY 4TH 1931.																
8	Service No. 1. No Fee Prescribed.																
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



Printed in England
UNITED STATES LINES
Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harold Augustine Cunningham Master, of the American M. "LEVIATHAN", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

H. A. Cunningham

Master, Leviathan

Sworn to before me this TENTH day of JANUARY, 1931

NEW YORK, N.Y.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

JAN 13 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Douglas Elder, Surgeon of the M.S. "Bermuda", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 34 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

86

D. B. Elder

Sworn to before me this 10 day of January, 1931
at London

Cards Punched 1/15/31
Cl. cc
Cl. cc
Cl. cc
Cl. cc

Note—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

IMMIGRATION TAX						TOTAL PASSENGERS
U.S.	CIT.	Y	N	Y	N	
13	51	23	1	Y		310
				Y		✓
13	51	23	1	Y		310

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- | | | |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek. | Roumanian. |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Russniak). |
| Bosnian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian. | Italian (North). | Scotch. |
| Chinese. | Italian (South). | Servian. |
| Croatian. | Japanese. | Slovak. |
| Cuban. | Korean. | Slovenian. |
| Dalmatian. | Lithuanian. | Spanish. |
| Dutch. | Magyar. | Spanish American. |
| East Indian. | Mexican. | Syrian. |
| English. | Montenegrin. | Turkish. |
| Finnish. | Moravian. | Welsh. |
| Flemish. | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban). |
| French. | Polish. | |
| German. | Portuguese. | |

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	67	23	310
Cabin			
		✓	✓
	67	23	310

31-✓ 130-14
1-0
134-14

[Large handwritten signature/initials across the bottom left of the page]

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BERMUDA" Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA, 7th JANUARY, 1931.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	1021925 3/27/30	Duvoisin	Alice	45		f	s	Governess	yes	English	yes	Switzer-land	Swiss	Switzerland	Le Locle					U.S.A.	New York
2		De Stubner	Ealen	46		f	m	none	yes	English	yes	Switzer-land	English	U.S.A.	New York					U.S.A.	New York
3	TRANSIT	Brierley	Albert E.	29		m	s	School Teacher	yes	English	yes	St. Brit.	English	England	Oldham					Canada	St. Catherines
4	TRANSIT	McGregor	John R.	31		m	w	Salesman	yes	English	yes	Gt. Brit.	Scotch	Canada	Toronto					Canada	Regina
5		Redfern	Charles K.	20		m	m	Patenter	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	London	Non-Imm. # 7241.	London, England.	9th Apr. 1930.		U.S.A.	New York
6		Redfern	Elsa	25		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	Scandi-avian	Sweden	Milnsjö					U.S.A.	New York
7	TRANSIT	Bowthwaite	Francis G.	38		m	m	Manager Air	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Hollywood					Bermuda	St. John's
8	TRANSIT	Dillon	John C.	30		m	m	Observer	yes	English	yes	Gt. Brit.	Irish	Canada	Calabogie					Canada	Sudbury
9		Dillon	Yvette	22		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	French	Canada	Montreal					Canada	Sudbury
10		Smith	Harry B.	16		m	s	Student	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Bermuda	Hamilton Parish					Bermuda	Hamilton Parish
11	TRANSIT	North	Joan	19		f	s	Student	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Bermuda	Hamilton Parish					Bermuda	Hamilton Parish
12	TRANSIT	Pullam	Wilfred J.	22		m	s	Book-Keeper	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Ireland	Dublin					Canada	Toronto
13	TRANSIT	Nelmes	Cyril	31		m	s	Aviator	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Bermuda	Devonshire					Bermuda	Worwick.
14	TRANSIT	Mallory	Juanita	24		f	s	Maid	yes	English	yes	Gt. Brit.	African	Bermuda	Crawl	Non-Imm. #35.	Hamilton Bermuda	Jan. 7th 1931		Bermuda	Pembroke
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Line 11 - North Joan - crossed out. Passenger did not sail. E.G. Muller

Line 11 - North Joan - crossed out. Passenger did not sail.
Lines 15-30 inclusive left blank.

E. G. Muller
Purser

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., 19th JANUARY, 1931.

87

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of U.S. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization having such objects, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification						
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to remain in the United States						Whether alien intends to be in the United States	Whether alien intends to be in the United States			Whether alien intends to be in the United States	Whether alien intends to be in the United States	Whether alien intends to be in the United States	Whether alien intends to be in the United States	Whether alien intends to be in the United States	Whether alien intends to be in the United States
1	Mr. C. C. Auchincloss, fr. 12-E-73rd St. New York, N.Y.	N.Y.	New York	yes	self	over	yes	1930	N.Y.	1930	Residence; 1060-5th Ave. New York, N.Y.	no	per.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	grey	blue	none
2	Mr. F. Gallitin, brother, Surrey Hotel, New York, N.Y.	N.Y.	New York	yes	self	over	yes	1930	N.Y.	1930	Residence; Vanderbilt Hotel, New York, N.Y.	no	per.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brn.	brn.	none
3	Mr. H. C. Griffith, fr. Ont. Ridley College, St. Catharines, N.Y.	N.Y.	New York	yes	self	over	yes	1930	N.Y.	1930	Residence; Ridley College St. Catharines, N.Y.	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brn.	blue	none
4	Mrs. G. B. McGregor, mother, 2975 Angus St. Regina, Sask. N.Y.	N.Y.	New York	yes	self	over	yes	1930	N.Y.	1930	Residence; 2975 Angus St. Regina, Sask. N.Y.	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brn.	blue	none
5	Mr. Ellis Himberg, bro.-in-law 252-West-113th St. New York, N.Y.	N.Y.	New York	yes	self	over	yes	1930	N.Y.	1930	Residence; 252-West-113th St. New York, N.Y.	no	per.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	med.	brn.	brn.	none
6	252-West-113th St. New York, N.Y.	N.Y.	New York	yes	self	over	yes	1930	N.Y.	1930	Residence; 333-East-43rd St. New York, N.Y.	no	per.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	med.	brn.	brn.	none
7	Mrs. F. G. Rounthwaite, wife, Tuckers Town, Bermuda.	N.Y.	New York	yes	self	over	yes	1930	N.Y.	1930	Residence; McAlpin Hotel, New York, N.Y.	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brn.	blue	none
8	Mrs. J. R. Dillon, mother, 404 Paris St. Sudbury, Ont.	N.Y.	New York	yes	self	over	yes	1930	N.Y.	1930	Residence; 404 Paris St. Sudbury, Ont.	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brn.	blue	none
9	404 Paris St. Sudbury, Ont. Mr. W. B. Smith, father.	N.Y.	New York	yes	self	over	yes	1930	N.Y.	1930	Residence; c/o Principal, Mass.	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	med.	brn.	brn.	none
10	Hamilton Parish, Bermuda. Mr. H. A. North, father.	N.Y.	New York	yes	self	over	yes	1930	N.Y.	1930	Residence; Berkshire School, Springfield, Mass.	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brn.	blue	none
11	Hamilton Parish, Bermuda. Mr. E. A. Pullam, bro.	N.Y.	New York	yes	self	over	yes	1930	N.Y.	1930	Residence; St. Hilary Hall, Charleston, W. Va.	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brn.	blue	none
12	1076 Logan Ave. Toronto, Ont. Mr. S. Holmes, father.	N.Y.	New York	yes	self	over	yes	1930	N.Y.	1930	Residence; 1076 Logan Ave. Toronto, Ont.	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	med.	brn.	brn.	none
13	Pembroke, Bermuda. Mrs. Rachel Mallory, mother.	N.Y.	New York	yes	self	over	yes	1930	N.Y.	1930	Residence; 2640 Chapeau St. Montreal, Que.	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	med.	fair	blue	none
14	Mt. Hill, Pembroke, Bermuda.	N.Y.	New York	yes	self	over	yes	1928	N.Y.	1928	Residence; 235-West-145th St. New York, N.Y.	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brn.	blue	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization having such objects, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jeffrey Davis, Master, of the M.S. Bermuda, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SA in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of June, 19 1917

at _____

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." (Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1916

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Douglas Elder, Surgeon of the U.S. "Bermuda", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2A in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

88

Sworn to before me this 11th day of January, 1918
at San Francisco

D. Elder

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BERMUDA" Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA, 7th JANUARY, 1914.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	Smyth	David	54		m	m	Traveller	yes	English	yes	Gt. Brit.	Irish	Ireland	Dungannon				Canada	Swift Current	
2	TRANSIT	Smyth	Grace	49		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	Surtanor				Canada	Swift Current	
3	TRANSIT	Lennox	William N.	48		m	m	Salesman	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Orangeville				Canada	Saskatoon	
4	TRANSIT	Lennox	Wilhelmina	38		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	South Shields				Canada	Saskatoon	
5		St. Lawrence	Fred	44		m	m	General Manager	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Fenelon				Canada	Toronto	
6		St. Lawrence	Eve	42		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	London				Canada	Toronto	
7	TRANSIT	St. Lawrence	Shirley	17		f	s	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Winnipeg				Canada	Toronto	
8	TRANSIT	Ball	Fred	52		m	m	Supt. Factory	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Mount Forest				Canada	Bantford	
9		Watson	Robert	38		m	m	Manager	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Macgregor				Canada	Winnipeg	
10		Watson	Pauline	33		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Blenheim				Canada	Winnipeg	
11	TRANSIT	Brien	Rene	33		m	m	Salesman	yes	English	yes	Gt. Brit.	French	Canada	Montreal				Canada	Montreal	
12	TRANSIT	Brien	Jacqueline	23		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	French	Canada	Montreal				Canada	Montreal	
13	TRANSIT	Partridge	George	44		m	m	Salesman	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	Manchester				Canada	Winnipeg	
14	TRANSIT	Partridge	Mable	43		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	Yarmouth				Canada	Winnipeg	
15		Marcille	Albert	49		m	m	Salesman	yes	English	yes	Gt. Brit.	French	Canada	Midland				Canada	Montreal	
16		Marcille	Sarah	49		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Montreal				Canada	Montreal	
17	TRANSIT	Grant	Charles	63		m	m	Salesman	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Brockville				Canada	Brockville	
18	TRANSIT	Grant	Maudie	43		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Brockville				Canada	Brockville	
19	UNDER 16	Grant	James	8		s	m	none	no	under age	no	Gt. Brit.	English	Canada	Brockville				Canada	Brockville	
20	TRANSIT	Mousseau	Arthur	43		m	m	Salesman	yes	English	yes	Gt. Brit.	French	Canada	Montreal				Canada	Montreal	
21	TRANSIT	Luck	Edwin	56		m	m	Traveller	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Crownhill				Canada	Barrie	
22		Ellis	Wm. John	34		m	m	Salesman	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Winnipeg				Canada	Winnipeg	
23		Ellis	Gladys	30		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	U.S.A.	Syracuse				Canada	Winnipeg	
24	TRANSIT	Sherwood	Marshall E.	56		m	m	Salesman	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Ingersoll				Canada	Woodstock	
25		Sherwood	Ida S.	52		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Otterville				Canada	Woodstock	
26		Pashak	Frank	29		m	m	Salesman	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Calgary				Canada	Calgary	
27		Pashak	Florence	24		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Nanton				Canada	Calgary	
28	TRANSIT	Gadsby	Ralph C.	41		s	m	General Agent	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Toronto				Canada	Toronto	
29		Watkins	Francis	39		m	m	Traveller	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	London				Canada	Winnipeg	
30		Watkins	Mary Anne	38		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	Glossop				Canada	Winnipeg	

Total passengers	10,000
U. S. citizens	10,000
Aliens	10,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., 10th JANUARY, 1931.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

89

16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36		37																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether alien intended to remain permanently in the United States	Whether alien intended to file a statement of intent to become a citizen of the United States	Eyes green or blue, or hazel (or care and treatment of the eyes supported by certificate from physician)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State of the United States (See question 10.)	Whether alien has been convicted of any crime, misdemeanor, or infraction, punishable by imprisonment in the United States	Whether alien arrested and deported within one year	Whether alien arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain permanently in the United States	Whether alien intended to file a statement of intent to become a citizen of the United States	Eyes green or blue, or hazel (or care and treatment of the eyes supported by certificate from physician)												Whether a polygamist	Whether an anarchist					Whether alien believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State of the United States (See question 10.)	Whether alien has been convicted of any crime, misdemeanor, or infraction, punishable by imprisonment in the United States	Whether alien arrested and deported within one year	Whether alien arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Feet	Inches																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
1	Miss Rhoda Smyth, daughter, 230-2nd East St. Swift, Sask.	Canada via N.Y.		no	self	over yes	1930	N.Y.	1930	Residence; Current, Sask.	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. Jeffries Davis - Master, of the M.S. "Bermuda", from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Jeffries Davis
Master

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____
Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown, in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1925

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Douglas Elder, Surgeon of the M.S. "Bermuda," sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1A in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

90

Sworn to before me this 1 day of 19,
at 1

Note — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BERMUDA" Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA, 7th JANUARY, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	Masten The Hon. Cornelius	73	m	m	Judge	yes English	Gt. Brit.	English	Canada Quebec				Canada Toronto
2	TRANSIT	Masten Isobel	70	f	s	none	yes English	Gt. Brit.	English	Canada Quebec				Canada Toronto
3	TRANSIT	O'Neill Edward E.	31	m	s	School Master	yes English	Gt. Brit.	English	Canada St. Catharines				Canada St. Catharines
4	TRANSIT	Foster Frances	50	f	s	Maid	yes English	Gt. Brit.	African	Montserrat Plymouth	As-Entry #669371	Washington, D.C. 1st Dec. 1930.		U.S.A. Woodmere
5	TRANSIT	Hart Charles	63	m	m	Merchant	yes English	Gt. Brit.	English	Canada Toronto				Canada Hamilton
6	TRANSIT	Lightbourn Edith	17	f	s	Student	yes English	Gt. Brit.	English	Bermuda Warwick	Non-Quota #40.48	Hamilton, 2nd Jan. 1931.		Bermuda Warwick
7	TRANSIT	Shopoff Reina S.	44	f	s	Teacher	yes English	Gt. Brit.	English	Bulgaria Philippopolis				Canada Barrie
8	TRANSIT	Elgood Ethel	52	f	s	Teacher	yes English	Gt. Brit.	English	England Kidderminster				Canada Barrie
9	TRANSIT	Ingram Elizabeth	52	f	s	Teacher	yes English	Gt. Brit.	English	England Wexley Heath				Canada Barrie
10	TRANSIT	Dumont Henry	35	m	m	none	yes English	Gt. Brit.	English	England Kingston				U.S.A. Boonton
11	TRANSIT	Anson Albert E.	61	m	m	Actor	yes English	Gt. Brit.	English	England London				U.S.A. New York
12	TRANSIT	Glynn-Percy Derek	53	m	m	Actor	yes English	Gt. Brit.	Welsh	Wales Rhyl				Scotland Abernethy
13	TRANSIT	Miller Louise	36	f	m	none	yes English	Gt. Brit.	English	U.S.A. Baltimore				Canada Chester
14	UNDER 16	Miller Margaret	15	f	s	Student	yes English	Gt. Brit.	English	Canada Halifax				Canada Chester
15	TRANSIT	Griffith Dr. Henry	52	m	m	Master	yes English	Gt. Brit.	English	Canada Hamilton				Canada St. Catharines
16	TRANSIT	Griffith Ethel	52	f	m	none	yes English	Gt. Brit.	English	Canada Hamilton				Canada St. Catharines
17	TRANSIT	Griffith Joan	11	f	s	Student	yes English	Gt. Brit.	English	Canada Toronto				Canada St. Catharines
18	TRANSIT	Griffith Adam	14	m	s	Student	yes English	Gt. Brit.	English	Canada Toronto				Canada St. Catharines
19	TRANSIT	Hillegaart Wirnir	21	m	s	Merchant	yes English	Germany	German	Germany Altona	Non-Imm. #1798	Quebec, P.Q. 29th Oct. 1930.		Germany Hamburg
20	TRANSIT	Acer John H. A.	54	m	m	Exec.	yes English	Gt. Brit.	English	Canada Colborne				Canada Montreal
21	TRANSIT	Acer Margaret	50	f	m	none	yes English	Gt. Brit.	English	Canada Montreal				Canada Montreal
22	TRANSIT	Watlington Helen E.	26	f	s	Student	yes English	Gt. Brit.	English	Bermuda Devonshire				U.S.A. Philadelphia
23	TRANSIT	Thomson W. Stewart	64	m	m	Agent	yes English	Gt. Brit.	Scotch	Scotland Paisley				Canada Toronto
24	TRANSIT	Tromson Nina	60	f	m	none	yes English	Gt. Brit.	Scotch	Scotland Pertholton				Canada Toronto
25	TRANSIT	Farrell Aileen	32	f	s	Teacher	yes English	Gt. Brit.	English	England London				U.S.A. Rhinebeck
26	TRANSIT	Farny Jean e K.	42	f	s	Teacher	yes English	France	French	France Colmar				U.S.A. Middleburg
27	DIPLOMAT	Fujimaki Fuki	47	m	m	Govt. Official	yes English	Japan	Japanese	Japan Tokio	Non-Imm. #1178	Tokio 3rd Jun. 1930.		Japan Tokio
28	TRANSIT	Suzuki Tadao	29	m	m	Agriculturist	yes English	Japan	Japanese	Japan Yokohama	Non-Imm. #34	Ottawa, Canada 8rd Nov. 1930.		Japan Yokohama
29	TRANSIT	Calleja Emmanuel	30	m	m	Shop Keeper	yes English	Gt. Brit.	Maltese	Malta Florain				Bermuda St. Georges
30	TRANSIT	Hsu Theodore S.	23	m	s	Student	yes English	China	Chinese	China Tsochow				U.S.A. Philadelphia

Line 11 - Anson Albert - crossed out. Passenger did not sail.

Line 12 - Glynn-Percy Derek - crossed out. Passenger did not sail.

Lines 13-18 - Griffith, Henry, Ethel, Joan, Adam - crossed out. Passengers did not sail.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-450

25-26-27-28

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

NEW YORK, N.Y.

9th JANUARY

19_{31.}

List

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

91

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. J. Davis - Master, of the M.S. "Bermuda", from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. J. Davis
Master Officer

Sworn to before me this 10th day of July, 1917
at 111
Immigration Officer.

14-128

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verification of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1914

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"EMERALD"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA

7th. JANUARY, 1931

Arriving at Port of

NEW YORK, NEW YORK

9th. JANUARY, 1931

92

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.						
1	Smith	Charles W.	49		m	m	1881	San Francisco, Cal.		428 E-18th. St., Brooklyn, N.Y.
2	Garter	Russell G.	52		m	m	1878	New York, N.Y.		Hewlett, L.I., N.Y.
3	Garter	Florence B.	50		f	m	1880	New York, N.Y.		Hewlett, L.I., N.Y.
4	Garter	Nellie T.	60		f	m	1870	Hanover Co., Va.		1921 Kalorama Rd., Washington, D.C.
5	Henry	Julia J.	60		f	m	1870	Washington, D.C.		190 Franklin Ave., Ridgewood, N.Y.
6	Hanley	Prof. John W.	64		m	s	1866	Tuscaloosa, Ala.		6030 Kimbark Ave., Chicago, Ill.
7	Patrick	Helen M.	58		f	m	1872	Tuscaloosa, Ala.		1039 Kimbark Ave., Chicago, Ill.
8	Wolff	William A.	47		m	m	1883	New York, N.Y.		82 Burton Ave., Woodmere, L.I., N.Y.
9	Wolff	Marriette	40		f	m	1890	New York, N.Y.		82 Burton Ave., Woodmere, L.I., N.Y.
10	Wolff	John C.	12		m	s	1918	New York, N.Y.		82 Burton Ave., Woodmere, L.I., N.Y.
11	Wolff	Catherine	9		f	s	1921	New York, N.Y.		82 Burton Ave., Woodmere, L.I., N.Y.
12	Wolff	Dorothy	3		f	s	1927	New York, N.Y.		82 Burton Ave., Woodmere, L.I., N.Y.
13	Willock	Ruth	19		f	s	1911	Sewickley, Pa.		82 Burton Ave., Woodmere, L.I., N.Y.
14	Willock	Virginia	21		f	s	1909	Sewickley, Pa.		Sewickley, Pa.
15	Willock	Lucy	56		f	m	1874	Sewickley, Pa.		Sewickley, Pa.
16	Willock	Lillian	71		f	s	1859	Pittsburgh, Pa.		Sewickley, Pa.
17	Willock	Robert	16		m	s	1914	Sewickley, Pa.		Sewickley, Pa.
18	McKenney	Sarah	45		f	m	1885	Brooklyn, N.Y.		451 Clinton Ave., Brooklyn, N.Y.
19	Cassitt	Pauline	51		f	m	1879	Brooklyn, N.Y.		146 W-70th. St., New York, N.Y.
20	Cassitt	Ann	13		f	s	1917	New York, N.Y.		146 W-70th. St., New York, N.Y.
21	Lough	William F.	63		m	s	1867		Naturalized 1892 in the Court of Common Pleas, New York, N.Y.	115 Broad St., New York, N.Y.
22	Terries	Hugh	41		m	m	1889	St. Louis, Mo.		117 E-77th. St., New York, N.Y.
23	Exiner	William E.	42		m	m	1886	New York, N.Y.		53 West St., Northampton, Mass.
24	Exiner	Marion	33		f	m	1898	Hamlet, Mich.		53 West St., Northampton, Mass.
25	Exiner	Leggy	26		f	s	1923	Northampton, Mass.		53 West St., Northampton, Mass.
26	de Guiscard	J. Kerkham	50		m	m	1880	Brooklyn, N.Y.		Cedar Lane, Ossining, N.Y.
27	de Guiscard	Lena R.	46		f	m	1884	Brooklyn, N.Y.		Cedar Lane, Ossining, N.Y.
28	Hees	J. Neddie	68		m	m	1862	Palatine Bridge, N.Y.		Fonda, N.Y.
29	Hees	Patricia	42		f	m	1888	Gallerton, Mo.		Fonda, N.Y.
30	Frank	Raymond	35		m	s	1895	Portland, Me.		100 Palisade Ave., Englewood, N.J.

Lines 2 & 3 - Carter Russell & Florence - crossed out (Passengers did not sail)
Lines 23 & 25 - Exiner William Marion Leggy - crossed out (Passengers did not sail)

H. Smith 7/10/31
1845

E. G. Muller
Clerk

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

93

S. S.

"BERMUDA"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA

7th JANUARY, 1931

Arriving at Port of

NEW YORK, NEW YORK

9th JANUARY, 1931

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Manuel	Emanuel	22	m	m	1907	Jersey City, N.J.	10 W-86th. St., New York, N.Y.
2	Manuel	Florence	20	f	m	1910	New York, N.Y.	10 W-86th. St., New York, N.Y.
3	Shaw	James E.	30	m	s	1900	New York, N.Y.	280 West End Ave., New York, N.Y.
4	Towers	Marjorie	14	f	s	1916		1060-5th. Ave., New York, N.Y.
5	Chelimer	Frances	28	f	s	1902	New York, N.Y.	314 W-100th. St., New York, N.Y.
6	Kleppner	Vilma	34	f	s	1896	New York, N.Y.	209 W-97th. St., New York, N.Y.
7	James	Dr. J. Edward	38	m	m	1892	Plymouth, Pa.	417 Washington Ave., Bethlehem, Pa.
8	Mower	John B.	38	m	m	1892	Akron, Ohio.	121 Elm Dale St., Akron, Ohio.
9	Mower	Mary	23	f	m	1907	Jacksonville, Ill.	121 Elm Dale St., Akron, Ohio.
10	Tull	Alfred	23	m	m	1897		100 Pelham Rd., New Rochelle, N.Y.
11	Tull	Bernice	25	f	m	1905	Cleveland, Ohio.	100 Pelham Rd., New Rochelle, N.Y.
12	Lints	Glaude	26	m	m	1894	Utica, N.Y.	138-18-85th. St., Jamaica, N.Y.
13	Lints	Charlotte	33	f	m	1897	W-Hoboken, N.J.	138-18-85th. St., Jamaica, N.Y.
14	Gisztel	John J.	24	m	m	1906	New York, N.Y.	110-33-55th. Ave., Corona, L.I., N.Y.
15	Gisztel	Minnie	24	f	m	1906	New York, N.Y.	110-33-55th. Ave., Corona, L.I., N.Y.
16	Braun	Adolph	68	m	m	1862	Newark, N.J.	24 Eppert St., East Orange, N.J.
17	Braun	Mina	68	f	m	1862	Newark, N.J.	24 Eppert St., East Orange, N.J.
18	Braun	George A. Jr.	31	m	s	1919	East Orange, N.J.	38 Eppert St., East Orange, N.J.
19	Clarke	James	27	m	m	1903	N-Attleboro, Mass.	520 E-86th. St., New York, N.Y.
20	Clarke	Jane	23	f	m	1907	Minneapolis, Minn.	520 E-86th. St., New York, N.Y.
21	Hogan	Margaret	25	f	s	1905	Hempstead, N.Y.	152 Washington St., Hempstead, N.Y.
22	O'Brien	S. Joseph	63	m	s	1867	New York, N.Y.	122 E-124th. St., New York, N.Y.
23	Crafts	Clifford	34	m	m	1896	New Haven, Conn.	1434 Marlboro Ave., Plainfield, N.J.
24	Crafts	Helen	28	f	m	1902	Greenport, N.Y.	1434 Marlboro Ave., Plainfield, N.J.
25	Apfel	Laura	32	f	s	1898	New York, N.Y.	420 West End Ave., New York, N.Y.
26	Apfel	Millie	54	f	s	1875	New York, N.Y.	420 West End Ave., New York, N.Y.
27	Apfel	Edna	32	f	m	1870	New York, N.Y.	420 West End Ave., New York, N.Y.
28	Jackson	Merrick	28	m	s	1902	Trenton, N.J.	248 W-17th. St., New York, N.Y.
29	Ryer	Thomas	58	m	m	1872	Brockport, N.Y.	107 Kensington Ave., Jersey City, N.J.
30	Ryer	Grace L.	58	f	m	1872	New Britain, Conn.	107 Kensington Ave., Jersey City, N.J.

10 45

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"BERMUDA"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA

7th JANUARY, 1931

Arriving at Port of

NEW YORK, NEW YORK

10th

9th JANUARY, 1931

94

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Winsor	Frederick	58		m	m	1872	Winchester, Mass.	Concord, Mass.
2	Winsor	Mary	57		f	m	1873	Boston, Mass.	Concord, Mass.
3	Pratt	Frederick	38		m	m	1902	Concord, Mass.	Lowell Rd., Concord, Mass.
4	Pratt	Teresa	26		f	m	1904	Concord, Mass.	Lowell Rd., Concord, Mass.
5	Johansen	Helen	45		f	s	1884	Perkasie, Pa.	Weston, Mass.
6	Farnsworth	Marion	41		f	s	1889	Boston, Mass.	Weston, Mass.
7	Melville	Jean	14		f	s	1916	New York, N.Y.	Weston, Mass.
8	Stevens	Thelma	12		f	s	1918	St. Johnsbury, Vt.	Weston, Mass.
9	Francis	Elizabeth	12		f	s	1916	Boston, Mass.	Weston, Mass.
10	Carpenter	Major Aaron E.	46		m	m	1884	Woodbury, N.J.	604 Westfield Ave., Germantown, Pa.
11	Carpenter	Edythe A.	43		f	m	1887	Washington, D.C.	606 Westfield Ave., Germantown, Pa.
12	Welsh	Hon. George A.	52		m	m	1878	Cecil Co., Md.	4125 Cambridge St., Philadelphia, Pa.
13	Horn	Ernest	48		m	m	1882	Mercer Co., Mo.	832 Kirkwood Ave., Iowa City, Ia.
14	Horn	Madeline	42		f	m	1888	Sheldon, Ill.	832 Kirkwood Ave., Iowa City, Ia.
15	Battie	Anna L.	60		f	m	1870	New York, N.Y.	375 Park Ave., New York, N.Y.
16	Battie	Dorothy	36		f	s	1894	New York, N.Y.	375 Park Ave., New York, N.Y.
17	Battie	Ann	8		f	s	1922	New York, N.Y.	375 Park Ave., New York, N.Y.
18	Bain	George V.	45		m	m	1885	St. Louis, Mo.	1063 Commonwealth Ave., Centre, Mass.
19	Bain	Clara	39		f	m	1891	St. Louis, Mo.	1063 Commonwealth Ave., Centre, Mass.
20	Bain	Margaret	14		f	s	1916	St. Louis, Mo.	1063 Commonwealth Ave., Centre, Mass.
21	Bain	George V. Jr.	13		m	s	1917	St. Louis, Mo.	1063 Commonwealth Ave., Centre, Mass.
22	Peters	Charlotte	22		f	s	1908	Brooklyn, N.Y.	534 Central Ave., East Orange, N.J.
23	Dewhurst	Mabel	22		f	s	1908	Brooklyn, N.Y.	100 Chestnut St., East Orange, N.J.
24	Euhraim	Peetar	23		f	s	1907	Detroit, Mich.	19 W-68th St., New York, N.Y.
25	Koehler	Ellen E.	33		f	s	1897	Kutztown, Pa.	625 N-Jefferson St., Allentown, Pa.
26	Pees	Elizabeth	26		f	s	1904	New York, N.Y.	Tonawanda, N.Y.
27	Jacobus	Nelson	52		m	m	1878	Bloomfield, N.J.	Cathedral Apts., Hempstead, N.Y.
28	Jacobus	Edith	52		f	m	1878	New York, N.Y.	Cathedral Apts., Hempstead, N.Y.
29	Schenkenberg	Lester F.	39		m	s	1901	Milwaukee, Wisc.	919 N-Michigan Ave., Chicago, Ill.
30	Humphrey	William	19		m	s	1911	New York, N.Y.	214 W-122nd St., New York, N.Y.

Line 5 - Johnson Helen - crossed out. Passenger did not sail.
Line 6 - Farnsworth Marion - crossed out. Passenger did not sail.
Line 7 - Melville Jean - crossed out. Passenger did not sail.
Line 8 - Stevens Thelma - crossed out. Passenger did not sail.
Line 9 - Francis Elizabeth - crossed out. Passenger did not sail.

E. J. Muller
Purser
H. Smith
1-10-31

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

"Bermuda"

Sailing from

HAMILTON, BERMDA

7th JANUARY, 1931

Arriving at Port of

NEW YORK, NEW YORK

10th JANUARY, 1931

95

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Israel	Alexander	34		m	m	1896	Brooklyn, N.Y.	361 Smith St., Brooklyn, N.Y.
2	Israel	Mary	34		f	m	1896	Brooklyn, N.Y.	361 Smith St., Brooklyn, N.Y.
3	Mutell	George	58		m	m	1872	Brooklyn, N.Y.	103 Petersville Rd., New Rochelle, N.Y.
4	Mutell	Dorothy	25		f	s	1905	East Orange, N.J.	103 Petersville Rd., New Rochelle, N.Y.
5	MacKelvey	Charles T.W.	61		m	m	1869	New York, N.Y.	Delaware Water Gap, Pa.
6	MacKelvey	Agnes B.	49		f	m	1881	Delaware Water Gap, Pa.	Delaware Water Gap, Pa.
7	MacKelvey	Eleanor B.	24		f	s	1906	New York, N.Y.	Delaware Water Gap, Pa.
8	Trent	Walter	47		m	m	1883	Denver, Col.	55 E-86th St., New York, N.Y.
9	Trent	Cornelia	47		f	m	1883	Holland, Mich.	55 E-86th St., New York, N.Y.
10	Kirschner	Leonard C.	26		m	m	1904	New Haven, Conn.	294 Harvard St., Cambridge, Mass.
11	Kirschner	Catherine B.	29		f	m	1901	Melrose, Mass.	294 Harvard St., Cambridge, Mass.
12	McGrath	Michael	65		m	m	1865	S-Windsor, Conn.	South Windsor, Conn.
13	McGrath	Loretta	44		f	m	1886	Windsor Locks, Conn.	South Windsor, Conn.
14	Korenstein	Lenora	43		f	s	1890	Philadelphia, Pa.	1000 Hudson St., Hoboken, N.J.
15	Muller	Morris	29		m	m	1901	Naturalized 1907 in the Supreme Court, New York, N.Y.	276 Stanton St., New York, N.Y.
16	Muller	Yetta	26		f	m	1904	New York, N.Y.	276 Stanton St., New York, N.Y.
17	Hogan	James A.	27		m	m	1903	Stuyvesant Falls, NY.	84 Putney Ave., Albany, N.Y.
18	Hogan	Catherine	28		f	m	1902	Albany, N.Y.	84 Putney Ave., Albany, N.Y.
19	Murphy	Mauretia	73		f	m	1857	Boston, Mass.	2 Sherbrook Place, Roxbury, Mass.
20	Murphy	Anne	32		f	m	1891	Brookline, Mass.	318 Clyde St., Brookline, Mass.
21	Dingley	Gilbert B.	34		m	m	1895	Naturalized 1919 in the Federal District Court, Baltimore, Md.	89 Marshall Ave., Floral Park, N.Y.
22	Dingley	Kathryn	30		f	m	1900	New York, N.Y.	89 Marshall Ave., Floral Park, N.Y.
23	Busch	George J.	26		m	m	1904	Newark, N.J.	39 S-Annap Ave., E-Orange, N.J.
24	Busch	Helen B.	27		f	m	1903	Newark, N.J.	39 S-Annap Ave., E-Orange, N.J.
25	Conroy	Martin	32		m	m	1898	New York, N.Y.	Rockaway Park, N.Y.
26	Conroy	Berris	26		f	m	1904	Mansfield, Mass.	Rockaway Park, N.Y.
27	Griffith	Walter B.	56		m	m	1874	New York, N.Y.	515 W-111th St., New York, N.Y.
28	Griffith	Alida	50		f	m	1880	New York, N.Y.	515 W-111th St., New York, N.Y.
29	Sears	Marion	43		f	m	1887	Kitteron, Me.	3 Park St., Boston, Mass.
30	Otis	Carrie	65		f	m	1865	Charlestown, Mass.	32 Government St., Kitteron, Me.

W. Smith Insp 1-1-31

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"BERMUDA"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA,

7th JANUARY, 1931,

Arriving at Port of

NEW YORK, NEW YORK,

9th JANUARY, 1931.

96

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Dumont	Elizabeth	40		f	m	1892	Brantton, N.J.	83 Grant St., Brantton, N.J.
2	Broderick	Anna	35		f	m	1895	New York, N.Y.	365 E-193rd. St., New York, N.Y.
3	Broderick	Anna V.	51		f	s	1879	Albany, N.Y.	1445 University Ave., High Bridge, N.Y.
4	Koebe	Ludwig	57		m	m	1873		158 E-30th. St., New York, N.Y.
5	Murphy	Brendan	34		m	s	1896	Suffern, N.Y.	49 Marble Hill Ave., New York, N.Y.
6	Bone	Morris H.	40		m	m	1890	Hartford, Vt.	Hartford, Vt.
7	Cane	Jessie C.	39		f	m	1891	Newark, N.J.	Hartford, Vt.
8	Barry	Agnes	27		f	s	1903	Bristol, Conn.	Curtiss St., Bristol, Conn.
9	Guckin	Eileen	26		f	s	1904	Bristol, Conn.	127 Stearns St., Bristol, Conn.
10	Teagook	Clara	40		f	m	1890	Bridgewater, Conn.	416 Ocean Ave., Brooklyn, N.Y.
11	Palmer	Mabel	43		f	s	1887	New Plymouth, Ohio.	14 Moore St., New York, N.Y.
12	Bradley	Henrietta	44		f	s	1886	Henderson, La.	426 Norton St., New Haven, Conn.
13	Graves	Edwin L.	25		m	m	1905	Brooklyn, N.Y.	34 Hobart Ave., Summit, N.J.
14	Graves	Grace	24		f	m	1906	Summit, N.J.	34 Hobart Ave., Summit, N.J.
15	Wood	Charles E.	73		m	m	1857	Shandaken, N.Y.	Shandaken, N.Y.
16	Wood	Mary	54		f	m	1871	St. Louis, Mo.	Shandaken, N.Y.
17	Gillihan	Anne	47		f	s	1883	Greamp, N.Y.	123 N-Mill St., Lexington, Ky.
18	Hillen	William	23		m	s	1901	Louisville, Ky.	108 N-Walnut St., East Orange, N.J.
19	Jones	Thomas	60		m	m	1870		320 Riverside Drive, New York, N.Y.
20	Jones	Eth	40		f	m	1850	Wassmouth, Ill.	320 Riverside Drive, New York, N.Y.
21	Taser	Leonard T.	27		m	m	1903	New Brunswick, N.J.	2821 Mosher St., Baltimore, Md.
22	Toner	Mary Louise	26		f	m	1904	Baltimore, Md.	2821 Mosher St., Baltimore, Md.
23	Sutherland	Edgar F.	30		m	m	1900	Rensselaer, N.Y.	1115 White Horse Pike, Oaklyn, N.J.
24	Sutherland	Elsie	29		f	m	1901	W-Springfield, Mass.	1115 White Horse Pike, Oaklyn, N.J.
25	Klumack	Jack	24		m	m	1906	New York, N.Y.	7602-21st. Ave., Brooklyn, N.Y.
26	Klumack	Mollie	23		f	m	1908	Brooklyn, N.Y.	7602-21st. Ave., Brooklyn, N.Y.
27	Brann	Miriam	28		f	s	1901	New York, N.Y.	27 E-72nd. St., New York, N.Y.
28	Dossbach	Joseph Jr.	24		m	m	1906	Providence, R.I.	420 Clifton Ave., Newark, N.J.
29	Dossbach	Clara M.	25		f	m	1905	Newark, N.J.	420 Clifton Ave., Newark, N.J.
30	Kennedy	Arthur	48		m	m	1882	New Haven, Conn.	1270 Broadway, New York, N.Y.

Lines 27-Brann Miriam - crossed out. Passenger did not sail.

E. G. Muller
Chief Clerk

H. Smith Insp 1-10-31

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"BERMUDA"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA

7th JANUARY, 1931

Arriving at Port of

NEW YORK, NEW YORK

9th JANUARY, 1931

97

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.							
1	Markowitz	Dr. Arthur A.	38		m	m	1902	New York, N.Y.			1944 Davidson Ave., New York, N.Y.
2	Markowitz	Rena	25		f	m	1905	Paterson, N.J.			1944 Davidson Ave., New York, N.Y.
3	Blinder	Samuel	28		m	m	1902	New York, N.Y.			52 Gramercy Park, New York, N.Y.
4	Blinder	Sophie	23		f	m	1907	New York, N.Y.			52 Gramercy Park, New York, N.Y.
5	Wade	Preston A.	34		m	s	1896	Helena, Mont.			245 Madison Ave., New York, N.Y.
6	Lewton	Antony W.	34		m	s	1896	Trenton, N.J.			245 Madison Ave., New York, N.Y.
7	Ludlan	Thomas R.	43		m	s	1887	Montclair, N.J.			245 Madison Ave., New York, N.Y.
8	Dowd	Joseph	33		m	m	1891	Fall River, Mass.			60 Olson Court, Bridgeport, Conn.
9	Mersbach	Eugene C.	25		m	m	1905	New York, N.Y.			25 E-77th St., New York, N.Y.
10	Mersbach	Lloyd	22		f	m	1908	New York, N.Y.			25 E-77th St., New York, N.Y.
11	Schulte	Arthur D.	24		m	m	1906	New York, N.Y.			885 Park Ave., New York, N.Y.
12	Schulte	Luise	20		f	m	1910	New York, N.Y.			885 Park Ave., New York, N.Y.
13	Laskow	Paul	61		m	w	1869	New York, N.Y.			2320-41st St., Long Island City, N.Y.
14	Keller	Emilie	34		f	m	1896	Long Island City, N.Y.			460 Louis Place, Mineola, L.I., N.Y.
15	Keller	Paula	2		f	s	1928	Long Island City, N.Y.			460 Louis Place, Mineola, L.I., N.Y.
16	Hamilton	Judge Francis	53		m	m	1872	O'Leary, Kans.			3762 Andrew Ave., Cincinnati, Ohio.
17	Hamilton	Jennie C.	55		f	m	1875	Waynesville, Ohio.			3762 Andrew Ave., Cincinnati, Ohio.
18	Carlock	Viola J.	42		f	m	1881	New York, N.Y.			1114 Ridgewood Ave., Ridgewood, N.Y.
19	Winter	Enita	17		f	s	1913	Ridgewood, N.Y.			1114 Ridgewood Ave., Ridgewood, N.Y.
20	Heilman	Lewis	37		m	m	1896	New York, N.Y.			Lake Ronkonkoma, L.I., N.Y.
21	Heilman	Bertha	27		f	m	1903	New York, N.Y.			Lake Ronkonkoma, L.I., N.Y.
22	Altman	Harry	29		m	m	1901	New York, N.Y.			269 Schley St., Newark, N.J.
23	Altman	Bessie	21		f	m	1909	New York, N.Y.			269 Schley St., Newark, N.J.
24	Davis	Elizabeth	41		f	s	1889	Baltimore, Md.			Middleburg, Va.
25	Garrity	Hugh L.	35		m	m	1895	Lynn, Mass.			425 New Boston Rd., Fall River, Mass.
26	Garrity	Mary C.	27		f	m	1903	Fall River, Mass.			425 New Boston Rd., Fall River, Mass.
27	Randolph	Shirley	60		m	m	1870	Richmond, Va.			189 W 89th St., New York, N.Y.
28	Bell	Virginia	30		f	s	1900	Pulaski, Tenn.			440 W 84th St., New York, N.Y.
29	Lichtenstein	Bernard	52		m	m	1878		Father U.S. Citizen.		3323 Rochambeau Ave., Bronx, N.Y.
30	Lichtenstein	Tillie	51		f	m	1879		Father U.S. Citizen.		3323 Rochambeau Ave., Bronx, N.Y.

Line 24 - Randolph Shirley - crossed out. Passenger did not sail.
Line 28 - Bell Virginia - crossed out. Passenger did not sail.

E.G. Muller
Bureau

1-10-31 10:45 H Smith Insp.

57

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"BERMUDA"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA

7th JANUARY, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 9th JANUARY, 1931

Number

98

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Hobbins	J. Stanton	27		m	m	1902 Morrisville, Vt.		41 Belmont Rd., St. George, N.Y.
2	Hobbins	Milda	26		f	m	1904 Baltimore, Md.		41 Belmont Rd., St. George, N.Y.
3	Hobbins	Chelsen	3		f	s	1927 New York, N.Y.		41 Belmont Rd., St. George, N.Y.
4	Hobbins	Moel	2		f	s	1928 New York, N.Y.		41 Belmont Rd., St. George, N.Y.
5	Fatton	Francis L.	50		m	m	1880 New York, N.Y.		225 West End Ave., New York, N.Y.
6	Fatton	Jessie G.	40		f	m	1890 New York, N.Y.		225 West End Ave., New York, N.Y.
7	Langford	Philip	13		m	s	1917 New York, N.Y.		115 Morsemer Ave., Yonkers, N.Y.
8	Barnet	Joseph	26		m	m	1904	Father U.S. Citizen.	332 Keap St., Brooklyn, N.Y.
9	Barnet	Frances	22		f	m	1908 New York, N.Y.		332 Keap St., Brooklyn, N.Y.
10	Trayner	Jack	24		m	m	1906 Brooklyn, N.Y.		938 E-48th St., Brooklyn, N.Y.
11	Trayner	Marie	20		f	m	1910 Brooklyn, N.Y.		938 E-48th St., Brooklyn, N.Y.
12	Foster	Bernard	25		m	m	1905 Cleveland, Ohio.		716 Marfield Hotel, Pittsburgh, Pa.
13	Foster	Marilind	21		f	m	1909 Newark, N.J.		716 Marfield Hotel, Pittsburgh, Pa.
14	Yarkes	Helen	42		f	s	1884 Philadelphia, Pa.		411 W-110th St., New York, N.Y.
15	Harmer	Eleanor	47		f	s	1883 Pottsville, Pa.		234 N-5th St., Reading, Pa.
16	Learn	Dorothy	31		f	m	1899 New York, N.Y.		150 E-39th St., New York, N.Y.
17	Kehlenbeck	Louise	30		f	m	1900 Brooklyn, N.Y.		5020 Woodbine St., Brooklyn, N.Y.
18	Nayhouse	Jesse	29		m	m	1901 Monessen, Pa.		4614 Osage Ave., Philadelphia, Pa.
19	Nayhouse	Zena	22		f	m	1908 Philadelphia, Pa.		4614 Osage Ave., Philadelphia, Pa.
20	Thomason	John C.	37		m	m	1893 Atlanta, Ga.		112 Orchard St., Newark, N.J.
21	Baker	Deliaide	35		f	m	1894 Philadelphia, Pa.		Clinton Rd., Westport, Conn.
22	Goodman	Jack	34		m	s	1896 New York, N.Y.		215 West End Ave., New York, N.Y.
23	Cohen	Henry	30		m	m	1900 Philadelphia, Pa.		894 West End Ave., New York, N.Y.
24	Harrison	David	28		m	m	1902 Boston, Mass.		50 Summit Ave., Brookline, Mass.
25	Harrison	Jennie	28		f	m	1902 Boston, Mass.		50 Summit Ave., Brookline, Mass.
26	McLaughlin	Arthur R.	65		m	m	1865 Covington, Ky.		Covington, Ky.
27	McLaughlin	Isabel	60		f	m	1870 Cincinnati, Ohio.		Covington, Ky.
28	Davis	Stewart M.	25		m	s	1905 New York, N.Y.		2 Goodwin Place, Boston, Mass.
29	Holland	Cyrus	27		m	m	1903 Chicago, Ill.		7202 South Shore Drive, Chicago, Ill.
30	Holland	Mary	22		f	m	1908 Trenton, Mo.		7202 South Shore Drive, Chicago, Ill.

Line 20 Thomason John C. - crossed out. Passenger did not sail

E. G. Muller
Passer

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Number

S. S.

"הַיְיטִי"

Sailing from

HAMILTON, BERTRID

7th JULY

NEW YORK

1128

99

Lines 2-4 - Reis blacker, Margaret & Margaret - crossed out Passenger did not sail. E. J. Mull

H Smith Insp 1410-31 10

Noted 11/22/19

~~1, 5, 12, 3, 20, 25, ...~~

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"BERMUDA"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA

7th. JANUARY, 1931

Arriving at Port of

NEW YORK, NEW YORK

9th. JANUARY, 1931

100

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Brown	Melen R.	36		f	s	1894	New Haven, Conn.	Winchester Hospital, New Haven, Conn.
2	Brown	Clara	36		f	m	1894	Stamford, Conn.	291 Sound View Ave., Stamford, Conn.
3	Brown	Betty	11		f	s	1919	Stamford, Conn.	291 Sound View Ave., Stamford, Conn.
4	Baker	Ila	30		f	s	1900	Passaic, N.J.	134 Gregory Ave., Passaic, N.J.
5	Harris	James T.	41		m	m	1889	Moreanfield, Ky.	Athletic Club, Columbus, Ohio
6	Lewis	Hon. Edwin O.	51		m	m	1879	Richmond, Va.	6852 City Line, Overbrook, Pa.
7	Lewis	Eleanor L.	51		f	m	1879	Hosacount, Pa.	6854 City Line, Overbrook, Pa.
8	Lewis	Carolyn	23		f	s	1907	Hosacount, Pa.	6852 City Line, Overbrook, Pa.
9	Lewis	Eleanor L.	16		f	s	1914	Philadelphia, Pa.	6852 City Line, Overbrook, Pa.
10	Katz	Joe	29		m	s	1910	New York, N.Y.	422 Kington Ave., Brooklyn, N.Y.
11	Lang	Oliver	23		f	s	1908	New York, N.Y.	422 - 42nd St., New York, N.Y.
12	Jester	Ralph	29		m	m	1901	Tyler, Texas.	8 W-56th St., New York, N.Y.
13	Jester	Elizabeth	27		f	m	1903	Ridgewood, N.J.	8 W-56th St., New York, N.Y.
14	Leggett	Muriel	36		f	m	1894	Virginia City, Nev.	937 Oakwood Place, Plainfield, N.J.
15	Dukes	Joseph J.	43		m	m	1887	Austin, Texas.	603 Bailey Ave., San Antonio, Texas.
16	Dukes	Phenyle	36		f	m	1894	San Antonio, Texas.	603 Bailey Ave., San Antonio, Texas.
17	Douglas	Theodore	18		f	s	1912		St. Hilda's Hall, Charleston, Va.
18	Seabird	Robert L.	35		m	s	1895	Albertville, Ala.	170 W-85th St., New York, N.Y.
19	Benson	Benjamin	36		m	s	1903	New York, N.Y.	750 Washington St., Hoboken, N.J.
20	Francis	Frank	27		m	m	1903	Chester, Pa.	Chester, Pa.
21	Francis	Bernice	25		f	m	1905	Lancaster, Pa.	Chester, Pa.
22	Towne	Blanche	25		f	s	1905	Jeffrey, N.Y.	150 Brown St., Melham, Mass.
23	McInman	Joseph	32		m	s	1896	New York, N.Y.	40 W-68th St., New York, N.Y.
24	H Smith Insp. 1-10-31 11:45								
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line 11 - Lang Oliver - crossed out - Passenger did not sail
Line 17 - Douglas Theodore - crossed out - Passenger did not sail
Line 19 - Benson Benjamin - crossed out - Passenger did not sail
Lines 24 - 30 inclusive left blank

E. G. Muller
Inspector

Robert Smith

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

101

8.8.

"BERMUDA"

sailing from

HAMILTON, BERMUDA

7th. JANUARY, 1931

Arriving at Port of

NEW YORK, NEW YORK

10th. JANUARY 19

31

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	Fowler	Charles C.	67	m	1863	Naturalized 1888 in the Superior Court, New York, N.Y.	557 Palmer Rd., Yonkers, N.Y.
2	Fowler	Emma K.	68	f	1862 Roanoke, Va.		557 Palmer Rd., Yonkers, N.Y.
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Lines 3-30 inclusive left blank. E.G. Muller
Director

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

Voyage #143

Port ~~New~~ York

January 10th 1931 19

I, master of the British S. S. Bermuda
from port of Hamilton, Bermuda hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	341	Number of seamen deserted	nil
Number of seamen discharged	5	Seamen left in hospital (or died)	nil
Number of seamen signed on at this port	6	Total crew this date	342

The above-named vessel arrived at this port January 10th 1931, 1931, consigned to Furness Bermuda Line; is now lying at Pier #95, North River, and is expected to sail January 10th 1931, for Hamilton, Bermuda via United States port of _____ First port of call in United States this voyage was _____

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

1052

[illegible][illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing much information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any alien, agent, consignee, or master to report to the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and discharge of such vessel, leaving port thereat at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged prior to the arrival of such vessel, and also the names of such alien employees who have departed without being signed, or master so to deliver said lists of such alien arriving and departing, respectively, or so to report pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is situated, if required by the Secretary of Labor, concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above provided; and if such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and no such event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-2613

14-1611

from the port of HAMILTON, BERMUDA

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
YES	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
"	37	"	"	"	5-9	176	
"	34	"	"	"	6-0	176	
"	29	"	"	"	5-11	150	
"	26	"	"	"	5-10	160	
"	26	"	"	"	5-9	160	
"	18	"	"	"	5-0	100	
"	32	"	SCOTCH	"	6-0	175	
"	50	"	U.S.A.	U.S.A.	6-10	170	
"	24	"	IRISH	BRITISH	5-8	155	
"	21	"	ENGLISH	"	6-0	170	
"	19	"	"	"	5-10	165	
"	52	"	"	"	5-7	155	
"	23	"	"	"	6-0	146	
"	55	"	AFR.BLK	DUTCH	5-6	176	
"	52	"	"	BRITISH	5-7	169	
"	38	"	"	"	6-0	180	
"	32	"	ENGLISH	"	5-7	140	
"	27	"	"	"	5-6	169	
"	25	"	"	"	5-9	146	
"	50	"	AFR.BLK	"	5-4	150	
"	55	"	"	"	5-6	150	
"	32	"	"	"	5-11	160	
"	32	"	"	"	5-11	150	
"	41	"	"	"	5-6	179	
"	28	"	"	"	5-7	151	
"	34	"	"	"	5-4	143	
"	30	"	"	"	5-8	156	
"	21	"	"	"	5-6	121	
"	23	"	"	"	5-5	155	

30

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the vessel at the port of the United States

Vessel M.S. "BERNADINE", arriving at, NEW YORK, January 10th, 1930

(2) NAME IN FULL		(3) No. of alien identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
Family Name	Given Name				When	Where
JEFFRIES-DAVIS	HENRY			MASTER	20.11.30	NEW YORK
CHARLTON	WILLIAM			STAFF CAPTAIN	"	"
BURNS	STANLEY			C. OFFICER	"	"
CARTER	LESLIE			JR. 2ND.	"	"
HODDER	ARTHUR			SR. 3RD.	"	"
HOLLETT	LESTER			JR. 3RD.	"	"
MACKINTOSH	JOSEPH			CADET	"	"
MATHESON	MURDOCH			2ND. W.T.O.	"	"
MULLER	EMIL			PURSER	"	"
CROWTHER	ROBERT			2ND.	"	"
BROWNE	THOMAS			3RD	"	"
HICKSON	LESLIE			CLERK	"	"
ELDER	DOUGLAS			SURGEON	"	"
PITMAN	MAXWELL			CARPENTER	"	"
HASSELL	HENRY			BOSUN MATE	"	"
TROTTMAN	JOSEPH			"	"	"
TALBOT	ARNOLD			"	"	"
GIMSHAW	WILLIAM			Q.M.	"	"
SMITH	HENRY			"	"	"
TIDDY	WILLIAM			BOSUN	"	"
FLEMING	JAMES			A.B.	"	"
GILBERT	JAMES			"	"	"
LYNCH	JAMES			"	"	"
LIGHTBOURNE	LAURIE			"	"	"
SMITH	NATHANIEL			"	"	"
HALL	CYRIL			"	"	"
GUMMINGS	GEORGE			"	"	"
YEARWOOD	FITZ			"	"	"
JAMES	HENRY			"	"	"
MOORE	ARTHUR			"	"	"

Name	Age	Nationality	When and where signed on.	Sickness

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
Hollett	Lester	26 British	New York November 20th 1930
Hanratty	James	39 British	-do- -do-
Dupuy	Amound	35 British	-fo- -do-
James	Edward	24 USA	-do- November 28th 1930
Rhodes	Thos	35 British	-do- January 5th 1931

Name	Age	Nationality	When and where signed on.

Local Agents
James Bernadine Line
Bernadine & Co. 55 B
Immigration City 87
34 Mitchell St.
New York City 24.

Immigrant Inspector

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

103

Vessel M.S. "BERMUDA", arriving at, NEW YORK, January 10th 1918, from the port of HAMILTON, BERMUDA

(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Family Name	Given Name				When	Where									
JEFFRIES-DAVIS	HENRY	✓		MASTER	20.11.30	NEW YORK	No	YES	50	M	ENGLISH	BRITISH	6-0	170	
CHARLTON	WILLIAM	✓		STAFF CAPTAIN	"	"	"	"	37	"	"	"	5-9	176	
BURNS	STANLEY	✓		C. OFFICER	"	"	"	"	34	"	"	"	6-0	176	
CARTER	LESLIE	✓		JR.2ND."	"	"	"	"	29	"	"	"	5-11	150	
HODDER	ARTHUR	✓		SR.3RD. "	"	"	"	"	26	"	"	"	5-10	160	
HOLLETT	LESTER	✓		JR.3RD. "	"	"	"	"	26	"	"	"	5-9	160	
MACKINTOSH	JOSEPH	✓		CADET	"	"	"	"	18	"	"	"	5-0	100	
MATHESON	MURDOCH	✓		2ND. W.T.O. "	"	"	"	"	32	"	SCOTCH	"	6-0	175	
MULLER	EMIL	✓		PURSER	"	"	"	"	50	"	U.S.A.	U.S.A.	6-10	170	
CROWTHER	ROBERT	✓		2ND. "	"	"	"	"	24	"	IRISH	BRITISH	5-8	155	
BROWNE	THOMAS	✓		3RD "	"	"	"	"	21	"	ENGLISH	"	6-0	170	
HICKSON	LESLIE	✓		CLERK	"	"	"	"	19	"	"	"	5-10	165	
ELDER	DOUGLAS	✓		SURGEON	"	"	"	"	52	"	"	"	5-7	155	
A PITMAN	MAXWELL	✓		CARPENTER	"	"	"	"	23	"	"	"	6-0	146	
MASSELL	HENRY	✓		BOSUN MATE	"	"	"	"	55	"	AFR.BLK	DUTCH	5-6	176	
TROTTMAN	JOSEPH	✓		"	"	"	"	"	52	"	"	BRITISH	5-7	169	
TALBOT	ARNOLD	✓		"	"	"	"	"	38	"	"	"	6-0	180	
GINSHAW	WILLIAM	✓		Q.M.	"	"	"	"	32	"	ENGLISH	"	5-7	140	
SMITH	HENRY	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-6	169	
TIDY	WILLIAM	✓		BOSUN	"	"	"	"	25	"	"	"	5-9	146	
FLEMING	JAMES	✓		A.B.	"	"	"	"	50	"	AFR.BLK	"	5-4	150	
GILBERT	JAMES	✓		"	"	"	"	"	55	"	"	"	5-6	150	
LYNCH	JAMES	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-11	160	
LIGHTBOURNE	LAURIE	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-11	150	
SMITH	NATHANIEL	✓		"	"	"	"	"	41	"	"	"	5-6	170	
HALL	CYRIL	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-7	151	
GUMMINGS	GEORGE	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-4	143	
YEARWOOD	FITZ	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-9	156	
JAMES	HENRY	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-6	121	
MOORE	ARTHUR	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	155	

30

30

Local Agents

James B. Smith & Co.
Bermuda & Co. Ltd.
24 Whitehall St.
New York City N.Y.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cubah.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

104

Vessel M.S. "BERMUDA", arriving at, NEW YORK CITY, January 10th, 1934, from the port of HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	ABRAHAM	JOHN			A.B.	20.11.30	NEW YORK	NO	YES	34	M-	AFR.BLK	BRITISH	5-9	200	
2	EDWARDS	JAMES			"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-4	159	
3	FOSTER	HERBERT			"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-11	170	
4	RYNER	JOHN			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-3	189	
5	CASEY	LEONEL			"	"	"	"	"	40	"	"	"	5-11	185	
6	SMITH	PERCY			"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-0	136	
7	BURGESS	RUSSELL			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-7	156	
8	BELL	RUSSELL			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-10	160	
9	JONES	EVANS			MESSMAN	"	"	"	"	28	"	"	"	5-7	155	
10	FORD	ALPHONSE			"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-4	140	
11	JACKSON XXXXXXXX	JAMES			"	"	"	"	"	41	"	U.S.A.	U.S.A.	5-7	139	
12	MC GOVERN	GEORGE			PURSER'S MSGR	"	"	"	"	23	"	ENGLISH	BRITISH	5-8	150	
13	MC LEOD	NEIL			3RD. W.T.O.	22.11.30	BERMUDA	"	"	19 22	"	SCOTCH	"	5-11	150	
14	WRIGHT	JOHN			CLERK	29.11.30	NEW YORK	"	"	24	"	ENGLISH	"	5-9	160	
15	GRIFFITHS	CORNELIUS			A.B.	"	"	"	"	24	"	AFR.BLK	"	5-10	160	
16	MC GURN	GERALD			N.W.MAN	"	"	"	"	34	"	SCOTCH	"	5-6	130	
17	HANNAFORD	WILLIAM			CADET	"	"	"	"	19	"	ENGLISH	"	5-8	153	
18	RICE	FREDERICK			CARP. MATE	"	"	"	"	40	"	"	"	5-10	160	
19	ALLAN	HENRY			A.B.	8.12.30	"	"	"	49	"	AFR.BLK	"	5-8	160	
20	GONZALES	JOSEPH			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-10	163	
21	BAILEY	STANLEY			1ST.W.T.O.	13.12.30	"	"	"	32	"	ENGLISH	"	5-9	179	
22	MC KEOWN	WILLIAM			Q.M.	"	"	"	"	23	"	"	"	5-11	158	
23	MORRIS	JOHN			A.B.	"	"	"	"	32	"	AFR.BLK	"	5-9	150	
24	STUART	JAMES			"	20.11.30	"	"	"	30	"	"	"	5-9	160	
25	APONER	WILLIAM			CLERK	20.12.30	"	"	"	23	"	U.S.A. XXXXXXXX	U.S.A.	5-7	150	
26	STARK	WILLIAM			Q.M.	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	BRITISH	5-9	156	
27	ROBINSON	EVANS			A.B.	26.12.30	"	"	"	23	"	AFR.BLK	"	5-6	130	
28	WOOD	HERBERT			N.W.MAN	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	"	5-8	165	
29	McGovern	William			Hosp Atttd.	31.12.30	New York	no	yes	28	M	English	British	5.8.	140	
30	Biroh	Clifford			Sen 2nd Offer	-do-	-do-	no	yes	30	M	-do-	-do-	5.11	150	

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6)
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

105

Vessel M.S. "BERMUDA", arriving at, NEW YORK CITY, 1/15/31, 1931, from the port of HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	MILROY	WILLIAM	✓		CHF. ENGR	20.11.30	NEW YORK	No	Yes	39	M	ENGLISH	BRITISH	5-6	168	
2	HARDY	JOSEPH	✓		ST."	"	"	"	"	34	"	"	"	5-8	150	
3	WALKER	EDWARD	✓		JR. 2ND.	"	"	"	"	34	"	"	"	5-6	150	
4	JONES	HARRY	✓		JR. 3RD.	"	"	"	"	35	"	"	"	5-9	155	
5	HASWELL	HERBERT	✓		SR. 4TH.	"	"	"	"	28	"	"	"	5-10	160	
6	HARVEY	RICHARD	✓		JR. 4TH.	"	"	"	"	23	"	"	"	5-11	160	
7	JOHNSTON	ARTHUR	✓		5TH.	"	"	"	"	25	"	SCOTCH	"	5-7	152	
8	NEVISON	WALTER	✓		6TH.	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	"	5-8	140	
9	STEIN	ANDREW	✓		7TH.	"	"	"	"	50	"	SCOTCH	"	5-11	210	
10	MC CLEAN	DUNGAN	✓		JR. ENGR	"	"	"	"	25	"	"	"	5-10	160	
11	HENRY	LESLIE	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-6	153	
12	BELL	JAMES	✓		"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-8	145	
13	O'HAGAN	HENRY	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	130	
14	MONTGOMERY	RICHARD	✓		"	"	"	"	"	26	"	IRISH	"	5-5	140	
15	CLARK	ANDREW	✓		1ST. 8AM."	"	"	"	"	35	"	SCOTCH	"	5-4	132	
16	SHEPPERD	STANLEY	✓		2ND.	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	"	5-11	160	
17	WHICHER	SYDNEY	✓		1ST. REFG.	"	"	"	"	45	"	"	"	5-10	150	
18	GOUGH	WILLIAM	✓		1ST. ELECTRN	"	"	"	"	45	"	IRISH	"	6-0	196	
19	CAMPBELL	HUGH	✓		3RD. ELECTRN	"	"	"	"	29	"	SCOTCH	"	5-7	158	
20	STRAUGHAN	WILLIAM	✓		JR. "	"	"	"	"	26	"	"	"	5-6	125	
21	CAVANAUGH	JAMES	✓		LEADG. HAND-	"	"	"	"	31	"	ENGLISH	"	5-7	150	
22	HART	THOMAS	✓		STOREKPR	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	144	
23	CAIN	THOMAS	✓		OILER	"	"	"	"	32	"	"	"	5-4	141	
24	MC TUFFIN	ARTHUR	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	6-0	152	
25	REYNOLDS	MICHAEL	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-7	13-	
26	TRAVERS	HENRY	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-7	158	
27	CRONIN	DAVID	✓		"	"	"	"	"	37	"	"	"	5-7	150	
28	HAGUE	ALBERT	✓		WIPER	"	"	"	"	22	"	"	"	5-9	135	
29	MC GOWAN	ALEXANDER	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-6	149	
30	QUINN	ANDREW	✓		OTHER	"	"	"	"	29	"	"	"	5-7	160	

Line 7
Owners Thames Bermuda Co.
Local Agents Bermuda & Co. Ltd.
At New York City

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

28
30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Sheet No. _____

Vessel M.S. "BERMUDA", arriving at, NEW YORK CITY, 1/10, 1931 from the port of HAMILTON, BERMUDA

106

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	DANIELS	EDWARD			MESSMAN	20.11.30	NEW YORK	NO	YES	22	M	AFR. BLK	BRITISH	5-9	145	
2	SMITH	ANDREW			WIPER OILER	"	"	"	"	32	"	ENGLISH	"	5-10	160	
3	HAMRATTY	JAMES			OILER	"	"	YES	"	39	"	"	"	5-10	160	
4	HOGG	ALEXANDER			WIPER	"	"	YES	"	22	"	"	"	5-7	148	
5	SCOTLAND	GEORGE			OILER	"	"	No.	"	30	"	"	"	5-7	147	
6	TAYLOR	ROBERT			"	"	"	"	"	30	"	SCOTCH	"	5-11	170	
7	ROBERTSON	JAMES			JR. ELECTRM	"	"	"	"	38	"	"	"	5-8	150	
8	GIBB	THOMAS			ENGR	24.11.30	BERMUDA	"	"	41	"	"	"	6-0	149	
9	MITCHELL	BERT			EX-SV. CHF.	"	"	"	"	20	"	AFR. BLK	"	5-8	140	
10	SULLIVAN	WILLIAM			MESSMAN	6.12.30	NEW YORK	"	"	30	"	IRISH	"	5-5	164	
11	FARRELL	JOHN			WIPER	13.12.30	"	"	"	32	"	ENGLISH	"	5-9	160	
12	SHEPPARD	HORACE			JR. ENGR	"	"	"	"	24	"	"	"	5-11	150	
13	CHITTOCK	ROBERT			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-8	150	
14	MC INERNEY	JOHN			"	"	"	"	"	21	"	IRISH	"	5-10	160	
15	DONNELLY	FRANCIS			WIPER	20.12.30	"	"	"	33	"	"	"	5-9	160	
16	GALLAGHER	MICHAEL			"	26.12.30	"	"	"	25	"	ENGLISH	"	5-10	160	
17	JARVIS	RUSSELL			"	"	"	"	"	43	"	U.S.A.	U.S.A.	5-6	150	
18	McGibbon	James			Wiper	31.12.30	New York	no	yes	40	M	Irish	British	5.11	175	
19	Rhodes	Thomas			Jr Engr	5.1.31	New York	no YES	yes	35	M	Scotch	British	5.9.	150	
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

107

Vessel M.S. "BERMUDA", arriving at NEW YORK CITY, 1/10, 1931 from the port of HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	HOPKINS	GEORGE			CHf. STWD	20.11.30	NEW YORK	NO	YES	42	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	170	
2	WILSON	EDWARD			2ND. STWD	"	"	"	"	34	"	"	"	5-10	164	
3	GREENE	CYRIL			EX.2ND."	"	"	"	"	25	"	"	"	5-8	148	
4	HOONADAY	JOHN			"	"	"	"	"	45	"	"	"	5-7	175	
5	CUMMINGS	CHARLES			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-9	150	
6	WILLIAMS	HARRY			BARKEEPER	"	"	"	"	41	"	"	"	5-9	170	
7	DWYER	WILLIAM			Ass'T "	"	"	"	"	36	"	"	"	5-6	189	
8	HYDE	WILLIAM			"	"	"	"	"	25	"	"	"	6-0	160	
9	BROADFOOT	ROBERT			STOREKEEPER	"	"	"	"	26	"	SCOTCH	"	5-11	160	
10	BERNARD	GEORGE			ASS'T "	"	"	"	"	23	"	ENGLISH	BRITISH	5-8	149	
11	BROOMFIELD	LOUIS			LINENKEEPER	"	"	"	"	39	"	"	"	5-6	149	
12	SMITH	ELORED			DECK STWD	"	"	"	"	38	"	"	"	5-10	170	
13	JEROME	FRED			ASS'T "	"	"	"	"	27	"	"	"	5-9	140	
14	SHAW	GEORGE			ASS'T STWD	"	"	"	"	23	"	"	"	5-9	145	
15	SMITH	JOHN L			" LAUNDRY	"	"	"	"	25	"	"	"	5-10	145	
16	WALSH	JOHN			HEAD WAT'R	"	"	"	"	26	"	"	"	5-8	149	
17	DUNN	HERBERT			2ND "	"	"	"	"	27	"	WELSH	"	5-10	150	
18	CLAPHAM	RICHARD			LOUNGE STWD	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	"	6-2	154	
19	STACEY	JOHN			LIBRARY"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-4	115	
20	GREENE	JOHN			SR."	"	"	"	"	24	"	"	"	5-8	130	
21	STEVENS	ROBERT			"	"	"	"	"	28	"	SCOTCH	"	5-7	180	
22	DEARING	HENRY			SH. "	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	"	5-4	136	
23	JONES	FRANK			ASS'T "	"	"	"	"	22	"	"	"	5-10	149	
24	VANNER	PERCY			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-4	136	
25	SMITH	CYRIL			"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-4	130	
26	SMITH	CHARLES			"	"	"	"	"	43	"	"	"	5-11	170	
27	JONES	THOMAS			"	"	"	"	"	46	"	"	"	5-7	140	
28	HACKETT	WILLIAM			"	"	"	"	"	33	"	"	"	5-4	132	
29	WILSON	JACK			"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-6	140	
30	WILLIAMS	GEORGE			PRINTER	"	"	"	"	41	"	"	"	5-8	150	

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

28

5

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. BERMUDA, arriving at, NEW YORK CITY, 11/10, 1931, from the port of HAMILTON, BERMUDA

108

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	EVERETT	HENRY			ASST STWD	20.11.30	NEW YORK	NO	YES	26	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	145	
2	RAYMENT	HENRY														
3	SUMPTER	EDGAR			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-8	142	
4	NEWLANDS	JOHN			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	139	
5	ROBERTS	RICHARD			"	"	"	"	"	25	"	SCOTCH	"	5-10	145	
6	BARFOOT	DANIEL			"	"	"	"	"	38	"	WELSH	"	5-8	150	
7	MUSTERT	CORNELIUS			"	"	"	"	"	58	"	ENGLISH	"	5-6	179	
8	DODGSON	THOMAS			"	"	"	"	"	17	"	DUTCH	DUTCH	5-7	130	
9	HALE	ALFRED			"	"	"	"	"	39	"	ENGLISH	BRITISH	5-6	146	
10	HIGGINS	MICHAEL			"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-8	142	
11	PERRACHIO	FRANK			"	"	"	"	"	19	"	"	"	5-6	120	
12	GRIFFITHS	HARRY			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-10	162	
13	QUINN	THOMAS			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-6	140	
14	ROBBERG	FRANK			"	"	"	"	"	23	"	SCOTCH	"	5-7	140	
15	FOX	ALBERT			"	"	"	"	"	50	"	ENGLISH	"	5-10	160	
16	PERKINS	WILLIAM			"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-8	135	
17	STEWENS	MORACE			"	"	"	"	"	44	"	"	"	5-6	140	
18	BURGOYNE	ERNEST			"	"	"	"	"	22	"	"	"	6-0	170	
19	BOBSON	GEORGE			"	"	"	"	"	54	"	"	"	6-1	169	
20	VINCENT	GEORGE			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-11	160	
21	LANGDOWN	CHARLES			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-8	160	
22	BATES	CYRIL			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-9	160	
23	GODDARD	CLARENCE			"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-11	154	
24	PARKINSON	WILLIAM								34	"	"	"	5-6	140	
25	BLAIR	FREDERICK			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-11	170	
26	COLVIN	WILLIAM			"	"	"	"	"	30	"	SCOTCH	"	5-8	150	
27	COX	WILLIAM			"	"	"	"	"	40	"	ENGLISH	"	5-7	143	
28	ROSS KAXAS	WILLIAM			"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-8	143	
29	GRIFFITHS	THOMAS			"	"	"	"	"	29	"	SCOTCH	"	5-8	160	
30	STORER	ROBERT			"	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	"	5-9	130	
					"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-6	130	

28

6

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "BERMUDA", arriving at, NEW YORK CITY, 1/10, 1931 from the port of HAMILTON, BERMUDA

109

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	WILTON	NILS			ASST STWD	20.11.30	NEW YORK	NO	YES	38	M	SWEDISH	U.S.A.	5-11	167	
2	DEVERSON	EDWARD			"	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	BRITISH	5-9	140	
3	COWELL	PERCY			"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-7	131	
4	CHRISTIAN	JOHN			"	"	"	"	"	37	"	U.S.A.	U.S.A.	5-8	140	
5	HEMUS	ERIC			"	"	"	"	"	20	"	ENGLISH	BRITISH	5-9	126	
6	HARRIS	JOHN			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-8	160	
7	MOORECROFT	REX			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-7	145	
8	CHANNER	RUSSELL			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-4	140	
9	FAIRCHILD	ALBERT			"	"	"	"	"	44	"	"	"	5-8	140	
10	CASHMAN	GERALD			"	"	"	"	"	18	"	IRISH	"	5-7	146	
11	ELL	THOMAS			"	"	"	"	"	27	"	ENGLISH	"	5-8	150	
12	TIZARD	ALEC			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-8	138	
13	THORNTON	LOVERD			"	"	"	"	"	40	"	U.S.A.	U.S.A.	5-9	168	
14	WADMAN	ALBERT			CAPT. SVT.	"	"	"	"	27	"	ENGLISH	BRITISH	5-11	160	
15	PADEN	THOMAS			ASST STWD	"	"	"	"	42	"	"	"	5-7	150	
16	HUNTER	FREDERICK			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-10	164	
17	RYAN	FRANK			WRITER	"	"	"	"	40	"	U.S.A.	U.S.A.	5-7	133	
18	JONES	WILLIAM A.			ASST STWD	"	"	"	"	39	"	ENGLISH	BRITISH	5-9	135	
19	WOOLS	JAMES			BELL BOY	"	"	"	"	18	"	"	"	5-5	140	
20	WILLIAMS	WARREN			"	"	"	"	"	15	"	"	"	5-2	103	
21	SHORTER	ROBERT			"	"	"	"	"	17	"	"	"	5-4	116	
22	PESTANO	FRANCIS			"	"	"	"	"	15	"	U.S.A.	U.S.A.	5-4	116	
23	MC GEE	JOHN			"	"	"	"	"	17	"	ENGLISH	BRITISH	5-0	108	
24	HORROCKS	JOHN			STWD CHIEF B.R.	"	"	"	"	49	"	"	"	5-4	138	
25	HARTLEY	BERT			B.R. STWD	"	"	"	"	35	"	"	"	6-0	178	
26	MC WILLIAMS	JOHN			"	"	"	"	"	28	"	SCOTCH	"	5-5	140	
27	WILLIS	HAROLD			"	"	"	"	"	40	"	ENGLISH	"	5-8	140	
28	KNEALE	JOSEPH			"	"	"	"	"	50	"	"	"	5-8	140	
29	STREFFORD	SYDNEY			"	"	"	"	"	37	"	"	"	5-6	140	
30	BROWNE	ARTHUR			"	"	"	"	"	43	"	"	"	5-11	169	

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

29

7

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "BERMUDA", arriving at NEW YORK CITY, 1/10, 1931 from the port of HAMILTON, BERMUDA

110

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	JONES	HENRY C.			B.R. STWD	20.11.30	NEW YORK	NO	YES	43	M	ENGLISH	BRITISH	5-9	166	
2	GLASSPOOL	CHARLES			"	"	"	"	"	37	"	"	"	5-7	140	
3	ADIE	HENRY ROBERT			"	"	"	"	"	51	"	SCOTCH	"	5-10	150	
4	YOUNG	LOUIS			"	"	"	"	"	38	"	IRISH	"	5-9	150	
5	DE MARCO	GABRIEL			"	"	"	"	"	35	"	SCOTCH	"	5-2	132	
6	BUXEY	THOMAS			"	"	"	"	"	39	2	ENGLISH	"	5-10	168	
7	NEWMHAM	STANLEY			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-8	133	
8	ALEXANDER	ROBERT			"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-9	150	
9	BEESON	WILLIAM			"	"	"	"	"	39	"	"	"	5-9	200	
10	JONES	HARRY			"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-11	136	
11	JONES	JOHN H.			"	"	"	"	"	37	"	"	"	5-11	150	
12	NORROCKS	JOSEPH			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-6	130	
13	CARTER	JAMES			DECK STWD	"	"	"	"	28	"	"	"	5-9	169	
14	SCHOFIELD	JAMES			B.R. STWD	"	"	"	"	29	"	"	"	5-10	150	
15	WING	ARTHUR			"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-9	182	
16	OSBORNE	HARRY			"	"	"	"	"	37	"	"	"	5-9	135	
17	TAYLOR	SELWYN			"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-9	160	
18	BREEZE	ROBERT			"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-4	148	
19	MORTON	DAVID			"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-7	140	
20	HILL	ROBERT			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	137	
21	COWAN	JAMES			"	"	"	"	"	39	"	"	"	5-8	186	
22	FORD	JAMES			EMR. STWD	"	"	"	"	24	"	AFR/BLK	"	5-9	149	
23	DUGGIN	M BASID			"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-9	150	
24	COOPER	KELLY			CHIEF	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	140	
25	SMITH	JOSEPH			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-4	130	
26	JONES	REYNOLDS			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-5	130	
27	YOUNG	LESLIE			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-4	140	
28	MR KIBDEN	GEORGE			OFFR'S STWD	"	"	"	"	27	"	ENGLISH	"	5-6	126	
29	HELME	CYRIL			"	"	"	"	"	17	"	"	"	5-9	144	
30	JONES	WILLIAM			N.W. MAN	"	"	"	"	41	"	"	"	5-5	126	

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

29
8

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

111

Vessel M.S. "BERMUDA", arriving at NEW YORK CITY, 1/10, 1931, from the port of HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	NEEDHAM FRANK	✓		N.W. MAN	20.11.30 NEW YORK	NO	YES	34	M	ENGLISH	BRITISH	5-6	140	
2	CLANCY FRANCIS	✓		"	" " " " " "	"	"	26	"	"	"	5-9	150	
3	DAWSON THOMAS	✓		B.R. STWD	" " " " " "	"	"	23	"	"	"	5-9	180	
4	BARFOOT HAROLD	✓		S.P. ATTD	" " " " " "	"	"	27	"	"	"	6-0	170	
5	BLEASE WILLIAM	✓		GYM ATTD	" " " " " "	"	"	27	"	"	"	5-7	189	
6	BAINBRIDGE ELIZABETH	✓		STWDSS	" " " " " "	"	"	52	F	"	"	5-4	160	
7	THOMAS AGNES	✓		"	" " " " " "	"	"	33	"	"	"	5-4	150	
8	LYNN ANNE	✓		"	" " " " " "	"	"	33	"	"	"	5-8	200	
9	THOROGOOD ANNE	✓		"	" " " " " "	"	"	40	"	"	"	5-7	140	
10	REYNOLDS HELEN	✓		"	" " " " " "	"	"	36	"	U.S.A.	U.S.A.	5-8	135	
11	O'BRIEN ANNE	✓		"	" " " " " "	"	"	42	"	ENGLISH	BRITISH	5-6	132	
12	ROBERTS ROBERT	✓		CHIEF PANTS	" " " " " "	"	"	32	M	"	"	5-6	150	
13	ROBSON SYDNEY	✓		2ND. PANTS	" " " " " "	"	"	24	"	"	"	6-0	180	
14	WOFF JOHN	✓		EX. 2ND.	" " " " " "	"	"	26	"	"	"	5-9	140	
15	SAVAGEAU GEORGE	✓		ASST PANTS	" " " " " "	"	"	27	"	U.S.A.	U.S.A.	5-10	133	
16	HEWITT FRANK	✓		"	" " " " " "	"	"	33	"	ENGLISH	BRITISH	5-6	125	
17	LAWLOR JOHN	✓		2	" " " " " "	"	"	32	"	"	"	5-11	130	
18	DE SANTOS MANUEL	✓		ASST STWD	" " " " " "	"	"	40	"	"	"	5-4	150	
19	BLYTHE WILLIAM	✓		ASST PANTS	" " " " " "	"	"	39	"	IRISH	"	5-4	164	
20	NEWMAN RODERIGO	✓		"	" " " " " "	"	"	40	"	ENGLISH	"	5-8	145	
21	HENDERSON GARRETT	✓		PANT. SCLM	" " " " " "	"	"	32	"	AFR. BLK	U.S.A.	5-10	157	
22	HORSHAM LUTHER	✓		"	" " " " " "	"	"	32	"	"	BRITISH	5-8	131	
23	SAUNDERS MILTON	✓		"	" " " " " "	"	"	22	"	"	U.S.A.	5-7	147	
24	WASHINGTON WILLIAM	✓		"	" " " " " "	"	"	29	"	"	"	5-6	137	
25	WALKER FRANK	✓		"	" " " " " "	"	"	29	"	"	"	5-7	150	
26	EAGLES GEORGE	✓		CHEF	" " " " " "	"	"	41	"	ENGLISH	BRITISH	5-10	150	
27	AGAR JOHN	✓		EX. CHEF	" " " " " "	"	"	30	"	"	"	5-5	145	
28	GOODE JOHN	✓		BARBER COOK	" " " " " "	"	"	42	"	"	"	5-6	150	
29	ROQUES LOUIS	✓		ROAST COOK	" " " " " "	"	"	45	"	FRENCH	FRENCH	5-9	180	
30	JONES ARTHUR	✓		SOUP COOK	" " " " " "	"	"	29	"	ENGLISH	BRITISH	5-10	160	

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

29

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

112

Vessel M.S. "BERMUDA", arriving at NEW YORK CITY, 1/10, 1931, from the port of HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	HANNA	GEORGE			FISH COOK	20.11.30	NEW YORK	NO	YES	20	M	IRISH	ENGLISH	5-6	140	
2	BAILEY	HARRY			ENTREE COOK	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	"	5-10	150	
3	RANKIN	ALBERT			WEG COOK	"	"	"	"	31	"	IRISH	"	5-8	147	
4	REEVES	JOHN			EX. VEG COOK	"	"	"	"	22	"	ENGLISH	"	5-7	140	
5	MURRAY	PHILIP			ASST COOK	"	"	"	"	21	"	"	"	5-7	150	
6	MAUGER	CHARLES			FISH COOK	"	"	"	"	19	"	"	"	5-7	130	
7	DAVIES	ARTHUR			ASST COOK	"	"	"	"	22	"	"	"	5-7	145	
8	RYAN	CHARLES			"	"	"	"	"	26	"	SCOTCH	"	5-6	134	
9	HARTNELL	JOSEPH			CONFECTIONER	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	"	5-8	156	
10	BRUSHETT	SWDNEY			CHF. BAKER	"	"	"	"	43	"	"	"	5-6	178	
11	ELFORD	ERNEST			2ND. "	"	"	"	"	38	"	"	"	5-8	138	
12	BRADY	JULIE			ASST BAKER	"	"	"	"	22	"	AFR. BLK	U.S.A.	5-5	130	
13	X TODD	ARTHUR			"	"	"	"	"	25	"	"	BRITISH	5-7	149	
14	ANDERSON	WILLIAM			BAKER SCLN	"	"	"	"	23	"	ENGLISH	"	5-8	150	
15	MUNDEN	BILBERT			CHF. BUTCHER	"	"	"	"	28	"	"	"	5-10	140	
16	HAYWARD	HENRY			2ND. "	"	"	"	"	30	"	"	"	5-6	140	
17	MILLER	THOMAS			ASST "	"	"	"	"	21	"	SCOTCH	"	5-5	140	
18	ARCHER	PERCY			ASST "	"	"	"	"	29	"	ENGLISH	"	5-7	154	
19	HUGGINS	THOMAS			CREW COOK	"	"	"	"	40	"	AFR. BLK	"	5-10	190	
20	BELBODA	GEORGE			ASST "	"	"	"	"	30	"	"	"	5-9	150	
21	SMITH	EDWARD			KIT. SCLN	"	"	"	"	30	"	"	"	5-6	170	
22	JAMES	ALBERT			"	"	"	"	"	41	"	"	"	5-7	164	
23	CARTER	JAMES			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-7	160	
24	DUCKETT	HENRY			ASST COOK	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	"	5-10	160	
25	MACKINTOSH	WILLIAM			CHF. 2ND CLASS STWD	"	"	"	"	33	"	"	"	5-9	150	
26	BURKE	PATRICK			2ND. CL. PANTS	"	"	"	"	31	"	"	"	5-6	130	
27	PILONE	PETER			BARBER	"	"	"	"	36	"	"	"	5-8	130	
28	PILONE	EMILY			HAIRDRESSER	"	"	"	"	33	F	"	"	5-4	109	
29	MADDEN	GEORGE			BANDMASTER	"	"	"	"	36	M	U.S.A.	U.S.A.	5-9	176	
30	VOLLMER	HENRY			MUSICIAN	"	"	"	"	36	"	"	"	5-9	146	

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "BERMUDA", arriving at, NEW YORK CITY, 1/10, 1931 from the port of HAMILTON, BERMUDA

113

(1)	(2)		(3)	(4)	(5)		(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	GERBER	AUGUST	✓		MUSICIAN	29.11.30	NEW YORK	NO	YES	53	M	U.S.A.	U.S.A.	5-8	185	
2	REEVES	SAMUEL	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-10	135	
3	FURIA	JOSEPH	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-11	130	
4	DEMPSEY	ANTHONY	✓		CHF. LAUNDRY	"	"	"	"	22	"	"	"	5-11	143	
5	SMITH	VALENTINE	✓		ASST LAUNDRY	"	"	"	"	23	"	SCOTCH	BRITISH	5-5	132	
6	WILSON	JAMES	✓		"	"	"	"	"	27	"	ENGLISH	"	5-8	145	
7	PARRY	MICHAEL	✓		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5-3	126	
8	BALLAGHER	NEIL	✓		"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-2	131	
9	HARDING	GEORGE	✓		ASST COOK	"	"	"	"	40	"	"	"	5-10	160	
10	DUPOIS	AMAND	✓		"	"	"	"	"	35	"	FRENCH	FRENCH	5-10	152	
11	NEEDHAM	WILLIAM	✓		N.W. MAN	"	"	"	"	34	"	ENGLISH	BRITISH	5-6	140	
12	JAMES	EDWARD	✓		BIT. SCLN	28.11.30	"	Yes	"	24	"	AFR. BLK	"	5-6	160	
13	ASKEWOLD	GEORGE	✓		MUSICIAN	"	"	"	"	52	"	U.S.A.	U.S.A.	5-9	165	
14	STAZICKER	HENRY	✓		ASST STWD	20.11.30	"	No.	"	25	"	ENGLISH	BRITISH	5-10	17-	
15	RYAN	SYDNEY	✓		"	"	"	"	"	24	"	U.S.A.	U.S.A.	5-9	140	
16	SIMPSON	NEIL	✓		S. HALL STWD	13.12.30	"	"	"	31	"	SCOTCH	BRITISH	5-9	149	
17	WILKINS	FRANK	✓		A. STWD	"	"	"	"	44	"	ENGLISH	"	5-6	140	
18	MOODY	STANLEY	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-7	145	
19	BIRCHALL	THOMAS	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-11	154	
20	BROWN	CYRIL	✓		"	"	"	"	"	20	"	"	"	6-1	160	
21	D'ARCY	HARRY	✓		B.R. STWD	"	"	"	"	28	"	"	"	6-1	165	
22	ACTON	CHARLES	✓		A. DECK STWD	"	"	"	"	25	"	"	"	5-8	150	
23	KING	JOHN	✓		ASST STWD	"	"	"	"	31	"	"	"	5-5	130	
24	SINCLAIR	DOUGLAS	✓		"	"	"	"	"	23	"	SCOTCH	"	5-7	132	
25	EX BOLLE	WILES	✓		MUSICIAN	"	"	"	"	36	"	U.S.A.	U.S.A.	5-5	140	
26	FURMAGE	NORMAN	✓		B.R. STWD	"	"	"	"	30	"	IRISH	BRITISH	5-5	124	
27	SALTHOUSE	FREDERICK	✓		"	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	"	5-8	148	
28	MC DONALD	EDWARD	✓		ASS STWD	"	"	"	"	21	"	U.S.A.	U.S.A.	5-10	145	
29	CAVANAUGH	FREDERICK	✓		ASST CONFERR.	"	"	"	"	27	"	ENGLISH	BRITISH	5-8	135	
30	JEFFRIES	FREDERICK	✓		A. STWD	"	"	"	"	31	"	"	"	5-7	136	

29

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "BERMUDA", arriving at, NEW YORK CITY, 1/10, 1931 from the port of HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	BOUND	WILLIAM			ASST BAKER	13.12.30	NEW YORK	NO	YES	35	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	140	
2	HALL	ALFRED			KIT. SCLN	"	"	"	"	21	"	AFR. BLK	U.S.A.	5-11	165	
3	GIBBONS	THOMAS			ASST STWD	"	"	"	"	27	"	ENGLISH	BRITISH	5-11	166	
4	CARTER	JOHN			N.W. MAN	"	"	"	"	22	"	"	"	5-7	140	
5	WHITFIELD	NORMAN			B.R. STWD	"	"	"	"	31	"	"	"	5-8	152	
6	HAYWARD	FREDERICK			ASST BARBER	15.12.30	BERMUDA	"	"	31	"	"	"	5-9	150	
7	LINE	ALBERT			ASST PANTS	20.12.30	NEW YORK	"	"	38	"	"	"	5-6	138	
8	MILLER	JOHN			ASST STWD	"	"	"	"	25	"	"	"	5-11	137	
9	RINGTON	SAM			KIT. SCLN	"	"	"	"	30	"	AFR. BLK	U.S.A.	5-6	130	
10	POPE	JOHN			BELL BOY	"	"	"	"	18	"	U.S.A.	"	5-7	135	
11	PHILIPS	GEORGE			ASST STWD	"	"	"	"	19	"	ENGLISH	BRITISH	5-6	148	
12	GRIEPEL	MICHAEL			MUSICIAN	"	"	"	"	34	"	U.S.A.	U.S.A.	5-5	140	
13	DE FOREST	JOHN			ASST STWD	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	BRITISH	5-11	165	
14	ROLF	WILLIAM			ASST STWD	"	"	"	"	28	"	"	"	5-9	170	
15	PIRES	CARLOS			ASST BUTCHER	20.12.30	"	"	"	28	"	"	"	5-9	170	
16	BOVELL	JAMES			KIT. SCLN	26.12.30	"	"	"	41	"	AFR. BLK	"	5-4	104	
17	HAMMAN	FREDERICK			ASST STWD	"	"	"	"	20	"	GERMAN	GERMAN	5-10	132	
18	CLIFFE	JOHN			EX CHEF	"	"	"	"	43	"	ENGLISH	BRITISH	5-8	210	
19	WALL	WILLIAM			ASST STWD	"	"	"	"	29	"	"	"	5-9	140	
20	MURRAY	FRANCIS			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-7	135	
21	ANGELL	MICHAEL			ASST PANTS	"	"	"	"	29	"	"	"	5-7	155	
22	McHaffie	Alexander			Staff Ch Stwd	31.12.30	New York	no	yes	43	m	Scotch	British	5.10	200	
23	Fiddy	William			A. stwd	-do-	-do-	no	yes	28	m	English	British	5.5	140	
24	Oakman	Rueben			-do-	-do-	-do-	no	yes	38	m	-do-	-do-	5.6	140	
25	McNulty	Joseph			-do-	-do-	-do-	no	yes	36	m	Irish	-do-	5.10	160	
26	Shiells	Charles			-do-	-do-	-do-	no	yes	30	m	English	-do-	5.6	166	
27	Gilbert	Harry			-do-	-do-	-do-	no	yes	30	m	-do-	-do-	5.7	135	
28	Gordon	Henry			-do-	-do-	-do-	no	yes	32	m	-do-	-do-	5.9	169	
29	Bolton	Alfred			A/dryman	-do-	-do-	no	yes	23	m	-do-	-do-	5.4	124	
30	Bradley	Albert			-do-	-do-	-do-	no	yes	28	m	-do-	-do-	5.5	136	

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

Immigrants Inspector

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

26
12

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

115

Vessel Mv "Bermuda", arriving at New York, 1/10, 1931 from the port of Hamilton, Bermuda.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Quirolo	Felix			Ex 2nd. Pante	31.12.30	New York	no	yes	27	m	English	U.S.Ctr.	5.7.	153	
2	Taylor	Frank			A.stwd	-do-	-do-	no	yes	26	m	-do-	British	5.8.	150	
3	Parris	Hilbron			EMR Stwd	2.1.1930	Bermuda	no	yes	32	m	Afr Blk.	-do-	6.0.	165	
4	Haywood	Arthur														
5	Beas	Justus			A.stwd	5.1.31	New York	no	yes	19	m	USA	USA	5.10m	150	
6	Liegl	John			Musician	-do-	-do-	no	yes	36	m	Austrian	USC	5.11	165	
7	Hunt	Elliott			Kitchen Seln	-do-	-do-	no	yes	22	m	Afr. Blk.	USA	6.0.	153	
8	Rayment	Henry			A.stwd	-do-	-do-	no	yes	28	m	English	British	5.9.	140	
9	Horrocks	Norman			Bells	-do-	-do-	no	yes	18	m	-do-	-do-	5.5.	103	
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

8

Line Turness Bermuda Line
Owners Bermuda Ship Lines Co. Ltd.
Local Agents Turness & Co. Ltd.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. Jeffries Davis Master, of the Ship (1/3) Panama, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 10th day of Jan, 1931

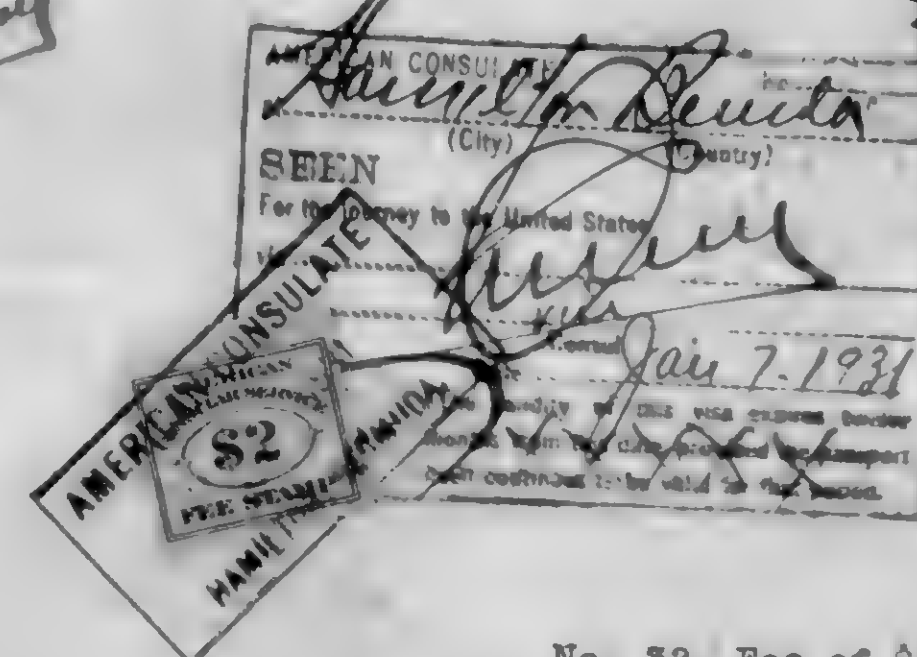
Immigrant Inspector

American Consulate, Hamilton, Bermuda.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

W. H. McNeill,
Vice Consul of the United States.

13 sheets.
842 persons.
Bermuda 1/3 Panama
341 persons.
Sheet 3, Line 28
Dia not 28



No. 32. Fee of \$2.00
Paid in American Funds.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL

BILL NO.

UNIT 13-15

I, James P. Inslee, Surgeon of the U.S. "American Banker", American Merchant Line, do

(State whether Surgeon "acting therein" or "employed by others therein," as the case may be.)

I solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Pennsylvania

....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 102 day of June, 1931

at

NOTE.—If a seaman sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any charges that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no seaman sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

COUNTRY	NO. OF PASSENGERS	NO. OF CREW	EXEMPT FROM HEAD TAX		TOTAL PASSENGERS
			WHITE	COLORED	
INDIA	✓		3	9	12
INDIA	✓		3	9	12

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Dosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	7	9	16
2nd Cabin			
Tourist 2nd			
3rd Class			
	7	9	16

2-2 6 0

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. American Banker Passengers sailing from London, England, December 24th, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name					Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	Grose	William Tom	56	M	M	Merchant	Yes	English	Yes	British	English	02-75 England Newlyn	3884	London, England	Dec. 4. 1930	England	London	
2	TRANSIT	Le Bouvier	Frances	36	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	British	English	03-15-3 U.S.A. Stamford	4195	London, England	Dec. 22. 1930	England	London	
3	UNDER 16	Le Bouvier	George Louis	9 11	M	S	Scholar	Yes	English	Yes	British	English	03-37 Turkey inople		London, England	Dec. 22. 1930	England	London	
4	UNDER 16	Le Bouvier	John Douglas	8 6	M	S	Scholar	Yes	English	Yes	British	English	03-37 Turkey inople		London, England	Dec. 22. 1930	England	London	
5		Mackintosh	Arnie L.	40	F	S	Nurse	Yes	English	Yes	British	Scotch	03-16 Scotland Edinburgh	4040	London, England	Dec. 12. 1930	England	London	
6	TRANSIT	MacInerny	Arstin	28	M	S	Engineer	Yes	English	Yes	British	English	02-73 N. Africa Tunis	4175	London, England	Dec. 19. 1930	England	London	
7		Milner	Charles Eric	39	M	M	Engineer	Yes	English	Yes	British	English	02-15 England Birmingham	242	Birmingham, Eng.	Nov. 24. 1930	England	Birmingham	
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Handwritten note: 12:30 pm

Total passengers 16
U. S. citizens 9
Aliens 7

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, January 18th, 1936, 1936

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to
-------------	--	---	--	---	---	---	--	---	------------------------------------	--	--	--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---------------------------

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Haakon A. Pedersen, Master, of the S.S. "American Banker", from London, England., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of Jan, 1921
at New York
H. W. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

118

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. American Barker

Sailing from London, England

December 24th, 1930, Arriving at Port of New York - January 18th, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	Alman	Laura	35		F	M	Louisburgh, Ireland. Aug. 10th, 1895	Kings County Court - Brooklyn, N.Y. June 5th, 1924	28 Prospect Park, Brooklyn, N.Y.
2	Burke	Gordon Lee	37		M	M	Shanghai, China. December 16th, 1893	By Parents.	Department of State, Washington.
3	De Kalb	Eugenie Walker	35		F	S	Salem, Mass. September 28th, 1895		Four Acres, Duxbury, Mass.
4	Fursman	Frederick	56		M	M	El Paso, Ill. February 15th, 1874		Saugatuck, Mich.
5	Fursman	Lucile	30		F	M	Chicago, Ill. November 26th, 1900		Saugatuck, Mich.
6	Huntington	Katharine S.	43		F	S	New York City. October 16th, 1887		325 East 57th Street, New York City.
7	Kahn	Marian H.	54		F	M	Leeds, England. April 24th, 1876	By Marriage	6351 Wheeler Street, West Philadelphia, Pa.
8	Young	Charles Russell	28		M	M	Bryan, Ohio. October 4th, 1902		123 Allen St., Dayton, Ohio.
9	Young	Louise K.	23		F	M	Dayton, Ohio. March 12th, 1907		123 Allen St., Dayton, Ohio.
10							<i>Young, Mrs. 1925</i>		
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

119

Vessel S.S. "AMERICAN BANKER", arriving at, NEW YORK, January 10, 1930, from the port of LONDON, ENGLAND

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED 1930 When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Pedersen Haakon			Master	Dec. 9th. New York	—	Yes		M	Norwegian	American			None
2	Ohman Edward A.			Chief Officer	Dec. 9th. New York	Discharged	Yes	36	M	Swedes	American	5-9½		None
3	Williams William T.			2nd. Officer	Dec. 9th. "	"	Yes	34	M	English	American	5-9		None
4	Horka Archie			3rd. Officer	Dec. 9th. "	"	Yes	28	M	English	American	5-7		None
5	Springman Clark			Carpenter	Dec. 9th. "	"	Yes	39	M	English	American	5-11		None
6	Schmits Kurt			Boat'n.	Dec. 9th. "	"	Yes	33	M	German	American	5-10		None
7	Meader Philip F.			A.B.	Dec. 9th. "	"	Yes	31	M	English	American	5-7		None
8	Harmond James			A.B.	Dec. 9th. "	"	Yes	37	M	English	American	5-10		None
9	Johanson Carl			A.B.	Dec. 9th. "	"	Yes	29	M	Swedes	American	5-10		None
10	Bunyadi John			A.B.	Dec. 9th. "	"	Yes	28	M	Italian	American	5-10		None
11	Ryan George			A.B.	Dec. 9th. "	"	Yes	31	M	Irish	American	5-7		None
12	Watson Arthur			A.B.	Dec. 9th. "	"	Yes	26	M	English	American	5-7		None
13	Marshall Charles			A.B.	Dec. 9th. "	"	Yes	28	M	English	American	6-1		None
14	Zubrod John			A.B.	Dec. 9th. "	"	Yes	29	M	English	American	5-5½		None
15	Pischura Julius			A.B.	Dec. 9th. "	"	Yes	36	M	Russian	American	5-6		None
16	Ryan James			A.B.	Dec. 9th. "	"	Yes	33	M	Irish	American	5-9		None
17	Halpin George			A.B.	Dec. 9th. "	"	Yes	35	M	English	American	5-4		None
18	Jasvlenor Bernard			O.S.	Dec. 9th. "	"	Yes	22	M	Polish	American	5-8½		None
19	Powers Thomas			O.S.	Dec. 10th. "	"	Yes	26	M	English	American	5-10		None
20	Hutchins William			Cadet	Dec. 9th. "	"	Yes	20	M	English	American	5-10		None
21	Keiller John			Cadet	Dec. 9th. "	"	Yes	19	M	English	American	5-10½		None
22	Cosmas Athen			Sr. Radio	Dec. 9th. "	"	Yes	23	M	Italian	American	5-8½		None
23	Maxwell John			Jr. Radio	Dec. 9th. "	"	Yes	25	M	English	American	5-11		None
24	Inslee James P. M.D.			Burgoon	Dec. 9th. "	"	Yes	45	M	English	American	5-11		None
25	Yandell Frank C.			Chief Engineer	Dec. 9th. "	"	Yes	47	M	English	American	5-10		None
26	Miller Fred C.			1st. Asst. Engineer	"	"	Yes	34	M	English	American	5-11		None
27	Isachsen Einar			2nd. Asst. Engineer	Dec. 9th. "	"	Yes	30	M	Scotch	American	5-7		None
28	MacHardy Ian			3rd. Asst. Engineer	Dec. 9th. "	"	Yes	31	M	Scotch	American	5-5½		None
29	Speight Wesley			Refr. Engineer	Dec. 9th. "	"	Yes	49	M	English	American	5-8		None
30	Bowen Robert			Deck Engineer	Dec. 9th. "	"	Yes	28	M	English	American	5-3		None
31	Williams Ernest			Plumber	Dec. 9th. "	"	Yes	33	M	English	American	5-9½		None

Line American Merchant Line
Owners United States Lines
Local Agents 45 Broadway - New York.

R. Young
Immigration Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AMERICAN BANKER JAN 10 1931

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H.A. Pedersen - Master of the S.S. "American Banker", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

120

Vessel S.S. "American Banker", arriving at New York, January 10, 1930, from the port of London, England.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED 1930 When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Warren	Ernest			Electrician	Dec. 9th.	New York	Discharged	Yes	38	M	English	American	5-8		None
2	Llanza	Landelino			W.T.	Dec. 9th.	"	"	Yes	34	M	Spanish	American	5-6		None
3	Olsen	Torvald			W.T.	Dec. 9th.	"	"	Yes	39	M	Norwegian	American	6-1		None
4	Watson	Joseph			W.T.	Dec. 9th.	"	"	Yes	32	M	English	American	5-7		None
5	King	Jerome			Oiler	Dec. 9th.	"	"	Yes	26	M	French	American	5-7		None
6	Battinick	Peter			Oiler	Dec. 9th.	"	"	Yes	28	M	Austro-Hun.	American	5-10		None
7	Rosse	Joseph			Oiler	Dec. 9th.	"	"	Yes	42	M	Australian	American	5-11		None
8	Quinn	Russell			Oiler	Dec. 9th.	"	"	Yes	36	M	English	American	5-8		None
9	Jones	Roy			Oiler	Dec. 9th.	"	"	Yes	30	M	English	American	6-0		None
10	Barkalow	William			Oiler	Dec. 9th.	"	"	Yes	20	M	English	American	6-1		None
11	Jadel	Leo C.			Oiler	Dec. 9th.	"	"	Yes	30	M	Polish	American	5-9		None
12	Harrington	John			Oiler	Dec. 9th.	"	"	Yes	20	M	English	American	5-9		None
13	Mulderig	Francis			Fireman	Dec. 9th.	"	"	Yes	34	M	German	American	5-9		None
14	Stillson	Wallace			Fireman	Dec. 9th.	"	"	Yes	28	M	English	American	5-5		None
15	Stamick	Charles			Fireman	Dec. 9th.	"	"	Yes	27	M	German	American	5-8		None
16	McCabe	Walter			Fireman	Dec. 9th.	"	"	Yes	37	M	Irish	American	5-7		None
17	Rouck	John			Fireman	Dec. 9th.	"	"	Yes	30	M	French	American	5-6 1/2		None
18	Homan	Julius			Fireman	Dec. 9th.	"	"	Yes	37	M	English	American	5-10		None
19	Boyle	George H.			Purser-Steward	Dec. 9th.	"	"	Yes	44	M	English	American	5-10		None
20	Green	Frank			Chief Cook	Dec. 9th.	"	"	Yes	40	M	English	American	5-11		None
21	Nickola	Emex			2nd. Cook	Dec. 9th.	"	"	Yes	40	M	English	American	5-10		None
22	Joughin	Charles			Baker	Dec. 9th.	"	"	Yes	47	M	English	American	5-3		None
23	Lacy	William			Butcher	Dec. 9th.	"	"	Yes	37	M	English	English	5-7		None
24	Simpson	Ernest			Pantryman	Dec. 9th.	"	"	Yes	32	M	English	English	5-5		None
25	Winkel	John			Waiter	Dec. 9th.	"	"	Yes	30	M	Dutch	American	5-8		None
26	Cooper	Ralph			Waiter	Dec. 9th.	"	"	Yes	38	M	English	American	5-4		None
27	De Uva	John			Waiter	Dec. 9th.	"	"	Yes	35	M	South American	American	5-8		None
28	Bonalli	Peter			Waiter	Dec. 9th.	"	"	Yes	52	M	Italian	American	5-9		None
29	McGuire	John			Waiter	Dec. 9th.	"	"	Yes	43	M	Irish	English	5-6		None
30	Ratham	Max			Waiter	Dec. 9th.	"	"	Yes	35	M	Hebrew	American	5-6		None

Line American Merchant Line
Owners United States Lines
Local Agents 45 Broadway - New York.

Ray Young
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H.A. Pedersen - Master, of the S.S. "American Banker", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "American Banker", arriving at, New York, January 10, 1930, from the port of London, England

121

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED 1930 When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Edwards Lawrence			Waiter	Dec. 9th. New York	Discharged	Yes	40	M	English	American	5-11		None
2	Stevenson George			Waiter	Dec. 9th.	"	Yes	29	M	English	American	5-6		None
3	Seilenski William			Messboy	Dec. 9th.	"	Yes	40	M	German	American	5-6		None
4	O'Meal Jerome			Messboy	Dec. 9th.	"	Yes	46	M	Irish	American	5-8		None
5	Reid Paul			Messboy	Dec. 9th.	"	Yes	27	M	English	American	5-8		None
6	Trivett Harry			Night Watchman	Dec. 9th.	"	Yes	31	M	English	English	5-7		None
7	McCarthy Molly (Miss)			Stewardess	Dec. 9th.	"	Yes	39	F	Irish	American	5-7		None
8	Richter Frank			Sculleryman	Dec. 9th.	"	Yes	40	M	Scottish	American	5-9		None
9	Haupt Alfred			Utilityman	Dec. 9th.	"	(Somp) Yes	52	M	German	German	5-4		None

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 1001
at LONDON ENGLAND
SEEN
For the journey to the United States
via SEA
G. L.
Vice Consul
Date DEC 24 1930
No fee.

Line American Merchant Line
Owners United States Lines
Local Agents 45 Broadway - New York City.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-10-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H.A. Pedersen - Master of the S.S. "American Banker", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

10th

day of

Jan, 1931

Master, H.A. Pedersen

Rafferty
Immigration Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

List one

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. M/S Semisale Passengers sailing from Adelaide S. A., Nov 14, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, PQIV, PV, or RP and give notation of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Donegan	Patrick	27	4	M	Single	Carpenter	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Cork	Adelaide	142	Adelaide	10/30		Australia	Adelaide
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Inspected and admitted at Barge Office, N. Y. on Jan. 10, 1931
Richard J. Lynch, Inspector.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York January 10, 1931, 19

List.....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

123

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for by relative, whether paid for by any other person, or by the corporation, society, family, or government.)</small>	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by means of an alien admission, passport, or agreement, or otherwise, in violation of the laws of the United States	Whether restricted and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				State	City or town	Yes or No		Year or period of years	Where?									Date of last departure	Whether alien intends to remain in the United States		Whether alien intends to leave the United States	Feet		Inches	Hair	Eyes
1	Father: Patrick Young Ohio Hill, County Cork, Ireland	Italy	NY	New York	No	Sister	30	No		Sister: Miss Mary Young 86 West 111th St Brooklyn, N.Y. 1914 - Father, Bldg Superintendent, S.I.	No	Family	Yes	None	No	No	No	No	No	Good	None	5	8	Fair	Gray	None
2	passed by Dr. Balloni																									
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

124

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *Montgomery City* Sailing from *BELOWAN*, *November 28, 1930* Arriving at Port of *New York Jan. 10, 1931*

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	<i>LEATHWHITE</i>	<i>BERNETT V</i>	<i>36</i>		<i>M</i>	<i>M</i>	<i>born belowan - belowan island</i>	<i>USP # 15 Jan-4-1929</i>	<i>St George Hotel</i>
2	<i>LEATHWHITE</i>	<i>HELEN</i>	<i>31</i>		<i>F</i>	<i>M</i>	<i>born belowan - belowan island</i>	<i>USP # 24384 issued Jan. 10 1931</i>	<i>Brooklyn N.Y.</i>
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record Slip

W. Montgomery

am 1-10-31

	U.S.D.	Total
1st Order		
2nd Order	✓	✓
3rd Order		
4th Order		
5th Order		
Total	✓	✓

11-1-6

Form 690

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES
IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.**

PORT OF New York
 " February 20th, 1921

I, master of the American S.S. Montgomery City
(Nationality.)

Number of seamen discharged 7 Seamen left in hospital (or died) nil

The above named vessel arrived at this port February 25th, 1931, consigned to Worton, Lilly & Co.; is now lying at Pier 18 Bbllyn, and is expected to sail February 28th, 1931, for Honolulu and East Indies via United States port of Norfolk, Va. First port of call in United States this voyage was New York

125

[illegible]

W. R. Lawrence

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, together with the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question on of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1611

No.	Name	Rank	Age	Birth Date	Place of Birth	Height	Weight	Complexion	Hair	Eyes	Religion	Marital Status	Education	Occupation	Remarks
19	McNeal	Harry	2nd. Asst	"	"	5'8"	145	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Mooneyhan	James H	3rd. Asst.	Sept 27 1930	Honolulu	5'6"	135	"	"	"	"	"	"	"	"
21	Frey	Henry	Oiler	Sept 27 1930	Honolulu	5'11"	160	"	"	"	"	"	"	"	"
22	Paisley	Theodore T.	Oiler	Aug. 28 1930	New York	5'6"	130	"	"	"	England	Scotland	"	"	"
23	Van Stros	John	Oiler	"	"	5'11"	165	"	"	"	Dutch	Holland	"	"	"
24	Schwartz	Konrad	Oiler	"	"	5'7"	170	"	"	"	German	German	"	"	"
25	Gonzales	Mammel	Fireman	"	"	5'6"	145	"	"	"	Spain	Spanish	"	"	"
26	Arancua	Cirielo	Fireman	"	"	5'5"	145	"	"	"	Spain	Spanish	"	"	"
27	Anca	Adolfo	Fireman	"	"	5'8"	140	"	"	"	Spain	Spanish	"	"	"
28	Day	William E.	Tiper	"	"	5'10"	170	"	"	"	English	USA (Nat)	"	"	"
29	Sais	Juan F	Steward	"	"	5'6"	140	"	"	"	Spanish	USA (Nat)	"	"	"
30	Garcia	Antonio	Chief Cook	"	"	5'5"	135	"	"	"	Spanish	Spanish	"	"	"

Harry Lindh
January, 10 - 1937

Local Agents: Walter Lilly & Co 24 Beaver St. N.Y.
14-1240

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

Form—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1923
made 2nd
Newbury City
S. S.
I, master of the *American* (Nationality)
hereby certify that the following is a complete record of all
from port of *New York*
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Number of seamen deserted
1

CREW

DISCHARGED SEAMEN.

CONTINUED ON NEXT PAGE

38
~~40~~
~~42~~

Harry A. Lind
January, 190

Immigrant Inspector

Form—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Required

(1)

No.
on
list

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

Line

Owner

Local

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

CONTINUED ON NEXT PAGE.

When and where signed on.

Nationality

Age

Name

DISCHARGED SEAMEN.

When and where signed on.

Nationality

Age

Name

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Philadelphia
February 20 1931

I, master of the American S. S. "Montgomery City"
from port of Norfolk, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 34 including master Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 0 Total crew this date 34 including master

The above-named vessel arrived at this port January 31, 1931, consigned to
Norton, Lill & Co.; is now lying at Pier #40 So., and is
expected to sail Feb. 20, 1931, for New York
via United States port of New York. First port of call in United States
this voyage was New York

127

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name

Age

Nationality

When and where signed on

[CONTINUED OVER]

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
PORT OF
S. S. *Albatross*
I, Master of the
from port of *Albatross* hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total crew at time of arrival *34*
Number of seamen discharged
Number of seamen left in hospital (or died)
Total crew this date *1/26*
The above named vessel arrived at this port *1/26* 1931
Consigned to

PRIOR TO DEPARTURE

Name	Age	Nationality	When and where signed on
<i>nil</i>			

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
<i>Eric Lagerberg</i>	<i>27</i>	<i>Swede</i>	<i>Aug. 29 1930 New York</i>
<i>Frank Rybach</i>	<i>30</i>	<i>German</i>	<i>" " "</i>
<i>Gerhardus Christensen</i>	<i>40</i>	<i>Holland</i>	<i>" " "</i>
<i>Willy Sandberg</i>	<i>50</i>	<i>Fin</i>	<i>Jan 21 1931 "</i>
<i>Arvid Petersen</i>	<i>40</i>	<i>Norway</i>	<i>Jan 27 1931 Baltimore</i>
<i>nil</i>			

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

<i>John Olsen</i>	<i>34</i>	<i>Sweden</i>	
<i>Guido Werner</i>	<i>23</i>	<i>Sweden</i>	
<i>Henry Sorenson</i>	<i>35</i>	<i>German</i>	
<i>Churchill Munk</i>	<i>17</i>	<i>U.S.A.</i>	
<i>John Erickson</i>	<i>25</i>	<i>Norway</i>	

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
<i>nil</i>				

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. Lawrence
Master.

[over]

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Harry K. Lind
January 10 - 1931

Line
Owners *John Lilly & Co 26 Beaver St. N.Y.C.*
Local Agents *14-1240*

Immigrant Inspector.

See list of races on back hereof.
Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Name		The Hagerty	
Age	Nationality	27 French	
When and where signed on		Aug 29 " 1930 New York	

DISCHARGED SEAMEN.

PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

[illegible]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

14-00412

Harry J. Lindt
January, 10 - 1931

Immigrant Inspector.

Form—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DESERTING SEAMEN (Continued.)

Name	Age	Nationality	When and where signed on

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Emil Franzen	29	Sweden (nat)	New York Aug. 27, 1930
Robert Irving	21	U.S.A.	"
William Wheelwright	17	U.S.A.	"
John T. Stewart	21	U.S.A.	"
Wesley Davis	21	U.S.A.	"
Kennan Corbett	21	Canada	Port Said Dec. 17, 1930
Everett J. Githwaite	35	U.S.A.	Belawan Nov. 27, 1930
Helmut Githwaite	21	U.S.A.	Belawan Nov. 27, 1930
Henry Frey	27	U.S.A.	Honolulu
Thomas Parnichy	32	Scotland	New York Aug. 27, 1930
John van Stroe	31	Holland	"
Konrad Schwanitz	28	Germany	"
Antonio Garcia	30	Spain	"
Timoteo Alcaraz	25	Spain	"
Juan Fruto	31	Phil. Is.	Singapore Nov. 23, 1930
Earl McMullen	31	U.S.A.	New York Aug. 27, 1930
Ricardo Campos	24	Spain	"
William E. Day	19	Eng. (nat)	"

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
Alex Sandberg	46	Finland	A. Alvarez	24	Spain
R. Gonzalez	29	Spain (Nat)	Juan Vannerville	35	Belgium
M. Legu	34	Spain	Louis Brain	45	Mexico
J. Hernandez	28	"			
L. Hernandez	33	"			
B. Iglesias	37	"			
J. Coste	42	Port. E. Africa			
A. Craton	34	"			
J. Sanchez	31	Spain			
L. Xavier	28	Brazil			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. Lawrence
Master.

[over]

18	Hoglund	Arthur E. ✓	Chief Eng.	"	"	"	"	35	"	"	"	5'9"	155
19	Caddigan	William E. ✓	1st. Asst.	"	"	"	"	37	"	"	"	5'7"	135
20	McNeal	Harry ✓	2nd. Asst.	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	145
21	Mooneyhan	James H. ✓	3rd. Asst.	Sept 27 1930	Honolulu	"	"	26	"	"	"	5'6"	135
22	Frey	Henry ✓	Oiler	Sept 27 1930	Honolulu	"	"	29	"	"	"	5'11"	160
23	Paisley	Theodore T. ✓	Oiler	Aug. 28 1930	New York	"	"	32	"	England	Scotland	5'6"	130
24	Van Stroe	John ✓	Oiler	"	"	"	"	31	"	Dutch	Holland	5'11"	165
25	Schwartz	Konrad ✓	Oiler	"	"	"	"	28	"	German	German	5'7"	170
26	Gonzales	Mamuel ✓	Fireman	"	"	"	"	50	"	Spain	Spanish	5'6"	145
27	Arancua	Ciriolo ✓	Fireman	"	"	"	"	24	"	Spain	Spanish	5'5"	145
28	Anca	Adolfo ✓	Fireman	"	"	"	"	32	"	Spain	Spanish	5'8"	140
29	Day	William E. ✓	Wiper	"	"	"	"	19	"	English	USA (Nat)	5'10"	170
30	Sais	Juan F. ✓	Steward	"	"	"	"	37	"	Spanish	USA (Nat)	5'6"	140
	Garcia	Antonio ✓	Chief Cook	"	"	"	"	30	"	Spanish	Spanish	5'5"	135

Harry K. Smith
January 10 - 1931

Owners.

Local Agents.

Walter Lilly & Co 26 Beaver St. N.Y.C.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(U.S.)

Sheet No. 1 130

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, S.S. MONTGOMERY CITY, arriving at New York, January 10th, 1931, from the port of Port Said - Dec. 17, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
	Lawrence	W. Raymond			Master	Aug 28	New York		yes	35	M	American	U.S.A.	5'8"	140	
1	Lanier	Edward M.			Chief. Off.	Aug. 26 1930	New York	Paid Off	Yes	32	Male	American	U.S.A.	5'5"	175	
2	Bitgood	George H.			2nd. Officer	"	"	"	"	25	"	"	"	5'9"	155	
3	Drury	Warren H.			3rd. "	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	140	
4	Caray	William J.			Radio Opr.	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	130	
5	Fransen	Emil			Carpenter	"	"	"	"	29	"	Scandinavian	"	5'6"	140	
6	Sabelus	Willy		74"	Boatswain	"	"	"	"	31	"	German	German	5'11"	165	
7	Fagerberg	Eric	179785	34"	A.B.	"	"	"	"	23	"	Scandinavian	Swedish	5'8"	145	
8	Frybusch	Frank	155850	44"	A.B.	"	"	"	"	27	"	German	German	5'11"	170	
9	Viborg	Carl W.	164526	84"	A.B.	"	"	"	"	23	"	Scandinavian	Danish	5'6"	140	
10	Plutenburg	Gerhardus A.	149376	34"	A.B.	"	"	"	"	33	"	Dutch	Holland	5'9"	155	
11	Fehlow	Hans	117410	44"	A.B.	"	"	"	"	30	"	German	German	5'9"	175	
12	Miller	Frits	160387	74"	A.B.	"	"	"	"	28	"	German	German	5'11"	175	
13	Irving	Robert			O.S.	"	"	"	"	21	"	American	U.S.A.	5'7"	135	
14	Wheelwright	William B.			O.S.	"	"	"	"	17	"	"	"	6'	150	
15	Stewart	John T.			O.S.	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	130	
16	Davis	Wesley P.			O.S.	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	140	
	Hoglund	Arthur E.			Chief Eng.	"	"	"	"	35	"	"	"	5'9"	155	
18	Caddigan	William E.			1st. Asst.	"	"	"	"	37	"	"	"	5'7"	135	
19	McNeal	Harry			2nd. Asst.	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	145	
20	Mooneyhan	James M.			3rd. Asst.	Sept 27 1930	Honolulu	"	"	26	"	"	"	5'6"	135	
21	Frey	Henry			Oiler	Sept 27 1930	Honolulu	"	"	29	"	"	"	5'11"	160	
22	Paisley	Theodore T.		84"	Oiler	Aug. 28 1930	New York	"	"	32	"	England	Scotland	5'6"	130	
23	Van Stroe	John		12"	Oiler	"	"	"	"	31	"	Dutch	Holland	5'11"	165	
24	Schwartz	Konrad		64"	Oiler	"	"	"	"	28	"	German	German	5'7"	170	
25	Gonzales	Mannuel		204"	Fireman	"	"	"	No	50	"	Spain	Spanish	5'6"	145	
26	Arancua	Ciriello			Fireman	"	"	"	Yes	24	"	Spain	Spanish	5'5"	145	
27	Anca	Adolfo			Fireman	"	"	"	No	32	"	Spain	Spanish	5'8"	140	
28	Day	William E.			Tiper	"	"	"	Yes	19	"	English	USA (Nat)	5'10"	170	
29	Sais	Juan F.			Steward	"	"	"	"	37	"	Spanish	USA (Nat)	5'6"	140	
30	Garcia	Antonio			Chief Cook	"	"	"	"	30	"	Spanish	Spanish	5'5"	135	

Total crew 38
17 aliens
1 work away incl.
aliens to
ship
foreign

Harry K. Smith
January 10 - 1931

Owners: John Lilly & Co
Local Agents: 24 Beaver St. N.Y.C.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

*Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. R. Lawrence, of the S. S. Montgomery City, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 10th day of January, 1931

Harry Lind

Immigrant Inspector.

W. R. Lawrence
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavians (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 920
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

131

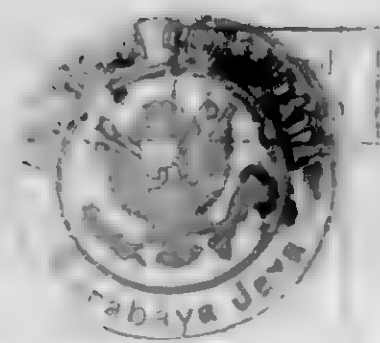
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, S.S. MONTGOMERY CITY, arriving at New York, January 10, 1931, from the port of Port Said Dec. 17 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
First 31	Alcorta	Timoteo		5'4"	Second Cook	Aug. 28 1930	New York	Paid Off	Yes	25	Male	Spanish	Spanish	5'6"	165	Reported by Master build at Singapore 10 21
first 32	Koo	James			Massman	Aug. 28 1930		Paid off	Yes	27	"	Pacific Is.	U.S.A.	5'5"	130	
First 33	McMullen	Earl			Massman	"	"	"	"	31	"	American	"	5'5"	160	
first 34	Compos	Ricardo		6'4"	Massman	"	"	"	"	24	"	Spanish	Spanish	5'9"	145	
first 35	Fay	Donald			Cadet	"	"	"	"	20	"	American	U.S.A.	6'	150	
first 36	King	Alexander			Cadet	"	"	"	"	31	"	"	"	5'9"	180	

Harry K. Linder
January 10 1931

American Consulate, No. _____
at Singapore (City) Singapore (Country)
For the journey to the United States,
via Singapore & Suez
John B. Kitcham
Date November 6 1930 NO FEE PRESCRIBED



First 16 Gruto Juan Massman Nov. 24 1930 Singapore Paid off Yes 34 Male P.I. P. T. (Transit)

Harry K. Linder
Jan. 10 1931

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 1254
at Singapore, Straits Settlements
SEEN
For the journey to the United States
AMERICAN VISA OBTAINED
Date November 24 1930

This supplementary visa was issued on person
yes. 35 Male American USA 5'11" 165
yes. 31 Male American USA 5' 120

17 Gothwaite E. D.
18 Gothwaite Helen

U.S. Consulate
Transferred on passenger manifest
Curser Nov. 27 1930 Singapore Paid off
Howardson Nov. 27 1930 do "
Harry K. Linder
Jan. 10 1931

AMERICAN CONSULATE
SEEN
For the journey to the United States
via Suez
Date Nov. 27 1930
(The validity of this visa expires two months from this date provided the holder himself continues to be valid for that period)

30 Corbett

Hermann
Port Said, Egypt (Country)

Workaway Dec. 17 1930 Port Said Paid off Yes 21 Male Canadian Canada 5'10" 130

Harry K. Linder
Jan. 10 1931
Supplemental visa
None presented

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line _____
Owners Norton Lilly & Co.
Local Agents Edward Anderson & Co.
Date December 17 1930



Immigration Inspector

1-10-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. R. Lawrence, of the S.S. Montgomery City, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 10th day of January, 1931

Harry Lind
Immigrant Inspector.

Honolulu - Sept. 28 - 1930
Manila - Oct. 20 - 1930
Hilo - Oct. 23 - 1930
Cebu - Oct. 24 - 1930
Cagayan - Oct. 28 - 1930
Manila - Oct. 30 - 1930
Manila - Nov. 4 - 1930
Batavia - Nov. 11 - 1930
Singapore - Nov. 24 - 1930
Batavia - Nov. 28 - 1930
Batavia - Dec. 12 - 1930
Aden - Dec. 17 - 1930
Port Said - Dec. 17 - 1930

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavians (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, and specifying the positions they respectively hold in the company, when and where they were respectively shipped or landed, and the date on which they were to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor may require to be so described; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who were paid thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, or in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered of a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided,** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1611

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

I, master of the American S. S. J Malabar
from port of Sanchez, Venezuela (Nationality) hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 35 Number of seamen deserted 0
 Number of seamen discharged 35 Seamen left in hospital (or died) 0
 Number of seamen signed on at this port 35 Total crew this date 35

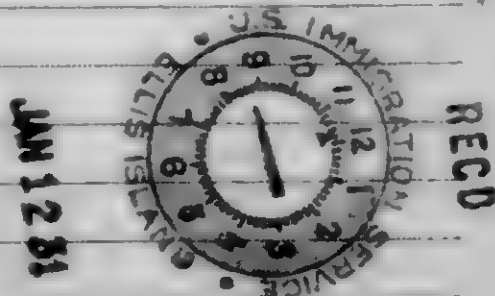
The above-named vessel arrived at this port Jan 10th 1931, consigned to C. B. Mallory & Co. is now lying at Longshore Wharf, and is expected to sail Jan 11th 1931 for Port Arthur Texas via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

132

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible]

14-1613



231, from the port of

29/1/53
Dorothy Jean Hayward

133

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N. Y.
FORM 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (X), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by port of the United States.

Vessel *Malabar*, arriving at *New York*, *January 10*

(1) No.	(2) NAME IN FULL	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When off or on	Where
1	<i>Tanley</i>		<i>18</i>	<i>Master</i>	<i>1930</i>	<i>Dec 12 Port Pa</i>
2	<i>Johnson</i>		<i>20</i>	<i>White</i>		
3	<i>Conningham</i>		<i>10</i>	<i>2nd</i>		
4	<i>Glendinning</i>		<i>25</i>	<i>2nd</i>		
5	<i>Frank</i>		<i>8</i>	<i>Radio</i>		
6	<i>Peterson</i>		<i>4</i>	<i>Boat</i>		
7	<i>Garcia</i>		<i>9</i>	<i>AB</i>		
8	<i>Ramos</i>		<i>26</i>	<i>AB</i>		
9	<i>De Lisle</i>		<i>8</i>	<i>AB</i>		
10	<i>Lopez</i>		<i>8</i>	<i>AB</i>		
11	<i>Buckey</i>		<i>4</i>	<i>AB</i>		
12	<i>Gustafson</i>		<i>5</i>	<i>AB</i>		
13	<i>Schwartz</i>		<i>4</i>	<i>Ord.</i>		
14	<i>Olson</i>		<i>9</i>	<i>Ord.</i>		
15	<i>Laundus</i>		<i>3</i>	<i>Ord.</i>		
16	<i>Parkland</i>		<i>18</i>	<i>Chief</i>		
17	<i>Savitski</i>		<i>6</i>	<i>1st.</i>		
18	<i>Shea</i>		<i>10</i>	<i>2nd.</i>		
19	<i>Ernie</i>		<i>13</i>	<i>2nd</i>		
20	<i>Jorgenson</i>		<i>21</i>	<i>Porter</i>		
21	<i>Thronin</i>		<i>25</i>	<i>Chief</i>		
22	<i>Key</i>		<i>15</i>	<i>Order</i>		
23	<i>Bruana</i>		<i>8</i>	<i>Order</i>		
24	<i>Perry</i>		<i>14</i>	<i>Foreman</i>		
25	<i>Longino</i>		<i>14</i>	<i>Foreman</i>		
26	<i>Hafes</i>		<i>14</i>	<i>Foreman</i>		
27	<i>Mackelson</i>		<i>10</i>	<i>Wiper</i>		
28	<i>Lazaro</i>		<i>15</i>	<i>Wiper</i>		
29	<i>Stamono</i>		<i>16</i>	<i>Steward</i>		
30	<i>Moren</i>		<i>8</i>	<i>Ch. Cook</i>		

Malabar
Malabar
Local Agent *C. F. Mallory, Jr.*
W. B. Way, Jr.

W. B. Way, Jr.
U.S. Immigration Inspector
1/10/31

Entire crew paid off.
Vessel now coastwise

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (265) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

133

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Malabar, arriving at New York, January 10th, 1931, from the port of Bristol, Portugal September 29, 1930

(1) No.	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
	Lawley	Charles P.	18	Mate	Dec 12 1930	Balt	Paid off	yes	35	M	English	English	5'7	140		
	Johansen	Theodore	20	Mate	"	"	"	"	35	"	Danish	Danish	5'6	165		
	Dunmighan	George M.	10	Yrd	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7	175		
	Florkinberg	Bertil	25	3d	"	"	"	"	41	"	Swedish	Swedish	5'7	150		
	Frohn	Frank J.	8	Radio	"	"	"	"	34	"	W. I.	W. I.	5'7	160		
	Petersen	Athelstan	4	Boat	"	"	"	"	21	"	Danish	Danish	5'9	145	To Vesting Foreign	
	Garcia	Joaquin	9	AB	"	"	"	"	28	"	Spain	Spain	5'6	130	do	
	Ramos	Edan	26	AB	"	"	"	"	46	"	Porto Rico	American	5'9	180		
	De Lisle	Larry	8	AB	"	"	"	"	31	"	W. I.	W. I.	5'7	145		
	Lopez	Gonzalo	8	AB	"	"	"	"	26	"	Mexico	Mexico	5'8	190	shows signs of	
	Buckey	James	4	AB	"	"	"	"	22	"	W. I.	W. I.	5'11	175	to Vesting Foreign	
	Quistgaard	William	5	AB	"	"	"	"	23	"	W. I.	W. I.	5'8	140		
	Schwartz	Edwin	4	O.S.	"	"	"	"	22	"	Poland	Poland	5'7	140		
	Olsen	Heils	9	O.S.	"	"	"	"	29	"	Denmark	Dane	5'6	155	To Vesting Foreign	
	Laundus	Lamuel	3	O.S.	"	"	"	"	23	"	W. I.	American	5'9	140		
	Packard	Clayton	18	Engineer	"	"	"	"	37	"	Polish	Polish	5'5	135		
	Savitski	James	6	1st	"	"	"	"	23	"	Irish	Irish	6'2	175		
	Shea	Frank	10	2nd	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10	160		
	Ernie	August	13	3rd	"	"	"	"	33	"	English	English	5'8	175		
	Jorgenson	Richard	21	Pump	"	"	"	"	31	"	Denmark	Dane	5'8	188	To Vesting Foreign	
	Chonin	Daniel	25	Chief	"	"	"	"	40	"	Irish	Irish	5'5	133	do	
	Rey	Constantine	15	Cater	"	"	"	"	35	"	Argentine	Argentine	5'4	165	do	
	Caruana	Charles	8	O.S.	"	"	"	"	29	"	Malta	British	5'7	142	do	
	Pery	Ramon	14	Fireman	"	"	"	"	23	"	Spain	Spanish	5'8	145	do	
	Lorenzo	Jack	14	Fireman	"	"	"	"	38	"	W. I.	American	5'11	152		
	Hafes	James	14	Fireman	"	"	"	"	36	"	Irish	Irish	5'11	165		
	Michelson	Walter	10	Wiper	"	"	"	"	27	"	Estonian	Estonian	5'8	155	To Vesting Foreign	
	Lazaro	Laurens	15	Wiper	"	"	"	"	40	"	Spain	Spanish	5'5	140	do	
	Ammons	James	16	Steward	"	"	"	"	30	"	England	British	6'0	180	do	
	Morin	Joseph	8	Ch Cook	"	"	"	"	26	"	W. I.	American	5'10	145		

Malabar, S. Co.
 Agents: C. D. Mallory & Co.
 11 Broadway, N.Y.

W. S. Michael (Inspector)
 1/10/31

Crew 35
 21
 14
 *See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. Stanley of the S. S. Malabar, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 10th day of January, 1931
Wm. J. Burke
 U. S. Immigration Inspector
C. Stanley
 Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 6, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

133

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Malabar, arriving at New York, January 10th, 1931, from the port of Cristobal Colon Panama December 29, 1930

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No.	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Touhey	Charles A.	18	Master	Dec 12 1930	Balt	Paid off	yes	35	M	English	American	5.7	140		
2	Johannsen	Theodore	20	Mate	"	"	"	"	35	"	Danish	"	5.6	165		
3	Cunningham	George M.	10	2nd	"	"	"	"	31	"	Irish	"	5.7	175		
4	Glindenberg	Bertil	25	3rd	"	"	"	"	41	"	Swedish	"	5.7	150		
5	Lorenson	Frank J.	8	Radio	"	"	"	"	34	"	Irish	"	5.7	160		
6	Petersen	Athelstan	4	Boat	"	"	"	"	21	"	Lat I	Lat I	5.9	145	To Westinghouse	
7	Garcia	Joaquin	9	AB	"	"	"	"	28	"	Spain	Spain	5.6	130	do	
8	Ramos	Eduardo	26	AB	"	"	"	"	46	"	Porto Rico	American	5.9	180		
9	De Lisle	Larry	8	AB	"	"	"	"	31	"	Irish	"	5.7	145		
10	Lopez	Gonzalo	8	AB	"	"	"	"	26	"	Mexico	Mexico	5.8	190	more Seaman's card to go to P. 37 to Westinghouse	
11	Burkey	James	4	AB	"	"	"	"	27	"	Irish	US	5.11	175		
12	Gustafson	William	5	AB	"	"	"	"	23	"	Irish	"	5.8	140		
13	Schwartz	Edwin	4	OT	"	"	"	"	27	"	Poland	"	5.7	140		
14	Olson	Wills	9	OT	"	"	"	"	29	"	Denmark	Dane	5.6	155	To Westinghouse	
15	Laundus	Samuel	3	OT	"	"	"	"	23	"	Irish	American	5.9	140		
16	Packard	Clayton	18	Engineer	"	"	"	"	37	"	Polish	"	5.5	135		
17	Savitski	James	6	1st	"	"	"	"	23	"	Irish	"	6.2	175		
18	Shea	Frank	10	2nd	"	"	"	"	28	"	"	"	5.10	160		
19	Ernie	August	13	3rd	"	"	"	"	33	"	English	"	5.8	175		
20	Jorgenson	Richard	21	Pumps	"	"	"	"	31	"	Denmark	Dane	5.8	188	To Westinghouse	
21	Erwin	Daniel	25	Clerk	"	"	"	"	40	"	Irish	Irish	5.5	133	do	
22	Rey	Constantine	15	Clerk	"	"	"	"	35	"	Argentine	Argentine	5.4	165	do	
23	Caruana	Charles	8	Officer	"	"	"	"	29	"	Malta	British	5.7	142	do	
24	Perry	Ramon	14	Fireman	"	"	"	"	23	"	Spain	Spanish	5.8	145	do	
25	Lorenzo	Jack	14	Fireman	"	"	"	"	38	"	Irish	American	5.11	152		
26	Staples	James	14	Fireman	"	"	"	"	36	"	Irish	"	5.11	165		
27	Michelson	Wilson	10	Wiper	"	"	"	"	27	"	Estonia	Estonian	5.8	155	To Westinghouse	
28	Lazaro	Laurem	15	Wiper	"	"	"	"	40	"	Spain	Spanish	5.5	140	do	
29	Simmons	James	16	Steward	"	"	"	"	30	"	England	British	6.0	180	do	
30	Morin	Joseph	8	Ch Cook	"	"	"	"	26	"	Irish	American	5.10	145		

Malabar S.S. Co.
Malabar S.S. Co.
Local Agents
C. D. Mallory & Co.
11 Broadway, N.Y.

Michael J. Murphy
U.S. Immigration Inspector
1/10/31

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Crew 35
US 21
14

DISCHARGED SEAMEN.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. Stanley of the S. S. Malabar, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 10th day of January, 1931

C. Stanley
Master, First or Second Officer.

W. H. H. H. H.
U. S. Immigration Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 4, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Malebar, arriving at New York, January 16, 1931, from the port of Cristobal Colon Venezuela / Dec 29, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Castells	Louy	/	20	2nd Cook	Dec 12 1930	Ball.	Paid off	Yes	39	Male	Spain	Spanish	5'7"	140	5. 1st of 1930
2	Livron	Victor	/	6	Missionary	"	"	"	"	34	"	France	French	5'6"	150	26
3	Navarro	Ignacio	/	7	Missionary	"	"	"	"	27	"	P.R. Rios	American	5'7"	130	
4	Rivera	Estabron	/	9	Missionary	"	"	"	"	27	"	"	"	5'11"	145	
5	Beaty	Truman	/	1	Missionary	"	"	"	"	17	"	USA	US	5'2"	120	

Michael J. Dwyer
USC Inspector 1/19/31

Visa requirements waived by letter 98524/355 dated June 13, 1930.
55603/750 dated June 11, 1930.



Line Malebar
Owners Malebar
Local Agents C. S. Mallory & Co.
11 Broadway N.Y.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-10-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Stanley Master of the S.S. Malabar, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 10th day of January, 1931

W. S. [Signature]
Immigration Inspector

[Signature] Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of *New-York, Jan 21st 1931.*

I, master of the Italian of S. "Giulia", 193
from port of Spain (Nationality) _____, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>34</u>	Number of seamen deserted	<u>2</u>
Number of seamen discharged	<u>1</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>1</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>2</u>	Total crew this date	<u>34</u>

The above-named vessel arrived at this port Jan. 1st, 1931, consigned to Cornwall Line; is now lying at Pier 90th St. Rich, and is expected to sail Jan. 31st, 1931, for Waste via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

[illegible]

34-1611

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Providence

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-00000

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

137

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a
 4931
 930, from the port of Diego Garcia

11th Dec 1913
Leningrad, Dec 3, 1930

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Year to Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
1917	m.	White	Italian	5'8" 140			
1919	m.	do	do	5'5" 146			
1930	m.	do	do	5'6" 145			
1924	m.	do	do				
1927	m.	do	do				
1931	m.	do	do	5'7" 160			
1940	m.	do	do	5'8" 158			
1929	m.	do	do	5'7" 155			
1928	m.	do	do	5'6" 150			
1932	m.	do	do				
1933	m.	do	do	5'8" 170			
1926	m.	do	do	5'5" 160			
1929	m.	do	do	5'7" 160			
1924	m.	do	do				
1937	m.	do	do	5'4" 170			
1923	m.	do	do	5'5" 165			
1927	m.	do	do				
1921	m.	do	do	5'5" 160			
1929	m.	do	do				
1922	m.	do	do	5'6" 160			
1918	m.	do	do	5'4" 150			
1921	m.	do	do	5'8" 150			
1933	m.	do	do	5'6" 146			
1943	m.	do	do	5'8" 150			
1935	m.	do	do	5'7" 155			
1938	m.	do	do	5'4" 150			
1927	m.	do	do	5'8" 145			
1926	m.	do	do				
1924	m.	do	do	5'7" 140			
1925	m.	do	do	5'9" 152			

Owners
Local Agents
14-1240

Goodnight Time

Michael Long
US Immigration Inspector

1/10/31

See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Required und

(1)	(2)
No. on list	State whether member of last preceding voyage of vessel U. S.

1 ✓
2 ✓
3 ✓
4 ✓

Owner
Local!

Breakfast time

Illustrations

1/10/21

I acknowledge this reference to Section 38 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge in the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel the principal immigration officer shall, in addition to the lists, deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees of such owner, agent, consignee, or master to deliver arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those who were not employed thereon at the time of the departure of such vessel, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of ten dollars for each such failure, if the correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance until the correct lists are delivered or a true report is not payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no such shall fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

CONTINUED ON NEXT PAGE

When and where signed on	Nationality	Age	Rank
--------------------------	-------------	-----	------

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF San Francisco
June 16th, 1901
 S.S. San Jose

I, master of the Italian S. S. Surf
(Nationality)
from port of NY, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 52 Number of seamen deserted nil
Number of seamen discharged me Seamen left in hospital (or died) nil
Number of seamen signed on at this port nil Total crew this date 52

The above-named vessel arrived at this port on Jan 16th 1891, consigned to
Ermond Shipping Co, is now lying at Forest St and is
expected to sail on 16th 91 for Venice
via United States port of New York
this voyage was not
First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 136

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

JAN 20 1981

REC'D

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the vessel

Vessel Cuba arriving at New York

Port of the United States New York
Date of arrival January 10, 1920

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
No. on list	State where member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid at port of arrival	Whether charged at port of arrival	Age
		Family name	Given name		When	Where		
1	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
2	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
3	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
4	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
5	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
6	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
7	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
8	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
9	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
10	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
11	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
12	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
13	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
14	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
15	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
16	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
17	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
18	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
19	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
20	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
21	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
22	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
23	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
24	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
25	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
26	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
27	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
28	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
29	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
30	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
31	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
32	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
33	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
34	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
35	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
36	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
37	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
38	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
39	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
40	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
41	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
42	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
43	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
44	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
45	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
46	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
47	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
48	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
49	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
50	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
51	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
52	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
53	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
54	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
55	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
56	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
57	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
58	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
59	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
60	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
61	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
62	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
63	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
64	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
65	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
66	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
67	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
68	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
69	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
70	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
71	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
72	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
73	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
74	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
75	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
76	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
77	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
78	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
79	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
80	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
81	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
82	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
83	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
84	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
85	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
86	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
87	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
88	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
89	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
90	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
91	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
92	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
93	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
94	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
95	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
96	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
97	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
98	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
99	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34
100	Yes	Alfonso	13 1/2 yrs	First	Yes	Yes	Yes	34

Organ
Local Agents
15-120

Consolidated Line

Michael J. Murphy
U.S. Immigration Inspector
1/10/20

Form 1580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under

(1) No. on list
(2) State where member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.

1
2
3
4
5
6
7
8

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Whether and where signed on.

Nationality.

Age.

Name.

DISCHARGED SEAMEN.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE Italy VESSEL AS MEMBERS OF CREWSheet No. 1

137

ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Vessel Italia, arriving at New York, January 10, 1931, from the port of Trieste, Italy, Dec 3, 1930

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name		When	Where									
Yes	Gasparich	Alessandro	27	Master	13 9 930	Trieste	no	Yes	47 m.	North It.	Italian	5'8" 140		
Yes	Tommasi	Romano	25	Chief Off.	13 9 930	Trieste	no	Yes	39 m.	do	do	5'5" 146		
No	Rosa	Yllio	10	Off.	25 9 930	Trieste	no	do	30 m.	do	do	5'6" 145		
Yes	Janath	Giuseppe	11	Off.	13 9 930	Trieste	no	do	24 m.	do	do			DISCHARGED AT TRIESTE
Yes	Cesare	Giuseppe	11	Off.	13 9 930	Trieste	no	do	24 m.	do	do			DISCHARGED AT TRIESTE
No	Ubaldo	Flora	25	Chief Eng.	23 11 930	Trieste	no	do	51 m.	do	do	5'7" 160		
Yes	Ronig	Luigi	10	Off.	13 9 930	Trieste	no	do	40 m.	do	do	5'8" 158		
Yes	Angel	Alessandro	10	Off.	13 9 930	Trieste	no	do	29 m.	do	do	5'7" 155		
Yes	Tomato	Luigi	10	Off.	13 9 930	do	no	do	28 m.	do	do	5'6" 150		DISCHARGED AT TRIESTE
No	Fabrizio	Stomato	10	Off.	23 11 930	do	no	do	32 m.	do	do			
Yes	Salvatore	Giuseppe	20	Boatman	13 9 930	do	no	do	50 m.	do	do	5'8" 170		
Yes	Salvatore	Giuseppe	4	Carpenter	13 9 930	do	no	do	26 m.	do	do	5'5" 160		
No	Alfonso	Giuseppe	10	Sailor	23 11 930	do	no	do	29 m.	do	do	5'7" 160		DISCHARGED AT TRIESTE
Yes	Scotto	Alfonso	10	Sailor	13 9 930	do	no	do	24 m.	South It.	do			
Yes	Parente	Salvatore	10	Sailor	13 9 930	do	no	do	57 m.	do	do	5'4" 170		
Yes	Salvatore	Leonardo	10	Sailor	13 9 930	do	no	do	25 m.	do	do	5'5" 165		DISCHARGED AT TRIESTE
Yes	Onofrio	Alfonso	10	Sailor	13 9 930	do	no	do	27 m.	North It.	do			
Yes	Tacker	Edoardo	4	Sailor	13 9 930	do	no	do	21 m.	do	do	5'5" 160		DISCHARGED AT TRIESTE
Yes	Scotto	Alfonso	10	Sailor	13 9 930	do	no	do	29 m.	do	do			
Yes	Benavente	Alfonso	10	Sailor	13 9 930	do	no	do	23 m.	do	do	5'6" 160		
Yes	Magliozzi	Emilio	10	Sailor	13 9 930	do	no	do	18 m.	do	do	5'4" 150		
Yes	Martini	Antonio	10	Electrician	13 9 930	do	no	do	41 m.	do	do	5'8" 150		
Yes	Tancer	Carlo	10	Electrician	13 9 930	do	no	do	33 m.	do	do	5'6" 146		
Yes	Salvatore	Alfonso	10	Electrician	13 9 930	do	no	do	43 m.	do	do	5'8" 150		
Yes	Salvatore	Alfonso	10	Electrician	13 9 930	do	no	do	33 m.	South It.	do	5'7" 155		
Yes	Salvatore	Alfonso	10	Electrician	13 9 930	do	no	do	38 m.	North It.	do	5'4" 150		
Yes	Salvatore	Alfonso	10	Electrician	13 9 930	do	no	do	27 m.	do	do	5'8" 145		
Yes	Salvatore	Alfonso	10	Electrician	13 9 930	do	no	do	26 m.	do	do			DISCHARGED AT TRIESTE
Yes	Salvatore	Alfonso	10	Electrician	13 9 930	do	no	do	24 m.	do	do	5'7" 140		
Yes	Salvatore	Alfonso	10	Electrician	13 9 930	do	no	do	24 m.	do	do	5'9" 156		
Yes	Salvatore	Alfonso	10	Electrician	13 9 930	do	no	do	24 m.	do	do			

Owners

Local Agents

Cosulich Line

Immigrant Inspector

Exempt # 7-5-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100

See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1927

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the M/S Yinkia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 10th day of January, 1931.

Michael G. Murphy
U.S. Immigrant Inspector.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

138

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel gintia, arriving at New York, January 14, 1931, from the port of Venice Italy December 2, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Casterline	Umberto		Cook	2/1/30	New York	Yes	Yes	45	m.	North. It.	Italian	5'7"	185		
2	Yes	Brechet	Antonio		Passenger	10/9/30	Italy	Yes	Yes	23	m.	Ita	Ita	5'6"	180		
3	Yes	Stoller	Umberto		Chef	199/9/30	Italy	Yes	Yes	40	m.	Ita	Ita	5'7"	175		
4	Yes	Tulliere	Antonio		Steward	1/9/30	Italy	Yes	Yes	30	m.	South. It.	Ita	5'6"	148		
5	(Closed with thirty four names)																
6	W. S. J. Inspector 1/10/31																
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE
Venice Italy
(City) (Country)
BEEN
for the journey to the United States
via Atlantic Ocean Ports
San Francisco
Date December 2, 1930
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)
VISA STAMP

Pass No. 1952
Fee \$2.00 = £.38 20

Line _____
Owners Cosulich Line
Local Agents _____

Immigrant Inspector _____

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the M/S Giulia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 10th day of January, 1931.

W. H. G. G. G.
Immigrant Inspector.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 489) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

139

40

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

on arrival at a

M & Vessel "GIULIA" arriving at TRIESTE ^{New York} ^{January 10, 1931} ^{Venice Italy Dec 31/30} ^{December 9th, 1930} from the port of MONFALCONE ^{Dec 7, 1930}

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race *	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name years	When	Where										
P.E. 1	MALABOTICH	MARIO 10	Ord. Officer	Dec. 4/30 Monfalcone	NO	YES	28	Male	N. Italian	Italian	5' 8"	158	No	do
P.E. 2	CESARE	GIULIO 4	App. Officer	Sept 13/30 Trieste	NO	YES	27	Male	N. Italian	Italian	5' 6"	160	No	do
P.E. 3	FAGGIOLI	ENRICO 11	M. Operator	Dec. 4/30 Monfalcone	NO	Yes	33	Male	N. Italian	Italian	5' 9"	170	No	do
P.E. 4	ACCARDO	CIRO 8	A.B. Seaman	Dec. 10/30 Trieste	NO	YES	22	Male	S. Italian	Italian	5' 6"	154	No	do
P.E. 5	BANELLI	GIORDANO 3	A.B. Seaman	Dec. 10/30 Trieste	NO	YES	22	Male	N. Italian	Italian	5' 8"	164	No	do
First P.E. 6	BONALDO	ANTONIO 4	Ord. Seaman	Dec. 10/30 Trieste	NO	YES	21	Male	N. Italian	Italian	5' 7"	160	No	do
P.E. 7	NASO	ANIELLO 11	Oilier	Dec. 10/30 Trieste	No	YES	39	Male	S. Italian	Italian	5' 6"	157	No	do
8														do
9														do
10														do
11														do
12														do
13														do
14														do
15														do
16														do
17														do
18														do
19														do
20														do
21														do
22														do
23														do
24														do
25														do
26														do
27														do
28														do
29														do
30														do

AMERICAN CONSULATE
at TRIESTE, Italy
SEEN
For the journey to the United States
via Quadrifoglio
Date Dec 10 1930
Consul Howard A. Bowman
Seal and (The validity of this visa expires 30 months from the date of issue.)
No fee prescribed.



Line "COSULICH" LINE

Owners "COSULICH" S. T. N.

Local Agents Cosulich Line

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Columns (2), (3), (4), and (5) on other side.

1-10-31
OR SECOND OFFICER

I, William of the M/V Giulia do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

10th day of January 1937

Michael Lwyg
US Immigrant Inspector

~~Master~~ First or Second Officer

Venice 12/3
 Monfalcone 12/9
 Trieste 12/11
 Catania 12/14
 Messina 12/15
 Napoli 12/18
 Palermo 12/19
 Roma 12/24

PATELLA JAN 10 1937

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

LIST OF RACES OR PEOPLES

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 ¢ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1
140

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Motor Vessel "Patella", arriving at *San Francisco*, Jan 12, 1933, from the port of *Cebu*.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seamen's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) SEX	(10) AGE	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Griffiths	Thomas Owen	0.C. 037610	31	Master	8-10-30	London	No.	Yes	Male	48	Welsh	British	5-7	218	NA
2	Smith	Edward W.	EXM 043916	17	Chief Officer	do	do	do	do	do	38	English	do	5-8	150	do
3	Pike	John S.	1st MATE 28551	14	2nd Officer	do	do	do	do	do	30	do	do	5-10	142	do
4	Balchun	Ronald F.	2nd MATE 28943	4 1/2	3rd Officer	do	do	do	do	do	20	do	do	6-0	145	do
5	Henry	Herbert	EX/CH. 39609	29	Chief Engineer	do	do	do	do	do	48	do	do	5-8 1/2	160	do
6	Armstrong	George	1st CLASS 62118	10	2nd DO	do	do	do	do	do	29	do	do	5-10 1/2	150	do
7	Tracy	William	1st CLASS 68467	14	2nd DO	do	do	do	do	do	34	do	do	5-7	140	do
8	Tarry	Edward		15	3rd DO	do	do	do	do	do		do	do			do
9	Grant	Alexander A. G.	3617	12	4th DO	do	do	do	do	do	40	N. Zealand	do	5-10	196	do
10	Broll	John J.	2nd CLASS 70041	2	4th DO	do	do	do	do	do	24	Scotch	do	5-11	170	do
11	Bunn	Joseph	PASSPORT 710494	2 1/2	5th DO	do	do	do	do	do	28	English	do	5-6	130	do
12	Hennessey	George	IR. 55873	2 1/2	5th DO	do	do	do	do	do	27	do	do	5-10	157	do
13	Buckle	David William	I 14416	1 1/4	Apprentice	do	do	do	do	do	17	do	do	5-6 1/2	126	do
14	Cooper	Joseph H.	I 14683	1/4	Apprentice	do	do	do	do	do	16	do	do	5-8	142	do
15	Johnson	Harry	12483	3	4th Operator	do	do	do	do	do	23	do	do	5-2	135	do
16	Han	Long Hock	31 2030X	16	Boatswain	16-4-30	Singapore	do	No	do	36	Chinese	Chinese	5-10	128	do
17	Lay	Lau Ah	31 0044X	11	Cassab	do	do	do	do	do	31	do	do	5-9	133	do
18	Lich	Tan	31 30331	20	Q. No.	do	do	do	do	do	41	do	do	5-9 1/2	160	do
19	Lee	Chow	1103900	9	DO	do	do	do	do	do	21	do	do	5-8	133	do
20	King	Ong Ah	144000X	12	DO	do	do	do	do	do	30	do	do	5-8	120	do
21	Heng	Ah	4 URUX	13	DO	do	do	do	do	do	33	do	do	5-11 1/2	150	do
22	Chit	Ah	15 41X	10	Sailor	do	do	do	do	do	30	do	do	5-7	128	do
23	Hock	Long Ah	15 30	14	DO	do	do	do	do	do	35	do	do	5-4	130	do
24	Chu	Lee	4 XCOUX	7	DO	do	do	do	do	do	26	do	do	5-7	158	do
25	Lee	Wee Ah	11 X3UX0	7	DO	do	do	do	do	do	26	do	do	5-4	148	do
26	Hock	Say Yee	15 X0300	7	DO	do	do	do	do	do	26	do	do	5-5 1/2	132	do
27	Mooy	Lee Hong	0 XRUXX	8	DO	do	do	do	do	do	26	do	do	5-4 1/2	124	do
28	Hung	Ah	30 X40	4	DO	do	do	do	do	do	33	do	do	5-3	118	do
29	Hong	Lau Ah	31 00009	9	DO	do	do	do	do	do	27	do	do	5-4	148	do
30	Lie	Lau Ah	8 URUX	8	Sailor's Book	do	do	do	do	do	25	do	do	5-3	100	do

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, given the description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

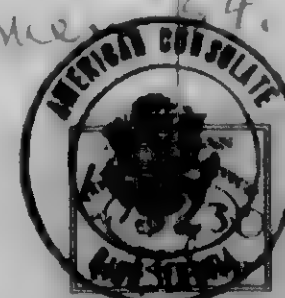
141

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Motor Vessel "Patella", arriving at *San Juan, P.R.* on *Dec 10*, 19*31*, from the port of *Cruz*

If voyage to U.S. in this ship, insert word "first"	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
		Family name	Given name				When	Where									
	1	Boon	Yeo Ah	10 XXXUU 10 Jxxuu	12	Sailor's Boy	16-4-30	Singapore	No	No	34	Male	Chinese	Chinese	5-5	130	NIL
	2	How	Ho	14 XX300 24 0033x 31 Ro330	25	Carpenter	do	do	do	do	50	do	do	do	5-3½	105	do
	3	Lwang	Too Ah	29 J019 31 30M00	20	Net Fireman	do	do	do	do	41	do	do	do	5-4	110	do
	4	Tatt	Too Ah	31 00033	7	2 nd do	do	do	do	do	25	do	do	do	5-9	125	do
	5	Tin	Tan Ah	33 XU1UX 32 30UXX	10	3 do	do	do	do	do	28	do	do	do	5-7	148	do
	6	Hok	Lau Ah	31 03030	10	Donkeyman	do	do	do	do	29	do	do	do	5-3½	120	do
	7	Hut	Lee Ah	29 X0330 27 9R303	20	Pumproom	do	do	do	do	43	do	do	do	5-3	128	do
	8	Lak	Sang Ah	8 XXUX1 8 UU21	17	Fireman	do	do	do	do	37	do	do	do	5-3½	118	do
	9	Foot	Lee Ah	19 XX030 26 X0X3x	13	do	do	do	do	do	27	do	do	do	5-4	122	do
	10	Pin	Lee Hee	0 X JR X0 9 U4X	15	do	do	do	do	do	27	do	do	do	5-7	132	do
	11	Hwee	Yeo Ah	13 99300 31 0R00X	20	do	do	do	do	do	37	do	do	do	5-6	134	do
	12	Leng	Seen Ah	29 X0X10 25 0X303	8	do	do	do	do	do	26	do	do	do	5-9	134	do
	13	Yan	Seah Ah	8 UXKX0 8 XX33X	20	Steward's book	do	do	do	do	39	do	do	do	5-5½	117	do
	14	Ann	Tan Chin	4 X00XX 3 04X	6	do boy	do	do	do	do	24	do	do	do	5-2½	112	do
	15	Boon	Yeo Ah	14 X0K10 3 X003X	12	Filter	do	do	do	do	32	do	do	do	5-5	135	do
	16	See	Chan Ah	11 X03X0 11 30X1X	15	do	do	do	do	do	37	do	do	do	5-4	110	do
	17	Hin	Wong Foot	31 00030 31 03303	20	Chief Steward	do	do	do	do	38	do	do	do	5-2½	112	do
	18	Eng	Lim Chow	9 03000 31 3UX1X	17	2 nd do	do	do	do	do	33	do	do	do	5-5½	130	do
	19	Jack	Jon	0 UU0UX 1 XRUUX	30	Chief Cook	do	do	do	do	56	do	do	do	5-4	125	do
	20	Hian	Hway Juan	14 XX333 14 X003X	12	2 nd do	do	do	do	do	31	do	do	do	5-3½	115	do
	21	Hwan	Hen Sep	8 UXU00 8 0UX3X	6	Pantry Boy	do	do	do	do	23	do	do	do	5-4½	118	do
	22	Soon	How Lee	1 R3RRR 1 04K	10	No. 2 Boy	do	do	do	do	29	do	do	do	5-4½	120	do
	23	Ping	Tin Bok	1 X0RU0 9 00UXX	10	do	do	do	do	do	30	do	do	do	5-2	108	do
	24	Hong	Lim Ah	12 UXR09 12 XXQ9X	1	do	19 9-30	do	do	do	25	do	do	do	5-11	140	do
	25																
	26																
	27																
	28																
	29																
	30																

Total Number of

Service No. 2318
Tel. # 7.-

AMERICAN CONSULATE	Riga Latvia
STATION	
Direct	
Bernard Kupper	
December 10, 1931	

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of rates on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-10-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/s Catella, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

Jan, 1931

Master First or Second Officer.

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, given the description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SEC. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Semiramis, arriving at San Francisco, 10 January, 1931, from the port of Curacao, N.W.I.

If not voyage to U.S. in this ship, insert word "first"	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seamen's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
		Family name	Given name				When	Where									
✓	1	de Vries	Jan Berd	✓	✓	Captain	10-5-20	San Francisco	✓	✓	41	male	Dutch	Dutch	5-9	160 lb	
✓	2	Swart	Adrianus	✓	✓	2nd off	10-5-20	"	✓	✓	31	"	"	"	5-6	150	
✓	3	Boukenham	Boelaf	✓	✓	2nd "	10-5-20	"	✓	✓	28	"	"	"	5-10	154	
✓	4	De man	Gerret	✓	✓	3rd "	10-5-20	San Francisco	✓	✓	24	"	"	"	5-0	150	
✓	5	U. S. Cook	Boelaf	✓	✓	ch. eng.	10-5-20	San Francisco	✓	✓	40	"	"	"	6-1	220	
✓	6	De man	Wendelstrum	✓	✓	2nd "	10-5-20	San Francisco	✓	✓	32	"	"	"	5-11	160	
✓	7	Botten	Thanne, Jr.	✓	✓	3rd "	10-5-20	"	✓	✓	28	"	"	"	5-11	160	
✓	8	Haermond	Alaricus	✓	✓	4th "	10-5-20	San Francisco	✓	✓	22	"	"	"	5-11	180	
✓	9	de Vries	Rembertus, Jr.	✓	✓	5th "	10-5-20	San Francisco	✓	✓	26	"	"	"	5-7	140	
✓	10	de Vries	Wiskert, Jr.	✓	✓	6th "	10-5-20	San Francisco	✓	✓	29	"	"	"	5-8	160	
✓	11	Winkthoe	Boatsman	✓	✓	Boatsman	10-5-20	San Francisco	✓	✓	35	"	Chinese	Chinese	5-7	140	
✓	12	Winkthoe	Boatsman	✓	✓	Boatsman	10-5-20	San Francisco	✓	✓	35	"	"	"	5-8	160	
✓	13	Winkthoe	Boatsman	✓	✓	Boatsman	10-5-20	San Francisco	✓	✓	40	"	"	"	5-5	135	
✓	14	Winkthoe	Boatsman	✓	✓	Boatsman	10-5-20	San Francisco	✓	✓	29	"	"	"	5-5	160	
✓	15	Winkthoe	Boatsman	✓	✓	Boatsman	10-5-20	San Francisco	✓	✓	29	"	"	"	5-5	120	
✓	16	Winkthoe	Boatsman	✓	✓	Boatsman	10-5-20	San Francisco	✓	✓	28	"	"	"	5-1	15	
✓	17	Winkthoe	Boatsman	✓	✓	Boatsman	10-5-20	San Francisco	✓	✓	31	"	"	"	5-4	145	
✓	18	Winkthoe	Boatsman	✓	✓	Boatsman	10-5-20	San Francisco	✓	✓	30	"	"	"	5-6	145	
✓	19	Winkthoe	Boatsman	✓	✓	Boatsman	10-5-20	San Francisco	✓	✓	26	"	"	"	5-6	119	
✓	20	Winkthoe	Boatsman	✓	✓	Boatsman	10-5-20	San Francisco	✓	✓	25	"	"	"	5-6	155	
✓	21	Winkthoe	Boatsman	✓	✓	Boatsman	10-5-20	San Francisco	✓	✓	26	"	"	"	5-8	135	
✓	22	Winkthoe	Boatsman	✓	✓	Boatsman	10-5-20	San Francisco	✓	✓	31	"	"	"	5-6	140	
✓	23	Winkthoe	Boatsman	✓	✓	Boatsman	10-5-20	San Francisco	✓	✓	30	"	"	"	5-4	145	
✓	24	Winkthoe	Boatsman	✓	✓	Boatsman	10-5-20	San Francisco	✓	✓	31	"	"	"	5-1	139	
✓	25	Winkthoe	Boatsman	✓	✓	Boatsman	10-5-20	San Francisco	✓	✓	34	"	"	"	5-5	135	
✓	26	Winkthoe	Boatsman	✓	✓	Boatsman	10-5-20	San Francisco	✓	✓	30	"	"	"	5-7	156	
✓	27	Winkthoe	Boatsman	✓	✓	Boatsman	10-5-20	San Francisco	✓	✓	29	"	"	"	5-7	170	
✓	28	Winkthoe	Boatsman	✓	✓	Boatsman	10-5-20	San Francisco	✓	✓	20	"	"	"	5-1	151	
✓	29	Winkthoe	Boatsman	✓	✓	Boatsman	10-5-20	San Francisco	✓	✓	36	"	"	"	5-5	140	
✓	30	Winkthoe	Boatsman	✓	✓	Boatsman	10-5-20	San Francisco	✓	✓	34	"	"	"	5-4	110	

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF SURGEON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Ebo, Deck de Muinek*, master, of the s.s. "*Semiramis*", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

E. D. de Muinek

Master ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, given the description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 880
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2
143

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel: "Semiramis", arriving at New York, January 10, 1931, from the port of Amacao, N.W.I.

(1) If last voyage to U.S. in this ship, insert word "first"	(2) No. on list	(3) NAME IN FULL		(4) No. of seamen's identification card	(5) Length of service at sea	(6) Position in ship's company	(7) SHIPPED OR ENGAGED		(8) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(9) Whether able to read	(10) Age	(11) Sex	(12) Race*	(13) Nationality	(14) Height	(15) Weight	(16) Physical marks, peculiarities or disease
		Family name	Given name				When	Where									
✓	31	Saw	One														
✓	32	Richard															
✓	33	Sam	Ping														
✓	34	Sam	Chong														
✓	35	Sam	Low														
✓	36	Chan	Han														
✓	37	Chan	Tek														
✓	38	Chan	Tek														
✓	39	Sam	Sang														
✓	40	Yeap	Chong														
✓	41	Yeap	Chong														
✓	42	Yeap	Chong														
✓	43	Yeap	Chong														
✓	44	Yeap	Chong														
✓	45	Yeap	Chong														
✓	46	Yeap	Chong														
✓	47	Yeap	Chong														
✓	48	Yeap	Chong														
✓	49	Yeap	Chong														
	20																
	21																
	22																
	23																
	24																
	25																
	26																
	27																
	28																
	29																
	30																

Immigrant Surgeon
2103
 (City) (Country)
 SEEN
 For the journey to the United States,
 via Direct
Thomas Matter
 (Consul)
 Date DEC. 31 1930
 (The validity of this visa expires
 three months from this date, pro-
 vided the alien has not departed from
 the United States.)
 Seamen Included in this Visa 21
 (No.) 43 (Initials)
fee \$2.00

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. D. de Muinck, master, of the s.s. Pemiramis, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

1931

Immigrant Inspector

Master First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, given the description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

L. CH. R. & S. J. RAMEN—Co. 1000

[illegible][illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-161

Provided, That clearance may be rendered upon the

[illegible]

Line SILVER LINE LTD
 Owners S. J. THOMPSON LTD
 Local Agents HERR STEAMSHIP CO. BEAVER ST. N.Y.

Jan. 10-1931

Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAMEN SIGNED AT THE PORT.
DISCHARGE BOOK

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the Immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien employed on such vessel, stating the reasons therefor, respectively held in the ship's company, when and where they were recruited, engaged, or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on the vessel at the time of arrival but who left the vessel prior to the time of departure, and also a statement of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of these, if any, who have deserted or absconded, or absconded and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

平一

STATE OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW ORLEANS, LA.

APRIL 2ND, 1931

"SILVERLARCH"

I, master of the **BRITISH** S. S. **"SILVERLARCH"**
from port of **LONDON, ENGLAND**, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 42 Number of seamen deserted

Number of seamen discharged..... Seamen left in hospital (or died).....

Number of seamen signed on at this port..... Total crew this date..... 42

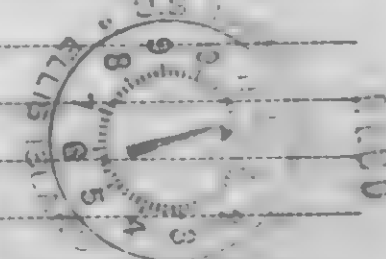
The above-named vessel arrived at this port MARCH 25TH, 1931, consigned to
ROSS & HEYN, INC.; is now lying at HARMONY STREET, and is
expected to sail APRIL 2ND., 19231 for BOMBAY & ALEXANDRIA.
via United States port of _____ First port of call in United States
this voyage was New York. 145

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

APR 6 1961



14-1612

[illegible]

Jan. 10-1931

Line SILVER LINE LTD
 Owners S & J. THOMPSON LTD
 Local Agents HERR STEAMSHIP CO. BERGER ST. N.Y.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

When and where signed on.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1622

Jan. 10-1931

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those who were employed in the United States and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor may by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any alien has been employed on such vessel in violation of the laws of the United States, or who has been employed on such vessel after apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on such vessel at the time of arrival but who leave port thereon at the time of her departure, and also the names of all alien employees who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, as well as of all alien employees who are departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such deliver either of the said lists of all alien employees as may be required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which such port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made, as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability of the owner, agent, consignee, or master of such vessel to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—2032

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Salveston
March 10th 1923

I, master of the British 25 m/s Silverlane
(Nationality)
from port of London England hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	42	Number of seamen deserted.....	None
Number of seamen discharged.....	None	Seamen left in hospital (wounded).....	1
Number of seamen signed on at this port.....	None	Total crew this date.....	42

The above-named vessel arrived at this port. March 18th, 1927, consigned to Mr. Price 560; is now lying at Moore's and is expected to sail March 18th, 1927, for Bombay India via United States port of Houston & Galveston First port of call in United States this voyage was New York 147

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

[illegible]

NO.	NAME	POSITION	AGE	HEIGHT	WEIGHT	HAIR	COMPLEXION	SCARS	REMARKS
17		SAILOR	10					49	5.5 134 NIL
18	CHEE	YONG AH ✓	2yo	"	"	"	"	24	5.3 120 SCAR ON RIGHT SIDE EYE
19	GOH	SING AH ✓	10	"	"	"	"	34	5.4 129 NIL
20	KWAI	YONG AH ✓	10	"	"	"	"	36	5.4 134 SCARS ON TOP OF BACK OF HEAD
21	MOY	YIT AH ✓	3	"	"	"	"	23	5.4 115 WHART ON RIGHT EAR.
22	CHONG	YONG AH ✓	10	"	"	"	"	30	5.4 131 SCAR ON BACK OF NECK (LEFT.)
23	FOOK	NGAY AH ✓	8	"	11.6.30	"	"	32	5.6 135 SCAR ON LEFT ARM.
24	HOW	KEE IAH ✓	3	"	1.5.30	"	"	21	5.4 115 NIL
25	TEH	NING AH ✓	1 1/2	"	11.6.30	"	"	22	5.3 134 NIL
26	SIN	YONG YEW ✓	3	"	1.5.30	"	"	39	5.2 120 SCAR RIGHT CHEEK.
27	CHAK	NG ✓	8	CARPENTER	11.6.30	"	"	33	5.5 125 SCAR INSIDE RIGHT UPPER ARM.
28	CHUEN LEONG	MAK ✓	20	Engine Room	1.5.30	"	"	33	5.0 105 SCARS ON RIGHT SIDE OF HEAD.
29	LEONG	LAM ✓	10	NO 1 E.R.H.	"	"	"	30	5.2 125 SCAR ON LEFT SIDE OF HEAD
30	HAY	WEH ✓	2yo	"	"	"	"	24	5.4 130 SLIGHTLY ROCK MARKED.
31	YOW	CHONG ✓	13	"	"	"	"	33	5.6 120 SCAR BEHIND RIGHT EAR.

Line SILVER LINE LTD
 Owners S & J. THOMPSON LTD
 Local Agents HERR STEAMSHIP CO. BEVERLY ST. N.Y.

14-1240

Immigrant Inspector.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 480

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

[illegible][illegible]

24-1012

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14-1012

Jan. 10-1931

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN

[illegible]

14-1012

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

[illegible]

14-1813

7	HOH	HOH AH ✓	10	SAILOR	"	"	"	"	49	"	"	"	5.5 134	NIL
18	CHEE	YONG AH ✓	2 1/2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.3 120	SCAR ON RIGHT SIDE EYE
19	GOH	SING AH ✓	10	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.4 129	NIL
20	KWAI	YONG AH ✓	10	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.4 134	SCARS ON TOP OF BACK OF HEAD
21	MOY	YIT AH ✓	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.4 115	WART ON RIGHT EAR.
22	CHONG	YONG AH ✓	10	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.4 131	SCAR ON BACK OF NECK (LEFT.)
23	FOOK	NGAY AH ✓	8	"	11.6.30	"	"	"	32	"	"	"	5.6 135	SCAR ON LEFT ARM.
24	HOW	LEE AH ✓	3	"	1.5.30	"	"	"	21	"	"	"	5.4 115	NIL
25	TEH	NING AH ✓	1 1/2	"	11.6.30	"	"	"	22	"	"	"	5.3 134	NIL
26	SIN	YONG YEW ✓	3	"	1.5.30	"	"	"	39	"	"	"	5.2 120	SCAR. RIGHT CHEEK.
27	CHARK	NG ✓	8	CARPENTER	11.6.30	"	"	"	33	"	"	"	5.5 125	SCAR INSIDE RIGHT UPPER ARM.
28	CHUEN LEONG	MAH ✓	20	Engine Room Hand	1.5.30	"	"	"	33	"	"	"	5.0 105	SCARS ON RIGHT SIDE OF HEAD.
29	LEONG	KAM ✓	10	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.2 125	SCAR ON LEFT SIDE OF HEAD
30	HAY	KEH ✓	2 1/2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.4 130	SLIGHTLY MARKED.
31	YOW	CHONG ✓	13	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.6 120	SCAR BEHIND RIGHT EAR.

Line SILVER LINE LTD
 Owners S & J. THOMPSON LTD
 Local Agents HERR STEAMSHIP CO. BEVER ST. N.Y.

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF SURGEON

Printed and Sold by A. I. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"SILVER LARCH"**, arriving at **New York**, **Jan. 10**, 1931, from the port of **Genoa** **12/1/30** **149**

	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
	HOMSON	JOHN WILLIAM ROBERT		14	MASTER	14 4 30	FRANCISCO	No	YES	29	MALE	SCOTCH	BRITISH	5 4	183	NIL
	FALLON	MATTHEW		20	CF OFFICER	18 4 30	"	"	"	34	"	ENGLISH	"	5 10	160	"
	HOLT	ROBERT EVERSON		22	"	14 4 30	ANGELES	"	"	34	"	"	"	5 9	214	TATTOO ON RIGHT FOREARM.
	BOYCE	HERBERT		4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5 4 1/2	150	NIL
	MCCUBBING	JOSEPH		11	CF ENGR.	"	"	"	"	36	"	"	"	5 10 1/2	190	"
	SKINNER	HUGH		11	"	"	"	"	"	42	"	SCOTCH	"	5 8	160	"
	CALDWELL	HUGH COCHRANE		5	"	13 2 30	FRANCISCO	"	"	26	"	IRISH	"	5 9	165	"
	HART	RALPH HAMILTON		1 1/2	"	5 8 29	ANGELES	"	"	26	"	ENGLISH	"	5 10 1/2	140	"
	LAYFIELD	JOHN RICHARD		1 1/2	"	28 4 30	BATAVIA	"	"	30	"	"	"	5 6	148	"
	GERRISH	HARRY BRENDAN		2	W.T.O.	13 11 30	BOMBAY	"	"	20	"	WELSH	"	5 6	133	"
	ALLAN	FRANK		3 1/2	APPRENTICE	10 6 24	LONDON	"	"	20	"	"	"	5 6	134	"
12	BELL	ERIC JAMES		2	"	4 11 28	"	"	"	14	"	"	"	5 6	134	SCAR ON RIGHT KNEE
13	NEE	TANG AH		15 yrs	BOSUN	1 5 30	SINGAPORE	"	No	31	"	CHINESE	CHINESE	5 6	125	SCAR BEHIND LEFT EAR.
14	KENG	YONG AH		23 yrs	Q'MASTER	"	"	"	"	36	"	"	"	5 4	135	SCAR ON CHIN. SCAR LEFT
	CHOI	YONG AH		4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5 6	115	UPPER SIDE EYE TATTOO. BOTH ARMS
	HAI	YONG AH		14 yrs	TINDAL	"	"	"	"	33	"	"	"	5 6	145	MOLES ON CHIN
	HOH	HOH AH		10	SAILOR	"	"	"	"	49	"	"	"	5 5	134	NIL
18	CHEE	YONG AH		2 yrs	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5 3	120	SCAR ON RIGHT SIDE EYE
19	GOH	SING AH		10	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5 4	129	NIL
20	KWAI	YONG AH		10	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5 4	134	SCARS ON TOP OF BACK OF HEAD
21	MOY	YIT AH		3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5 4	115	WART ON RIGHT EAR. SCAR ON BACK
22	CHONG	YONG AH		10	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5 4 1/2	131	OF NECK (LEFT) SCAR ON
23	FOOK	NGAY HH		8	"	11 6 30	"	"	"	32	"	"	"	5 6	135	SCAR ON LEFT ARM.
24	HOW	KEE HH		3	" BOY	1 5 30	"	"	"	21	"	"	"	5 4 1/2	115	NIL
25	TEH	NING AH		1 1/2	"	11 6 30	"	"	"	22	"	"	"	5 3	134	NIL
26	SIN	YONG YEW		3	" COOK	1 5 30	"	"	"	39	"	"	"	5 2	120	SCAR RIGHT CHEEK. SCAR INSIDE RIGHT
27	CHAK	NG		8	CARPENTER	11 6 30	"	"	"	33	"	"	"	5 5 1/2	125	UPPER ARM. SCARS ON RIGHT
28	CHUEN	MAK		20	ENGINEER	1 5 30	"	"	"	33	"	"	"	5 0	105	SCARS ON LEFT SIDE OF HEAD.
29	LEONG	LAM		10	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5 2	125	SCARS ON LEFT SIDE OF HEAD
30	HAY	KEH		2 yrs	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5 4 1/2	130	SLIGHTLY MARKED. SCAR BEHIND
31	YOW	CHONG		13	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5 6	120	RIGHT EAR.

Total crew 42
12 Europeans
30 Chinese

Line **SILVER LINE LTD**
Owners **S & J. THOMPSON LTD**
Local Agents **HERR STEAMSHIP CO. BEAVER ST. N.Y.**

Jan. 10-1931

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the W. S. Silver Larch, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 10th day of January, 1931
Harry J. Smith
 Immigrant Inspector.

John H. Smith
 Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1840

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 920
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 150

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

150

Motor Vessel SILVERLARCH, arriving at New York, Jan 10, 1931, from the port of Yamoa 12/7/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
32	ON	HO ✓		10 yrs.	No. 1 FITTER	11. 6. 30	SINGAPORE	NO	NO	42	MALE	CHINESE	CHINESE	5-4	130	TATTOO (LION) ON LEFT FOREARM SCAR LEFT SIDE FOREHEAD & BOTH CHEEKS. SCAR ON RIGHT WRIST & HAND SCAR ON RIGHT FOREARM SCAR ON RIGHT
33	CHOI	CHAN ✓		24	"	"	"	"	YES	43	"	"	"	5-4	134	SCAR. LEFT
34	HUM	YEW ✓		6 months	"	"	"	"	YES	30	"	"	"	5-4	130	WRIST & HAND SCAR ON RIGHT FOREARM
35	YEW	CHOW ✓		1 yr.	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-4	130	SCAR ON RIGHT FOREARM
36	FATT	SOH KIAH ✓		16	CF STEWARD	1. 5. 30	"	"	YES	33	"	"	"	5-3	160	SCAR. LEFT SIDE OF HEAD SCAR. RIGHT SCAR. LEFT
37	HONG	WEE KIAH ✓		8	2 nd	"	"	"	"	32	"	"	"	5-0	120	SCAR. LEFT
38	TIONG	CHEK ✓		12	M. R.	"	"	"	NO	24	"	"	"	5-4	115	TATTOO ON BOTH FOREARMS SCAR ON FOREHEAD 2 SCARS ON FOREHEAD
39	FONG	LIM ONG ✓		8	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-1	120	SCARS ON FOREHEAD
40	WAH	WEE AH ✓		16	CF COOK	11. 6. 30	"	"	NO	42	"	"	"	5-4	115	FOREHEAD
41	YIN	TAU NIAH ✓		5	2 nd	1. 5. 30	"	"	"	28	"	"	"	5-4	115	NIL
42	WIN	WONG TAI ✓		6	CABIN BOY	13. 6. 30	"	"	"	20	"	"	"	5-8	110	NIL

Jan 10 1931
Harry L. Lull

No. 264
American Consulate at Bombay
India
(Country)
SEEN
For the journey to the United States
of M. S. Silverlarch
Harry L. Lull
Agent (Consul)
November 14, 1930

Fee \$2.00 = P. 5-12-0.



Line SILVER LINE
Owners S. J. THOMPSON LTD. LONDON
Local Agents MERR STEAMSHIP CO. BEAVER ST. N.Y.

Harry L. Lull
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

1-10-31
I, Master, of the M.V. Silverlarch, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 10th day of January, 1931

Harry J. Lind
Immigrant Inspector.

Calcutta 9/20/30
Bombay 10/10/30
Colachel 10/21/30
Bombay 11/8/30
Port Said 11/29/30
Genoa 12/7/30

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of crew members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL JAN 15 1931
 BILL NO. 879

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Heinrich Fleischer, M.D., Surgeon of the M.S. "St. Louis", sailing therewith do
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

151

Card No. 12/31
 to 12/31
 Date 12/31
 Clear 12

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31
 at New York

H. Fleischer
 Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
	Under 14	14 to 18	18 to 21	21 and over	
1st	12				12
2nd					
3rd	22	1			23
4th	36	1			37
TOTAL	70	2			72

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
2nd Cabin	29	19	48
3rd Cabin	26	19	45
4th Cabin	2	2	4
Total	99	42	141

Law
Hand Book
75

List No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet in the following manner:

S. S. ST. LOUIS. Passengers sailing from COBH, JANUARY 3rd, 1931

[illegible]

Manifest No. 7/ 1, 3 + see Manifest 6, No. 1 & 2.
No.1 Mr. Sydney English
No.2 Mr. Joseph Peter Mohan)

Total passengers	1
U. S. citizens	1
Aliens	0

Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-48

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert Hise, Master, of the M.S. "St. Louis", from Cobb (Queensstown), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this eleventh day of January, 1931
at New York

Master Officer

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Heinrich Fleischer, Surgeon of the M.S. "St. Louis", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

153

A. Fleischer

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31

at New York

Heinrich Fleischer
Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ST. LOUIS Passengers sailing from COBH, January 3rd, 1931

[illegible]

Total passengers	• • • •	-----
U. S. citizens	• • • •	-----
Aliens	• • • •	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year of 1940.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert H. 188, Master, of the M.S. "St. Louis", from Cobb (Queenstown), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master — Officer.

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Heinrich Fleischer, M.D., Surgeon of the M.D. "St. Louis", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

155

A. Fleischer

Sworn to before me this eleventh day of January, 1931
at New York

Heinrich Fleischer

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Cabin-Class:

S. S. St. Louis

Passengers sailing from Boulogne s/Mer

January 2nd....., 1937

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert Hiss, Master, of the M.S. "St. Louis", from Boulogne s/m., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ship
Master Officer.

Sworn to before me this eleventh day of January, 1931
at New York

J. H. King
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Heinrich Fleischer, M.D., Surgeon of the M.S. "St. Louis", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

157

H. Fleischer

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31

at New York

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russenak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. " ST. LOUIS " Passengers sailing from Boulogne s/mer, January 2nd, 1931

[illegible]

Total passengers	• • • • •	.....
U. S. citizens	• • • • •	.....
Aliens	• • • • •	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, January 11th, 1931

158

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, committee, or government)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization, or who advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State, Territory, or insular possession, or who advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to United States for reasons of war, or for reasons of political persecution, or for reasons of religious persecution, or for reasons of race, or for reasons of color, or for reasons of creed, or for reasons of sex, or for reasons of age, or for reasons of physical condition, or for reasons of mental condition, or for reasons of any other cause	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		State	City or town						Yes or No	Year or period of years	Where?							Length of stay in United States	Whether alien intended to become a resident of the United States		Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States		Feet	Inches	Hair	Eyes
1	father: A. Muller, Hamburg 22, Fesslerstr. 17	NY	Brooklyn	y	Hamburg-Amer. Line	y	yes 1930 Brooklyn	wife: Mrs. A. Muller 152 Webster Ave. Brooklyn, NY.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	bl.	bl.	none
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert Miss, Master, of the M.S. "St. Louis", from Boulogne s/m, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ship
Master Officer

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31
at New York

Shoreline
Immigration Officer.

16-488

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Heinrich Fleischer M.D., Surgeon of the M.S. "St. Louis", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

159

H. Fleischer

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31

at New York

J. H. King

Imm. Insp.

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russenak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 5.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (yellow) sheet is for the listing of

~~S.S.~~ M.S. "ST. LOUIS" Passengers sailing from BREMEN, January 1st, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1		Janssen	Karl	31		m		farmer, yes	1-56/1	German	yes	Germany	German	20-12	Germany	Neuenae	8706	Bremen	Q.	9/3/30	12 Germany	Uthausen
2		Vetter	Adolf	21		m		mechanic	1-56/1	"	"	"	"	20-12	Munberg	24255	Stuttgart	Q.	11/12/30	12 U.S.A.	Munberg	
3		Bloosh	Charles	35		m		student	1-56/1	English	"	Liberia	Negro	20-64	Liberia	Nimiah	7	Monrovia	Q.	11/11/30	12 U.S.A.	Chicago
4		Dornberger	Eugenie	45		f	m	singer	1-56/1	German	"	Germany	German	20-12	Germany	Goennheim	14091	Koeln	Q.	9/11/30	12 Germany	Dusseldorf
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

MAKING
Subject 1/11/31 1245 PM

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

160

Arriving at Port of NEW YORK, January 11th, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States 1. Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily 2. Length of time alien intends to remain in the United States 3. Whether alien intends to become a citizen of the United States 4. Does he possess or claim to possess a license for work or to engage in business in the United States? If so, what?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is or has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
1	brother: Hermann Janssen, Ebkerle n/Ruestringen.	N.Y. Mount Kisco	self	yes	150	no	friend: Edo Duan, Mount Kisco, N.Y. <i>Edo Duan 4 years</i>	perm. yes	no	no	no	no	no	no	good	no	6	fair	bl. blue	scar on left eye.
2	father: Alois Vetter, Musberg, Germany.	Mich. Ann Arbor	s.col. 23	50	"	"	uncle: Georg Vetter, Ann Arbor, Mich., 703 W. Jefferson St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	br. grey	none
3	uncle: H. Kume, Nimiah, Liberia.	Ill. Chicago	self	100	"	1907/30, 1914 Los	University of Chicago, Chicago, Ill. 57 Str. Univers Ave.	no	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	black	black
4	sister: Mrs. Johanna Loewy 64 Immermannstr. Düsseldorf	Cal. Los Angeles	s.col. 23	yes	yes	1926 Angeles	brother: Mr. Fred Dornberger 401 Broadway, Arkade Bldg, Los Angeles, Cal.	no	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	br. br.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert Niss, Master, of the M.S. "St. Louis", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 30
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

14-280

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Heinrich Fleischer, M.D., Surgeon of the M.S. "St. Louis", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

161

H. Fleischer

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31
at New York

Thos King
Imm Insp.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 2. NON IMMIGRANT PASSENGERS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

No. 8. S-S ST. LOUIS Passengers sailing from XXXXXXXX BREMEN, January 1st, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
1	TRANSIT	Muenzer	Emil	41	m	merchant	German yes	Csl.	Czechian	Csl. Skupsch	136	Prag	10/21/30	Csl. Pilsen
2	TRANSIT	Diestel	Eberhard	37	m	merchant	German yes	Germany	German	Germany Hamburg	438	Hamburg, Certif.	12/22/30	Guatemala
3	TRANSIT	"	Anita	26	f	h'wife	"	"	"	Kiel	439	"	"	"
4	UNDER 18	"	Marion	2	f	child	no none no	"	"	Guatemala	"	"	"	"
5	UNDER 18	"	Ursula	-9	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6		Eylmann	Hermann	30	m	merchant	German yes	Germany	"	Germany Rendsburg	3788	Frankfurt	9/26/30	Germany Frankfurt
7		Cauer	Dr. Ernst	26	m	chemist	"	"	"	Wiesbaden	4660	"	12/17/30	Hoechst
8	TRANSIT	Thieme	Hertha	46	f	h'wife	"	"	"	Muenchen	14424	Berlin	12/23/30	Berlin
9	TRANSIT	"	Dolly	52	f	"	"	"	"	Hannover	14422	"	"	"
10	TRANSIT	Boeck	Ludwig	28	m	teacher	"	"	"	Hesselwang	186	Muenchen	"	Hesselwang
11		Brendel	Oskar	32	m	engineer	"	"	"	Anberg	35	Breslau	12/11/30	Muskau

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert Nise, Master, of the M.S. "St. Louis", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer

Sworn to before me this elventh day of January, 19 31
at New York

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Heinrich Fleischer, M.D., Surgeon of the M.S. "St. Louis", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

163

H. Fleischer

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31
at New York

Shorsking
Imm. Insp.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

164

January 11th

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert Niss, Master, of the M.S. "St. Louis", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ship
Master Officer

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31
at New York

Sherrill
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **A**

105

S-S. M.S. "S T. LOUIS"

sailing from

**B r e m e n
H a m b u r g**

January 1st

, 1931, Arriving at Port of

NEW YORK,

January 11th

, 1931.

No. ON List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Hall	J. A. Mary D.	70	✓	f	wid.	Montgomery, Ala. 2/23/1860	U.S.P. 307180, Wash. 8/20/30	Atlanta, Ga. 126 Westminster Drive.
2	Jarnel	Alice	37	✓	f	m		" 312452, " 9/11/30	New York, NY., 104 West 70 Str.
3	Reiford	Blanche H.	45	✓	f	m	Ypsilanti, Mich. 4/16/1885	" 71430, " 6/5/29	" " 8 West 13 Str.
4	Andrews	James C.	38	✓	m	m	Colfax, Ind. 3/8/1892	" 200268, " 4/16/30	Cleymont, Delaware.
5	"	Kathleen C.	38	✓	f	m	Chattanooga, Tenn. 4/18/1892	" " " "	" "
6	Day	Grace	60	✓	f	m	Poughkeepsie, NY. 7/13/1870	" 224355, " 5/6/30	Coral Gables, Fla.
7	Kimball	Everett	57	✓	m	m	Worcester, Mass. 10/6/1873	" 295985, " 7/18/30	Northampton, Mass., Smith College.
8	Fisher	Joseph	50	✓	m	wid.		" 232348, " 5/12/30	Astoria, L.I., NY. 2828-29th street.
9	Kaplan	Jack	23	✓	m	m	New York, NY. 11/24/1907	" 161046, " 2/4/30	New York, NY., 151 W. 29th Str.
10	"	Miriam	21	✓	f	m	" " 11/13/1909	" " " "	"
11	Wachtell	Samuel R.	45		m	m		" 110005, " 7/24/29	New York, NY., 2942 Bainbridge Ave.
12	"	Alice S.	23		f	m	New York, NY. 11/29/1907	" 299787, " 1/20/30	"
13	Lind	Richard W.	36	✓	m	m	Columbus, Ohio, 7/27/1894	U.S.P. 243966, Wash. 5/20/30	Ritzville, Wash.
14	Balls	Dr. Arnold K.	39	✓	m	m		" Consulate 7/18/29 1680 General U.S.A., Prag	116 Hillcrest Ave., Leonia NY.
15	Merke	Alois	39	✓	m	m		" 8801 Wash. 8/20/29	512-5th Ave. New York, NY.
16	"	Ruth	28	✓	f	m	Philadelphia, Pa. 6/23/02	" " "	" 2 "
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Manifest A, No. 11, 12, Samuel & Alice Wachtell : not shipped.

Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

166

S. S. ST. LOUIS sailing from COLOGNE S/NER, JANUARY 2ND, 1931, Arriving at Port of NEW YORK JANUARY 11TH, 1931

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Hastings	Walter	40	M	S	January 17th 1890 Snow Hill Md.	renewed Apr. 14th 1930 until May 25th 1932 U.S.P. 573260 Wash'ton D.C. May 25th 1928	Princeton N. Jersey
2	Hastings	Emma	75	F	W	December 14th 1855 Somerset City Md.	U.S.P. 302301 Wash'ton D.C. Aug. 5th 1930	Snow Hill Md.
3	Knap	William H.	70	M	W	August 27th 1860 Bedford Ind.	U.S.P. 318528 Wash'ton D.C. Oct. 8th 1930	Jefferson Hospital Philadelphia Pa.
4	Sawyer	Murray G.	50	M	M	January 15th 1880, Dixon, Ill.	" 668136 " " Jan. 25th 1929	1200-5th Ave. New York, NY.
5	Loeb	James Joseph	49	M	M	September 7th 1881, Cincinnati, Ohio	" 1070 " " March 30th 1930	c/o. Irving Trust Co. New York, NY.
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Heinrich Fleischer, M.D., Surgeon of the M.S. "St. Louis", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

167

H. Fleischer

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31

at New York

[Signature]

[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This light blue sheet is for the listing of

~~S.S.~~ M. S. " ST. LOUIS " Passengers sailing from COBH (Queenstown), January 3rd, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		Kingston	Mary	15		f	student	yes	English	yes	I.F.S.	Irish	20-13 I.F.S.	Cork	12148 Q	Cobh	1/2/31		13 I.F.S.	Cork	
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, January 11th, 1931

168

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of U.S. visa, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether arrested and deported within one year	Whether arrested and deported in any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to be in U. S. more than 3 months	Whether alien intends to be in U. S. more than 6 months								Whether alien intends to be in U. S. more than 1 year	Feet		Inches	Hair		Eyes
1	father: Mr. R. Kingston, 19 Oliver Plunket Str. Cork	NY.	New York	mother	yes	no	-	-	-	mother: Mrs. Kingston 587 Lexington Ave. N.Y.C.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br. fresh	gr.	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert Niss, Master, of the M.S. "St. Louis", from Cobh (Queenstown), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 30
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of land, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Heinrich Fleischer, M.D., Surgeon of the M.S. "St. Louis", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

169

H. Fleischer

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31

at New York

[Signature]

[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

34

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Boenian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 3.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

T.A./R.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This light blue) sheet is for the listing of

S.S. M/S. "ST. LOUIS" Passengers sailing from Bremen, 1st January, 1931

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Strauss	Jan	32	✓	m	baker	yes	3-16-17	yes	German	Dutch	Holland	Gonda	2932	Q.	Hamburg	10/3/30	Germany	Hamburg
2		"	Frieda	34	✓	f	h'wife	"	3-26-17	"	"	German	Germany	Harburg	16505	"	"	"	"	"
3		Hennig	Elsa	35	✓	f	h'wife	"	3-16-17	"	"	"	"	Schwerin	16445	"	9/9/30	"	"	"
4		Peters	Heinrich	29	✓	m	dipl. eng. professor	"	3-26-17	"	"	"	"	Printer	Subd. (d) 137	NQ.	Bremen	12/29/30	"	Boettingen
5		Wolters	Walter	20	✓	m	joiner	"	3-26-17	"	"	"	"	Recklinghausen	14073	Q	Köln	9/10/30	"	Recklinghausen
6		Ahlmeier	Ernst	21	✓	m	"	"	3-16-17	"	"	"	"	Bochum	14072	"	9/10/30	"	"	Castrop
7		Weisser	Adolf	26	✓	m	clerk	"	3-26-17	"	"	"	"	St. Georgen	23534	"	Stuttgart	9/5/30	"	Esslingen
8		Nord	Paul	20	✓	m	"	"	3-16-17	"	"	"	"	Esslingen	23654	"	9/10/30	"	"	Ober-esslingen
9		Herder	Paul	38	✓	m	farmlab.	"	3-16-17	"	"	"	"	Kirchen	17678	"	Hamburg	9/4/30	"	Cuxhaven
10		Hecke	Wilhelm	27	✓	m	clerk	"	3-26-17	"	"	"	"	Baden-Baden	23476	"	Stuttgart	9/3/30	"	Baden-Baden
11	U. S. CIT.	Murphy	Robert	33	✓	m	"	U. S. P. 792	4/28/30	U. S. P.	U. S. P.	U. S. P.	U. S. P.	Walnut Grove, N. C.	Dec 14 1897					
12	U. S. CIT.	"	Evelyn	3	✓	f	"	"	"	"	"	"	"	Berlin	258	NQ.	Berlin	12/8/30	Germany	Berlin
13		"	Theodora	31	✓	f	h'wife	yes	3-26-17	yes	none	German	Germany	Berlin	13973	Q	Cologne	9/5/30	"	Cologne
14		Simons	Rosa	34	✓	f	bookkeeper	"	3-16-17	"	Germany	"	"	Cologne	14002	"	Berlin	9/8/30	"	"
15		Blumenthal	Margot	29	✓	f	nurse	"	3-16-17	"	"	"	"	Berlin	"	"	"	"	"	"
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . 15
U. S. citizens . . . 2
Aliens . . . 13* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List No. 3.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, January 11th, 1931.

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert Niss, Master, of the M.S. "St. Louis", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ship
Master Officer.

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31
at New York

Shorstein
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RV" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Heinrich Fleischer, M.D., Surgeon of the M.S. "St. Louis", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

171

H. Fleischer

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1-100
of 1904.

List No. 2. " RETURNING RESIDENT ALIENS "

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

R.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

~~St. Louis~~ M/S. " ST. LOUIS " Passengers sailing from Bremen, 1st January, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section if not involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Geck	Otto	35		m	m	manager	yes	German	yes	German	German	Germany	Herscheid	App. 652927 653875 RP	Wash.	10/3/30		US 99	Wildwood
2		Martens	Paul	29		m	s	clerk	"	"	"	"	"	"	Mittelburg	639690 635793	"	7/25/30		"	New York
3		Weselo	Otto	34		m	m	mercht.	"	"	"	"	"	"	Zeven	649873 645706	"	8/30/30		"	New York
4		"	Erna	33		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Elberfeld	649672 646763	"	9/6/30		"	"
5		Hand nee Sass	Rachel	30		f	m	h'wife	"	Engl.	"	Poland	Hebrew	Poland	Brzesany	577090 585755	"	4/8/30		"	New York
6		Zirkenbach	Paul	24		m	s	clerk	"	German	"	German	German	Germany	Puerstenwald	600487 600940	"	5/6/30		"	"
7		Schweisheimer	Richard	30		m	s	auditor	"	" & Engl.	"	"	"	Elbas	Strassburg	667412 674996	"	11/25/30		"	Detroit
8		Becker	Margarete	30		f	m	h'wife	"	German	"	"	"	Germany	Wiesbaden	658434 664423	"	10/25/30		"	Stapletown
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List No. 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

172

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert Niss, Master, of the M.S. "St. Louis", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Master Officer.

Sworn to before me this eleventh day of January, 1931
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

14-530

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-as status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Heinrich Fleischer, M.D., Surgeon of the M.S. "St. Louis", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

173

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 30

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 1. - NON IMMIGRANT MANIFEST

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

R. ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

~~S. S.~~ M/S. "ST. LOUIS" Passengers sailing from Bremen, 1st January, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Read what language (or if exemption claimed, on what ground) Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	Hinrichsen Otto	62	m	m	merchant	yes German	yes German	German	02-12 Germany Guestrow	Seot.3(2) 441 NI.	Hamburg 12/22/30	203/31	12 Germany Bad Schwartau
2	TRANSIT	Hast Leo Dr.	45	m	m	"	"	"	"	02-12 Schulitz	442	"	203/31	" Hamburg
3		Muskat Max	43	m	m	agent	"	"	"	02-29 Poland Schniegel	14362	Berlin 12/17/30		" Berlin
4		Lorenz Frieda	27	f	s	none	"	"	"	03-12 Germany Goerlitz	112	Dresden 12/16/30	311/36	" Dresden
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

New York

January 11th

1931. "NON IMMIGRANT MANIFEST"

174

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert Niss, Master, of the M.S. "St. Lghia", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-as status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number C

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

175

S. S. ST. LOUIS Sailing from COBH, JANUARY 3rd, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, January 11th, 1931

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	O'REILLY	Bridget	47		F	M		U.S.P. 18293 Wash'ton DC. 25 March 1930	109 Manhattan Ave. New York City
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number B

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

176

S. S. ST. LOUIS Sailing from BOULOGNE S/MER, JANUARY 2ND, 1931, Arriving at Port of NEW YORK JANUARY 11TH, 1931

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Vollmeke	Walter	32		M	M	September 1st 1898 N.Y. City	U.S.P. 296813 Wash'ton D.C. July 21st 1930	2639 Sedgwick Ave. N.Y. City
2	Vollmeke	Gretel Gimpei	32		F	M		U.S.P. 296943 Wash'ton D.C. July 21st 1930	-----do-----
3	Larkin	Arthur	27		M	M	October 8th 1903 Ellsworth Kansas	U.S.P. 328482 Wash'ton D.C. Nov. 15th 1930	1296 Sheridan Ave. N.Y. City
4	Larkin	Annah	27		F	M	March 3rd 1903 New York City	-----do-----	-----do-----
5	Kruse	Julia	60		F	W	October 1st 1870 Bloomsbury N.J.	U.S.P. 325551 Wash'ton D.C. Nov. 13th 1930	Hotel Times Square N.Y. City
6	Wubkes	John	37		M	S	February 2nd 1893 Fort Madison Iowa	U.S.P. 324885 Wash'ton D.C. Nov. 10th 1930	241 Ave. J. Fort Madison Iowa
7	Anger	William	44		M	M	December 8th 1886 Douglas Mass.	U.S.P. 326931 Wash'ton D.C. Nov. 19th 1930	167 Fells Ave. Medford Mass.
8	Anger	Mary	50		F	M		-----do-----	-----do-----
9							<i>Maxwell Inspector 1/11/31</i>		
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A.

R.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

177

~~SPS~~ M/S. "ST. LOUIS" Sailing from B r e m e n, 1st January, 1931, Arriving at Port of New York, January 11th, 1931.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	MARRIED or SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Olufs	Pauline	20		f	s	San Francisco, Cal. 4/16/10	U.S.P. 278611 Wash. 6/19/30	Brooklyn, NY. 7816 3rd Ave
2	Beam	Arthur	52		m	m		" 209206 " 4/24/30	Detroit, Mich. 12177 Stopel St
3	Ruehle	Otto	61		m	m		" 308392 " 8/26/30	Pleasant Valley, NY. Sunnyside Park
4	"	Kaethe	58		f	m		"	"
5	Sattler	Richard	26		m	m		" 274203 " 6/16/30	St. Louis, Mo. 1923 N. 13th St.
6	"	Theresia	25		f	m	St. Louis, Mo. 8/22/05	" 311634 " 9/9/30	"
7	Buchen	Isak	54		m	s		" 312454 " 9/11/30	Brooklyn, NY. 2013 83rd St.
8	Hanlon	Ingrid	35		f	m		" 321674 " 10/23/30	Kearney, NJ. 197 Davis Ave.
9							<i>May 12/31 Ingrid 11/1/31</i>		
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

53

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Heinrich Fleischer, M.D., Surgeon of the M.S. "St. Louis", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government

178

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Fleischer

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31

at New York

J. J. [Signature]
[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. ST. LOUIS

Passengers sailing from COBH

JANUARY 3rd, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		O'CONNOR	Mary	71		F	Housewife	yes	English	yes	I.F.S.	Irish	03-13 I.F.S.	Limerick	Non-imm. 37	Cobh	2 Jan. 1931	I.F.S.	Limerick
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

10
Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

JANUARY 11th, 1931

179

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for one passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a permanent resident of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States
		State	City or town				Yes or No		If yes— Year or period of years	Where?												Length of time (in months or less) intended to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States
1	Son:- George O'Connor, 15 Cecil St., Limerick.	Ireland	N.Y. Astoria	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	Daughter:- Josephine O'Connor Boulevard Sanatorium, Astoria, New York.	no	no	no	no	no	Good	no	5	2	Fresh	Brown	None
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert Niss, Master, of the M.S. "St. Louis", from Cobb (Queenstown), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspection and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Heinrich Fleischer, M.D., Surgeon of the M.S. "St. Louis", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

180

H. Fleischer

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31

at New York

[Signature]

[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. ST. LOUIS CO. *Passengers sailing from* COBH, JANUARY 3rd, 19 31

[illegible]

Total passengers	100
U. S. citizens	100
Aliens	100

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert Nias, Master, of the M.S. "St. Louis", from Cobb (Queenstown), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this eleventh day of January, 1931
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Heinrich Fleischer, M.D., Surgeon of the M.S. "St. Louis", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

182

A. Fleischer

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31

at New York

Heinrich Fleischer

Heinrich Fleischer

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. ST. LOUIS. Passengers sailing from JOEH, JANUARY 3rd, 1931

[illegible]

Manifest S.No.6 : see Tourist Third Cabin Manifest No. 4/1
Mary Kingston

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Albans	.....

Pursor.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert Niss, Master, of the M.S. "St. Louis", from Cobh (Queenstown), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ship
Master Officer.

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31
at New York

John R. King
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Heinrich Fleischer, M.D., Surgeon of the M.S. "St. Louis", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

184

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31
at New York

[Signature]
[Signature]

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following manner:

S. S. ST. LOUIS

Passengers sailing from COBH

January 3rd, 1931

[illegible]

Total passengers	1
U. S. citizens	1
AFans	2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

185

Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 11th, 1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, party, or government)	Whether in possession of \$5 and if less, how much	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in the United States Length of stay Whether alien intends to become a citizen of the United States Does he intend to remain in the United States for a permanent home? Does he intend to remain in the United States for a temporary home? Does he intend to remain in the United States for a permanent home? Does he intend to remain in the United States for a temporary home?	Whether a permanent resident	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	Wife:- Mrs. Costelloe, 11 Grattan Mill, Cork.	N.Y. New York	Yes	Self	Yes Yes 5	N.Y.C. Brooklyn, New York	Home:-1481 Dean Street	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 8	Fresh Grey Grey	None	
2	Father:- Mr. Thomas O'Connor Carhunahone, Beaufort, Kerry	N.Y. New York	Yes	Self	Yes Yes 8	N.Y.C. 227 East 106 Street, N.Y.C.	Husband:- Mr. John Harrington	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Fair Brwn Hazel	None	
3	Grandfather:- Thos. O'Connor Carhunahone, Beaufort, Kerry	N.Y. New York	Yes	Mother	Yes Yes	Born in U.S.A.	Father:- Mr. John Harrington 227 East 106 St., N.Y.C.	No Permanent	USC	no	no	no	no	no	Good	no	.	.	None	
4	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Mother	Yes No	-	-dto.-	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	.	.	None	
5	Uncle:- Patrick Kelly, Tullamore, Mistowel, Kerry.	N.Y. New York	Yes	Self	Yes Yes 4	N.Y.C. 123 St., New York City.	Home:- 2009 Madison Ave., 123 St., New York City.	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 7	Fair Fair Blue	None	
6	Mother:- Bridget Landy, Grangemokler, Clonmel, Tipp.	N.Y. New York	Yes	Self	Yes Yes 5	N.Y.C. New York City.	Home:- 420 West 156 St., New York City.	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 9	Fair Dark Brwn	None	
7	Mother:- Bridget Sheehan, Gortagown, Tahilla, Killarney Co. Kerry.	Mass. Boston	Yes	Self	Yes Yes 6	Boston	Home:- 11 East Newtown St., Boston, Mass.	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 5	Fair Brwn Brwn	None	
8	-dto.-	Mass. Boston	Yes	Self	Yes Yes 4	do.	-dto.-	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 6	Fair Brwn Grey	None	
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE.— Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert Niss, Master, of the M.S. "St. Louis", from Cobh (Queenstown), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this eleventh day of January, 1930
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that due to end of the film
reel it was necessary to continue Volume number
10597 on the following reel, thus making
a splice in the negative necessary.

SEP 17 1943
Date

Hallah Alexander
Camera Operator

SEP 17 1943
Date

Overman
Chief in Charge
Immigration Records
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

Form No. 1-54 (Rev. 1-22-64)

Application for Naturalization

10597

Serial No. 10597, Case No. 10597

20-1-10597
3-10

Harold Alexander

Lockwood

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
WASHINGTON, D.C. 20535

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Heinrich Fleischer M.D., Surgeon of the M.S. "St. Louis", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government

186

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Fleischer

Subscribed and sworn to before me this eleventh day of January, 1931
at New York

LIST OF RACES OR PEOPLES

American	Croatian	Russian
Austrian	Czech	Rumanian
Danish	English	Ruthenian, Rostank
Belgian	French	Scandinavian, Norwegian, Danish, and Swedish
British	German	Scotch
Canadian	Irish	Serbian
Czech	Italian	Slovak
Croatian	Japanese	Slovenian
Cuban	Korean	Spanish
Dutch	Lithuanian	Spanish American
East Indian	Magyar	Syrian
English	Mexican	Turkish
French	Montenegrin	Welsh
German	Moravian	West Indian (other than Cuban)
	Polish	
	Portuguese	

List No. 6

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. St. Louis. Passengers sailing from Boulogne s/Mer, January 2nd, 1930

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert H. Hiss, Master, of the M.S. "St. Louis", from Boulogne a/mer, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and the descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Heinrich Fleischer, M.D., Surgeon of the M.S. "St. Louis", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

188

A. Reinhold

Sworn to before me this eleventh day of January, 1931
at New York

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 5

RETURNING RESIDENT ALIENS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. "St. Louis" Passengers sailing from Boulogne s/Mer, January 2nd, 1931

[illegible]

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, January 11th, 1930

189

[illegible]

Notes.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert Miss, Master, of the M.S. "St. Louis", from Boulogne a/mer, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom cost passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Heinrich Fleischer, M.D., Surgeon of the M.S. "St. Louis", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

190

H. Fleischer

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31

at New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 4.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

191

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert Niss, Master, of the M.S. "St. Louis", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ship
Master - Officer.

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Heinrich Fleischer, M.D., Surgeon of the M.S. "St. Louis", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

192

H. Fleischer

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31
at New York

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 3.

NOT INSPECTED MANIFEST

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (white) sheet is for the listing of

~~S.S.~~ M.S. " St. Louis " Passengers sailing from Bremen, January 1st, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15										
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence						
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town					
1		Chardaroff	Georgi	27	/	m	m	farmlab.	yes	Bulg.	/	yes	Bulgaria	Bulgarian	20-38	Yugoslav. Ressa	550	Sofia	Q	12/23/30	05	Bulgaria	Sofia	
2		Nikeloff	Simion	17	/	m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	Jankovetz	551	"	"	"	"	"	"	
3		Hristoff	Petar	19	/	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Eserene	552	"	"	"	"	"	"	
4		Djakoff	Serahim	19	/	m	"	"	"	"	"	"	"	"	20-32	Russia	Kiew	2204	"	"	"	"	"	"
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

193

Arriving at Port of New York, January 11th, 1911.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any superior, society, commu- nity, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$5, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any of its States or Territories or of any other Government or Governmental body, or who advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years Where?		Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States						Whether alien is a member of a society or organization of like character, or whether he is otherwise known by such society or organization?	Feet Inches			Complexion		
1	father: Tschavdar Stojanoff, Sofia, Liprandoff 1.	Pa.	Ellwood City	yes self		no	no	no	brother: Haralambi Tschavdaroff Ellwood City, Pa., 1100 Lawrence Ave.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br.	gr.	none
2	father: Nikola Tichanscheff Sofia, German 12.	Conn.	Grosvenor Dale	"		no	"	"	cousin: Gicko Nizamovitch, N. Grosvenor Dale, Conn., B. 78	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	bl.	"	
3	wife: Christoffie Lazie, Sofia, Yagodastr.	Ohio	South Lorain	yes		no	"	"	cousin: Done Tanasoff, South Lorain, Ohio, Box 134.	"	"	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	br.	"	
4	wife: Germana Djakoff, Sofia, Lone 42.	"	"	"		no	"	"	uncle: "	"	"	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"	"	"	
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert Niss, Master, of the M.S. "ST. LOUIS", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ship
Master Officer.

Sworn to before me this eleventh day of January, 1931
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DEPARTMENT OF COMMERCE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Heinrich Fleischer M.D., Surgeon of the M.S. "St. Louis", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

194

A. R. R. R. R.

Sworn to before me this eleventh day of January, 1930

at New York

The King

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 2. NON IMMIGRANT MANIFEST

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

~~St. Louis~~ M.S. " St. Louis " Passengers sailing from Bremen, January 1st, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	TRANSIT	Samsch	Carlos	23	✓	m	s clerk ✓	yes	Brain	yes	Peru	German	Peru	Lima	85	Manchester	NY	12/3/30	Germany	Hamburg
2		Jesorsky	Agnes	41	✓	f	s h/hold ✓	"	German	"	Germany	"	Germany	Halberstadt	181	Leipzig	"	12/19/30	"	Halberstadt
3	TRANSIT	Rittgerodt	Walter	23	✓	m	s bird-keeper ✓	"	"	"	"	"	"	Orxhausen	8413	Bremen	"	12/24/30	"	Orxhausen
4	TRANSIT	Rugulis	Emma	26	✓	f	s nurse ✓	"	"	"	"	"	"	Glueckstadt	440	Transit-Visum Hamburg	"	12/22/30	"	Wandsbeck
5	TRANSIT	Laue	Gustav	47	✓	m	m. keeper ✓	"	"	"	"	"	"	Alfeld	1543	Bremen	"	2/11/30	"	Alfeld
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

195

Arriving at Port of New York, January 11th, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether in possession of \$20. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in the United States excepting temporarily to advance his interests in the United States	Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien is a person of such character as to be inadmissible under the laws of the United States?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification				
1	friend: H. Gildemeister, & Co. Hamburg. Ferdinandstr. 29/33	Peru Lima	yes	self	50	no	no	no	father: Carlos Semsch, Lima, Peru.	In transit to Peru	no	no	no	no	no	good	no	6	fair	br.	br.	none
2	br. 1.1: Alfred Worthmann, Goettingen, Lohbergstr. 6.	Germ. Goettingen NY Beachhurst	"	"	25	yes	1929	NY	cousin: Erna Gutenstein, Beachhurst, NY, 1470-154 Str.	yes 6 months	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl.	gr.	"
3	father: Heinrich Rittgerodt, Orxhausen.	Orxhausen New York	"	"	25	yes	1929	NY	bus. fr: W. Bartels Co. New York, NY, 45 Cortland Str.	4 weeks	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl.	"
4	father: E. Rugulis, Glueckstadt.	Guatemala Santa Clara	"	self	25	no	no	no	friend: Eberhard Diestel, Santa Clara, Guatemala	In transit to Guatemala	"	"	"	"	"	"	6	"	"	"	br.	"
5	wife: Emma Laue, Alfeld, Wende 9	Germ. Alfeld	"	self	10	yes	1930	NY	bus. fr: Henry Bartels, New York, NY, 206-8 Fulton Str.	yes 10 days	no	"	"	"	"	"	5	10	"	"	bl.	"
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert Niss, Master, of the M.S. "St. Louis", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 30 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 32 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 33 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 34 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 35 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 36 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Heinrich Fleischer, M.D., Surgeon of the M.S. "St. Louis", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

196

H. Fleischer

Sworn to before me this eleventh day of January, 1931

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

W. St. Louis Passengers sailing from Bremen, January 1st, 1931

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country City or town
1		Arlik Alma	42	f	div.h/hold	yes German	yes Germany	German	Germany Altona	16454	Hamburg	Q 9/10/30	Germany Altona
2		Evers Christian	35	m	cook	"	"	"	" Hamburg	17622	"	" 12/4/30	" Hamburg
3		Speldrich Friedrich	19	m	waiter	"	"	"	"	16486	"	" 9/16/30	"
4		Pantke Martha	36	f	h/wife	"	"	"	"	16438	"	" 9/8/30	"
5	UNDER 10	" Helmuth	9	m	pupil	"	"	"	"	16439	"	"	"
6		Steiner Walter	19	m	painter	"	"	"	" Saalfeld	6493	Berlin	" 9/15/30	" Saalfeld
7		Kloppmann Carl	35	m	clerk	"	"	"	" Hamburg	16458	"	" 9/10/30	" Hamburg
8		Kratt Paul	23	m	joiner	"	"	"	" Waldkirch	23450	Stuttgart	" 9/4/30	" Waldkirch
9		Allegre Barbara	31	f	h/wife	"	"	None	" Wasser- alfingen	24278	"	" 11/24/30	" Wasser- alfingen
10		Nagel Frieda	26	f	h/hold	"	"	"	" Neuhausen	23465	"	" 9/4/30	" Karlsruhe
11		Murphy Robert	33	m	"	U.S.P. 792	Berlin	4/28/30					
12		Eveline	3	f	"	"	"	"					
13		Theodora	31	f	h/wife	yes German	yes None	German	Germany Berlin	258	Berlin	" 12/8/30	" Berlin
14		von Borstel Hermann	24	m	clerk	yes German	yes Germany	German	Germany Neuhaus	7853	Bremen	Q 9/16/30	Germany Hamburg
15		Sedelmeier Josefa	22	f	h/hold	"	"	"	" Hansen	23652	Stuttgart	" 9/10/30	" Hansen
16		Wagner Clemens	55	m	workman	"	none	"	" Oelsnitz	264	Berlin	" 12/11/30	" Leipzig
17		Kleffner Elisabeth	37	f	pianist	"	Germany	"	" Hannover	7809	Bremen	Q 9/8/30	" Hannover
18		Gronbach Adolf	19	m	joiner	"	"	"	" Wildenstein	2507	Stuttgart	" 9/23/30	" Wildenstein
19		Voelker Hubert	27	m	engineer	"	"	"	" Langenfeld	13955	Köln	" 9/4/30	" Mulheim/Buhr

*Johnny up 3:15 PM
1/11/31*

Manifest 1, No. 11, 12, 13 : see Tourist Third Cabin Manifest 3, No. 11, 12, 13
Robert Murphy, Eveline Murphy, Theodora Murphy

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

Purser.

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List No. 1.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

197

Arriving at Port of New York, January 11th, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is an anarchist	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States		
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?									Feet	Color of—				
1	sister: Emma Krueger, Hamburg, Campestr. 10	NY	Brooklyn	yes	self	300	no	no	nephew: Otto Klinger, Brooklyn, NY, 163 Elliot Pl.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 - fair	bld. bl.	none
2	father: E. Evers, Hamburg, Ausschlaeger Allee 139	Pa.	Philadelphia	"	"	2000	"	"	wife: Augusta Evers, Philadelphia, Pa, 2145 N. Samac Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6 2	br.	r. middle-fing. cribbled	
3	mother: Elisabeth Speldrich, Hamburg, Odenwalderstr. 13	NY	New York	"	s. col.	23	200	"	acqu: Frank Ludwig, New York, NY, 144 Str. 43 West	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8	bld. gr.	none	
4	br. i. l.: Adolf Panthe, Hamburg, Marktstr. 14	"	"	"	"	100	"	"	husband: Erich Panthe, New York, NY, 310 E. 35th Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	br.	"	
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 6	"	"	
6	father: Hilmar Steiner, Sealfeld, Kanonengasse 2	Wisc.	Milwaukee	"	"	25	"	"	uncle: Karl Bathe, Milwaukee, Wisc, 369 18th Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bl.	
7	father: Carl Kloppe, Hamburg, Drosselstr. 22.	Mich.	Detroit	"	"	25	"	"	brother: Paul Kloppe, Detroit, Mich, 7770 Prairie A.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	dk.	"	
8	father: Karl Kratt, Waldkirch, Turmstr. 12	NY	New York	"	self	325	"	"	stepbrother: Oskar Reiner, New York, NY, 157 E. 113th S.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	br.	
9	father: Moritz Schimmel, Wasseralfingen, im Schlos	"	"	"	"	500	yes	1923/5 NY	acqu: Leo Henle, New York, NY, 225 Central Park West	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	bld. br.	"	
10	father: Oswald Nagel, Karlsruhe, Fasarenstr. 9	"	"	"	"	25	no	no	sister: Marie Nagel, New York, NY, 962 Southern Blvd.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	bl.	
11	"	"	"	"	"	"	"	"	240 E. Broadway, New York, NY, 962 Southern Blvd.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
12	"	"	"	"	"	"	"	"	North Carolina	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
13	mother: Berta Ziemer, Berlin, Krossenbeckstr. 88	N.C.	Walnut Grove	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	
14	father: Adolf von Borstel, Neuhaus, Poststr. 122.	NJ	Roselle Park	yes	self	75	yes	1930 NY	br. i. l.: Fred Hedenkamp, Roselle Park, NJ, 117 Chestnut	S. no perm.	no	no	no	no	no	no	good	no	6	fair	bld. gr.	
15	father: Josef Sedelmeier, Moehlin, Hausen.	Ohio	Canton	"	"	25	no	no	cousin: Josef Weinfurtner, Canton, Ohio, 1461 Schriver	A.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	br.	
16	sister: Minna Koebschmar, Oelsnitz, Sax. Bahnhofstr. 53	NY	New York	no	"	400	yes	1930	friend: Josef Brandner, Alberman, NJ.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	bl.	bl.	
17	brother: Felix Kleffner, Ifflandstr. 29 Hannover	"	"	yes	relatives	100	no	"	brother: Rudolf Kleffner, 167 E. 53 Str. N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 9	"	gr.	
18	mother: Pauline Gronbach, Ziegelgasse, Wildenstein	Pa.	Philadelphia	"	sister	25	no	"	br. i. l.: Fritz Kolb, 360 E. 151 Str. Bronx, NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 11	"	br.	
19	father: Heins Völker, Misse- rode, Eichsfeld, Post Geismar	NY	New York	no	friend	25	no	"	friend: Georg Ederer, 149 Sterling Str. Brooklyn, NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8	dbl.	bl. scar on the right eye	
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert Niss, Master, of the M.S. "St. Louis", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ship
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this eleventh day of January, 19 31
at New York

Shor R. King
Immigration Officer.

24-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 30 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 31 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

198

S. S. ST. LOUIS sailing from COBH, JANUARY 3rd, 1931, Arriving at Port of NEW YORK JANUARY 11th 1931

C No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.					
1	DUNNE	John	17	M S	Bronx, New York, Sept. 25th 1913	U.S.P. 216263 Wash'ton DC. Apr. 30th 1930.	321 Willis Ave., Bronx, N.Y.
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

199

S. S. ST. LOUIS HAM. AM.

arrived JANUARY 12, 1931, 19

M.,

, from 14 meals - 9.00

INDEX No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.									DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.	
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.										Time.
7m 1	HECKE Wilhelm	3	10	GER. L.P.C. C.L.	10:00 ZAHAFI	1/12	42	SV				1/12	42	EC 4										
42f 2	ARLIK Alma	1	1	GER. L.P.C.	"				1/12	50	SV	1/13	EC	as										
<p>- 6 of 6 (adulting) outright 1/14/31-2⁰⁰</p> <p>4 5 4</p>																								

3.I. ST. LOUIS 1/12/32

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival the list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship or company, when and where they respectively departed, and the positions they respectively held in the ship or company in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the principal immigration officer shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and who have not been reported to the principal immigration officer, together with the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report to the principal immigration officer, as above required, the sum of \$10.00 for each such failure shall be required to be paid by the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10.00 for each such failure, concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

January 16th

1931

I, master of the German

S. S.

ST. LOUIS

from port of Hamburg (Nationality.) _____, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 252 Number of seamen deserted 1

Number of seamen discharged_____ Seamen left in hospital (or died)_____

Number of seamen signed on at this port 3 Total crew this date 254

The above-named vessel arrived at this port January 11th, 1931, consigned to Hamburg-Amerika Linie; is now lying at New York, Pier 86, and is expected to sail January 16th, 1931, for Cobh, Cherbourg, Hamburg via United States port of _____ First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

200

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-1613

[illegible]

Sheet 1, No. 6, 8, 13, 29, : not shipped.

Line

Owners

Local Agents

Furser.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each given. See other side.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

14-1613

Sheet 1, No. 6, 8, 13, 29, : not shipped.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *U.S.S. Albatross*, arriving at *San Francisco*, January 11th, 1931, from the port of *San Francisco*

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
John	Robert	✓	18 years	Deck	20.1.30	Hawaii	Yes	Yes	45	M	White	U.S.	5' 10"	150	none
John	Robert	✓	18 "	Deck	20.1.30	"	"	"	45	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	20 "	Deck	20.1.30	"	"	"	47	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	22 "	Deck	20.1.30	"	"	"	49	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	24 "	Deck	20.1.30	"	"	"	51	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	26 "	Deck	20.1.30	"	"	"	53	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	28 "	Deck	20.1.30	"	"	"	55	"	"	"	5' 10"	150	discharged
John	Robert	✓	30 "	Deck	20.1.30	"	"	"	57	"	"	"	5' 10"	150	none
John	Robert	✓	32 "	Deck	20.1.30	"	"	"	59	"	"	"	5' 10"	150	discharged
John	Robert	✓	34 "	Deck	20.1.30	"	"	"	61	"	"	"	5' 10"	150	none
John	Robert	✓	36 "	Deck	20.1.30	"	"	"	63	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	38 "	Deck	20.1.30	"	"	"	65	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	40 "	Deck	20.1.30	"	"	"	67	"	"	"	5' 10"	150	discharged
John	Robert	✓	42 "	Deck	20.1.30	"	"	"	69	"	"	"	5' 10"	150	none
John	Robert	✓	44 "	Deck	20.1.30	"	"	"	71	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	46 "	Deck	20.1.30	"	"	"	73	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	48 "	Deck	20.1.30	"	"	"	75	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	50 "	Deck	20.1.30	"	"	"	77	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	52 "	Deck	20.1.30	"	"	"	79	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	54 "	Deck	20.1.30	"	"	"	81	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	56 "	Deck	20.1.30	"	"	"	83	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	58 "	Deck	20.1.30	"	"	"	85	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	60 "	Deck	20.1.30	"	"	"	87	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	62 "	Deck	20.1.30	"	"	"	89	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	64 "	Deck	20.1.30	"	"	"	91	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	66 "	Deck	20.1.30	"	"	"	93	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	68 "	Deck	20.1.30	"	"	"	95	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	70 "	Deck	20.1.30	"	"	"	97	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	72 "	Deck	20.1.30	"	"	"	99	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	74 "	Deck	20.1.30	"	"	"	101	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	76 "	Deck	20.1.30	"	"	"	103	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	78 "	Deck	20.1.30	"	"	"	105	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	80 "	Deck	20.1.30	"	"	"	107	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	82 "	Deck	20.1.30	"	"	"	109	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	84 "	Deck	20.1.30	"	"	"	111	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	86 "	Deck	20.1.30	"	"	"	113	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	88 "	Deck	20.1.30	"	"	"	115	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	90 "	Deck	20.1.30	"	"	"	117	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	92 "	Deck	20.1.30	"	"	"	119	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	94 "	Deck	20.1.30	"	"	"	121	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	96 "	Deck	20.1.30	"	"	"	123	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	98 "	Deck	20.1.30	"	"	"	125	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	100 "	Deck	20.1.30	"	"	"	127	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	102 "	Deck	20.1.30	"	"	"	129	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	104 "	Deck	20.1.30	"	"	"	131	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	106 "	Deck	20.1.30	"	"	"	133	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	108 "	Deck	20.1.30	"	"	"	135	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	110 "	Deck	20.1.30	"	"	"	137	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	112 "	Deck	20.1.30	"	"	"	139	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	114 "	Deck	20.1.30	"	"	"	141	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	116 "	Deck	20.1.30	"	"	"	143	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	118 "	Deck	20.1.30	"	"	"	145	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	120 "	Deck	20.1.30	"	"	"	147	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	122 "	Deck	20.1.30	"	"	"	149	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	124 "	Deck	20.1.30	"	"	"	151	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	126 "	Deck	20.1.30	"	"	"	153	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	128 "	Deck	20.1.30	"	"	"	155	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	130 "	Deck	20.1.30	"	"	"	157	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	132 "	Deck	20.1.30	"	"	"	159	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	134 "	Deck	20.1.30	"	"	"	161	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	136 "	Deck	20.1.30	"	"	"	163	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	138 "	Deck	20.1.30	"	"	"	165	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	140 "	Deck	20.1.30	"	"	"	167	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	142 "	Deck	20.1.30	"	"	"	169	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	144 "	Deck	20.1.30	"	"	"	171	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	146 "	Deck	20.1.30	"	"	"	173	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	148 "	Deck	20.1.30	"	"	"	175	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	150 "	Deck	20.1.30	"	"	"	177	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	152 "	Deck	20.1.30	"	"	"	179	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	154 "	Deck	20.1.30	"	"	"	181	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	156 "	Deck	20.1.30	"	"	"	183	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	158 "	Deck	20.1.30	"	"	"	185	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	160 "	Deck	20.1.30	"	"	"	187	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	162 "	Deck	20.1.30	"	"	"	189	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	164 "	Deck	20.1.30	"	"	"	191	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	166 "	Deck	20.1.30	"	"	"	193	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	168 "	Deck	20.1.30	"	"	"	195	"	"	"	5' 10"	150	"
John	Robert	✓	170 "												

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Robert Niss, Master**, of the **M.S. "St. Louis"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this **eleventh** day of **January**, 193**1**

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russmak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

202

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Hamburg Amerika Linie, arriving at New York, January 11th, 1931, from the port of Hamburg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Walter	John	✓	70	Seaman	20.3.30	Hamburg	no	yes	40	M	German	German	5'10" 171	160	none
2	Walter	Wilhelm	✓	30	"	20.3.30	"	"	"	36	M	"	German	5'10" 162	160	"
3	Walter	Herbert	✓	48	"	20.3.30	"	"	"	37	M	"	German	5'10" 161	160	"
4	Walter	Christian	✓	70	"	20.3.30	"	"	"	37	M	"	"	5'10" 161	160	"
5	Walter	Georg	✓	5	"	20.3.30	"	"	"	37	M	"	"	5'10" 161	160	"
6	Walter	Udo	✓	7	"	20.3.30	"	"	"	37	M	"	"	5'10" 161	160	"
7	Walter	Herbert	✓	40	"	21.3.30	"	"	"	38	M	"	"	5'10" 161	160	"
8	Walter	Herbert	✓	30	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5'10" 161	160	"
9	Walter	Herbert	✓	30	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5'10" 161	160	discharged
10	Walter	Herbert	✓	30	"	20.3.30	"	"	"	38	M	"	"	5'10" 161	160	none
11	Walter	Herbert	✓	30	"	20.3.30	"	"	"	38	M	"	"	5'10" 161	160	"
12	Walter	Herbert	✓	30	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5'10" 161	160	"
13	Walter	Herbert	✓	30	"	20.3.30	"	"	"	38	M	"	"	5'10" 161	160	"
14	Schulz	Bruno	✓	9	"	20.3.30	"	"	"	28	M	"	"	5'8" 149	160	"
15	Förster	Emil	✓	10	"	22.3.30	"	"	"	42	M	"	"	5'6" 160	160	"
16	Mertinko	Fritz	✓	20	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5'9" 150	160	"
17	Mampe	Wilhelm	✓	3	"	21.3.30	"	"	"	20	M	"	"	5'10" 191	160	"
18	Gerbers	Hinrich	✓	6	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5'10" 168	160	"
19	Walter	Herbert	✓	30	"	20.3.30	"	"	"	20	M	"	"	5'5" 145	160	discharged
20	John	Robert	✓	7	"	20.3.30	"	"	"	21	M	"	"	5'9" 148	160	none
21	Dietzel	Friedrich	✓	7	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5'6" 138	160	"
22	Ellerbrock	Alwin	✓	7	"	21.3.30	"	"	"	41	M	"	"	5'7" 156	160	"
23	Rupio	Willy	✓	4	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5'6" 158	160	"
24	Prongel	Alfred	✓	7	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5'8" 148	160	"
25	Herbst	Richard	✓	12	"	30.5.30	"	"	"	27	M	"	"	5'11" 159	160	"
26	Popall	Paul	✓	10	"	31.5.30	"	"	"	28	M	"	"	5'11" 149	160	"
27	Bunge	Willy	✓	7	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5'11" 143	160	"
28	Klumpen	Christian	✓	1	"	2.6.20	"	"	"	28	M	"	"	5'7" 149	160	"
29	Kröger	Carl	✓	6	"	7.8.30	"	"	"	20	M	"	"	5'8" 168	160	"
30	Neumann	Adolf	✓	5	"	12.9.30	"	"	"	19	M	"	"	6'0" 156	160	"

Sheet 2, No. 9, 19 : not shipped.

Line

Owners Hamburg Amerika Linie.

Local Agents

Purser.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Robert Niss, Master**, of the **M.S. "ST. Louis"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this **eleventh** day of **January**, 193¹

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

203

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel St. Louis, arriving at New York, January 11th, 1931, from the port of Hamburg.

(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of Service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race *	Nationality	Height	Weight	Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Düser	August	✓	3 years	O.S.	20.3.30	Hamburg	no	yes	18	m	German	German	5'6"	146	none
2	Senlie	Hans	✓	3	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'5"	123	"
3	Reich	Magnus	✓	3	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'9"	138	"
4	Schirmeister	Erwin	✓	3	"	26.4.30	"	"	"	17	"	"	"	5'6"	130	"
5	Nissen	Andreas	✓	2	"	7.7.30	"	"	"	17	"	"	Dane	5'9"	130	"
6	Wiel	Willi	✓	2	"	20.3.30	"	"	"	16	"	"	German	5'6"	134	"
7	Streib	Franz	✓	3	"	12.5.30	"	"	"	18	"	"	"	6'0"	148	"
8	Kalmert	Fritz	✓	1	boy	21.3.30	"	"	"	18	"	"	"	5'9"	156	"
9	Stüben	Ernst	✓	1	"	3.5.30	"	"	"	16	"	"	"	5'8"	130	"
10	Werner	Karl	✓	2	"	13.9.30	"	"	"	17	"	"	"	5'10"	138	"
11	Rave	Hans	✓	1	"	31.5.30	"	"	"	15	"	"	"	5'5"	132	"
12	Sylvester	Kurt	✓	1	"	7.8.30	"	"	"	14	"	"	"	5'6"	118	"
13	Grobe	Herrich	✓	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'6"	130	"
14	Hinrichsen	Rudolf	✓	4	messman	21.3.30	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	145	"
15	Niekammer	Bruno	✓	1	boy	20.3.30	"	"	"	16	"	"	"	5'6"	116	"
16	Weber	Adolf	✓	1	"	2.8.30	"	"	"	18	"	"	"	5'9"	136	"
17	Wilmann	Kurt	✓	10	chief cook	20.3.30	"	"	"	46	"	"	"	5'11"	181	"
18	Brunneisen	Ernst	✓	5	cook	9.8.30	"	"	"	35	"	Latvian	Latvian	5'11"	191	"
19	Prietzl	Erich	✓	4	"	20.3.30	"	"	"	28	"	German	German	5'6"	148	"
20	Schröder	Otto	✓	1	"	28.5.30	"	"	"	25	"	"	"	5'3"	154	"
21	Scholz	Reinhard	✓	1	"	4.7.30	"	"	"	23	"	"	"	5'11"	168	"
22	Hos	Theodor	✓	2	"	9.8.30	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	145	"
23	Strehlau	Paul	✓	3	"	20.3.30	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	150	"
24	Beyerlein	Hans	✓	1	"	9.8.30	"	"	"	17	"	"	"	5'7"	148	"
25	Ende	Carl	✓	15	"	26.4.30	"	"	"	47	"	"	"	5'6"	138	"
26	Lindekeit	Bruno	✓	2	"	12.9.30	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	180	"
27	Arnica	Max	✓	19	"	20.3.30	"	"	"	46	"	"	"	5'6"	134	"
28	Domb	Monoch	✓	1	"	"	"	"	"	30	"	Hebrew	Polish	5'2"	169	discharged
29	Weinisch	Joseph	✓	25	"	21.3.30	"	"	"	48	"	German	German	6'1"	224	none
30	Wieloff	Ernst	✓	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	158	discharged

Sheet 3, No. 28, 30 : not shipped.

Line
Owners Hamburg Amerika Linie

Local Agents

Purser.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Robert Niss, Master**, of the **M.S. "ST. Louis"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this **eleventh** day of **January**, 193**1**

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

204

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "St. Louis", arriving at New York, January 11th, 1931, from the port of Hamburg.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Wagner Werner	✓	6 years	pastry cook	24.4.30 Hamburg	no	yes	26	m	German	German	6'0"	218	none
2	Harzog Richard	✓	"	"	25.3.30	"	"	20	"	"	"	5'11"	156	"
3	Moebius Otto	✓	7	baker	"	"	"	44	"	"	"	5'9"	138	"
4	Sommer Emil	✓	"	"	20.3.30	"	"	19	"	"	"	5'10"	156	"
5	Möller Heinrich	✓	"	"	22.3.30	"	"	21	"	"	"	5'11"	160	"
6	Cüntzer Gustav	✓	24	butcher	31.5.30	"	"	58	"	"	"	5'11"	147	"
7	Kienzle Wilhelm	✓	"	"	7.7.30	"	"	25	"	"	"	5'8"	131	"
8	Nielsen Siegfried	✓	4	galleyman	20.3.30	"	"	23	"	"	"	5'10"	180	"
9	Weinandy Klaus	✓	2	"	21.3.30	"	"	24	"	"	"	5'5"	145	"
10	Gothmann Friedrich	✓	"	"	20.3.30	"	"	18	"	"	"	5'7"	146	"
11	Herbst Walter	✓	"	"	21.3.30	"	"	33	"	"	"	5'5"	180	"
12	Brockmann Curt	✓	1	"	20.3.30	"	"	20	"	"	"	5'6"	145	"
13	Vater Friedrich	✓	1	"	22.3.30	"	"	23	"	"	"	5'6"	145	"
14	Baums Peter	✓	2	"	25.3.30	"	"	24	"	"	"	5'6"	158	"
15	Okon Rudi	✓	"	"	8.6.30	"	"	17	"	"	"	5'11"	158	"
16	Plewka Hans	✓	2	"	"	"	"	22	"	"	Danzig	5'11"	150	"
17	Berg Walter	✓	3	"	12.6.30	"	"	26	"	"	German	5'7"	156	"
18	Dohlemann Wilhelm	✓	3	"	12.7.30	"	"	24	"	"	"	5'9"	168	"
19	Rabe Willy	✓	2	"	21.10.30	"	"	35	"	"	"	5'11"	190	"
20	Leu Fritz	✓	25	steward	21.3.30	"	"	40	"	"	"	5'11"	224	"
21	Mewes Gustav	✓	13	asst. "	20.3.30	"	"	33	"	"	"	5'10"	158	"
22	Leibnitz Wilhelm	✓	30	pantryman	26.4.30	"	"	51	"	"	"	5'10"	210	"
23	Fleuer Otto	✓	7	cook	21.3.30	"	"	37	"	"	"	5'11"	163	"
24	Musolff Frieda	✓	15	stewardess	20.3.30	"	"	46	f	"	"	5'10"	120	"
25	Torkler Klara	✓	8	"	21.3.30	"	"	46	f	"	"	5'4"	156	"
26	Dula Alma	✓	1	"	21.10.30	"	"	35	f	"	"	5'7"	140	"
27	Weylo Franz	✓	"	asst. stew.	21.3.30	"	"	37	m	"	"	5'10"	158	"
28	Gottschalt Karl	✓	6	"	20.3.30	"	"	21	"	"	"	5'10"	130	"
29	Voss Gustav	✓	"	"	21.3.30	"	"	32	"	"	"	5'10"	146	"
30	Towes Heinz	✓	9	"	20.3.30	"	"	27	"	"	"	5'10"	145	"

Line

Owners Hamburg America Line

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Robert Miss, Master** of the **M.S. "ST. Louis"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this **eleventh** day of **January**, 1931

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

205

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "St. Louis", arriving at New York, January 11th, 1931, from the port of Hamburg.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Eppert Robert	✓	26 years	asst. stow.	21.3.30 Hamburg	no	yes	61	m	German	German	5'8"	166	none
2	Frentz Emil	✓	24 "	"	"	"	"	38	"	"	"	6'0"	156	"
3	Markmann Paul	✓	28 "	"	20.3.30	"	"	46	"	"	"	5'9"	190	"
4	Tiedemann Paul	✓	28 "	"	21.3.30	"	"	45	"	"	"	5'6"	158	"
5	Pactlitz Wilhelm		2 "	"	20.3.30	"	"	37	"	"	"	3'9"	83	discharged
6	Appel Emil	✓	29 "	"	"	"	"	44	"	"	"	5'10"	182	none
7	Rohlfis Walter	✓	15 "	"	"	"	"	37	"	"	"	5'10"	156	"
8	Schwientek Franz	✓	2 "	"	21.3.30	"	"	36	"	"	"	5'9"	142	"
9	Harmsen Ernst	✓	10 "	"	"	"	"	29	"	"	"	5'6"	191	"
10	Tödter Henry	✓	33 "	"	20.3.30	"	"	49	"	"	"	5'5"	145	"
11	Moyerdierks Otto	✓	20 "	"	"	"	"	37	"	"	"	5'11"	166	"
12	Herbst Max	✓	9 "	"	"	"	"	42	"	"	"	5'5"	160	"
13	Eckhoff Emil	✓	25 "	"	21.3.30	"	"	48	"	"	"	5'6"	156	"
14	Hüttmann Fritz	✓	30 "	"	20.3.30	"	"	55	"	"	"	5'9"	168	"
15	Edler Heinrich	✓	27 "	"	21.3.30	"	"	46	"	"	"	5'10"	134	"
16	Georg Karl		22 "	"	"	"	"	45	"	"	"	5'4"	158	discharged
17	Burmester Ernst	✓	15 "	"	20.3.30	"	"	49	"	"	"	5'6"	138	none
18	Hagonah Hermann	✓	27 "	"	21.3.30	"	"	42	"	"	"	5'9"	145	"
19	Pooh Adolf	✓	24 "	"	20.3.30	"	"	41	"	"	"	5'11"	168	"
20	Bock Fritz	✓	16 "	"	21.3.30	"	"	46	"	"	"	6'1"	210	"
21	Reinecke Edmund	✓	22 "	"	20.3.30	"	"	52	"	"	"	5'6"	212	"
22	Zander Martin	✓	18 "	"	25.3.30	"	"	43	"	"	"	5'6"	134	"
23	Koberstein Karl	✓	24 "	"	20.3.30	"	"	49	"	"	"	5'5"	156	"
24	Zschiedrich Ottmar	✓	2 "	"	21.3.30	"	"	34	"	"	"	5'4"	156	"
25	Bartels John	✓	5 "	"	4.3.30	"	"	25	"	"	"	5'7"	148	"
26	Buhl Johann	✓	6 "	"	21.3.30	"	"	49	"	"	"	5'4"	149	"
27	Kubatzki Erien	✓	4 "	"	"	"	"	36	"	"	"	5'10"	180	"
28	Rohbohm Hermann	✓	12 "	night watchm.	22.3.30	"	"	48	"	"	"	6'0"	156	"
29	Kinowski Paul	✓	20 "	"	24.4.30	"	"	60	"	"	"	6'0"	168	"
30	Melitz Heinrich	✓	7 "	asst. stow.	20.3.30	"	"	34	"	"	"	5'6"	162	"

Sheet 5, No. 5, 16: not shipped:

Line
Owners Hamburg Amerika Linie
Local Agents

Purser.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Robert Niss, Master**, of the **M.S. "St. Louis"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this **eleventh** day of **January**, 193**1**

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

206

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel St. Louis, arriving at New York, January 11th, 1934, from the port of Hamburg.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Müller Max	✓	1 year	Asst. Stew.	26.3.30 Hamburg	no	yes	23	m	German	German	5'8"	134	none
2	Dietmann Wilhelm		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	discharged
3	Flöckner Karl		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	discharged
4	Awiszus Hans	✓	1 "	scullery m.	12.8.30	"	"	24	"	"	"	5'7"	138	none
5	Töchter Walter	✓	1 "	bellboy	8.8.30	"	"	16	"	"	"	5'7"	145	"
6	Lange Ludwig	✓	1 "	"	"	"	"	16	"	"	"	5'10"	123	"
7	Astrath Bruno	✓	3 "	"	"	"	"	19	"	"	"	5'11"	20	"
8	Alein Adolf	✓	26 "	steward	8.11.30	"	"	46	"	"	"	5'10"	206	"
9	Thesdorf Georg	✓	26 "	pantryman	21.3.30	"	"	51	"	"	"	5'10"	230	"
10	Wienhold Marie		"	stewardesse	20.3.30	"	"	24	f	"	"	5'8"	145	discharged
11	Metzner Maria	✓	1 "	"	14.5.30	"	"	39	f	"	"	5'7"	132	none
12	Götsche Karl	✓	6 "	asst. stew.	21.3.30	"	"	49	m	"	"	5'5"	148	"
13	Speitmann Carl	✓	12 "	"	20.3.30	"	"	46	"	"	"	6'0"	168	"
14	Lücht Wilhelm	✓	17 "	"	"	"	"	50	"	"	"	5'6"	180	"
15	Lambke Wilhelm	✓	17 "	"	21.3.30	"	"	37	"	"	"	6'1"	169	"
16	Marschall Paul	✓	17 "	"	"	"	"	40	"	"	"	5'7"	145	"
17	Hauer Josef		22 "	"	"	"	"	43	"	"	Austria	5'9"	150	discharged
18	Martens Hans	✓	20 "	"	20.3.30	"	"	46	"	"	German	5'11"	210	none
19	Scharp Wilhelm	✓	7 "	"	"	"	"	26	"	"	"	6'0"	138	"
20	Krützmann Gustav	✓	6 "	"	21.3.30	"	"	23	"	"	"	5'8"	145	"
21	Senilit Alfred	✓	8 "	"	20.3.30	"	"	28	"	"	"	5'4"	148	"
22	Altermann Max	✓	5 "	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	134	"
23	Engelbrecht Heinrich	✓	23 "	"	25.3.30	"	"	47	"	"	"	5'6"	138	"
24	Walden Hugo		30 "	"	25.4.30	"	"	48	"	"	"	5'11"	168	discharged
25	Kruse Kuno	✓	25 "	"	14.5.30	"	"	47	"	"	"	5'8"	195	none
26	Schulze Karl		20 "	"	42.5.30	"	"	46	"	"	French	6'0"	190	discharged
27	Strube Otto	✓	6 "	bandmaster	20.3.30	"	"	32	"	"	German	5'10"	156	none
28	Fideldel Heinrich	✓	1 "	musician	"	"	"	36	"	"	"	5'11"	210	"
29	Lemrich Otto	✓	18 "	"	"	"	"	42	"	"	"	5'10"	140	"
30	Rahmefeld Fritz	✓	4 "	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10"	168	"

Sheet 6, No. 2,3,10,17,24,26: not shipped.

Line

Owners Hamburg-America Line.

Purser.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE: — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Robert Niss, Master** of the **M.S. "St. Louis"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this **eleventh** day of **January**, 1931

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

207

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **St. Louis**, arriving at **New York**, January 11th, 1930, from the port of **Hamburg**.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Bisterfeld	Fritz	✓	7 years	missionary	20.3.30	Hamburg	no	yes	36	m	German	German	5'9"	182	none
2	Wagner	Paul	✓	8 "	"	"	"	"	"	39	"	"	Austria	5'8"	180	"
3	Schellin	Richard	✓	2 "	"	"	"	"	"	30	"	"	German	5'11"	149	"
4	Mettke	Willi	✓	27 "	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'11"	168	"
5	Drese	Max	✓	20 "	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'9"	156	"
6	Teetz	Wilhelm	✓	3 "	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'9"	169	"
7	Sowa	Franz	✓	3 "	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'11"	180	"
8	Wichmann	Nicolaus	✓	35 "	night watchman	2.8.30	"	"	"	62	"	"	"	5'10"	220	"
9	Dressler	Reinhold	✓	9 "	asst. stew.	21.3.30	"	"	"	25	"	"	"	5'5"	135	"
10	Schröder	Otto	✓	1 "	scullerym.	8.8.30	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	142	"
11	Wilhelm	Hans	✓	1 "	"	12.1.30	"	"	"	26	"	"	"	6'0"	169	"
12	Clemens	Rolf	✓	2 "	bellboy	21.3.30	"	"	"	16	"	"	"	5'3"	138	"
13	Ruprecht	Willy	✓	25 "	steward	"	"	"	"	48	"	"	"	5'11"	230	"
14	Schwalbe	Otto	✓	28 "	pantryman	"	"	"	"	45	"	"	"	5'10"	219	"
15	Wienack	Maria	✓	6 "	conductress	20.3.30	"	"	"	37	f	"	"	5'3"	134	"
16	Sullivan	Honoria	✓	4 "	Irish matron	15.6.30	"	"	"	48	f	Irish	Irish	5'7"	150	"
17	Uhlig	Heinrich	✓	2 "	asst. stew.	20.3.30	"	"	"	26	"	German	German	5'6"	148	"
18	Paarmann	Wilhelm	✓	5 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11"	168	"
19	Wrede	Johann	✓	3 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'3"	148	"
20	Szabo	Franz	✓	7 "	"	21.3.30	"	"	"	28	"	Magyar	Magyar	5'9"	168	"
21	Burger	Carl	✓	5 "	"	20.3.30	"	"	"	21	"	German	German	5'6"	123	"
22	Pensky	Karl Fritz	✓	3 "	"	24.3.30	"	"	"	26	"	"	"	6'0"	150	"
23	Nixdorf	Ewald	✓	2 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	134	"
24	Saritter	Leopold	✓	3 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	150	"
25	Wiem	Emil	✓	4 "	"	25.4.30	"	"	"	27	"	"	"	5'6"	146	discharged
26	Zupf	Gustav	✓	5 "	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'10"	160	discharged
27	Bidzun	August	✓	26 "	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'10"	190	none
28	Lontzen	Severin	✓	2 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10"	138	"
29	Hansen	August	✓	4 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	146	"
30	Stoffen	Heinrich	✓	1 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'10"	148	"

Sheet 7, No. 25,26: not shipped:

Line

Owners **Hamburg Amerika Linie.**

Local Agents

Purser.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Robert Niss, Master**, of the **M.S. "St. Louis"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this **eleventh** day of **January**, 1931

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

218

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **St. Louis**, arriving at **New York**, **January**, 193², from the port of **Hamburg**.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Wagner	Julius	✓	1 year	night watchm.	12.9.30	Hamburg	no	yes	22	m	German	German	5'6"	166	none
2	Neumann	Karl	✓	12 "	asst.stew.	26.4.30	"	"	"	46	"	"	"	5'10"	152	"
3	Steinicke	Walter	✓	1 "	boullier eyman	30.5.30	"	"	"	30	"	"	"	6'0"	143	"
4	Reywer	Herbert	✓	1 "	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'10"	160	"
5	Kravack	August	✓	39 "	chief eng.	9.8.30	"	"	"	58	"	"	"	5'7"	157	"
6	Lensch	Rudolf	✓	12 "	2nd. "	21.3.30	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	158	"
7	Steinbrecher	Karl	✓	6 "	3rd. "	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	168	"
8	Wadehn	Richard	✓	25 "	"	20.3.30	"	"	"	34	"	"	"	5'9"	156	"
9	Bohrasen	Detlef	✓	11 "	"	22.3.30	"	"	"	35	"	"	"	5'9"	163	"
10	Batsch	Emil	✓	6 "	"	21.3.30	"	"	"	26	"	"	"	5'5"	145	"
11	Vennekohl	Heinrich	✓	4 "	4th. "	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9"	158	"
12	Feldhausen	Fritz	✓	4 "	"	20.11.30	"	"	"	23	"	"	"	5'11"	168	"
13	Selinger	Harold	✓	6 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10"	178	"
14	Oresel	Eberhard	✓	2 "	electrician	9.8.30	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	157	"
15	Lass	Peter	✓	23 "	"	17.10.30	"	"	"	44	"	"	"	5'6"	158	"
16	Hoffmann	Alois	✓	1 "	"	27.5.30	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	136	"
17	Wagner	Kurt	✓	1 "	asst.eng.	20.3.30	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	166	"
18	Kluve	Dietrich	✓	1 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	156	"
19	Dietrich	Ernst	✓	1 "	"	21.3.30	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	134	"
20	Tröger	Hermann	✓	4 "	"	20.3.30	"	"	"	23	"	"	"	5'10"	173	"
21	Carstensen	Albert	✓	3 "	"	21.3.30	"	"	"	23	"	"	"	5'9"	148	"
22	Gohles	Rudolf	✓	2 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	156	"
23	Lohrs	Ernst	✓	1 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	134	"
24	Hoffmann	Hermann	✓	4 "	plumber	20.3.30	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	156	"
25	Bupke	Hermann	✓	5 "	"	16.10.30	"	"	"	30	"	"	"	5'9"	142	"
26	Meyer	Carl	✓	18 "	storekeeper	21.3.30	"	"	"	40	"	"	"	5'9"	250	"
27	Franke	Max	✓	4 "	"	25.3.30	"	"	"	24	"	"	Polish	5'9"	134	"
28	Tomczyk	Bruno	✓	9 "	oiler	20.3.30	"	"	"	21	"	"	German	5'7"	168	"
29	Stölting	Johannes	✓	8 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10"	156	"
30	Stühmer	Claus	✓	5 "	"	21.3.30	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	130	"

Line

Hamburg Amerika Linie.

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Robert Miss, Master**, of the **M.S. "St. Louis"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this **eleventh** day of **January**, 193**1**

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

209

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "St. Louis", arriving at New York, January 11th, 1931, from the port of Hamburg.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Zenner Hermann	✓	12 years	culer	20.3.30 Hamburg	no	yes	43	m	German	German	5'10" 145		none
2	Hellberg Heinrich	✓	12 "	"	25.4.30 "	"	"	28	"	"	"	5'7" 166		"
3	Christopher Martin	✓	1 "	locksmith	20.3.30 "	"	"	26	"	"	"	5'8" 156		"
4	Witte Rudolf	✓	5 "	clerk	21.12.30 "	"	"	25	"	"	"	5'10" 146		"
5	Kusserow Karl	✓	3 "	cleaner	20.3.30 "	"	"	24	"	"	"	5'6" 156		"
6	Gauling Willy	✓	1 "	"	20.3.30 "	"	"	23	"	"	"	6'0" 168		"
7	Knigge Ludwig	✓	1 "	"	20.3.30 "	"	"	20	"	"	"	5'10" 148		"
8	Holman Konrad	✓	7 "	"	27.3.30 "	"	"	29	"	"	"	5'8" 150		discharged
9	Graupe Alfred	✓	2 "	"	20.3.30 "	"	"	23	"	"	"	5'4" 134		none
10	Prütz Karl	✓	1 "	"	" "	"	"	21	"	"	"	5'6" 156		"
11	Gitt Walter	✓	2 "	"	21.3.30 "	"	"	20	"	"	"	5'11" 159		"
12	Wullbrand Willy	✓	3 "	"	3.7.30 "	"	"	23	"	"	"	5'11" 156		"
13	Köpf Florian	✓	1 "	"	4.7.30 "	"	"	20	"	"	"	6'0" 145		"
14	Aichert Erwin	✓	1 "	"	7.8.30 "	"	"	39	"	"	"	5'11" 158		"
15	Ullrich Erich	✓	1 "	"	12.8.30 "	"	"	33	"	"	"	6'1" 180		"
16	Grossholz Wilhelm	✓	8 "	"	20.10.30 "	"	"	28	"	"	"	6'2" 190		"
17	Neubert Werner	✓	5 "	MESSMAN	11.9.30 "	"	"	21	"	"	"	5'11" 160		"
18	Menk Jonny	✓	1 "	boy	" "	"	"	20	"	"	"	5'10" 150		"
19	Köster Rudolf	✓	2 "	"	16.10.30 "	"	"	18	"	"	"	5'11" 142		"
20	Bötger Hans	✓	1 "	"	28.5.30 "	"	"	16	"	"	"	5'6" 113		"
21	Jaeger Erwin	✓	2 "	"	22.11.30 "	"	"	19	"	"	"	5'6" 145		"
first p. 22.	Rose Gerhard	✓	8 "	4th.off.	30.12.30 "	"	"	24	"	"	"	6'0" 155		"
first p. 23.	Lantzen Max	✓	16 "	wirel.op.	29.12.30 "	"	"	40	"	"	"	5'10" 190		"
first p. 24.	Christoffers Herbert	✓	5 "	A.B.	30.12.30 "	"	"	23	"	"	"	6'0" 158		"
first p. 25.	Lamm Edu	✓	2 "	"	" "	"	"	20	"	"	"	5'10" 152		"
first p. 26.	Plath Paul	✓	3 "	scullereym.	" "	"	"	19	"	"	"	5'7" 156		"
first p. 27.	Glöckl Hans	✓	1 "	cleaner	" "	"	"	20	"	"	"	5'6" 153		"
first p. 28.	Petersen Hildegard	✓	1 "	sales lady	" "	"	"	32	f	"	"	5'7" 134		"
first p. 29.	von Geyso Walter	✓	3 "	asst.purser	31.12.30 "	"	"	32	"	"	"	6'0" 168		"
first p. 30.	Feidt Louis	✓	7 "	bridge quarterm.	30.12.30 "	"	"	26	"	"	"	5'6" 156		"

Sheet 9, No. 8 : not shipped

Line
Owners Hamburg Amerika Linie.
Local Agents

Purser.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Robert Niss, Master**, of the **M.S. "St. Louis"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this **eleventh** day of **January**, 193 **1**

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

210

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel St. Louis, arriving at New York, January 11, 1931, from the port of Hamburg.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Bötz	Otto		2 years	A.B.	3.12.30	Hamburg	no	yes	20	m	German	German	5'4"	146	none
2	I certify that the above named persons have produced satisfactory evidence of the nationality stated after their names, and that they are under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.															
3	<div><div>Two hundred fifty names. ten sheets.</div><div><div>Master</div><div></div></div></div>															
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSUL
at HAMBURG, GERMANY

SEEN No. 208

For the Journey to the United States

Thouless

VICE CONSUL

Date December 31, 1930.

DEC 31 1930

AMERICAN FOREIGN SERVICE
FEE STAMP

FEE No. 5963

FEE 2.00

AMERICAN CONSUL
at HAMBURG, GERMANY
SEEN
For the Journey to the United States
No. 208
Date December 31, 1930
VICE CONSUL
FEE No. 5963
FEE 200
DEC 31 1930
FEE STAMP

Line
Owners Hamburg Amerika Linie
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-11-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Robert Niss, Master**, of the **M.S. "St. Louis"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11

day of

, 193.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

PORT OF New York, N Y

February 16, 1921

I, master of the American, S.S. "T. S. Farish,"
from port of Corpus Christi, Texas, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	40	Number of seamen deserted.....	0
Number of seamen discharged.....	6	Seamen left in hospital (or died).....	0
Number of seamen signed on at this port.....	6	Total crew this date.....	40

The above-named vessel arrived at this port..... January 28....., 1931, consigned to
Standard Shipping Company..... is now lying at..... Bayonne, N. J....., and is
expected to sail..... January 29....., 1931 for..... Cartagena, Colombia.
via United States port of..... Direct..... First port of call in United States
this voyage was..... New York.

211

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		-:None:-	

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Standard Shipping Company.

Standard Shipping Company.

Зв:-

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien employees on such vessel, stating the position each respectively holds on the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the United States, and also the names of the master and of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver such a list, or of any of said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to the collector of customs of the district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

19	(naturalized) Kolvik	Birgir	✓	2nd Asst	do	do	do	do	27	do	Scandia.	U.S.A.	5-07 150	do
20	Leshner	Charles A.	✓	3rd Asst	do	do	do	do	34	do	American	U.S.A.	5-08 170	do
	Nichols	William E.	✓	Electrician	do	do	do	do	25	do	American	U.S.A.	5-11 165	do
	Troestrum (naturalized)	Carl H.	✓	Machinest	do	do	do	do	35	do	American	U.S.A.	5-08 185	do
	Dahlen	Fred	✓	Oiler	do	do	do	do	37	do	So. African	U.S.A.	5-10 160	do
24	Shaffer	John J.	✓	Oiler	do	do	do	do	34	do	American	U.S.A.	5-11 165	do
25	Vera (naturalized)	Louis	✓	Oiler	do	do	do	do	37	do	So. Amer.	U.S.A.	5-04 135	do
26	Cartman	Frank H.	✓	Fireman	do	do	do	do	21	do	American	U.S.A.	5-07 150	do
27	Lopez (1st papers)	Alfonso	✓	Fireman	do	do	do	do	43	do	Spanish	Spain	5-09 160	do
28														
29	McGovern	Frank	✓	Fireman	do	do	do	do	26	do	American	U.S.A.	5-11 170	do
30	Harrill	Arnold	✓	Wiper	do	do	do	do	25	do	American	U.S.A.	6-01 180	do

Line Standard Shipping Co.

Owners Standard Shipping Co.

Local Agents

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

CHARGED SEAMEN

[illegible]This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and faint smudges, characteristic of old paper. The left edge of the page shows the binding of the book, with visible stitching and the inner cover material. The page is otherwise empty of any text or markings.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Line. Standard Shipping Co.
Owners. Standard Shipping Co.
Local Agents. Import and Co.

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LEAH signed on at this

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Standard Shipping Company.

Standard Shipping Company.
H. J. Esselborn.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all such persons as such vessel may be carrying, the positions very respectively held by the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; such lists, containing such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, in addition to the fine herein provided, be liable to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists have not been delivered, or in case of desertion made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Line Standard Shipping Co.

Owners, Standard Shipping Co

Local Agents

Immigrant Inspector

AS MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, N.Y.

January 16, 1921

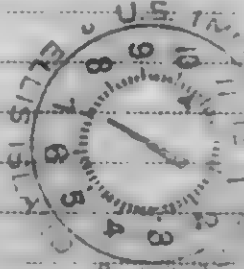
I, master of the American S. S. "W. S. Parish."
(Nationality)
from port of Cartagena, Colombia, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	40	Number of seamen deserted.....	0
Number of seamen discharged.....	8	Seamen left in hospital (or died).....	0
Number of seamen signed on at this port.....	8	Total crew this date.....	40

The above-named vessel arrived at this port..... January 11....., 1931, consigned to
Standard Shipping Company..... is now lying at Bayonne, N.J....., and is
expected to sail..... January 12....., 1931, for..... Corpus Christi, Texas.....
via United States port of..... Direct..... First port of call in United States
this voyage was..... New York.....

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		-:None:-	

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[illegible][illegible]

CONTINUED ON NEXT PAGE.

Line Standard Shipping Co.
Owners Standard Shipping Co.
Local Agents Import and Co.

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(Am.) *Crew 42*
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

213

Vessel W S Farish, arriving at New York, Jan. 11, 1931, from the port of Mamoral, Jan. 3/31

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	<i>Thompson</i> Darling	<i>Hans. B.</i> Harry B.	✓		<i>Master</i> Chief Mate	Dec 24/30	New York	Yes	Yes	36	Male	<i>Quinn</i> American	U.S.A.	5-09	190	None
2	Stadelman	Charles J.	✓		2nd Mate	do	do	do	do	36	do	American	U.S.A.	6-04	240	do
	Weller	Andrews	✓		3rd Mate	do	do	do	do	24	do	American	U.S.A.	5-06	145	do
	Stevens	Richard K.	✓		Radio Opr.	do	do	do	do	28	do	American	U.S.A.	6-00	165	do
5	(1st papers) Garvig	Engel	✓		Pumpman	do	do	do	do	46	do	Scandia.	Norway	5-06	165	do
6	Cassidy	Thomas J.	✓		Boatswain	do	do	do	do	43	do	American	U.S.A.	5-05	150	do
7	Naylor	Howard K.	✓		A. B.	do	do	do	do	28	do	American	U.S.A.	5-06	150	do
	Basford	Olen C.	✓		A. B.	do	do	do	do	22	do	American	U.S.A.	5-08	160	do
	Hazen	Earl D.	✓		A. B.	do	do	do	do	27	do	American	U.S.A.	5-05	145	do
10	Bell	Modesto	✓		A. B.	do	do	do	do	29	do	(P. R.) W. Indian	U.S.A.	5-07	155	do
	Seymour	Morton J.	✓		A. B.	do	do	do	do	26	do	American	U.S.A.	5-10	165	do
12	Kennedy	Herbert	✓		A. B.	do	do	do	do	36	do	English	Canada	5-07	155	do
13	Garlick	Herman	✓		A. B.	do	do	do	do	28	do	American	U.S.A.	5-08	160	do
14	Evans	George M.	✓		O. S.	do	do	do	do	38	do	American	U.S.A.	5-11	175	do
15	Muhlbach	John L.	✓		O. S.	do	do	do	do	22	do	American	U.S.A.	5-10	170	do
	Nelson	John	✓		O. S.	do	do	do	do	30	do	American	U.S.A.	6-00	180	do
	(naturalized) Davies	Henry E.	✓		Chief Engr.	do	do	do	do	49	do	English	U.S.A.	5-10	165	do
	Martin	John P.	✓		1st Asst	do	do	do	do	38	do	American	U.S.A.	5-11	180	do
19	(naturalized) Kolvik	Birgir	✓		2nd Asst	do	do	do	do	27	do	Scandia.	U.S.A.	5-07	150	do
20	Leshner	Charles A.	✓		3rd Asst	do	do	do	do	34	do	American	U.S.A.	5-08	170	do
	Nichols	William E.	✓		Electrician	do	do	do	do	25	do	American	U.S.A.	5-11	165	do
	Troestrum	Carl H.	✓		Machinest	do	do	do	do	35	do	American	U.S.A.	5-08	185	do
23	(naturalized) Dahlen	Fred	✓		Oiler	do	do	do	do	37	do	So. African	U.S.A.	5-10	160	do
24	Shaffer	John J.	✓		Oiler	do	do	do	do	34	do	American	U.S.A.	5-11	165	do
25	(naturalized) Vera	Louis	✓		Oiler	do	do	do	do	37	do	So. Amer.	U.S.A.	5-04	135	do
26	Cartman	Frank H.	✓		Fireman	do	do	do	do	21	do	American	U.S.A.	5-07	150	do
27	(1st papers) Lopez	Alfonso	✓		Fireman	do	do	do	do	43	do	Spanish	Spain	5-09	160	do
28																
29	McGovern	Frank	✓		Fireman	do	do	do	do	26	do	American	U.S.A.	5-11	170	do
30	Harrill	Arnold	✓		Wiper	do	do	do	do	25	do	American	U.S.A.	6-01	180	do

Line Standard Shipping Co.

Owners Standard Shipping Co.

Local Agents Import and Co.

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

214

Vessel W S Farish, arriving at New York, Jan. 11, 1931, from the port of Mamouret, Jan. 3/31

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
31	(naturalized) Garcia Esteban L.		✓		Wiper	Dec 24/30	New York	Yes	Yes	26	Male	Spanish	U.S.A.	5-07	165	None
32	(1st papers) Spraggan William		✓		Wiper	Dec 24/30	do	Yes	Yes	26	do	Scotch	England	5-05	140	do
33	Murphy William A.		✓		Steward	Dec 24/30	do	Yes	Yes	30	do	American	U.S.A.	6-00	165	do
34	(1st papers) Ward Jose R.		✓		Chief Cook	Dec 24/30	do	Yes	Yes	39	do	So. Amer.	Peru	5-04	170	do
35	Gill Wilson E.		✓		2nd Cook	Dec 24/30	do	Yes	Yes	21	do	American	U.S.A.	5-08	165	do
36	Glenn Roy A.		✓		Messman	Dec 24/30	do	Yes	Yes	26	do	American	U.S.A.	6-01	170	do
37	Muller Rudolph		✓		Messman	Dec 24/30	do	Yes	Yes	23	do	American	U.S.A.	5-07	150	do
38	Murphy Charles J.		✓		Messboy	Dec 24/30	do	Yes	Yes	27	do	American	U.S.A.	5-07	160	do
39	Pierce James E.		✓		Messboy	Dec 24/30	do	Yes	Yes	30	do	American	U.S.A.	5-08	155	do
40	Mason James A.		✓		Trial Engr	Dec 26/30	do	Yes	Yes	42	do	American	U.S.A.	5-11	170	do
41	(naturalized) Bradsnaw George		✓		Trial Engr	Dec 26/30	do	Yes	Yes	37	do	English	U.S.A.	5-08	155	do
42	Woodward Vaughn V.		✓		Trial Engr	Dec 26/30	do	Yes	Yes	45	do	American	U.S.A.	5-10	165	do
13	<p><i>G. C. Tufarolo, Ins. Insp.</i> <i>1/11/31</i></p>															
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Standard Shipping Co.

Owners Standard Shipping Co.

Local Agents Impacted by R. L. Hague

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the U.S. Parich, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

H. V. Thompson
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11 day of Jan., 1931

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

PORT OF NEW YORK
JANUARY 13th, 1931.

I, J.B. SULLIVAN, Master of the British Steamship "SAN TOTICO" from the Port of Puerto Mexico, Mexico, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

TOTAL CREW AT TIME OF ARRIVAL 37
NUMBER OF SEAMEN DISCHARGED NONE
SIGNED ON AT THIS PORT
DEPARTED
LEFT IN HOSPITAL

The above vessel arrived at this port January 11th, 1931, consigned to ANGLO-MEXICAN PETROLEUM COMPANY, LTD., that she is now lying at Pier "A", Constable Hook, Bayonne, New Jersey and is expected to sail January 13th, 1931 for Puerto Mexico, Mexico, via United State Port of New York. First port of call in the United States this voyage was New York.

DEPARTED SEAMEN

NONE

DISCHARGED SEAMEN

NONE

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

NONE

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

NONE

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1927, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10. for each change of crew not reported by us. I certify on honor, that the foregoing is a complete and secure report, and that should any additional change in crew occur, before my vessel sails from this port, I shall report such changes to the Immigration Authorities.

J.B. Sullivan
MASTER.

17	Perr	Joseph	1071444	25	Crewman
20	Duffy	Thomas	161978	43	"
21	McLean	Robert	161030	3	"
22	Hupkins	Francis	1227015	7	Steward
23	Whitfield	Samuel	1135584	1	Freeman
24	Vest	John	1283673	3	"
25	Williams	Byril	1236076	7 1/2	"
26	O'Brien	George	1122781	12	"
27	Flatcher	William	1008769	2	Steward
28	May	Albert Charles	1257213	13	2nd
29	Shouke	Roland	1277111	24	"
30	Agnew	William	1264962	24	"

ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a United States.

Jan. 11, 1931, from the port of Puerto Mexico, Jan. 3/31

(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
EMPLOYED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
When	Where						FT INS	LBS	
11.30	Ellsmere Pt	No	Yes	male	English	British	5.10	190	
"	"	"	"	35	"	"	5.10	147	
11.30	L'pool	"	"	26	"	"	5.9	146	
11.30	Ellsmere Pt	"	"	27	"	"	5.9	134	
11.30	L'pool	"	"	49	"	Irish	5.8	151	
"	"	"	"	42	"	"	5.7	141	
11.30	Ellsmere Pt	"	"	22	"	Welsh	5.7	140	
"	"	"	"	26	"	New Zealand	5.8	143	Tattoo on Left Arm
"	"	"	"	26	"	Welsh	5.7	150	Tattoo on Right Arm
"	"	"	"	30	"	Scotch	6.1	170	
"	"	"	"	23	"	S. Africa	5.6	141	Tattoo on Right Arm
"	"	"	"	59	"	Norwegian	5.6	144	
"	"	"	"	22	"	English	5.8	160	
"	"	"	"	30	"	"	5.7	136	
"	"	"	"	42	"	Scotch	5.8	160	
"	"	"	"	35	"	English	5.8	150	
11.30	L'pool	"	"	24	"	"	5.11	158	
11.30	Ellsmere Pt	"	"	30	"	"	5.10	147	
"	"	"	"	38	"	Scotch	5.7	160	
"	"	"	"	45	"	English	5.6	155	Tattoo on Right Arm
"	"	"	"	63	"	Scotch	5.4	136	Tattoo both arms
"	"	"	"	26	"	English	5.10	174	
11.30	L'pool	"	"	38	"	"	5.6	147	Tattoo both arms
11.30	Ellsmere Pt	"	"	20	"	"	5.2	130	
"	"	"	"	26	"	"	5.11	162	
11.30	L'pool	"	"	32	"	"	5.3	138	Tattoo both arms
"	"	"	"	37	"	"	5.8	162	Tattoo both arms
12.30	New York	"	"	26	"	"	5.8	140	
11.30	Ellsmere Pt	"	"	29	"	"	5.10	145	
11.30	L'pool	"	"	24	"	Irish	5.11	140	

Line Anglo Mexican Oil Shipping Co Ltd
Owners
Local Agents Anglo Mex Oils Co Ltd
65 Broadway N.Y.

G. C. Tufarolo
U.S. Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

STATEMENT OF MASTER OF V
Required under Act of Congress

Vessel "SAN ZOTICO"

(1) No. on list (2) NAME IN FULL
Family name Giv

1 Sullivan John
2 Saunders Henry
3 McLean Will.
4 Galley Will.
5 McLaughlin Peter
6 Keegan Charles
7 Leonard Jerris
8 Lutz Otto
9 Davies Howard
10 Nicholson Alexa
11 Harradine Edwin
12 Helgesen William
13 Botger John
14 Hartney John
15 Dunbar Charles
16 Houston David
17 Gemmell Henry
18 Matthews George
19 Kerr Joseph
20 Duffy Thomas
21 McTear Robert
22 Hopkins Francis
23 Whitfield Samuel
24 Vert John
25 Williams Cyril
26 O'Brien George
27 Fletcher William
28 May Albert Charles
29 Shouke Roland
30 Agnew William

1164231

8

769736

16

1653673

20

1st Engr

993334

10

2nd

1664150

2

3rd

13.11.30 L'pool

1082662

7

4th

12.11.30 Ellsmore Pt

1091242

22

Pumpman

161978

25

Crewman

161080

43

1227018

3

1135584

7

Steward

13.11.30 L'pool

1293673

1

Fireman

12.11.30 Ellsmore Pt

1286076

3

1122781

7 1/2

13.11.30 L'pool

1008769

12

22.12.30 New York

1257213

2

6th Steward

12.11.30 Ellsmore Pt

1777111

13

2nd

14.11.30 L'pool

1264962

2

2nd

14.11.30 L'pool

Line Anglo Mexican Oil Shipping Co Ltd

Owners

Local Agents Anglo Mex Oil Co Ltd

14-220

65 Broadway N.Y.

G. C. Tufarolo 1/11/31
U.S. Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

REW

liens on board upon arrival at a

Mexico, Jan. 3/31

(12) (13) (14) (15)
Nationality Height Weight Physical marks, peculiarities, or disease

British 5.10 190
" 5.10 147
" 6.9 146
" 6.9 134
" 5.8 151
" 5.7 141
" 5.7 140
" 5.8 143 Tattoo on left arm
" 5.7 150 Tattoo on right arm
" 6.1 170
" 6.6 141 Tattoo on right arm
Norwegian 5.6 144
English British 5.8 160
" " 6.7 136
" " 6.8 160
" " 5.8 150
" " 6.11 158
" " 5.10 147
" " 5.7 160
" " 5.6 158 Tattoo on right arm
" " 5.4 136 Tattoo both arms
" " 6.10 174
" " 5.6 147 Tattoo both arms
" " 6.2 130
" " 5.11 162
" " 5.8 138 Tattoo both arms
" " 6.8 162 Tattoo both arms
" " 6.8 140
" " 5.10 145
" " 5.11 140

ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1 216

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "SAN ZOTICO", arriving at NEW YORK, Jan. 11, 1931, from the port of Puerto Mexico, Jan. 3/31

SAN-ZOTICO

JAN 17 1931

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
												FT	INS	LBS
1	Sullivan John Bernard		21	Master	12.11.30 Ellsmere Pt	No	Yes		male	English	British	5.10	190	
2	Saunders Henry H.	594586	18	1st Mate	" "	"	"	35	"	"	"	5.10	147	
3	McLean William	1154296	9	2nd "	12.11.30 L'pool	"	"	26	"	"	"	5.9	146	
4	Galley William	R15207	9	3rd "	12.11.30 Ellsmere Pt	"	"	27	"	"	"	5.9	134	
5	McLaughlin Peter	106336	30	Barpenter	13.11.30 L'pool	"	"	49	"	Irish	"	5.8	151	
6	Keegan Charles	457898	25	Boysen	" "	"	"	42	"	"	"	5.7	141	
7	Leonard Terence	R35598	3 1/2	AB	12.11.30 Ellsmere Pt	"	"	22	"	Welsh	"	5.7	140	
8	Lutz Otto		1 1/2	"	" "	"	"	26	"	New Zealand	"	5.8	143	Tattoo on Left Arm
9	Davies Howard	1017246	10	"	" "	"	"	26	"	Welsh	"	5.7	150	Tattoo on Right Arm
10	Nicholson Alexander	R21248	4	"	" "	"	"	30	"	Scotch	"	6.1	170	
11	Harradine Edwin		4 1/2	"	" "	"	"	23	"	S. Africa	"	5.6	141	Tattoo on Right Arm
12	Helgesen William	1625619	50	"	" "	"	"	59	"	Norwegian	Norwegian	5.6	144	
13	Bolger John	1164231	8	"	" "	"	"	22	"	English	British	5.8	160	
14	Starkey John	769736	16	"	" "	"	"	30	"	"	"	5.7	136	
15	Dunbar Charles	1653673	20	1st Engr	" "	"	"	42	"	Scotch	"	5.8	160	
16	Houston David	993334	10	2nd "	" "	"	"	35	"	English	"	5.8	150	
17	Gemmell Henry	R66150	2	3rd "	13.11.30 L'pool	"	"	24	"	"	"	6.11	158	
18	Matthews George	1032664	7	4th "	12.11.30 Ellsmere Pt	"	"	30	"	"	"	5.10	147	
19	Herr Joseph	1091242	22	Pumpman	" "	"	"	38	"	Scotch	"	5.7	160	
20	Duffy Thomas	161978	25	Crewman	" "	"	"	46	"	English	"	5.6	156	Tattoo on Right Arm
21	McFear Robert	11030	43	"	" "	"	"	63	"	Scotch	"	5.4	136	Tattoo both arms
22	Hupkins Francis	R27018	3	"	" "	"	"	26	"	English	"	6.10	174	
23	Whitfield Samuel	1135584	7	Storekeeper	13.11.30 L'pool	"	"	38	"	"	"	5.6	147	Tattoo both arms
24	Vest John James	R83673	1	Fireman	12.11.30 Ellsmere Pt	"	"	20	"	"	"	5.2	130	
25	Williams Cyril	R36076	3	"	" "	"	"	26	"	"	"	5.11	162	
26	O'Brien George	1122781	7 1/2	"	13.11.30 L'pool	"	"	32	"	"	"	5.5	138	Tattoo both arms
27	Fletcher William	1008769	12	"	" "	"	"	37	"	"	"	5.8	162	Tattoo both arms
28	May Albert Charles	R57213	2	"	22.12.30 New York	"	"	26	"	"	"	5.8	140	
29	Shouke Roland	977111	13	6th Steward	12.11.30 Ellsmere Pt	"	"	29	"	"	"	5.10	145	
30	Agnar William	R64964	2	2nd	14.11.30 L'pool	"	"	24	"	Irish	"	5.11	140	

Line Anglo Mexican Oil Shipping Co Ltd
Owners
Local Agents Anglo Mex O/S Co Ltd
65 Broadway N.Y.

G. C. Tufarolo 1/11/31
U.S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Sullivan of the San Felix, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 11 day of Jan., 1931

G. C. Tufarolo
U.S. Immigration Inspector.

W. Sullivan
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-2200

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a 217 port of the United States.

Vessel SAN LOTICO, arriving at NEW YORK, Jan. 11, 1931, from the port of Puerto Mexico, Jan. 3/31

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	Hayler	John	✓ 1087021	7	M.R. Steward	12. 11. 30	Philadelphia	No	Yes	22	male	English	British	5.9.	150	FT INS 1185
32	Bengsten	John	✓ 1032782	11	Ships Cook	"	"	"	"	25	"	"	"	5.8.	142	
33	Williams	William	✓ 17059	4	And "	"	"	"	"	21	"	"	"	5.6	139	
34	blant	George	✓ 1079556	7	W.T.O.	"	"	"	"	30	"	"	"	5.8.	137	
35	Grenwell	Denis	✓ -	2	Apprentice	"	"	"	"	19	"	"	"	6.0.	140	
36	Trengore	William	✓ -	1/2	"	"	"	"	"	16	"	"	"	6.0	140	
37	Dumbar	Louise	✓ -	-	Stewardess	"	"	"	"	34	Female	Scotch	"	5.7.	142	
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

certified correct
1/11/31
A. A. Surgenon USPHS

G. C. Tufarolo, Ins. Surg.
1/11/31

Line Anglo Mexican O.S. Co Ltd

Owners Anglo Mex O.S. Co Ltd

Local Agents 65 Broadway N.Y.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-11-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. B. Sullivan of the San Lotis, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 11 day of Jan, 1931

G. C. Infante
Immigrant Inspector.

J. B. Sullivan
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

A. Gabrielsen

Macier,

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively employed or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as practicable, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the name of all alien employees who were not employed thereon at the time of arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

at Santo Domingo, N.A.
(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States,

VIA SIAK

Dec 28 1930

Free #20



Line A. H. Buell, Lubular
 Owners Nels Buell, Sandberg (Norway)
 Local Agents A. H. Buell

Immigrant Inspector

Form 602

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF *Karlsruhe*

19th January, 1931

I, master of the Norwegian S. S. "Liak" 11 January, 1931
(Nationality)
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 16 Number of seamen deserted nil

Number of seamen discharged nil

Number of seamen signed on at this port nil

The above-named vessel arrived at this port 18th January, 1931, consigned to Lee Rice Coal Co.; is now lying at Lambert P. and is expected to sail 19th January, 1931, for Georgetown British Guiana via United States port of —. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<div style="position: absolute; left: 100px; top: 100px; transform: rotate(-90deg);"> JAN 27 31 </div>			<div style="position: absolute; left: 100px; top: 100px; transform: rotate(-90deg);"> JAN 21 1931 </div>

May 10. Sunday

Dec 16

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN—Continued

[illegible][illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

SEEN

For the journey to the United States,

Vid. s/ SIAC
Albion H. Johnson

Dec. 28, 1930

Fee \$2.00



Henry in Lincoln
I hope.

new 16
all skins

Line A. H. Buell, Lyndale
 Owners Nils Buell, Sandberg (Norway)
 Local Agents A. H. Buell

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

220

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Vessel *S/S. SIAK*, arriving at *New York Jan. 11/31* port of the United States *Santa Domingo Dec 26/30*, 19 *30*, from the port of *Porto Plata Dec. 26/30*

	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Gabrielsen	Karl	3574	37 years	Master	2/7-30	Nidaros	no	yes	54	Man	Norwegian	Norwegian	5.10	81.0	
2	Lysell	Karl Johan	396	36	Chief Officer	"	"	"	"	52	"	"	"	5.8	78.3	A L.
3	Hobbel	Ley	7847	9	Second	"	"	"	"	26	"	"	"	5.8 1/2	75.0	
4	Lollo	Os Kar	768	20	Chief Engineer	"	"	"	"	38	"	"	"	5.9	78.5	
5	Berge	Paul	6524	18	Second	"	"	"	"	38	"	"	"	5.5 1/2	71.8	
6	Schering	Ginar	2985	23	Steward	"	"	"	"	39	"	"	"	5.9	81.2	
7	Hansen	Bruce Edward	14524	2	Cook	"	"	"	"	17	"	"	"	5.4	62.2	
8	Kibsgaard	Jens	2765	30	A. B.	"	"	"	"	43	"	"	"	5.9 1/2	75.0	
9	Halvarsen	Halvdan	5930	28	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5.8 3/4	82.3	
10	Halun	Kristian	8400	1	O. S.	"	"	"	"	23	"	"	"	5.6 1/4	71.5	
11	Kroystad	Gearg	62/1929	2	"	19/12 30	New York	"	"	25	"	"	"	1.79	84.5	
12	Olson	Bridel	9523	12	"	2/7-30	Nidaros	"	"	21	"	"	"	5.10 3/4	67.8	
13	Grønflaten	Johannes	8752	4	Deckhand	"	"	"	"	26	"	"	"	5.8	68.5	
14	Johannsen	Alfred	1625	10	Fireman	"	"	"	"	37	"	"	"	5.4 1/2	64.8	
15	Bulbrandsen	Helge Leander	2925	13	"	20/11 30	Valencia	yes	"	29	"	"	"	5.6 1/2	61.7	Unk. foreign to Norway
16	Hannerud	Ley	771927	3	Fireman	18/12 30	S. John	no	"	28	"	"	"	5.6	57.5	

Closed with (10) names.

American Consulate No. 2031
at *Santa Domingo, D.R.*
(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States,

via *SIAK*
Alfred N. Johnson
Vice (Consul)

Dec. 28, 1930



Fee \$2.00

None on List

*Exem 16
all aliens*

Line *A. H. Beell, Local Agent*
Owners *Nils Beell, Sandberg (Norway)*
Local Agents *A. H. Beell*

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-11-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Gabrielsen Master of the St. East, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 11th day of Jan., 1931

A. Gabrielsen
Master, First or Second Officer.

Wm. M. Smith
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

M/8 LARVIKSFJORD
PEN NORSKE AMERIKALINJE 1/8
08 LO

PORT OF New York.
1/20, 19 81

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

I, master of the Nova S. S. % LARVIKSFJORD
(Nationality)
from port of Bergen, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival .. 32 .. Number of seamen deserted .. 0 ..
 Number of seamen discharged .. 0 .. Seamen left in hospital (or died) .. 0 ..
 Number of seamen signed on at this port .. 0 .. Total crew this date .. 32 ..

The above-named vessel arrived at this port Jan. 11, 1931, consigned to Norwegian America Line is now lying at 30. St. Brooklyn and is expected to sail at noon 1/20 1931, for Trondhjem Norway via United States port of Detroit. First port of call in United States this voyage was New York.

221

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED OVER]

17	Dahl	Sigvald	3.	"	"	"	"	46	"	"	"
18	Forsberg	Sveere	Elektrician	"	"	"	"	35	"	"	"
19	Olavesen	William	Assistant	12/24.	"	"	"	27	"	"	"
20	Haugerød	Henry	Repairer	9/15	"	"	"	25	"	"	"
21	Lindahn	Otto	Motorman	"	"	"	"	23	"	"	"
22	Grahn	Kaare	"	"	"	"	"	21	"	"	"
23	Ekeland	Otto	"	"	"	"	"	26	"	"	"
24	Amundsen	Erling	Oiler	"	"	"	"	24	"	"	"
25	Andersen	Egil	"	"	"	"	"	18	"	"	"
26	Andresen	Harry	"	"	"	"	"	19	"	"	"
27	Björknes	Severin	Steawer†	"	"	"	"	32	"	"	"
28	Hals	Einar	Cook	"	"	"	"	22	"	"	"
29	Pede sen	Öivind	Cook's mate	"	"	"	"	19	"	"	"
30	Thorseb	Erik	Mess boy	"	"	"	"	20	"	"	"
31	Rønnestad	Olaf	"	"	"	"	"	16	"	"	"
32	Fredrikson	Leif	"	"	"	"	"	19	"	"	"

Line	Norwegian American Line
Owners	Same
Local Agents	"

Henry M. Lusk
Jr.

Box 32
All items

DESERTING

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1438

Math. Angja

Master

[OVER.]

17	Dahl	Sigvald	3.	"	"	"	"	46	"	"	"
18	Forsberg	Sveere	Elektrician	"	"	"	"	35	"	"	"
19	Olavesen	William	Assistant	12/27.	"	"	"	21	"	"	"
20	Haugerød	Henry	Repairer	9/15	"	"	"	25	"	"	"
21	Lindhann	Otto	Motorman	"	"	"	"	23	"	"	"
22	Grahn	Kaare	"	"	"	"	"	21	"	"	"
23	Ekeland	Otto	"	"	"	"	"	26	"	"	"
24	Amundsen	Erling	Oiler	5	"	"	"	24	"	"	"
25	Andersen	Egil	"	"	"	"	"	18	"	"	"
26	Andresen	Harry	"	"	"	"	"	19	"	"	"
27	Björknes	Severin	Steawer†	"	"	"	"	32	"	"	"
28	Hals	Binar	Cook	"	"	"	"	22	"	"	"
29	Pedersen	Öivind	Cook's mate	"	"	"	"	19	"	"	"
30	Thorseb	Erik	Mess boy	"	"	"	"	20	"	"	"
31	Rønnestad	Olaf	"	"	"	"	"	16	"	"	"
32	Fredriksen	Leif	"	"	"	"	"	19	"	"	"

Line Norwegian American Line

Owners Same

Local Agents

Henry M. Lusk
Jr.

Learn 32
all others

THE NORWEGIAN AMERICA LINE
LIST OF CREW

222

Vessel Larviksfjord ~~arriving at~~ sailing from Oslo *Dec. 28. 1930* 1930 ~~from~~ to the port of New York *Jan. 11/31*

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	Anzjøn	Matheus	Captain	15/9	Oslo.	No	Yes	45	M.	Scand.	Norweg.			
2	Ribe	Tønnes	1. Mate	"	"	"	"	40	"	"	"			
3	Rustad	Kjell	2. "	"	"	"	"	25	"	"	"			
4	Grønbukt	Ivar	3. "	"	"	"	"	22	"	"	"			
5	Bueide	Ole	Carpenter	"	"	"	"	29	"	"	"			
6	Sörensen	Olaf	Boatswain	"	"	"	"	36	"	"	"			
7	Madsø	Edvin	A. B.	"	"	"	"	26	"	"	"			
8	Rasmusen	John	"	"	"	"	"	27	"	"	"			
9	Pedersen	Ingolf	"	"	"	"	"	22	"	"	"			
10	Aspelund	Odd	O. S.	"	"	"	"	18	"	"	"			
11	Husebø	Osmund	"	"	"	"	"	20	"	"	"			
12	Eliassen	John	"	"	"	"	"	22	"	"	"			
13	Thomassen	Arthur	<i>Apprentice</i> Jungman	"	"	"	"	21	"	"	"			
14	Johansen	Ola	Deck boy	"	"	"	"	20	"	"	"			
15	Rabe	Nils	Chief engin.	"	"	"	"	51	"	"	"			
16	Aaserud	Othmar	2. "	"	"	"	"	32	"	"	"			
17	Dahl	Sigvald	3. "	"	"	"	"	46	"	"	"			
18	Forsberg	Sveere	Elektrician	"	"	"	"	35	"	"	"			
19	Olavesen	William	Assistant	12/24.	"	"	"	20	"	"	"			
20	Haugerød	Henry	Repairer	9/15	"	"	"	25	"	"	"			
21	Lindahn	Otto	Motorman	"	"	"	"	23	"	"	"			
22	Grahn	Kaare	"	"	"	"	"	21	"	"	"			
23	Ekeland	Otto	"	"	"	"	"	26	"	"	"			
24	Amundsen	Erling	Oiler	"	"	"	"	24	"	"	"			
25	Andersen	Egil	"	"	"	"	"	18	"	"	"			
26	Andresen	Harry	"	"	"	"	"	19	"	"	"			
27	Björknes	Severin	Steamer!	"	"	"	"	32	"	"	"			
28	Hals	Einar	Cook	"	"	"	"	22	"	"	"			
29	Pede sen	Öivind	Cook's mate	"	"	"	"	19	"	"	"			
30	Thorseb	Erik	Mess boy	"	"	"	"	20	"	"	"			
31	Rønnestad	Olaf	"	"	"	"	"	16	"	"	"			
32	Fredriksen	Leif	"	"	"	"	"	19	"	"	"			

Line Norwegian American Line
Owners Same
Local Agents "

*Henry M. Smith
Capt.*

*Leave 32
all others*

1-11-31
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Matti. Augjan Master of the Norw. % LARVIKSFJORD do declare that
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from [to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this 11 day of Jan 1931

Henry M. Cook

Immigrant Inspector.

Matti. Augjan
Master, Purser, First or Second Officer.

MASTER
% LARVIKSFJORD

AMERICAN CONSULATE	General No.
OSLO, NORWAY	(City) (Country)
SEEN	
for the journey to the United States	
via Air route <u>Small</u>	
American Vice Consul	Abbott
Date	DEC 27 1930



Visa for 32 members of crew.



SERVICE NO. 6334

147.52

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10597
Jan 10-11-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of SEP 17 1943, 194.....

[Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 17 1943
Date

[Signature]
Camera Operator



